4 Biogr. 311 ~~9~~

5

Bayerische Staatsbibliothek
<36645294350019

МАТЕРІАЛЫ

ДЛЯ ЖИЗНЕОПИСАНІЯ

ГРАФА НИКИТЫ ПЕТРОВИЧА ПАНИНА.

(1770—1837.)



ИЗДАНІЕ

А. БРИКНЕРА.

ТОМЪ V.

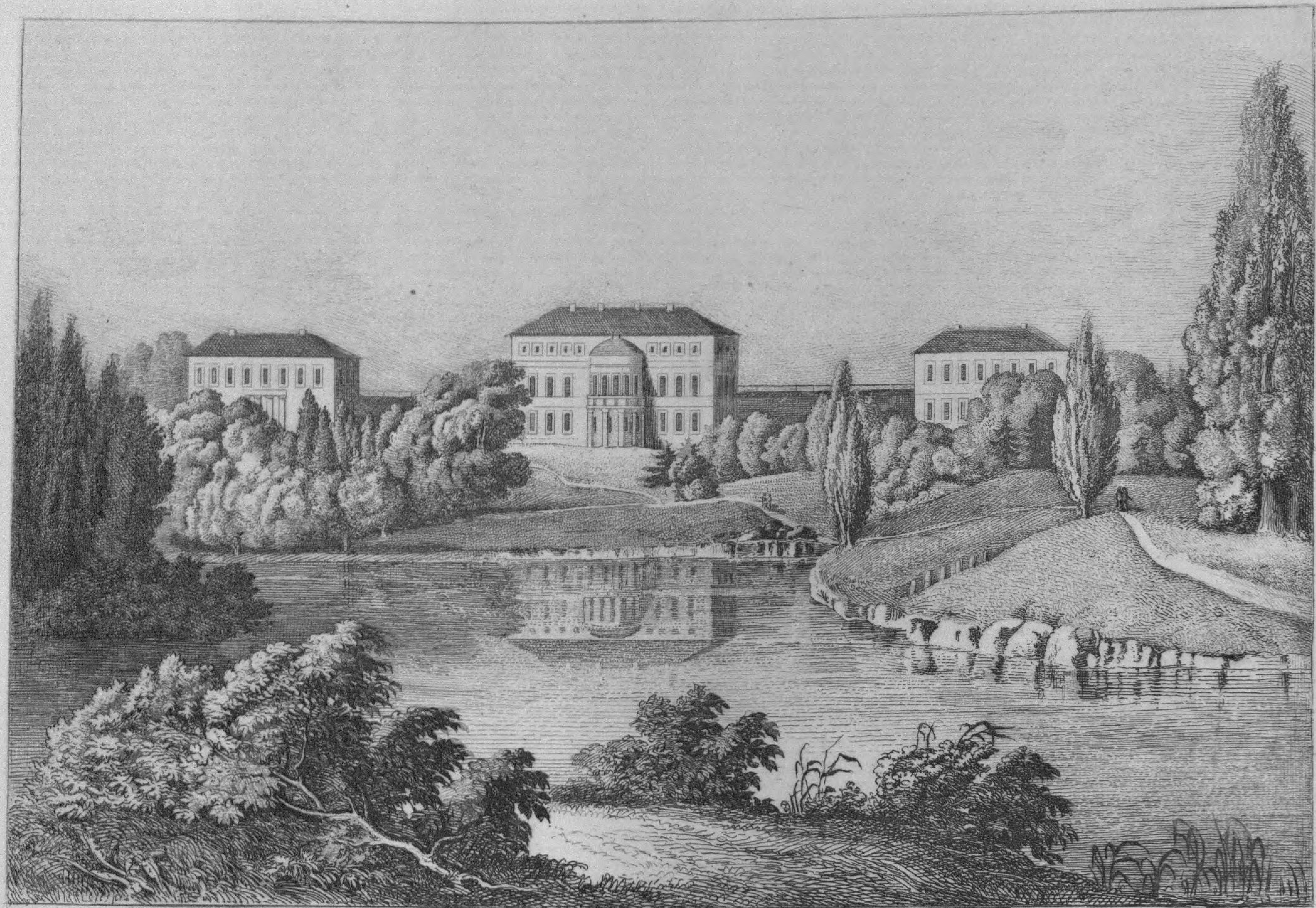
САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1891.





L. Friedrich sc.

МАТЕРІАЛЫ

ДЛЯ ЖИЗНЕОПИСАНІЯ

ГРАФА НИКИТЫ ПЕТРОВИЧА

ПАНИНА.

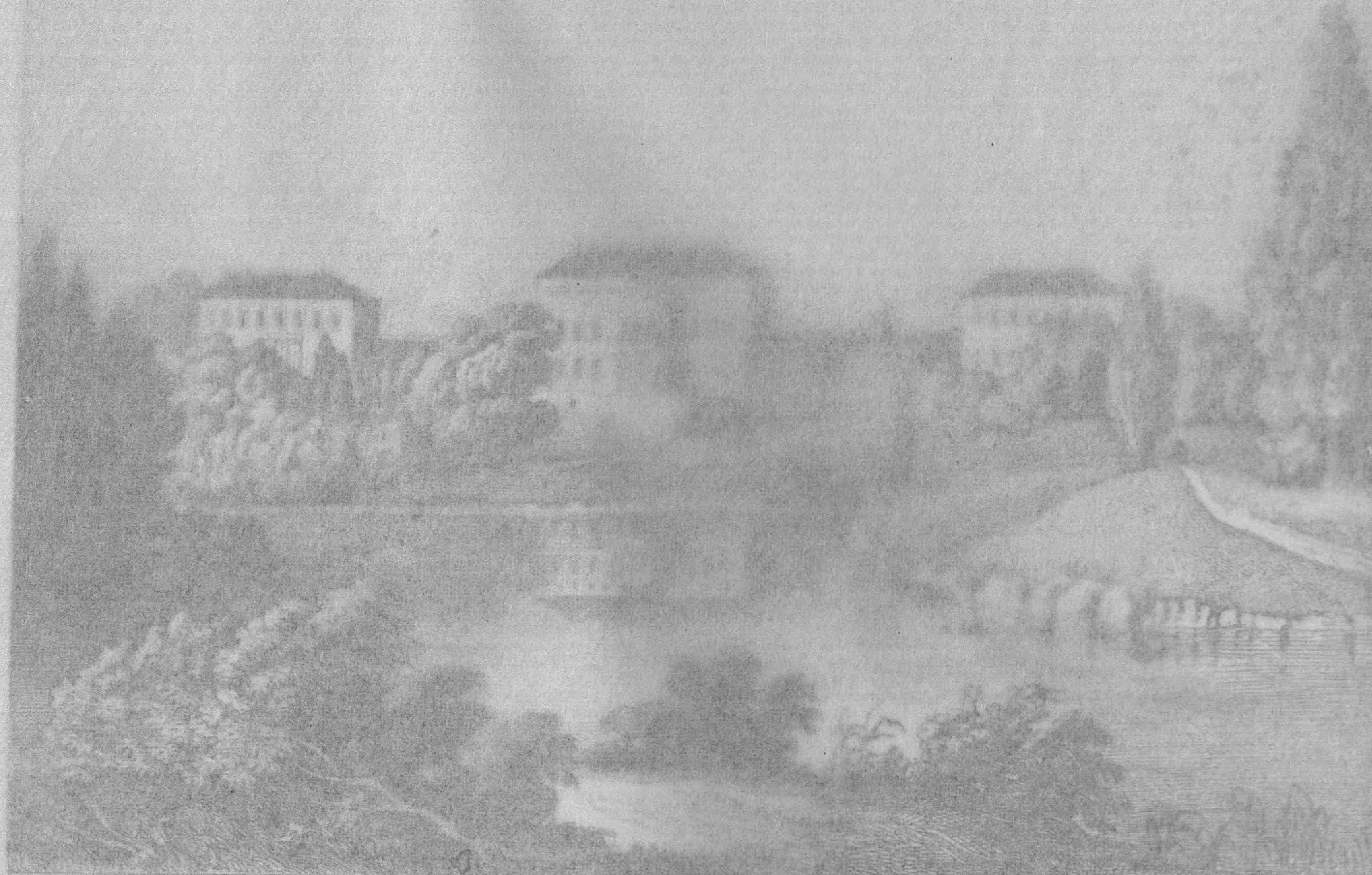
(1770—1837.)



ИЗДАНІЕ

А. БРИКНЕРА.

ТОМЪ V.



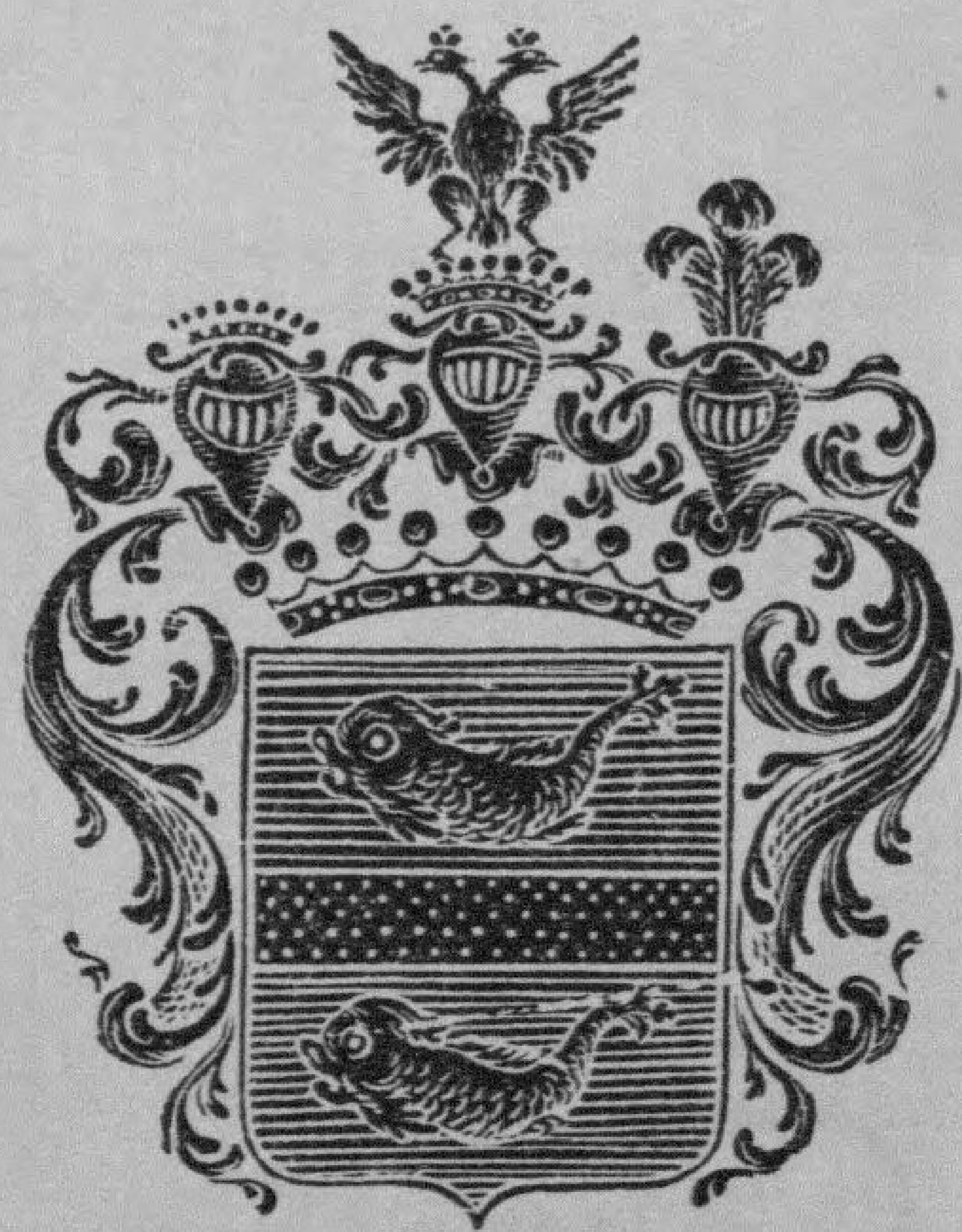
L. Friedrich D.

МАТЕРІАЛЫ

ДЛЯ ЖИЗНЕОПИСАНІЯ

ГРАФА НИКИТЫ ПЕТРОВИЧА ПАНИНА.

(1770—1837.)



ИЗДАНІЕ

А. БРИКНЕРА.

ТОМЪ V.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1891.

4° Biogr. 3119-5

Bayerische
Staatsbibliothek
München

Ji / 89 / 50404

МАТЕРІАЛЫ

ДЛЯ ЖИЗНЕОПИСАНІЯ

ГРАФА Н. П. ПАНИНА.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ.

ВИЦЕКАНЦЛЕРСТВО ПРИ ПАВЛѢ I.

1799—1801.

(СЕНТЯБРЬ 1799 — МАРТЪ 1801).

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Пробывъ два года въ Берлинѣ въ качествѣ посланника, графъ Н. П. Панинъ возвратился въ Россію, гдѣ онъ въ продолженіе года съ чѣмъ-то занималъ должность вицеканцлера при Павлѣ I. Изложенію этой дѣятельности и судьбы графа до воцаренія императора Александра I посвящена третья часть (пятый томъ) изданія „Матеріаловъ для жизнеописанія графа Н. П. Панина“.

При распредѣленіи матеріаловъ я не могъ не обратить вниманія на различіе офиціальныхъ документовъ и частныхъ писемъ, хотя и въ отношеніи къ этому періоду въ жизни графа какъ и при изложеніи исторіи дипломатической дѣятельности Панина въ Берлинѣ

оказывалось едва-ли вообще возможнымъ провести черту между обѣими группами матеріаловъ. Другимъ началомъ раздѣленія издаваемыхъ мною бумагъ явилось отношеніе вицеканцлера во первыхъ къ иностраннымъ государственнымъ людямъ, во вторыхъ къ русскимъ дипломатамъ, находившимся за границею. Такимъ образомъ переписка Панина съ представителями другихъ державъ помѣщена во II-й и III-й главахъ этого тома, а главы IV-я, V-я и VI-я заключаютъ въ себѣ переписку вицеканцлера съ русскими посланниками въ Лондонѣ, Берлинѣ, Стокгольмѣ и Копенгагенѣ. Объ отношеніи графа Никиты Петровича къ Государю и къ первому члену Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ, графу Ѳ. В. Ростопчину, говорится въ I-й, II-й и VIII-й главахъ. Частной жизни и изложенію событій во время отставки и опалы графа въ самое послѣднее время царствованія императора Павла посвящены VII-я и IX-я главы.

И въ этомъ томѣ какъ и въ предъидущихъ томахъ весьма важная часть матеріаловъ заимствована изъ семейнаго архива Паниныхъ; въ немъ были найдены кромѣ частныхъ писемъ графа къ графинѣ и другія группы бумагъ, въ которыхъ подробно говорится о современныхъ политическихъ событіяхъ, напр. письма англійскихъ государственныхъ людей, графа С. Р. Воронцова, концепты многихъ писемъ графа Никиты Пе-

тровича къ барону Крюденеру и пр. Бо́льшая часть помѣщенныхъ въ этомъ томѣ документовъ почерпнута изъ Главнаго Московскаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. Поэтому мы при изданіи этого тома какъ и при изложеніи исторіи дипломатической дѣятельности Панина въ Берлинѣ не можемъ не выразить искренней благодарности просвѣщенному содѣйствію Его Высокопревосходительства Господина Директора Архива Барона Ѳеодора Андреевича Бюлера; особенно обязаны мы также участію въ выборѣ, просмотрѣ и приготовленіи къ редакціи матеріаловъ старшему дѣлопроизводителю Московскаго Архива Владиміру Антоновичу Уляницкому и прикомандированному въ Архивѣ Сергѣю Алексѣевичу Бѣлокурову. Нѣкоторыя довольно важныя данныя заимствованы нами для этого тома изъ донесеній шведскаго посла, барона Стединка, къ королю Густаву IV, хранящихся въ Стокгольмскомъ Архивѣ, и потому мы считаемъ пріятнымъ долгомъ высказать искреннюю признательность за оказанный мнѣ лѣтомъ 1889 г. въ этомъ Архивѣ радушный пріемъ и ревностную поддержку въ моихъ работахъ Господиномъ Директоромъ Архива, Барономъ Таубе, и архиваріусомъ Эмилемъ Гильдебрандомъ.

Весьма незначительное число издаваемыхъ въ этомъ томѣ матеріаловъ было уже прежде напечатано, а именно письма графа Панина къ С. Р. Воронцову и нѣкото-

рыя другія данныя, заимствованныя изъ издаваемаго Г-мъ Бартеневымъ „Архива князя Воронцова“.

Почти всѣ издаваемые въ этомъ томѣ документы и письма писаны на французскомъ языкѣ. Самое ничтожное число писано по-русски.

Къ этому тому приложенъ видъ дома въ имѣніи графа Никиты Петровича Панина, Дугинѣ.

А. Брикнеръ.

Берлинъ, въ іюнѣ 1891 г.

Оглавленіе третьей части Матеріаловъ для жизнеописанія графа Н. П. Панина.

ВИЦЕКАНЦЛЕРСТВО ПРИ ПАВЛѢ I.

(1799—1800.)

Документы уже въ другихъ изданіяхъ напечатанные обозначены въ оглавленіи знакомъ †).

Предисловіе . стр. I—IV
Введеніе. » 1— 4

I. Первое время пребыванія въ С.-Петербургѣ осенью 1799 года. стр. 5—20

№№			ч.	мѣс.	годъ.	стр.
1.	Н. П. Панинъ къ графинѣ	С. Петербургъ	23	IX	1799.	10
2.	» » »	»	28	»	»	18
3.	» » »	»	4	X	»	—
4.	» » »	»	8	»	»	19
5.	» » »	»	20	»	»	—
6.	» » »	»	23	»	»	20

II. Официальныя бумаги, переписка съ иностранными дипломатами и пр. стр. 21—72

№№			ч.	м.	годъ.	стр.
7.	Записка о реформѣ департамента внѣшнихъ дѣлъ	С. Петербургъ	»	VII	1800.	24
8.	Н. П. Панинъ къ Ѳ. В. Ростопчину .	»	26	II	»	26
9.	» » »	»	весною		»	29
10.	» » »	»	21	V	»	31
11.	» » »	»	»	»	»	32

12.	Записка шевалье Витворта	С.-Петербургъ	17	XI	1799.	33
13.	Витвортъ къ Н. П. Панину.	»	16	III	1800.	37
14.	» » » . . .	»	20	IV	»	38
15.	Казамажоръ » . . .	»	Безъ числа		»	39
16.	Попгамъ » . . .	»	12	IV	»	—
17.	» » » . . .	»	4	V	»	40
18.	Консулъ Шерпъ къ Н. П. Панину.	Близъ Кронштадта	1	IX	»	41
19.	Н. П. Панинъ къ Стединку	С.-Петербургъ	21	XI	1799.	43
20.	» » » . . .	»	10	VIII	1800.	44
21.	Déclaration (о нейтралитетѣ)	»	16	»	»	—
22.	Стединкъ къ Н. П. Панину . . .	»	16	IX	»	48
23.	Н. П. Панинъ къ Павлу	»	24	XII	1799.	51
24.	» » Ѳ. В. Ростопчину	»	»	»	»	53
25.	Локателли къ Н. П. Панину. . . .	»	28	»	»	54
26.	Приложенія къ письму Локателли .	»	»	»	»	56
† 27.	Графъ Кобенцель къ Н. П. Панину . .	Тересполь	19	V	1800.	58
28.	Н. П. Панинъ къ гр. Гаугвицу . .	С.-Петербургъ	23	X	1799.	61
29.	» » » »	»	27	»	»	62
30.	Гр. Гаугвицъ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	17	XI	»	64
31.	» » » »	»	18	»	»	67
32.	» » » »	»	13	I	1800.	68
33.	Н. П. Панинъ » гр. Гаугвицу . .	С.-Петербургъ	?	?	?	70
34.	» » Людовику XVIII	»	25	II	1800.	71
35.	» » гр. Цеппелину .	»	18	VIII	1800.	72

III. **Неофиціальная переписка съ англійскими государственными людьми.** стр. 73—114

№№			ч.	м.	годъ.	стр.
36.	Лордъ Гренвиль къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	27	IX	1799.	76
37.	Томасъ Гренвиль » » . . .	Берлинъ	3	VIII	»	77
38.	» » » » . . .	»	16	»	»	79
39.	» » » » . . .	Альтона	?	IX	»	82
40.	Гарлейкъ къ Н. П. Панину.	Берлинъ	13	VIII	»	84
41.	» » »	»	19	»	»	85
42.	» » »	»	24	»	»	87
43.	Гр. Галлатенъ » . . .	Брауншвейгъ	20	»	»	89
44.	Ген. Стемфордъ »	Берлинъ	24	»	»	91
45.	» » » . . .	Брауншвейгъ	5	XII	»	—
46.	» » »	»	1	I	1800.	94
47.	» » »	Берлинъ	8	III	»	101
48.	» » »	»	4	VIII	»	103
49.	Лордъ Эльгинъ »	Пера	20	I	»	106
50.	Н. П. Панинъ къ Гарлейку.	С.-Петербургъ	18	IV	»	109
51.	Шев. Витвортъ къ Н. П. Панину .	»	22	V	»	111
52.	» » » »	Лондонъ	9/21	VI	»	111
53.	» » » »	»	?	VII	»	112

IV. **Переписка съ графомъ С. Р. Воронцовымъ** стр. 115—180

№№			ч.	м.	годъ.	стр.
† 54.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	4	X	1799.	117
55.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	30	»	»	118
† 56.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	3	XI	»	120
57.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	8	»	»	126
58.	» » » . . .	»	22	»	»	127
† 59.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	24	»	»	128
60.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	2	XII	»	129
61.	» » » . . .	»	27	»	»	130
† 62.	» » » . . .	»	10	I	1800.	131
63.	» » » . . .	»	13	»	»	132
64.	» » » . . .	»	17	»	»	—
† 65.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	»	»	»	133
66.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	22	»	»	—
67.	» » » . . .	»	27	»	»	134
68.	» » » . . .	»	3	II	»	135
† 69.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	2	III	»	—
† 70.	» » » . . .	»	»	»	»	139
71.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	3	»	»	—
72.	» » » . . .	»	11	»	»	140
73.	» » » . . .	»	23	»	»	141
74.	» » » . . .	»	»	»	»	142
75.	» » » . . .	»	24	»	»	—
† 76.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	28	»	»	143
77.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	»	»	»	144
78.	» » » . . .	»	30	»	»	145
† 79.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	?	?	»	—
† 80.	» » »	»	30	III	»	146
81.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	»	»	»	—
† 82.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	9	IV	»	147
83.	» » »	»	16	»	»	151
84.	» » »	»	»	»	»	153
85.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . . .	Лондонъ	23	»	»	—
86.	» » » . . .	»	24	»	»	154
† 87.	» » » . . .	»	27	»	»	—
88.	» » » . . .	»	4	V	»	155
89.	» » » . . .	»	»	»	»	157
† 90.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	23	»	»	160
† 91.	» » »	»	28	»	»	—
† 92.	» » »	»	»	»	»	164
† 93.	» » »	»	?	?	»	165
94.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . .	Лондонъ	1	VI	»	167
95.	» » » . . .	»	5	»	»	168
96.	» » » . . .	»	6	»	»	—
† 97.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову	С.-Петербургъ	8	»	»	169
98.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину. . . .	Лондонъ	15	»	»	170

99.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину. . . .	Лондонъ	15	VI	1800.	172
100.	» » » . . .	»	20	»	»	—
101.	» » » . . .	»	21	»	»	174
102.	» » » . . .	»	22	»	»	175
† 103.	Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.	С.-Петербургъ	18	VII	»	176
104.	С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину . .	Лондонъ	24	»	»	177
105.	» » » . . .	»	4	VIII	»	178
106.	» » » .	Соутамптонъ	15	IX	»	179

V. Переписка съ барономъ А. И. Крюденеромъ стр. 181—518

№№			ч.	м.	годъ.	стр.
107.	Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину . .	Любекъ	14	IX	1799.	187
108.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру.	С.-Петербургъ	23	X	»	189
109.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	4	XI	»	195
110.	» » » » . . .	»	7	»	»	—
111.	» » » » . . .	»	»	»	»	196
112.	» » » » . . .	»	»	»	»	197
113.	» » » » . . .	»	»	»	»	198
114.	» » » » . . .	»	12	»	»	—
115.	» » » » . . .	»	15	»	»	202
116.	» » » » . . .	»	19	»	»	—
117.	» » » » . . .	»	»	»	»	206
118.	» » » » . . .	»	»	»	»	207
119.	» » » » . . .	»	20	»	»	—
120.	» » » » . . .	»	»	»	»	210
121.	» » » » . . .	»	22	»	»	—
122.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	211
123.	» » » »	»	26	»	»	213
124.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	215
125.	» » » » . . .	»	»	»	»	217
126.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
127.	» » » » . . .	»	29	»	»	219
128.	» » » » . . .	»	2	XII	»	220
129.	» » » » . . .	»	6	»	»	221
130.	» » » » . . .	»	10	»	»	—
131.	» » » » . . .	»	20	»	»	222
132.	» » » » . . .	»	27	»	»	—
133.	» » » » . . .	»	»	»	»	223
134.	» » » » . . .	»	31	»	»	224
135.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	въ концѣ		1799.	—
136.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	3	I	1800.	228
137.	» » » » . . .	»	7	»	»	230
138.	» » » » . . .	»	»	»	»	231
139.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру. .	С.-Петербургъ	8	»	»	232
140.	» » » »	»	»	»	»	233
141.	» » » »	»	?	»	»	—
142.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	10	»	»	234
143.	» » » » . . .	»	»	»	»	—

144.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	14	I	1800.	235
145.	» » » » . . .	»	16	»	»	236
146.	» » » » . . .	»	»	»	»	237
147.	» » » » . . .	»	»	»	»	239
148.	» » » » . . .	»	17	»	»	240
149.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	18	»	»	243
150.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	21	»	»	244
151.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	22	»	»	245
152.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	24	»	»	247
153.	» » » » . . .	»	»	»	»	249
154.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	25	»	»	—
155.	» » » »	»	28	»	»	250
156.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	251
157.	» » » » . . .	»	»	»	»	252
158.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	30	»	»	254
159.	» » » »	»	»	»	»	255
160.	» » » »	»	»	»	»	258
161.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	4	II	»	259
162.	» » » » . . .	»	7	»	»	—
163.	» » » » . . .	»	11	»	»	261
164.	» » » » . . .	»	14	»	»	—
165.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	15	»	»	263
166.	» » » »	»	»	»	»	264
167.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	18	»	»	265
168.	» » » » . . .	»	21	»	»	267
169.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	22	»	»	268
170.	» » » »	»	28	»	»	272
171.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	273
172.	» » » » . . .	»	»	»	»	274
173.	» » » » . . .	»	3	III	»	275
174.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	—
175.	» » » »	»	6	»	»	277
176.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	—
177.	» » » » . . .	»	13	»	»	278
178.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
179.	» » » » . . .	»	17	»	»	279
180.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	21	»	»	—
181.	» » » »	»	24	»	»	280
182.	» » » »	»	26	»	»	281
183.	» » » »	»	27	»	»	285
184.	» » » »	»	»	»	»	291
185.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	28	»	»	292
186.	» » » » . . .	»	31	»	»	—
187.	» » » » . . .	»	10	IV	»	293
188.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
189	Н. П. Панинъ къ Бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	11	»	»	294
190.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	12	»	»	295
191.	» » » » . . .	»	14	»	»	—

192.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	16	IV	1800.	296
193.	» » » » . . .	»	17	»	»	297
194.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	18	»	»	298
195.	» » » »	»	20	»	»	299
196.	» » » »	»	21	»	»	301
197.	» » » »	»	25	»	»	303
198.	» » » »	»	»	»	»	304
199.	» » » »	»	28	»	»	305
200.	» » » »	»	»	»	»	—
201.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	307
202.	» » » » . . .	»	1	V	»	—
203.	» » » » . . .	»	»	»	»	308
204.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	2	»	»	309
205.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	5	»	»	312
206.	» » » » . . .	»	»	»	»	313
207.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	316
208.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	8	»	»	317
209.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
210.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	12	»	»	—
211.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	319
212.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
213.	» » » » . . .	»	15	»	»	320
214.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	—
215.	» » » »	»	18	»	»	321
216.	» » » »	»	19	»	»	322
217.	» » » »	»	»	»	»	323
218.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	—
219.	» » » » . . .	»	»	»	»	324
220.	» » » » . . .	»	»	»	»	325
221.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	22	»	»	329
222.	» » » »	»	26	»	»	331
223.	» » » »	»	28	»	»	332
224.	» » » »	»	30	»	»	333
225.	» » » »	»	2	VI	»	—
226.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	—
227.	» » » » . . .	»	»	»	»	334
228.	» » » » . . .	»	»	»	»	335
229.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	4	»	»	—
230.	» » » »	»	6	»	»	—
231.	» » » »	»	»	»	»	336
232.	» » » »	»	»	»	»	337
233.	» » » »	»	»	»	»	339
234.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	9	»	»	341
235.	» » » » . . .	»	»	»	»	343
236.	» » » » . . .	»	12	»	»	—
237.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	13	»	»	344
238.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	16	»	»	345
239.	» » » » . . .	»	»	»	»	346

240.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	16	VI	1800.	347
241.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	19	»	»	348
242.	» » » » . . .	»	»	»	»	349
243.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
244.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
245.	» » » » . . .	»	»	»	»	351
246.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	20	»	»	—
247.	» » » »	»	»	»	»	352
248.	» » » »	»	?	?	»	—
249.	» » » »	»	?	?	»	353
250.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	23	VI	»	355
251.	» » » » . . .	»	»	»	»	356
252.	» » » » . . .	»	26	»	»	—
253.	» » » » . . .	»	»	»	»	357
254.	» » » » . . .	»	»	»	»	358
255.	» » » » . . .	»	»	»	»	359
256.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	30	»	»	360
257.	» » » »	»	»	»	»	362
258.	» » » »	»	»	»	»	363
259.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	3	VII	»	364
260.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
261.	» » » » . . .	»	7	»	»	365
262.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	10	»	»	—
263.	» » » »	»	11	»	»	369
264.	» » » »	»	13	»	»	371
265.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	14	»	»	372
266.	» » » » . . .	»	»	»	»	373
267.	» » » » . . .	»	»	»	»	374
268.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
269.	» » » » . . .	»	17	»	»	—
270.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	375
271.	» » » »	»	»	»	»	377
272.	» » » »	»	»	»	»	—
273.	» » » »	»	18	»	»	380
274.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	22	»	»	382
275.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
276.	» » » » . . .	»	»	»	»	385
277.	» » » » . . .	»	»	»	»	386
278.	» » » » . . .	»	»	»	»	388
279.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
280.	» » » » . . .	»	24	»	»	390
281.	» » » » . . .	»	»	»	»	393
282.	» » » » . . .	»	»	»	»	394
283.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С-Петербургъ	25	»	»	—
284.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	27	»	»	396
285.	» » » » . . .	»	»	»	»	397
286.	» » » » . . .	»	28	»	»	—
287.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	въ концѣ	VII	»	399

288. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	28	VII	1800.	400	
289. » » » »	»	»	»	»	—	
290. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	31	»	»	401	
291. » » » » . . .	»	»	»	»	402	
292. » » » » . . .	»	1	VIII	»	404	
293. » » » » . . .	»	»	»	»	405	
294. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	»	»	»	407	
295. » » » »	»	»	»	»	408	
296. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	4	»	»	410	
297. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	6	»	»	411	
298. » » » »	»	»	»	»	413	
299. » » » »	»	»	»	»	415	
300. » » » »	»	7	»	»	—	
301. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	418	
302. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	8	»	»	419	
303. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	11	»	»	—	
304. » » » » . . .	»	»	»	»	420	
305. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	13	»	»	—	
306. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	18	»	»	421	
307. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	19	»	»	423	
308. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	21	»	»	425	
309. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	22	»	»	426	
310. » » » »	»	»	»	»	434	
311. » » » »	»	25	»	»	436	
312. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	—	
313. » » » » . . .	»	»	»	»	437	
314. » » » » . . .	»	»	»	»	—	
315. » » » » . . .	»	28	»	»	439	
316. » » » » . . .	»	»	»	»	440	
317. » » » » . . .	»	»	»	»	441	
318. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	29	»	»	—	
319. » » » »	»	»	»	»	443	
320. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	30	»	»	—	
321. » » » » . . .	»	»	»	»	444	
322. » » » » . . .	»	1	IX	»	—	
323. » » » » . . .	»	»	»	»	—	
324. » » » » . . .	»	»	»	»	445	
325. » » » » . . .	»	»	»	»	446	
326. » » » » . . .	»	4	»	»	447	
327. » » » » . . .	»	»	»	»	—	
328. » » » » . . .	»	»	»	»	448	
329. Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	5	»	»	—	
330. » » » »	»	8	»	»	449	
331. » » » »	»	»	»	»	450	
332. Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	—	
333. » » » » . . .	»	»	»	»	451	
334. » » » » . . .	»	»	»	»	—	
335. » » » » . . .	»	»	»	»	—	

336.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	8	IX	1800.	452
337.	» » » » . . .	»	11	»	»	453
338.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
339.	» » » » . . .	»	14	»	»	457
340.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
341.	» » » » . . .	»	»	»	»	458
342.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	15	»	»	459
343.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	16	»	»	—
344.	» » » » . . .	»	»	»	»	460
345.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
346.	» » » » . . .	»	»	»	»	461
347.	» » » » . . .	»	18	»	»	462
348.	» » » » . . .	»	20	»	»	—
349.	» » » » . . .	»	»	»	»	463
350.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
351.	» » » » . . .	»	22	»	»	—
352.	» » » » . . .	»	»	»	»	464
353.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
354.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
355.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	465
356.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	23	»	»	467
357.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
358.	» » » » . . .	»	»	»	»	468
359.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	26	»	»	—
360.	» » » » .	»	29	»	»	469
361.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	470
362.	» » » » . . .	»	»	»	»	471
363.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
364.	» » » » . . .	»	1	X	»	—
365.	» » » » . . .	»	»	»	»	474
366.	» » » » . . .	»	»	»	»	475
367.	» » » » . . .	»	»	»	»	477
368.	» » » » . . .	»	2	»	»	479
369.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
370.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	3	»	»	480
371.	» » » » .	»	»	»	»	482
372.	» » » » .	»	6	»	»	483
373.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	»	»	»	484
374.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
375.	» » » » . . .	»	»	»	»	485
376.	» » » » . . .	»	9	»	»	—
377.	» » » » . . .	»	11	»	»	486
378.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
379.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	—
380.	» » » » .	»	»	»	»	488
381.	» » » » .	»	12	»	»	490
382.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	13	»	»	491
383.	» » » » . . .	»	16	»	»	492

384.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	20	X	1800.	492
385.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	—
386.	» » » » .	»	»	»	»	496
387.	» » » » .	»	»	»	»	497
388.	» » » » .	»	»	»	»	—
389.	» » » » .	»	»	»	»	499
390.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	23	»	»	500
391.	» » » » . . .	»	»	»	»	501
392.	» » » » . . .	»	»	»	»	502
393.	» » » » . . .	»	»	»	»	503
394.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру	С.-Петербургъ	24	»	»	—
395.	» » » » .	»	?	?	»	504
396.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	30	X	»	—
397.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
398.	» » » » . . .	»	»	»	»	505
399.	» » » » . . .	»	2	XI	»	506
400.	» » » » . . .	»	3	»	»	—
401.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	»	»	»	—
402.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	5	»	»	508
403.	» » » » . . .	»	8	»	»	509
404.	» » » » . . .	»	»	»	»	510
405.	» » » » . . .	»	9	»	»	—
406.	» » » » . . .	»	»	»	»	512
407.	Н. П. Панинъ къ бар. Крюденеру .	С.-Петербургъ	10	»	»	514
408.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	13	»	»	515
409.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
410.	» » » » . . .	»	»	»	»	516
411.	» » » » . . .	»	17	»	»	—
412.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
413.	» » » » . . .	»	»	»	»	—
414.	» » » » . . .	»	20	»	»	518
415.	» » » » . . .	»	27	»	»	—

VI. Переписка съ барономъ Будбергомъ, Аллопеусомъ, Убри и Лизакевичемъ стр. 519—563

№№			ч.	мѣс.	годъ.	стр.
416.	Бар. Будбергъ къ Н. П. Панину . . .	Стокгольмъ	21	X	1799.	519
417.	» » » » . . .	»	27	I	1800.	520
418.	» » » » . . .	»	11	V	»	—
419.	» » » » . . .	»	18	»	»	—
420.	» » » » . . .	»	25	»	»	521
421.	» » » » . . .	»	29	VI	»	—
422.	Н. П. Панинъ къ бар. Будбергу . .	С.-Петербургъ	30	»	»	522
423.	Баронъ Будбергъ къ Н. П. Панину .	Стокгольмъ	31	VIII	»	—
424.	Аллопеусъ къ Н. П. Панину	»	5	X	»	523
425.	» » »	»	12	»	»	524
426.	Бар. Будбергъ къ Н. П. Панину . . .	»	13	XI	»	—
427.	П. Убри къ Н. П. Панину	Копенгагенъ	7	I	»	526

428.	П. Убри къ Н. П. Панину	Копенгагенъ	14	I	1800.	527
429.	» » »	»	21	»	»	528
430.	» » »	»	31	»	»	—
431.	» » »	»	»	»	»	—
432.	Н. П. Панинъ къ П. Убри	С.-Петербургъ	3	II	»	529
433.	П. Убри къ Н. П. Панину	Копенгагенъ	11	»	»	530
434.	» » »	»	25	»	»	531
435.	» » »	»	28	»	»	—
436.	» » »	»	6	III	»	532
437.	» » »	»	17	»	»	—
438.	» » »	»	31	»	»	534
439.	» » »	»	10	IV	»	—
440.	» » »	»	17	»	»	535
441.	» » »	»	21	»	»	536
442.	» » »	»	5	V	»	537
443.	» » »	»	15	»	»	538
444.	» » »	»	29	»	»	—
445.	» » »	»	6	VI	»	539
446.	» » »	»	12	»	»	—
447.	» » »	»	16	»	»	—
448.	» » »	»	23	»	»	—
449.	» » »	»	3	VII	»	540
450.	» » »	»	»	»	»	541
451.	» » »	»	10	»	»	—
452.	» » »	»	24	»	»	—
453.	» » »	»	28	»	»	542
454.	Н. П. Панинъ къ П. Убри	С.-Петербургъ	?	VIII	»	545
455.	П. Убри къ Н. П. Панину	Копенгагенъ	5	»	»	547
456.	» » »	»	»	»	»	550
457.	» » »	»	18	»	»	—
458.	» » »	»	4	IX	»	554
459.	» » »	»	»	»	»	556
460.	» » »	»	15	»	»	—
461.	» » »	»	25	»	»	560
462.	» » »	»	6	X	»	561
463.	Н. П. Панинъ къ Лизакевичу . .	С.-Петербургъ	18	IV	»	562

VII. Частная переписка съ разными лицами стр. 564—578

№№			ч.	мѣс.	годъ.	стр.
464.	Н. П. Панинъ къ графинѣ	С.-Петербургъ	17	I	1800.	564
465.	» » »	»	20	»	»	566
466.	» » »	»	29	»	»	—
467.	» » »	»	31	»	»	567
468.	Гр. В. Г. Орловъ къ Н. П. Панину. . . .	Москва	4	II	»	—
469.	» » » . . .	»	5	XI	»	568
470.	Кн. Н. В. Репнинъ къ Н. П. Панину .	Воронцово	10	VII	»	569
471.	И. Васильевъ къ Н. П. Панину	Берлинъ	22	»	»	570
472.	Ген. И. Германнъ къ Н. П. Панину . .	Лондонъ	4	VI	»	571

№№			ч.	мѣс.	годъ.	стр.
473.	Н. П. Панинъ къ И. М. Муравьеву .	С.-Петербургъ	28	V	1800.	573
474.	» » » .	»	30	VI	»	—
475.	» » » .	»	13	VII	»	574
476.	» » » .	»	15	VIII	»	575

VIII. **Отношеніе къ Государю и къ графу Ѳ. В. Ростопчину** . стр. 579—614

№№			ч.	мѣс.	годъ.	стр.
† 477.	Ѳ. В. Ростопчинъ къ Н. П. Панину . . .	Гатчино	20	XI	1799.	593
478.	» » »	С.-Петербургъ	15	VI	1800.	594
479.	Н. П. Панинъ къ Ѳ. В. Ростопчину .	»	»	»	»	595
480.	Ѳ. В. Ростопчинъ къ Н. П. Панину .	»	16	»	»	597
481.	Н. П. Панинъ къ Ѳ. В. Ростопчину .	»	17	»	»	598
482.	Ѳ. В. Ростопчинъ къ Н. П. Панину .	»	»	»	»	599
† 483.	Записка Н.П. Панина объ Австріи .	»	9	IX	»	602
† 484.	» » » » .	»	11	»	»	608

IX. **Отставка и ссылка (ноябрь 1800—мартъ 1801)** . . . стр. 615—674

№№			ч.	мѣс.	годъ.	стр.
485.	Н. П. Панинъ къ бар. Стединку . .	С.-Петербургъ	15	XI	1800.	624
486.	» » » Крюденеру .	»	17	»	»	625
487	» » » » .	»	24	»	»	627
488.	Бар. Крюденеръ къ Н. П. Панину . . .	Берлинъ	1	XII	»	628
489.	» » » » . . .	»	11	»	»	629
490.	» » » » . . .	»	?	»	»	630
491.	Графиня Панина къ С. Р. Воронцову .	С.-Петерб.	23	»	»	632
492.	Н. П. Панинъ къ графинѣ.	Ижора	22	»	»	—
493.	» » »	Новгородъ	23	»	»	633
494.	» » »	Зимногорье	24	»	»	635
495.	» » » . . .	Вышній-Волочокъ	25	»	»	—
496.	» » »	Дугино	30	»	»	636
497.	Графиня Панина къ Н. П. Панину .	С.-Петербургъ	24	»	»	638
498.	» » » » .	»	27	»	»	639
499.	Е.В. Новосильцова къ Н.П. Панину .	С.-Петербургъ	»	»	»	640
500.	Графиня Панина къ Н. П. Панину.	»	28	»	»	—
501.	Графъ Паленъ къ Н. П. Панину . .	»	»	»	»	641
502.	Н. П. Панинъ къ графинѣ.	Петровское	8	I	1801.	—
503.	» » »	»	11	»	»	642
504.	Н. В. Репнинъ къ Н. П. Панину	Москва	1	»	»	643
505.	С. Р. Воронцовъ къ граф. Паниной .	Соутамптонъ	25	II	»	644
506.	Бар. Крюденеръ » » »	Берлинъ	1	»	»	—
507.	Павелъ I къ Салтыкову	С.-Петербургъ	29	I	»	650
508.	Графиня Панина къ А. Б. Куракину . .	Отрада (?)	2	II	»	651
509.	Записка Н. П. Панина		?	»	»	652
510.	Записка Н. П. Панина о письмѣ Приклонскаго . .		?	»	»	653
511.	Н. П. Панинъ къ С. П. Тутолминой. .	Петровское	23	I	»	656
512.	» » » . .	»	24	»	»	—
513.	» » графинѣ.	Отрада	4	II	»	659

514. Н. П. Панинъ къ графинѣ.	Отрада	5	II	1801.	659	
515. » » »	»	6	»	»	660	
516. » » »	»	8	»	»	662	
517. » » »	»	9	»	»	663	
518. Гр. Салтыковъ къ Н. П. Панину.	Москва	10	»	»	664	
519. П. Оболяниновъ къ Н. П. Панину	?	16	»	»	670	
520. Гр. Салтыковъ къ Н. П. Панину.	Москва	21	»	»	—	
521. Н. П. Панинъ къ П. Оболянинову	?	?	»	»	671	
522. » » Павлу I.	?	?	»	»	672	
523. Муравьевъ къ Н. П. Панину	?	18	»	»	—	

ОПЕЧАТКИ И ПОПРАВКИ.

Стр. 23 въ примѣчаніи вм. 482 и 483 чит. 483 и 484
» 39 » » » 464 чит. 465
» 43 на 5 стр. сверху вм. apporté et pour lui чит. apporté pour lui
» 49 въ примѣчаніи 1 вм. 484 чит. 485
» 86 на 9 стр. снизу вм. répèterai чит. répèterais
» 113 въ примѣчаніи вм. 454, 458 чит. 455—458
» 114 » » » 495 чит. 496
» 136 на 13 стр. снизу вм. rappochement чит. rapprochement
» 144 » 10 » » » 22 марта чит. 28 марта
» 154 вм. №№ 85 и 86 чит. 86 и 87
» 168 въ примѣчаніи 3 вм. 471 чит. 472
» 187 » » 1 » 370 » 371
» 207 вм. №№ 117 и 118 чит. 118 и 119
» 238 на 10 стр. сверху вм. ces gens-là; comme чит. ces gens-la, comme
» 258 въ примѣчаніи вм. 463 чит. 464
» 332 на 5 стр. снизу вм. tâche чит. tâché
» 350 » 9 » » » vos чит. nos
» 361 » 3 » » » saurait чит. sauraient
» 379 » 13 » сверху вм. acceptées; чит. acceptées,
» 412 » 12 » снизу вм. éclaicir чит. éclaircir
» 486 » 5 » сверху вм. a liés чит. alliés
» 509 » 3 » снизу вм. votre чит. notre
» 514 № документа вм. 07 чит. 407.
» 538 на 2 стр. сверху вм. donné чит. donnée
» 570 въ примѣчаніи вм. 503 чит. 509
» 616 на 3 стр. сверху недостаетъ »
» 625 » 12 » » вм. перемѣны чит. перемѣнѣ
» 657 » 9 » снизу вм. Саша чит. Сата.

ВВЕДЕНІЕ.

Занимая должность вицеканцлера въ послѣднее время царствованія императора Павла I, графъ Н. П. Панинъ въ сущности продолжалъ ту же самую дѣятельность въ области внѣшней политики Россіи, которой онъ посвѣщалъ свои лучшія силы во время пребыванія въ Берлинѣ въ качествѣ посланника. Главною цѣлью стремленій графа Никиты Петровича и въ это время какъ прежде было содѣйствовать образованію сильной коалиціи противъ Франціи.

Мы помнимъ, что старанія Панина, какъ дипломата въ Берлинѣ, на этотъ счетъ не были увѣнчаны успѣхомъ. Оказалось невозможнымъ привлечь Пруссію къ участію въ борьбѣ противъ революціи. Сдѣлавшись вицеканцлеромъ, графъ не переставалъ обращать особенное вниманіе на прусскій кабинетъ; руководствуясь убѣжденіемъ, что Пруссія въ коалиціи противъ Франціи должна составлять, по его выраженію „la clef de la voûte“, вицеканцлеръ посвящалъ весьма важную часть своего вре-

мени переписке съ русскимъ дипломатомъ въ Берлинѣ, барономъ Алексѣемъ Ивановичемъ Крюденеромъ. Поэтому заключающая въ себѣ эту переписку глава превосходитъ объёмомъ всѣ другія главы этого тома. Хотя однако старанія Панина, Крюденера и Гаугвица повели къ заключенію союзнаго трактата между Пруссіею и Россіею (16/28 іюня 1800 года), все-таки главная цѣль, которую въ это время постоянно имѣлъ въ виду Панинъ, не была достигнута. Образованіе коалиціи оказалось невозможнымъ; борьба противъ Франціи не только была безуспѣшною: она на нѣкоторое время совершенно прекратилась. Этому содѣйствовали успѣхи Наполеона въ самой Франціи и въ военныхъ операціяхъ противъ Австріи, а далѣе разладъ между Россіею съ одной стороны и Австріею и Англіею съ другой.

Укажемъ на важнѣйшія событія сюда относящіяся.

Несмотря на геройскіе подвиги и блестящіе успѣхи Суворова и русскаго войска въ верхней Италіи и въ Швейцаріи, союзныя операціи Австрійцевъ и Русскихъ не имѣли благопріятныхъ результатовъ, а напротивъ повели къ недоразумѣніямъ и раздраженію. Особенное значеніе на этотъ счетъ имѣло пораженіе русскаго войска подъ начальствомъ Римскаго-Корсакова (въ сентябрѣ 1799). Суворову было приказано прекратить военныя операціи; гнѣвъ Павла не могъ не повести къ рушенію австро-русскаго союза, между тѣмъ какъ вицеканцлеръ Панинъ, какъ мы увидимъ ниже, всячески старался препятствовать разладу между обѣими державами и особенно въ ноябрѣ 1799 г., а также въ сентябрѣ 1800 г. въ подробныхъ запискахъ доказывалъ важность для всей Европы и существенную выгоду для Россіи поддержанія коалиціи между обѣими державами.

Одновременно съ этими событіями совершенно измѣнились къ худшему отношенія Россіи къ Англіи. На этотъ счетъ особенно важна неудача англійскихъ и русскихъ эскадръ и войскъ по случаю экспедиціи въ Голландіи (въ октябрѣ 1799 г.). Натянутость отношеній между Англіею и Россіею росла постепенно и дошла до того, что русскій дипломатъ въ Лондонѣ, графъ С. Р. Воронцовъ, былъ отставленъ отъ своего поста, а англійскій посланникъ Витвортъ по требованію Павла долженъ былъ удалиться изъ С.-Петербурга (весною 1800). Крайне озабоченный такимъ ходомъ событій вицеканцлеръ, графъ Панинъ, тѣмъ менѣе былъ въ состояніи препятствовать разладу между Англіею и Россіею, что не находилъ никакой поддержки въ графѣ Ростопчинѣ, не раздѣлявшемъ, впрочемъ, мнѣнія Панина о значеніи и пользѣ союза Россіи съ Австріею и Англіею.

Между тѣмъ во Франціи Наполеонъ скоро послѣ своего возвращенія изъ Эгипта государственнымъ переворотомъ „18 брюмера“ (въ ноябрѣ 1799 г.) устранилъ директорію и учрежденіемъ консульства положилъ начало диктатурѣ, продолжавшейся болѣе десятилѣтія. Весною 1800 г. онъ совершилъ знаменитый переходъ чрезъ Альпійскія горы; въ іюнѣ 1800 г. онъ одержалъ блестящую побѣду при Маренго; въ концѣ года Австрійцы были разбиты на голову при Гогенлинденѣ, а въ началѣ 1801 г. былъ заключенъ миръ между Австріею и Франціею въ Люневилѣ.

Благодаря всѣмъ этимъ событіямъ къ крайнему прискорбію графа Панина происходило въ продолженіе 1800 г. нѣкоторое сближеніе между Франціею и Россіею. Первый шагъ на этотъ счетъ былъ сдѣланъ въ Берлинѣ, гдѣ (лѣтомъ 1800) французскій дипломатъ, гене-

ралъ Бёрнонвиль, вступилъ въ переговоры съ русскимъ посланникомъ барономъ Крюденеромъ. Предупредительность перваго консула, изъявившаго готовность возвратить Россіи нѣсколько тысячъ въ Голландіи осенью 1799 г. взятыхъ въ плѣнъ русскихъ солдатъ, произвела столь благопріятное впечатлѣніе на Павла, что онъ былъ готовъ не только сблизиться съ Франціею, но даже заодно съ нею дѣйствовать противъ прежняго друга и союзника Англіи. Все это нисколько не соотвѣтствовало видамъ Панина, и это разногласіе, какъ мы увидимъ, особенно при личномъ нерасположеніи къ нему Государя и Ростопчина, содѣйствовало его удаленію отъ вицеканцлерскаго поста. Нѣкоторыя мѣры принятыя противъ Англіи относятся еще къ эпохѣ вицеканцлерства Панина, который даже принималъ дѣятельное участіе въ составленіи направленнаго противъ Англіи вооруженнаго нейтралитета (въ августѣ 1800); за то пріѣздъ въ Петербургъ французскаго дипломата Дюрока и приготовленія къ нанесенію удара на Англію въ Остиндіи происходили въ то время, когда Панинъ не былъ болѣе вицеканцлеромъ и даже находился въ опалѣ, въ ссылкѣ.

I. ПЕРВОЕ ВРЕМЯ ПРЕБЫВАНІЯ ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ.

(ОСЕНЬЮ 1799 Г.)

Графъ Никита Петровичъ пріѣхалъ въ С.-Петербургъ 14 сентября 1799 г. Тутъ онъ пробылъ до половины декабря 1800 г. Въ продолженіе этого времени въ его офиціальномъ положеніи происходили слѣдующія перемѣны. Осенью 1799 года онъ былъ опредѣленъ на вицеканцлерскую должность, но не раньше какъ въ началѣ 1800 г. онъ былъ пожалованъ вицеканцлеромъ и вмѣстѣ съ тѣмъ былъ произведенъ въ Дѣйствительные Тайные Совѣтники. Это случилось рескриптомъ Государя отъ 7 января, какъ видно изъ письма Панина къ барону Крюденеру отъ 8 января 1800 г.[1]). Вотъ что сказано о вѣдомствѣ внѣшней политики и о сослуживцахъ Панина въ это время въ составленной нѣсколько позже при канцлерѣ графѣ А. Р. Воронцовѣ „Поименной росписи чиновникамъ, которые управляли Посольскимъ Приказомъ а потомъ Коллегіею Иностранныхъ Дѣлъ“: „Августа 8

1) См. ниже № 140. Въ договорѣ со Швеціею отъ 18/29 октября 1799 г. графъ названъ «правящимъ должность вицеканцлера». См. П. С. З. XXV, стр. 825 (№ 12.161).

(1799) вицеканцлеръ графъ Кочубей по желанію его отъ службы уволенъ былъ съ повелѣніемъ остаться при исправленіи должности до пріѣзда изъ Берлина тайнаго совѣтника графа Никиты Петровича Панина. Сентября 25 (1799) Высочайше повелѣно быть въ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ тайному дѣйствительному (sic) совѣтнику графу Ростопчину первымъ присутствующимъ, а тайному совѣтнику графу Панину въ должности вицеканцлера съ жалованьемъ и столовыми деньгами по сему мѣсту; а тайному совѣтнику камергеру и св. Георгія 4-ой степени кавалеру Димитрію Павловичу Татищеву членомъ, . . .[1]) Высочайшимъ указомъ, даннымъ Коллегіи . . . 11 октября (1800) повелѣно тайному совѣтнику . . . Ивану Матвѣевичу Муравьеву быть членомъ Коллегіи . . . Высочайшимъ указомъ, даннымъ Правительствующему Сенату ноября 15 повелѣно дѣйствительному тайному совѣтнику графу Панину присутствовать въ Сенатѣ, а тайному совѣтнику Колычеву . . . исправлять должность вицеканцлера“ [2]).

Значитъ отставка отъ должности вицеканцлера въ половинѣ ноября 1800 г. воспослѣдовала десятью мѣсяцами послѣ формальнаго назначенія Панина на этотъ постъ. Какъ видно между прочимъ изъ письма графа Никиты Петровича къ барону Стединку отъ 15 ноября 1800 г.[3]), назначеніемъ въ Сенатъ прекратилась дѣятельность графа въ области внѣшней политики.

1) Въ письмѣ къ А. Р. Воронцову отъ 5 декабря 1799 Татищевъ называетъ Ростопчина и Панина «mes deux collègues». Арх. кн. Воронцова XVIII, 339.

2) Арх. кн. Воронцова, т. XXIX, стр. 483. Бутурлинъ писалъ къ А. Р. Воронцову 24 августа 1799 г.: «Le comte Panin remplace Kotchoubey въ должности вицеканцлерской». Арх. кн. Воронцова, т. XXXII, стр. 254.

3) Стокгольмскій Архивъ; см. ниже № 486.

Назначенiе графа Панина на вицеканцлерскую должность было встрѣчено съ сочувствiемъ въ высшей сферѣ администрацiи, какъ видно изъ слѣдующихъ замѣчанiй въ письмахъ нѣкоторыхъ сановниковъ.

Графъ П. В. Завадовскiй писалъ 12 августа 1799 г. графу С. Р. Воронцову: „Графъ Кочубей получилъ отставку по своей просьбѣ и остается еще при дѣлахъ до прибытiя графа Панина, заступающаго его мѣсто. Въ Панинѣ довольно дѣловаго ума. Въ своей молодости и между своихъ сверстниковъ отличается качествами, которыя время и опытность усовершатъ. Я предвижу въ немъ способнаго человѣка для политическаго карьера. Талантъ въ молодости предвѣщаетъ быть созрѣлаго вѣка". Въ тотъ же день, сообщая графу С. Р. Воронцову о назначенiи Панина, Завадовскiй замѣчаетъ: „По молодости графа Панина ты его не знаешь: потому даю тебѣ идею о немъ. Въ молодости своей имѣетъ приличное зрѣлому вѣку, прилежитъ къ работѣ и порядку, довольно знанiя и смысла и перомъ владѣетъ изрядно. Благородная амбицiя и негибкость духа суть въ немъ господствующiя качества. Лѣты и опытъ возвеличатъ въ немъ талантъ безъ сомнѣнiя. Впрочемъ, какъ отметный соболь, между своихъ сверстниковъ еще и тѣмъ отличенъ, что, не выѣзжая изъ Россiи, самъ себя формировалъ. Но постоитъ-ли? Сомнѣваюсь" [1]).

Узнавъ о назначенiи Панина, баронъ Гриммъ 12/23 сентября 1799 г. писалъ къ графу С. Р. Воронцову, незадолго до этого отказавшемуся отъ занятiя поста по управленiю внѣшнею политикою въ С.-Петербургѣ: „Si ce que j'entends dire se vérifie que m-r le comte de

1) Архивъ кн. Воронцова XII, 233—235.

Panin est désigné, non à occuper la place destinée à V. E., mais à en remplir en partie les fonctions, on ne peut que redoubler d'admiration et d'attachement pour un Souverain, qui dans tous ses choix met toujours la main sur les plus dignes d'entre ceux, qui peuvent y aspirer. Je n'ai jamais eu l'avantage de voir ce ministre, mais sans liaison avec lui, sans lui être connu, je lui ai assigné depuis plusieurs années dans ma pensée sa place immédiatement après celle de V. E., ne trouvant personne, qui voulût ou pût se placer entre ces deux noms"[1]).

Шведскій дипломатъ Стединкъ писалъ 11/22 августа 1799 г. къ королю Густаву IV о назначеніи Панина на вицеканцлерскій постъ: „Ce choix est approuvé généralement, et en mon particulier j'ai lieu de m'en féliciter étant lié d'amitié avec m-r de Panin depuis mon arrivée à Pétersbourg. Cependant la direction des affaires restera toujours au comte de Rostoptchin tant que sa faveur durera"; и 16/27 сентября: „M-r le comte de Panin est arrivé mercredi dernier. Il va entrer en fonction incessamment"[2]).

Скоро послѣ прибытія Панина въ Петербургъ Кочубей писалъ къ графу С. Р. Воронцову: „J'ai prévenu vos désirs relativement au comte Panin, et il ne pourra s'empêcher de vous marquer lui-même, combien j'ai été empressé de lui fournir tous les renseignements et les éclaircissements que j'ai cru pouvoir lui être utiles à son début dans une place infiniment épineuse. L'idée que vous pouvez vous en former ne peut être tout-à-fait exacte; ce n'est qu'après en avoir tâté que l'on peut en

1) Архивъ кн. Воронцова XX, 363.
2) Стокгольмскій Архивъ.

juger, et d'après cela vous pouvez juger si je dois être content d'en être débarrassé. Je ne saurais vous dire assez combien je suis content de la manière de voir les affaires de mon successeur. Il est impossible d'avoir une meilleure judiciaire, à quoi il faut joindre d'excellentes intentions"[1]).

Наконецъ еще достойны вниманія отзывы графа Ѳ. В. Ростопчина. Въ его письмѣ къ С. Р. Воронцову отъ 9 октября сказано: „Le comte Panin est déjà à la fonction de vice-chancelier[2]). Il a voulu être nommé lui-même de cette manière pour se ménager la possibilité à la première occasion de se faire nommer à quelque poste aux pays étrangers. Il est extrêmement laborieux aux affaires; mais je crains qu'il ne s'embourbe . . .; car, entre nous soit dit, il aime à intriguer et se fourrer dans les histoires. Au reste il est prudent, mesuré et très sur ses gardes. C'est une victoire remportée sur lui-même; car naturellement il est emporté".

Изъ этихъ замѣчаній видно, что между Ростопчинымъ и Панинымъ открывалась бездна. Упоминая въ письмѣ отъ 22 ноября о какомъ-то эпизодѣ съ маркизомъ де-Галло Ростопчинъ пишетъ (22 ноября): „Le comte Panin a mis de l'intrigue dans tout ceci, et je n'en suis guère content: c'est un homme capable de belles actions publiques et qui a l'écorce de l'honneur. Nous sommes bien. Je ne commencerai jamais à être mal avec personne sans avoir de raison plausible, mais nous avons différentes croyances". И еще въ письмѣ Ростопчина отъ 29 января 1800 г. сказано: „Je rendrai

1) Архивъ кн. Воронцова XVIII, 222.
2) Такъ сказать исправляющимъ должность вицеканцлера.

cette justice au comte Panin qu'il est impossible d'avoir plus de moyens de zèle et d'honneur dans les affaires; aussi nous nous entendons parfaitement dans cette partie, et jusqu'à présent nous n'avons jamais été en contradiction"[1]).

Уже съ самаго начала дѣятельности Панина были высказаны сомнѣнія въ томъ, чтобы онъ долго оставался на этомъ постѣ. Графъ Д. П. Бутурлинъ 12 октября 1799 г. писалъ къ графу А. Р. Воронцову: „Il faudra voir à présent comment et combien de temps Panin demeurera dans la bagarre. Pour les connaissances il serait à désirer qu'il restât; mais il manque, je crois, de cette souplesse qui fait le plus grand mérite de ses collègues"[2]).

О томъ, какъ чувствовалъ себя графъ Никита Петровичъ въ первое время пребыванія въ Петербургѣ мы узнаемъ изъ нѣкоторыхъ писемъ его къ графинѣ Софьѣ Владиміровнѣ.

Н. П. Панинъ къ графинѣ.

1. С.-Петербургъ, 23 сентября 1799.

. . . Après avoir passé la nuit à ma campagne[3]) dans l'appartement de Schwartz, d'où j'ai expédié un courrier à Gatchina, je me suis rendu le lendemain en ville tout droit chez le comte de Kotchoubey. Notre conférence a duré près de trois heures, et j'ai été on ne peut plus content de ses procédés, de sa manière de voir, de conduire les affaires et

1) Арх. кн. Воронцова VIII, 250, 271, 272. Въ сочиненіи Сегюра «Vie de Rostoptchin» (стр. 68) приведенъ отзывъ графа Θеодора Васильевича о Панинѣ: «Un homme droit, franc et loyal et très zélé pour la gloire de son maître».

2) Арх. кн. Воронцова XXXII, 259.

3) Въ Ульянкѣ.

de la noblesse de ses sentiments. Il m'a parlé avec pleine confiance et m'a dit bien des choses utiles à savoir. Comme je prenais congé de lui, il m'a invité à dîner; mais pour lui donner le temps de faire sa toilette j'ai été rendre visite à m-r de Ribas et au comte de Pahlen. Le premier est médiocrement, le dernier très bien en cour. Il m'ont reçu l'un et l'autre comme un ancien ami.

Après le dîner de Kotchoubey je suis enfin venu voir notre maison et j'ai rendu visite à m-me de Groeben[1]); elle se tenait dans votre cabinet de toilette. Sa conduite a été très polie avec moi; elle voulait me céder tout le reste du bel-étage; mais ne voulant pas la gêner et trouvant ce proche voisinage peu convenable, je me suis contenté du bas.

L'ambassadeur de Suède[2]), avec lequel j'avais déjà conféré avant d'aller chez le vice-chancelier, se trouvait chez m-me Groeben. Il paraissait fort content de me revoir et m'a beaucoup parlé de vous. Le chevalier de Horta[3]) et le ministre de Dannemarc composaient le reste de la société. Je me suis établi pour le premier moment dans la chambre que j'avais commencé à arranger avant notre départ et qui doit devenir mon cabinet de travail. Vers les 8 heures je suis ressorti pour aller faire ma cour à votre tante Tiesenhausen. . .

. . . En rentrant chez moi ce même jour vers les 10 heures du soir (c'est à dire le lendemain de mon arrivée de la campagne), j'appris que mon courrier était revenu de Gatchina avec une réponse[4]), et que ne m'ayant pas trouvé à la maison il était allé courir après moi en ville. C'est ce feldjaeger que vous avez vu partir avec moi. Comme il est

1) Мы помнимъ, что Грёбены занимали помѣщеніе Панинныхъ.

2) Стединкъ.

3) Португальскій посланникъ.

4) Графъ сообщилъ о своемъ пріѣздѣ Ростопчину и ждалъ отъ послѣдняго отвѣта.

fort bête, je mourrais de peur qu'il ne revînt que le lendemain et que la lettre du comte Rostoptchin en renfermât l'ordre de l'Empereur de venir tout de suite à Gatchina, et alors il aurait été impossible d'arriver à temps. Jugez de mes angoisses, mon adorable amie; elles duraient depuis plus d'une heure, et j'allais déjà faire chercher le feldjaeger par la police, lorsqu'il se présenta enfin avec la lettre, dont copie est ci-jointe[1]). Je vous l'envoie pour que vous voyiez vous-même la manière polie, dont l'auteur se sert avec moi. . .

. . . Le jeudi 15 au matin, pendant que j'étais à ma toilette, j'ai eu beaucoup de visites, entre autres: le comte de Pahlen, Ribas, Tiesenhausen et Александръ Николаевичъ Зиновьевъ. J'ai demandé à dîner à Tiesenhausen, mais avant de m'y rendre, j'ai rendu visite au vice-chancelier et au prince Gagarin. . . Ensuite je me suis rendu chez Kotchoubey, où nous avons conféré avec Cobenzl. A propos de Cobenzl: vous ne le reconnaîtrez pas; il est changé et maigri à faire peur, et au-dessus de l'oeil gauche il a une cicatrice épouvantable à la suite d'un abcès, qui a manqué de lui emporter l'oeil. Voilà pour le physique; quant au moral, jugez de ce qu'il doit souffrir, quand je vous dirai que la princesse Dolgorouky avec toute sa famille a été renvoyée sur ses terres. De plus, l'ambassadeur est très mal à la cour[2]).

Etant rentré un moment chez moi je me préparais à retourner chez Sagriasky pour y passer la soirée, lorsque le comte Zawadowsky est venu me trouver. Il m'a retenu près de trois heures... M-r de Zawadowsky m'a témoigné beaucoup d'estime et de confiance. Le même soir j'ai reçu une

1) Письма Ростопчина мы не имѣемъ.

2) Изъ изданія Вивено «Vertrauliche Briefe Thuguts» мы знаемъ, сколь неловко было положеніе Кобенцеля при дворѣ въ это время, когда происходили столкновенія между Суворовымъ и Австрійцами.

lettre de Gatchina, dont vous trouverez encore la copie ci-jointe et qui fixe le jour de ma présentation à la cour[1]).

... Samedi 17 j'ai manqué être sans dîner, car je comptais sur le comte de Kotchoubey et à son défaut sur le baron Grégoire Stroganoff, mais tous les deux étaient sortis; alors j'ai eu recours à m-me Zagriasky, qui m'a gardé à dîner. Je voulais partir à 5 heures pour Gatchina à cause du mauvais chemin, mais Tiesenhausen me prêtait une voiture, et je n'ai pu l'avoir qu'après 8 heures. Ce retard m'a fait passer la nuit sur le grand chemin, car je n'ai pu arriver à Gatchina qu'à deux heures du matin. Là, tout le monde étant couché, j'ai eu beaucoup de peine à trouver la chambre qu'on m'avait préparée dans le palais. M-r de Rostoptchin est malade depuis plusieurs jours; en étant instruit et craignant qu'on ne me fît attendre quand je me présenterais, je me suis fait précéder par un petit billet pour lui demander son heure et celle de ma présentation que j'ignorais toujours. Sa réponse qu'on m'apporta chez Анна Степановна était conçue en ces termes:

> Le comte R. a l'honneur de présenter ses respects à Son Excellence m-r le comte de P. et sera enchanté de le recevoir ce matin vers les 10 heures. Il se serait fait un devoir de le prévenir par sa visite, s'il pouvait quitter la chambre.

Lorsque je vins le voir, toute sa conversation et ses procédés furent sur le même ton de la plus grande politesse, rougissant même et ne pouvant déguiser son embarras chaque fois que lui parlant d'affaires je le traitais comme mon ancien; enfin m'exhortant à lui exposer avec franchise mes opinions sur les affaires publiques je l'ai fait néanmoins avec toute la réserve nécessaire pour ne pas blesser l'amour-propre ou dévoiler l'ignorance. Enfin je suis très content

1) Очевидно опять записка отъ Ростопчина, которой мы также не имѣемъ.

de la conduite de ce nouveau collègue avec moi; mais cela ne m'empêchera point d'être toujours sur mes gardes.

...Dimanche, 18, après avoir assisté à la messe dans la chapelle de la cour, j'ai été présenté à Leurs Majestés Impériales dans la chambre de service. L'Empereur m'a parlé du mauvais état des chemins et m'a demandé combien de jours j'avais été en route; pas un mot d'affaires. L'Impératrice m'a aussi adressé quelques paroles insignifiantes. Un moment après que Leurs Majestés se fussent retirées le grand-maréchal Narychkin vint me dire que je devais dîner avec l'Empereur. Ce n'était pas le grand couvert, mais à peu près la société privée; aussi on prétend que c'est une faveur particulière. Enfin j'ai dîné et assez loin de l'Empereur pour qu'il fût difficile de m'adresser la parole. Au sortir de la table on tient encore une espèce de cour pendant une vingtaine de minutes. J'y assistai; on ne m'adressa plus la parole, excepté l'Impératrice, qui me demanda plusieurs détails sur la grande-duchesse Anne [1]). On donnait le même soir l'opéra de «Paul et Virginie» au théâtre de la cour. J'y assistai, et pendant le spectacle un fourrier m'accosta pour me demander, si je soupais avec l'Empereur. Je répondis que je n'en savais rien; il me conseilla de me présenter, mais il me parut plus prudent de consulter là-dessus mes connaissances. Tous s'accordèrent à dire qu'il fallait éclaircir la chose par l'entremise du grand-maréchal. Comme il n'était pas près de moi, m-r Gouriew lui envoya un fourrier, mais je ne reçus aucune réponse jusqu'au moment où on se mit en marche pour le souper, de sorte que je ne m'y présentai point et j'allai chez le comte Rostoptchin. Dès que je lui racontai mon histoire, il me dit que mes scrupules étaient déplacés, qu'ayant dîné avec l'Empereur je pouvais égale-

1) Супруга великаго князя Константина Павловича, мы помнимъ, въ это время находилась въ Карлсбадѣ, гдѣ ее видѣлъ Панинъ; см. т. IV, стр. 325.

ment être du souper, mais qu'au reste mon absence ne pouvait pas me compromettre. Je restai avec lui et sa femme jusqu'à environ 10 heures et demie, après quoi je fus me coucher encore une fois l'estomac vide.

Le lendemain lundi, 19, la journée se passa en visites et en félicitations. Je dînai chez Rostoptchin, et à 7 heures je fus avec tout le monde complimenter l'Empereur sur son jour de naissance. Comme il n'y a plus que les deux premières classes, qui baisent la main dans ces occasions, je me trouvai parmi la cohue, et on me ne m'aperçut point; mon projet était cependant de souper cette fois à la cour, mais ayant consulté moi-même le grand-maréchal, celui-ci me le déconseilla en disant que la liste du souper était différente de celle du dîner. En conséquence, je restai dans ma coquille.

Le mardi 20 grand jour de gala; il ne se passa rien de remarquable. Je ne fus point du dîner, et je me plaçai à la table du maréchal entre Василій Николаевичъ Зиновьевъ et le prince Béloselsky. Les ministres étrangers, qui se trouvaient tous à Gatchina ce jour, m'ont entouré et accueilli avec un tel empressement dès que j'ai paru dans la salle, que j'ai presque perdu la tête, et je vous avoue, chère Sophie, que c'était autant de peur que d'attendrissement, car je craignais que cela ne fît sensation et que l'Empereur ne survînt au milieu de la scène. C'était précisément vers la fin de la messe, et j'ai pris ce prétexte pour déserter l'Europe.

Au bal j'étais fort en vue, et cependant on ne m'a pas honoré d'un seul mot. Toutes les attentions et les soins les plus recherchés étaient pour le chevalier Whitworth.

Au moment, où l'Empereur quittait le bal, Tolbouchin (ce polisson que vous avez vu à Berlin) arrive en courrier de la part du maréchal Souworow et apporte la nouvelle de la reddition de Tortone. Aussitôt on ordonna un Te Deum pour le lendemain, et tous ceux, qui étaient venus de la

ville, sont obligés d'y assister, même le corps diplomatique. Ces messieurs étaient logés tant bien que mal à 2 werstes de Gatchina; mais la plupart des personnes arrivées de Pétersbourg pour la fête n'avaient point de logement et restèrent la nuit dans leurs voitures par un temps affreux. Le pauvre vice-chancelier [1]) aurait été dans le même cas, si je ne lui avais pas offert de partager ma chambre. Heureusement j'avais un matelas avec moi, et il s'en trouvait un autre dans mon appartement, de sorte que je lui ai encore arrangé un assez bon lit.

Le jour suivant, mercredi 21, après le Te Deum on m'invita de nouveau à dîner avec l'Empereur. Après le repas je passai encore quelque temps chez Rostoptchin, et à 5 heures je me mis en route pour retourner en ville.

Vous êtes sans doute étonnée, mon adorable Sophie, que je commence déjà la quatrième feuille sans vous avoir rien dit sur ma place et le service que je dois faire. C'est que je n'en sais guère plus que vous, mon ange. Rostoptchin, tout en me parlant avec la plus grande confiance, en me communiquant les papiers les plus secrets que mon prédécesseur n'a jamais vus, en me traitant enfin comme membre du ministère, ne m'en a pas soufflé le mot, quoique nous ayons été à différentes reprises plus de 12 heures ensemble. De toutes parts il m'arrive des lettres de félicitations; les ministres étrangers me qualifient d'excellence comme ministre d'état; je confère avec eux, et cependant je ne suis rien dans le fait. Kotchoubey a écrit à Rostoptchin peu de jours après mon arrivée, en lui envoyant le projet d'un oukaze sur mon installation, dans lequel il me donne le grade de conseiller privé actuel [2]) et le titre de vice-chan-

1) Кочубей.

2) Дѣйствительнымъ тайнымъ совѣтникомъ Панинъ сдѣлался не раньше какъ въ январѣ 1800; см. выше стр. 5 и ссылку на письмо къ барону Крюденеру.

celier. Cette lettre est restée sans réponse. Cependant lorsqu'on m'a fait venir, Rostoptchin a proposé à l'Empereur de signer l'oukase pour me nommer vice-chancelier, et S. M. a répondu: «Успѣемъ, какъ онъ прiѣдетъ». Quand Kotchoubey est venu à Gatchina pour la fête, il a demandé à Rostoptchin, pourquoi il n'y avait encore rien de décidé à mon sujet, et celui-ci a répondu que sa maladie en était la cause, qu'il voulait porter lui-même à l'Empereur les papiers relatifs à mon installation et que cela aurait lieu sous peu de jours. Il lui a répété encore qu'il croyait que je serai nommé vice-chancelier. Je soupçonne que Rostoptchin arrête tout cela, parce qu'il négocie quelque chose pour lui-même par l'entremise de son ami Кутайсовъ, soit le titre de chancelier, soit l'équivalent sous quelque autre forme nouvelle. Quoiqu'il en puisse être, je suis parfaitement tranquille et presque indifférent sur le résultat. Je suis même bien aise de ce retard, parce qu'il me donne le temps de respirer, de m'orienter et de faire la lecture d'un tas de paperasses, dont le contenu est important pour moi. Je n'ai rien dit à Rostoptchin sur ce qui me concerne, parce que je ne veux pas perdre les avantages que me donne mon attitude actuelle: *celle d'un homme, qui ne demande rien, qu'on a appelé dans le ministère sans aucune intrigue ou faveur et qui attend avec sangfroid ce qu'on veut faire de lui.* Les ministres étrangers paraissent beaucoup plus impatients que moi-même de me voir commencer mes fonctions.

. . . [1]) On a eu beaucoup de mécontentement ici contre m-me la grande-duchesse [2]), et on lui a envoyé l'ordre de revenir tout de suite. Je vous avoue que je ne suis pas sans inquiétude pour mon beau-frère. . . [3]).

1) Мы опускаемъ частныя сообщенiя о женитьбѣ Кочубея, объ устройствѣ квартиры графа Никиты Петровича въ Петербургѣ, о кухнѣ и пр.

2) Анна Θеодоровна.

3) Тутолминъ находился при великой княгинѣ.

Les personnes, qui appartiennent à la cour et qui sont en activité. . . de service, ont depuis peu un uniforme assez beau. Le petit est une imitation parfaite de celui de Windsor, excepté que le bleu est vert foncé; aux bougies il n'y a aucune différence. Le grand uniforme est avec une très belle broderie en or.

La plupart de mes connaissances prétendent que je serai nommé commandeur de l'ordre de Malte. J'en serai bien aise seulement à cause de l'uniforme; mais jusqu'ici il n'en est pas question. A propos de commandeur, Maisonneuve vous est toujours bien attaché et ne parle que des moments agréables qu'il a passés dans notre maison. Notre manière de vivre à Berlin a fait grand bruit ici.

Le postillon que je vous adresse avec ce paquet m'a été donné de la manière la plus obligeante par le comte Rostoptchin. Il vous escortera jusqu'ici, et il faut toujours l'envoyer en avant pour commander les chevaux. Voici encore pour plus de sûreté un ordre circulaire à tous les maîtres de poste. Il dépend de vous de garder ce papier entre vos mains pour en imposer à ces messieurs, ou de l'envoyer en avant par le postillon, car il en a un pareil entre les mains avec cette seule différence qu'il n'est pas signé par le comte Rostoptchin. Il ne faut rien donner au postillon pour les прогоны, parce qu'il va aux frais de la poste, mais bien pour sa nourriture; ensuite nous lui ferons un cadeau ici...

2.

С.-Петербургъ, 28 сентября, 1799.

. . . Voici une copie de l'oukaze relatif à mon installation; je vais au sénat pour en entendre la lecture et peut-être pour prêter serment comme vice-chancelier ad interim...

3.

С.-Петербургъ, 4 октября, 1799.

. . . Ayant été occupé toute la matinée, il m'est impos-

sible de causer avec vous, d'autant plus que j'attends des ministres pour conférer. . .

4.

С.-Петербургъ, 8 октября, 1799.

. . . Il y a aujourd'hui huit jours que je me suis rendu à Gatchina pour remercier l'Empereur à l'occasion de mon entrée dans le ministère; j'ai passé la nuit à Gatchina, et le lendemain dimanche, après avoir dîné à la table de S. M., je suis revenu ici. Après-demain je retourne à la cour pour les fêtes du mariage, qui commencent le 12 et dureront jusqu'au 18 [1]).

L'archiduc est arrivé. Dietrichstein, qui est de sa suite, est le seul qu'on ait renvoyé de Gatchina sans lui donner de logement. Jugez de la mine que fait notre garçon ministre [2]). Il boude dans sa chambre et ne m'a pas rendu visite, pas même par carte; au reste, on assure que personne n'a été plus heureux que moi.

. . . Les choses flatteuses que vous me dites sur les regrets de Berlin m'ont été confirmées au nom du roi par son chargé-d'affaires. . . [3]).

5.

С.-Петербургъ, 20 октября, 1799.

. . . J'ai eu le bonheur de me débarrasser des fêtes de Gatchina, d'où je suis revenu hier immédiatement après la célébration du mariage de la grande-duchesse Alexandra.

. . . Rien de nouveau dans ma position à la cour de même que pour le service; j'en suis aux termes que vous connaissez par ma longue lettre du 23 septembre.

Vous ne trouverez plus Dietrichstein ici. Ayant eu des témoignages non équivoques et très énergiques de la dis-

1) Свадьба Александры Павловны съ эрцгерцогомъ-палатиномъ.

2) Панины видѣли Дитрихштейна въ Берлинѣ и не были о немъ высокаго мнѣнія.

3) Въ это время прусскимъ дипломатомъ въ С.-Петербургѣ былъ Вегелинъ.

grace de l'Empereur il a fait son paquet, et il est reparti sans avoir vu la cour [1]).

Le jeune Azarowski a été confiné à Schlusselbourg dans la forteresse pour une négligence dans sa toilette. J'ai fait ce que j'ai pu faire pour lui rendre service, mais malheureusement sans succès. M-r Ziesmer m'apprend que la dernière gazette de Pétersbourg porte ce qui suit: «Исключенный изъ службы лейбъ-гвардіи коннаго полку подпоручикъ Ожаровскій всемилостивѣйше принятъ паки въ службу по прежнему».

6. С.-Петербургъ, 23 октября, 1799.

. . . Je me rendrai ce soir à Oulianka pour vous y attendre ou aller un peu plus loin, si je suis prévenu que vous approchez. J'ai la permission de l'Empereur de faire cette course.

1) На пути въ С.-Петербургъ въ концѣ 1799 г. аббатъ Жоржель встрѣтилъ графа Дитрихштейна. Въ сочиненіи его «Voyage à St.-Pétersbourg» сказано о немъ (стр. 131): «Il y avait encouru la disgrace de Paul I, qui... lui fit donner l'ordre de quitter incessamment Saint-Pétersbourg et l'Empire de Russie». Въ письмѣ Кобенцеля къ графу Коллоредо отъ 7/18 октября 1799 сказано: «C'est sur notre pauvre Dietrichstein que le premier orage a éclaté; la réception qu'on lui a faite, est aussi cruelle pour lui qu'outrageante pour nous». Vertrauliche Briefe Thuguts II, 192.

II. ОФИЦІАЛЬНЫЯ БУМАГИ. ПЕРЕПИСКА СЪ ИНОСТРАННЫМИ ДИПЛОМАТАМИ И ПРОЧ.

Кругъ дѣятельности графа Никиты Петровича Панина въ качествѣ вицеканцлера былъ довольно ограниченнымъ, благодаря тому обстоятельству, что онъ во все это время не пользовался расположеніемъ государя и, какъ можно думать, развѣ только въ видѣ исключенія имѣлъ возможность говорить о дѣлахъ съ Павломъ. И отношенія къ графу Ростопчину, занимавшему первое мѣсто въ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ были, какъ мы увидимъ ниже, неблагопріятными и даже натянутыми. Такимъ образомъ графъ Никита Петровичъ, занимая одно изъ первыхъ мѣстъ въ имперіи, находился въ нѣкоторомъ уединеніи, не могъ оказывать сильное вліяніе на дѣла или давать имъ направленіе; не зная часто о томъ, что помимо его происходило въ области внѣшней политики, графъ не могъ имѣть иниціативы и весьма часто долженъ былъ оставаться безмолвнымъ свидѣтелемъ политическихъ дѣйствій діаметрально противоположныхъ его воззрѣніямъ и убѣжденіямъ. Будучи сторонникомъ идеи объ англо-русскомъ союзѣ, онъ не могъ

препятствовать разладу, состоявшемуся между Павломъ и Англіею въ 1800 г. Отстаивая мысль объ обязанности Россіи поддерживать Австрію въ борьбѣ противъ Франціи, онъ, разумѣется, былъ недоволенъ возвращеніемъ Суворова съ войскомъ въ Россію. Питая ненависть къ французской революціи и считая Наполеона какъ-бы воплощеніемъ идеи революціи, онъ не могъ равнодушно слѣдить за сближеніемъ, происходившимъ между Павломъ и первымъ консуломъ французской республики лѣтомъ 1800 года.

Тѣмъ не менѣе во все это время графъ Панинъ не переставалъ дѣйствовать на пользу Россіи. Его дѣятельность была неусыпною; онъ и въ это время какъ и прежде выказывалъ изумительную рабочую силу. Пользуясь расположеніемъ и безусловнымъ довѣріемъ иностранныхъ дипломатовъ, онъ съ ними находился въ тѣмъ болѣе оживленныхъ сношеніяхъ, что Ростопчинъ былъ почти вовсе недоступнымъ и избѣгалъ встрѣчи съ представителями другихъ державъ[1]). Съ нѣкоторыми членами дипломатическаго корпуса, напр. съ шведскимъ посломъ, барономъ Стединкомъ, съ шевалье Витвортомъ и пр. Панинъ находился въ дружбѣ и близкомъ знакомствѣ. Нерѣдко у графа Никиты Петровича происходили официальные обѣды для дипломатическаго корпуса[2]). И изъ

1) Такъ напр. Кобенцель разсказывалъ аббату Жоржелю «qu'il avait à plusieurs reprises sollicité des audiences du comte de Rostoptchin et que jamais il n'avait pu pénétrer dans son cabinet, qu'on le renvoyait toujours au vice-chancelier» и пр. См. Voyage à St. Pétersbourg. Par l'abbé Georgel. Paris 1818, стр. 278.

2) Такъ напр. Стединкъ писалъ 19 сентября (1 октября) 1800 г. объ обѣдѣ у Панина въ честь князя Бельмонте, а послѣ происходилъ разговоръ Панина съ Розенкранцомъ о важныхъ дѣлахъ. Стокгольмскій Архивъ. Въ ноябрѣ, въ минуту отставки Панина, происходилъ обѣдъ у Панина. См. письмо Муравьева въ Архивѣ кн. Воронцова XI, стр. 163 и пр.

частной и изъ офиціальной переписки графа можно усмотрѣть, какъ часто онъ видѣлся съ разными государственными людьми, бесѣдуя съ ними о дѣлахъ и обмѣниваясь съ ними мыслями о современныхъ событіяхъ.

Не имѣя возможности чрезъ личныя свиданія съ государемъ влiять на ходъ политическихъ дѣлъ, Панинъ очень рѣдко могъ представлять государю и на письмѣ свои соображенія о текущихъ дѣлахъ, о современныхъ политическихъ вопросахъ. Павелъ не желалъ вовсе, чтобы вицеканцлеръ высказывалъ какія-либо мнѣнія. Этимъ объясняется отсутствіе въ Государственныхъ Архивахъ записокъ Панина, за исключеніемъ одного меморіала объ отношеніяхъ Россіи къ Австріи, составленнаго въ сентябрѣ 1800 года. Объ этомъ документѣ и его судьбѣ, характеризующей странное отношеніе Павла и Ростопчина къ вицеканцлеру Панину, мы будемъ говорить въ одной изъ слѣдующихъ главъ[1]).

За то мы укажемъ здѣсь на найденный между частными бумагами Панина документъ, происхожденіе котораго намъ неизвѣстно. Быть можетъ самъ вицеканцлеръ въ іюлѣ 1800 г. составилъ эту записку, въ которой предлагается совершенно новое устройство административнаго прибора по части внѣшней политики. Быть можетъ и кто либо иной сочинилъ этотъ проектъ, въ которомъ между прочимъ сдѣлано предложеніе вообще отмѣнить постъ вицеканцлера. Во всякомъ случаѣ этотъ вопросъ близко касался Панина, и записка эта найдена нами въ семейномъ Архивѣ Паниныхъ.

1) См. въ VIII главѣ №№ 482 и 483.

Записка о реформѣ департамента внѣшнихъ дѣлъ.
Département des affaires étrangères. Sa composition, réforme.

Juillet 1800.

7.

Le chef du département portera le titre de ministre des affaires étrangères ou de chancelier, si on conserve le grade dans le civil.

Il sera de droit par sa place membre du conseil d'état. Il aura 80.000 roubles de traitement annuel, une maison et un service de la couronne.

La place de vice-chancelier est abolie, mais en cas de maladie ou d'absence du ministre des affaires étrangères il sera remplacé temporairement par un ministre ad interim, dont le traitement est indéterminé.

Le département aura deux sections ou *отдѣленія:* la première pour l'expédition des affaires étrangères proprement dites, la seconde pour les relations de ce département avec les autres et pour son administration intérieure.

Le nombre des employés de la première section n'est pas fixé; le ministre le détermine sans pouvoir jamais aller audelà de. . . ou en excepter toutefois les missions permanentes, qui ne peuvent subir de changement.

La seconde section se compose d'un administrateur ou *правитель втораго отдѣленія*, un trésorier, un contrôleur, un premier secrétaire, deux secrétaires pour les comptes, 6 secrétaires pour la correspondance, un intendant des bâtiments, un archiviste avec quatre adjoints, six copistes.

La composition des chiffres fera partie du bureau du ministre et sera dans son hôtel.

Ordres des affaires.

Le premier de l'an et dans les circonstances extraordinaires le ministre est tenu de présenter au souverain le

tableau politique de l'Europe terminé par le résultat de ses opérations; un résumé de ce tableau, dont on écarte la partie secrète, est porté au conseil d'état.

Lorsqu'il s'agit de décider la guerre ou la paix ou une alliance, qui change le système politique de l'Empire, le ministre dresse un rapport qu'il porte au conseil d'état, où il est discuté, et le protocole soumis à la décision du monarque.

Dans les affaires très secrètes, dont le ministre ne veut pas prendre la responsabilité, la discussion a lieu dans un comité extraordinaire nommé à cet effet par S. M. I.

L'expédition des dépêches dans l'étranger est partagée entre trois commis, dont l'un a le nord, l'autre le midi de l'Europe et le troisième l'Asie; on en excepte le travail que le ministre réserve pour sa plume.

Le ministre dicte le sommaire de toutes les dépêches, les présente au souverain, et s'il est approuvé, le donne au commis, revoit son travail et l'expédie sans autorisation ultérieure. Ceci concerne le courant; mais pour les affaires d'une importance majeure le ministre présente son travail in extenso à l'approbation de S. M.

Какъ видно основною мыслью этого проекта было съ одной стороны обезпечить въ нѣкоторой степени самостоятельность министра внѣшнихъ дѣлъ, съ другой дать значенiе Государственному Совѣту. Ни то ни другое не соотвѣтствовало положенiю дѣлъ при Павлѣ, прiемамъ этого царствованiя. Такъ какъ въ государственныхъ Архивахъ не найдено слѣдовъ этого проекта, мы имѣемъ основанiе думать, что эти мысли, которыя, быть можетъ, принадлежали графу Никитѣ Петровичу Панину, не имѣли никакого практическаго примѣненiя, не подлежали какому либо обсужденiю и могутъ считаться какъ-бы результатомъ закулиснаго, частнаго досуга.

Нѣтъ сомнѣнія, что вицеканцлеръ постоянно долженъ былъ сноситься съ главнымъ членомъ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ, графомъ Ѳ. В. Ростопчинымъ для рѣшенія вопросовъ внѣшней политики. Мы ниже увидимъ, что Ростопчинъ и Панинъ не могли дѣйствовать за-одно, что ихъ воззрѣнія въ отношеніи къ важнѣйшимъ вопросамъ политики расходились совершенно и что между ними происходили непріятности. Все это однако не мѣшало частымъ совѣщаніямъ, происходившимъ между двумя вельможами. Бывали и случаи письменныхъ сношеній между ними. Вотъ нѣкоторыя записки вицеканцлера Панина къ Ростопчину, найденныя въ Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Н. П. Панинъ къ Ѳ. В. Ростопчину.

8. 26 февраля, 1800.

Dans une conférence que j'ai eue hier avec le chevalier Whitworth j'ai fait connaître à ce ministre le résultat de nos délibérations avec le grand-trésorier sur l'affaire des subsides, et je lui ai donné connaissance des nouvelles dispositions relatives au corps de Condé [1]).

Le premier objet n'a donné lieu à aucune discussion. Le ministre d'Angleterre paraissait reconnaître le peu de fondement des prétentions de sa cour; mais ne pouvant en convenir, il a pris ma réponse *ad referendum*, sans exiger que je la donnasse par écrit. La seule demande qu'il m'ait faite a été de munir m-r le comte de Worontzow d'instructions analogues à la circonstance pour qu'il puisse régler

1) 23 февраля 1800 г. состоялся высочайшій приказъ: «Корпусъ принца Конде распускается». П. С. З. № 19.292. О Конде и его «корпусѣ» см. Pingaud, Les Russes en France et les Français en Russie. Стр. 211 и слѣд.

définitivement cette affaire avec mylord Grenville. J'ai répondu que je ne manquerais pas d'écrire à Londres, si on m'y autorise et que je ne prévoyais rien en effet, qui pût empêcher notre ministère dans cette ville de mettre en règle tous nos comptes avec le gouvernement britannique sans qu'il soit nécessaire de traiter encore ici de cet objet.

Le chevalier Whitworth en apprenant le licenciement du corps de Condé m'observa d'abord qu'il était très important d'en instruire au plutôt son collègue Wickham, afin qu'il puisse prendre les mesures nécessaires pour la solde de ces troupes et que m-gr le prince de Condé (qui sans doute ignore les vues de la cour de Londres) puisse être rassuré sur le sort de la brave noblesse qu'il commande. Tel est le but de l'expédition de m-r Bosset, pour lequel le ch-r Whitworth demande un passeport par la note ci-jointe. Mais le ministre d'Angleterre se croit également obligé de rendre compte à sa cour par la voie la plus prompte de la communication que je lui ai faite au sujet du corps de Condé, et en me prévenant qu'il enverra un courrier à Londres sous peu de jours, il m'a offert de le charger de nos dépêches.

A cette occasion le chevalier m'a fait une confidence, qui ne vous paraîtra pas indigne, m-r le comte, de l'attention de S. M. I. L'ambassadeur d'Autriche, se voyant frustré des moyens de correspondre avec sa cour autrement que par la poste, s'est adressé par écrit au ch-r Whitworth pour lui demander de faire tenir ses paquets à Berlin, lorsqu'il expédiera un courrier en Angleterre. J'ai vu le billet en original; il renferme des plaintes sur sa position, mais en termes très modérés[1]). Sur la question de l'envoyé britannique: «Qu'est ce qui est arrivé à m-r de Cobenzl?» j'ai

1) Въ изданіи «Vertrauliche Briefe des Freiherrn von Thugut» напечатано множество писемъ Кобенцеля съ жалобами на его отчаянное положеніе въ Петербургѣ.

dû répliquer sans détour par l'exposition du fait[1]). Alors il m'a dit sans hésiter qu'il était résolu de ne point se charger des paquets de l'ambassadeur, en ajoutant qu'il ne se permettrait en aucune circonstance de faire une démarche, qui quoiqu'innocente ne serait pas d'accord avec les vues de l'Empereur. Mais le chevalier ne voudrait pas donner à son refus un air désobligeant, et comme il semblait indécis sur le choix du prétexte, dont il ferait usage, je lui ai proposé de dire à l'ambassadeur, après l'expédition de son courrier, qu'il avait pris la route la plus directe sans passer à Berlin, parce que ses dépêches étaient pressantes et qu'ainsi il avait jugé inutile d'en prévenir le comte de Cobenzl. Quant au voyage de m-r Bosset on pourra dire également qu'il ne passera point par Berlin.

Le ministre d'Angleterre saisit cette idée avec empressement et me remercia beaucoup de l'avoir suggérée.

Je supplie V. E. de vouloir bien me faire savoir, si elle trouvera bon que je prépare un rescrit à m-r le comte de Worontzow, dans lequel on lui donnerait des ordres sur les objets suivants:

1) Réfutation de la dernière dépêche de lord Grenville au ch-r Whitworth sur les subsides.

2) Le licenciement du corps de Condé.

3) Ouvertures faites par le comte Haugwitz au baron de Krüdener de la part de Buonaparte et décision de S. M. I. sur cet objet[2]).

Comme m-r Bosset trouvera probablement le comte

1) Намъ неизвѣстно, что именно въ это время случилось съ Кобенцелемъ, но мы въ другомъ мѣстѣ сообщимъ выдержки изъ писемъ его въ Вѣну. Вѣроятно въ концѣ февраля происходило что-то съ курьеромъ Кобенцеля, которому Панинъ далъ паспортъ, а Павелъ былъ этимъ очень недоволенъ. См. письмо Роджерсона къ С. Р. Воронцову отъ 28 февраля 1800 въ Арх. кн. Воронцова XXX, 117.

2) См. ниже письма Крюденера къ Панину, напр. отъ 14 февраля 1800, № 164.

Gustave de Stackelberg à Augsbourg, je crois devoir rappeler à V. E. que ce ministre n'a plus aucune occupation, et si on représentait à l'Empereur que son malheureux père est dans l'état de santé le plus déplorable, peut être S. M. I. daignerait-elle agréer que le fils lui consacrât ses loisirs, en se rendant à Dresde jusqu'à ce que le service exige sa présence ailleurs. Je dois observer néanmoins que ni le père, ni le fils ne m'ont adressé aucune demande semblable et que mon amitié seule pour eux me dicte cette représentation, de sorte que si elle avait le malheur de déplaire, j'en dois seule subir la peine.

9. Весною 1800 (безъ числа).

Lorsque l'ambassadeur de la cour de Vienne a reçu la communication verbale des ordres expédiés à m-r de Kolytchew en réponse au mémoire sur les indemnités, il m'a fait des objections trés étendues sur chaque article, en me priant de les porter à la connaissance de S. M. l'Empereur. Comme je m'étais prêté au désir du comte de Cobenzl de prendre note sous ma dictée des ouvertures que je lui avais faites dans le sens de la dépêche envoyée à Vienne, j'ai exigé en retour, qu'il me donnât par écrit, pour l'exactitude de mon rapport, le résumé de ses explications pendant notre conférence. C'est à la suite de cette demande qu'il m'a apporté le papier ci-joint, en observant qu'il ne devait point être considéré comme un office.

Le premier paragraphe de ce mémoire ne donna lieu à aucune observation de ma part, parce que dans une affaire aussi délicate j'ai dû me renfermer autant que possible dans les bases que V. E. m'a fournies.

Quant au second je me suis borné à observer qu'il fallait faire une distinction entre les campagnes, qui ont précédé la paix de Campo-Formio et celle-ci; que les dédommagements assurés par feue l'impératrice Cathérine II ne

pouvaient s'appliquer qu'aux frais de la première guerre entreprise d'un commun accord entre les alliés dans le but de rendre à la France son ancienne constitution; que pour cette guerre l'Autriche avait déjà obtenu des indemnités aux dépens de la république de Venise et qu'il s'agissait de déterminer en combien nos engagements secrets avaient été remplis par les stipulations de Campo-Formio; mais que ces mêmes engagements ne pouvaient guères s'appliquer à la guerre actuelle, dans laquelle la cour de Vienne a pris les armes pour repousser une agression directe contre ses états héréditaires et dirigée vers le coeur de la monarchie.

M-r de Cobenzl n'a pas voulu admettre cette distinction, en prétendant que la première guerre était également défensive vu que le gouvernement français avait commencé les hostilités par l'invasion des Pays-Bas.

V. E. trouvera au 3-me article marqué au crayon la réponse de l'ambassadeur à l'explication demandée au sujet de l'Empire Germanique. Il m'a déclaré encore plus positivement dans la conférence que sa cour ne pensait à aucune acquisition en Allemagne.

Je joins à ce rapport une copie de notre convention secrète de l'année 1794, où j'ai noté avec un crayon l'article, sur lequel l'Autriche fonde ses titres aux indemnités. D'après les principes de justice, qui dirigent notre Auguste Maître, on ne saurait invalider à cette cour le droit de les faire valoir, mais je pense qu'il ne serait pas impossible de restreindre ses prétentions, en discutant avec elle l'application qu'on peut faire de la convention secrète aux circonstances présentes.

Si S. M. I. l'ordonne, j'aurai l'honneur de mettre à ses pieds un travail préparatoire à cet effet. L'importance de l'affaire exigera sans doute une mûre délibération, mais je ne peux vous taire mon opinion, m-r le comte, que sans un examen réfléchi des obligations que la Russie a contractées

par l'acte en question, et sans une détermination positive du lôt qu'on peut adjuger à la cour de Vienne il sera difficile d'applanir les difficultés toujours croissantes et de conserver l'influence prépondérante en Europe, à laquelle les généreux efforts de S. M. I. pour la cause commune lui donnent des droits incontestables et de vastes moyens.

10. 21 мая, 1800.

Quand je me suis acquitté des ordres de l'Empereur pour le ministre de Portugal, il m'a observé que cette réponse se rapportait uniquement à la demande des troupes russes cantonnées dans les îles de Jersey et Guernsey, et qu'elle ne lui apprenait point, si sa cour pouvait espérer des secours par la Méditerranée, ni le jugement que l'Empereur porte de la proposition de renforcer la garnison de Corfou dès à présent, afin d'avoir des forces disponibles en faveur du Portugal. Voyant que je n'entrais point en explication à ce sujet, m-r de Horta me dit qu'il désirerait au moins de pouvoir instruire sa cour du véritable sens de l'expression, dont je me suis servi dans une conférence antérieure, en lui déclarant que l'Empereur remplira *de manière ou d'autre* les stipulations de l'alliance. Vous vous rappellerez, m-r le comte, que ce langage m'a été prescrit dans le temps et que je n'ignore pas que cette promesse vague doit exprimer la prestation des subsides au lieu du corps auxiliaire; il ne me convient pas de le faire entendre positivement sans une autorisation formelle. C'est pourquoi je supplie V. E. de mettre sous les yeux de l'Empereur les nouvelles représentations de l'envoyé portugais et de me faire connaître les volontés de notre Auguste Maître.

Si on déclare au chevalier de Horta que nous convertirons les secours en argent au cas de la réquisition, il objectera avec raison que le choix de l'alternative appartient à *la partie requérante* et non à la partie requise, et il fera

valoir l'article 5 du traité. Comme cette stipulation pourrait n'être pas présente à votre mémoire, j'ai l'honneur de présenter à V. E. une copie de l'article[1]).

11. С.-Петербургъ, 21 мая, 1800.
(Au soir).

V. E. est déjà informée que le chevalier de Balbe[2]) a reçu en même temps de sa cour des lettres de créance en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire et des pleins pouvoirs pour la négociation d'un traité d'alliance. Dernièrement il est venu me présenter l'un et l'autre, et avec une franchise peu commune il m'a fait lire en même temps ses instructions.

Il est inutile, m-r le comte, que je vous parle de leur contenu, puisque cette pièce a été sous les yeux de V. E., mais je ne dois pas lui laisser ignorer que, bien loin de promettre à m-r de Balbe que la négociation de l'alliance allait être entamée, j'ai cru nécessaire de lui rappeler que sa cour elle-même a voulu la remettre à une autre époque, lorsqu'elle prêtait l'oreille aux belles paroles et aux insinuations perfides de la cour de Vienne. «Au reste», ai-je ajouté, «dans une affaire de cette nature je ne peux point me permettre de préjuger les intentions de S. M. I., et je vous observe seulement que bien des circonstances ont changé de face depuis qu'elle avait manifesté sa déférence aux voeux de votre cour!» Par cette insinuation j'ai voulu motiver à l'avance une réponse déclinatoire; car je vous avoue, m-r le comte, qu'une alliance avec le roi de Sardaigne n'offre à mes yeux aucune réciprocité d'avantages pour la Russie. Si notre Auguste Maître en juge autrement, il ne sera pas dif-

1) Мы не считаемъ нужнымъ сообщить это приложеніе къ запискѣ графа Никиты Петровича.

2) Сардинскій посланникъ.

ficile de faire le traité; mais d'un moment à l'autre le *casus foederis* peut avoir lieu et susciter plus d'un embarras.

Je joins à la présente une copie des lettres de créance de m-r de Balbe, et j'attendrai les ordres de S. M. I. pour son audience.

On m'a remis ce soir de la part du nouveau ministre de Sardaigne la note ci-jointe en original, dont le contenu sera sans doute agréable à l'Empereur.

Какъ видно, между Панинымъ и членами дипломатическаго корпуса происходили часто бесѣды, о содержанiи которыхъ графъ Никита Петровичъ сообщалъ Ростопчину, а затѣмъ Ростопчинъ уже докладывалъ о случившемся государю. Впрочемъ, кромѣ устныхъ бесѣдъ между вицеканцлеромъ и представителями иностранныхъ державъ происходила порою и переписка. Указывая на нѣкоторые примѣры такихъ письменныхъ официальныхъ сношенiй Панина съ иностранными государственными людьми, мы прежде всего сообщаемъ письма англичанъ.

Записка шевалье Витворта.

Note verbale.

12. С.-Петербургъ, 17/28 ноября, 1799 [1]).

Dans des circonstances moins graves et pour un objet moins important que le salut de la cause commune le soussigné envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de S. M. Britannique se serait fait un devoir de garder le silence et de déplorer en secret la fatale résolution, qui vient de lui être communiquée par le ministère de S. M. l'Em-

1) Семейный Архивъ Паниныхъ.

pereur de Russie [1]); mais il croit devoir au roi son maître, à l'intérêt général, à lui-même, d'exposer à S. M. I. une partie des malheurs, qui peuvent résulter de l'inactivité de ses troupes ou de leur rappel dans ses états.

Il n'est pas nécessaire de démontrer combien le sort de l'Europe se trouverait compromis, si S. M. l'Empereur persistait dans le dessein de ne plus faire agir ses armées et de retirer de la coalition sa puissante coopération. La gloire, dont ses armées viennent de se couvrir, retentit encore dans le monde entier: on a vu l'Italie reconquise en un instant par leur valeur et par le génie du héros, à qui S. M. I. en a confié le commandement; c'est à elles seules que les souverains de cette contrée doivent leur retour dans leurs états et la conservation de leurs dignités. Déjà depuis que les troupes russes ont repassé les montagnes, l'Italie est de nouveau menacée de tous les fléaux, qui l'ont si longtemps accablé; l'ennemi commun est prêt à y reprendre la supériorité; et si cela arrivait, le roi de Sardaigne se trouverait à jamais dépouillé de sa capitale et du Piémont. L'état du pape demeurerait bouleversé, l'église et la religion anéanties, le royaume de Naples, à peine rendu à son souverain, serait exposé à de nouvelles convulsions, en un mot le fruit de tant de victoires, de tant de gloire s'évanouirait sans retour et avec une rapidité effrayante.

D'un autre côté l'Empire Germanique se verrait en proie aux plus grands dangers. Plusieurs des princes d'Allemagne amis ou alliés de S. M. l'Empereur de toutes les Russies, convaincus par ses déclarations les plus généreuses et les plus authentiques, n'ont pas balancé à se prononcer contre l'ennemi commun; les uns ont rompu sur-le-champ des traités que la force leur avait arrachés; les autres ont

1) Рѣшеніе предоставить Австрію самой себѣ и вернуть русскія войска въ Россію.

allé plus loin, ont armé leur troupes, ont réuni tous leurs efforts à ceux de leur protecteur, de celui, à qui le Ciel a donné un empire et des moyens dignes de sa grande âme. Cependant après avoir tout tenté pour seconder des vues si profondes, l'éloignement des troupes russes les laisse à leur propres forces et les livre à la merci d'un ennemi aussi implacable que perfide, qui ne travaille qu'à semer la discorde parmi les alliés pour les détruire en détail et détruire successivement tous les trônes.

Entre les princes, qui se sont dévoués aux intérêts de S. M. I., on peut compter comme le plus empressé à servir ces nobles entreprises l'électeur de Bavière, qui a déjà réuni ses troupes aux armées russes, qui offre dans ce moment 15.000 hommes de renfort prêts à entrer en campagne, et bientôt, peut-être, abandonné à lui-même, ce prince peut voir ses états envahis de toutes parts et devenir victime de son enthousiasme pour la cause de tous les souverains.

Les chances de la guerre peuvent n'être pas toujours heureuses: mais ici même, si quelques tentatives partielles n'ont point eu tout le succès qu'on pouvait en attendre, que d'avantages importants, que de triomphes ont effacé le petit nombre de revers que cette campagne présente!

Le soussigné ose encore se flatter que le coeur de S. M. I. sera sensible à tous les malheurs qu'une résolution de cette nature entraînerait pour le continent, que considérant dans sa sagesse la loyauté, l'inébranlable persévérance et les secours de tout genre que le plus fidèle des alliés, le roi de la Grande-Bretagne ne cessera de mettre à sa disposition, S. M. l'Empereur voudra encore prévenir les maux irréparables que ramènerait la retraite de ses braves troupes et les emploiera à recueillir le digne prix de leurs victoires, le salut de l'Italie, de l'Empire Germanique, de l'Europe entière, qui périt sans retard, si Elle lui retire l'appui de son bras victorieux et tout-puissant.

Le soussigné saisit avec empressement cette occasion de renouveler au ministère impérial l'assurance de sa considération distinguée.

Chev. Whitworth.

Этотъ любопытный документъ, съ которымъ Витвортъ обратился къ „императорскому министерству" [1]), составляетъ часть эпизода, при которомъ Панину удалось оказать важную услугу союзникамъ Россіи. Изъ другихъ документовъ, относящихся къ этому же времени, а именно изъ писемъ Панина къ барону Крюденеру [2]) и къ графу С. Р. Воронцову видно, что графъ Никита Петровичъ настаивалъ на томъ, чтобы русскія войска по крайней мѣрѣ до весны 1800 г. не покидали Австріи,

1) Къ копіи этого документа въ семейномъ Архивѣ Паниныхъ приложена копія «Note des papiers annexés à la présente», которую мы сообщаемъ, потому что изъ нея видно сколько бумагъ въ это время шло чрезъ руки вицеканцлера.

Note des papiers annexés à la présente.

1. Lettre du baron de Krüdener à S. M. I. Elle se trouvait incluse dans une lettre particulière de ce ministre que m-r le comte de Kotchoubey a bien voulu me faire tenir et qui ne m'est parvenue que sur le grand chemin de Moscou à mon retour de cette ville.

2. Lettre confidentielle du comte de Morkow en date du 1/13 octobre. Cette lettre intitulée *en mains propres* et apportée ici par le conseiller du Collège Oubril m'est parvenue par la même voie et en même temps que la précédente.

3. Autre lettre particulière du comte de Morkow. Je la joins à la précédente par l'intérêt qu'elle peut avoir pour juger de la cupidité du ministère français.

4 et 5. Deux lettres du comte d'Antraigues, l'une du 8 et l'autre du 21 octobre. La première m'est parvenue en route et la seconde après mon arrivée ici. Leur importance m'a paru une raison suffisante pour les adresser directement à S. M.

6. Lettre de m-me la princesse Ferdinand de Prusse du 20 octobre accompagnée de plusieurs pièces. Pour répondre à cette princesse il est indispensable que je reçoive au préalable les ordres de S. M. I.

7. Lettre du baron d'Angely du 3 novembre. L'auteur de cette lettre est un émigré français que j'ai connu à Berlin, où il jouissait d'une bonne réputation.

Составлена-ли эта «Note» для Ростопчина?

2) См. ниже №№ 59 и 122.

и хотя Ростопчинъ не раздѣлялъ мнѣнія о дальнѣйшей поддержки Австріи, и Панинъ даже ожидалъ отставки вслѣдствіе этого разногласія, Павелъ рѣшилъ вопросъ сообразно съ желаніемъ вицеканцлера[1]); Панинъ на этотъ разъ восторжествовалъ надъ своимъ товарищемъ и оставался на своемъ постѣ. Можно думать, что такой случай вліянія Панина на ходъ дѣлъ придавалъ ему значеніе въ глазахъ иностранныхъ дипломатовъ. Онъ при этомъ случаѣ всецѣло раздѣлялъ мнѣніе англійскаго посланника. Быть можетъ даже „Note verbale" Витворта составлена не безъ участія Панина. Она была передана 17-го ноября; 18-го послѣдній обмѣнялся записками съ Ростопчинымъ по этому вопросу; а 20-го Павелъ подписалъ рескриптъ, въ которомъ Суворову было приказано не покидать Австріи до марта.

Весною 1800 г. отношенія между Англіею и Россіею становились натянутыми. Въ апрѣлѣ наконецъ Витвортъ даже по требованію Павла долженъ былъ покинуть Петербургъ. Къ послѣднему времени пребыванія англійскаго посланника въ русской столицѣ относятся слѣдующіе два документа.

Шевалье Витвортъ къ Н. П. Панину.

13. С.-Петербургъ, 16/28 марта, 1800 [2]).

J'ai l'honneur de m'adresser à V. E. officiellement pour la prier de vouloir bien porter encore une fois à la connaissance de S. M. l'Empereur la douleur que je ressens de la marque éclatante de son mécontentement, en me refusant le passeport de courrier que j'ai demandé pour ma cour.

1) См. рескриптъ Суворову въ Архивѣ кн. Воронцова XI, 284 и 285.

2) Моск. Арх.

J'ai respecté la volonté de S. M. l'Empereur, et j'ai gardé le silence dans l'espoir que le ministère impérial serait autorisé à me faire connaître les motifs, qui ont déterminé une démarche si contraire aux usages de toutes les cours, mais bien plus lorsqu'elles sont unies comme celles de Londres et de Pétersbourg par une conformité d'intérêts et de buts et par une réciprocité soutenue jusqu'ici de bons offices et d'amitié entre les deux souverains.

Ce sont du moins, m-r le comte, les sentiments, dont le roi mon maître est animé et dont il ne s'est jamais écarté. Plein de cette confiance il est impossible que S. M. ait pu s'attendre à un retour si peu mérité.

Le motif de cette démarche ministérielle est de prier V. E. de vouloir bien porter encore une fois à la connaissance de S. M. l'Empereur mes justes, mes humbles réclamations en la suppliant au cas qu'elle ne daigne pas m'accorder le passeport, dont les intérêts et le service du roi mon maître m'obligent à réitérer la demande de me faire la grâce de m'indiquer les motifs du premier refus que j'en ai éprouvé.

14.

Ce vendredi, 20 avril, 1800 [1]).

Le chevalier Whitworth a l'honneur de présenter ses respects à m-r le vicechancelier comte de Panin et prie Son Excellence de vouloir bien procurer pour m-r Drusita, consul du roi à Königsberg, un passeport pour entrer dans les états de S. M. l'Empereur, où des affaires de commerce l'appellent.

Il prend la liberté en même temps de représenter à Son Excellence que le nommé James Maxwell, sujet de S. M. Britannique, a été privé à Riga du passeport qu'il avait obtenu ici et qu'il n'a plus la faculté de continuer son

1) Моск. Арх.

voyage. Le sieur Maxwell trafique en petites imprimeries pour marquer du linge ou pour faire des billets de visite, ce qui a pu peut-être faire naître des soupçons contre lui.

По поводу разлада между Англіею и Россіею и очевидно послѣ отъѣзда Витворта изъ Петербурга одинъ изъ чиновниковъ англійскаго посольства писалъ къ Панину.

Казамажоръ къ Н. П. Панину.

15. Безъ числа [1]).

J'ai l'honneur de transmettre à V. E. par ordre de ma cour le mémoire ci-joint que je la prie de vouloir bien soumettre à S. M. I.

Je ne puis m'empêcher, m-r le comte, de témoigner à V. E. la douleur que je ressens de me voir obligé de l'approcher pour la première fois dans des circonstances si peu flatteuses.

Уже въ началѣ 1800 г. ожидали въ С.-Петербургѣ пріѣзда чрезвычайнаго англійскаго дипломатическаго агента Попгама [2]). Прибывъ въ Петербургъ нѣсколько позже, онъ имѣлъ поводъ написать слѣдующія двѣ записки.

Попгамъ къ Н. П. Панину.

16. С.-Петербургъ, 12 апрѣля, 1800.

Les devoirs d'un militaire vis-à-vis de son souverain sont trop bien sentis par V. E. pour qu'il me faille vous offrir des excuses sur les démarches que je me vois encore

1) Casamajor. Изъ Моск. Арх.

2) См. напр. письма графа Никиты Петровича къ графинѣ отъ 20 января, № 464. Имя дипломата «Home Popham».

obligé de faire près de vous au sujet de ma mission. Je suis venu ici, V. E. ne l'ignore pas, envoyé directement par le roi d'Angleterre près S. M. l'Empereur de toutes les Russies et chargé de communications aussi importantes que confidentielles. Après lui avoir annoncé en personne et par écrit mon arrivée à St. Pétersbourg, m-r le comte de Rostoptchin me chargea de communiquer avec V. E. sur les objets de mes affaires publiques. Sans perdre de temps à remplir un ordre aussi flatteur j'eus l'honneur de vous soumettre un précis des principaux points compris dans mes instructions et fondés sur l'alliance intime et l'amitié, qui subsistent entre les deux cours, l'espoir d'obtenir une réponse à mon mémoire. Je me flattais aussi d'obtenir l'honneur d'être présenté à S. M. I.; dans cette vue je me suis rendu deux fois à la cour et ai sollicité l'honneur d'une audience de S. M. I.

D'après les circonstances ci-dessus mentionnées, d'après l'époque avancée de la saison je dois à mon devoir, à mon souverain et à mon pays de supplier V. E. de vouloir bien exposer à S. M. I. avec quelle satisfaction je prolongerais mon séjour, s'il pouvait être consacré à son service; sinon, j'espère que S. M. I. daignera m'honorer de ses ordres pour le roi et m'accordera une audience de congé, afin que je puisse promptement retourner en Angleterre, où mes services peuvent être utiles dans les opérations étendues, qui sont au moment de commencer.

17. С.-Петербургъ, 4 мая, 1800 [1]).

Après avoir différé pour faire à V. E. la demande d'un passeport jusqu'à ce que je trouve les moyens d'aller par mer et me trouvant dans le cas de profiter du départ d'un vaisseau marchand, qui partira pour l'Angleterre aussitôt

1) Моск. Арх.

que le vent sera favorable et que la navigation du golfe sera rétablie, j'ose supplier V. E. de vouloir bien m'accorder un passeport pour moi et pour les personnes nommées dans la liste ci-jointe.

Консулъ Стефенъ Шерпъ[1]) къ Н. П. Панину.

18. Близъ Кронштата, 1/13 сентября, 1800.
Près de Cronstadt. Le Lougre [2]) de guerre
de S. M. Britannique «Résolution».

Le roi mon maître m'ayant ordonné de retourner à St. Pétersbourg à mon poste de consul-général de S. M. Britannique en Russie j'ai l'honneur de prévenir V. E. de mon arrivée à Cronstadt par le lougre de guerre «Résolution» de douze canons commandé par m-r Shaw, lieutenant de la flotte britannique.

Je prie V. E. de vouloir bien avoir la bonté de m'envoyer le passeport nécessaire pour que je puisse venir à St. Pétersbourg avec mon domestique Benjamin Bridle, sujet du roi.

Особенно оживленными были во время вицеканцлерства графа Панина его сношенія съ шведскимъ посломъ, барономъ Стединкомъ. Близкое знакомство между обоими государственными людьми существовало еще до отправленія графа Никиты Петровича въ Берлинъ. Хотя Стединку при нерасположеніи къ Панину Павла и Ростопчина часто приходилось имѣть дѣло скорѣе съ Ростопчинымъ или даже съ Кутайсовымъ нежели съ Панинымъ, онъ все-таки, какъ видно изъ его донесеній къ королю Густаву IV, хранящихся въ Стокгольмскомъ

1) Stephen Shairp.
2) Особенный видъ судна.

Архивѣ, постоянно бесѣдовалъ о дѣлахъ съ вицеканцлеромъ. Осенью 1799 г. происходили бесѣды о шведско-русскомъ договорѣ, и Панинъ и Стединкъ вмѣстѣ обсуждали подробности этого трактата [1]); чрезъ Панина Стединкъ узнавалъ о кое-какихъ событіяхъ въ западной Европѣ [2]); когда въ декабрѣ состоялась ратификація шведско-русскаго договора, Панинъ, по случаю болѣзни Ростопчина, одинъ подписалъ этотъ документъ. Съ Панинымъ Стединкъ совѣщался о церемоніалѣ, когда шведскій дворянинъ Мёллерсвердъ былъ удостоенъ Павломъ мальтійскаго ордена. Въ январѣ начались между шведскимъ посломъ и вицеканцлеромъ переговоры о заключеніи другаго шведско-русскаго трактата. Порою Стединкъ, вообще очень довольный Панинымъ, жаловался на его расположеніе къ Англіи. „Le seul reproche“, сказано въ донесеніи отъ 1/13 апрѣля 1800, „qu'on puisse lui faire selon moi, c'est qu'il est bien Anglais; mais c'est le tort de son pays et des temps, dans lesquels il a vécu“. Лѣтомъ 1800 г. графъ Никита Петровичъ Панинъ отъ шведскаго короля получилъ въ подарокъ какой-то ящикъ [3]). Осенью Панинъ особенно часто бесѣдовалъ съ барономъ Стединкомъ о проектѣ вооруженнаго нейтралитета, направленнаго противъ Англіи, чѣмъ въ Швеціи были очень довольны. Вотъ нѣкоторыя выдержки изъ донесеній Стединка, въ которыхъ рѣчь идетъ о Панинѣ. 16/28 сентября 1800: „Le comte Panin me parla avec beaucoup de chaleur et de vérité sur le danger, dont l'Europe est menacée par l'ambition des

1) Донесеніе Стединка отъ 10/21 октября 1799 г. См. П. С. З. № 19.161. Трактатъ былъ заключенъ 18/29 октября 1799 г.

2) См. напр. донесеніе отъ 1/12 ноября 1799 г.

3) Объ этой «boîte» говорится въ донесеніи Стединка отъ 15/27 іюня 1800.

Français et celle de l'Angleterre"; 17/29 сентября: „Le comte de Panin est revenu hier de Gatchina, où il avait été pour recevoir des mains de l'Empereur les marques de l'ordre de St. Ferdinand que le prince de Belmonte avait apporté et pour lui et le comte de Rostoptchin"; 18/30 сентября: „Il m'a dit que l'Empereur était très content de ma note" etc. „Le comte de Panin a été loué par l'Empereur d'avoir supprimé ce qu'il y avait de désagréable dans la première communication, qu'il devait me faire, et il a reçu en même temps les ordres de rédiger incessamment le projet de la neutralité armée pour être envoyé à V. M. „«Ce travail»", m'a dit le comte de Panin, „«exigerait sans doute un peu de temps et beaucoup de réflexion; mais comme notre premier devoir est d'obéir, je me mettrai tout de suite à l'ouvrage»". L'idée du comte de Panin est de convenir par un article secret de l'armement que chaque puissance fera pour faire respecter la neutralité armée tant pendant le cours ordinaire des choses que pour les cas imprévus" [1]).

Н. П. Панинъ къ барону Стединку.

19. (Приложеніе къ донесенію Стединка отъ 21 ноября (2 декабря), 1799).

L'empereur a fixé le 27 du courant pour votre audience à Gatchina. Il n'est point question de m-r de Möllerswärd dans les ordres que j'ai reçus, mais comme S. M. I. désire que je lui rende compte du cérémonial observé à la réception des chevaliers de l'ordre des Séraphins, je présume que S. M. attend ce rapport pour donner ses ordres relativement à la mission de m-r de Möllerswärd.

1) Все это, какъ и слѣдующіе документы, заимствовано нами изъ Стокгольмскаго Архива.

Comme il serait nécessaire que j'eusse l'honneur de conférer avec V. E. sur cet objet, je la prie de me dire, si elle pourrait passer chez moi dans une heure sans interrompre son travail pour le courrier. Son passeport est ci-joint avec deux №№ du journal de Francfort, qui renferment un extrait de notre traité de subsides avec la Grande-Bretagne, dont je vous garantis l'authenticité, m-r l'ambassadeur, après en avoir fait la vérification.

20. 10/22 августа, 1800.

Ayant une communication très importante à faire à V. E. je la prie de me faire l'honneur de se rendre à ma campagne dans cette soirée, et je me flatte qu'après m'avoir entendu, elle ne regrettera pas la peine que je lui donne.

Очевидно къ этому устному сообщенію относится слѣдующій важный документъ, редакція котораго принадлежитъ Панину[1]).

Déclaration.

21. Петербургъ, 16 августа, 1800[2]).

L'Europe avait applaudi aux mesures, qui furent prises par la plupart des puissances maritimes pour consacrer les principes d'une sage et impartiale neutralité, lorsqu'en 1780 une guerre maritime entre deux grandes puissances faisait une loi aux autres de pourvoir à la sûreté du commerce et de la navigation de leurs sujets. Toute opération fondée en justice doit entraîner tous les suffrages, et ce n'était en effet que rétablir les principes du droit des gens.

1) Мы не считаемъ нужнымъ печатать нѣкоторыя официальныя бумаги относящіяся къ этому времени и подписанныя Панинымъ и Ростопчинымъ. Издать эту бумагу мы не задумываемся, потому что очевидно она написана Панинымъ.

2) Стокгольмскій Архивъ.

La Russie eut alors le précieux avantage de provoquer cet arrangement salutaire et d'être le régulateur pour ainsi dire des différents moyens, qui doivent le faire respecter; il le fut en effet: chacune des puissances, qui y avait accédé, y trouva des avantages inappréciables, et la Russie le fit servir de base à presque tous ses traités de commerce postérieurs.

Un assentiment général avait fait des maximes, qui le composent, une espèce de code des nations; c'était aussi celui de l'humanité; on avait pour garant de son maintien et de son exécution l'intérêt commun.

Cependant à une époque, où la dissolution d'une grande puissance vint faire sentir sa funeste influence à presque toutes les autres, et lorsque la plupart des liens politiques furent ou rompus ou changèrent d'objet, dans une guerre enfin à nulle autre comparable, qui en fut la suite, et dont les évènements aussi extraordinaires que multipliés détruisaient toutes les anciennes combinaisons, on négligea peut-être trop de donner une nouvelle sanction à ces maximes. L'attention absorbée par d'aussi grands intérêts put ne pas se porter avec assez de soin à faire maintenir ces stipulations salutaires. La justice des puissances belligérantes devait d'ailleurs y suppléer, et les cours neutres se reposant en elle, crurent assurer à la navigation et au commerce une garantie suffisante pour les faire respecter du moins des gouvernements légitimes, lorsqu'un évènement récent apprit jusqu'à quel point l'indépendance des couronnes peut être compromise, en négligeant de rétablir les principes et les maximes, qui doivent être la sûreté et la sauvegarde des puissances neutres pendant la durée de cette guerre.

Le 13/25 juillet dernier, à l'entrée du Canal, une frégate danoise convoyant quelques bâtiments de sa nation pour différents ports est rencontrée par quelques frégates an-

glaises[1]). Malgré la déclaration du capitaine danois qu'il n'avait à bord aucune marchandise de contrebande et sur le refus qu'il fit en conséquence de se laisser visiter, il est attaqué et bientôt contraint de céder à la supériorité du nombre; il est conduit avec son convoi dans les ports de l'Angleterre. S. M. Danoise, amie et alliée de S. M. l'Empereur de toutes les Russies, a mis son premier soin à lui faire part de cet évènement et à solliciter son opinion sur la manière d'envisager cette violation manifeste du droit des gens et celle des principes de la neutralité, qui font la base de son traité de commerce avec la Russie.

Quoique S. M. I. ne puisse encore se persuader qu'une telle violation ne soit pas hautement désapprouvée par S. M. Britannique et qu'elle se plaise à croire au contraire que sa justice non seulement se refusera à y donner son aveu, mais encore que la cour de Copenhague obtiendra une satisfaction équitable et proportionnée à l'insulte, S. M. I. n'en a pas moins senti la nécessité, pour éviter à l'avenir de pareilles violences, de rétablir les principes de la neutralité, à l'abri desquels ses sujets aussi bien que ceux des puissances neutres puissent jouir paisiblement des fruits de leur industrie et de tous les avantages des nations neutres, en naviguant sur toutes les mers, sans être désormais exposés à l'arbitraire des procédés qu'aucune des parties belligérantes ne pourrait laisser impunément exercer contre eux.

L'intérêt le plus direct de S. M. I. tant par rapport à la navigation de ses propres sujets que par rapport à celle des nations, qui sont le plus à portée de fréquenter ses ports étant essentiellement de garantir les mers, qui baignent les côtes de son empire, de semblables voies de fait et violences, elle invite particulièrement les puissances, qui ont des ports

1) См. подробности этого эпизода въ письмахъ русскаго дипломата въ Копенгагенѣ Убри (Oubril) къ Панину въ VI-ой главѣ этого тома.

dans les mêmes parages, et nommément S. M. le roi de Prusse, S. M. le roi de Dannemarc et S. M. le roi de Suède de concourir avec S. M. I. aux mesures, dont elle leur fera successivement et respectivement part pour rétablir dans toute leur vigueur les principes de la neutralité armée et assurer ainsi la liberté des mers, en leur manifestant par cette déclaration qu'elle emploiera tous les moyens, qui sont compatibles avec sa dignité pour maintenir l'honneur de son pavillon et de celui de ses alliés aussi bien que pour mettre leurs sujets respectifs hors de l'atteinte d'une semblable infraction du droit respecté par tous les peuples et les laisser jouir sous la protection respective de leurs gouvernements, de tous les avantages d'un commerce et d'une navigation libres.

Aussi juste qu'impartiale S. M. I. déclare en même temps que, donnant le précepte d'une stricte observance des droits de la neutralité, elle ne les enfreindra envers qui que ce soit et que les mesures qu'elle prendra dans sa sagesse dirigeront la conduite de ses officiers et commandants et celle de ses sujets d'après les vues de la justice la plus exacte, et de telle manière que les parties belligérantes elles-mêmes ne puissent se refuser à reconnaître la nécessité et la bienfaisance de ses intentions.

C'est par ordre exprès de S. M. l'Empereur que son ministère adresse la présente déclaration à S. E. m-r le baron de Stedingk, Ambassadeur Extraordinaire de S. M. le roi de Suède, en l'invitant de la porter sans retard à la connaissance de sa cour.

Fait à St.-Pétersbourg, le 16 août, 1800.

Le comte de Rostoptchin.
Le comte de Panin.

Посылая эту декларацію королю Густаву IV, баронъ Стединкъ въ своемъ донесеніи отъ 18/30 августа 1800 г.

замѣчаетъ: „Elle est l'ouvrage du comte de Panin, ministre, dont on ne peut trop louer les talents, la prudence et le caractère. V. M. remarquera l'adresse, avec laquelle il excuse sa cour d'avoir négligé pendant toute cette guerre de maintenir des principes, dont elle avait été un des principaux moteurs, et qu'en blâmant hautement l'Angleterre, ce qui ne peut que faire plaisir à la France, il laisse la porte ouverte à un raccomodement avec elle, tandis qu'il traite toujours la France de puissance illégitime“ [1]).

Мы не считаемъ возможнымъ входить во всѣ частности дипломатическихъ переговоровъ между Россіею и Швецією, и ограничиваемся сообщеніемъ еще слѣдующей записки.

Стединкъ къ Н. П. Панину.

22. С.-Петербургъ, 16/28 сентября, 1800 [2]).

J'envoie à V. E. la note, que j'ai eu l'honneur de lui annoncer hier matin; j'y ai conservé les mêmes expressions, qui sont contenues dans ma dépêche. V. E. me permettra de joindre à cet envoi un extrait très détaillé et très exact de ma dépêche, qui servira, j'espère, de correctif au rapport qu'on a fait à l'Empereur. V. E. peut en faire tel usage, qui lui plaira. Les intentions du roi sont certainement telles que l'Empereur peut les désirer. Mais S. M. est aussi circonspecte dans les engagements qu'elle prend, qu'elle est fidèle à les remplir, et avec la confiance illimitée qu'elle a dans les sentiments de l'Empereur elle se permet de penser tout haut avec S. M. I.

1) Стокгольмскій Архивъ.
2) Стокгольмскій Архивъ.

Двумя мѣсяцами позже графъ Никита Петровичъ былъ отставленъ отъ вицеканцлерскаго поста, и мы увидимъ ниже, что онъ офиціально сообщилъ барону Стединку объ этой перемѣнѣ, замѣчая при этомъ, что шведскому послу, начиная съ 15 ноября, приходится имѣть дѣло исключительно съ графомъ Ростопчинымъ [1]). Можно думать, что дружескія сношенія Панина съ Стединкомъ продолжались до отправленія графа Никиты Петровича въ Дугино. Въ хранящихся въ Стокгольмскомъ Архивѣ донесеніяхъ Стединка къ королю за это время однако до воцаренія императора Александра о Панинѣ болѣе не говорится. Личныя отношенія и бесѣды о дѣлахъ между Панинымъ и Стединкомъ возобновились тотчасъ же послѣ перемѣны на престолѣ.

Во время занятія Панинымъ вицеканцлерскаго поста при Павлѣ австрійскимъ посломъ въ Петербургѣ былъ графъ Кобенцель. Съ нимъ графъ Никита Петровичъ пробылъ въ Берлинѣ, гдѣ австрійскій дипломатъ находился проѣздомъ въ 1798 году. Особенно близкихъ сношеній между обоими государственными людьми не было. Мы знаемъ, въ какой мѣрѣ Панинъ во время пребыванія въ Берлинѣ былъ недоволенъ Австріею, министромъ Тугутомъ и даже русскимъ дипломатомъ въ Вѣнѣ, А. К. Разумовскимъ [2]). Будучи вицеканцлеромъ графъ, какъ мы видѣли, настаивалъ на томъ, чтобы Россія въ интересѣ коалиціи противъ Франціи не предоставляла Австріи на произволъ судьбы и не удаляла Суворова и русскаго войска изъ предѣловъ австрійскихъ. Хотя онъ временно

1) См. ниже въ главѣ IX, № 484.

2) Справедливо замѣчаетъ Зибель, V, 495, упоминая о назначеніи Панина вицеканцлеромъ: «Panin war nicht gerade ein Feind Österreichs, aber doch von sehr kühler Stimmung gegen Thugut».

успѣлъ поддержать союзъ съ Австріею, разладъ съ этою державою казался неизбѣжнымъ, особенно благодаря личному раздраженію Павла противъ Австріи. Положеніе Кобенцеля въ Петербургѣ было очень неловкимъ, и онъ въ письмахъ къ барону Тугуту не переставалъ жаловаться на ту жалкую роль, которую ему приходилось играть въ русской столицѣ. Такъ напр. онъ писалъ 4 октября нов. ст. 1799: „Sans espoir d'être utile, je voudrais autant être aux galères qu'à Pétersbourg, où je perds ma santé, où j'achève d'épuiser les débris de ma fortune, et où, en éprouvant tous les chagrins possibles, je mène la vie la plus triste et la plus ennuyeuse"; 26 октября: „Ma position est aussi désagréable que possible: cependant je ne me décourage pas encore" и пр. 16 декабря: „Je suis en but au mauvais traitement de Paul I". 30 января 1800: „Il est certain que les fastes diplomatiques n'offrent pas d'exemple de tout ce qui s'est accumulé sur moi de désagrément depuis mon retour en Russie. La vie que je mène tient d'un exilé, d'un prisonnier et d'un proscrit". 8 марта: „J'ai le malheur de déplaire personnellement à S. M. I. de toutes les Russies"[1]) и пр. При дворѣ его болѣе не принимали; въ Вѣнѣ даже жаловались на „pusillanimité" и „avilissement" Кобенцеля[2]), потому что онъ не съумѣлъ поправить свое положеніе. Съ Панинымъ Кобенцель видѣлся иногда и, какъ кажется, обращеніе австрійскаго посла съ вице-канцлеромъ было довольно непринужденнымъ[3]); но самъ

1) Vertrauliche Briefe Thugut's. Herausgegeben von Vivenot. Wien, 1872, II, 189, 194, 201, 207, 211.

2) См. письмо Тугута къ Коллоредо у Вивено, II, 190.

3) Въ письмѣ графа къ графинѣ отъ 17 января 1800 г. сказано, что къ нему зашелъ въ 8½ часовъ вечера Кобенцель, «qui venait conférer».

Панинъ не считался сторонникомъ Австріи, и уже это обстоятельство мѣшало особенно близкимъ сношеніямъ вицеканцлера съ Кобенцелемъ. Тугутъ писалъ 9 октября нов. ст. 1799 г. къ Дитрихштейну: „J'ai fait quelques découvertes, qui ne laissent presque point douter que Panin est entièrement dévoué aux Prussiens et à tous nos ennemis; insistez, je vous prie, auprès de m-r le comte de Cobenzl de le regarder toujours sur ce pied-là" [1]). Въ декабрѣ 1800 г., послѣ отставки Панина, Кобенцель писалъ къ Тугуту изъ Люневиля: „Quoique Kalitschef vaille mieux que Panin" и пр. [2]).

Въ декабрѣ 1799 г. съ австрійскимъ посломъ происходилъ случай, къ которому относятся нѣкоторые документы, хранящіеся въ Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. Этотъ эпизодъ важенъ между прочимъ и потому, что Панинъ встрѣтилъ необходимость обратиться непосредственно къ государю.

Н. П. Панинъ къ Павлу I.

23. С.-Петербургъ, 24 декабря, 1799.

Le nommé Locatelli, secrétaire de l'ambassade d'Autriche m'a fait dire, il y a quelques jours, par une personne digne de confiance, qu'il avait une découverte importante à me faire et que pour cet effet il désirait une entrevue avec moi. Il m'a paru, Sire, qu'il était de mon devoir de m'y prêter. J'ai vu cet homme dans une maison tierce. Avant de s'expliquer il exigea ma parole d'honneur que les confidences qu'il me ferait ne seraient connues que de V. M. I. Je lui ai représenté en vain que j'occupe la seconde place dans le

1) Vivenot, II, 190.
2) Vivenot, II, 353.

ministère et que mes rapports doivent passer par le chef du département. Le sieur Locatelli insistant toujours sur cette condition, qu'il croit nécessaire à sa propre sûreté, j'ai dû lui promettre que si ses découvertes méritaient l'attention de V. M. I., Elle en serait informée par la voie la plus directe. Cet engagement forcé m'oblige à la démarche que je fais auprès de V. M. et que je n'aurais osé me permettre dans aucune autre circonstance.

Le secrétaire de l'ambassade autrichienne, animé contre le comte Cobenzl par les mauvais traitements qu'il en a essuyés, l'accuse

1) de défigurer et d'altérer les dépêches de sa cour pour les faire servir à l'accomplissement de ses vues personnelles;

2) d'être l'instigateur de toutes les démarches de Thugut, qui ont provoqué la juste indignation de V. M.;

3) d'avoir contribué à ces mêmes démarches par la peinture qu'il fait de Votre caractère, Sire! et de Vos principes;

4) d'avoir remis à Vos ministres des pièces forgées par lui-même pour exciter le courroux de V. M. I. contre la Bavière, sans que Thugut soit complice de cette infamie.

Comme le dénonciateur n'a pas su me dissimuler que la vengeance l'animait, je n'ai rien négligé pour mettre sa véracité à l'épreuve, et pour m'assurer en même temps, s'il avait été admis au secret des affaires. Dans ce but j'ai exigé qu'il me donnât des preuves de ses assertions et le résumé de toutes les affaires de l'ambassade. Il a répondu à cette demande en me remettant la lettre ci-jointe de Cobenzl à Thugut, accompagnée d'une analyse des négociations de l'Autriche depuis le mois de juillet de cette année.

Parmi un grand nombre de choses connues, qui ne servent qu'à la liaison, V. M. I. y trouvera quelques notions, qui n'avaient pas encore transpiré: par exemple la base des instructions de Cobenzl à Seltz, son intrigue avec les plénipotentiaires français, sa fausseté dans les affaires de Malte,

la part qu'il a eue au projet d'envahissement sur l'Italie, son imposture contre la Bavière et les vues de la cour de Vienne sur cet électorat, auxquelles elle n'a point renoncé, nonobstant toutes les déclarations faites à Berlin, le portrait qu'il fait de V. M., son opinion sur Ses ministres, les conseils qu'il donne à Vienne, enfin des lumières intéressantes sur la dernière mission de Dietrichstein, qu'il a également demandée dans des vues personnelles.

Le s-r Locatelli n'est plus employé par Cobenzl, mais la manière assez libre, dont il s'exprime sur le compte de m-r de Thugut, me fait croire que cet homme peut encore rendre des services, s'il reçoit une récompense et si sa dénonciation reste secrète.

La crainte d'importuner V. M. I. m'imposait la loi de résumer ce rapport autant que possible et d'attendre Ses ordres pour fournir tous les éclaircissements qu'Elle jugera nécessaires et qu'il serait peut-être plus commode pour Elle d'entendre de vive voix, particulièrement afin de saisir le vrai sens de la pièce originale. Cette pièce prouve la déloyauté de Cobenzl dans l'affaire de Bavière.

Н. П. Панинъ къ Ѳ. В. Ростопчину.

24. С.-Петербургъ, 24 декабря, 1799.

Une dénonciation importante, qui m'a été faite sous la condition expresse et en exigeant ma parole que j'en rendrais compte directement à l'Empereur, m'oblige de vous adresser le paquet ci-joint, en priant V. E. de le mettre dès aujourd'hui sous les yeux de S. M. I.

Il en paraît indubitable que vous ne tarderez pas d'être instruit du contenu de mon rapport, mais je ne peux trahir la confiance en disposant du secret d'autrui. Vous êtes trop équitable, m-r le comte, pour ne pas apprécier ce motif.

Локателли къ Н. П. Панину.

25.

(Remis au comte de Panin le 28 décembre, 1799).

En communiquant à S. E. m-r le vice-chancelier comte de Panin l'extrait, qui commence à l'époque du mois de juillet et de l'année 1798, je n'ai eu d'autre but que celui de rapprocher les deux cours impériales et mettre à bas du pinacle l'intrigant monstrueux, qui, abusant de son caractère sacré et de la confiance de son auguste maître, s'en servait à satisfaire à des vues particulières au préjudice de la bonne cause et jetait continuellement du louche dans les actions les plus nobles et les plus généreuses du plus illustre allié de la coalition.

Cette unique raison me détermina à la première démarche, et c'est aussi le motif, qui me fit passer rapidement sur plusieurs points, que je croyais de nul rapport avec mon seul projet.

Mais puisqu'il plaît à S. E. m-r le vice-chancelier de me faire interpeller sur l'article, qui regarde les ci-devant îles vénitiennes dans le Levant, je m'empresse d'obéir à ses ordres, et je m'abandonne aveuglément à sa loyauté.

Le comte de Cobenzl à son départ de Vienne pour St.-Pétersbourg avait été chargé par sa cour de sonder soigneusement la volonté de S. M. l'Empereur de Russie sur le destin de ces îles, dans le cas bien prévu qu'elles tombassent au pouvoir des alliés. Ce seigneur, d'après ce qui est passé entre mes mains, écrivit alors que la cour de Russie opinait à les joindre à la république de Raguse pour en former ensuite une seule république sous la protection de la Porte.

Il y ajouta cependant que dans l'intention, où se trouvait l'Empereur son maître de garder les ci-devant états vénitiens dans la Lombardie, dans la Dalmatie et la ville même de Venise, l'île de Corfou allant exister entre les mains d'une puissance étrangère, cela apporterait le plus

grand obstacle au projet adopté de la création d'une marine autrichienne et empêcherait absolument par là son maître de viser jamais au rang de puissance maritime; qu'il valait bien mieux dans l'inconstance qui caractérisait le Souverain de la Russie traîner la chose jusqu'à meilleure saison et régler les idées d'après les circonstances.

Effectivement le cabinet de Vienne parut adopter les conseils du comte de Cobenzl et garda le silence là-dessus.

Cependant les affaires de Malte et les intrigues de Cobenzl à cette occasion ayant attiré sur lui la défaveur de S. M. l'Empereur de Russie, le comte de Cobenzl ne songea plus qu'aux moyens de vengeance et oublia les devoirs de sa charge.

Il débuta par intimider sa cour, en lui faisant craindre la possibilité d'un changement de plans dans le cabinet de St.-Pétersbourg; il excita sa jalousie en y exagérant les liaisons de la cour de Russie avec la Porte et acheva par conseiller à son maître de jouer lui-même, autant que possible, ses rapports avec la Turquie pour en faire à soi-même un allié séparé et en priver l'Empereur de Russie.

Il proposa à cet effet à sa cour de charger le baron de Herbert, son internonce à Constantinople, de lui faire entrevoir la possibilité de la possession de ces îles; la cession de quelques villages dans le Banat et de représenter au gouvernement turc les *immenses avantages* qu'il en résulterait d'une alliance séparée et secrète avec l'Autriche.

Il prévint sa cour en écrivant lui-même au baron d'Herbert pour en entamer des démarches relatives à ce plan, en attendant que lui parviennent de plus amples instructions de Vienne.

Voilà tout ce que je sais de bien positif sur l'article, qui concerne les ci-devant îles vénitiennes dans le Levant[1]).

1) О значеніи, которое въ Россіи придавали этимъ островамъ, можно судить по конвенціи, заключенной именно по этому предмету между Россіею и Оттоманскою Портою 21 марта 1800 г. См. П. С. З. № 19.336.

Изъ другихъ бумагъ Локателли при доносѣ на Кобенцеля.

(Изъ историческаго очерка событій 1798 и 1799 гг.).

26.

(Интриги Кобенцеля съ цѣлью сдѣлаться министромъ; недовѣріе къ нему Тугута).

M-r de Cobenzl a su leurrer la cour de Vienne des projets d'agrandissement aux dépens des souverains de l'Italie. . .

. . . Jalousie de Cobenzl pour la faveur que S. M. I. accordait au comte Litta. . .

. . . Paul I accorde à la cour de Naples un secours de troupes. . . Cobenzl tâche de rendre inutile cette bonne volonté de l'Empereur, et à force de prétextes et promesses arbitraires réussit à faire changer la destination de ce corps. . .

Projets de la cour de Vienne sur la Bavière et impossibilité d'y attirer la loyauté de Paul I. Commissions de Thugut à Cobenzl de faire quelque tentative là-dessus, en se plaignant des prétendues liaisons de l'électeur avec le gouvernement français.

Le comte de Cobenzl surpasse les ordres de sa cour et va jusqu'à créer une pièce prétendue interceptée, où il paraît que la cour de Bavière avait stipulé une alliance avec la France; cette pièce de la fabrique de Cobenzl et dictée à l'auteur de ces notes a été remise au ministère de S. M. l'Empereur de Russie.

Réussite de ce stratagème politique et ordres émanés de faire partir en toute hâte le corps de Condé. . .

. . . Jalousie de Cobenzl pour le crédit, dont les ministres de Naples paraissent jouir à la cour de Russie, qui forme aussi le principal obstacle à ses projets.

Son peu de crédit auprès du chef suprême de l'Empire de Russie le détermine à réitérer de lui une peinture très

révoltante à la cour de Vienne, afin de n'y perdre son influence.

Il peint ce sauveur de l'Europe, comme il en est véritablement, comme un être sans solidité, sans plans, atrabilaire, abandonné totalement aux plaisirs et se laissant aveuglément conduire par ses alentours.

Cette peinture conjointement à celles de m-r le comte de Rostoptchin, de m-r le comte de Koutaissow et de la cour de Russie en général ne peut avoir jeté que du découragement dans le ministère de Vienne, et il se peut bien que ce soit la principale cause, qui le détermine à prêter l'oreille aux propositions pacifiques que le gouvernement français lui a fait office directement et indirectement. . .

Obstacle de Cobenzl pour que le comte de Panin ne parvienne à être vice-chancelier.

M-r de Kotchoubey, avec lequel il exhalait ses alarmes, l'ayant assuré que la chose était inévitable et que toute représentation là-dessus aurait pu fâcher S. M. l'Empereur, il prend la délibération d'y acquiescer et d'écrire une lettre de compliment la plus affectueuse à m-r le comte de Panin sur sa nouvelle dignité [1]).

Comte de Cobenzl mande à sa cour l'impossibilité absolue, où il s'est trouvé de mettre obstacle à l'élévation du comte Panin à la place de vice-chancelier; représente ce seigneur comme un personnage bien difficile à abandonner ses principes et peu favorable aux vues du cabinet de Vienne. . .

En un mot, tant que Cobenzl aura de l'influence dans le cabinet de Vienne il l'emploiera tout à assouvir ses vengeances personnelles contre la Russie, son portrait ci-joint

1) Быть можетъ донесенія Кобенцеля о Панинѣ состоятъ въ связи съ вышеприведеннымъ отзывомъ Тугута о томъ, что Панинъ «est entièrement dévoué aux Prussiens» и пр.

ajoutera plus de force à cette assertion (Слѣдуетъ очень неблагопріятная характеристика Кобенцеля).

Изъ письма Кобенцеля къ Тугуту.

. . . le caractère timide de Paul. . . Paul I. une fois engagé n'en démordra pas de si tôt, si nous saurons profiter de sa marotte pour Malte. . .[1]).

Мы не знаемъ какъ отнесся Павелъ къ доносу Локателли. Можно думать, что именно благодаря этому доносу, положеніе Кобенцеля при русскомъ дворѣ стало еще хуже прежняго. Весною 1800 г. онъ долженъ былъ покинуть Россію. Къ этому времени относится слѣдующее письмо.

Графъ Кобенцель къ Н. П. Панину.

27. Térespol, ce 31 mai, 1800 [2]).
(вѣроятно нов. ст.).

M-r le comte!

Dans la persuasion où l'on était à Vienne qu'à mon départ de Pétersbourg le s-r Pelser y serait resté en qualité de chargé-d'affaires de S. M. I. et R. A., il lui a été expédié un courrier que j'ai rencontré à peu de distance d'ici. Comme ce courrier était en même temps porteur des dépêches de m-r l'ambassadeur de Kalitschef à m-r le comte Rostoptchin, je ne veux pas différer de les faire parvenir à V. E. par estafette. Les ordres que S. M. adressait au s-r Pelser portaient en substance: «De renouveler à V. E. l'assurance de la ferme résolution de donner à S. M. I. de toutes les

1) Въ изданіи Вивено напечатано большое число писемъ Кобенцеля къ Тугуту, но этого письма, на копіи котораго впрочемъ нѣтъ числа, нѣтъ въ этомъ изданіи.

2) Напеч. въ изданіи «Vertrauliche Briefe des Freiherrn von Thugut». Wien 1872, II, 224.

Russies toute la satisfaction qu'elle pourrait désirer relativement aux malheureux évènements, qui ont eu lieu à la prise d'Ancone [1]). Il a été procédé avec toute l'exactitude possible dans les recherches, qui ont été faites jusqu'ici pour vérifier quels sont les individus, qui méritent d'être punis».

Le général Fröhlich lui-même a déjà été suspendu. . . [2]), ce qui nous prive des services d'un de nos meilleurs officiers, et ce qui dans notre armée est déjà une peine capitale, ce que la suite des persécutions pourra amener encore, elles n'ont été interrompues que par le départ de m-r le général-major Miloradovich et l'attente, où l'on est de l'arrivée de l'officier russe, destiné à le remplacer et à vérifier l'exactitude des recherches, ainsi qu'il a été convenu entre les deux cours. Aussitôt que sa présence nous mettra dans la possibilité d'aller en avant, on s'y emploiera avec la plus grande activité, et les ordres sont déjà donnés pour faire venir de l'armée tous ceux, qui dans les premiers procès verbaux ont été accusés. La complication des faits et la distance des lieux est la seule cause des longueurs qu'a éprouvées cette affaire jusqu'au départ de m-r Miloradovich, l'empereur, mon maître, n'ayant jamais varié dans sa détermination irrévocable, qu'il soit donné à S. M. l'empereur de toutes les Russies la satisfaction la plus complète, et qu'il soit fait à cet égard tout ce qui pourra jamais être compatible avec sa propre dignité. En même temps il a été annoncé à m-r l'ambassadeur Kalitschef que, si S. M. I. de toutes les Russies préférait une autre voie quelconque d'aplanir cette affaire, il suffirait à mon maître d'en avoir

1) Русскій флагъ въ Анконѣ былъ произвольно снятъ Австрійцами, послѣ того, какъ нѣкоторыя суда подъ командою адмирала Ушакова участвовали въ занятіи этой крѣпости.

2) Не разобрано.

connaissance, pour qu'il s'y prête avec empressement, persuadé, comme il est, que Paul I est incapable de proposer rien de contraire à notre dignité.

On a même cherché à avoir de m-r de Kalitchef des informations à cet égard, mais il s'est toujours borné à répondre qu'il n'avait eu aucun ordre de sa cour depuis les premières instructions, qui lui ont été adressées sur cette affaire et les démarches qu'il a faites en conséquence. Au reste, cette observation n'a pour objet que de faire voir à V. E. que de notre part il n'a rien été négligé de ce qui pouvait prouver à S. M. I. de toutes les Russies la vive amitié de S. M. I. et R. Ap. et les égards que mon auguste maître s'est empressé de lui marquer en toute occasion, ainsi que sa résolution de ne rien omettre de son côté pour cultiver et renforcer même les rapports de l'intimité, qui existent entre les deux cours.

D'après les nouvelles militaires que j'ai reçues par la même voie, nos succès en Italie, sans être aussi complets que nous avions cru un moment à Pétersbourg, sont cependant tels que Masséna est enfermé dans Gênes, que jusqu'ici tous ses efforts pour se faire jour ont été infructueux, et que nous avons l'espoir qu'il sera bientôt obligé de se rendre aussi bien que la ville. En Allemagne, à la suite de plusieurs affaires partielles très sanglantes et dans lesquelles les pertes de l'ennemi ont surpassé les nôtres, il a fait quelques progrès, qui ont jeté l'alarme parmi tous ceux, qui craignaient d'être les victimes de sa férocité; mais m-r le général Kray, ayant rassemblé toutes ses forces, non seulement est parvenu à arrêter l'armée française, mais il était même sur le point de reprendre l'offensive, ce qui, au dire du courrier, devait déjà avoir eu lieu avec succès d'après les nouvelles arrivées au moment même de son expédition. Carnot, Berthier et Bonaparte emploient tout ce qui leur reste de moyens contre nous, mais nous espérons qu'ils

trouveront encore à qui parler, et que la bonne cause continuera à triompher. . .

Не особенно важна, но все-таки довольно любопытна переписка графа Никиты Петровича Панина съ прусскимъ министромъ Гаугвицемъ. Мы помнимъ, что Панинъ во время пребыванія въ Берлинѣ не имѣлъ основанія быть особенно довольнымъ графомъ Гаугвицемъ. И въ послѣднее время царствованія Павла прусскій министръ не могъ дѣйствовать съ цѣлью присоединенія Пруссіи къ коалиціи противъ Франціи. Изъ переписки барона Крюденера съ Панинымъ, которую мы сообщимъ ниже, видно, что Пруссія и въ 1799—1800 гг., какъ и прежде, предпочла оставаться нейтральною державою.

Н. П. Панинъ къ графу Гаугвицу.

28. С.-Петербургъ, 23 октября, 1799 [1]).

M-r le baron de Krüdener ayant reçu ordre de se rendre à Berlin et d'y faire quelque séjour, je me suis fait un plaisir de l'annoncer à V. E. La manière distinguée, dont ce ministre a toujours servi, le fond qu'on peut faire sur son caractère et les preuves multipliées qu'il a données de ses talents, sont mes garants de l'empressement qu'il mettra à mériter la confiance de V. E. Attaché particulièrement à ce ministre par tous ces motifs, j'ai vu avec une satisfaction infinie qu'il ait été désigné pour préparer les voies à la reprise des liaisons, qui ne peuvent manquer de subsister entre nos deux cours et qu'il soit destiné ensuite à les servir d'une manière plus étendue et plus caractérisée, dès que des communications franches et amicales et une confiance

1) Моск. Арх.

réciproque auront établi la convenance et l'utilité mutuelle de ces nouveaux rapports.

Je crois pouvoir m'autoriser, m-r le comte, des dispositions favorables que V. E. m'a témoignées dans le temps que j'étais à même de les cultiver de plus près, pour espérer qu'elle voudra bien en faire ressentir m-r le baron de Krüdener dans toutes les occasions. Celles de me rappeler à son souvenir deviendront par là plus multipliées et me seront toujours infiniment précieuses.

29. С.-Петербургъ, 27 октября, 1799 [1]).

Je profite de la première expédition de courrier par Berlin pour y faire passer mes lettres de rappel, mais comme mon paquet est à l'adresse de S. E. m-r le comte de Finckenstein, je n'ai pas voulu me refuser de la satisfaction d'en prévenir V. E. par une lettre particulière, et quoique ces deux pièces seront bientôt entre ses mains, je joins ici une traduction de la lettre de S. M. I. et une copie de mon office au ministère.

Il ne sera pas dit, m-r le comte, que j'aie rempli les formalités, qui mettent un terme à ma mission en Prusse, sans m'acquitter aussi d'un devoir cher à mon coeur, en vous réitérant l'expression de ma vive reconnaissance pour les témoignages personnels d'amitié et de confiance, dont vous m'avez honoré pendant tout le cours de mon ministère. Vous ne méconnaîtrez point, à qui s'adresse plus particulièrement le voeu que j'ai exprimé dans ma lettre officielle de ce jour. Il ne dépendra que de vous de le réaliser, et je rends trop de justice à vos bonnes intentions et à la pureté de vos vues pour ne pas nourrir l'espoir qu'un concert intime entre nous déjouera complètement les sourdes menaces de malveillance, qui chercheraient à interprêter la conduite

1) Моск. Арх.

de nos cours respectives d'une manière aussi favorable à leurs odieux projets que funeste au bien public. Si vous partagez mon opinion à cet égard, rien ne sera plus facile, mon cher comte, que de nous entendre sur les grands intérêts qu'il est si important de régler pour la sûreté et la tranquillité future de l'Europe.

Nos principes sont assez connus; ils ont la plus grande publicité, et les ennemis même de la Russie ne nous refuseront pas la justice qu'ils sont frappés au coin de l'impartialité et du désintéressement le plus pur. Les vôtres sont encore énigmatiques depuis que vous êtes entré en négociation avec le gouvernement français. Vous avez arrêté un plan, lorsque j'ai quitté Berlin pour l'une et l'autre alternative dans cette négociation, c'est-à-dire en supposant le succès et en prévoyant aussi le cas contraire. Mais quelles applications faites-vous du principe aux circonstances actuelles, et comment jugez-vous la réponse dilatoire des dictateurs de la France? C'est ce que j'ignore, et cette incertitude ne me permet point de fixer mes idées sur le concert que nous pourrions établir entre nos cours respectives pour l'intérêt général et en particulier pour celui des Provinces Unies, dont l'indépendance doit être constamment l'objet de la sollicitude de votre auguste maître. Il en est bien d'autres sans doute, qui n'exigent pas moins tous nos efforts réunis et notre vigilance la plus active, mais avant d'en entamer la discussion, il faudrait également connaître comment le roi envisage la situation présente des affaires et la marche politique d'un cabinet, dont les opérations ne peuvent lui être indifférentes.

Si vous m'avez conservé, m-r le comte, les sentiments, dont vous m'honoriez, lorsque nous nous communiquions sans réserve nos voeux et nos espérances, si vous rendez toujours la même justice à la pureté de mes intentions, je me flatte que vous ne me refuserez pas les moyens de les faire tourner à l'avantage réciproque de nos souverains respectifs, en

donnant suite au projet que vous avez confié à m-r Garlike d'une correspondance directe et purement confidentielle avec moi. Je pense qu'en nous dépouillant quelquefois du caractère public et en écartant les entraves auxquelles on est assujetti par les formes et qui souvent sont préjudiciables au fond, nous servirions l'un et l'autre plus utilement la cause commune et que nous parviendrions plutôt à remplir les devoirs, qui nous sont imposés dans cette crise violente du corps politique. Dites-moi, mon cher comte, ce que vous en pensez; laissez suivre à votre plume l'impulsion de vos propres sentiments, comme je vous en offre l'exemple: mes principes et ma discrétion doivent vous être assez connus pour savoir que vous n'auriez jamais à vous repentir.

En prenant congé de V. E. comme ministre, je la supplie de permettre que j'omette désormais de mes lettres tout ce qui tient au cérémonial et que je les consacre uniquement à l'expression etc.

Графъ Гаугвицъ къ Н. П. Панину.

30.

Берлинъ, 17/28 ноября, 1799 [1]).

En m'honorant de sa lettre aimable V. E. a compté sur toute ma reconnaissance; mais il faudrait pour la peindre, mon cher comte, que vous eussiez bien connu toute la vérité, toute l'étendue des sentiments que je vous ai voués. Mais pourquoi n'espérais-je pas que vous leur avez rendu justice. Les vôtres, si je n'osais m'en flatter, les vôtres n'en seraient pas devenus le prix. Et moi aussi, mon cher comte, je sens celui de la marche, à laquelle vous m'invitez.

La confiance ne coute rien, quand les intentions sont

1) Архивъ Паниныхъ.

droites, et en l'épuisant dans mes relations avec vous, je ne suis pas moins mon maître que je ne cède à l'impulsion de mon coeur. Telle est votre façon de penser encore, et partant de ce double principe je commencerai d'abord par éclaircir les objets que vous avez touchés dans votre lettre.

Il en est un surtout, qui en a besoin et sur lequel vous ne paraissez pas avoir reçu de notions exactes. J'entends parler des ouvertures que le roi s'est décidé à faire au gouvernement français par rapport à l'évacuation de la Hollande et des pays limitrophes. Vous envisagez la réponse comme dilatoire, mais ce n'est pas cela proprement. Rappelez-vous de grâce l'époque et l'origine de cette négociation. Résolue presque au moment de votre départ de Berlin elle fut entamée bientôt après, mais avant l'exécution du projet d'invasion que l'Angleterre méditait contre les Provinces-Unies. Le voeu du roi tendait à obtenir par des voies de conciliation ce que les alliés prétendaient arracher par la force des armes. Ses démarches, comme vous l'aurez su par m-r Grenville, étaient sérieuses et fermes; elles excitèrent l'attention réfléchie du Directoire français, et lorsque les régents de la république batave en eurent vent, ils s'avisèrent d'adresser à S. M. des propositions, qui inclinaient à un rapprochement vers l'ancien ordre de choses, propositions, qui ont été faites aussitôt au cabinet de St. James, mais sur lesquelles il a trouvé bon de garder le silence. Sur ces entrefaites et dans le moment même où notre sommation allait peut-être produire en France son plein effet, la flotte anglaise s'approcha des côtes de la Hollande; les troupes alliées y débarquèrent, et l'état de la question ne fut plus le même.

Au lieu de suivre la négociation que le roi avait en vue, le Directoire français, rassuré bientôt sur ses premières craintes, ne voulait plus entendre parler d'un arrangement

de gré à gré. Il changea le langage qu'il avait tenu peu auparavant, et il finit par déclarer qu'il n'était plus le maître d'abandonner la république batave dans sa détresse actuelle, et qu'il ferait au contraire tous ses efforts pour la soutenir et la défendre. Dès lors le roi se vit hors d'état de poursuivre le plan, qui lui avait paru le plus propre à rendre à la Hollande son ancienne indépendance, et il ne lui resta plus que d'abandonner pour le moment aux puissances coalisées le sort d'un pays, auquel S. M. n'a jamais cessé et ne cessera jamais de prendre le plus vif intérêt. Telle est la marche et l'issue de toute la négociation. Vous y reconnaîtrez, mon cher comte, l'unité et l'invariabilité du système du roi, et vous conviendrez que dans toute sa conduite il n'y a ni absurdité à dissiper, ni problème à résoudre, à moins qu'on n'appelle problème les résultats que son intervention respectable aurait pu produire, si les cours alliées avaient consenti à les attendre et à suspendre jusque là leurs hostilités directes contre la Hollande. Mais à quoi servirait-il de revenir et de s'appesantir sur un état de choses, qui n'existe plus? La scène a changé du tout-au-tout, et quoique les intentions et les désirs du roi soient toujours les mêmes, il ne saurait cependant se cacher que la situation présente des affaires demande à être consultée sous des points de vue différents et avec un redoublement d'attention. D'un côté S. M. l'Empereur de Russie retire du théâtre de la guerre la majeure partie de ses troupes, et cette résolution significative semble annoncer un revirement dans ses projets de coopération. De l'autre côté il vient d'éclater en France une révolution, qui peut entraîner des suites imprévues, sur lesquelles on ne saurait porter encore un jugement assuré[1]). Enfin, de toute part on découvre de l'incertitude ou des ténèbres, et plus il est dif-

1) Паденіе директоріи, учрежденіе консульства, торжество Наполеона.

ficile de débrouiller le chaos, qui couvre l'Europe, plus il importe à nos cours de s'expliquer et de s'entendre.

Croyez, mon cher comte, qu'on apprécie chez nous comme on le doit le caractère de votre auguste souverain, la loyauté de son système et la pureté de ses vues. Croyez que dans le choix d'un ministre tel que vous on en a retrouvé la preuve et qu'il faut tous les regrets de ne plus vous voir à Berlin pour diminuer la joie de vous voir à Pétersbourg.

Entre les titres qu'apporte votre successeur[1]) celui de «votre ami» est cher à mon coeur. Ce nom seul préjuge son caractère et me rappelle avec le vôtre des souvenirs éternellement précieux à mon amitié.

Ne me flattez pas d'une espérance illusoire. Votre correspondance me rendra heureux. Puisse-t-elle nous offrir aussi les moyens de nous rendre plus utiles et puisse le devoir des ministres gagner à l'intérêt des amis.

Je ne vous parle pas, mon cher comte, de ma haute considération; c'est une dette que tout le monde vous paie etc.

31. Берлинъ, 18/29 ноября, 1799 [2]).

M-r Weguelin est chargé de remettre à V. E. la lettre de récréance que nous avons été dans le cas d'expédier officiellement en réponse à celle de son rappel; mais il nous reste encore à lui exprimer en notre particulier les sentiments qu'a reveillés en nous la lettre obligeante, dont elle nous a honorés en date du 27 octobre. Vous connaissez, m-r le comte, ceux que vous nous avez inspirés personnellement dans les occasions intéressantes, qui nous ont mis à portée d'apprécier la sagesse de vos vues et l'équité de votre façon de penser. Nous avons toujours eu la satisfaction d'être d'accord avec V. E. sur les principes de nos souverains, et

1) Русскій посланникъ въ Берлинѣ, баронъ Крюденеръ.
2) Моск. Арх.

elle a toujours été pénétrée autant que nous des avantages réciproques et réels, qui doivent résulter du maintien et du raffermissement d'une parfaite harmonie entre les deux cours. Nous y travaillerons constamment avec le zèle et la sincérité, dont nous croyons avoir donné à V. E. des preuves convaincantes et réitérées, puisqu'elle est décidée de son côté à s'imposer le même soin dans le poste important qu'elle est appelée à remplir dans sa patrie; nous avons tout lieu d'espérer que nos efforts communs seront couronnés d'un heureux succès, et nous nous réjouirons de pouvoir nous en féliciter avec elle.

Le roi a fait choix d'un service de porcelaine de la fabrique de Berlin pour être offert à V. E. comme un souvenir du séjour qu'elle a fait à sa cour. Nous allons le déposer entre les mains de m-r le baron de Krüdener en le priant de s'entendre avec elle au sujet de l'envoi[1]).

32. Берлинъ, 13/25 января, 1800[2]).

Il paraît qu'à chaque lettre que nous nous écrivons, nous sommes plus à notre aise, et en effet les choses vont de mieux en mieux; nos cours rapprochant insensiblement leurs principes, et les objets accessoires s'arrangeant aussi peu à peu. Vous aurez été content de la nomination du comte de Lusi, que vous connaissez comme un galant homme et qui a même eu l'avantage d'être lié avec V. E. Elle sera contente également de la manière amicale, dont le roi répond par la poste d'aujourd'hui à la communication, qui concerne l'ordre de Malte, et c'est encore une difficulté d'applanie, car je me persuade d'avance, mon cher comte, que vous ne trouverez pas le mot à redire à nos propositions conciliatoires. J'en

1) Объ этомъ подаркѣ говорится неоднократно въ перепискѣ Панина съ барономъ Крюденеромъ; см. напр. №№ 160, 165.

2) Арх. Панинызъ.

appelle à votre conviction et à la connaissance que vous avez des usages diplomatiques; la notification de votre cour, peut-elle avoir un effet rétrograde? et le roi, pourrait-il jamais se résoudre à reprendre des mains de m-r Weguelin des lettres, qui dans le temps, où elles ont été expédiées, satisfaisaient à toutes les formes reçues? Vous les accepterez donc, mon cher comte, conjointement avec les deux autres, auxquelles nous avons ajouté pour la première fois le titre de grand-maître. Il est juste entre amis de se rencontrer à moitié chemin.

Je ne vous parlerai point en mon particulier des grandes affaires de la politique, et m-r le baron de Krüdener vous en dira la raison toute simple. J'ai tout épuisé avec lui en recevant ses ouvertures avec toute la confiance et l'attention qu'elles exigeaient et en tâchant de ne lui laisser rien à désirer dans mes explications. Nous continuerons sur le même pied, et en mettant toujours de part et d'autre une égale franchise dans notre façon de traiter les affaires, nous parviendrons enfin, j'en suis sûr, à les conduire à bien et à concilier les intérêts mutuels de nos cours. Tel a toujours été un de mes premiers voeux.

Vous recevez ci-joint, mon cher comte, la réponse du roi à votre lettre. Elle a été dictée, comme vous pouviez le prévoir, par la bienveillance et l'estime[1]).

Vos derniers compliments au comte de Finckenstein ne sont plus arrivés à leur adresse. Nous l'avons perdu, ce vieillard respectable, auquel vous vous êtes toujours plu à témoigner les égards et les attentions qu'il méritait à si juste titre. Mais il était au bout de sa carrière, et la fin en était heureuse. Il est mort à 86 ans, en pleine activité, sans maladie et sans souffrance. Tâchons de l'imiter un jour, mon cher comte, et j'aurai de la marge ainsi à vous porter

1) Этого письма короля Фридриха Вильгельма III къ Панину мы не имѣемъ.

et à vous renouveler encore pendant bien longtemps les sentiments etc.

Н. П. Панинъ къ графу Гаугвицу.

33.

Безъ числа [1]).

Je n'ai pas moins de satisfaction que vous ne m'en témoignez, mon cher comte, de l'heureux présage d'un rapprochement entre les vues et les principes de nos deux cours, et j'aime à voir V. E. partager les motifs, qui me le font désirer. La mesure la plus juste des bonnes intentions est, lorsqu'elles coïncident avec l'intérêt bien entendu de ceux que nous voulons servir, et sous ce point de vue je crois ne pouvoir trop recommander à V. E. le traité et les arrangements relatifs, qui seront le garant de l'affermissement de nos liaisons et le résultat de notre commune sollicitude.

Le baron de Krüdener est muni d'instructions très amples, toutes dictées par l'objet d'utilité réciproque de cette négociation, et la sûreté de son caractère continuera, je n'en doute point, à consolider entre vous ces rapports d'une mutuelle confiance, sans laquelle il est difficile d'arriver au but qu'on s'est proposé.

La lettre du roi m'a pénétré de respect et de reconnaissance; le premier de ces sentiments me prescrit de ne pas remercier S. M. de cette nouvelle marque de bonté; mais je me flatte que vous voudrez bien, mon cher comte, être mon interprète auprès d'elle.

Continuons à nous entendre confidentiellement sur les affaires de nos augustes maîtres; elles n'en iront que mieux, et j'y trouverai toujours avec un nouveau plaisir l'occasion de renouveler à V. E. etc.

1) Моск. Арх. «Projet de lettre à m-r le comte de Haugwitz».

Хотя графъ Гаугвицъ и графъ Панинъ обѣщали другъ другу переписываться и дальше о дѣлахъ, мы ни въ Московскомъ Архивѣ, ни между семейными бумагами Паниныхъ не находимъ другихъ слѣдовъ письменной бесѣды вицеканцлера съ прусскимъ министромъ.

Мы помнимъ, что графъ Никита Петровичъ во время пребыванія въ Берлинѣ имѣлъ возможность оказывать важныя услуги королю Людовику XVIII. Когда послѣдній переселился въ Митаву, между нимъ и графомъ Панинымъ происходило свиданіе въ Кюстринѣ[1]). Съ тѣхъ поръ Людовикъ съ довольно значительнымъ числомъ эмигрантовъ проживалъ въ Митавѣ. Мы не знаемъ, существовали-ли между королемъ и Панинымъ отъ 1798 до 1800 г. какія либо сношенія. Сохранилось слѣдующее письмо къ королю.

Н. П. Панинъ къ Людовику XVIII.

34. 25 февраля, 1800[2]).

Sire.

Si les sentiments de vénération et de reconnaissance que j'ai voués à V. M. étaient susceptibles d'augmentation, si mon dévouement à Sa cause et à Ses intérêts n'étaient pas inséparables de ma fidélité à mon auguste maître, rien sans doute n'aurait plus animé mon coeur que la lettre infiniment gracieuse, dont V. M. m'a honoré en date du 31 janvier v. st.[3]). Dans la crise actuelle de l'Europe tout homme public, de quelque nation qu'il soit, méconnaît ses devoirs, s'il perd de vue un seul instant que le premier intérêt de son pays est le salut de la monarchie française. Ce principe a

1) См. II т. стр. 399 нашего изданія.

2) Моск. Арх.

3) Этого письма нѣтъ.

constamment dirigé mes faibles efforts dans la carrière, où le sort m'a placé; il offre un sûr garant, Sire, du zèle inaltérable, avec lequel je consacrerai tous mes moyens à justifier la bienveillance de V. M. et l'honneur qu'Elle daigne me faire, en me décorant de l'ordre de St. Lazare. Que pourrais-je ajouter à cette profession de foi? . . Il ne me reste qu'à déposer à Vos pieds, Sire, l'hommage de mon éternelle reconnaissance et le tribut qu'on ne doit qu'aux plus hautes vertus dans un rang suprême.

Наконецъ между дѣловыми бумагами, относящимися къ эпохѣ Павла, найдено еще слѣдующее письмо Панина къ вюртембергскому министру.

Н. П. Панинъ къ графу Цеппелину.

35.

С.-Петербургъ, 18 августа, 1800 [1]).

L'Empereur, désirant entretenir d'une manière plus particulière encore les rapports d'amitié et les liaisons de famille, qui existent entre S. M. I. et la sérénissime maison de Württemberg, a jugé à propos d'accréditer près S. A. S. m-gr le duc régnant son conseiller-d'état m-r de Jakowlew en qualité de son chargé-d'affaires. J'ai reçu ordre en conséquence de l'annoncer à V. E. et de lui demander qu'il soit présenté en cette qualité à S. A. S. Je la prie également de l'accueillir avec les égards et la bienveillance, dont le rendent susceptibles les fonctions, dont il est chargé et qu'il s'empressera, je n'en doute pas, de se concilier personnellement. Je dois aussi demander à V. E. de lui accorder confiance et de recevoir de même tout ce qu'il sera dans le cas de lui présenter au nom de S. M. I. ou de lui communiquer de la part de son ministère, cette lettre devant à cet égard lui servir d'autorisation suffisante.

1) Моск. Арх.

III. НЕОФИЦІАЛЬНАЯ ПЕРЕПИСКА СЪ АНГЛІЙСКИМИ ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ЛЮДЬМИ.

Мы увидимъ ниже, что переписка графа Никиты Петровича съ графомъ Воронцовымъ и барономъ Крюденеромъ отчасти была официальною, но отчасти также имѣла частный характеръ. Обмѣнъ мыслей по вопросамъ политики въ интимной перепискѣ съ пріятелями, единомышленниками, не могъ не быть для графа существенною потребностью.

На этотъ счетъ достойно вниманія и во время вицеканцлерства при Павлѣ, какъ и прежде въ эпоху пребыванія въ Берлинѣ, близкое отношеніе графа Никиты Петровича къ нѣкоторымъ англійскимъ государственнымъ людямъ. Сохранилось небольшое число писемъ такихъ политическихъ дѣятелей, которые всецѣло раздѣляли мнѣніе Панина о выгодахъ англо-русскаго союза.

Понятно, что назначеніе графа на вицеканцлерскій постъ съ удовлетвореніемъ было встрѣчено въ средѣ англичанъ. Такъ напр. англійскій посланникъ Витвортъ въ первое время пребыванія Панина въ Петербургѣ [29 сентября (10 октября), 1799] писалъ къ С. Р. Во-

ронцову: „Quoique très faché de perdre m-r le comte de Kotchoubey, je ne puis que me féliciter ainsi que vous, m-r le comte, du choix qu'on a fait de m-r le comte de Panin pour le remplacer. Je suis pourtant fâché de voir que l'ancienne prévention ne soit pas encore effacée[1]). Il a peu ou point d'accès auprès de l'Empereur, mais sa communication avec le comte de Rostoptchin, qui justifie en toute occasion son amitié pour nous, celle, dont il m'a toujours honoré et dont enfin je ne puis pas assez me louer, est sans réserve, et on ne peut pas plus franche et amicale; je ne doute pas que les affaires ne se trouvent parfaitement bien de cet accord, qui réunit les vues les plus salutaires, un zèle à toute épreuve et une facilité à communiquer directement et à toute heure avec l'Empereur par la voie de m-r le comte de Rostoptchin“[2]).

Вскорѣ англійскій дипломатъ могъ видѣть, что онъ ошибался въ двухъ отношеніяхъ. Во первыхъ между Ростопчинымъ и Панинымъ не было того согласія, о которомъ говорилъ Витвортъ, а во вторыхъ мнѣнія Ростопчина и Панина о пользѣ англо-русскаго союза расходились въ 1800 году совершенно; между тѣмъ какъ графъ Никита Петровичъ оставался вѣрнымъ своимъ взглядамъ на этотъ предметъ, Ростопчинъ мало по малу, по мѣрѣ того, какъ росло раздраженіе Павла противъ Англіи, становился противникомъ Англіи. Это разногласіе содѣйствовало усиленію непріязни между двумя вельможами. Кобенцель писалъ нѣсколько позже, уже въ то время, когда Панинъ былъ удаленъ отъ дѣлъ и сосланъ

1) Т. е. что нерасположеніе государя къ графу не измѣнилось.

2) Архивъ кн. Воронцова XXIX, 387—388.

въ свое имѣніе: „Panin a dû quitter le ministère, parce qu'il est trop Anglais"[1]). Въ минуту отставки Панина отъ вицеканцлерскаго поста Витвортъ писалъ къ графу Воронцову (17/28 ноября 1800): „Ce serait aggraver vos peines que de vous dire, que c'est en grande partie à l'influence du comte de Rostoptchin que nous devons attribuer ce fatal changement dans l'esprit et les mesures de S. M. I. Je dois vous avouer qu'il a été depuis longtemps de l'avis de ceux, qui pensent que la Russie peut s'isoler sans danger, qu'elle peut voir écrouler les autres gouvernements sans craindre le même sort pour elle-même, qui ne distinguent point entre cette guerre et une guerre ordinaire et qui croient qu'il soit aussi facile de se défendre contre les principes que contre les armes de l'ennemi commun de tous les trônes. C'est cet aveuglement qui va perdre la cause. Jugez, combien je dois y être sensible. Je sais que m-r le comte de Panin s'adresse à vous dans cette occasion. Il est animé des vues les plus salutaires; il est digne, j'ose le dire, de toute votre confiance et de toute votre amitié par la conformité de ses vues et de ses principes. C'est en vos efforts réunis que je place tout mon espoir; les représentations que vous ferez à m-r le comte de Rostoptchin ne manqueront point de pénétrer dans son âme" и пр.[2]).

Напрасно англійскій дипломатъ въ ноябрѣ 1800 г. разсчитывалъ на соединенныя усилія Воронцова и Панина повліять на Ростопчина. Графъ Никита Петровичъ въ это время лишился всякаго значенія въ области

1) Vertrauliche Briefe Thugut's, II, 358.

2) Арх. кн. Воронцова XXIX, 390—391. Мы не имѣемъ письма Панина къ Воронцову, писаннаго «dans cette occasion».

внѣшней политики. Отношеніе Ростопчина къ нему сдѣлалось совершенно враждебнымъ. Каждую минуту можно было ожидать окончательнаго разрыва между Англіею и Россіею.

За то нельзя удивляться тому, что нѣсколько раньше, т. е. лѣтомъ 1799 года, Англичане были очень довольны назначеніемъ Панина вицеканцлеромъ и что нѣкоторые англійскіе сановники по этому поводу писали къ графу, поздравляя и его и себя съ такимъ повышеніемъ. Мы помнимъ, сколь выгодно судили о Панинѣ въ Англіи, какъ о графѣ Никитѣ Петровичѣ въ Лондонѣ съ Воронцовымъ говаривалъ министръ лордъ Гренвиль, въ сколь близкихъ и дружескихъ сношеніяхъ Панинъ во время своего пребыванія въ Берлинѣ находился съ генераломъ Стемфордомъ, какъ онъ во все время дипломатической дѣятельности въ Пруссіи старался дѣйствовать за-одно съ Эльгиномъ, Томасомъ Гренвилемъ и Гарлейкомъ.

Лордъ Гренвиль къ Н. П. Панину.

36. Лондонъ, 27 сентября (8 октября), 1799 [1]).

M-r Garlike m'a bien communiqué les expressions infiniment flatteuses pour moi des sentiments, dont vous voulez bien m'honorer. Les bontés que vous avez eues pour mon frère et la confiance que vous m'avez témoignée à différentes reprises m'ont paru autoriser en quelque sorte la liberté que je prends de vous écrire pour vous témoigner toute la satisfaction que j'ai ressentie en apprenant votre nomination aux hautes fonctions que vous allez remplir à Pétersbourg.

1) Это письмо, какъ и слѣдующія письма англійскихъ сановниковъ, были найдены въ семейномъ Архивѣ Паниныхъ.

Depuis le moment que le roi m'a confié le département des affaires étrangères je n'ai jamais cessé de travailler à l'établissement de la plus stricte union entre nos deux cours. Aidé par le zèle et les lumières de mon ami, le comte de Worontzow, j'ai eu le bonheur d'y réussir et de regarder cet ouvrage comme assuré plus que jamais, en voyant l'exécution des intentions justes et magnanimes du grand prince que vous servez, confiée à un homme, dont je sais apprécier les talents et les vertus, quoique je n'aie pas été assez heureux pour le connaître personnellement.

Je demande à V. E. avec instance la continuation de sa confiance. Qu'elle soit sûre que je n'en abuserai jamais. Je m'estimerai toujours heureux de recevoir ses ordres, et je ne cesserai d'employer tous mes soins pour le maintien d'une union nécessaire pour le bonheur de nos deux pays et pour le triomphe de ces principes, auxquels je sais que V. E. n'est pas moins attachée que je le suis.

Томасъ Гренвиль къ Н. П. Панину.

37. Берлинъ, 3/14 августа, 1799.

Depuis le moment de votre départ[1]), mon cher comte, il ne s'est rien passé ici qui fût en aucune manière digne de votre attention; je n'avais pas vu le comte Haugwitz excepté pour recevoir le double de la lettre apologétique pour S. M. B.; je n'avais rien reçu en réponse de mon gouvernement, parce qu'on a voulu attendre à Londres la communication de la conférence officielle, avant que de m'écrire officiellement sur ce sujet. Je n'ai encore rien reçu qui regarde les flottes combinées, parce que rien n'est connu encore de la flotte anglaise, excepté qu'elle devait se trouver

1) Графъ тогда находился въ Теплицѣ.

à Gibraltar le 12 de juillet au plus tard. Je n'ai rien non plus sur notre expédition, quoique toutes mes lettres me portent à croire qu'elle devait avoir lieu d'après sa première destination; mais au milieu de cette disette de nouvelles intéressantes m-r de Sievers vient d'entrer chez moi pour m'annoncer l'ordre de l'Empereur pour son départ de Berlin et pour votre retour à Pétersbourg; ma première question et celle qui m'intéressait le plus vivement a tout de suite trouvé une réponse très satisfaisante, et j'ai au moins le plaisir de m'être assuré que S. M. I. est parfaitement contente de votre arrivée à Berlin aussi bien que de votre départ [1]).

J'aurais beaucoup désiré d'avoir eu des lettres du chevalier Whitworth pour servir de commentaire à tout ce qui s'est passé à Pétersbourg relativement à la négociation entre Berlin et Paris, mais au moins je voudrais me flatter qu'il n'y a rien de plus à craindre, et que le mécontentement très fondé de l'Empereur se bornera au départ de sa mission sans être suivi d'aucune déclaration ou acte d'hostilité. On ne peut pas exagérer en parlant de l'imbécillité et de la nullité absolue de leur système politique; mais je suis assez bon chrétien pour désirer plutôt le repentir que la vengeance, et par conséquence je cherche toujours ce que pourrait conduire au premier de faciliter le plus prompt retour à une conduite plus digne de la cour de Berlin et de ceux qu'elle devait avoir pour ses alliés. Dans le moment actuel il n'y a certainement rien à espérer d'après la détermination que le roi de Prusse paraît avoir définitivement prise, d'éviter toute rupture avec la France, mais il ne faut désespérer de rien, et c'est quand on est au plus mal qu'il faut toujours songer au mieux. Mandez-moi, je vous prie, mon cher comte,

1) Рѣчь идетъ о пріѣздѣ Панина въ Берлинъ въ началѣ іюля для послѣдней попытки заключенія договора съ Пруссіею.

ce que vous déciderez personnellement pour vous-même, et rappelez-moi au souvenir de la comtesse, qui est actuellement, à ce que j'ai le plaisir d'entendre, la santé même. Pour moi, je suis toujours dans la même incertitude sur l'instant de mon départ, mais restant en Angleterre ou partant pour y arriver je suis toujours tout-à-vous.

38. Берлинъ, 16/27 августа, 1799.

Il est arrivé ici ce matin, mon cher comte, un courrier russe de Londres chargé des dépêches pour Pétersbourg; il apportait aussi un paquet pour m-r de Sievers, qui n'est plus ici; en parlant sur ce sujet avec m-r Garlike, il a craint comme moi que ce paquet pourrait contenir des lettres pour vous, qui pour toutes sortes de raisons ne devaient pas peut-être aller à Pétersbourg pour être remises là au bureau des affaires étrangères; j'ai donc pris le parti d'ouvrir le paquet en présence du courrier, et j'ai effectivement trouvé une lettre pour vous non-cachetée; j'ai tout de suite en présence du courrier fermé cette lettre, en y mettant un cachet, et je vous l'envoie par un de vos domestiques, qui est regardé par m-r Garlike comme un homme de confiance. Ai-je bien ou mal fait? C'est à vous à décider, car je vous ai dit et tout le fait et tous les motifs. Le reste du paquet est recacheté, et j'ai chargé le courrier de le remettre en mains propres à m-r de Sievers.

J'ai reçu hier des lettres de Pétersbourg en date du 15 courant, et je suis bien aise d'apprendre que le chevalier Whitworth ne croit pas qu'il y a à craindre que l'Empereur poussât plus loin son ressentiment contre la Prusse; ainsi j'espère que nous pouvons être sans inquiétude à cet égard. Pour ce qui regarde la négociation ici avec la France, je ne crois pas qu'ils ont encore reçu aucune réponse, mais je n'ai pas vu le comte de Haugwitz; ainsi je ne parle que du

bruit public. J'ai aujourd'hui écrit à ce ministre pour demander à avoir au plutôt mon audience de congé du roi, et je compte partir le premier de septembre en voyageant jusqu'à Hambourg; arrivé là je me propose ensuite de voir venir les évènements dans les Provinces-Unies[1]) et de me porter dans les pays ou sur les frontières d'après les circonstances, qui pourront arriver, et l'avantage plus ou moins, qui pourrait se résulter de ma présence là; je n'ai pas cru pouvoir me refuser à ce premier embarras d'autant plus que je n'ai pas cessé, comme vous savez, de travailler à attirer toute l'attention de notre gouvernement sur cet objet important, mais je ne soupire qu'après le moment le plus prompt d'aller me rejoindre à ma famille, et je ne crois pas que rien ne pourrait beaucoup retarder cet instant que j'ai tant à désirer.

Notre expédition à fait voile d'Angleterre le 13 du courant, et je n'ai pas été sans inquiétude là-dessus, vu le vent violent, qui a soufflé depuis ce jour; mes lettres du 20 de Londres me marquent qu'ils n'avaient alors aucune nouvelle de l'expédition depuis son départ, mais je viens d'apprendre pour sûr, que le paquebot de Cuxhaven les a vus le 23 près du Doggerbank, qu'on a pu compter jusqu'à 136 vaisseaux (le total était de 138) et qu'aucun de ces vaisseaux ne paraissait être endommagé alors; je crois donc que nous pouvons nous assurer qu'il n'y a pas eu de mal pour le délai causé par le mauvais temps, et je me flatte bientôt de recevoir les nouvelles d'un heureux débarquement; tout ce qu'on nous mande de l'intérieur paraît être de bon augure, et j'ai de plus la satisfaction de savoir par Popham que la seconde division russe était déjà en pleine route pour Yarmouth le 16 du courant; ainsi je suis bien persuadé que tout ira au

1) Россія и Англія готовили въ это время нападеніе на Французовъ въ Голландіи.

mieux. La victoire sanglante près de la Bormida doit avoir écrasé à la fin les restes de l'armée française en Italie, et je ne trouverais rien à désirer de ce côté-là, si je voyais qu'on se tenait encore au premier plan de campagne et au rétablissement immédiat du roi de Sardaigne; mais je vois par les lettres de lord Minto qu'à Vienne on reprend le projet de Mayence pour l'armée de l'archiduc, et qu'on diffère l'entier rétablissement du roi de Sardaigne; ce qui me paraît encore une plus grande énigme, c'est de savoir que le comte de Razoumowsky ne veut pas sur ces deux points appuyer les représentations de lord Minto, quoique j'apprends par Whitworth que tout récemment l'Empereur de Russie s'est déclaré hautement et contre le siége de Mayence et pour la restauration immédiate du roi de Sardaigne; ce qui n'est pas moins sûr encore, c'est que lord Mulgrave a passé par ici pour aller après l'invitation de Thugut combiner pour l'exécution du premier plan, et qu'il trouvera tout cela changé, ce qui pourrait occasionner de sa part le désir de faire suspendre la marche ultérieure du corps subsidiaire jusqu'à ce qu'il eût reçu de nouveaux ordres de Londres, sur le changement que Thugut a fait en persistant aujourd'hui d'envoyer l'armée de l'archiduc à Mayence; j'ai pris la liberté de lui conseiller d'aller tout de suite au quartier-général de Souworow et d'appuyer ou de réclamer contre ce nouveau plan, selon ce qu'il pourrait apprendre des sentiments de votre brave et habile général.

Notre digne ami Stamford ne se porte pas trop bien aujourd'hui, mais il m'a chargé de vous dire qu'il vous écrira en long bientôt, et en attendant il me prie de vous avertir qu'il croit pouvoir s'arranger de manière à vous rencontrer à Dessau entre le 10 et 15 de septembre, si cela vous pourrait convenir; au reste, il vous écrira sur cela aussi, et ceci n'est que pour vous prévenir. Si j'étais de mauvaise humeur, je vous gronderais de ce que vous ne

m'avez rien répondu, mais malgré cela je vous embrasse de bon coeur en vous assurant de la sincérité et la bonne foi, avec laquelle je suis toujours tout à vous.

Dites donc bien des choses de ma part à la comtesse, et adieu, mon cher comte.

39. Альтона. Безъ числа. (Въ сентябрѣ 1799).

J'étais déjà arrivé à Hambourg, mon cher comte, quand j'ai reçu votre aimable lettre du 31 août; j'ai été aussi sensible que mon amitié pour vous devait me rendre, aux témoignages que vous me donnez dans votre lettre de votre souvenir et de votre estime, et si je ne me permets pas de m'étendre plus sur ce sujet, c'est d'après la parfaite conviction où je suis, que vous ne pouvez pas douter ni de l'intérêt sincère que je prends à tout ce qui vous regarde, ni de ma juste reconnaissance pour celui que vous m'avez témoigné et que j'ai le bonheur de trouver que vous me témoignez encore.

Il ne manquait à votre lettre que ce que vous n'avez pas pu y ajouter, c'est à dire quelques éclaircissements sur votre destination future, mais l'arrivée d'un courrier anglais de Pétersbourg portant des dépêches à Londres en date du 23 août m'a mis hors de doute en m'annonçant que l'Empereur vous avait destiné aux fonctions du vice-chancelier Kotchoubey, qui a enfin obtenu la démission qu'il désirait. Je vous demande pardon, mon cher comte, mais il faut vous avouer avec ma franchise ordinaire qu'à la première nouvelle de votre nomination j'ai été si sensible aux avantages incalculables pour la bonne cause de l'Europe et de l'humanité, en vous voyant porté à une situation digne de vous et de vos talents et de votre capacité, j'ai vu qu'il y avait tant à gagner pour vous et pour nous, Russes et Anglais, pour les intérêts mutuels de nos deux pays et pour la grande crise, où l'Europe se trouve actuellement placée, j'ai

aussi pris tant de plaisir en voyant cette preuve frappante de la justice qu'on rend chez vous à votre mérite, j'ai été si fier de tout ce qui pourrait contribuer à votre gloire, que j'ai oublié dans les premiers moments de me demander, si cet arrangement devait également contribuer à votre bonheur. Pourtant je vous connais assez pour n'avoir pas non plus à douter sur ce dernier article, et je me sens tout-à-fait rassuré par la conviction intime que les grandes considérations, qui pourraient dépendre d'une nomination si heureuse pour tout le monde, vous feront perdre de vue tout le gêne et les désagréments d'une situation aussi difficile que glorieuse à remplir; et quelque délicate que soit votre position, je suis fortement persuadé qu'en vous rapprochant de ces difficultés-là vous ne manquerez pas de les surmonter et de vous acquérir la confiance parfaite qu'en vous connaissant il est impossible de vous refuser. C'est un vrai épanchement de coeur, qui me force à vous écrire ce peu de lignes dans une auberge à Altona avec peu d'espérance que vous pourriez recevoir cette lettre de longtemps, puisque je m'imagine que vous êtes déjà en route pour Pétersbourg, mais malgré cela je l'enverrai à m-r Garlike, et je lui demanderai de vous l'envoyer par la première occasion sûre.

En arrivant ici c'était mon intention d'avoir passé à Bremen et à Lingen pour m'approcher du prince héréditaire d'Orange, mais je viens d'apprendre que d'après l'heureuse nouvelle de la reddition de la flotte hollandaise il s'est déjà embarqué pour le Texel; il me reste donc d'attendre ici l'occasion de me rendre utile en partant pour la Hollande dès que les circonstances pourront m'inviter à la Haye, où je ne compte pourtant rester que le temps nécessaire pour les premiers arrangements, après quoi j'espère avoir plus de loisir de suivre votre carrière, et c'est de là comme partout que je vous donnerai encore les assurances de mon amitié etc.

P. S. Je ne manquerai pas de vous écrire du premier moment où je saurai où vous êtes et que j'ai aussi une occasion sûre, et en attendant vous voilà en voyage, et adieu. Garlike me mande qu'il vous a envoyé la nouvelle du débarquement, et je ne sais encore rien de plus.

Гарлейкъ къ Н. П. Панину.

40.

Берлинъ, 13/24 августа, 1799.

Je n'ai pas profité du départ du dernier courrier que Sievers a expédié à Teplitz, mais j'ai bien senti tout l'intérêt du moment, et je joins mes regrets à ceux qu'on m'exprime tous les jours sur le fait de votre éloignement de Berlin. Quelles que soient les personnes, qui m'en parlent ainsi, je trouve que ma perte est plus grande que la leur, et je conserverai tout aussi soigneusement le souvenir, pas de votre maison seule ou de vos talents seuls, mais surtout de l'heureuse union de vos talents avec la bonté de votre âme. Ne vous moquez pas de moi et ne croyez pas que je veuille vous flatter. C'est doubler les talents que de les posséder avec la droiture et la noblesse, qui vous appartiennent; voilà ce que j'ai toujours senti et surtout dans le petit cabinet au second, et voilà ce que je ne cesserai d'admirer en gros et en détail dans mes souvenirs de vous.

Ma lettre a l'air d'être écrite par un gouverneur, qui quitte son élève en lui donnant son dernier conseil; eh bien, ne me condamnez pas par une comparaison.

Je crois que vous resterez au moins en Allemagne malgré les lettres que vous avez reçues. Les évènements l'exigeront. M-r Grenville n'a pas encore fixé son départ, mais j'ai toute raison de croire qu'il aura lieu incessamment. Les circonstances déterminent le moment et la route qu'il prendra.

J'ai reçu une charmante boîte de la part de la comtesse;

faites-moi l'honneur de la remercier pour moi, en attendant que je lui dise comment j'y ai arrangé mes papiers.

Adieu, mon cher comte de Panin.

Je prie le monsieur, qui tire du pistolet et qui écrit comme cela de ne point m'oublier [1]).

41. Ce vendredi, 19/30 août, 1799.

Je suis désolé, m-r le comte, que de toutes les commissions que vous avez bien voulu me donner aucune n'a pu être remplie de la manière que vous pouviez désirer. Vous serez instruit du départ de m-r Grenville. Je crois que celui du général Stamford suivra de près. Tous deux prennent une direction contraire à notre marche, et malgré le désir extrême qu'ils avaient de vous rencontrer, le temps de leur départ ne peut pas s'accorder avec celui de votre arrivée dans les environs. Le général Stamford m'a avoué qu'il avait été tellement accablé par sa correspondance et fatigué de l'état de sa santé qu'il lui a été impossible de vous écrire, mais il m'a assuré que du moment que m-r Grenville serait parti, il se remettrait au courant. Au reste, il est permis d'être moins empressé, quand ce que l'on a à apprendre offre si peu de chances consolantes. La seule qui puisse donner encore quelque espérance est l'ordre envoyé au chargé-d'affaires à P. [2]) de ne partir que dans le cas où on l'y forcerait. Ce fil peut encore renouer des liens plus forts, et la réponse négative du Directoire aux dernières propositions semble en rapprocher le moment: il est certain que la rupture a été généralement ressentie ici comme une calamité, mais aussi elle a réveillé un certain sentiment d'indépendance qu'il est pardonnable d'éprouver quand on a quelques moyens personnels. Le ministère parle très haut de l'inva-

1) Не о сынѣ-ли графа идетъ рѣчь?
2) Paris?

riable résolution de suivre les mêmes principes et d'avoir recours à la force, si la persuasion ne produit pas l'effet désiré; il prétend que les derniers évènements n'ont apporté aucun changement au plan, qui avait été présenté et que l'on n'en fera ni plus ni moins. Nous sommes au moment de voir, quelle sera l'application de ce système. Tout ce que je puis vous dire c'est que la légation française, qui dans les derniers temps avait l'air de la plus parfaite sécurité, montre aujourd'hui autant d'embarras que d'inquiétude.

Au milieu des peines du moment j'ai bien aperçu, m-r le comte, la justice, qui vous est rendue, et l'opinion que vous avez laissée de vos principes et de votre caractère; ce n'est pas un vain compliment que de vous assurer que vous êtes généralement regretté, et je ne parle que de ceux qui, ne vous connaissant pas assez particulièrement, ne rendent cet hommage qu'à l'homme public; ceux qui ont été plus heureux, sont condamnés à des regrets plus sensibles, et les miens dureront jusqu'au moment, où j'aurai le bonheur de vous retrouver.

On vient de m'assurer que les ministres ont remis au roi un mémoire extrêmement fort; ils demandent que le duc de Brunswick soit appelé auprès de S. M. L'audience de m-r Grenville est cependant fixée à demain matin.

Recevez tous mes voeux pour le succès de vos bains. J'espère que l'indisposition, qui faisait encore souffrir m-me de Panin, n'aura eu aucune suite. Je me répèterai sans cesse, si je vous disais tout ce que je sens d'attachement et de reconnaissance pour ceux que rien ne pourra remplacer pour moi. J'ose presque accuser deux années de bonheur, qui ne me laissent qu'un vide impossible à remplir, mais toute ma consolation est dans l'espérance d'avoir mérité votre estime et votre intérêt; c'est un bien qu'aucune révolution ne pourra m'enlever, et en rendant quelque justice aux sentiments que je vous ai voués; ils me seront acquis pour la vie.

42. Берлинъ, 24 августа (4 сентября), 1799.

La lettre, dont vous m'avez honoré ce matin m'a trouvé au moment de remercier le chevalier Whitworth de la même nouvelle que vous me communiquez. Si j'en ai été triste un instant, c'était par je ne sais quelles considérations personnelles, qui se perdent au milieu de tous les avantages, qui vous attendent et qui par vous béniront toutes les affaires. Mon cher comte de Panin, agréez les sincères congratulations d'un homme, qui ne vous reverra plus, mais chez qui vous vivrez par le rappel de tout ce qu'il y a de bon, d'éclairé et de noble dans votre caractère. Savez-vous ce qui me flatte dans cette nomination? c'est que j'ai toujours soutenu avec le pauvre Reuss[1]) que l'Empereur vous rendait justice; et quelle charmante querelle entre *vous deux*: vous, qui vous attirez (par vos procédés vis-à-vis de Lui) l'admiration de tout le monde, Lui, qui vous met au premier poste de son Empire.

J'ai vu le comte de Haugwitz et je lui ai lu votre lettre. Je lui rends justice. Il a parlé de vous comme il a dû. Il m'a chargé de dire que non seulement il persistait dans la bonne voie, mais que ses principes étaient inaltérables. La première idée, qui lui est venue, a été celle, qui est énoncée dans votre lettre, de correspondre avec vous.

Je viens aux affaires. Vos deux lettres pour le comte de Worontzow ont été expédiées quelques heures après leur arrivée par un courrier anglais allant à Londres. Toutes les autres ont été envoyées d'après les directions données.

Otto[2]) a reçu un courrier de Paris avec des observations et des propositions, qui, loin de faire ralentir la marche actuelle du cabinet prussien, doivent nécessairement l'accé-

1) «pauvre» относится къ преждевременной кончинѣ Рейса въ началѣ 1799 г.

2) Французскій дипломатъ въ Берлинѣ.

lérer. Je vous répète les mots du comte Haugwitz, et il paraît vraiment que jusqu'ici on est disposé à soutenir les mesures que prend le D. de B.[1]). La seule question dans le public est de savoir, si la marche des troupes prussiennes a lieu pour effectuer l'évacuation des Français des Provinces-Unies ou bien pour le seul objet de pouvoir réoccuper les provinces prussiennes au moment, où par la lutte présumée contre les alliés et les Français ces provinces pourraient tomber entre les mains des uns ou des autres.

Le langage du comte Haugwitz même n'est point explicite ni assez clairement guerrier pour écarter le soupçon d'un but aussi isolé que celui que je viens de vous soumettre de la part des *clairvoyants* de Berlin; mais sans ajouter aucun prix à ces conjectures la démonstration même, par son effet sur l'un ou l'autre membre du Directoire ne peut qu'être favorable et pourrait devenir le levier, qui nous fera passer, ou plutôt fera passer la Prusse par dessus toutes les considérations, qui n'ont jusqu'ici cessé de la tenir dans l'inaction.

J'ai appris du comte de Haugwitz que la querelle devient de jour en jour plus sérieuse entre le Directoire et les Jacobins et que Siéyès est l'objet principal de l'attaque de ces derniers.

Je serais charmé de pouvoir continuer ma lettre, mais j'ai un courrier portugais, par qui je vais écrire à Londres. Je ne peux cependant fermer celle-ci sans dire que rien ne peut égaler la conduite magnanime de l'Empereur en tout ce qui se rapporte à l'objet commun de la guerre, et particulièrement au roi de Sardaigne. Il a déclaré à m-r de Cobenzl que tous les états de ce monarque doivent lui être rendus, et m-r de Kotchoubey a ajouté que les Russes ne se trouvaient pas en Italie pour agrandir la maison d'Autriche.

1) Duc de Brunswick?

Графъ Галлатенъ къ Н. П. Панину.

43. Брауншвейгъ, 20 августа, 1799.

Il est des maux qu'on a prévus et dont cependant la certitude ajoute à l'affliction qu'ils causaient d'avance: tel a été pour moi, m-r le comte, l'effet de la nouvelle de votre rappel. Les causes, qui l'ont amené, les suites qu'il peut avoir, tout se réunit pour me rendre cet évènement très sensible, et vous me permettez bien de joindre à ces grands motifs d'intérêt général ceux, qui me sont particuliers. Votre éloignement de Berlin rompt pour moi tout espoir de me retrouver à portée de profiter de vos bontés et de celles de m-me de Panin, et je n'ai pas besoin de vous dire à quel point je sens cette privation.

Vous trouverez ci-jointe une lettre de monseigneur le duc[1]); il a voulu vous exprimer lui-même ses regrets, et il vous sera facile de suppléer à tout ce qu'il ne vous dit pas. Rien n'égale la peine que lui a causée ce dénouement[2]); il s'en est expliqué très franchement dans ses correspondances, et il a bien de la peine à renoncer à l'espoir que les évènements peuvent encore amener un heureux changement. On avait prévu votre rappel, mais l'ordre donné à Sievers de quitter Berlin est un peu plus sérieux, et il y a des gens, qui en sont fort alarmés. J'ose espérer que ces craintes sont exagérées et que le but de l'Empereur n'est que de témoigner son mécontentement d'une manière très marquée. Une autre interprétation serait si terrible à soupçonner, que je n'ose m'y arrêter, et je me repose dans l'idée que la sagesse de votre Auguste Souverain égale sa magnanimité.

Nous avons lu avec un grand intérêt la déclaration relative à l'Espagne. C'est la première fois qu'une puissance

1) Герцогъ Брауншвейгскій. Этого письма нѣтъ.

2) Нежеланіе Пруссіи участвовать въ дѣйствіяхъ противъ Франціи.

armée contre la France a parlé nettement *d'exterminer le gouvernement usurpateur sous lequel elle gémit.* Puisse l'influence de votre cour sur la politique de ses alliés être aussi efficace que l'a été dans les armées l'intervention des forces russes.

Si vous connaissez ou si vous prévoyez seulement votre destinée future, m-r le comte, j'ose vous représenter que je suis digne d'en être informé par l'extrême intérêt que j'y prends. Si vous restiez pendant quelque temps dans le voisinage, à Dresde par exemple, je ferais l'impossible pour trouver le moment d'aller vous y faire ma visite. Le général Stamford, avec qui j'ai beaucoup parlé de ce qu'on pouvait préjuger à votre égard, pense qu'on finirait par vous envoyer à Vienne. Je le voudrais pour la cause commune et pour vous même; il me semble que vous ne sauriez être mieux placé pour attendre le moment, où vous devez jouer dans votre pays le rôle que vos talents vous assurent.

Où que vous soyiez, m-r le comte, quelque soit l'emploi, qui vous est destiné, vous êtes bien sûr d'y trouver de la considération et les succès que vous méritez à tant de titres. Partout aussi les voeux et les intérêts de vos amis vous suivront, et j'ose me placer à la tête de ceux, qui ne perdront jamais le souvenir d'une société telle que la vôtre.

Veuillez, m-r le comte, dire pour moi mille choses à m-me de Panin. Je n'ai pas le courage de lui écrire aujourd'hui etc.

P. S. Vous savez sans doute qu'on a envoyé au général Groeben par courrier la permission de s'absenter, mais en laissant Weguelin chargé-d'affaires. Quel rôle on pouvait jouer, et quel rôle on a préféré [1])!

1) Рѣчь идетъ о Пруссіи и ея образѣ дѣйствій въ переговорахъ лѣтомъ 1799 г.

Генералъ Стемфордъ къ Н. П. Панину.

44. Берлинъ, 24 августа (4 сентября), 1799.

Mon coeur se trouve en ce moment tellement partagé entre vous et notre digne ami Grenville (avec cette différence néanmoins qu'il me semble que vous en avez la plus grande part) que mon âme un instant en a été toute troublée. Grenville, qui est parti d'ici dimanche passé pour Hambourg, me presse de le rejoindre. Vous, mon aimable comte, me proposez une entrevue à Francfort; comment me refuser à cette sommation amicale? comment me refuser la douce satisfaction de vous réitérer encore une fois de bouche et peut-être et probablement pour la dernière fois de ma vie, les assurances de mon tendre et inviolable attachement! Non, je ne saurais résister aux pressantes sollicitations de mon coeur; je vole à Francfort; j'y serai sans faute samedi prochain, le 7, et vous serrant dans mes bras, je vous dirai combien vous m'êtes cher etc. [1]).

45. Брауншвейгъ, 5/16 декабря, 1799.

Que vous n'ayez rien à me communiquer relativement aux grandes affaires, qui vous occupent dans un état de choses si différent de ce qu'il devrait et pourrait être, je le conçois bien; mais que votre silence en politique impose silence à votre amitié, l'un n'étant point une conséquence nécessaire de l'autre: c'est ce dont je ne vois pas également bien la raison et dont je m'afflige d'autant plus que votre lettre du 8/19 octobre m'avait fait espérer que vous ne tarderiez pas à m'informer de ce qui vous concerne personnellement. J'y prends un intérêt bien vif et bien tendre; il

1) О предстоявшемъ свиданіи съ Стемфордомъ, Гарлейкомъ и Караманомъ графъ Никита Петровичъ писалъ графинѣ изъ Дрездена 26 августа (6 сентября 1799. См. т. IV, стр. 399.

ne diffère point de celui que je porte à ma femme et mes enfants; si vous en doutiez, vous n'auriez jamais lu dans mon coeur. Deux lignes de votre main, mon cher comte, qui m'eussent appris que m-me votre épouse et vos chers enfants sont arrivés heureusement dans vos bras, que réunis l'un à l'autre et à tout ce que vous avez de plus cher au monde vous jouissez de ces douces satisfactions que votre coeur sensible et tendre sait si bien apprécier, m'auraient été d'une grande consolation au milieu des peines que mes espérances à tant d'égards trompées me font éprouver aujourd'hui. Veuillez donc, je vous en conjure, si ces deux lignes ne sont pas déjà en chemin, me les envoyer aussitôt que vous aurez reçu cette lettre et m'apprendre en même temps, si celles que j'ai eu l'honneur de vous adresser le 8 octobre et le 3 novembre vous sont bien parvenues [1]).

Tout ce qui me viendra de votre part, mon cher comte, me sera doublement précieux dans la position, où je vais incessamment me trouver. Il faut que je retourne à Berlin, ma cour et le gouvernement britannique désirant que j'y aille continuer ma mission. Le temps, les circonstances, les personnes, tout y est trop changé pour que je puisse espérer d'y éprouver la moindre satisfaction, mais mon dévouement ne me permettant pas de calculer mes désirs personnels, je me suis déterminé de faire encore ce sacrifice à la bonne cause, quoique j'en prévoie toute l'inutilité. Après ce qui vient de se passer en France [2]) il faut moins que jamais s'attendre que la Prusse ajoutera une seule mesure à celles qu'elle croit suffisantes. On ne fera pas entrer dans l'esprit de son roi que s'il arrivait ce qu'il regarde lui-même comme très possible, savoir que l'Autriche

1) Этихъ писемъ нѣтъ.

1) Намекъ на 18 брюмэръ (9 ноября 1799); государственный переворотъ; паденіе директоріи, учрежденіе консульства.

sortit de la lutte par une paix séparée, la guerre qu'il veut éviter pourrait venir le chercher au moment, où il y penserait le moins, et qu'alors il ne se trouverait pas mieux de sa neutralité que l'homme surpris par un orage se trouve de l'abri, que lui offrent les branches d'un chêne, lorsque pour y avoir été à couvert de la pluie, il finit par y être frappé de la foudre.

J'ai fait, il n'y a pas longtemps, l'acquisition d'un correspondant très précieux pour les affaires intérieures de la France, en ce qu'il est à portée de les voir de près et qu'il les voit avec ce calme et cette impartialité nécessaires à un bon observateur. Vous en jugerez vous-même, mon cher comte, par le mémoire ci-joint mieux que par tout ce que je pourrais vous en dire: il m'envoya cette pièce peu de jours après l'évènement, auquel elle se rapporte. Il m'a écrit depuis deux lettres qui servent de confirmation à tout ce qui est dit dans le mémoire[1]).

Voilà, mon cher comte, tout ce que j'avais à vous mander de plus intéressant.

Ma femme et mes enfants, qui me parlent souvent du comte Panin et de son superbe habit tout d'or, me chargent de les rappeler à votre souvenir et de vous présenter leurs devoirs, et nous vous prions de fair agréer à m-me la comtesse nos très respecteux hommages. Veuillez nous donner bientôt de ses nouvelles, nous parler de vous et de vos chers enfants et être persuadé que ce sont là les sujets les plus intéressants, dont vous puissiez nous entretenir.

P. S. M-r le duc[2]), étant entré chez moi dans le moment que je finissais cette lettre, m'a chargé de vous faire bien des compliments et des amitiés de sa part.

1) Мы не считаемъ нужнымъ сообщить эти извѣстія изъ Парижа.
2) Герцогъ Брауншвейгскій.

46. Брауншвейгъ, 1/13 января, 1800.

J'ai fort bien reçu la lettre, dont vous avez eu la bonté de m'honorer en date du 4 décembre n. st. Vous avez dû sentir en l'écrivant, combien son contenu me rendrait heureux, puisqu'il était fait pour me tirer d'un état d'incertitude et d'anxiété, qu'il vous était aisé de vous représenter, et dont j'étais réellement accablé, bien plus par rapport à ce qui vous regardait personnellement et qui intéressait mon amitié que pour des raisons, qui n'étaient que relatives aux affaires politiques.

Si je continue, puisque vous m'y invitez, à vous entretenir de ces dernières, vous voudrez bien, mon cher comte, ne regarder ce que j'aurai l'honneur de vous en dire que comme une suite de nos entretiens du temps passé, où je vous parlais avec cette plénitude de confiance, qui ne connaît point de réserve, parce que je savais que c'était au comte de Panin et non au ministre de la Russie que je m'adressais et que lorsqu'il arrivait que le dernier se mêlât de nos entretiens, l'autre savait toujours mettre à part ce qui devait rester enseveli dans son cabinet et le séparer de ce qui pouvait en sortir.

Lorsque j'eus l'honneur de vous adresser ma lettre en date du 3 novembre, la révolution, qui s'est faite dans le gouvernement français, n'avait pas eu lieu. Cet évènement a produit à Berlin et chez la plupart des princes du nord d'Allemagne une grande diversité d'opinions, mais n'a pas produit, à ce qu'il paraît, nul changement dans leur déterminations, si ce n'est, peut-être, qu'il a affermi quelques uns dans leur inaction. Plusieurs d'entr'eux se plaisent à croire à la possibilité d'une pacification générale, parce qu'ils regardent le nouveau gouvernement français assis maintenant sur une base tellement solide et inébranlable qu'il ne pourra plus être renversé; il en est d'autres, qui, sans augurer rien de favorable pour sa durée, pensent néanmoins qu'il a acquis

un degré de puissance et de force, qui rendra son action irrésistible, s'il se voit obligé de continuer la guerre, de sorte que les uns et les autres trouvent dans leurs opinions des motifs et des raisons pour temporiser.

La Prusse, pour autant que j'ai pu m'en apercevoir, penche tantôt vers l'une, tantôt vers l'autre de ces deux opinions. Elle a sans cesse les yeux tournés vers l'Autriche et ne voit la France et les fripons, qui la gouvernent, ou pour mieux dire, la tyrannisent, que comme il plaît aux démocrates et aux jacobins de Berlin, et surtout à son ministre à Paris de les lui représenter. J'ai vu ces jours passés un rapport, que je suppose avoir été fait par ce dernier, parce qu'on n'a pas voulu me nommer l'auteur, où la nouvelle constitution française, cette production du scélérat Siéyès et de l'avanturier Buonaparte, était appelée une *heureuse solution du problème difficile d'un gouvernement démocratique dans ses bases, mais puissant dans son action au dehors et vigoureux ainsi que respectable dans son centre.* Que doit-on penser d'un roi et de son ministère, quand on voit que ses envoyés aux cours étrangères osent lui écrire de pareilles impertinences? Quel est le ministre bien pensant, qui, en faisant à sa cour un rapport de ce qui s'est passé en dernier lieu à Paris, au lieu de prôner comme une merveille ce tripotage d'une association de fourbes, n'eût pas songé à faire cette réflexion si naturelle: qu'il n'est pas à présumer que Buonaparte, aujourd'hui premier consul de ce caméléon de république française, se conserve longtemps dans cette place, qui lui donne un pouvoir égal à celui des rois, parce qu'il n'est pas dans la nature du coeur humain qu'il puisse y être vu sans jalousie et sans envie par un Masséna, un Moreau, un Augereau et tant d'autres, qui ne le cèdent, ni pour le courage et l'audace, ni pour les talents et la fourberie à cet échappé d'Egypte, qui s'est constitué l'arbitre souverain de leur sort?

Mais laissons-là la Prusse, mon cher comte; elle est environnée de trop de prestiges, qui concourent à prolonger son sommeil, pour que nous puissions nous flatter encore de la réveiller; appliquons-nous à connaître les moyens, qui s'offrent à nous pour nous tirer d'affaires sans le concours de cette puissance, dont l'histoire tracera le honteux avilissement, où elle est tombée, en même temps qu'elle transmettra aux siècles futurs la gloire de votre immortel souverain, qui a entrepris la tâche pénible et difficile de sauver l'Europe malgré les rois, qui semblent avoir conspiré sa ruine.

Je n'ose en ce moment vous assurer, mon cher comte, que les dispositions de l'électeur de Saxe soient encore les mêmes aujourd'hui qu'elles furent, il y a un mois. Je crois remarquer que sans espérer rien de favorable pour les affaires générales de l'Europe du changement arrivé en France, ce prince opine que le moment actuel n'est pas celui, où il lui convienne de se prononcer pour un parti différent de celui qu'il a suivi jusqu'à présent. Si telle est en effet son opinion, je ne pense pas qu'on doive lui en savoir mauvais gré; encore moins, ce me semble, doit-on le presser dans les circonstances actuelles de se prononcer, ni même chercher à entamer quelque négociation à la cour de Dresde, avant qu'on se soit assuré des véritables intentions et des vues de la cour de Vienne, puisque, si l'on venait à s'apercevoir à Berlin qu'on fait des démarches pour enlever à la la Prusse les princes qu'elle a la prétention de regarder comme ses protégés, elle chercherait indubitalement et réussirait peut-être à en prévenir l'effet.

Si la cour de Saxe se laissait engager à prendre cette année une part active à la guerre et si la cour de Vienne pouvait être déterminée en même temps à se concerter avec ses alliés sur un plan général de campagne, qui ne serait pas calculé uniquement comme l'était celui de l'année pré-

cédente, d'après ses vues d'intérêt individuel, voici celui, dont, selon mes faibles lumières, je croirais pouvoir me promettre les plus heureux succès.

Il y aurait au printemps prochain en Bohème une armée russe forte au moins de 60.000 hommes, qui, en présentant au prince de Saxe et de Hesse un appui solide, les engagerait à y joindre leurs troupes bien plus vite que ne feraient sans cette armée les arguments les plus persuasifs qu'on pourrait employer à cet effet.

Ces forces réunies, formant une armée de 100.000 hommes et plus, dont je suppose que m-r de Souworow prendrait le commandement, marcheraient sur Mayence et arracheraient aux Français cette clef de l'Empire.

Peut-être me fera-t-on au sujet de cette première opération la même objection, qui me fut faite l'année passée, lorsque je l'eus proposée dans une lettre à notre digne ami, m-r de Grenville; on me répondit que l'impossibilité où l'on se trouvait de fournir à l'armée russe un train de grosse artillerie suffisant pour former le siége d'une place aussi forte et considérable que l'est Mayence, ne permettait pas de songer à cette entreprise. Mais j'avais cru alors ce que je crois encore qu'on trouverait dans les arsénaux de Dresde, de Cassel et de Hannovre de quoi lever cette difficulté et que la cour de Vienne consentirait à suppléer à ce qui pourrait manquer.

Supposons cependant que ce siége offrît trop de difficultés ou qu'il fût jugé trop dispendieux tant pour les frais que pour le temps qu'il exigerait nécessairement; m-r de Souworow pourrait peut-être se contenter de laisser vis-à-vis de Mayence un corps de 30.000 à 40.000 hommes pour sa communication avec l'armée de m-r l'archiduc Charles, agissant en Suisse et sur le Haut-Rhin et se portant avec la majeure partie de ses forces sur Dusseldorff s'emparer sans beaucoup de difficulté de cette place.

Si, après s'en être rendu maître, une armée anglaise de 20 à 30.000 hommes se trouvait avoir effectué une descente dans les provinces de Frise et de Groningue et les avoir soumises, de sorte à pouvoir pénétrer de là jusqu'à Arnheim et Nimègue dans la province de Gueldre, il semble que rien n'empêcherait que m-r de Souworow ne se portât avec son armée à travers le pays de Juilliers sur la Meuse.

Il est à présumer que ce général y trouverait de grandes facilités pour s'emparer des places sur cette rivière, parce qu'outre qu'elles sont situées au milieu du pays fatigué de la domination des Français, il est très probable qu'elles ne seraient ni munies de garnisons suffisantes à leur défense, ni bien approvisionnées de munitions de guerre et de bouche. Maître de ces places il n'aurait plus de grands obstacles à surmonter pour s'ouvrir par Nimègue et Arnheim une libre communication avec l'armée anglaise, et en agissant de concert avec elle pour opérer enfin la délivrance de la république de Hollande.

Si l'on jugeait trop hasardée ou sujette à trop d'inconvénients la marche sur la Meuse, la jonction des armées anglaise et russe pourrait s'effectuer, la dernière dirigeant sa route pour l'évêché de Munster, ce qui supposerait que le prince-évêque serait dans les intérêts de la coalition, comme il est aujourd'hui dans ceux de la Prusse, parce que ces états sont enclavés dans la ligne de neutralité prussienne, qu'on n'ose croire n'être pas un cercle magique d'où il soit défendu de sortir.

Ce court exposé, mon cher comte, n'est qu'un léger aperçu d'un plan d'opérations, qui exige plus de développement que je ne puis en donner dans cette lettre. Les mesures à prendre pour la subsistance des troupes demanderaient, elles seules, un détail très circonstancieux et d'autant plus nécessaire que cet article a été étrangement négligé dans notre malheureuse expédition en Hollande. On

savait qu'on allait entrer dans un pays, où en tout temps les vivres sont rares; l'on a pu croire qu'il suffirait de s'en procurer de l'Angleterre. On n'avait donc pas considéré que, si des vents contraires en interrompaient ou en dispersaient les convois, l'armée pouvait se voir réduite à périr de faim ou à se rendre à discrétion à l'ennemi?

C'était dans la Groningue qu'on aurait dû débarquer la majeure partie des troupes immédiatement après la reddition de la flotte batave. Elles n'avaient qu'à s'y montrer pour se soumettre cette province ainsi que la Frise; et les subsistances qu'elles n'y auraient pas trouvées, elles les eussent reçues le long des côtes du pays de Jever, appartenant à l'Empereur de Russie, où, en conséquence, les approvisionnements nécessaires et les arrangements pour leur transport auraient dû se trouver faits et préparés d'avance, ainsi que j'avais pris la liberté de le proposer.

C'est pour vous et pour vous seul, mon cher comte, que j'ai jeté ces idées sur le papier. Je n'ai point d'autre but en vous les soumettant que celui de vous donner occasion de les comparer à celles d'autres militaires, si jamais on pensait (ce qui probablement n'arrivera pas) à tenter une seconde expédition pour délivrer la Hollande. Au reste, c'est des maîtres de l'art, parmi lesquels je n'ai pas la ridicule présomption de me compter, c'est des généraux, qui ont donné des preuves de capacité et de talents dans le cabinet et à la tête des armées, qu'il faut attendre des plans militaires, qui ne laissent rien à désirer, où tout est prévu et calculé selon le rapport aux moyens, au temps, aux lieux et aux fins que se proposent les cours. Cependant quel que soit le plan qu'on adopte, s'il ne remplit pas l'objet d'empêcher quelque invasion nouvelle de la part des Français et de les obliger par là d'user dans les limites, où on les a resserrés, les derniers moyens, qui leur restent pour faire la guerre, je ne crains pas de dire que mon opinion est

que les succès et les désavantages pourront encore se balancer à la fin de la campagne prochaine, comme ils ont fait à la fin de la campagne précédente, et que nous ne verrons pas de sitôt la fin de cette malheureuse guerre.

Puisse la cour de Vienne, reconnaissant ses vrais intérêts et touchée de la loyauté, de la grandeur d'âme et du noble désintéressement de votre Auguste Monarque, en venir avec ce prince et ses autres alliés à des explications franches et propres à réaliser ce concert et cette réunion de forces et de moyens, qui jusqu'ici n'a jamais existé qu'en apparence, et puissent, mon cher comte, vos lumières, vos talents, votre zèle et votre généreux dévouement à la bonne cause, concourant aux vues magnanimes de votre Souverain, amener enfin cet heureux accord, sans lequel il n'y a point de paix solide à espérer. Je n'ajouterai rien à ce que j'ai eu l'honneur de vous écrire dans ma lettre du 16 du mois, si ce n'est que je me flatte que l'expérience aura suffisamment prouvé, combien il est dangereux de s'en tenir avec la cour de Vienne à des demi-explications, où elle laisse entrevoir des dispositions, dont on ne s'aperçoit que quand il est trop tard qu'elle était très éloignée.

Lorsqu'on réfléchit avec quelque attention à la conduite que la cour de Vienne a tenue dès l'origine de cette guerre, on est tenté de croire que la cause du roi de France, celle de l'Empire Germanique même, n'ont été que le prétexte des efforts qu'elle y a déployés, et que ceux-ci, auxquels elle a constamment cherché de faire concourir les efforts de ses alliés, n'ont jamais eu un autre but que celui, qu'elle ne se donne même plus la peine de cacher. Mais, si ce qui n'était auparavant qu'un objet de sa cupidité était devenu dans l'état actuel des choses, ainsi que je le crois, un objet indispensable à sa sûreté, ne vaudrait-il pas mieux le lui accorder que d'exposer, en le lui refusant, la sûreté générale à des dangers inévitables? Voilà une question, qui peut-être

n'en est pas une pour les cabinets de Pétersbourg et de Londres, qui voient mieux les choses que moi.

47. Берлинъ, 8/20 марта, 1800.

Si j'avais le moindre penchant à porter envie au bonheur de mon prochain, malgré tout le bien que je veux à m-r de Caraman, et la joie non moins vive que sincère que me fait éprouver celui qui vient de lui arriver, je n'aurais pu me défendre, peut-être, d'un petit mouvement de jalousie, en comparant son sort au mien. Il va jouir de la satisfaction de vous revoir, mon cher comte[1]), vous qu'il aime, qu'il estime, qu'il respecte à tant de titres, tandis que vous portant dans mon coeur les mêmes sentiments d'attachement et de profonde vénération, je me vois condamné à vivre loin de vous et probablement à ne vous revoir jamais, car combien n'est pas faible l'espoir qu'il m'est permis de nourrir à cet égard à l'âge, où je suis, accablé d'infirmités, et ne tenant, pour ainsi dire, plus au monde que par le mal qu'il m'a fait et qu'il peut me faire encore.

M-r de Caraman vous dira plus, mon cher comte, et vous informera mieux de l'état où étaient ici les choses à son départ de ce pays, dans une conversation d'une demi-heure que je ne pourrais faire dans une lettre de vingt pages; ainsi je m'en rapporterai sur cet article entièrement à ce qu'il vous en dira.

Quant à ce qui regarde l'état politique et moral de notre Basse-Allemagne en général, je vous prie, mon cher comte, de jeter un léger coup d'oeil sur le tableau que j'en ai fait dans la lettre ci-jointe, que je fus sur le point, il y a

1) Караманъ былъ приверженцемъ Людовика XVIII и въ это время долженъ былъ отправиться въ Петербургъ въ качествѣ представителя французскаго короля. Мы помнимъ, что онъ вмѣстѣ съ Гарлейкомъ и Стемфордомъ въ августѣ или сентябрѣ долженъ былъ видѣть графа Панина во Франкфуртѣ на Одерѣ.

deux mois, d'envoyer à l'électeur de Saxe. Je n'en ai pas fait cet usage, car, ayant réfléchi, après que je l'eus écrite que le remède proposé dans cette lettre contre le mal et ses suites très probables, qui y sont exposés, pourrait n'être pas celui que l'Angleterre désirerait de voir employé, et me voyant privé de tout moyen de me procurer à ce sujet les éclaircissements que j'aurais désirés, l'hiver et les glaces ayant interrompu toute communication avec ce pays, je crus plus sage de laisser cette lettre au fond de mon porte-feuille. Je ne l'en ai tirée aujourd'hui, mon cher comte, que pour en prendre occasion de vous dire, que si votre auguste et magnanime Monarque, justement indigné de la conduite de la cour de Vienne, se laisse aller à tout son ressentiment contre elle, et qu'il en arrive que notre Nord d'Allemagne devienne le théâtre de la guerre, la suite en sera une subversion si subite et tellement rapide dans ses progrès qu'aucune puissance humaine ne pourra plus l'arrêter. Qu'on jette les yeux sur les états, qui environnent les trois grandes puissances, la Russie, l'Autriche et l'Angleterre: on verra que de ceux que la révolution n'a pas encore atteints les uns sont nuls par leur inaction, les autres par leur impuissance, et on se convaincra, que même en admettant que le Nord de l'Allemagne ne soit pas aussi gangrené qu'il l'est en effet, on ne doit pas s'attendre à une forte résistance de la part de ces états, de sorte que si l'une ou l'autre de ces trois puissances quitte un seul instant la lice, elle peut compter que l'instant d'après elle sera forcée d'y rentrer, sans pouvoir peut-être réparer le mal qui se sera fait. On dirait qu'on n'a jamais cherché à connaître la véritable cause des succès de nos ennemis, quoiqu'elle soit si aisée à découvrir, puisqu'on n'a jamais pu s'accorder sur le seul moyen capable d'en détruire les effets. Est-elle dans la supériorité de leur tactique militaire, dans celle des talents et de l'habileté de leurs généraux, dans le courage invincible de leurs troupes, comme le prétendent même des

militaires, dont je suspecte ou les principes ou les lumières? Non, certes! C'est qu'il font la guerre en brigands et que nous la faisons en nations policées, et en nous assujetissant à des lois que des scélérats, qui ont commandé les armées françaises depuis le commencement de la révolution jusqu'à présent, foulent aux pieds. J'allais faire un parallèle entre la manière de faire la guerre de ces gens-là et la nôtre, en montrant par là l'avantage infini qu'ils ont sur nous, faire voir qu'il n'y a que l'union et un concert parfait entre les puissances, qui puissent rétablir la balance; mais m-r Garlike vient de me faire dire, qu'il est arrivé un courrier anglais qu'il va d'abord expédier pour Pétersbourg; ainsi je vous fais grâce de mon parallèle et vous envoie ma lettre telle qu'elle est, me proposant de vous en envoyer une seconde par m-r de Caraman, qui partira dans deux jours etc.

48. Берлинъ, 4/16 августа, 1800.

Je prends la liberté de vous ajouter ci-joint les quatre dernières lettres que j'ai reçues de mon correspondant à Paris, le même, dont j'ai eu l'honneur de vous transmettre précédemment plusieurs rapports, dont la communication m'a paru vous avoir fait plaisir. Ces rapports méritent d'autant plus de confiance qu'ils sont d'un homme sûr, sage, modéré, bon observateur et qui est à même de savoir de source ce qu'il affirme positivement et qui, n'étant stimulé par aucun intérêt personnel, n'a absolument en vue que l'intérêt et le bien général, ce qui est rare dans les temps où nous vivons, où les passions et l'intérêt particulier jouent lès premiers rôles sans disparaître un moment de la scène. Je n'ajouterai, m-r le comte, qu'une seule observation que sans doute V. E. aura faite aussi bien que moi, mais qu'il est important de se rappeler dans le moment actuel, c'est qu'à chaque nouvelle constitution que les Français ont dé-

lirée et dont aucune n'a jamais eu un autre but que celui de faire passer les rênes du gouvernement des mains d'un usurpateur dans celles d'un autre, on est toujours tombé dans l'erreur de croire que l'ordre et le repos allaient se rétablir en France et avec eux la tranquillité dans le reste de l'Europe. Il est à craindre que la même erreur n'ait lieu aujourd'hui et qu'elle ne conduise au même résultat, c'est-à-dire que quand elle aura cessé, on ne se trouve hors de mesure d'en prévenir les malheureuses conséquences. Le *cri de paix* a été en dernier lieu le charme puissant, qui a fait marcher les Français au combat, comme ils y allèrent autrefois au *cri de liberté;* depuis ce temps le mot de paix est ici et ailleurs dans toutes les bouches. C'est fait, dit-on, de la révolution; elle a enfin atteint son dernier terme; les Français n'en veulent plus. Eh! mon Dieu! qui sait et qui peut savoir ce que les Français veulent ou ne veulent pas, quand il est clair qu'ils ne le savent pas eux-mêmes? Un homme d'esprit, qui connaît parfaitement la France, écrivit, il n'y a pas longtemps, à un de ses amis ici: «La rage des Romains a saisi la France; elle ne manquera pas de se répandre de même dans toute l'Europe» (cela n'est malheureusement déjà que trop vrai pour l'Allemagne). «C'est l'occupation des peuples ignorants. La magnificence gothique fut le précurseur de la décadence des arts. La magnificence de nos erreurs doit nous ramener de même à l'ignorance et à la barbarie etc.».

Il est arrivé aux Français ce qui arrivera à toute nation, qui aspirera à plus de liberté qu'elle n'en peut supporter, ou qui courra après une liberté, dont sa corruption l'aura rendue indigne: elle finira par fléchir sous le despotisme militaire. Et plût à Dieu que la nation française y eût fléchi sous son dernier roi; elle serait moins malheureuse qu'elle n'est aujourd'hui, et elle eût épargné à tant d'autres états les affreuses calamités, dont ils auront longtemps à gémir

sans compter les nouveaux malheurs que peut-être elle leur prépare encore.

Si le gouvernement, qui existe aujourd'hui en France, peut se maintenir dans sa toute-puissance, ce dont on peut douter avec raison, il aura sans contredit la force nécessaire pour y comprimer l'esprit révolutionnaire; mais en même temps qu'il le comprimera chez lui, il existera et fomentera des troubles partout ailleurs, et, malheureusement, il ne trouvera que trop de peuples non moins avides de changements et non corrompus que l'étaient les Français, lorsqu'ils levèrent l'étendard de la révolte. Si, au contraire, ce même gouvernement venait à être renversé pendant qu'on serait occupé à négocier une paix, que deviendraient alors ces négociations et que deviendrait la paix elle-même, si l'on était parvenu à la conclure avant cet évènement?

Дальнѣйшихъ писемъ генерала Стемфорда къ Панину не найдено между бумагами послѣдняго. Сообщенныя нами даютъ намъ достаточное понятіе о значеніи, которое въ глазахъ единомышленниковъ графа Никиты Петровича имѣла борьба противъ революціонной Франціи. Главнымъ предметомъ бесѣдъ Панина съ Стемфордомъ, Гарлейкомъ, Гренвилемъ въ Берлинѣ въ 1797—99 гг. былъ вопросъ объ образованіи коалиціи противъ Франціи. Въ такой коалиціи Англія и Россія должны были дѣйствовать за-одно. И политическія соображенія и личное расположеніе связывали графа Панина съ англійскими государственными людьми, съ которыми онъ сошелся въ Берлинѣ. Къ этой же группѣ принадлежалъ и лордъ Эльгинъ, который, покинувъ Берлинъ, въ 1800 г. пребывалъ въ Константинополѣ въ качествѣ англійскаго дипломата [1]).

1) Эльгинъ родился въ 1766 году; значитъ онъ былъ лишь четырьмя годами старше Панина.

Лордъ Эльгинъ къ Н. П. Панину.

49. Пера, 20 января (1 февраля), 1800.

Le désir de ne pas vous importuner au moment que vous êtes entré à un poste aussi actif qu'important m'a engagé de mettre du délai à me rappeler à votre souvenir. Mais un mot que m-r de Tamara [1]) vient de me communiquer de votre part met fin à ma prudence, et je m'empresse, mon cher comte, à vous renouveler les témoignages de ma plus tendre amitié. Un long intervalle s'est passé depuis que notre commerce de confiance, d'estime et d'intimité a été interrompu. Et que de choses sont arrivées depuis lors! Notre ami Reuss enlevé; vous élevé à la situation, où mes voeux et ceux de tout honnête homme, qui vous connaissait, vous portait depuis longtemps. Et moi, délivré des désagréments et des souffrances continuelles de Berlin, pour me trouver dans une position, où je pourrai peut-être mieux travailler pour votre gloire que lorsque nos liaisons étaient plus directes; mais l'objet de nos travaux si ingrat! Soyez bien persuadé que rien ne me ferait autant de satisfaction que de pouvoir contribuer à votre succès. Dites-moi, en quoi cela sera possible. Vous connaissez mes principes, mes idées sur cette guerre; vous connaissez également mes instructions. Car je vous promets n'en avoir pas reçu une seule pour cette mission que vous n'ayez vu mille fois à Berlin tracée dans mes dépêches. Au reste, l'offre que je vous fais n'est pas sans connaître les sentiments de mylord Grenville. Vous étiez bien souvent l'objet de notre conversation, et il m'avoua avant mon départ de Londres et pendant que vous étiez encore à Berlin, que son frère trouvait en vous ce que je lui avais fait espérer.

M-r de Worontzow et d'autres personnes de la connaissance de m-r Tamara m'avaient donné de lui l'opinion la

1) Русскій дипломатъ въ Константинополѣ.

plus favorable. Il y a répondu parfaitement. Sa société m'est de la plus grande ressource. Et déjà nous avons établi entre nous une petite imitation de Berlin. Malheureusement je suis si nouveau ici et je trouve établies par mes prédécesseurs des notions tellement contraires aux miennes, que je me sens encore presque nul ici. Mais je ne désespère pas de pouvoir avec le temps contribuer avec m-r Tamara au bien commun.

Il sait mieux que moi tout ce qui peut vous intéresser. Et mes opinions, je les tiens en grande partie de lui. Nous convenons de la bonne foi de la Porte et de son désir de tirer vengeance des Français. Et si nous sommes à temps pour empêcher les fautes que le chevalier Smith persiste à vouloir faire, l'expédition de Buonaparte finira comme nous aurions pu l'espérer[1]). Vous paraissez au reste être très bien servi par m-r Franchini au camp turc. Pour ce qui est du fond de la question, c'est-à-dire, de l'opinion de ce gouvernement sur la révolution de France, je ne vois pas qu'on en ait ici le sentiment que nous avons souvent convenu être nécessaire pour empêcher le progrès de ce mal. L'influence de l'argent et la conduite plausible que ces Français savent si bien adapter dans l'occasion assurent à beaucoup d'entre eux la liberté. Et cela suffit pour qu'ils mettent en oeuvre la faculté de nuire. Je ne vous cache pas que le seul moyen, qui me paraît capable de contre-carrer l'apathie et l'ignorance de ce gouvernement, est que nous combinions entre nous un plan pour éloigner tous non seulement de Constantinople, mais également de toute la Turquie. Sans cela je m'attends à voir ce pays-ci devenir un nouveau foyer de révolution, sitôt que la paix l'aura encore ouverte aux Français. J'en ai parlé ici légèrement. Mais je désirerais beaucoup savoir ce que vous en pensez.

1) Событія въ ЭгиптѢ, откуда Наполеонъ еще до этого вернулся во Францію.

Je regrette avec vous bien sincèrement la conduite de l'Autriche. Nous en avons trop vu à Berlin pour nous en étonner. Mes dernières nouvelles parlent de l'abandon de ce système louche et caché. En effet, la cour de Vienne trouvera difficilement un prétexte pour quitter la partie, lorsqu'elle voit la Russie s'unir à la Turquie et à la Suède. C'est à vous, mon cher comte, qu'appartiendra la gloire de mener cette union que les circonstances ont produite. Mon passage par la Méditerranée et mes correspondances de là ne me laissent pas la possibilité de douter, combien vos officiers et tous vos subalternes considèrent la Turquie toujours comme l'ennemi de leur patrie, et combien ils se feraient un mérite de mettre les évènements actuels à profit pour la Russie aux dépens de la Turquie. Je ne crains pas que vous m'accusiez de partialité pour ce pays. Le germe d'un motif n'existe pas. Mais c'est vous seul qui puissiez donner à vos agents la pureté et la magnanimité, qui caractérisent l'Empereur et ses conseils. Votre droiture et votre fermeté y suffisent.

Il me reste une prière à vous faire, mon cher comte, que je vous fais plutôt qu'à m-r Whitworth, me rappelant combien vos cartes étaient meilleures que toutes que j'ai jamais vues. C'est de vouloir bien me faire avoir les meilleures cartes géographiques de la Russie. Je vous prierai de me les envoyer par le courrier de m-r Tamara, à qui je remettrai la dépense.

Faites agréer à m-me la comtesse l'expression de mon dévouement le plus sincère. J'espère bien ardemment qu'elle jouisse du bonheur le plus parfait et de celui surtout que je commence à considérer comme tel, le bonheur d'une famille, qui lui est tendrement attachée. Pour vous, mon cher ami, tous mes voeux sont pour votre gloire et votre bonheur et votre amitié.

Нѣсколько позже измѣнились отношенія между Россіею и Англіею. Англійскій дипломатъ Витвортъ долженъ былъ удалиться изъ Петербурга. Графъ Никита Петровичъ Панинъ, въ надеждѣ избѣгнуть полнаго разрыва Россіи съ Англіею, надѣялся на прибытіе въ Петербургъ въ качествѣ посланника Гарлейка. Вопросъ о назначеніи послѣдняго дипломатомъ въ Петербургъ былъ, какъ мы увидимъ ниже, поднятъ между прочимъ въ перепискѣ графа съ С. Р. Воронцовымъ[1]).

Н. П. Панинъ къ Гарлейку.

50. С.-Петербургъ, 18 апрѣля 1800.

Mylord Whitworth ne vous aura pas laisser ignorer, mon cher monsieur, la position, dans laquelle il se trouve. A la veille de quitter son poste il s'est occupé avec moi des mesures les plus convenables, pour que les intérêts de nos souverains respectifs ne souffrent aucun préjudice pendant la vacance du poste, et dès le premier mot nous sommes tombés d'accord que personne ne conviendrait mieux que vous, mon cher monsieur, pour remplir les fonctions de chargé-d'affaires à la cour de S. M. I.

Notre intimité à Berlin et l'attachement, dont vous m'avez donné tant de témoignages, ne me permettent pas de vous dissimuler cependant que le séjour dans la capitale en Russie aura peu d'agrément pour vous, à moins que ma maison puisse vous en offrir comme autrefois. La loyauté exige encore que je vous dépeigne sous ses véritables couleurs notre position actuelle envers votre cour. La malheureuse issue de l'expédition en Hollande a laissé de fâcheuses impressions dans l'esprit de S. M. I., et jusqu'à ce jour je

1) См. № 83. Письмо Панина отъ 16 апрѣля 1800 г.

ne prévois pas qu'elle revienne au système, dont la politique perfide de l'Autriche l'a dégoûtée et qui néanmoins lui avait valu tant de gloire et de si brillants succès.

De fatales préventions, dont vous devez être également instruit, ont occasionné quelques mouvements d'humeur, dont nos communs ennemis ne manqueront point sans doute de s'applaudir et que le public prendra probablement pour des signes de mésintelligence entre les deux cours. Tout cela n'est que trop vrai; aussi je ne vous invite point d'accepter le poste de Russie pour votre agrément personnel, mais pour le bien public, et telle est ma confiance dans l'élévation de votre âme qu'en vous demandant de sacrifier l'un à l'autre je ne crois pas exiger de m-r Garlike un sacrifice pénible.

Vous connaissez trop bien mon amitié pour vous, pour qu'il me soit nécessaire d'ajouter que je ferai tout ce qui dépendra de moi pour concourir à vos succès et les faciliter, de même que je m'efforcerai de vous faire oublier dans l'intérieur de ma maison que vous n'êtes plus à Berlin. Ma femme, qui vous conserve l'estime la plus distinguée, me secondera de son mieux, et j'espère que les épines de notre carrière s'émousseront contre la *table-ronde*[1]).

M-r le comte Worontzow demandera de ma part à mylord Grenville l'accomplissement du voeu que je viens de vous énoncer, et j'ai lieu de croire qu'il n'existera aucun autre obstacle que ceux qui viendront de vous-même, et que je ne veux point admettre.

Répondez-moi promptement, mon cher ami, et servez-vous de cette encre en confiant votre lettre à m-r le baron de Krüdener.

1) Очевидно прозвище тѣснаго круга знакомыхъ во время пребыванія въ Берлинѣ.

Шевалье Витвортъ къ Н. П. Панину.

51. С.-Петербургъ, 22 мая, 1800 [1]).

J'ai l'honneur de m'adresser à m-r le vice-chancelier pour remettre à Son Excellence la note, par laquelle j'accuse la réception de celle qu'elle m'a communiquée hier par ordre de S. M. l'Empereur. Je m'acquitte avec peine de ce devoir; mais comment exprimer à l'ami que j'aime, que je regrette toute la douleur que je ressens en me séparant de lui. Recevez, mon cher comte, les adieux d'un homme, qui vous est tendrement attaché; pensez à moi comme je penserai bien souvent à vous.

La dernière prière que je vous fais est que vous ne perdiez pas courage. Je vous exhorte à la patience, à la résignation; pensez combien vous vous devez aux circonstances critiques, où nous nous trouvons. Tant que vous êtes conservé à la cause, je ne perdrai pas tout espoir, et je me laisserai bercer de la douce espérance de vous revoir. Je ne vous parle pas des principes que j'emporte avec moi; ils vous sont connus. Adieu, mon digne et respectable ami; accordez-moi ce titre.

52. Лондонъ, 9/21 іюня, 1800.

Je ne saurais laisser partir m-r de B., qui va prendre des dépêches à notre ami Garlike, sans profiter de cette occasion de me rappeler à votre souvenir. Je me flatte que vous me connaissez assez pour être bien persuadé que je pense bien souvent à vous et que l'impression de vos bontés et de votre amitié, dont vous m'avez à tant de reprises donné les preuves les plus touchantes, ne s'est nullement

1) Это письмо писано по поводу распоряженія объ удаленіи англійскаго дипломата изъ Петербурга. Подробный разсказъ объ этомъ событіи см. ниже въ письмѣ Панина къ Воронцову отъ 28 мая 1800 г., № 91.

effacée ni de ma mémoire, ni de mon coeur. La nomination de Garlike vous rappellera nos conversations à son sujet, et vous prouvera combien on est disposé ici à faire ce qui peut vous être agréable. Je vous prie de ne point en douter, non plus que du désir sincère, dont on est animé pour le rétablissement de l'amitié salutaire, qui a si longtemps subsisté et qui n'aurait jamais dû être interrompue entre nos deux pays. J'ose dire qu'ils sont faits pour s'aimer et pour s'estimer aussi bien que pour contenir dans les bornes convenables ceux, qui veulent en sortir pour la subversion de tous. Je puis vous assurer, m-r le comte, qu'on est parfaitement disposé à resserrer les liens, qui nous ont unis, et je ne doute pas que nous ne trouvions à Pétersbourg des sentiments parfaitement conformes aux vôtres. Je ne demande pas votre coopération; je suis sûr de l'avoir dans cette bonne oeuvre. Garlike aura l'honneur d'en frayer le chemin et soyez sûr, que si les circonstances et les engagements que je viens de contracter ne m'eussent retenu ici, je n'aurais cédé cet honneur à qui que ce soit. La comtesse vous dira de quelle nature sont ces engagements.

Adieu, m-r le comte; en me donnant de vos nouvelles, vous me dédommagerez un peu de cet acte de renonciation.

P. S. J'apprends avec plaisir que le prince Alexandre de Kourakin est revenu à St.-Pétersbourg; daignez être, m-r le comte, l'interprête de mes sentiments pour lui.

53.

Безъ числа. (Въ концѣ іюля).

Je profite, mon cher comte, du retour du courrier du chevalier de Horta pour vous dire, qu'à peine arrivé dans ce pays je suis déjà au moment d'en partir. Ma seule consolation est que mon absence dans le pays, où je vais, ne sera que de très peu de durée. Je n'ai pas besoin de vous

dire quel est le but de mon expédition, et votre pénétration l'aura déjà découvert, et vous sentirez, j'ose le croire, combien il nous est impossible de nous soumettre, tant que nous avons les moyens de l'empêcher, à l'effet d'un principe, qui frappe à la racine et à l'existence de cette puissance maritime et que nous avons employé avec tant d'énergie et de persévérance pour le bonheur et la sûreté de la société. Oui, je le dis avec confiance, et le nom de Panin ne m'impose pas. Je me rappelle qu'il appartient à l'être le plus juste et le plus sage et à celui, qui se met au-dessus de tous les préjugés.

L'agression du Danemark est manifesté; si nous fléchissons, adieu, notre existence, et avec elle la plus forte ligue contre ce principe révolutionnaire, dont les progrès sont incalculables [1]).

Nous vous demandons, m-r le comte, impartialité, et nous sommes sûrs de l'obtenir. Si un vaisseau armé peut être dispensé de toute perquisition, qu'est-ce qui empêchera l'ennemi de se pourvoir avec abondance de tout ce dont il a besoin pour vous nuire et pour faire triompher sa cause dans tous les coins du globe?

J'ai fait la connaissance du comte de Worontzow; il vous aime; nous parlons de vous; que de titres à mon respect, à mon amitié.

Je pars demain pour Copenhague; j'espère y être, mais seulement pour quinze jours, vers la fin de la semaine. J'aurai l'honneur de vous donner de mes nouvelles, des nouvelles de l'ami plutôt que du ministre.

P. S. Votre voiture est commandée; j'espère la trouver finie ou du moins fort avancée à mon retour. Elle vous con-

1) По поводу случая съ датскимъ кораблемъ, о которомъ была рѣчь въ «деклараціи» о нейтралитетѣ (см. выше № 21). Витвортъ отправился изъ Англіи въ Копенгагенъ. См. ниже письма Убри №№ 454, 458.

viendra, et j'en ai commandé une pareille pour moi. Dieu veuille qu'elle puisse me servir pour me rapprocher de vous [1]).

1) О заказанной Панинымъ въ Англіи каретѣ графъ Никита Петровичъ писалъ къ графинѣ въ декабрѣ 1800 г. См. ниже № 495.

IV. ПЕРЕПИСКА СЪ ГРАФОМЪ С. Р. ВОРОНЦОВЫМЪ.

Графъ Никита Петровичъ и русскій посланникъ въ Лондонѣ, Воронцовъ, не зная другъ друга лично, начиная съ 1797 года, находились между собою, какъ мы видѣли, въ оживленной перепискѣ, продолжавшейся во все время пребыванія Панина въ Берлинѣ. Глубоко уважая графа Никиту Петровича и высоко цѣня его политическій талантъ, Воронцовъ былъ очень доволенъ назначеніемъ Панина на вицеканцлерскій постъ. И Воронцовъ и Панинъ въ это время были убѣждены въ выгодѣ и пользѣ тѣснаго союза между Англіею и Россіею. Вообще ихъ воззрѣнія имѣли много общаго. Понятно, что начатая уже раньше переписка не прекращалась во все время вицеканцлерства при Павлѣ. Интимнымъ характеромъ этихъ писемъ объясняется то обстоятельство, что за исключеніемъ очень немногихъ официальныхъ и гораздо менѣе важныхъ писемъ Воронцова къ Панину, хранящихся въ Московскомъ Архивѣ, вся эта переписка найдена въ частныхъ архивахъ. Около двадцати писемъ графа Никиты Петровича къ Воронцову найдено въ Воронцовскомъ Архивѣ и издано въ XI-мъ томѣ этой важ-

ной коллекціи г. Бартеневымъ. При богатствѣ содержанія этихъ писемъ мы не задумались воспроизвести эти письма. Болѣе тридцати писемъ графа Семена Романовича къ Панину были найдены между бумагами послѣдняго въ семейномъ Архивѣ Паниныхъ, а отчасти въ Московскомъ Архивѣ; они еще не были извѣстны и заключаютъ въ себѣ чрезвычайно любопытный матеріалъ для біографій Воронцова и Панина и для современной исторіи. Значительная часть писемъ обоихъ государственныхъ людей другъ къ другу писана „симпатическими" чернилами. Иначе обмѣнъ мыслей, въ которыхъ заключалась рѣзкая критика образа дѣйствій высокопоставленныхъ лицъ, былъ бы невозможнымъ. Панинъ и Воронцовъ не одобряли враждебнаго отношенія Россіи къ Англіи въ 1800 году. Удаленіе Воронцова отъ поста русскаго посланника въ Лондонѣ было ударомъ, нанесеннымъ не только графу Семену Романовичу, но и его другу, графу Никитѣ Петровичу. Переписка между ними продолжалась и послѣ отставки Воронцова. Панинъ писалъ къ нему не въ качествѣ вицеканцлера, а въ качествѣ друга. Воронцовъ былъ въ это время очень выгоднаго мнѣнія о графѣ Никитѣ Петровичѣ. Въ его письмахъ къ брату Александру Романовичу сказано: 10 ноября 1799 г.: „Je n'ai qu'à me louer infiniment du comte de Panin, qui, sans connaissance personnelle avec moi, m'a témoigné amitié et confiance dans plusieurs occasions pendant son séjour à Berlin", и 15 іюня 1800 г.: „Je ne puis assez me louer de l'amitié du comte Panin, qui a pris un vif intérêt à ce qui me regarde"[1]).

Откровенность въ письмахъ Панина къ Воронцову

1) Арх. кн. Воронцова X, 70 и 80.

даетъ намъ возможность составить себѣ точное понятіе о томъ, какъ чувствовалъ себя графъ Никита Петровичъ во время вицеканцлерства при Павлѣ и сколь тяжко онъ страдалъ, слѣдя за образомъ дѣйствій государя и Ростопчина. На этотъ счетъ письма Панина не уступаютъ значеніемъ его письмамъ къ барону Крюденеру, которыя мы сообщимъ ниже. Любопытно, что въ то самое время, когда, какъ мы увидимъ, существовали натянутыя отношенія между Панинымъ и Ростопчинымъ, послѣдній находился въ дружескихъ сношеніяхъ съ графомъ Воронцовымъ и былъ крайне оскорбленъ, когда Семенъ Романовичъ въ одномъ изъ писемъ къ Ростопчину говорилъ о Панинѣ, какъ о своемъ другѣ; Панинъ же въ своихъ письмахъ къ Воронцову не скрывалъ своего презрѣнія къ Ростопчину. Отношенія Воронцова къ Ростопчину оставались дружескими, между тѣмъ какъ близкія и интимныя отношенія между Панинымъ и Воронцовымъ въ 1801 году подверглись существенной перемѣнѣ.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

54.

С.-Петербургъ, 4 октября, 1799 [1]).

Il ne sera pas dit que je me serve de la forme d'une circulaire pour annoncer à V. E. qu'il a plu à l'Empereur de me nommer son vice-chancelier ad interim. Comme m-r le comte de Rostoptchin vous l'annonce officiellement, j'aime mieux suivre le mode de notre ancienne correspondance confidentielle et amicale, en vous priant avec instance de la continuer de même, et d'être bien assuré que dans quelque position que je sois placé au service je m'estimerais heureux

1) Напечатано въ Арх. кн. Воронцова XI, 93.

de vous avoir pour guide et de suivre vos conseils avec une déférence égale à la profonde vénération que vos vertus m'ont inspirée.

Comme l'éloignement de m-r le comte de Rostoptchin, qui se trouve à Gatchina, pourrait être cause que sa circulaire vous parviendra trop tard, je crois devoir vous prévenir, m-r le comte, que l'intention de S. M. I. est que tous Ses ministres dans l'étranger s'adressent à moi dans tout ce qui concerne le service et que toutes les dépêches et relations en cour viennent sous mon couvert.

P. S. M-r de Sievers, qui est directeur de ma chancellerie, a été nommé conseiller d'état.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

55. Лондонъ, 30 октября (10 ноября), 1799 [1]).

J'ai reçu la lettre que vous m'avez fait l'amitié de m'écrire, mon cher comte, au sujet de Sievers, qui est auprès de moi [2]). C'est un garçon de mérite; je désire son bien-être; je sais qu'il fera mieux son chemin à Pétersbourg qu'à Londres; ainsi je le verrai partir d'ici sans regret, quoique je l'aime, car j'aime mes amis pour eux plus que pour moi-même; mais accablé d'affaires j'ai besoin du monde que j'ai.

Vous serez étonné, mon cher comte, de cette expression: *accablé d'affaires*, quand vous voyez ma correspondance avec la cour. Sachez donc, mon respectable ami, que j'ai dix fois plus d'écriture avec nos autres départements qu'avec celui, où vous êtes; le cabinet, l'amirauté, la trésorerie me bombardent de commissions. J'ai sur les bras une escadre russe, qui m'occupe beaucoup, et à présent j'ai encore le

1) Арх. Паниныхъ.
2) Этого письма нѣтъ.

malheur d'avoir sur mes épaules le corps de ce maudit Essen que le ciel confonde. Il faudrait une rame de papier pour vous expliquer toutes les absurdités, la mauvaise conduite et la mauvaise volonté de cet homme, que pour nos pêchés sans doute la Providence a envoyé vers ces parages. Je vous supplie donc, mon cher comte, de ne retirer Sievers qu'après que son successeur soit arrivé ici, et comme il n'y a qu'un seul que je connais de ceux, qui pourraient le remplacer ici et que cet homme est Josefowitz, qui a été en Espagne et qui ayant été longtemps sans revoir ses parents, il est naturel, qu'il ira les voir, surtout son père, qui est dans la Russie Blanche, d'où il ne pourra être de retour à Pétersbourg que vers le mois de mai et ici que vers celui de juin. Ce n'est donc qu'au retour de Josefowitz de Pétersbourg et au moment de son départ pour Londres que je vous prie de m'envoyer le rappel de Sievers, qui partira d'ici quand son successeur arrivera.

Je me flatte que m-me la comtesse vous aura déjà joint. Présentez-lui mes respects. M-r Grenville que j'ai vu, vous est bien attaché à tous les deux[1]).

(Encre sympathique).

Je vous plains, mon cher comte, et quoique je désire pour le bien des affaires que vous restiez en place, je doute que vous puissiez y tenir; votre âme si élevée y répugnera. Dans ce cas tâchez de quitter sans vous quereller avec ceux, qui peuvent vous nuire et occasionner un éclat fâcheux, après lequel vous seriez obligé à aller habiter Moscou, ce qui ferait perdre à l'état un serviteur aussi vertueux que capable. Au contraire, en prétextant la rigueur du climat, vous pourrez être de nouveau employé au dehors avec uti-

1) Томасъ Гренвиль, братъ министра, лорда Гренвиля, бывшій въ Берлинѣ одновременно съ Паниными.

lité pour la Russie et avec tranquillité pour vous, la comtesse et profit pour vos enfants.

Je suis bien aise que vous avez connu tout le mérite et la probité de votre prédécesseur [1]); c'est un homme des plus estimables que j'ai jamais connu. Il m'écrit sur vous précisément ce que vous m'écrivez sur lui. Quel malheur pour l'état que des Kotchoubey et des Panin ne sont pas appréciés chez nous.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

56.

С.-Петербургъ, 3 ноября, 1799 [2]).

(Très confidentiel et secret).

Les deux dernières, dont vous m'avez honoré, m-r le comte, en date du 4/15 octobre [3]), me sont exactement parvenues; mais avant d'y répondre je dois vous entretenir d'un objet, qui me pèse sur le coeur. Je serai néanmoins obligé d'être concis et laconique, parce que le ministre d'Angleterre n'attend que mon paquet pour expédier le porteur.

Le marquis de Gallo [4]), étant à Vienne avec une mission importante de sa cour et avec des pleins-pouvoirs fort étendus, qui lui donnaient, pour ainsi dire, carte blanche, fit usage de cette autorisation en se rendant à notre cour. Les uns crurent qu'il y venait jouer le rôle abject d'un agent de Thugut; d'autres, au contraire, prétendirent que le ministre autrichien voyait ce voyage avec jalousie. Quoiqu'il en puisse être, il est certain que Gallo manifesta en chaque occurrence une vive inquiétude des vues ambitieuses de la maison d'Autriche, et qu'il parla toujours en bon Na-

1) Кочубея.

2) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 94—99.

3) Этихъ писемъ нѣтъ.

4) Неаполитанскій дипломатъ.

politain. Il fut reçu avec beaucoup de bonté à notre cour, et l'Empereur, dans des conversations familières, l'encouragea lui-même de s'expliquer franchement sur les intérêts et les voeux de son maître. Que pouvait désirer le monarque sicilien? L'appui et la protection de notre cour. Comment pouvait-il exciter l'intérêt de S. M. I.? En représentant les dangers de l'Italie et la nécessité d'y maintenir l'équilibre, soit par le rétablissement de l'ancien ordre de choses, soit par une juste compensation dans les lots respectifs, si le *status quo* devenait impossible. C'est ce que fit Gallo. Interpellé par l'Empereur lui-même, il donna un mémoire sur ce principe. Les acquisitions nouvelles pour le roi des Deux-Siciles n'y étaient proposées que d'une manière accessoire et dépendante de plus ou moins d'extension des limites futures de l'Autriche, et l'auteur du mémoire exprimait de la manière la plus positive le voeu de son maître de s'en tenir au *status quo ante bellum*, si la chose était praticable. On remercia Gallo en termes très obligeants, comme vous le verrez, m-r le comte, par la copie ci-jointe de la lettre du comte Rostoptchin; mais on lui dit qu'il fallait remettre cette discussion à la paix générale. Cela n'a pas empêché pourtant l'Empereur de proposer bientôt après un rassemblement de plénipotentiaires dans sa capitale, auquel on a improprement donné le nom de congrès, pour y traiter de l'état politique de l'Europe, qui doit être la suite de cette guerre, par conséquent, des indemnités, compensations etc.

Dans le même temps, où le comte Rostoptchin répondait si poliment à Gallo *au nom de l'Empereur*, il vous écrivait en particulier une lettre ironique et remplie de sarcasmes contre le marquis. Elle est du 10/21 juillet. Il mêle dans son rabâchage et *les czars* et *Oléarius*. Vous avez conclu de là, comme tout autre l'aurait fait à votre place, que l'Empereur était choqué des ouvertures du ministre napolitain et, ne voyant en lui que le signataire de la paix

de Campo-Formio, vous avez été induit à croire qu'il n'avait rompu la glace sur le chapitre des indemnités que pour préparer les voies à la cour de Vienne, qu'on avait conçu des soupçons ici sur la sincérité de celle de Naples, et que pour regagner la confiance de notre souverain il fallait un *désaveu éclatant* de la conduite de Gallo. Comment savez-vous cela? me demanderez-vous, m-r le comte. Encore un mot, et vous allez voir que vous avez été *trompé et compromis* d'une manière révoltante.

Trompé, par la lettre du comte Rostoptchin, qui par ses sarcasmes déplacés vous a porté à croire que le mémoire de Gallo a fait la plus mauvaise impression à notre cour, ce qui est faux.

Compromis, par l'abus qu'on a fait d'une lettre confidentielle de votre part, écrite le 20 août à je ne sais qui, mais probablement à *Castelcicala*[1]). Cette lettre a servi d'instrument pour perdre le pauvre Gallo; elle a été produite au général Acton et au roi, et ce prince a écrit en conséquence la lettre ci-jointe à l'Empereur, qui sur-le-champ de ministre m'a transformé en bourreau, en m'ordonnant de chasser Gallo d'une manière très dure. Je joins encore ici mes deux rapports sur cette fâcheuse affaire, par lesquels (si vous m'accordez quelque confiance) vous verrez que Gallo est innocent. Mais pour vous en mieux convaincre j'aurai l'honneur de mettre sous vos yeux toutes les pièces justificatives, qui ne peuvent pas encore être prêtes aujourd'hui.

Jusqu'à ce jour, m-r le comte, vous n'avez pu me connaître que par ma conduite publique; quoiqu'elle ait été honorée de votre suffrage, je ne peux me flatter que les principes que je professe vous soient parfaitement connus. Je dois donc craindre que la chaleur que j'ai mise dans cette

1) Неаполитанскій министръ.

lettre ne vous indispose contre moi, d'autant plus que j'ose exprimer une opinion contraire à la vôtre au sujet de Gallo, contre lequel vous avez de fortes préventions, et au sujet de Rostoptchin, dont je parlerai peut-être encore plus d'une fois avec peu d'estime, tandis qu'il a dérobé la vôtre. Souffrez donc une explication pour me préserver du malheur de perdre votre bienveillance.

Je ne suis ni l'ami, ni l'ennemi de Gallo, parce que je ne le connais point assez pour me livrer à l'un ou à l'autre de ces sentiments; mais je plaiderai sa cause avec autant de chaleur qu'un ami, parce qu'il est innocent et opprimé. Vous croyez qu'il est l'instrument de Thugut et qu'il veut être l'interprète de ses vues odieuses; mais quand vous aurez comparé ses mémoires sur les indemnités avec ce que lord Minto a découvert des instructions de Dietrichstein, vous verrez qu'il n'y a pas la moindre analogie dans leurs idées.

Quant à Rostoptchin, vous savez déjà ce que j'en pense [1]), et mes rapports actuels avec lui me confirment chaque jour de plus en plus dans l'opinion la plus désavantageuse; car il m'est impossible d'estimer un homme, qui, pouvant faire du bien, fait au contraire le plus grand mal à l'état. Par les motifs les plus purs je vous conjure, m-r le comte, de vous méfier à cet égoiste ou du moins suspendre votre jugement jusqu'à ce que votre digne ami, le comte Kotchoubey, soit arrivé en Angleterre. Je ne doute plus qu'alors il n'y aura entre nous trois qu'une voix unanime sur le compte de Rostoptchin.

Faudra-t-il encore que je me justifie de la liberté, avec laquelle je viens de vous parler de l'affaire de Gallo? Pourriez-vous méconnaître le sentiment, qui a conduit ma plume, et ne pas vous convaincre par ma narration que ce qui m'afflige le plus, c'est de voir qu'on a eu la bassesse d'em-

1) См. замѣчанія въ письмахъ Панина къ Воронцову въ т. IV, стр. 295.

ployer votre main pour opprimer un innocent. Je prévois que cela vous affligera; mais j'aime mieux vous affliger que de ne pas vous faire connaître les gens, qui abusent de votre confiance. Pouvais-je souffrir que votre correspondant inconnu de Naples continuât à vous compromettre? Le comte Kotchoubey partage mon indignation, et il se propose de vous écrire à ce sujet.

Ma position actuelle à la cour et sous le rapport des affaires n'offre rien qu'il ne vous soit facile de pressentir; elle est très désagréable, ne me laisse aucun moyen de faire du bien et rarement celui d'empêcher quelque mal. On abandonne aujourd'hui la cause commune avec la même précipitation qui l'a fait embrasser, sans aucun égard aux engagements, qui nous lient aux autres puissances; enfin, si Rostoptchin reste en place, dans quelques mois la Russie sera la risée de toute l'Europe. Jugez de ce que je dois souffrir. Mon seul voeu est de sortir de cet enfer, soit avec quelque mission, soit avec une permission de voyager; mais je sens qu'il ne m'est pas encore permis de l'articuler.

Les motifs de méfiance et de mécontentement contre la cour de Vienne prescrivent sans doute des mesures de prévoyance, et je vous avoue que j'ai été le premier à conseiller le rapprochement avec la Prusse, à l'effet de poser les bases d'une ligue assez puissante pour arrêter l'ambition immodérée de l'Autriche. Je pense d'ailleurs que la Russie ne peut pas conserver son influence dans les affaires générales de l'Europe, ni terminer cette guerre avec honneur, sans avoir un allié sur le continent parmi les puissances du premier ordre. Mais ces considérations ne m'aveuglent point sur les suites désastreuses d'une scission entre les deux cours impériales. Quand je suis entré dans le ministère, j'ai trouvé déjà l'Empereur fort aigri contre le cabinet autrichien; il n'était plus temps de conseiller la modération, quand même j'aurais eu voix au chapitre. Cependant j'ai fait tout ce qui

a dépendu de moi pour arrêter les témoignages publics d'aigreur et d'animosité. Mes efforts ont été sans succès. Chaque jour j'étais témoin ou organe d'une nouvelle violence. C'est alors que, voyant le mal sans remède, je ne me suis plus occupé que des moyens d'en prévenir les suites, et que j'ai proposé ce plan de confédération, dans lequel la Prusse doit former, pour ainsi dire, la clef de la voûte. La réussite est sans doute fort douteuse, et je me suis servi de cette vérité pour faire entendre que la prudence exigeait d'amuser le tapis à Vienne et d'y tenir toujours un fil de négociation pendant qu'on traiterait à Berlin et à Londres. Ce conseil n'a pas eu plus de succès que les précédents; car au moment, où je dressais l'instruction de Krüdener, on expédiait à Vienne *à mon insu* la lettre foudroyante et injurieuse que vous connaissez, par laquelle Rostoptchin fait dire à l'Empereur qu'il cesse de faire cause commune avec l'Autriche [1]). Je suis accablé de douleur, et en peu de temps je serai hors d'état de travailler. Rostoptchin ne fait aucun usage de son crédit pour détourner une résolution prise dans le premier mouvement de colère. Il croit l'exécuter à la lettre, et presque toujours il outrepasse la mesure par ignorance de la valeur des termes.

J'accepte volontiers, m-r le comte, la mesure que vous me proposez pour notre correspondance familière dans votre lettre du 4/15 octobre; je vous renvoie cette lettre, dont j'ai gardé une copie, parce que je crains que vous n'oubliiez les signes convenus. Seulement, au lieu du citron, qu'on découvre sans peine, permettez-moi d'employer mon encre sympathique, qui devient bleue, et dont je me suis servi avec vous plus d'une fois. Le signe pour cette encre sera celui que vous me proposez pour le citron.

1) См. отзывы объ образѣ дѣйствій Павла въ отношеніи къ Австріи въ изданіяхъ Зибеля, Гейссера, Вивено и пр. Панинъ постоянно отстаивалъ идею коалиціи противъ Франціи.

Je viens de lire cette lettre à votre ami[1]), qui m'a rassuré sur la crainte qu'elle pourrait vous indisposer contre moi.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

57. Лондонъ, 8/19 ноября, 1799[2]).

Je ne puis que vous remercier de m'avoir donné part d'une manière familière et amicale, qui me flatte infiniment, et non avec les formalités officielles du nouveau arrangement, qui a pris place dans notre département des affaires étrangères[3]). La même nouvelle m'a été annoncée officiellement par une circulaire du comte de Rostoptchin, qui m'indique, que nos dépêches à l'Empereur doivent être envoyées sous votre adresse, indication, à laquelle je me conforme dès ce soir. Je me flatte, m-r le comte, que vous serez déjà joint par m-me la comtesse quand vous recevrez cette lettre. Je vous supplie de lui présenter mes respectueux hommages. J'espère que vous êtes déjà établi dans votre maison et que vous vous êtes remis au courant des affaires.

Je compte sur votre amitié pour nous, sur vos informations, sur vos conseils, dont j'ai grand besoin. Je ne puis voir dans ce poste isolé qu'une partie des affaires; vous en voyez tout l'ensemble, et vous êtes par là dans le cas de me communiquer des lumières, qui me manquent absolument. Je suis au fond d'un vallon étroit et borné, et vous êtes sur le sommet d'une montagne, qui domine les collines et les vallées, qui l'entourent.

J'ose compter sur vous, m-r le comte, avec d'autant plus de confiance que depuis que j'ai l'honneur d'être en relation avec vous, vous m'avez en toutes occasions constamment

1) Вѣроятно Кочубею, а можетъ быть и Роджерсону.
2) Арх. Панинныхъ.
3) См. выше № 54.

honoré de votre amitié et de votre confiance. Vous savez celles que j'ai pour vous, et elles vous seront constamment vouées tant que j'existerai.

Je suis charmé d'apprendre que m-r Sievers a été avancé; c'est un très digne homme, et quant à son frère, qui est ici et qui est un excellent jeune homme, j'ai déjà eu l'honneur de vous écrire ce que je pense sur le mode et le temps de son retour en Russie. Je désire infiniment que vous approuviez ma proposition là-dessus.

58. Лондонъ, 22 ноября (3 декабря), 1799 [1]).

C'est le capitaine chevalier Popham, qui aura l'honneur de rendre cette lettre à V. E. Son expédition a plusieurs objets en vue, mais le principal est sans doute d'effacer les mauvaises impressions que les fausses relations du général Essen ont pu produire chez nous. Ce maudit et imbécille général, gouverné par un mauvais garnement, nommé Dombrowski, a fait tout ce qu'il a pu pour brouiller les deux pays. Mais j'ai trop de confiance dans les lumières de S. M. l'Empereur et de Son ministère, dont V. E. est membre, pour croire que des calomnies et de fausses représentations puissent influer sur le système sagement suivi de l'union entre la Russie et l'Angleterre, qu'on ne se pressera pas chez nous de juger avant que d'entendre les raisons des deux côtés.

En recommandant à votre bienveillance le chevalier Popham j'ai l'honneur etc.

(Encre sympathique).

Je suis inquiet sur notre incartade précipitée contre l'Autriche. L'espérance, qui me reste que cette dernière est peut-être encore plus vile quelle n'est perfide, et qu'elle

1) Арх. Паниныхъ.

fera des bassesses pour renouer avec nous. Il faudra alors la lier par une convention formelle à suivre le grand plan des coopérations militaires et politiques pour le rétablissement de la monarchie en France.

Je ne suis pas moins inquiet, mon cher comte, sur votre position, qui doit être bien désagréable.

J'ai pris la liberté de vous donner des conseils par Rogerson. Je vous suis attaché pour la vie, et je regarderai que ce sera un malheur pour notre pays, si vous quittiez tout-à-fait le service.

Je suis persuadé que vous avez trouvé dans votre prédécesseur[1]) l'homme de mérite et de probité que je vous ai dépeint. Il est enchanté de vous; vous êtes faits pour vous estimer.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

59.

С.-Петербургъ, 24 ноября, 1799 [2]).

Je vous ai annoncé, m-r le comte, que pour l'acquit de ma conscience je ferais une démarche à tout risque contre la neutralité projetée. Je l'ai faite le 18 par la lettre dont la copie est ci-jointe. En l'écrivant je m'attendais à recevoir ma démission en termes durs et ignominieux; cela n'est pas arrivé. Voici l'historique des faits.

Le 18 au soir le comte Rostoptchin a reçu ma lettre; jusqu'au 20 il garde un profond silence. Ce jour-là on se décide à ne pas abandonner la cause, et on expédie au maréchal Souworow le rescrit ci-joint. En même temps Rostoptchin m'adresse son premier billet, dans lequel il ne dit rien de ce changement; mais il me demande, s'il doit encore remettre ma lettre. Quatre heures après je reçois le second billet avec la copie de l'ordre expédié au prince Ita-

1) Кочубей.

2) Напеч. въ Арх. кн. Вор. XI, 99—100.

lique. Le lendemain, 21, je fais la réplique ci-jointe que je vous prie de lire avec quelque attention. Comparez ces différentes pièces; n'oubliez pas les dates; jugez Rostoptchin et jugez-moi. Si ensuite vous daignez me confier vos conclusions sur sa conduite et la mienne, je vous en aurai une obligation infinie [1]).

Un mal d'yeux, qui m'empêche d'écrire beaucoup, ne me permet d'ajouter à ces lignes que mes félicitations sincères de ce que l'Europe pourra encore être sauvée.

Un courrier de Kolytchew a apporté hier les explications officielles si longtemps attendues de Vienne sur ses vues d'indemnités et de dédommagement. Je n'ai pas encore reçu tous les papiers de Gatchina; mais je sais en gros que Thugut ne demande pas moins que toute la Lombardie, la partie du Piémont détachée du Milanais avec les forteresses, les trois légations, la Valtelline et les baillages italiens en Suisse. Vous voyez que la modestie excessive n'est pas son défaut. Hier Rostoptchin forgeait déjà une réponse à Kolytchew. Je crains beaucoup, m-r le comte, les suites de cette discussion, qui demanderait toute la sagesse d'un ministre consommé.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

60.

Лондонъ, 2/13 декабря, 1799 [2]).

La nouvelle surcharge que je reçois par le commandement du corps, qui a été en Hollande, va me faire crever de peine, de fatigues et de chagrins sans espoir de remédier

1) Подробности этого эпизода намъ неизвѣстны. Записки Панина къ Ростопчину не сохранились. Напечатанная въ Арх. кн. Воронцова XI, 258, записка Ростопчина не разъясняетъ дѣла. См. ниже гл. VIII. Вопросъ заключался въ отношеніи Россіи къ Австріи: Панинъ настаивалъ на томъ, чтобы Россія не лишила Австріи поддержки въ борьбѣ противъ Франціи.

2) Арх. Панинныхъ.

aux désordres inouïs qu'a introduits Essen autant par stupidité que par malveillance. Il a fait l'impossible pour brouiller les deux nations. Ce corps est tout-à-fait désorganisé, et il doit hiverner aux îles de Jersey et Guernsey à 100 lieues d'ici, où je suis, et je n'ai pas un seul général, auquel je puisse me fier et qui ait le talent nécessaire de rétablir la discipline et la subordination perdue. Je ne m'attends qu'à des désagréments, à des peines perdues et à des réprimandes inévitables; voilà ce qui m'arrive sur le déclin de mes jours et quand les forces physiques me manquent.

Adieu, mon cher comte, continuez-moi votre amitié etc.

61. Лондонъ, 27 декабря (7 января), 1799 [1])

Si vous saviez, mon cher comte, les peines, les embarras, les écritures et le temps que me fait perdre le corps que pour mes pêchés on a confié à mes soins, autant il est désorganisé d'une manière quasi irréparable, vous me plaindriez bien et vous trouveriez la raison de ce que j'ai été privé du plaisir de vous écrire.

Que dites-vous de la jactance de Bonaparte? J'espère que vous êtes content de la réponse qu'on a faite ici. Je vous supplie de me faire savoir, si de pareilles lettres de ce même Corse ont été envoyées à Berlin et à Vienne et qu'est-ce qu'on y a répondu. Je vous supplie aussi de m'instruire quelle fut la réponse de François II à la lettre de l'Empereur, et dans quels termes nous sommes avec la Prusse et l'Autriche.

Présentez, je vous supplie, mes hommages à m-me la comtesse.

Nous sommes privés de 7 postes du continent. Je vous souhaite la bonne année etc.

1) Арх. Паниныхъ.

62. Лондонъ, 10/21 января, 1800 [1]).

Onze postes, qui nous manquent de Hambourg, nous laissent dans une obscurité parfaite sur tout ce qui se fait à Pétersbourg, Berlin et Vienne. V. E. peut se représenter facilement l'anxiété, dans laquelle je suis par l'ignorance des résultats, qui ont dû suivre la lettre de l'Empereur des Romains.

La crise est trop forte pour la maladie politique, qui menace l'existence de l'Europe, pour ne pas être impatient de savoir qu'est ce qui sera déterminé pour la sauver.

Mon espérance pour en être instruit repose tout-à-fait sur vous, m-r le comte; votre bonté pour moi m'est un sûr garant qu'à l'arrivée des malles je recevrai de vous toutes les informations, qui me sont nécessaires. Je ne parlerai pas à V. E. des affaires de ce pays tant intérieures que relatives à la France, parce qu'elle verra tout cela dans mes trois dépêches de ce soir à l'Empereur.

Je la supplie de vouloir bien m'informer, outre ce qui regarde Vienne et Berlin, de ce qui se fait aussi en Turquie, en Suède et en Danemark.

Il me paraît que cette dernière cour, toujours pusillanime, fausse par faiblesse et gouvernée par la faction jacobine, à la tête de laquelle se trouve m-me Schimmelmann, qui gouverne son mari, tandis que le prince royal, d'un génie très rétréci, se trouve être gouverné par des aides-de camp, parvenus de la plus basse classe et vendus à Grouelle (?), nous trompe et ménage la France, car après avoir rappelé Dreier de Paris, elle n'a pas rompu pour cela avec cette prétendue république, puisqu'elle y laisse un chargé-d'affaires.

Par les papiers de Paris nous voyons, s'il faut les croire,

1) Арх. Паниныхъ. Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 172—173.

qu'il y a eu trois insurrections en Suède: à Gothenbourg, à Upsala et dans la résidence même, mais nous ne savons rien de leur objet, ni de leur détail, ni de l'esprit actuel de la nation suédoise en général.

Le corps de troupes que pour mon malheur on a mis sous mes ordres me surcharge tellement d'affaires, d'embarras et d'écriture que je n'en puis plus, et c'est à cela uniquement que je vous supplie d'attribuer, m-r le comte, que cette lettre n'est pas écrite de ma main, qui était si fatiguée qu'elle n'était pas en état de tenir la plume. C'est pourquoi je la dicte à un autre qui écrit.

63.

Лондонъ, 13/24 января, 1800 1).

Quatre postes, qui nous sont arrivées du continent, m'ont apporté la lettre chiffrée que V. E. a bien voulu m'écrire du 26 novembre 1799 2), et je ne manquerai pas de me conformer à ce qu'elle contient. Nous n'avons rien de nouveau ici, mais l'arrivée de ces quatre postes nous fait espérer de recevoir bientôt celles, qui sont encore dues, et d'apprendre quelque chose sur ce qui se passe sur le continent.

64.

Лондонъ, 17/29 января, 1800 3).

Ayant reçu hier sept malles et des paquets volumineux par un courrier anglais et un autre, russe, je n'ai pas eu le temps de bien classer dans ma tête la quantité de choses que j'ai lues et qu'il faut que je relise encore; je ne puis que vous accuser la réception de celle que j'ai eu l'honneur de recevoir de vous, datée du 24 novembre. Je me réserve de vous répondre, m-r le comte, par le retour du chasseur. . .

1) Моск. Арх.
2) Этого письма нѣтъ.
3) Арх. Паниныхъ.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

65. С.-Петербургъ, 17 января, 1800 [1]).

J'ai reçu en son temps la lettre particulière, par laquelle V. E. m'a fait part de ses intentions relativement au jeune Sievers, et en cela, comme en toute autre chose, je me ferai un plaisir de vous complaire. Mais permettez-moi, m-r le comte, de vous soumettre quelques idées sur la manière de remplacer Sievers auprès de vous.

Nous avons au collège un conseiller de cour, nommé Hanenko, qui, d'après le témoignage de ceux qui le connaissent et nommément de m-r le comte de Kotchoubey, est un garçon de beaucoup de mérite. Il possède également bien le russe, le français, l'anglais et l'allemand; sa conduite a été toujours fort sage, et mon prédécesseur croit qu'il vous serait beaucoup plus utile que Josefowitz. J'en ai parlé au comte Rostoptchin, et nous sommes tombés d'accord de vous laisser le choix de l'un ou de l'autre. Ainsi le sort de ces deux employés restera indécis jusqu'à ce que nous ayons reçu votre réponse.

(Остальная часть письма заключаетъ въ себѣ данныя о жалованьѣ дипломатамъ, о назначеніяхъ, наградахъ и пр. Въ концѣ письма сказано):

P. S. J'ai bien des choses plus intéressantes à vous dire, mon cher comte, et j'attends avec impatience la nouvelle du dégel de l'Elbe. . .

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

66. Лондонъ, 22 января (3 февраля), 1800 [2]).

Un courrier portugais, qui passe par ici pour aller chez

1) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 100—102.

2) Арх. Паниныхъ.

nous, me fournit l'occasion de vous écrire ce peu de lignes. Je ne vous parlerai pas d'affaires, parce que ce courrier compte s'arrêter quelques jours à Berlin et que je crois de réexpédier dans cinq ou six jours le chasseur, qui m'est venu la semaine passée; il arrivera plus vite que le Portugais, qui suit la louable coutume de sa nation sur terre et sur mer, suivant le précepte d'Horace: *festina lente*. D'ailleurs je ne pourrais vous rien dire n'ayant pas pu voir encore lord Grenville.

Je vous envoie deux exemplaires de la correspondance interceptée entre l'Egypte et la France, dont je vous supplie de garder un pour vous et l'autre pour mon ancien ami, le baron de Nicolay.

(Encre sympathique).

Votre lettre au comte R.[1]) est digne de vous, mon cher comte; elle est d'un vrai ministre d'état, d'un homme éclairé, qui connaît les affaires et les intérêts politiques de l'Europe; elle est d'un homme rempli de fermeté, sans laquelle on n'est jamais un homme d'état. On me calomnie, on me fait une injustice atroce, quand on dit que j'ai chez nous de l'influence. Mes dépêches prouvent le contraire, car j'ai écrit contre l'idée d'abandonner la cause commune de l'Europe. Je ne reçois que des ordres contradictoires ou impossible à exécuter. Je vous avoue que je n'en puis plus de dégoût; et si cela dure, je me retirerai des affaires.

67.

Лондонъ, 27 января (8 февраля), 1800[2]).

. . . Votre lettre raisonnée sur les circonstances présentes[3]) de continuer la guerre ou quitter la coalition est un

1) См. письмо Панина къ Воронцову отъ 24 ноября, № 59.
2) Арх. Паниныхъ.
3) Вѣроятно записка, о которой Панинъ упомянулъ въ письмѣ къ С. Р. Воронцову отъ 24 ноября, 1799.

chef-d'oeuvre de raisonnement et d'élévation d'âme. C'est une pièce à faire la réputation d'un homme d'état. Ne vous découragez pas, mon cher comte; allez votre chemin droit d'après votre estimable caractère. Tôt ou tard on rend justice à la vertu et au zèle éclairé.

Lord Grenville m'a dit hier que par la dernière malle il a reçu de Pétersbourg des lettres du 24 décembre 1799 (7 janvier 1800), par lesquelles il apprend que de nouveau l'ordre a été donné à nos troupes de revenir de la Bohême en Russie; toutes ces variations sont désespérantes et je ne comprends plus comment tout cela finira.

C'est bien déchirant pour moi qu'on croit à Pétersbourg que j'ai de l'influence et que par conséquent je suis celui, qui propose l'abandon de la bonne cause; c'est me calomnier bien cruellement; mais j'ai pour moi ma conscience et mes dépêches.

68. Лондонъ, 3/14 февраля, 1800[1]).

J'ai reçu la lettre que V. E. m'a fait l'honneur de m'écrire ainsi que la copie de la note, par laquelle il a été communiqué aux ministres étrangers résidants à St.-Pétersbourg que S. M. I. a bien voulu accepter le titre de grand-maître de l'ordre souverain de St. Jean de Jérusalem. Je ne manquerai pas, m-r le comte, de faire usage de l'information que vous avez bien voulu me donner et de me conformer en même temps aux ordres de S. M. I.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

69. С.-Петербургъ, 2 марта, 1800[2]).

M-r le baron de Krüdener nous a rendu compte en date

1) Моск. Арх.

2) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 102—105. Документъ этотъ находится въ Моск. Архивѣ. Указанія на «шифровано» и «en clair» заимствованы изъ Московскаго Архива.

du 16/27 janvier d'une ouverture, qui lui a été faite par m-r le comte de Haugwitz dans le but d'opérer un rapprochement entre la Russie et le nouveau gouvernement français. Talleyrand en avait manifesté le désir au ministre de Prusse en l'invitant de solliciter l'entremise du roi, son maître, pour faire parvenir à notre auguste cour le voeu de l'usurpateur du trône des Bourbons.

La réponse du baron de Krüdener a été celle qu'on devait attendre d'un ministre sage et éclairé. Il n'a point dissimulé au comte de Haugwitz sa surprise d'une pareille proposition, en lui faisant sentir qu'il ne pouvait nullement avoir des ordres applicables à un objet si inattendu, qu'il n'avait rien à y répondre; «mais», ajouta-t-il, «je suis frappé des difficultés, qui se présentent à moi au premier coup-d'oeil. On ne peut attendre la tranquillité de la France et par conséquent celle de l'Europe que du rétablissement du gouvernement légitime en France; celui qu'on vient d'y établir n'est nullement consolidé, et selon toutes les probabilités humaines le règne[1]) de Bonaparte ne durera point; enfin le rappochement proposé paraît peu conciliable avec les engagements, qui nous lient avec l'Angleterre et la Porte». Le comte Haugwitz répliqua qu'aucun souverain n'avait été plus profondément pénétré d'admiration que le roi pour les intentions magnanimes de S. M. I., tendantes uniquement au rétablissement de l'ordre et de la justice, sans aucune vue d'intérêt, et que le roi avait accompagné ses efforts des voeux les plus ardents pour leur succès; mais que nos alliés ne paraissent pas avoir partagé sincèrement les intentions de l'Empereur, et que si leurs défections ou leurs fautes ne permettaient pas d'atteindre ce but, il croyait convenable au repos de l'Europe qu'un rapprochement entre la Russie et la France prévint une paix particulière avec

1) Въ Моск. Арх. вмѣсто «règne» «séjour» (?).

l'Autriche, paix, qui se traitait, et qui laisserait à l'ambition de celle-ci une carrière libre, pendant que la Russie et la Grande-Bretagne seraient engagées dans la guerre.

(Шифровано).

Mais que la Russie, qui n'avait aucune vue directe sur la France, étroitement liée avec la Prusse, dicterait la paix et stipulerait en faveur de ses alliés, de l'Angleterre, de la Hollande, de l'électeur-palatin, du roi de Sardaigne et de la Porte, — puissances à l'égard desquelles les deux cours ne sauraient avoir les mêmes intérêts.

Les sophismes de la politique haugwitzienne n'étaient pas faits sans doute pour ébranler les principes de notre Auguste Maître. S. M. I. nous ordonna de répondre au baron de Krüdener que bien loin d'applaudir aux vues erronées du ministre prussien sur les prétendus avantages d'une paix partielle, elle ne voulait entendre aucune proposition de l'usurpateur corse, et elle ordonna elle-même à m-r de Krüdener de lui rapporter purement et simplement les ouvertures ultérieures du comte de Haugwitz sur cet objet, sans entrer avec lui dans aucune discussion et encore moins avec le ministre de France ou ses agents.

(En clair).

A la suite de cette instruction positive nous avons reçu de nouveaux rapports de Berlin, par lesquels on voit que Beurnonville ne s'est pas découragé et qu'il a fait usage de plusieurs voies différentes pour atteindre le but qu'il se propose. Il est d'abord revenu à la charge auprès du comte de Haugwitz, qui lui a dit qu'il n'avait encore aucune réponse d'ici à l'ouverture faite par Talleyrand à m-r Sandoz.

(Шифровано).

Vers le même temps m-r d'Ofaril, ministre d'Espagne, s'est adressé à celui de Danemark pour lui faire entendre que la France désirant de se rapprocher de la Russie, il le

priait d'en parler au baron de Krüdener et d'obtenir de ce dernier qu'il écoute Beurnonville, que le gouvernement français désirait de trouver quelque chose, qui fût à la bienséance de S. M. l'Empereur pour le lui offrir, mais que les principes de loyauté et de désintéressement de cet Auguste Monarque étaient si bien constatés chez ses ennemis, que lui (Ofaril) craignait qu'une simple proposition de ce genre ne l'offensât. M-r de Rosenkrantz [1]), ayant rendu cet entretien au baron de Krüdener, celui-ci l'a prié de dire que l'ayant sondé et ayant appris que notre ministre avait ordre de ne recevoir aucune communication des agents français, il avait jugé convenable de ne pas aller plus loin et de ne plus lui parler de cette ouverture. Quant à la dernière insinuation du comte Haugwitz, m-r de Krüdener, fidèle à ses instructions, l'a écouté dans un profond silence.

S. M. I. a été pleinement satisfaite de la conduite de son ministre dans cette occasion; elle lui a valu de la part de notre Auguste Maître l'approbation la plus gracieuse.

(En clair).

Par tous les faits que je viens de résumer, V. E. se convaincra de plus en plus de la conformité parfaite de nos principes avec ceux de la cour où elle réside et de la persévérance de l'Empereur dans le système d'opposition contre ceux, dont le pouvoir éphémère n'est fondé que sur la honteuse apathie de la nation française et sur l'aveuglement de quelques cabinets, qui ne cherchent qu'à étendre leur puissance tandis que les fondements en sont ébranlés.

Quant à l'usage qu'il conviendra de faire des communications renfermées dans cette dépêche, le ministère de S. M. I. ne saurait mieux remplir ses devoirs qu'en se confiant sans aucune réserve à votre sagesse et à vos lumières, m-r le comte. Elles vous indiqueront mieux que moi

1) Датскій посланникъ въ Берлинѣ.

les termes de la communication que le ministère britannique est en droit d'attendre de notre part sur ces tentatives du dictateur français pour élever une scission entre les alliés, et je ne perdrai point de vue que S. M. I. ne sera jamais mieux servie que lorsque ses ministres ne mettent aucune entrave à votre zèle pour son service et à votre dévouement à la cause commune. Ce[1]) principe sera toujours fidèlement observé par celui, qui etc.

70. С.-Петербургъ, 2 марта, 1800[2]).

Si ma mémoire ne me trompe pas, je n'ai envoyé à V. E. qu'une note abrégée de la réforme, qui a eu lieu dans le département des affaires étrangères. Pour compléter cette communication j'ai l'honneur de lui transmettre ci-joint les nouveaux états avec les pièces y relatives et différents ukases donnés à cette occasion. Je dois vous observer, m-r le comte, que la formation de votre mission est purement provisionnelle, et comme je vous l'ai déjà dit, elle dépend de votre bon plaisir. Hanenko ne vous sera donné que si V. E. approuve la proposition que je lui ai faite. Il dépendra aussi d'elle de garder Smirnow ou d'en avoir un autre, et pour le jeune Nicolay, si vous en êtes content, comme je le suppose, il restera comme surnuméraire. Sur tous les points j'attends l'expression de vos désirs, qui seront des ordres pour moi.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

71. Лондонъ, 3/14 марта, 1800[3]).

Сдавъ нынѣ команду находящагося здѣсь россійскаго

1) Послѣднихъ словъ нѣтъ въ изд. г. Бартенева.
2) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 105.
3) Моск. Арх.

корпуса генералу отъ кавалеріи графу Віоменилю, прошу покорнѣйше В. С. сдѣлать мнѣ одолженіе велѣть, чтобы всѣ письма и другія бумаги, присылаемыя сюда по дѣламъ корпуса, подписываемы были на имя графа де Віоменилля, а потомъ были бы адресованы на контору гг. Гармана и Комп. Я съ графомъ Віоменилемъ условился, чтобы и онъ адресовалъ на ту же контору всѣ бумаги и пр. . .

72. Лондонъ, 11/22 марта, 1800 [1]).

V. E. sera sans doute étonnée de n'avoir pas reçu de réponse à la lettre, dont elle m'a honoré du 23 octobre. Elle était envoyée à Berlin au baron de Krüdener avec ordre de me l'envoyer par une occasion sûre; elle contenait des copies de nos traités avec les cours de Stockholm et Mannheim et plusieurs autres annexes très intéressantes, pour lesquelles je la supplie de recevoir ma très sensible reconnaissance. Le baron de Krüdener a été longtemps sans avoir occasion de m'envoyer ce paquet, mais en la trouvant à la fin pour Hambourg, il l'adressa à m-r de Mouravjew ensemble avec d'autres paquets pour moi, parmi lesquels il y avait une lettre de l'Empereur pour moi du 18 décembre; il expédia en même temps une petite caisse à l'adresse du baron de Maltitz à Lisbonne, où étaient des présents pour le ministère portugais.

Tout cela fut mis à Hambourg par une inadvertance de ceux, qui sont dans la chancellerie de m-r de Mouravjew, sous l'adresse du baron de Maltitz.

Ce qu'il y a de plus désagréable dans tout ce quiproquo est que parmi ces lettres pour moi qu'on avait fourrées dans le paquet à l'adresse du baron de Maltitz il se trouvait une de S. M. I., qui doit être surprise de ce que je ne lui ré-

1) Моск. Арх.

ponds pas à ce qu'elle m'ordonnait pour le retour de ses troupes de Russie et que je continuais d'agir en conséquence de ses ordres donnés trois semaines avant, relativement à une expédition sur les côtes de la France; heureusement que le courrier que j'ai expedié, il y a dix jours, est encore retenu par les vents à Yarmouth. J'envoie donc celui que m'avait expédié le baron de Maltitz et qui est arrivé, il y a deux heures, pour aller en Russie, à Yarmouth, qu'il remette tous les paquets de son ministre et les miens à mon courrier, s'il le trouve encore et de partir lui-même pour la Russie, s'il ne trouvera plus le courrier, de sorte que S. M. I. recevra en même temps ou à un jour de distance tous mes rapports.

P. S. Les instructions données au baron de Krüdener sont des chef-d'oeuvres, et je vous en fais mes compliments, mon cher comte.

73. Лондонъ, 23 марта (4 апрѣля), 1800 [1]).

Nous venons d'apprendre par les gazettes qu'enfin l'aigle rapace de Vienne a permis au Saint-Esprit de planer sur le sacré collège et que le cardinal Chiaromonti a été élu pape et que par respect pour son vertueux et infortuné prédécesseur il a pris le même nom sous la dénomination de Pie VII. Puisse cette élection faire rendre au Saint-Siége tout ce qu'amis et ennemis lui ont injustement enlevé! Il faudrait que le même Saint-Esprit inspirât à S. M. I. R. Apostolique d'écouter plutôt les inspirations de justice et de vertu que celles de son baron de Thugut.

Je vous supplie, m-r le comte, de vouloir bien me faire le cadeau d'un almanac russe et français de Pétersbourg. Nous sommes déjà dans le quatrième mois de cette année et personne de nous n'a encore d'almanac.

1) Арх. Паниныхъ.

(Encre sympathique).

Vous pouvez bien croire, mon cher comte, combien j'étais peiné d'être obligé de demander ici au nom de l'Empereur le rappel de mylord Whitworth que j'estime et auquel je suis attaché, parce que je le connais très attaché à la Russie et au système de son union avec la Grande-Bretagne. Pouvez-vous me dire la cause, pour laquelle il a pu déplaire à S. M. I.?

74. Лондонъ, 23 марта (4 апрѣля), 1800 [1]).

Quoique je n'aie pas encore reçu le nouvel état, qui vient d'être fait pour notre collège et nos missions dans les pays étrangers, j'ai vu par la lettre que vous avez eu la bonté de m'écrire, m-r le comte, et par celle que j'ai reçue du comte de Rostoptchin tout ce qui regarde à peu près la mission de Londres, et j'ai observé à ma grande douleur qu'il n'est pas fait mention de mon ami, m-r Jakowlew. Outre l'amitié, qui me lie à cet homme si estimable, il m'est absolument nécessaire. C'est pourquoi je vous supplie, je vous conjure par l'amitié, dont vous m'honorez, mon cher comte, de vous employer ensemble avec le comte de Rostoptchin, auquel j'écris aujourd'hui à ce sujet pour que m-r Jakowlew reste à Londres.

C'est une nouvelle obligation de plus que je vous devrai par dessus tant d'autres que je vous dois déjà.

75. Лондонъ, 24 марта (4 апрѣля), 1800 [2]).

(Шифровано).

C'est après avoir chiffré ma dépêche à l'Empereur que j'ai reçu une lettre du comte de Stackelberg, par laquelle il m'assure que je puis me servir du nouveau chiffre, parce qu'il a la certitude qu'il n'a pas été entre les mains des ennemis; à l'avenir je me servirai donc du dit chiffre.

1) Арх. Паниныхъ.
2) Моск. Арх.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

76. С.-Петербургъ, 28 (марта?), 1800 [1]).

Toutes les fois que l'occasion s'en est présentée et que j'ai eu quelque chose à vous transmettre j'y ai mis le même soin et la même exactitude que pendant ma mission en Prusse, et si mes lettres n'ont pas eu pour vous le même intérêt, c'est aux circonstances, à la gêne où je suis, et non au défaut de bonne volonté qu'il faut l'attribuer. De même que si vos instructions et les ordres de la cour n'étaient pas assez précis, je ne mérite pour cela aucun reproche de votre part; car on ne m'en a presque jamais confié la rédaction, et la plupart du temps ce n'est qu'après le départ des courriers que j'ai été informé de l'objet de leur expédition. La main des secrétaires que j'emploie et mon propre style vous sont assez connus, mon cher comte, pour que vous ayez pu vous en convaincre vous-même.

Le capitaine Popham, qui est ici depuis une dizaine de jours, n'a encore conféré qu'avec moi n'ayant pas encore été présenté, et m-r de Rostoptchin n'ayant pas trouvé bon de le recevoir. Il est vrai malheureusement que dans les dispositions actuelles de l'Empereur il n'y a rien à traiter avec m-r Popham; aussi je présume que son séjour ici ne sera pas de longue durée.

Je sens mieux que je ne saurais exprimer toutes les peines que doit vous donner un corps de troupes totalement désorganisé, et j'en gémis du fond de mon âme; mais le terme de ces embarras approche, et vous allez en être délivré dans quelques semaines, puisque leur retour est irrévocable.

Sans doute j'ai été parfaitement satisfait de la réponse de mylord Grenville à la lettre insolente de Bonaparte.

1) Напеч. въ Архивѣ кн. Воронцова XI, 105—107.

A Berlin cet aventurier n'a débité que des phrases sur la pacification, et on est fort revenu dans ce pays là sur son compte. A Vienne on se vante d'avoir décliné ses propositions, mais personne n'a vu la correspondance, et celle de notre ambassadeur est toujours fort stérile. Vous verrez au reste par l'instruction donnée au baron de Krüdener dans quels termes nous en sommes avec la cour de Vienne. Cette même instruction vous apprendra ce qui se passe en Suède; il me reste à y ajouter que l'ouverture de la diète a eu lieu sans troubles, et qu'on est très content des choix que le jeune monarque a faits dans les différents ordres; mais des rapports de m-r de Budberg rentrés aujourd'hui annoncent qu'il se forme déjà dans celui de la noblesse un parti d'opposition, qui pourrait devenir formidable. J'aurai l'honneur de vous communiquer les rapports subséquents de l'ambassadeur. Le Danemark ne se prononce pas; mais soyons justes: comment le pourrait-il, lorsque nous retirons et qu'il ne peut plus compter sur notre appui? Notre exemple est bien fait pour décourager les faibles.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

77. Лондонъ, 22 марта (9 апрѣля), 1800 [1]).

V. E. verra par la lettre ci-jointe que m'a adressée m-r le marquis de Circello, ministre de S. M. le roi des deux Siciles auprès de la cour où je me trouve, le sujet de l'affaire, pour laquelle il me demande mon intervention. Je vous supplie, m-r le comte, de vouloir bien la représenter à S. M. l'Empereur et obtenir qu'il soit donné des ordres à ce négociant de Moscou Kracroschi (?) de satisfaire m-r le marquis de Circello dans ce que celui-ci demande et ce qu'il a le droit de demander.

1) Моск. Арх.

Je joins aussi la législation du protêt, dont il est question dans la susdite lettre, et je supplie V. E. de vouloir bien me faire part de ce qui sera fait au sujet de cette affaire.

(На этомъ документѣ замѣтка: «Писать къ г. Салтыкову 2-му. Исполнено 1 мая, 1800).

78. Лондонъ, 30 марта (11 апрѣля), 1800 [1]).

При канцелярской цыдулѣ отъ 11 февраля исправно получилъ я Е. И. В-а грамоту къ Е. С-и принцу Статгальтеру въ отвѣтъ на поздравительную отъ него съ новымъ годомъ, которую и не преминулъ я пристойнымъ образомъ доставить Е. С-и.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

79. (Безъ числа [2]).

Je connais parfaitement, mon respectable ami, tout ce que vous devez souffrir en apprenant chaque jour quelque sottise nouvelle de chez nous, et je ne vous déguiserai pas que le mal va en empirant, que la tyrannie et la démence sont à leur comble, mais au nom de tout ce qu'il y a de sacré je vous conjure de ne pas songer à votre démission. Si vous le faites, que deviendrions-nous après que Whitworth sera rappelé? On ne nommera point de ministres de part ni d'autre, et les deux cours se brouilleront totalement. Vous frémirez des conséquences, j'en suis sûr, et vous ferez encore le sacrifice de votre repos à l'état.

Je ne peux pas écrire davantage aux bougies.

1) Моск. Арх.

2) Очевидно весною 1800 г. Напеч. въ Архивѣ кн. Воронцова XI, 107.

80. С.-Петербургъ, 30 марта, 1800 [1]).

Je ferai tout ce qui dépendra de moi pour qu'on ne réduise pas votre chancellerie, m-r le comte; mais je ne peux pas vous donner encore une réponse positive aujourd'hui, parce que m-r le comte de Rostoptchin ayant inoculé un de ses enfants, nous ne nous voyons plus à cause de ma fille cadette, qui n'a pas eu encore la petite vérole. Cela ne m'empêchera pas néanmoins de me concerter avec mon collègue par l'entremise d'un tiers, et je ne manquerai pas d'instruire V. E. de l'arrangement, qui aura eu lieu à la suite de sa représentation.

Rien de plus généreux que le sacrifice que vous voulez faire de l'augmentation d'appointements que S. M. I. vous a accordée par le nouvel état; elle est de quatre mille écus, puisque votre traitement est de 16.000, et on ne touchera pas à cette somme, car le collège est assez riche pour payer quelques employés surnuméraires.

. . . il se manifeste déjà à la diète de Norköping, dans l'ordre équestre, un parti d'opposition, qui pourrait devenir formidable. Le chef de ce parti est un baron de Geer, le plus riche seigneur du royaume.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

81. Лондонъ, 30 марта (11 апрѣля), 1800 [2]).

Cette expédition ne se fait que pour les affaires de nos troupes et pour les mesures à prendre pour leur retour, et tout cela va par le comte Lieven à l'Empereur; ainsi mes dépêches politiques ne méritent aucune attention. Je vous envoie ci-joint cinq exemplaires du discours de m-r Pitt

1) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 107—108.
2) Арх. Паниныхъ.

sur la négociation rejetée d'ici avec la France. Je vous prie d'en garder un pour vous et de distribuer les quatre autres au comte Rostoptchin, au baron de Nicolay et d'avoir la bonté d'en envoyer les deux restants à notre ami, le comte Kotchoubey, et à mon frère...

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

82. С.-Петербургъ, 9 апрѣля, 1800 [1]).

Un violent rhumatisme m'oblige, mon cher comte, de dicter cette lettre à ma femme, ne voulant la confier à aucun secrétaire; mais elle ou moi c'est la même chose.

Il m'est impossible d'exprimer l'étonnement, la douleur et l'indignation, dont j'ai été saisi en apprenant, il y a deux jours, de m-r le comte de Rostoptchin le contenu de la dernière lettre qu'il a eu ordre de vous écrire. Comme j'ignore, s'il a eu le temps ou même la bonne volonté d'y joindre une lettre confidentielle [2]) pour vous dire ce qui a précédé cet épanchement de bile, je commencerai par vous en rendre compte; mais je vous préviens, mon respectable ami, que cette narration sort de la bouche du comte Rostoptchin.

«Lorsque j'ai porté à l'Empereur», dit il, «la lettre du comte Worontzow, par laquelle il détaillait les obstacles, qui empêchent le retour de nos troupes avant le mois de mai, S. M. non seulement n'en témoigna aucune humeur, mais parut même satisfaite, et comptant sur les doigts à quelle époque ces troupes pourraient être débarquées en Russie, elle s'exprima de manière à me faire croire que le résultat de ce calcul lui semblait conforme à son attente. En quittant l'Empereur j'étais donc fort tranquille; mais étant rentré chez moi, j'eus à peine le temps d'avaler ma

1) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 110—114.

2) См. краткую записку Ростопчина къ Воронцову объ отставкѣ послѣдняго въ Арх. кн. Воронцова VIII, 278.

soupe qu'on m'annonça Кутайсовъ. Il me dit qu'il était porteur de l'ordre de dresser sur-le-champ une lettre à m-r le comte de Worontzow pour lui déclarer que, s'il trouve trop de peine à remplir les ordres de S. M. I., il est le maître de donner sa démission. Vous savez», poursuivit Rostoptchin, «qu'en pareil cas il faut une obéissance aveugle, et *qu'une représentation ne servirait qu'à l'aigrir.* Je pris donc la plume et ayant adouci les termes autant que possible, je remis ma lettre à Koutaissow pour la soumettre à l'Empereur. S. M. n'en fut pas satisfaite et, prenant la plume elle-même, elle la refit toute entière dans des termes bien moins honnêtes».

A ces mots je pris la parole pour communiquer à Rostoptchin mon opinion, qu'un outrage aussi sensible et aussi révoltant privera sans doute la patrie de vos services et que vous donnerez votre démission. Rostoptchin pense de même, et je lui dois la justice qu'il paraît sentir la perte que nous ferons tous. Il croit que si vous demandez à rester en Angleterre, comme nous le supposons, on ne vous gênera pas sur ce point, et il craint seulement qu'une suite de cette persécution sera d'obliger votre fils à venir faire son service[1]). Quand je lui ai demandé, s'il pouvait expliquer pourquoi votre dépêche, d'abord approuvée, a produit un quart-d'heure après cette explosion, il m'a répondu qu'il ne fallait point chercher d'autre cause que le caractère de l'Empereur, et que ce n'était pas le premier exemple. Si vous me demandez ce que j'en pense, mon cher comte, je vous répondrai avec la franchise que je vous dois, que l'Empereur d'une part et Rostoptchin de l'autre sont capables de tout: l'un par l'emportement, l'autre par abjuration de tout principe. Il faut que vous sachiez tout. Hier on est venu me dire d'assez bonne part que Golowin, *l'ami*

1) Мих. Сем. Воронцовъ былъ номинально камергеромъ.

intime de Rostoptchin, désire d'entrer dans notre carrière, et qu'il a toujours convoité le poste de Londres. Quoique j'aie toujours eu très mauvaise opinion de Rostoptchin, à Dieu ne plaise que je prétende l'accuser de cette noirceur! Je dirai seulement que si Golowin vous remplace, je ne pourrai me défendre alors d'un violent soupçon.

Quoiqu'il en puisse être et quelle que soit ma profonde consternation en prévoyant votre retraite, je ne me permets plus de vous exhorter à la patience. La mesure est comblée, je le sens, et je n'invoquerai votre zèle pour le bien public que dans le seul cas, où l'Empereur vous ferait une réparation complète, ce qui serait de sa part le premier exemple. Au reste, votre retraite produira malheureusement bien d'autres maux que ceux, qui résultent de la perte d'un serviteur fidèle; car je prévois que l'Angleterre ne se pressera pas de donner un successeur à Whitworth et que par ressentiment on ne vous en donnera pas non plus.

Je terminerai cette lettre en vous offrant un conseil dicté par le dévouement le plus pur et la reconnaissance la plus vive pour toutes vos bontés. Si vous envoyez votre démission, ne demandez pas à rester en Angleterre; dites seulement que vous êtes très malade et que les médecins s'opposent à votre voyage, que par conséquent vous ne pouvez point déterminer l'époque de votre retour en Russie. Par ce moyen vous aurez l'air de fléchir sous la loi de la nécessité; vous gagnerez du temps, et quand on sera adouci, vous pourrez faire une demande sans courir les risques d'un refus.

Si je croyais, mon cher comte, que vous eussiez besoin de consolations, je vous dirais qu'il *n'y a personne* en Russie, dans toute la rigueur du terme, qui soit à l'abri des vexations et des injustices; que *la tyrannie est à son comble* et qu'il suffit d'avoir un caractère noble pour donner de l'ombrage et de s'exposer à des avanies. Souworow vient d'être

maltraité, parce qu'on a trouvé dans un rapport du général Bauer que le généralissime avait eu *un général de jour* en Italie. Souworow approchait d'ici, lorsqu'il a reçu cette réprimande, et aussitôt il a rebroussé chemin sous prétexte de maladie[1]). Dans les affaires juridiques on donne souvent l'ordre aux juges de faire gagner le procès à un tel sans égard aux lois. En apprenant cela, comment pourriez-vous encore, mon respectable ami, être sensible à ce qui vous concerne?

Cette feuille de papier étant peut-être la dernière que vous recevrez pendant votre mission, je me fais un devoir d'y consigner l'hommage de ma profonde reconnaissance pour les encouragements flatteurs que j'ai reçus de vous en tant d'occasions, pour la confiance, dont vous m'avez honoré dans les affaires publiques et surtout pour l'amitié, dont j'ai reçu de votre part des preuves si touchantes, quoique je n'aie pas le bonheur d'être connu de vous personnellement. Celle qui trace ces lignes sous ma dictée pourrait garantir la sincérité des sentiments que j'exprime si mal; elle les partage avec moi, et nos conversations les plus agréables sont celles, dont vous êtes l'objet. Ma carrière diplomatique ne sera probablement de longue durée; mais si je rentre au service dans des temps plus heureux, ma première ambition sera de vous approcher et de mériter vos bontés en servant sous vos ordres. Je ne connais que vous en Russie, à qui le poste de chancelier puisse convenir, et je ne pourrai exercer mes fonctions actuelles qu'à titre de votre lieutenant. Dans toute autre position, je déclarerai avec franchise que je suis trop jeune pour occuper la seconde place dans le ministère, et je la résignerai quand on voudra.

Recevez encore, m-r le comte, ma profession de foi poli-

1) См. подробности объ обращеніи Павла съ Суворовымъ въ соч. Петрушевскаго т. III.

tique. Je proteste solennellement entre vos mains contre notre retraite de la coalition. Je pense que c'était à la Russie à terminer cette guerre *par son intervention armée*, et qu'en le faisant nous nous élèverions au plus haut degré de gloire et de puissance. Je professe le système d'union avec l'Angleterre, la Prusse et la Porte Ottomane. Selon mes principes, il faut brider l'ambition de l'Autriche par la politique de Cathérine Seconde et enchaîner la Suède par l'union avec la Turquie. La scission des deux cours impériales, le refroidissement avec l'Angleterre, l'indifférence envers la Porte Ottomane, l'abandon des îles exvénitiennes et tous les actes relatifs à l'ordre de Malte sont, à mon avis, très préjudiciables à l'Empire, et je déclare n'y avoir *eu aucune part directe ou indirecte*. J'attends de vos bontés, m-r le comte, que, si mon honneur et ma réputation l'exigent, vous certifierez dans son temps que tels étaient mes principes.

Mon [1]) secrétaire féminin me quitte, et moi je souffre tant entre les deux épaules que je ne peux supporter aucune des attitudes qu'il faut prendre pour écrire. Adieu, mon respectable ami? Répondez-moi en détail et comptez sur mon dévouement inaltérable.

83. С.-Петербургъ, 16 апрѣля, 1800 [2]).

(Confidentielle).

Vous conviendrez avec moi, mon cher comte, qu'après le départ de mylord Whitworth et votre éloignement de Londres le choix du chargé-d'affaires, qui résidera ici, n'est rien moins qu'indifférent. D'après tout ce qui me revient du caractère de m-r Casamajor, il ne convient pas à cette place. Mylord Whitworth l'avoue lui-même, et il partage avec moi le désir de voir ici m-r Garlike, dont les qualités aimables

1) Собственноручно до конца.

2) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 108—110, безъ числа. По бумагамъ Архива Паниныхъ оказывается, что это письмо писано 16 апрѣля 1800.

et le caractère conciliant assurent un succès complet dans une mission, qui exige autant de mesure que de sagesse. Quels que soient les motifs de mécontentement que le cabinet de Londres pourrait avoir contre nous, je le crois trop éclairé pour que l'amour du bien public ne l'emporte pas sur toute autre considération. Si la passion nous fait agir quelquefois, ce n'est pas une raison pour qu'un ministre, qui s'est fait un système immuable, s'écarte de la ligne, qu'il s'est tracée. Je me flatte donc que les derniers évènements n'altèreront en rien les principes de mylord Grenville à l'égard de la Russie, et qu'il secondera mes efforts pour prévenir tout ce qui pourrait éloigner les deux cours. En me livrant à cette confiance, j'ai pensé que le ministère britannique trouverait un avantage réel d'avoir à Pétersbourg un chargé-d'affaires, avec lequel je puisse traiter confidentiellement, comme je l'ai fait avec mylord Whitworth dans les temps les plus difficiles. Si c'est Casamajor qu'on nous donne, je vous déclare, mon cher comte, qu'il me sera impossible de le faire et que je me renfermerai, malgré moi, dans les relations de pure étiquette. M-r Garlike est le seul, qui pourrait seconder mes soins pour le maintien de la bonne harmonie. C'est le seul, avec lequel je puisse traiter confidentiellement, parce que je le connais et qu'il a toute ma confiance, comme je crois posséder la sienne; d'ailleurs il est sage et prudent; un seul mot de ma part lui fera éviter tout ce qui pourrait toucher une corde sensible et susciter un orage imprévu.

Par tous ces motifs, dont vous apprécierez l'importance extrême, je vous prie, mon cher comte, de demander en mon nom à mylord Grenville qu'il enjoigne à m-r Garlike de se rendre à Pétersbourg. Le plus tôt sera le mieux, et il serait fort à désirer qu'il trouvât encore mylord Whitworth ici. Personne ne contestera que la mission auprès de notre cour ne soit bien plus importante que celle de Berlin,

et si le nouveau ministre destiné pour la Prusse n'est pas encore prêt à partir, on pourrait bien trouver quelque secrétaire de légation pour remplacer m-r Garlike dans l'intervalle.

J'attendrai avec une vive impatience, mon cher comte, le résultat de cette ouverture confidentielle, et pour ne pas perdre de temps, j'adresse aujourd'hui à m-r Garlike l'invitation la plus pressante de ne pas se refuser à mes voeux, s'il reçoit de sa cour les ordres que je sollicite.

84. С.-Петербургъ, 16 апрѣля, 1800 [1]).

J'adresse aujourd'hui une circulaire à tous nos ministres et agents dans l'étranger pour renouveler la défense de donner des passeports à qui que ce soit sans prendre au préalable les ordres de S. M. I. Le rapport d'un de nos consuls, qui s'est avisé de contrevenir à l'ordre établi a nécessité cette mesure, et m-r de Lisakewitch recevra la même circulaire aujourd'hui. Quoique le dernier rescrit ait suspendu les fonctions ministérielles de V. E. en lui permettant de se rendre aux eaux, j'ai eu devoir lui faire part de cette disposition.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

85. Лондонъ, 23 апрѣля (5 мая), 1800 [2]).

Изъ приложенной при семъ копіи письма моего къ Е. С. графу Ѳеодору Васильевичу В. С. изволите узнать всѣ обстоятельства касательно сочинителя г. Пибуса и его сочиненія именуемаго «Sovereign». И какъ сей сочинитель человѣкъ весьма достойный и почтенный назначилъ одинъ

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

экземпляръ и для В. С., то я и почелъ за нужное о томъ васъ извѣстить, прося покорно споспѣшествовать о врученіи сего сочиненія по назначенію сочинителя.

85.

Лондонъ, 24 апрѣля (6 мая), 1800 [1]).

Le courrier Neumann est arrivé hier ici et m'a remis toutes les dépêches, dont V. E. l'avait chargé. Une indisposition, qui me retient déjà depuis quelques jours à la maison, m'a empêché jusqu'à cette heure de me rendre chez mylord Grenville, mais je crois qu'après-demain je serai en état d'aller le voir pour lui faire les communications nécessaires sur les dépêches que je viens de recevoir.

86.

Лондонъ, 27 апрѣля (9 мая), 1800 [2]).

J'ai communiqué hier à mylord Grenville les deux lettres que V. E. m'a fait l'honneur de m'adresser par le sous-lieutenant des chasseurs Neumann, arrivé ici depuis cinq jours: l'une desquelles contenait des annexes sur l'étrange capitulation que cet extravagant Sidney-Smith a fait faire au vizir et l'autre, qui traite des difficultés survenues au sujet des comptes pour les subsides. Toutes ces communications étant très volumineuses, et mylord Grenville étant pressé d'aller à la Chambre Haute, me pria de les lui laisser et qu'il me reverrait le lendemain (aujourd'hui). Ce matin il m'envoya le papier ci-joint que j'ai l'honneur de transmettre à V. E. et, en me l'envoyant, il m'a prié de passer chez lui.

Il m'a dit que personne ne pouvait être plus blâmable que ce fou de Sidney-Smith [3]). . .

1) Моск. Арх.

2) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 173—176. Находится въ Московскомъ Архивѣ.

3) См. дальнѣйшія подробности о бесѣдѣ Воронцова съ Гренвилемъ въ изд. г. Бартенева. Мы не считаемъ нужнымъ перепечатывать все это.

Il aurait fallu que je fusse bien sot et un fat des plus impertinents, si je ne vous faisais observer, m-r le comte, que ce que mylord Grenville dit dans son écrit «qu'il sera charmé de traiter cette affaire avec moi de préférence» n'est qu'un pur compliment, et que si nous n'étions pas même liés d'amitié, il n'aurait pas pu se servir d'autres termes sans manquer à cette politesse, qui doit régner entre des personnes bien nées. Je supplie V. E. de croire que m-r le conseiller d'état actuel Lisakewitsch traitera cette affaire aussi bien et mieux que moi, et que ma présence ici pour suivre et discuter cette affaire est tout-à-fait inutile.

Je puis aussi assurer positivement que qui que ce soit, qui sera envoyé ici pour me remplacer, trouvera toutes les facilités possibles; car toute personne employée par S. M. I. sera traitée avec estime, égard et confiance, puisque le roi et le ministère restent toujours inébranlables dans le système de l'étroite union entre la Russie et la Grande-Bretagne. Le rapprochement actuel entre ce pays et l'Autriche est une mesure forcée par les circonstances. L'Angleterre ayant refusé solennellement deux fois de suite de traiter avec l'usurpateur Bonaparte, et ayant déclaré qu'elle ne négocierait jamais qu'avec le concours de ses alliés, elle se trouve obligée d'aider la cour de Vienne, tant pour faire voir à la nation qu'elle a des alliés, qui la soutiennent, que pour donner des moyens à celui, qui fait une diversion si puissante en faveur de ce pays contre l'ennemi commun de tous les trônes. Cela n'est pas un garant certain de la fidélité du baron de Thugut; mais il y a des circonstances impérieuses, qui obligent à se servir de tous les moyens, et à risquer bien des choses.

88. Лондонъ, 4/16 мая, 1800 [1]).

V. E. verra par mon rapport à l'Empereur que j'ai

1) Моск. Арх.

présenté aujourd'hui m-r de Lisakewitch à mylord Grenville en qualité de chargé-d'affaires d'après l'ordre que j'ai reçu avant-hier par estafette de S. M. I.

Malade et ayant ma fille encore plus malade et qui se trouve aux bains de la mer, seul remède qui soutient sa faible existence et qu'elle est obligée de prendre pendant deux mois du printemps et deux mois de l'automne, je ferai tout mon possible pour arranger mes affaires domestiques et avec mes créanciers, afin de pouvoir partir dans cinq semaines d'ici pour aller sur le continent. Je supplie V. E. en cas qu'elle veuille m'écrire d'adresser les lettres pour moi à Cuxhaven, car je ne serai plus dans ce pays pour les recevoir.

Je crois indispensable de représenter à V. E. que m-r le conseiller d'état actuel de Lisakewitch, devenu chargé-d'affaires, est obligé de tenir carosse et deux domestiques de plus et faire plus de frais en garderobe, ce qui vu la cherté horrible de ce pays, cherté qui ne fait que s'accroître et que j'ai éprouvée à mes dépens, ne peut le tirer des dettes qu'il sera obligé de contracter. Je sais qu'on accorde aux chargés-d'affaires une certaine somme en sus de leurs appointements et que cette somme est arbitraire et pas dans la juste proportion de la cherté des différents pays, car on vit à Vienne et à Berlin pour la moitié de ce qu'il faut pour vivre à Londres.

Je sais qu'on leur accorde le même argent pour la poste; mais cet argent ne lui suffira pas, car les 1000 roubles que le nouvel état du collège a alloués pour cet effet pour la mission de Londres étaient déjà établis trois ans avant mon arrivée, c. à. d. depuis 18 ans, pendant lesquels les droits sur les lettres comme sur toute chose ont doublé ici, et en même temps la correspondance a plus que triplé, vu que tous les départements se sont mis en procession d'accabler le ministre, qui est ici, de toutes leurs commissions, et c'est

moi, qui a été honoré de cette confiance. L'amirauté, m-r le comte de Kouchelew, la trésorerie, le cabinet et tout plein d'autres collèges me tenaient dans des écritures et des correspondances beaucoup plus volumineuses que celle que j'ai avec la cour sur les affaires, pour lesquelles j'étais ici. M-r de Simolin n'avait aucune de ces peines et de ces dépenses et avait les mêmes 1000 roubles. J'avais écrit au prince Bezborodko et au prince Kourakin pour leur représenter que je payais de ma poche plus de 25 livres Sterling par mois; ils me répondaient toujours qu'on aura égard à cela dans le nouvel état du collège, qui va se faire; il a paru, cet état, et mes représentations furent oubliés. Comme j'ai du bien à moi ce n'était pas pour moi de très grande conséquence, mais m-r de Lisakewitch, qui n'a rien à lui, peut être ruiné. Je réclame donc pour lui la justice de V. E., et je ne doute nullement qu'en exposant ce fait à S. M. I. elle n'ordonne de mettre l'article de la poste à Londres à sa juste valeur.

89. Лондонъ, 4/16 мая, 1800 [1]).

Нѣсколько времени уже прошло какъ я получилъ письмо за собственноручнымъ Е. И. В-а подписаніемъ и съ приложеніями по секрету рапорта и другихъ бумагъ гражданскаго иркутскаго губернатора Толстаго къ бывшему генералъ-прокурору князю Лопухину о замашкахъ англійскихъ промышленниковъ на берегахъ Сѣверной Америки чинимыхъ ко вреду заведеній россійскихъ подданныхъ въ мѣстахъ, первоначально оными занятыхъ. Я о семъ не оставилъ объясниться обстоятельно съ лордомъ Гренвилемъ, который увѣрялъ меня, что по справкамъ онъ не находитъ, чтобы были какія-либо англійскія суда, отправленныя въ тѣ стороны съ вѣдома правительства.

1) Моск. Арх.

Я также справлялся о семъ у г. Непина, перваго адмиралтейскаго секретаря, который тоже мнѣ подтвердилъ, что правленіе не имѣетъ никакого извѣстія объ отправленіи на тѣ берега каковыхъ либо здѣшнихъ судовъ и конечно если тамъ есть какія либо суда промышленниковъ, то какъ оныя не имѣютъ на то никакого соизволенія либо уполномочія отъ здѣшняго правительства, то оное конечно и отречется отъ нихъ во всякое время, когда бы ни послѣдовала на нихъ жалоба за причиняемыя безпорядки.

Я также старался разыскивать вездѣ между купечествомъ и разными торговыми кампаніями о таковыхъ судахъ, но понынѣ не могъ получить никакого успѣха. Затѣмъ и должно заключить, что суда, оказывающіяся на тѣхъ берегахъ себя американскія, но кои называютъ судами англійскими, либо если и англійскія, но изъ тѣхъ, кои отселѣ торгуютъ въ Кантонѣ, а оттуда вооружа тайнымъ образомъ судно, ходятъ промышлять въ ту сторону ловлею звѣрей въ противность правленію здѣшнему и индѣйской компаніи. Нѣсколько лѣтъ предъ симъ поймано было таковаго рода судно въ тѣхъ странахъ и В. С-о можетъ судить о его правѣ на сію торговлю, когда я вамъ донесу, что между его бумагами найдены инструкціи, данныя капитану судна отъ хозяевъ онаго, въ коихъ предписывается, что если онъ повстрѣчается съ какимъ-либо англійскимъ судномъ, то чтобы оное потопить, не взирая кому оное принадлежитъ. Если-бы можно было узнать имена оказывающихся тамъ судовъ съ ихъ командирами въ противность правъ первоначальнаго занятія оныхъ Россіянами, то я не сумнѣваюсь, что здѣшнее правительство не оставило-бы ихъ наказать въ угодность Е. И. В-у и въ доказательство того, что оное не потакаетъ никакимъ злоупотребленіямъ ко вреду россійскихъ подданныхъ. Число купеческихъ англійскихъ всякаго рода судовъ, включая тѣ, кои ходятъ въ Тихій океанъ чрезъ капъ Горнъ за китовымъ промыс-

ломъ и въ Нутказундѣ[1]) превосходитъ 15,000, между коими находятся много такихъ, кои отваживаются ходить въ тѣ мѣста, гдѣ и наши бываютъ, а потомъ украдкою подъ португальскимъ флагомъ ходятъ въ Макао и въ противность правъ индѣйской компаніи и парламентскихъ актовъ продаютъ мѣхи Китайцамъ; но когда такіе преступники могутъ быть открыты, то самая индѣйская компанія не щадитъ ни трудовъ, ни денегъ, чтобъ преслѣдовать такихъ преступниковъ. Вѣроятно что тотъ корабль или корабли, что наши промышленники взяли за англійскіе, были американскіе, ибо языкъ экипажевъ и конструкція судовъ суть тѣ же въ обоихъ націяхъ, а извѣстно всѣмъ, что болѣе десяти лѣтъ какъ изъ разныхъ американскихъ портовъ, а паче изъ Бостона, много американскихъ судовъ на сіи промыслы отправляются, и сей ихъ торгъ отъ года въ годъ болѣе умножается; добываемую мягкую рухлядь они отвозятъ въ Кантонъ, гдѣ продаютъ оную Китайцамъ, у коихъ покупаютъ чай и съ онымъ въ Америку чрезъ Тихій океанъ возвращаются, выигрывая великіе барыши. Въ доказательство чего такъ какъ и въ ненужную наметку (?) для исправленія дурнаго поведенія нашихъ промышленниковъ, кои суровостью своею озлобляютъ дикихъ народовъ, съ коими промыслъ ихъ скоро прекратится, если не будутъ воздержены какими ни есть строгими учрежденіями, посылаю В-у С-у печатную книгу, гдѣ усмотрите отъ 16 до 28 страницы реляцію американскаго изъ Бостона капитана зловредное поведеніе нашихъ промышленниковъ; наипаче покорно прошу примѣтить 27 страницу. Я прошу возвратить сію книгу при первомъ случаѣ священнику нашей здѣсь церкви, ибо онъ знаетъ у кого я ее занялъ, дабы ее тому возвратить[2]).

1) Заливъ на югозападномъ берегу острова Ванкувера близъ сѣверозападнаго берега Сѣверной Америки, гдѣ находилась англійская колонія.

2) Россія заняла зап.-сѣв. часть Сѣверной Америки при Екатеринѣ II.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

90. С.-Петербургъ, 23 мая, 1800 [1]).

Le courrier Neumann m'a remis les dépêches et la lettre particulière, dont V. E. l'avait chargé pour moi. J'aurais voulu y répondre en détail, mais la hâte que mon collègue met à cette expédition, me donne à peine le temps de vous exprimer combien je suis affecté de la perte irréparable que l'Empire fait par votre retraite, et combien en même temps je me réjouis d'une détermination, qui vous assure, m-r le comte, des jours plus tranquilles. J'ai prévu votre réponse; elle est digne de vous; mais je n'ai pas prévu celle qu'on vous fait aujourd'hui, quoiqu'elle soit conforme à vos voeux.

J'ose me flatter, m-r le comte, que les rapports, qui nous lient par le service, ne sont pas les seuls, qui existent entre nous. Je regretterai toute ma vie de n'avoir pas eu l'honneur de servir sous vos ordres, et j'attends de vos bontés pour moi que vous m'en dédommagerez en continuant de m'honorer de vos conseils et en me permettant de poursuivre une correspondance chère à mon coeur. Quel que soit le sort que la Providence me réserve je me ferai toujours une gloire de mériter votre estime et de justifier l'indulgence, dont j'ai reçu tant de preuves. Si on m'accorde la liberté, mon premier voeu sera de vous connaître personnellement etc.

91. С.-Петербургъ, 28 мая, 1800 [2]).

(Très secrète).

Mes principes et mes sentiments ne sont pas moins connus de V. E. que le zèle inaltérable, avec lequel je me serais employé au maintien de la bonne intelligence entre

1) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 114.

2) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 115—118.

notre cour et celle de Londres, si on m'en eût laissé les moyens. Elle sentira donc mieux que je ne saurais exprimer la profonde douleur, dans laquelle me plongent les évènements, dont je vais faire le récit.

L'Empereur a entendu avec assez de calme la lecture du mémoire, qui contient les représentations du ministère britannique contre le refus des passeports. A la suite de votre rapport préalable à ce sujet S. M. I. avait déjà décidé la réponse que je devais donner à ce mémoire. Elle était sans doute peu satisfaisante. Elle portait, que les souverains ne sont pas comptables de leurs actions, que chaque monarque est le maître dans son empire et que le roi d'Angleterre pouvait ne pas nommer de successeur à mylord Whitworth, d'autant plus que notre mission à Londres se trouve également vacante par l'ordre adressé à V. E. de se rendre aux eaux. Ainsi, quoiqu'une semblable réponse dût prolonger le refroidissement entre les deux cours, elle ne pouvait point être considérée comme une provocation à une rupture. Mais, par un malheur impossible à prévoir, un accident, qui ne mériterait d'ailleurs aucune attention, vient de produire cet effet désastreux. M-r Hailes, en quittant Stockholm, soit par oubli, soit par dessein prémédité, soit par la négligence d'un valet, n'a pas rendu de visite à notre ambassadeur, et celui-ci a eu l'imprudence d'en porter plainte dans une relation en cour. La mine était chargée, et cette étincelle a produit l'explosion la plus terrible. L'Empereur m'a fait donner l'ordre par écrit d'adresser une note à mylord Whitworth, qui était sur son départ, pour lui signifier d'emmener avec lui toute la mission, en motivant cet acte de violence par le manque d'égards de m-r Hailes envers l'ambassadeur de Russie. C'est en vain que j'ai différé l'exécution de cet ordre pendant près de 24 heures. C'est en vain que j'ai exposé dans une réponse officielle toutes les suites d'une telle détermination, la futilité des motifs et l'irrégularité des

formes. Les représentations directes de m-r le comte de Rostoptchin n'ont pas eu plus de succès. Il a fallu fléchir sous l'autorité suprême, et le 25 du courant j'ai remis à mylord Whitworth la note, dont copie est ci-jointe. En m'acquittant de ce pénible devoir j'ai dit à ce ministre que s'il pouvait trouver des expressions moins dures et moins offensantes, j'étais prêt à les adopter et à déchirer la fatale note pour y substituer une autre dans les termes qu'il me dicterait. Il a jugé comme moi, qu'aucune modification dans le style ne pouvait adoucir la démarche, puisque de quelque manière qu'on s'exprime, il faudrait toujours dire que la mission est renvoyée, parce que m-r Hailes n'a pas rempli un simple devoir de société ou qu'il a été mal servi par ses gens. Mylord Whitworth a donc gardé la note telle qu'elle était, et il a même applaudi au prétexte si peu plausible dont j'ai fait usage par la supposition gratuite que le ministre d'Angleterre à Stockholm n'a pu agir dans cette circonstance qu'en vertu des ordres de sa cour. J'ai cru par là laisser une porte ouverte aux explications, si le ministère britannique veut désavouer m-r Hailes, en répondant qu'il a agi de son chef, et qu'on ne s'est jamais occupé à Londres des visites qu'il pouvait faire ou ne pas faire. Ne croyez pas cependant, m-r le comte, que je me fie à cette faible ressource. C'est la dernière ancre d'espérance que je jette à tout hasard. Je me repose avec bien plus de raison sur le crédit, dont vous jouissez à si juste titre à la cour de Londres, sur les lumières de mylord Grenville et sur cette considération que des millions d'individus deviendraient victimes d'une rupture entre les deux cours, si on croyait devoir à sa dignité d'user de représailles contre nous. Malheureusement encore on en laisse tous les moyens au ministère britannique, puisque l'Empereur a fermé l'oreille à toutes les représentations que nous lui avons faites sur la nécessité de faire revenir Lisakewitch, afin qu'on ne le

chasse pas. Dieu veuille que je me trompe! Mais il me semble que si le cabinet de St. James fait usage du droit de représailles, la guerre est inévitable. Je ne sens pas moins vivement, combien il sera difficile à V. E. de prévenir un tel malheur. Quoiqu'il en puisse être, il est toujours d'une haute importance qu'elle soit instruite de ce qui s'est passé avant que le mylord Whitworth n'arrive à Londres. Ce ministre est parti hier matin; il prend la route de la Suède et ne pourra expédier son courrier que de la frontière; par conséquent le porteur de la présente, qui fera la plus grande diligence, le devancera de plusieurs jours. C'est dans cet intervalle, m-r le comte, que vous déploierez votre zèle pour préserver l'Europe entière des suites désastreuses qu'entraînerait une rupture entre les deux cours. Vous pourrez du moins préparer mylord Grenville à la nouvelle qu'il va recevoir, pressentir ses dispositions, connaître le parti, auquel on s'arrêtera et nous en instruire.

Un ministre étranger me disait l'autre jour que l'Empereur donne la plus grande preuve de sa confiance dans la loyauté britannique en traitant ainsi un gouvernement, qui a pour ôtages entre ses mains 18.000 h. et 15 vaisseaux de ligne. C'est une idée originale, mais dont vous pourrez peut-être faire usage, soit pour convaincre le ministre qu'on ne songe point ici à en venir aux extrémités, soit pour sauver nos troupes et nos vaisseaux, en flattant l'amour-propre de la nation, lorsque vous ferez entendre au ministre que l'honneur du nom anglais exige de justifier la confiance qu'on a mise dans la loyauté du gouvernement. Quand je cherche à prévoir à quel parti V. E. s'arrêtera, lorsqu'elle pourra prévoir que notre chargé-d'affaires sera exposé aux représailles, il me semble, m-r le comte, que vous lui ordonnerez de votre chef de quitter Londres sans attendre l'intimation du gouvernement. Dans une circonstance semblable je m'y serais décidé; mais peut-être aurais-je eu tort, et je sens

très bien que ce n'est pas à moi à vous donner des conseils. Vous m'avez accoutumé de penser tout haut devant vous, et j'exprime mes opinions sans réserve, en vous priant de vous rappeler qu'elles n'ont pas encore passé au creuset de l'expérience.

M-r le comte de Rostoptchin vous a déjà écrit sur ce déplorable évènement, et je présume que c'est par la voie ordinaire de la poste, parce qu'il a désiré que je prisse des mesures pour que vous soyez plus tôt instruit que mylord Grenville du départ de toute la mission anglaise.

Dans le cas, m-r le comte, où vous n'auriez point de courrier à expédier, ou bien si vous jugez nécessaire de me répondre par une voie prompte sans me mettre dans l'obligation de montrer votre lettre, je vous prie de vous servir de Charles Sievers. Il aura l'air de revenir ici simplement sur l'ordre du collège, qui le rappelle; mais vous lui prescrirez de faire la plus grande diligence en le payant comme un courrier.

J'adresse au Ciel les voeux les plus ardents pour que le chagrin que vous donnera cette lettre n'altère pas votre santé, et que vous conserviez vos forces pour le bien de l'état et la consolation de tous ceux, qui lui sont fidèles. Dans ce nombre personne ne vous porte des sentiments plus respectueux ni plus inviolables que celui etc.

P. S. En y réfléchissant encore, je trouve que dans aucun cas votre réponse ne saurait être expédiée par courrier, et qu'il vaut mieux la confier à Sievers, *sans le nommer courrier*, pour que son nom n'excite pas la méfiance, lorsqu'on le trouvera sur le rapport de la poste à son arrivée ici.

92.

С.-Петербургъ, 28 мая, 1800 [1]).

Par les nouvelles que vous nous avez données après

1) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 118—119.

avoir reçu l'ordre de vous rendre aux eaux sur le continent j'ai lieu de craindre que la lettre que m-r le comte de Rostoptchin vous a adressée en dernier lieu ne vous trouve plus en Angleterre. Cette considération me détermine de vous réitérer ici la nouvelle que l'Empereur, en égard à votre demande, a accordé à V. E. la démission absolue du service avec la permission de porter l'uniforme, et que le lieu de séjour dépend uniquement de votre propre choix. S. M. I. n'a témoigné aucune répugnance à vous voir fixé en Angleterre. D'après cela je me flatte que vous y retournerez sans délai après avoir lu mon autre lettre de ce jour, si le porteur vous rencontre sur le continent. Dans cette circonstance vos voeux personnels, vos sollicitudes pour m-lle votre fille et le bien public s'accordent si parfaitement que je ne puis former aucun doute sur la résolution que vous prendrez.

La démission de V. E. exige incontestablement une lettre de rappel, qui seule peut mettre un terme à votre mission de Londres. J'ai envoyé à la cour cette lettre de rappel accompagnée d'un rescrit pour la signature de l'Empereur; mais m-r de Rostoptchin me mande en réponse qu'il n'ose pas les présenter, parce qu'il est sûr que S. M. I. ne voudra pas y apposer sa signature. On pourrait répliquer à cela, mais ce serait autant de paroles perdues.

P. S. Vos enfants sont compris dans la permission de séjourner en Angleterre ou partout ailleurs.

93. Безъ числа [1]).

Les lettres que vous m'avez adressées, mon digne et respectable ami, jusqu'au 15 mai v. st. inclusivement me sont parvenues avec exactitude. Elles m'ont profondément affligé par le détail relatif à m-lle votre fille. Une personne,

1) Очевидно около конца мая или въ началѣ іюня. Напечатано въ Арх. кн. Воронцова XI, 119—120.

qui vous est aussi chère ne peut m'être indifférente. Je l'aime comme si je la connaissais, et sa santé ne m'intéresse pas moins que celle de mes plus proches parents. D'ailleurs étant père moi-même je sais me mettre à votre place, et je sens qu'en recevant l'ordre de quitter l'Angleterre il vous était impossible d'y laisser m-lle votre fille. La seule chose, qui me console en pensant à vous, c'est que la lettre, qui vous annonce que votre démission est acceptée, vous trouvera sinon en Angleterre, du moins à Cuxhaven, qu'en la recevant rien ne vous empêchera de choisir le lieu de votre résidence et qu'ainsi la santé de m-lle la comtesse ne souffrira pas des tristes circonstances, dans lesquelles vous avez été enveloppé momentanément, pourvu que le renvoi de la mission britannique n'élève pas de nouveaux obstacles à votre séjour en Angleterre; quelquefois je crains que mylord Grenville ne vous conseille en ami de vous éloigner, afin de vous soustraire à l'insulte de la populace. J'aime à me persuader cependant que la réputation si bien méritée que vous vous êtes faites dans ce pays sera une sauve-garde suffisante, et que quoiqu'il arrive, vous pourrez y rester. Dans tous les cas je vous demande avec instance de me donner de vos nouvelles et d'être toujours bien assuré du prix infini que j'attache à la conservation de votre bienveillance.

Puisque vous insistez toujours, mon cher comte, sur la prolongation de mon service actuel et que vous daignez y mettre quelque intérêt, je vous dirai le parti auquel je m'arrête. Si on m'épargne des outrages personnels et directs, je patienterai jusqu'à la fin de l'année courante. Si alors les circonstances deviennent meilleures, je ne mets aucun terme à ma carrière politique; mais si elles empirent ou restent dans le même état, je croirais en avoir assez fait, et au commencement de l'année prochaine je tâcherai d'obtenir ma liberté.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

94. Лондонъ, 1/13 іюня, 1800 [1]).

Je croirais manquer envers deux amis, si je ne leur procurais pas une occasion de faire connaissance entre eux. L'amitié que vous avez pour moi et dont j'ai eu tant de preuves convainquantes m'attache à vous pour la vie. Celle qui me lie à Павелъ Васильевичъ Чичаговъ, qui vous remettra cette lettre, est fondée comme celle que j'ai pour vous sur l'estime la plus pure; je ne connais pas d'âme plus élevée que la sienne, et cela fait son malheur dans son métier; nous n'avons personne, qui l'égale, mais son esprit et ses connaissances très étendues ne serviront de rien, parce que sa rigide probité et son élévation d'âme le feront persécuter par cette tourbe d'ignorants, de présomptueux et d'intrigants, qui de tout temps a fait la guerre contre le mérite et la vertu. Il ne désire rien que de vivre en paix et de sortir de toute affaire, et la lettre que je lui donne pour vous, mon cher comte, n'est pas pour que vous l'aidiez, car malheureusement je ne sais que trop que vous n'avez aucun crédit; mais je ne voulais pas qu'un de mes intimes amis rencontre un autre sans se connaître et sans se lier entre eux. Il est digne de votre amitié. Il vous parlera à fond sur tout ce qui me regarde, et je vous prie de croire à tout ce qu'il vous dira là-dessus. Il a épousé une Anglaise de famille très distinguée, des Proby, proche parente de mylord Carysfort, qui a épousé la soeur de mylord Grenville. C'est une bien aimable personne et amie de ma fille. Je la recommande à m-me la comtesse de Panin.

Adieu, mon cher comte, adieu, mon digne et respectable ami. Nous ne nous verrons jamais, mais dans quelqu'endroit

1) Арх. Паниныхъ.

que le sort me conduit tant que je vis, je vous serai attaché de coeur et d'âme.

95.

Лондонъ, 5/17 іюня, 1800 [1]).

Уже не въ качествѣ министра пишу сіе къ В. С-у, но какъ человѣкъ, который крѣпко надѣется на всегдашнее ваше благорасположеніе, и которому вы столько оказали дружбы, и беру смѣлость рекомендовать вамъ моего весьма хорошаго пріятеля, Михайла Кондратьевича Макарова, который желаетъ имѣть счастіе сыскать знакомство В. С-а и пользоваться вашими милостями, коихъ я для него у васъ ходатайствую и пр.

96.

Лондонъ, 6/18 іюня, 1800 [2]).

Comme vous connaissez le général Herrmann [3]), vous devez aussi savoir, mon cher comte, que c'est un homme de beaucoup de talents et de probité. C'est par ce qu'il est tel que ce brave et digne général a été la victime de la plus infâme cabale formée contre lui par Essen encore à Reval et mise en pratique à la première affaire en Hollande, où il fut livré aux Français, où cette même cabale servit les Français au détriment de la bonne cause qu'on voulait perdre, en quoi on a complètement réussi dans les affaires subséquentes; cette même cabale, qui avait pour chef Essen et pour assistant Kapzewitch, Albedyl, Rebinin et Dombrowski, et plusieurs Livoniens et Courlandais, qui ont joint cette cabale pour différentes vues, soit politiques, soit personnelles; après quoi ils ont calomnié le général Herrmann à Pétersbourg et ont réussi à le perdre.

Je vous conjure, mon cher comte, de parler à fond avec ce digne et respectable homme. Vous apprendrez bien des choses, qui vous étonneront et qui indigneront votre belle

1) Арх. Панинныхъ.

2) Арх. Панинныхъ.

3) Еще до этого, т. е. въ началѣ апрѣля, генералъ Германнъ самъ писалъ къ Панину, см. ниже № 471.

âme. Il vous dira l'état délabré de ma santé et la faiblesse de celle de ma fille. Je souffre d'une goutte remontée dans l'estomac, et je suis obligé nonobstant dans les intervalles de relâche aux douleurs que je sens à mettre en ordre mes papiers prodigieusement accumulés par une correspondance immense pendant 15 ans avec 4 départements et 8 à 10 de mes confrères et à arranger mes affaires économiques, qui sont tout-à-fait dérangées, trouver un ami, qui m'assiste pour répondre de mes dettes et me fournir de quoi aller sur le continent, car on ne m'a pas donné de quoi faire le voyage, et je n'ai pas reçu à l'heure qu'il est le tierçal, qui me revient de droit. Heureusement j'ai trouvé un négociant de mes amis, qui me donne cette assistance, mais la faiblesse de santé de ma pauvre fille est ce qui m'afflige le plus; je suis en un mot le plus malheureux des hommes.

(Encre sympathique).

Il serait bien cruel, si on me refusait ce congé... et la permission de vivre dans le sud-ouest de ce pays. C'est le seul moyen pour moi de conserver la vie à ma pauvre fille; je ne demande ni pension, ni rien que ce soit; je veux conserver ma fille et passer le peu de jours, qui me restent à vivre, en tranquillité.

Savez-vous que Silverheil, chargé-d'affaires de Suède ici et archi-jacobin, a dit ici trois semaines avant que je fus rappellé que je le serai et que la Russie sera brouillée avec l'Angleterre.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

97. С.-Петербургъ, 8 іюня, 1800 [1]).

Désormais je me conformerai à vos désirs en écrivant avec du jus de citron au lieu de cette encre, et la marque

1) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 121.

sera *de placer la date au bas de la lettre avec les deux styles.* Par contre, le vieux style seul indiquera qu'il n'y a rien d'invisible.

Vous trouverez sous ce couvert un duplicata de la lettre, sur laquelle vous avez passé d'eau forte par mégarde et qu'ensuite vous n'avez pas pu lire[1]). Le projet qu'elle renferme ne peut plus, malheureusement, avoir d'exécution; mais un jour, quand la bonne intelligence se rétablira, si on préfère d'envoyer un chargé-d'affaires et si je suis encore en place, j'aime mieux Garlike que tout autre.

Ici rien de changé: l'humeur et la mélancolie du Maître font les progrès les plus rapides, et c'est toujours l'humeur, qui décide tout, en administration comme en politique.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

98.

Лондонъ, 15/27 іюня, 1800[2]).

La part que vous prenez, mon cher comte, à ce qui vient de m'arriver me touche infiniment. L'amitié, dont vous m'honorez et dont je suis tout fier, m'assure que vous partagez mon bonheur. Aussi je le suis complètement, et ce qu'il y a de plus consolant pour moi c'est que cela m'arrive sur le déclin de mes jours, quand j'ai déjà un pied dans le tombeau; ma vie a été longtemps l'image des tempêtes et des naufrages, et me voilà arrivé au port sur le déclin d'un jour calme et serein. Le peu de jours qui me reste à vivre j'aurai la consolation de savoir que ma pauvre fille n'est pas condamnée à mourir à la fleur de son âge. La toute bonté de S. M. l'Empereur, mon bienfaiteur, ne lui a pas permis de m'ordonner de quitter un pays, où je me suis acclimaté

1) Рѣчь идетъ очевидно о письмѣ Панина отъ 16 апрѣля 1800; см. выше № 83.

2) Арх. Паниныхъ.

et où surtout ma fille a le seul remède curatif, qui soutient ses faibles jours, remède qu'elle ne peut avoir autre part au monde. Il a eu donc la bonté, en me donnant congé du service, de me permettre de vivre où je veux, et pour comble de faveur il permet que je garde auprès de moi mes enfants. Quoique c'est pour peu de temps que je les garderai n'ayant par ma santé délabrée que très peu de temps à vivre[1]), mais quelle grande consolation que j'aurai à présent, vivant dans la retraite, d'être avec mes enfants et de savoir que j'expirerai dans leurs bras et qu'il me rendront le dernier service filial de me fermer les yeux quand j'expirerai.

De tous les bienfaits qu'il a plu à S. M. I. de verser sur moi c'est celui, qui me rend le plus heureux. Conservez-moi, mon cher comte, votre amitié. Elle m'est précieuse, et je la mérite par mon attachement pour vous et par la reconnaissance que je vous ai vouée.

(Encre sympathique).

Je vous conjure d'être persuadé de mon attachement et de ma reconnaissance pour vous, mon cher comte. Votre amitié constante et la part que vous avez prise à ce qui me regarde dans la position, où je me suis trouvé, m'attache à vous pour la vie. Elle est passée, cette crise, et fort heureusement pour moi. Ne regrettez pas que je quitte le service, car quand j'aurais le talent que vous me supposez et qui me manque, l'état physique de mon corps m'ôte tous les moyens de travailler. Je fais des voeux pour que vous puissiez continuer de servir. Je suis intimement persuadé que votre service est essentiel pour l'état, et il devient de jour en jour plus précieux.

Non seulement j'accepte avec plaisir la continuation de notre correspondance: elle m'est précieuse; elle m'honore

1) Графъ Воронцовъ умеръ въ 1832 году.

et sera une de mes consolations. Je vous suis attaché de coeur et d'âme, et je bénis le ciel de m'avoir lié avec vous, mon cher comte.

Je vous conjure de vous servir du moyen dont je me sers à présent: c'est le plus commode. Mille respects à la comtesse, votre aimable secrétaire.

99. Лондонъ, 15/27 іюня, 1800 1).

Ayant reçu de S. M. l'Empereur mon congé du service avec permission de rester dans ce pays, où ma fille doit absolument encore continuer à prendre des bains de mer pour la conservation de ses faibles jours, je crois indispensable de supplier V. E. qu'elle me fasse parvenir des lettres de récréance que je remettrai moi-même en cas que je sois en état de me rendre à Londres, ou que j'adresserai au roi et à mylord Grenville en y joignant une lettre de ma part.

Si je n'avais pas reçu mon congé, je ne me serai pas si empressé à faire cette demande à V. E., mais dans le cas, où je me trouve, je crois indispensablement nécessaire de la supplier qu'on m'envoie les dites lettres de récréance aussitôt que possible.

100. Лондонъ, 20 іюня (2 іюля), 1800 2).

L'intérêt que vous prenez pour tout ce qui me regarde, l'amitié, dont vous m'avez honoré et dont la continuation m'est si précieuse, m'attache à vous pour la vie, mon cher comte.

Je n'attends que la remise des appointements, qui me sont dûs et quelque remise d'argent que m-r le procureur du sénat Ryndin doit me faire pour quitter Londres, pour m'établir dans le sud-ouest à la campagne. J'ai déjà écrit qu'on me cherche une habitation à Southampton à 80 milles

1) Арх. Паниныхъ.
2) Арх. Паниныхъ.

d'ici dans la province de Hampshire. Je serais déjà parti pour aller chercher moi-même une habitation dans cette partie, qui est sur la mer, ce qui est absolument nécessaire pour ma fille, mais je ne voudrais pas quitter cette ville sans payer en partie mes créanciers et prendre des mesures pour les termes à solder le reste de mes comptes. C'est pour l'intérêt que vous prenez à moi que je vous rends compte de ce que je vais faire. Je ne puis assez me louer de l'amitié que m'a témoigné en toute occasion et particulièrement dans celle-ci le comte Rostoptchin. Adieu, mon cher comte. Je bénis le ciel d'avoir eu le bonheur de me lier avec vous. Cette liaison et ma reconnaissance ne finiront qu'avec ma vie.

(Encre sympathique).

Je croirais manquer à l'attachement et à la reconnaissance que je vous ai voués pour toujours, si je ne vous avertissais pas que Sievers, qui était ici, ne ressemble en rien à son frère, qui est près de vous. Le vôtre est un homme doux, modeste et honnête; celui d'ici, dont j'ai été longtemps la dupe, est fourbe, intrigant, présomptueux et n'a aucun principe de gratitude dans l'âme. Ce n'est pas pour lui faire tort que je vous écris ceci, ni pour lui faire perdre quelque place que ce soit. Non, en vérité, d'ailleurs tous nos départements seraient déserts ou manqueraient de gens pour faire le travail, si tous les intrigants et les ingrats en étaient chassés. Je ne vous avertis sur le caractère vile et bas de cet homme que pour que vous ne vous mettiez dans le cas de vous repentir un jour d'avoir eu confiance en lui ou de lui avoir confié des papiers à copier. J'ai vu tant d'intrigants et d'ingrats depuis que je suis au monde que rien ne m'étonne plus; mais j'aurais essentiellement manqué à ce que je vous dois, si je ne vous avertissais pas sur la perfidie du caractère de cet homme, qui tôt ou tard abusera de votre bonté et confiance pour que vous lui en témoignez.

Il n'y a que ce seul motif, qui m'engage à vous donner

cet avis. Je dois vous dire aussi qu'il a comme la plupart des Livoniens, des Estoniens, Finnois et Allemands de Pétersbourg une haine contre l'Angleterre que vous pourrez vérifier à la longue quoiqu'il sait se masquer pendant très longtemps. — Tout bas et vil qu'est cet homme, je puis vous assurer qu'il est très dangereux.

101. Лондонъ, 21 іюня (3 іюля), 1800 [1]).

. . . Je vous supplie d'adresser vos lettres soit à m-r de Lisakewitch, soit à la maison de commerce de Thomson Bonar et C°. Quoique je me sens un peu soulagé de la goutte, qui s'était fixée dans mon estomac et que je me trouve mieux depuis que nous avons des jours un peu plus chauds, je n'en suis pas pourtant tout-à-fait débarrassé.

Mes respects à m-me la comtesse. Conservez-moi votre amitié. C'est une consolation de plus et qui me flatte dans ma vieillesse, au milieu de mes infirmités et dans la retraite, où je vais passer le peu de jours, qui me restent à vivre. Portez-vous bien, mon cher comte, et continuez à servir notre souverain.

(Encre sympathique).

Soyez tranquille, mon cher comte, le ministère anglais ne fera pas de représailles sur Lisakewitch. Mais je vous conjure de ne pas me nommer dans l'affaire. Budberg et Allopeus, qui le gouvernent, ont agi suivant les voeux des Suédois, qui détestent l'Angleterre et sont comme de raison les ennemis jurés de la Russie, qu'ils sont forcés de cajoler par crainte, mais leurs intérêts directs sont de nous compromettre, de nous susciter des embarras avec tout le monde et surtout de nous brouiller avec notre allié naturel. Stedingk avec l'apparence d'un homme distrait, franc et loyal est un

1) Архивъ Паниныхъ.

jésuite très adroit. Soyez bien persuadé qu'il y a plusieurs moyens secrets et indirects, par lesquels il enflamme chez nous la haine contre l'Angleterre. Au reste, la conduite de Hailes était en règle, car quittant Stockholm sans prendre d'audience de congé il ne devait pas faire de visite d'étiquette à personne. Il ne devait les faire qu'à ses amis particuliers, et toute la Suède savait qu'il était brouillé avec Budberg, qui doit être singulièrement bête et méchant pour en faire un sujet de dépêche. J'espère qu'on ne poussera pas chez nous la haine jusqu'à déclarer la guerre à l'Angleterre. C'est le seul cas, où je quitterais ce pays. Autrement je resterai en province très loin de Londres et proche de la mer pour la santé de ma fille. Je vous supplie de m'aider en cela et de vous concerter avec le comte de Rostoptchin et vos autres amis, afin que je ne reçoive l'ordre de quitter ce pays; ce serait me rendre malheureux et tuer ma fille. Malgré que notre mission quitta Dresde, m-r Kochelew, congédié du service, et le comte Orlow ont vécu en Saxe, et le premier a même été à Dresde. Pourquoi est-ce que je ne pourrais, pour sauver ma fille, jouir du même droit que les autres. Faites-moi l'amitié de vous concerter aussi sur ça avec ma belle-soeur, qui m'est très attachée.

102.

Лондонъ, 22 іюня (4 іюля), 1800 [1]).

M-r Hanenko, qui est arrivé ici avant-hier, m'a remis la lettre particulière que V. E. a bien voulu m'écrire et dont je ne saurais assez la remercier ainsi que de toutes les bontés qu'elle ne cesse de me témoigner à chaque occasion.

Je sens que ma santé va un peu mieux depuis quelques jours et je l'attribue principalement au temps chaud, qui s'est établi ici. Je ne suis cependant pas encore tout-à-fait délivré de ma maudite goutte, qui était remontée à l'estomac

1) Арх. Паниныхъ.

et qui, je pense, ne m'abandonnera pas avant que j'aie quitté la ville. Je la quitterai aussitôt que possible, d'autant plus que tout le monde est parti pour la campagne et que si même ce n'était pas le cas, l'état de ma santé m'empêcherait de fréquenter des sociétés.

Je ne saurais vous cacher, m-r le comte, que c'est avec impatience que j'attends les appointements, qui me sont dûs, vu que je me trouve embarrassé par manque d'argent, et que je ne voudrais pas quitter la ville sans satisfaire une partie de mes créanciers. Le séjour de cinq années des flottes russes en Angleterre et le malheureux commandement du corps de nos troupes que j'ai eu en dernier lieu pendant cinq mois, n'ont fait que de m'entraîner dans des dépenses considérables et inévitables et m'ont obligé naturellement de contracter de nouvelles dettes.

Н. П. Панинъ къ С. Р. Воронцову.

103. С.-Петербургъ, 18 іюля, 1800 [1]).

Ci-joint vous recevrez, mon cher comte, deux lettres de m-r votre frère, qui me sont parvenues presqu'en même temps. Je vous prie de m'excuser de ce que l'une d'elles est décachetée; sa mauvaise écriture m'a fait commettre une erreur, et j'espère, mon cher comte, que vous connaissez trop ma discrétion pour être persuadé qu'après m'être aperçu aux premières lignes de ma méprise je ne suis pas allé plus loin.

P. S. Спокойное пребываніе В. С-а въ Англіи не подвержено ни малѣйшему затрудненію. Я изъяснялся о томъ съ извѣстными вамъ особами и прошу васъ быть увѣреннымъ, что данное вамъ позволеніе сохраняется въ полной силѣ.

1) Напеч. въ Арх. кн. Воронцова XI, 121.

С. Р. Воронцовъ къ Н. П. Панину.

104. Лондонъ, 24 іюля (5 августа), 1800 [1]).

Je suis toujours à attendre mes lettres de récréance, sans lesquelles je ne puis bouger d'ici, parce que je serais forcé de revenir ici pour les présenter, ce qui me dérangerait très fort, et en attendant j'ai le désagrément de vivre dans une ville tout-à-fait déserte depuis deux mois: mais si dans 8 ou 10 jours je ne les reçois pas encore, je serai forcé de m'en aller à la campagne, malgré qu'il me sera très désagréable et dispendieux pour venir 80 milles pour trois jours pour accomplir une pure formalité, mais qui est indispensable. Je serai forcé à m'en aller, car ma santé commence à se détériorer de nouveau, et la saison des bains de mer pour ma fille approche.

Je ne sais pourquoi nous n'avons pas encore reçu le tierçal, qui nous est dû, 1 janvier jusqu'au 1 de mai; ce retard m'est très incommode me trouvant dérangé et endetté par le séjour ici de nos escadres et de nos troupes, qui m'ont mis dans des dépenses aussi indispensables qu'extraordinaires.

M-r Jakowlew m'a prié de vous prier, m-r le comte, de résoudre ses doutes; on lui a envoyé l'argent pour le voyage sans lui envoyer ni lettre de créance pour le duc de Würtemberg, ni, si elles ne sont pas nécessaires, aucune lettre de notre ministère pour le ministère würtembergeois; il ne sait que faire. Doit-il les attendre ici ou doit-il les trouver quelque part en Allemagne?

(Encre sympathique).

J'ai reçu vos lettres du 8 juin, mon cher comte, en vous remerciant pour le duplicata de celle que j'avais gâtée.

1) Арх. Паниныхъ.

Vous avez raison de dire qu'on ne peut plus faire aucun usage de son contenu. Je vous remercie aussi de la résolution que vous avez prise de continuer m'écrire dorénavant de la même manière, dont je me sers à présent[1]). Mais ce qui me touche le plus c'est la continuation de votre amitié pour moi. Je la sens avec reconnaissance, et je vous suis attaché pour la vie. Vous me tranquillisez aussi en me promettant de tenir bon et de ne vous retirer qu'à la dernière extrémité. Votre service est éminemment nécessaire. Plus les temps sont critiques et plus votre service est utile. On fait déjà beaucoup de bien quand de temps en temps on peut empêcher quelque mal. Après plus de quarante ans de service, vieux, infirme, me sentant incapable de continuer le travail et dégouté tout-à-fait des affaires, je me regarde comme arrivé dans un port sûr et tranquille après avoir été ballotté par une bourrasque sur un vaisseau très délabré.

C'est une consolation pour moi de voir du rivage que dans le vaisseau «la Russie» très ballotté par la tempête vous restez encore parmi ceux, qui aident à la manoeuvre du gouvernail, et quoique peu écouté par le maître-pilote, je me confie que vous sauverez ce vaisseau du danger imminent, dans lequel je le vois. Il est trop précieux pour qu'un homme de vos talents et de votre caractère puisse l'abandonner.

105. Лондонъ, 4/16 августа, 1800[2]).

Comme on tarde à m'envoyer mes lettres de récréance que j'ai attendues depuis si longtemps et qu'en attendant ma santé se ressent d'être privée de l'air salutaire de la campagne, auquel je suis accoutumé dans cette saison, je pars décidément dans cinq jours d'ici, et je serais parti dans deux

1) Т. е. особенными чернилами: «invisible».
2) Арх. Паниныхъ.

jours sans la mort de la mère de la gouvernante de ma fille arrivée hier, ce qui oblige la fille à s'arrêter ici trois jours de plus pour rendre les derniers devoirs à sa mère et prendre des arrangements de famille. J'attendrai mes lettres de récréance dans ma retraite de Hampshire à 80 milles d'ici, et je ne reviendrai à Londres que pour deux jours pour présenter mes lettres de récréance, si on me les envoie; si non, je n'y retournerai plus.

. . . Je joins ici une lettre que notre digne révérend, m-r Smirnow, a l'honneur de vous écrire[1]). . .

106. Соутамптонъ, 15/27 сентября, 1800[2]).

J'ai reçu la lettre que V. E. m'a fait l'honneur de m'écrire du 14 août v. s.[3]) et je m'empresse à la remercier pour le souvenir qu'elle continue à me conserver. Ce précieux souvenir m'est bien cher, et c'est une de mes consolations dans ma vieillesse et la retraite, où je vis. Il m'est bien doux d'être persuadé d'avoir mérité l'estime et l'amitié d'une personne, à laquelle j'ai voué un attachement, qui ne finira qu'avec mes jours.

(Encre sympathique).

Lisakewitch m'a communiqué, mon cher comte, ce que vous lui avez écrit sur mes lettres de récréance. C'est bien malheureux pour moi de ne pas les recevoir, parce que je suis mille fois hors du service, que je viens en particulier ici à 80 milles de Londres sans me mêler d'aucune affaire ou que je vive en Amérique ou à la Chine: tant que les lettres de récréance ne sont pas présentées au roi, mon nom restera toujours dans l'Almanac de la cour comme ministre de Russie auprès d'elle. C'est un usage généralement observé

1) Священникъ русской миссіи въ Лондонѣ.

2) Арх. Панинныхъ.

3) Этого письма нѣтъ въ изд. Арх. кн. Воронцова.

par toutes les cours de l'Europe, et Dieu sait, si malgré cela on ne me fera pas imprimer, sur quoi je vous conjure, mon cher comte, de s'expliquer au comte Rostoptchin.

Мы не знаемъ, продолжалась-ли переписка между графомъ Никитою Петровичемъ и Воронцовымъ въ слѣдующія два мѣсяца до удаленія Панина отъ вицеканцлерскаго поста. Во время отставки и ссылки графа Никиты Петровича при Павлѣ Семенъ Романовичъ обмѣнялся письмами съ графинею Софьею Владиміровною, и эти письма мы сообщаемъ ниже въ IX главѣ этого тома.

V. Переписка съ барономъ А. И. Крюденеромъ.

Хотя, какъ мы видѣли при изложеніи исторіи дипломатической дѣятельности Панина въ Берлинѣ, оказалось невозможнымъ заставить Пруссію участвовать въ борьбѣ противъ Франціи, графъ Никита Петровичъ, сдѣлавшись вицеканцлеромъ, не переставалъ надѣяться на успѣхъ при стараніи составить коалицію, въ которой Пруссія занимала-бы видное мѣсто. Находясь въ Петербургѣ, онъ продолжалъ дѣйствовать на Гаугвица чрезъ русскаго дипломата, барона Алексѣя Ивановича Крюденера. Эти старанія оказались безуспѣшными; безконечныя представленія, увѣщеванія и угрозы Крюденера оставались столько же безплодными, сколько были тщетными до этого бесѣды графа Панина съ министромъ Гаугвицемъ. Такъ какъ однако отношеніе Россіи къ Пруссіи во время вицеканцлерства графа Никиты Петровича занимало его болѣе всѣхъ другихъ вопросовъ внѣшней политики, переписка его съ барономъ Крюденеромъ не можетъ не занимать самаго виднаго мѣста въ этомъ томѣ нашего изданія.

На эту переписку, хранящуюся значительною долею въ Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, было уже нѣсколько лѣтъ тому назадъ обращено

вниманіе г. Мартенсомъ при изданіи VI-го тома „Recueil des traités et conventions conclus par la Russie avec les puissances étrangères (St. Pétersbourg 1883). Авторъ въ введеніи къ тексту заключеннаго между Россіею и Пруссіею лѣтомъ 1800 года договора (стр. 250 до 269), излагая въ главныхъ чертахъ ходъ переговоровъ и характеризуя инструкціи данныя барону Крюденеру въ это время, даже приводитъ мѣстами выдержки изъ этой корреспонденціи и изъ другихъ документовъ сюда относящихся. Сообщая матеріалы, отчасти бывшіе доступными извѣстному издателю собранія трактатовъ, въ приблизительно полномъ составѣ и присоединяя къ нимъ многіе до того совершенно неизвѣстные документы, мы, сообразно съ цѣлью нашего изданія, имѣемъ въ виду данныя для біографіи Панина. Однако и изслѣдователи исторіи тогдашней политики вообще и прусско-русскихъ сношеній въ особенности, въ письмахъ Панина и Крюденера другъ къ другу встрѣтятъ обильный источникъ для изученія этихъ болѣе обширныхъ историческихъ предметовъ.

Впрочемъ впечатлѣніе, которое мы выносимъ при прочтеніи этого множества писемъ, не можетъ считаться особенно благопріятнымъ или отраднымъ. Неудача напряженныхъ усилій государственныхъ людей, дипломатовъ бьетъ въ глаза. Пруссія не хотѣла принимать дѣятельнаго участія въ борьбѣ противъ Франціи. Союзный договоръ, заключенный Россіею съ Пруссіею 16/28 іюля 1800 года, въ сущности не имѣлъ практическаго значенія и нисколько не обязывалъ Берлинскій кабинетъ отказаться отъ своего нейтралитета[1]). Переговоры съ цѣлью

1) См. замѣчанія Мартенса на стр. 284.

заключенія еще другой конвенціи менѣе общаго содержанія, не смотря на всѣ старанія Панина и Крюденера, лѣтомъ и осенью 1800 года, не повели къ желанной цѣли, хотя графъ Гаугвицъ сначала казался склоннымъ къ болѣе рѣшительнымъ мѣрамъ противъ французской республики. Сношенія между Пруссіею и Россіею оставались холодными. Въ октябрѣ 1800 г. Кобенцель писалъ къ императору Францу: „La Prusse se méfie du caractère inconstant de l'Empereur de Russie; elle sait V. M. liée avec l'Angleterre; c'est ce qui l'a fait persister dans son système passif“ [1]). При усиливавшемся разладѣ между Россіею съ одной стороны и Австріею и Англіею съ другой осуществленіе мысли о коалиціи оказывалось невозможнымъ. Къ тому же Франція старалась сблизиться съ Пруссіею и даже съ Россіею. Въ Пруссіи были люди, сочувствовавшіе успѣхамъ Наполеона. Французскіе дипломаты, Дюрокъ осенью 1799 г., Бёрнонвиль въ 1800 г. были приняты королемъ Фридрихомъ Вильгельмомъ III чуть ли не радушно [2]), при чемъ король выразилъ надежду на скорое заключеніе общаго мира. Король предпочиталъ роль посредника между Франціею и Россіею участію въ борьбѣ противъ республики [3]). Ловкость перваго консула, успѣвшаго снискать располо-

1) Vivenot, Vertrauliche Briefe Thuguts. II, 300.

2) Bailleu, Preussen und Frankreich von 1795 bis 1807. Leipzig, 1881. I, стр. LV. На мѣры, принятыя Франціею при этомъ случаѣ, было уже раньше обращено вниманіе въ исторической литературѣ, напр. Шлоссеромъ въ его сочиненіи: Geschichte des 18 Jahrhunderts, т. V, 325 и слѣд. Тутъ даже сказано, что Наполеонъ самъ писалъ къ Панину, но такого письма мы не нашли. Любопытныя подробности о стараніяхъ французскаго правительства сблизиться съ Россіею напечатаны въ LXX-мъ томѣ Сборника Ист. Общества г. Трачевскимъ. Тамъ напр. на стр. 653 сказано о письмѣ Таллейрана къ Панину, которое напечатано на стр. 1—3 этого же тома.

3) Bailleu, стр. 358 и 378.

женіе Павла возвращеніемъ русскихъ военно-плѣнныхъ, также мѣшала осуществленію предположеній Панина, которому сильно не нравилось сближеніе между Франціею и Россіею. Достойны вниманія слѣдующія замѣчанія въ письмѣ Бургуэна (Bourgoing) къ Таллейрану отъ 11 термидора, VIII, т. е. 17/29 іюля 1800 года: „Je ne dois pas vous laisser ignorer que j'ai des raisons fortes et récentes pour croire que l'organe de m-r de Panin ne nous sera pas favorable auprès de Paul I, que ce ministre est encore dévoué aux Anglais et que s'il en était le maître, il renouerait les liens de la Russie avec eux. Il n'en est pas tout-à-fait de même, m'en assure-t-on, du prince Rostoptchin. Beaucoup plus modéré que Panin, il n'a pas moins d'influence sur l'Empereur, et lui seul pourrait tempérer les effets de la malveillance de ce ministre. Il eut donc été à désirer que nous eussions pu nous adresser simultanément à l'un et à l'autre“ [1]). И слѣдующій эпизодъ характеризуетъ положеніе дѣлъ. Когда Таллейранъ сообщилъ прусскому правительству о желаніи Франціи помириться съ Россіею и Берлинскій дворъ выразилъ готовность быть посредникомъ, Павелъ на депешу барона Крюденера съ этимъ донесеніемъ написалъ собственноручно слѣдующую резолюцію: „Что касается до мѣръ, которыя надлежитъ принять, то я охотно готовъ каждый разъ согласиться съ королемъ прусскимъ; относительно же сближенія съ Франціей я очень доволенъ видѣть, что она приходитъ ко мнѣ и въ особенности какъ противовѣсъ Австріи“. Къ этимъ словамъ Государя графъ Панинъ прибавилъ отъ себя: „Я никогда не приведу это въ исполненіе безъ посяга-

1) См. Сб. Ист. Общ. LXX, стр. 654.

тельствъ на мою совѣсть“ [1]). А въ конфиденціальномъ письмѣ къ Крюденеру отъ 30 января 1800 г. сказано: „Si on avait persisté dans cette funeste résolution, j'étais décidé de me démettre à tout risque de mon poste dans le ministère, et j'avais déclaré déjà que ma main ne signera jamais un traité avec la France autrement qu'après le rétablissement de la monarchie ou pour une pacification générale, dans laquelle nos alliés seraient compris“ [2]).

Переписка Панина съ Крюденеромъ, какъ видно изъ этого примѣра, важна между прочимъ и тѣмъ, что въ ней заключается критика образа дѣйствій различныхъ кабинетовъ. Между графомъ Никитою Петровичемъ и Крюденеромъ существовали самыя интимныя, дружескія отношенія. Во время пребыванія Паниныхъ въ Берлинѣ баронъ Алексѣй Ивановичъ нѣкоторое время былъ у нихъ домашнимъ человѣкомъ. Въ послѣдствіи онъ переписывался не только съ графомъ Никитою Петровичемъ, но и съ графинею Софьею Владиміровною. Съ нимъ Панинъ могъ быть совершенно откровеннымъ. Найденныя въ семейномъ Архивѣ Паниныхъ конфиденціальныя письма Панина къ Крюденеру писаны отчасти симпатическими чернилами и проливаютъ свѣтъ на положеніе дѣлъ въ Петербургѣ, на отношеніе Панина къ политическимъ вопросамъ. Нельзя не сожалѣть о томъ, что кромѣ двухъ-трехъ столько же конфиденціальныхъ писемъ, интимныя письма Крюденера къ Панину до насъ не дошли и что сообщенныя нами письма Крюденера,

1) Мартенсъ VI, 268.

2) У Мартенса не совсѣмъ правильно воспроизведено это мѣсто: «пока не будутъ востановлены всѣ престолы».

найденныя въ Московскомъ Архивѣ, имѣютъ главнымъ образомъ офиціальный характеръ.

Кромѣ личнаго расположенія и близкой дружбы Панинъ и Крюденеръ были тѣсно связаны между собою совершеннымъ согласіемъ въ политическихъ воззрѣніяхъ. Панинъ, отлично знакомый съ Берлинскимъ дворомъ и со всѣми лицами, окружавшими короля, былъ въ состояніи давать Крюденеру самыя полезныя наставленія. Совершенно справедливо г. Мартенсъ замѣчаетъ въ вышеупомянутомъ трудѣ: „Нѣтъ сомнѣнія, что рѣдко представитель Россіи при какомъ нибудь иностранномъ дворѣ былъ снабжаемъ болѣе подробными и точными наставленіями, чѣмъ баронъ Крюденеръ въ 1799 и 1800 годахъ. Онъ отлично могъ знать обстоятельства и людей, съ которыми имѣлъ дѣло въ Берлинѣ“ и пр.[1]). Прибавимъ къ этому, что Крюденеръ, всецѣло раздѣляя взгляды Панина, былъ готовъ сдѣлать все возможное, чтобы дѣйствовать въ направленіи, указанномъ ему Панинымъ. Къ тому же баронъ Алексѣй Ивановичъ былъ замѣчательнымъ дипломатомъ и не даромъ пользовался полнымъ довѣріемъ вицеканцлера. Онъ могъ считаться достойнымъ преемникомъ Панина на важномъ постѣ русскаго дипломата въ Берлинѣ. Можно думать, что чтеніе донесеній и писемъ Крюденера представляло для Панина во все это время особенный интересъ.

Крюденеръ (Burkhard Alexis Constantin) былъ гораздо старше Панина. Родившись въ 1744 г., онъ началъ свою карьеру еще при графѣ Никитѣ Ивановичѣ Панинѣ, за тридцать лѣтъ до занятія имъ дипломатическаго поста въ Берлинѣ. До отправленія туда осенью

1) Мартенсъ, стр. 267.

1799 года онъ былъ русскимъ посланникомъ въ Копенгагенѣ. Его въ Петербургѣ имѣли въ виду для Берлинскаго поста еще до назначенія Панина на вицеканцлерскую должность[1]). Впрочемъ онъ въ продолженіе нѣсколькихъ мѣсяцевъ не имѣлъ официальнаго характера дипломата, а находился въ Берлинѣ въ качествѣ „simple voyageur". Графъ Гаугвицъ и даже король однако съ самаго начала пребыванія его въ прусской столицѣ обращались съ нимъ какъ съ посланникомъ, хотя онъ былъ формально акредитованъ не раньше какъ весною 1800 г.[2]).

Въ Московскомъ Архивѣ найдено около 330 писемъ Крюденера къ Панину. Изъ нихъ мы сообщаемъ около 200 или цѣликомъ или въ извлеченіи. Около ста писемъ Панина къ Крюденеру заимствованы нами бо̀льшею частью изъ семейнаго Архива Паниныхъ. При значеніи ихъ содержанія какъ матеріала для жизнеописанія графа Никиты Петровича, мы, за исключеніемъ весьма немногихъ случаевъ, не считали удобными какія либо сокращенія. Обиліемъ матеріала, важностью этихъ писемъ, какъ мы смѣемъ надѣяться, оправдываются весьма значительные размѣры этой главы.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

107. Любекъ, 14/25 сентября, 1799[3]).

Veuillez agréer, m-r le comte, mes sincères et respectueuses félicitations sur la place éminente, à laquelle S. M. I.

1) См. ниже № 370.

2) Крюденеръ умеръ въ 1802 г. Его супруга, урожденная Фитингофъ, род. въ 1766 г., какъ извѣстно, въ эпоху отечественной войны и Вѣнскаго конгресса, сблизилась съ императоромъ Александромъ I, на котораго она дѣйствовала мистицизмомъ и піэтизмомъ.

3) Моск. Архивъ.

vient de vous appeler. Il n'y a certainement personne de notre département, qui ne se réjouisse comme d'un bonheur personnel d'avoir reçu un chef aussi éclairé, actif, juste et indulgent à la fois que V. E. Qu'elle juge des sensations, avec lesquelles j'ai appris sa nomination, moi qu'elle a daigné combler de marques de bonté et de confiance les plus touchantes et à jamais ineffaçables dans mon coeur.

Cet évènement important coïncide avec un des moments les plus critiques de ma vie. S. M. l'Empereur m'a fait la grâce de m'annoncer qu'il était content de ma conduite. Il ajoute que je ferais bien de venir en Russie, où je pourrais être employé sous peu. Il me suffit de pressentir de loin les volontés de notre auguste maître pour les remplir avec ardeur. Mais j'ai dû quitter Copenhague à la hâte et inopinément, encore occupé de mon premier établissement. J'ai à tranquilliser mes créanciers, à y prendre des arrangements pour mes effets laissés à Copenhague, et pour ceux que j'y attendais; il faut que je cherche des fonds pour mon voyage et pour l'entretien de mes enfants pendant mon absence. Je ferai tous mes efforts pour me débarrasser de ces difficultés le plus promptement possible et je me mettrai en route incessamment après. Mais je demande grâce, si les obstacles m'arrêtent ici une couple de semaines.

Permettez encore, m-r le comte, qu'encouragé par vos bontés pour moi, je vous parle avec confiance de ma situation. Les mots qu'il a plu à S. M. I. d'ajouter à sa lettre: «Vous ferez bien de venir en Russie, *où vous pourrez être employé sous peu*», me donnent, je l'avoue de l'inquiétude. Je m'estimerai heureux de pouvoir être employé au service de notre auguste maître de quelque manière que ce soit, et sa gracieuse approbation de ma conduite ne doit pas me faire craindre une disgrace. Mais depuis 31 ans j'ai suivi la même carrière; j'y ai sacrifié mon patrimoine par des circonstances, qui maintenant sont oubliées, mais qui

rendent excusable cette faute envers moi-même et mes enfants et que V. E. n'ignore pas. A mon âge j'aurais quelque peine à m'orienter dans une nouvelle carrière, et il me serait surtout dangereux de quitter mon ancienne, m-r le comte, justement à l'époque de votre entrée dans le ministère. Je ne me consolerais pas avec Moïse d'avoir entrevu la terre promise après avoir erré trente ans dans les déserts.

P. S. Je me suis prêté avec peine à cette expédition n'y étant point autorisé, mais j'ai cru à la fin devoir céder aux instances réitérées de m-r Garlike pour ne pas désobliger une personne, à qui je me trouve adressé et qui, pour ainsi dire, me sert encore de conducteur. Si j'ai péché contre les formes, j'implore l'indulgence de V. E. et je la prie de laisser tomber le voile de l'oubli sur l'expédition et de faire décompter la somme de mon travail.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

108. С.-Петербургъ, 23 октября (3 ноября), 1799 [1]).

(Confidentiel et secret).

Je prends un trop vif intérêt à tout ce qui vous concerne, mon cher baron, pour vous laisser ignorer la position critique et épineuse des affaires au moment, où vous allez travailler à Berlin.

Les motifs de méfiance et de mécontentement contre la cour de Vienne, qui sont développés dans votre instruction prescrivent sans doute des mesures de prévoyance, et je vous avoue que j'ai été le premier à conseiller le rapprochement avec la Prusse pour poser les bases d'une ligue assez puissante pour arrêter l'ambition immodérée de l'Autriche. Je

1) Изъ семейнаго Архива Паниныхъ. На значеніе взглядовъ Панина на прусскую политику, высказанныхъ въ этомъ письмѣ, уже прежде было обращено вниманіе Мартенсомъ въ его изданіи трактатовъ, VI, стр. 265.

pense d'ailleurs que la Russie ne peut pas conserver son influence dans les affaires générales de l'Europe, ni terminer cette guerre avec honneur sans avoir un allié sur le continent, parce que notre union avec l'Angleterre n'est fondée que sur les avantages inappréciables qu'elle en retire pour son commerce et qu'un lien de cette nature doit se relâcher aussitôt qu'il plaira à l'Empereur de régler les intérêts commerciaux de son empire d'une manière moins préjudiciable pour lui.

Mais toutes ces considérations ne m'aveuglent point sur les suites désastreuses d'une scission entre les deux cours impériales. Quand je suis entré dans le ministère, j'ai trouvé déjà l'Empereur fort aigri contre le cabinet autrichien; il n'était plus temps de conseiller la modération quand même j'aurais eu voix en chapitre. Cependant j'ai fait tout ce qui a dépendu de moi pour arrêter les témoignages publics d'aigreur et d'animosité. Mes efforts ont été sans succès. Chaque jour j'étais témoin d'une nouvelle violence. C'est alors que voyant le mal sans remède, je ne me suis plus occupé que des moyens d'en prévenir les suites et que j'ai proposé ce plan de confédération, dans lequel la Prusse doit former pour ainsi dire la clef de la voûte. Sa réussite est sans doute fort douteuse, et je me suis servi de cette vérité pour faire entendre que la prudence exigeait d'amuser le tapis à Vienne et d'y tenir toujours un fil de négociation pendant qu'on traiterait à Berlin et à Londres. Ce conseil n'a pas eu plus de succès que les précédents, car au moment où je prenais la plume pour dresser votre instruction, on expédiait à Vienne *à mon insu* la lettre foudroyante, dont je vous confie la copie sous le sceau du secret le plus inviolable[1]). Vous voyez qu'on est pris chez nous à poser les armes avec la même précipitation, qui accompagne chaque

1) Объ этомъ письмѣ Павла къ Францу II см. изданіе Мартенса II, стр. 371.

démarche. Je suis accablé de douleur et vous êtes trop bon Russe, mon cher baron, pour ne pas sentir les mêmes angoisses, mais puisque nous sommes embarqués l'un et l'autre sur cette mer orageuse, il ne faut pas se laisser abattre, et si nous ne faisons pas tout le bien qu'il faudrait, nous aurons du moins la consolation d'empêcher quelque mal. Votre commission actuelle est d'une telle importance que de sa réussite dépendra peut-être la sûreté future de la Russie. Je ferai tout ce qui dépendra de moi pour vous faciliter l'exécution des ordres, qui vous seront transmis et dont je serai le plus souvent le rédacteur; mais je n'ose dire: toujours. Car il arrive que l'Empereur fait faire des dépêches par le comte R.[1]) comme des petits pâtés. Et en général on ne connaît pas la différence entre ce qui sort du four ou de la plume. Vous en avez un échantillon dans cette lettre à l'Empereur des Romains et dans l'extrait du rescrit au comte Worontzow, dont l'original en langue russe est sorti de la marmite de Gatchina.

Dans ces épanchements de confiance je ne dois pas omettre, mon cher baron, l'esquisse des principaux personnages, auxquels vous aurez affaire.

L'Empereur prend lecture de toutes les dépêches, mais avec une telle rapidité qu'il est impossible qu'avec la meilleure mémoire du monde il puisse retenir tous les objets dignes de son attention; il faut donc être aussi clair et aussi concis que possible. Tout ce qui indiquerait de la part des Prussiens la moindre prédilection pour le gouvernement français l'irriterait au point qu'il se porterait aux dernières extrémités, malgré toute l'importance qu'il attache aujourd'hui à cette ligue, qui ne pourra avoir lieu sans l'adhésion de la Prusse. Savez-vous que la guerre avec cette puissance était inévitable au mois d'avril dernier et que c'est mon rapport

1) Ростопчинъ.

№ 223, qui a pu seul arrêter l'explosion [1]). Cet exemple et celui, dont vous avez été récemment le témoin à Copenhague doivent vous convaincre qu'il est indispensable que vous vous régliez sur le caractère du Maître dans votre manière de peindre les choses. Lorsqu'il y aurait quelque chose de désagréable à mander, je vous conseille de l'atténuer dans le rapport et de m'en prévenir par une lettre confidentielle.

Lc comte Rostoptchin ne fait aucun usage de son crédit pour détourner une résolution prise dans le premier mouvement de colère. Il croit s'exécuter à la lettre et presque toujours il outrepasse la mesure par ignorance de la valeur des termes. Au reste, je peux vous assurer qu'il est très bien disposé pour vous.

M-r de Haugwitz était dans de très bons principes, lorsque j'ai quitté Berlin, et sans contredit il n'a pas dépendu de son zêle d'entraîner le roi à la guerre. Mais il a l'habitude des petites finesses, et on ne peut guères compter sur lui à cause de la faiblesse de son caractère. D'ailleurs son crédit a essuyé un rude échec du moment où il s'est prononcé pour la bonne cause, et les partisans du système pacifique l'accusaient d'être à ma dévotion.

Le vieux comte Finckenstein est absolument nul, mais c'est un homme de bien dans toute l'étendue du terme, et comme il est fort considéré dans le public, vos égards pour lui contribueront à vous concilier les suffrages.

M-r d'Alvensleben n'a aucun crédit, et ses opinions, qui varient chaque jour, sont assez indifférentes.

Le comte de Schulenburg, contrôleur général et ministre de la haute police, est l'homme le plus éclairé de tout le ministère prussien. A ce titre et à cause de ses bons principes il sera bon que vous le cultiviez. Ses manières sont

1) См. донесеніе графа отъ 28 марта 1799 г., напечатанное въ четвертомъ томѣ подъ № 731, стр. 152.

prévenantes et polies. Il est plein d'ambition et vise à la place de Haugwitz, dont il a déjà eu le portefeuille.

Lucchesini doit vous être connu. C'est un fourbe fort adroit, et quoiqu'il n'ait pas de crédit, je crois que vous ne devez pas le négliger. Il était du nombre de ceux, qui prêchaient les mesures de vigueur.

Pour Köckeritz je me réfère à ma dépêche secrète et j'ajouterai seulement que vous ferez bien de causer quelquefois avec lui malgré le dégoût que vous donnera son imbécillité.

Zastrow, autre aide-de-camp de S. M. P., est un homme fin et adroit. Il parle volontiers d'affaires, et vous pouvez en tirer parti, quoiqu'il ait infiniment moins d'influence que son collègue. Il a été pendant un temps en relation d'intimité avez Caillard, et je ne le crois pas incorruptible, quoique je n'aie sur cela que des données vagues.

Le maréchal de Moellendorff mérite quelque considération par son âge et ses services, mais il n'a aucune influence, et rarement il parle d'affaires au roi.

Quant au corps diplomatique il est si peu nombreux aujourd'hui que je ne trouve presque rien d'intéressant à vous en dire. Le chargé-d'affaires de la cour de Londres mérite cependant toute votre confiance. C'est un homme plein d'honneur et de probité et porté de coeur et d'âme pour nos intérêts; je vous le recommande particulièrement [1]).

Hudelist, chargé-d'affaires de l'Autriche, est un plat personnage, dénué de moyens et pétri d'amour-propre sous les dehors de l'humilité. Il faut cependant avoir des ménagements pour lui afin de cacher votre jeu. Je crois qu'il serait même à propos de lui faire parfois de fausses confidences.

Posch, ministre de Bavière, vous fera sans doute des

1) Гарлейкъ, съ которымъ Панинъ находился въ дружескихъ отношеніяхъ.

avances et affectera les meilleurs principes, mais dans le fond de l'âme c'est un jacobin, dont il faut se méfier.

Rosenkrantz doit vous être connu. C'est un galant homme, dont la maison vous sera d'une grande ressource. Il est assez au fait de ce qui se passe dans l'intérieur, et son secrétaire Knobloch encore plus; mais ce dernier est un démocrate faufilé avec les agents français.

Dans la société de Berlin vous ne trouverez personne d'aussi prononcé pour la bonne cause que le chambellan de Reck, directeur des spectacles, le comte Charles de Brühl et le major de Krusemark, aide-de-camp du maréchal de Moellendorff. Je vous les recommande comme mes amis de même que le général de Hatzfeldt, qui va épouser la fille du comte de Schulenburg, et le vicomte de Caraman, émigré français.

Parmi les femmes il n'y en a point d'influentes, sans en excepter la reine; mais je vous recommande sa grande-maîtresse m-me de Voss, grande protectrice de tous les Russes.

Je ne vous ai point parlé d'un personnage très marquant, le duc de Brunswick, parce qu'il exigerait beaucoup de détails que je réserve pour un autre moment. Voyez mes dépêches; elles vous apprendront ce que vous en pouvez faire. Malgré tous ses défauts il est essentiel que vous soyez en relation avez lui. Si mon ami Stamford était à Berlin, je vous adresserais à ce digne vieillard; il vous serait fort utile, s'il revenait à Brunswick. Vous feriez très bien, mon cher baron, d'entrer en correspondance avec lui. Personne n'est mieux au fait du local.

Ne me répondez à cette lettre que par un *courrier anglais* ou par la poste, en vous servant du jus de citron entre les lignes des chiffres. La marque, que vous vous êtes servi d'encre invisible, sera la date *au haut* de la lettre, tandis qu'elle sera *en bas*, quand il n'y en aura point. Pour moi, je

me servirai de cette encre invisible, sur laquelle on passe un pinceau trempé dans l'eau forte, et la marque sera ma signature *sans paraphe*, et lorsque j'y ajouterai la paraphe, cela voudra dire qu'il n'y a rien d'invisible. En écrivant par les *courriers russes* il faut également vous servir du jus de citron dans les communications purement confidentielles.

Adieu, mon cher baron, je vous souhaite tous les succès que vous méritez. Voici quelques lettres de recommandation, qui peuvent vous être utiles.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

109. Берлинъ, 4/15 ноября, 1799 [1]).

. . . Je n'ai pas encore été assez heureux pour rencontrer les ministres du roi.

M-r Garlike leur a remis les lettres de rappel et s'est réservé de rendre lui-même compte à V. E. de ce qui s'est dit dans ces entrevues.

Profondément pénétré des termes obligeants et flatteurs, dans lesquels V. E. a bien voulu m'annoncer les ordres de S. M. l'Empereur à mon égard, je ne puis que trembler à l'idée de l'insuffisance de mes moyens pour une tâche, dont j'entrevois toute l'importance et toutes les difficultés et pour lesquelles j'ai à redouter que mes trop faibles talents ne pourront être compensés par tous les efforts de zèle le plus ardent.

110. Берлинъ, 7/19 ноября, 1799.

Au moment de fermer ma lettre j'apprends de m-r Allopeus qu'on avait à Brunswick la nouvelle authentique que Bonaparte allait venir à Berlin et que les chevaux

1) Это письмо Крюденера, какъ и слѣдующія, заимствовано изъ Московскаго Архива.

étaient commandés pour lui au-delà du Rhin. J'ai prié sur le champs m-r Garlike de s'informer auprès des ministres ce qui en était de cette étrange nouvelle. M-r d'Alvensleben lui a répondu qu'on n'en savait pas un mot, mais que deux courriers manquaient de Paris. La poste de France vient cependant d'arriver.

P. S. Duroc, qui prend le titre de premier aide-de-camp général de Bonaparte et chef de brigade d'artillerie, se dit envoyé pour annoncer le changement fait dans la forme du gouvernement. Il a apporté une lettre des trois consuls au roi, a été chez le ministre de cabinet avec le chargé-d'affaires de France et est introduit dans la société par le ministre d'Espagne. C'est un tout jeune homme, qui avait accompagné Bonaparte en Egypte.

111.

Берлинъ, 7/18 ноября, 1799.

N'ayant pas encore reçu la lettre de cabinet et les directions que V. E. m'a fait la grâce de m'annoncer, n'ayant pu par conséquent demander à voir les ministres du roi, ne les ayant pas même rencontrés et étant arrivé sans liaisons précédentes, sans connaissance exacte de la situation des choses, je ne saurai rien marquer à V. E., qui fût digne de son attention ou qui ne fût très hasardé. On me dit de tous côtés, comme il était à prévoir, que l'apparition d'une personne en fonction publique de la part de S. M. l'Empereur, et qui n'aurait pu se rendre à Berlin sans y être autorisée, a causé ici non seulement la plus vive sensation, mais aussi la sensation la plus agréable, parce qu'on croit voir dans cette démarche un premier pas fait pour le rapprochement des deux cours. Je dois cependant observer que jusqu'ici les ministres m'ont paru montrer peu d'empressement et que soit hasard, soit dessein, je n'ai pu avoir aucun entretien avec eux. Je n'avais encore rien à leur dire, il est vrai, mais ils pouvaient ne pas le supposer, et j'aurais pu les écouter.

Il est à présumer aussi que parmi les personnes, qui entourent le roi, celles, à qui un rapprochement entre les deux cours ne convient pas, relèveront la circonstance que notre cabinet a envoyé ici quelqu'un sans titre avoué.

Le mot de paix est dans toutes les bouches. V. E., qui connaît si parfaitement ce théâtre et ses acteurs, jugera facilement que des gens que les succès les plus éclatants des alliés n'ont pas entrainés, que la seule passion dominante, dont ils soient susceptibles, leur jalousie de l'agrandissement de l'Autriche n'a pu tirer de l'inertie, qui n'ont pas même voulu se baisser pour ramasser des provinces, trouvent dans les derniers revers des alliés et dans les bruits des négociations de Vienne un prétexte à s'applaudir hautement de leur système et que le danger de l'Allemagne et de l'Europe ne les en fera pas départir. Aussi, quoique le coeur de l'Allemagne soit menacé, on ne voit ici prendre aucune mesure de sûreté.

Le cabinet prussien, ayant jugé à propos de mettre en négociation la reprise des provinces du roi au-delà du Rhin qu'il pouvait faire occuper; le courrier envoyé à Paris à ce sujet est de retour. Il ne transpire rien de ce qu'il a apporté. Mais comme après son retour m-r le comte de Haugwitz a été pendant plusieurs jours de suite entièrement occupé, on suppose qu'il est question de projets de paix mis en avant par le Directoire.

P. S. On m'a assuré que le comte Haugwitz avait beaucoup perdu dans l'esprit du roi, qui commençait à trouver mauvais le rôle que ce ministre lui avait fait jouer, et qu'il ne se soutenait plus que par l'amitié de m-r de Köckeritz et ses liaisons avec m-r Beyme. Du reste, je ne saurais encore déterminer quel degré d'attention mérite cet avis.

112. Берлинъ, 7/18 ноября, 1799.

Il m'est revenu qu'on est ici fort dans l'embarras pour

le choix d'une personne qu'on pourrait envoyer comme ministre à Pétersbourg. L'opinion la plus générale est en faveur de m-r Tauenzien, mais on prétend qu'il fait des conditions très fortes. . . On m'a nommé le baron de Reck; enfin j'ai quelque lieu de présumer que le marquis de Lucchesini, las de son insignifiance actuelle, ne serait pas fâché d'être chargé de cette mission. Il est difficile à croire que la jalousie du comte Haugwitz veuille ouvrir cette porte à l'activité d'un rival. Mais si cette supposition pouvait jamais acquérir un certain degré de probabilité, je supplie V. E. de me faire connaître les intentions de notre cabinet. Ce qu'il y a de plus vraisemblable, c'est que ce poste sera donné au hazard à quelque sujet, dont on ne se doute pas en ce moment.

113.

Берлинъ, 7/18 ноября, 1799.

J'ai eu l'honneur de parler quelquefois à V. E. et d'implorer ses bontés en faveur de mon neveu m-r Louis de Krüdener. . . Oserais-je demander à V. E. la grâce de le faire placer auprès de moi? Quelque soit la place, à laquelle je suis destiné, il me sera agréable, il sera même utile au service, que j'aie auprès de moi une personne, à qui je puisse donner ma confiance entière. Et au cas que je ne dusse plus retourner à Copenhague, serait-il permis à mon neveu de regarder son congé comme pas encore expiré, afin qu'il puisse venir me joindre. . .

114.

Берлинъ, 12/23 ноября, 1799.

Je prie V. E. de vouloir bien porter au pied du trône de S. M. I. mes plus humbles actions de grâce pour la marque de confiance qu'il a plu à notre Auguste Maître de me donner en me chargeant ad interim de l'entretenir de la correspondance avec cette cour. Vivement pénétré de toute l'importance de la tâche, puissé-je remplacer par les efforts du zèle le plus ardent tout ce qui me manque du côté des talents.

M'étant trouvé près de deux semaines dans cette ville avant l'arrivée du courrier j'avais déjà fait mes visites avec le chargé-d'affaires d'Angleterre, et j'avais reçu des invitations de m-rs les comtes de Finckenstein et de Haugwitz. Incessamment après la réception des dépêches je me suis empressé de m'accréditer auprès des ministres d'état du roi dans des audiences que je leur ai demandées. M-r de Haugwitz a voulu que je remisse au comte de Finckenstein la lettre de S. M. I. à S. M. Prussienne. Les trois ministres m'ont témoigné leur vive satisfaction de ce premier pas vers un rapprochement entre les deux cours dans des termes et même avec une expression peinte sur leurs visages, qui m'a prouvé qu'ils savent bien apprécier l'extrême importance de l'amitié et de la confiance de notre Auguste Maître pour leur souverain.

Je n'ai eu encore qu'un seul entretien d'une heure avec m-r le comte de Haugwitz. Je lui ai brièvement rappelé les évènements de l'année, les magnanimes efforts et les grands sacrifices de S. M. I. pour le salut de l'Europe, les succès qu'ils ont eus; que les vues généreuses de S. M. I., il est vrai, n'ont pas été partagées par les alliés, mais que la loyauté de S. M. Britannique ne s'est pas démentie et que ce prince est resté inébranlablement attaché à la cause commune dans une parfaite conformité de principes et de système avec S. M. I. J'ai ajouté que S. M. Prussienne ayant témoigné plus d'une fois le désir d'établir un concert avec les cours de Pétersbourg et de Londres sur le sort de la Hollande, de la maison d'Orange, de ses provinces transrhénanes, de l'Allemagne et de l'Europe en général, S. M. l'Empereur mon Maître y était d'autant plus disposé, qu'il n'avait pas cessé de prendre le plus vif intérêt à ces grands objets et qu'il se flattait que les vues du roi pourraient s'accorder avec les siennes.

Le comte Haugwitz m'a répondu que les principes du

roi étaient incontestablement les mêmes que ceux de S. M. l'Empereur de Russie et qu'il n'en différait que par sa position et dans l'opinion des moyens à opposer aux calamités que la révolution française verse sur le monde, qu'il osait même soutenir que les vues du cabinet de Berlin, malgré son inactivité, étaient plus conformes aux vues désintéressées de S. M. I. que celles de la cour de Vienne poussée à l'action malgré elle, que le roi ne perdait jamais de vue la constitution germanique, l'équilibre de l'Europe et les grands objets que j'avais indiqués, et qu'il sentait même si fort la nécessité de se rallier dans un danger général autour d'un intérêt commun, que, nonobstant l'éloignement et la juste méfiance que devaient lui inspirer les vues ambitieuses de l'Autriche, il consentirait à s'entendre même avec celle-ci, mais que dans ce moment le grand évènement arrivé à Paris devait fixer toute l'attention et empêcher de prendre un parti jusqu'à ce qu'on pût en pressentir les résultats, qu'il n'était pas impossible que Bonaparte pour se maintenir et se donner auprès de la nation le seul mérite, dont elle sentirait le prix, eût besoin de procurer la tranquillité à la France et la paix à l'Europe.

Je lui ai fait observer qu'une dernière catastrophe n'était qu'une preuve de plus de l'instabilité de cet illégal et monstrueux gouvernement et de l'impossibilité de traiter avec lui, qu'il était probable que Bonaparte, pour se soutenir quelques jours de plus, aurait besoin de la guerre, et ferait plus de cas du suffrage des armées que de celui d'une nation apathique et subjuguée, mais que dans tous les cas de la guerre ou de la paix il me semblait, que la Prusse ne pouvait assez se hâter de sortir de l'état d'isolement, soit pour s'opposer à la violence, soit pour ne pas subir la loi à la paix.

Après cela j'ai demandé au comte de Haugwitz où en étaient les négociations entamées à Paris relativement à la

Hollande et aux provinces transrhénanes, que le roi avait pris l'engagement de communiquer à ma cour. Le comte de Haugwitz m'a dit qu'après le départ de V. E. il avait donné connaissance au chargé-d'affaires d'Angleterre de tout ce qui s'était passé dans cette affaire, ne doutant point que m-r Garlike n'en fît part à ma cour, qu'à une autre occasion il me mettrait au fait de tout et me ferait lire les papiers et les projets y relatifs, que pour le moment il se bornait à me dire en deux mots que l'espérance très prochaine que le Directoire avait donnée au cabinet du roi de faire evacuer la Hollande, s'était entièrement évanouie avec la crainte inspirée par l'expédition du duc d'York et que les Français ne s'étaient pas montrés plus faciles et plus fidèles à leur promesse à l'égard des premières puissances transrhénanes.

En terminant la conférence le ministre d'état m'a demandé, s'il était vrai que nos troupes en Allemagne avaient eu ordre de revenir en Russie, à quoi je n'ai pu répondre que par mon ignorance du fait.

(Шифровано).

Je n'ai pas cru devoir m'avancer dans un premier entretien plus que je n'ai fait pour voir venir les ministres prussiens. Quoique le comte de Haugwitz se soit expliqué avec beaucoup de retenue sur les vues ambitieuses de la cour de Vienne, j'ai senti que l'ancienne jalousie contre cette puissance rivale n'est point morte, que la frayeur sur l'état de l'Europe et l'alarme que ferait naître la retraite de nos troupes pourrait l'assoupir. On est aussi fort inquiet sur les nouvelles des évènements arrivés à Paris, parce qu'on croit Bonaparte fort prévenu contre la Prusse.

J'ai appris par quelqu'un digne de foi et fort lié dans la maison de Lucchesini qu'on a effectivement proposé au marquis d'aller à St.-Pétersbourg avec une commission extraordinaire et qu'il n'est pas éloigné de l'accepter, qu'il paraît

mieux avec le comte de Haugwitz et qu'il tient un langage fort énergique pour la bonne cause.

115. Берлинъ, 15/26 ноября, 1799.

Ayant eu occasion de rencontrer m-r le comte de Haugwitz dans la société je lui ai parlé de l'argent que d'après les feuilles publiques les Français cherchaient par leurs menaces à extorquer à la ville de Hambourg, et je lui ai fait observer que la protection, sous laquelle cette ville se trouve, devait la mettre à l'abri d'un pareil pillage et que les sommes qu'on lui arracherait deviendraient de nouvelles armes pour dévaster l'Europe et détruiraient des ressources, dont la Prusse elle-même pourrait un jour être dans le cas d'avoir besoin. M-r le comte de Haugwitz dit que le roi avait garanti à la ville sa sûreté de la manière la plus positive et continuait de prendre à cet égard des mesures parfaitement suffisantes, que par conséquent les Hambourgeois auraient tort de céder à des menaces, que celles-ci ne pouvaient regarder tout au plus que les fonds et les vaisseaux qu'ils avaient en France, qu'on les avait d'avance avertis d'ici de les retirer à temps et que selon ses notions il ne se trouvait effectivement que 17 vaisseaux hambourgeois dans les ports de France, dont quelques uns avaient déjà même été condamnés antérieurement.

116. Берлинъ, 19/30 ноября, 1799.

(Шифровано).

Désirant d'éviter d'après mes instructions l'air trop empressé j'ai laissé s'écouler plusieurs jours depuis mon premier entretien avec le comte de Haugwitz sans revenir à la charge, mais pour ne pas négliger le grand objet, qui m'a été recommandé et pour amener le ministre, s'il était possible, à s'expliquer davantage, je lui ai fait demander avant-hier une audience me proposant de prendre pour prétexte d'introduction les détails qu'il m'avait promis sur la

négociation avec la France; m-r de Haugwitz m'appointa chez lui hier à midi. Dans cet intervalle, c'est-à-dire avant-hier vers la nuit, était arrivé en courrier un aide-de-camp de Bonaparte. Le chargé-d'affaires de France même n'en avait pas été prévenu. Cet homme s'est rendu le lendemain hier matin seul chez m-r le comte de Haugwitz. Le ministre ne l'ayant pas voulu recevoir sans le chargé-d'affaires français, ils sont revenus ensemble précisément, lorsque je me trouvais chez le comte de Haugwitz, et ils ont été renvoyés à l'après-dîner. J'aurais voulu ne voir le comte de Haugwitz qu'après qu'il aurait entendu le nouveau messager et les propositions qu'il a pu apporter, mais l'heure de l'entretien avait été fixée.

(En clair).

Je me suis rendu chez m-r le comte de Haugwitz pour lui demander les détails qu'il m'avait promis sur la négociation avec la France pour l'évacuation de la Hollande et des provinces transrhénanes du roi. Il n'avait pas les papiers sur lui, mais il entra dans beaucoup de détails sur le projet d'un émissaire de m-r van der Goes, nommé Voss de Steenoyck pour le rétablissement de la maison d'Orange. Comme ces détails n'ajoutent rien à ce qui a déjà été transmis à V. E. par le chargé-d'affaires d'Angleterre, je m'abstiens de les répéter ici, d'autant plus qu'il n'a été question que du projet de quelques individus d'une faction et que m-r le comte de Haugwitz lui-même m'a dit que le Directoire était censé de les avoir ignorés.

Je priais donc m-r le comte de Haugwitz de m'expliquer la nature des propositions du Directoire, dont il m'avait parlé, et où l'on en était à présent. Il me dit que le roi ayant fait déclarer au Directoire que S. M. ne cesserait jamais et en aucun temps de s'intéresser à l'indépendance de la Hollande et à la restitution des provinces limitrophes, que le Directoire avait proposé de les comprendre dans la ligne de

neutralité, que cette proposition avait paru à cette cour mériter de l'attention, mais qu'au moment, où l'expédition anglaise était faite sur la Hollande, la France avait déclaré que la négociation était rompue sur cet objet, que depuis le ministre du roi à Paris avait ordre de rappeler les propositions faites, mais qu'il n'avait pu obtenir aucune réponse ni sur cet objet, ni sur plusieurs autres regardant l'état des provinces transrhénanes du roi, apparemment parce que le Directoire s'était déjà senti sans crédit et dans l'embarras.

Après avoir fait observer au comte de Haugwitz combien l'issue illusoire de ces négociations prouvait incontestablement la duplicité des Français, je lui demandais, si sur ces grands objets liés aux intérêts les plus essentiels de la monarchie prussienne la cour de Berlin comptait donc patiemment se résigner à la bonne foi et modestie des Français et au hasard des évènements.

«Non», me répondit-il, «non seulement ces grands objets, la délivrance de la Hollande, le sort de la maison d'Orange, nos provinces transrhénanes, la conservation de la constitution germanique, mais même l'équilibre de l'Europe ne pourront jamais devenir indifférents au roi, et il ne les perdra jamais de vue. Jusqu'ici nous nous sommes bornés à préserver une partie de l'Allemagne. Il n'a pas tenu à nous d'en étendre la sûreté sur une plus grande partie; le roi a développé toute l'énergie que cet objet demande, et ses forces y suffirent. Parfaitement d'accord dans les principes avec ceux de l'empereur votre maître et du roi d'Angleterre, ce prince n'a différé que dans l'opinion des moyens, mais cette différence a dû nécessairement altérer le concert entre nous et les cours de Pétersbourg et de Londres. Vous avez cru nécessaire au salut de l'Europe de rétablir le trône légitime de Louis XVIII; nous sommes persuadés qu'il ne nous convient pas de nous mêler des affaires internes de la France, et nous désirions seulement pour la tranquillité de

l'Europe savoir ce ferment resserré dans ses propres frontières».

«M-r le comte», lui ai-je répliqué, «la postérité décidera, qui aura mieux jugé de ce que demande le salut de l'Europe, si sa tranquillité peut être assurée avant que le gouvernement légitime soit rétabli en France, et s'il est possible d'attendre la paix des gens, qui comptant pour rien l'intérêt et même l'existence de la France, ont un besoin toujours urgent de la guerre, soit pour se maintenir, soit pour se supplanter. Les succès brillants qu'ont eus dans cette campagne les armes de l'empereur mon maître prouvent évidemment que le désordre général serait bientôt comprimé, si toutes les puissances alliées agissaient de bonne foi, et si celles, dont les forces les appellent au maintien de l'équilibre, concouraient à écarter le danger. Mais», ai-je ajouté, «cette manière différente d'envisager ce point pourrait-elle empêcher de s'entendre des cours, qui ont les mêmes intérêts sur d'autres objets majeurs»?

«Non, certainement», m'a dit le comte de Haugwitz, «je ne crois rien de plus avantageux pour les intérêts du roi, ni rien de plus conforme à ses voeux que de pouvoir s'entendre sur les grands objets de la politique avec S. M. l'Empereur de Russie, d'autant plus que les vues entièrement désintéressées et les sentiments libres de toute partialité de ce souverain magnanime sont les seules parfaitement conformes à ceux du roi; mais avant d'établir un concert il faudrait connaître les vues du nouveau gouvernement de France, et ce qu'en pense l'Empereur votre maître».

J'ai observé à m-r le comte de Haugwitz que sans doute il ne s'attendait pas sur cela à une réponse quelconque de ma part, qu'en mon particulier j'étais convaincu que mon auguste maître ne changerait jamais dans ses intentions généreuses pour le salut de l'Europe, et qu'il ne séparerait point ses intérêts de ceux de S. M. Britannique.

Le comte de Haugwitz me dit que le roi pensait également que l'Angleterre était le boulevard de l'Europe. «Oui», ai-je repris, «mais l'Empereur mon maître agit en conséquence».

L'entretien fini, le comte de Haugwitz m'a dit qu'un nommé Duroc, aide-de-camp de Bonaparte, venait d'arriver et avait demandé à le voir, qu'il était question sans doute de proposition de paix, d'autant plus que le gouvernement consulaire pour gagner de la popularité avait pris l'engagement formel de la procurer à la France, qu'il ne croyait pas que ses intentions fussent sincères, mais qu'il fallait au moins écouter et qu'il me parlerait des propositions faites, lorsqu'il aurait vu Duroc.

(Шифровано).

Quand il resterait aujourd'hui assez de temps pour donner plus d'étendue à ma dépêche et la faire chiffrer, je croirais encore devoir m'abstenir d'ajouter au compte exact de cet entretien des réflexions, qui n'échapperont pas à V. E. J'observerai seulement que le comte de Haugwitz, après des protestations de son désir extrême de voir nos deux cours non seulement rapprochées, mais dans l'intimité, m'a dit qu'il sentait bien que le premier pas à faire était de remplir le poste vacant de St. Pétersbourg, qu'il y avait déjà pensé, qu'il était très embarrassé pour un choix si important, qu'il désirait d'entretenir le roi de bouche, qu'il m'avouait de ne l'avoir pas vu depuis mon arrivée (ce qui est très vrai quelqu'extraordinaire que cela doit paraître dans un moment comme celui-ci), parce que le séjour du roi à Potsdam avait été prolongé d'un jour à l'autre, mais que S. M. rentrerait infailliblement en ville la semaine prochaine, et qu'alors cet objet serait probablement arrangé.

117.

Берлинъ, 19/30 ноября, 1799.

Ayant reçu les lettres de notification de S. M. I. à l'occasion du mariage de S. A. I. m-me la grande duchesse

Alexandrine avec S. A. R. m-gr l'archiduc Joseph Palatin d'Hongrie, je les ai remises de la manière usitée au plus ancien ministre du cabinet, comte de Finckenstein, ainsi que j'avais remis celles pour la célébration du mariage de S. A. I. m-me la grande duchesse Hélène avec S. A. I. m-gr le prince héréditaire de Mecklenbourg.

117. Берлинъ, 19/30 ноября, 1799.

(Шифровано).

Le comte de Haugwitz m'a dit qu'après y avoir pensé il avait pris le parti de faire répondre à la lettre de rappel de V. E. par une lettre du roi en français et sans formalité, qu'il avait des exemples que pareilles lettres avaient été écrites tantôt en allemand, style de chancellerie, et tantôt en français, que le roi répondrait dans sa lettre en même temps à celle que j'ai apportée et trouverait l'occasion par là de parler de ses sentiments pour S. M. I. Je lui ai renouvelé la difficulté qu'il restait pour les lettres de notification; il m'a dit que le titre de grand-maître de Malte ne pourrait pas être regardé ici comme un objet entièrement indifférent, vu les baillages que le roi possédait de l'ordre de St.-Jean. Lui ayant témoigné mon étonnement de cette observation si peu conforme à ce qu'il m'a dit, il y a quelques jours, il m'a assuré qu'il désirait très vivement d'éviter tout ce qui pourrait nuire au rapprochement des deux cours pour entrer à cet objet dans la moindre discussion, mais que la dignité de l'ordre même et l'importance que l'empereur semble y attacher, demandaient au moins une simple communication.

118. Берлинъ, 20 ноября (1 декабря), 1799.

Quoique je n'aie rien d'essentiel à marquer à V. E. et que le chargé-d'affaires d'Angleterre m'ait annoncé que son courrier est pressé, je veux profiter d'une heure qu'il m'a accordée pour rendre compte à V. E. d'un entretien que

j'ai eu aujourd'hui avec m-r le comte de Haugwitz, que j'ai rencontré à dîner chez le maréchal de Moellendorff.

M-r le comte de Haugwitz s'est lui-même adressé à moi pour me parler de l'apparition de l'aide-de-camp de Bonaparte. Il m'a dit que cet homme avait apporté une lettre pour le roi, et qu'il demanderait une audience pour la remettre, qu'on ignorait le contenu de cette lettre, parce qu'il n'en avait pas communiqué la copie, mais qu'il assurait avoir été envoyé pour annoncer le changement fait dans la forme de gouvernement en France et que la lettre y était relative. Je n'ai pu m'empêcher de faire observer au ministre prussien, que dans ce procédé il y avait une cumulation d'irrégularités pour le fond et pour la forme, que ces gens ne se donnaient eux-mêmes que comme provisoirement constitués, que peut-être en ce moment le gouvernement consulaire n'existait plus, enfin que c'était contre tous les usages reçus de faire remettre à un souverain une première lettre sans y joindre la copie. Il me répondit que cette cour ne regardait tous les changements arrivés en France que comme des affaires purement domestiques et qu'on ne reconnaissait dans le fond que le pouvoir, qui avait la force en mains, qu'on était accoutumé aux irrégularités des formes d'un gouvernement aussi ignorant qu'irrégulier lui-même, que les Français prétendaient que cet envoi n'était qu'un simple hommage rendu au roi, mais que le gouvernement avait probablement pour objet de jeter de la poudre aux yeux de la nation, lui faisant accroire qu'il était mieux avec la Prusse qu'il ne l'est effectivement et qu'il s'occupait de la paix. Je demandais au comte de Haugwitz, s'il y avait donc eu des propositions faites? Il me dit que jusqu'ici il n'y en avait pas eu et qu'il s'attendait cependant à quelque ouverture pour les puissances coalisées, mais peu sincères, immodérées et incapables à être conciliées avec la tranquillité de l'Europe. «On a donné à toutes les armées l'ordre

d'attaquer et de pénétrer coûte qui coûte en Suabe et en Franconie», continua-t-il. «De pareilles dispositions annoncent des prétentions exorbitantes, et si la France insiste, comme il est probable, sur ses républiques cisalpine, ligurienne, helvétique, de Batave et sur la cession de la rive gauche du Rhin, et que les malheurs des temps obligent les puissances alliées d'y souscrire, la guerre recommencera indubitablement dans deux ans». «Je m'attendais», dis-je au comte de Haugwitz, «à toute autre conclusion, je vous l'avoue, et que des prétentions aussi extravagantes ne pourraient produire d'autre effet que de réunir toutes les puissances. Le roi pourrait-il voir sans s'y opposer un pareil excès d'envahissement?» — «Je vous ai déjà parlé», me répondit-il, «des mesures vigoureuses et suffisantes que le roi a prises pour la sûreté d'une partie de l'Allemagne, et qu'il conservera, mais au-délà il faudrait faire une guerre offensive, qui ne nous convient pas».

Ce peu de mots me semblent renfermer tout le système de ce cabinet; c'est de préférer la paix à tout autre intérêt, résolu, de ne tirer l'épée, si ce n'est pour la défense de ses propres états et tout au plus de la ligne de neutralité. Il regarde même le désir de parvenir au recouvrement des provinces transrhénanes ou à une indemnisation comme en sous-ordre de ce système.

Je dois encore observer à V. E. que depuis ma première conférence il n'est pas échappé un mot au comte de Haugwitz contre l'Autriche, pas une plainte sur son ambition et ses vues intéressées.

Le ministre prussien paraît persuadé que le changement arrivé en France n'en restera pas là, que Ducos se retirera et qu'on cherchera à établir une forme approchante de celle de l'Amérique et que tout le pouvoir sera concentré entre les mains de Bonaparte et Siéyès sous les noms de président et vice-président des chambres.

Duroc s'est empressé de voir de prime abord quelques personnes connues par leurs dispositions en faveur de la France et dont apparemment Siéyès lui avait donné une liste.

120. Берлинъ, 20 ноября (1 декабря), 1799.

Je ne vois pas sans peine que m-r de Haugwitz au lieu de devenir plus coulant sur le titre de grand-maître de Malte semble de plus en plus se roidir sur cet objet. J'ai rendu compte à V. E. de mes entretiens y relatifs. Dans le dernier il pensa qu'il pourrait confier à m-r Weguelin des lettres de formalité avec le titre de grand-maître, en lui enjoignant de les retenir jusqu'à ce qu'une communication serait faite. Lui en ayant parlé aujourd'hui en lui annonçant que j'avais remis au comte de Finckenstein les lettres de notification des mariages, il me dit, qu'il ne pourrait encore rien me dire sur cet objet, que la communication de l'Empereur ne pourrait pas être un objet indifférent pour cette cour, et que si S. M. I. avait des raisons pour ne pas faire une déclaration générale, elle voudrait bien s'expliquer amicalement avec la Prusse, qu'au reste il fallait qu'il parlât au roi et que tout ce qu'il pourrait faire, c'est de retarder l'expédition des réponses. J'ai eu beau alléguer, que l'objet était nul pour la Prusse, que l'Empereur avait suffisamment annoncé son titre en le prenant, qu'il en avait écrit au prince Ferdinand; m-r de Haugwitz est resté dans son sentiment, et j'ai fini par lui dire que je croyais l'affaire entre de bonnes mains, parce que j'étais persuadé qu'il désirait sincèrement le rapprochement entre les deux cours et qu'il ne permettrait pas qu'une simple formalité portât préjudice aux plus grands intérêts.

121. Берлинъ, 22 ноября (3 декабря), 1799.

Je dois me borner aujourd'hui à marquer à V. E. que la cour est rentrée en ville hier au soir. Le comte de Fin-

ckenstein m'ayant prié de passer cet après-dîner chez lui m'a annoncé que S. M. a résolu de me donner demain audience, et qu'il se trouverait à la cour pour m'introduire. Il a ajouté que le ministre de Portugal, qui a de nouvelles lettres de créance à remettre, et le nouveau ministre d'Espagne auraient également leurs audiences, et d'après l'usage établi auprès de cette cour dans l'ordre de leur arrivée: d'abord m-r d'Anadia, après moi m-r d'Ofaril. J'ai témoigné au ministre d'état ma reconnaissance de ce qu'il venait de m'annoncer et je lui ai dit que n'ayant point de caractère public je ne pourrais faire aucune prétention à l'etiquette. Il me répondit, que quoique je n'eusse pas de caractère public, j'avais apporté une lettre de l'empereur et que le roi saisissait avec plaisir chaque occasion pour faire éclater publiquement ses sentiments d'amitié pour S. M. l'Empereur mon Maître et des égards marqués pour les personnes qu'elle daigne employer.

Duroc, comme me l'a assuré le comte de Finckenstein, ne se trouvera point avec nous et n'aura point d'audience, mais il sera présenté comme simple voyageur par un aide-de-camp du roi.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

122. С.-Петербургъ, 22 ноября, 1799 [1]).

(Confidentiel et secret).

Ma dernière lettre [2]) a pu vous faire juger de ma profonde douleur en voyant les funestes conséquences, qui seraient résultées immanquablement de la retraite de nos troupes et de l'abandon de la cause commune. Ma fidélité à cette même cause et mon dévouement aux intérêts de l'état

1) Изъ семейнаго Архива Паниныхъ.

2) Этого письма мы не имѣемъ.

m'ont dicté une démarche décisive, dont (entre nous) je n'attendais autre chose, mon cher baron, qu'une disgrace complète et un exil sur mes terres. Heureusement je me suis trompé. La Providence a béni mes faibles efforts. Elle a inspiré à notre Auguste Maître la résolution généreuse de ne pas abandonner ses alliés, de laisser le généralissime prince Souworow en Allemagne et de reprendre même l'offensive, si la cour de Vienne satisfait à ses justes demandes. Ses intentions magnanimes sont exprimées dans le rescrit ci-joint, que je vous confie sous le sceau du secret. Vous m'avez dit que vous compreniez le russe; je vous prie donc de ne faire traduire ce papier par personne et de le brûler, après en avoir extrait des notes pour votre direction. Je vous permets néanmoins d'en communiquer la substance à m-r Garlike, qui est un homme très sûr. D'ailleurs j'ai conféré sur le même objet avec le chevalier Whitworth. Vous pourrez aussi faire savoir aux ministres prussiens que l'Empereur ne retire point son appui au corps germanique et que l'armée du généralissime restera en Allemagne, mais point d'autres détails.

Je vous confie également en secret les représentations énergiques que j'ai faites contre notre neutralité. Elles sont contenues dans ma lettre ci-jointe au comte Rostoptchin en date du 18.

M-r Garlike ne m'a encore rien fait savoir de ses conférences avec le comte de Haugwitz à la suite de mes lettres de rappel. Je ne conçois rien à son silence et je lui en fais des reproches aujourd'hui.

J'ai reçu toutes vos lettres jusqu'à celle, où vous m'annoncez la nouvelle révolution de Paris [1]). J'en attends les détails avec impatience. Vous avez très bien fait d'envoyer

1) Очевидно рѣчь идетъ о событіи 9—10 брюмера; паденіе директоріи, учрежденіе консульства, торжество Наполеона.

cette dépêche par estafette, et je vous prie, mon cher baron, d'en agir de même par la suite.

Le compte de vos extraordinaires sera acquitté incessamment, quoique cette bagatelle ne soit plus aussi pressante depuis que vous avez touché la somme de 5000 que je vous ai fait tenir pour les frais de votre déplacement.

Ne me répondez à cette lettre que par un courrier étranger ou avec de l'encre invisible et croyez-moi de coeur et d'âme etc.

123. С.-Петербургъ, 26 ноября, 1799 [1]).

(Particulière).

(Chiffre).

Si vous n'avez pas de l'eau-forte préparée pour faire paraître l'encre invisible, dont je me sers, demandez en à m-r Garlike, et après avoir trempé un pinceau dans cette eau-forte passez-le entre les lignes ci-dessous, dont tous les chiffres sont de nulle valeur.

(En invisible).

Vous avez dit, mon cher baron, dans votre dépêche du 7 v. st.: «Je dois cependant observer que jusqu'ici les ministres m'ont paru montrer peu d'empressement et que soit hasard, soit dessein, je n'ai pu avoir aucun entretien avec eux. Je n'avais encore rien à leur dire, il est vrai, mais ils pouvaient bien ne pas le supposer, et j'aurais pu les écouter».

C'est avec peine que j'ai lu ces lignes et avec une peine encore plus vive que je me suis vu obligé de les envoyer en cour, car il était facile à prévoir que l'Empereur serait irrité de cette indifférence *apparente*.

Je dis apparente, mon cher baron, parce que je trouve que vous avez jugé trop rigoureusement les ministres prussiens dans cette occasion. Il n'y a pas de cour dans le

1) Изъ семейнаго Архива Паниныхъ.

monde, où on se laisse aller aux confidences envers un voyageur, qui n'est pas encore accrédité. Et quoique m-r de Haugwitz pût prévoir que vous le seriez, il ne pouvait pas raisonnablement vous faire des avances avant de savoir comment notre cour s'y prendrait pour opérer le rapprochement. Je n'ai pas manqué de faire ces observations ici, mais sans succès. Le coup était porté hier, et l'Empereur donna l'ordre au comte Rostoptchin de vous expédier le rescrit que vous recevrez sous la date de ce jour.

Vos dépêches du 12/23 rentrées à l'instant et que S. M. n'a pas encore vues prouvent d'une manière incontestable, que j'avais raison de m'attendre à un tout autre accueil dès que vous auriez produit la lettre de cabinet au roi. Il est possible que la lecture de ces dépêches motive un contre-ordre; du moins il ne tiendra pas à moi que cela n'arrive; mais pour le cas contraire je vous recommande, mon cher baron, de la manière la plus instante et au nom de l'état qui en souffrirait de ne pas prendre à la lettre ce rescrit de l'Empereur. Vous verrez mille exemples dans ma correspondance que j'en ai agi ainsi et, j'ose le dire, qu'il n'en est jamais résulté que du bien. D'ailleurs S. M. vous ordonne de ne quitter Berlin que dans le cas, où vous remarqueriez de l'éloignement *après avoir fait usage* de vos instructions.

Voilà le prétexte que vous ferez valoir sans faire aucune mention des derniers mots, où il est dit: «Je crois que vous ferez beaucoup mieux de continuer votre route».

Dans l'état actuel des affaires et dans la position équivoque, dans laquelle nous sommes envers la cour de Vienne une nouvelle brouillerie avec celle de Berlin serait un malheur irréparable. Cette considération majeure doit vous servir de boussole dans toutes les occurrences.

Adressez tous vos rapports officiels à l'Empereur et réservez les dépêches en mon nom: 1) pour tous les cas

douteux, 2) pour demander des directions, 3) pour tout ce qui peut aigrir.

Vous êtes le maître d'expédier Aderkass ou même un valet de chambre de confiance dans tous les cas pressants et lorsque vous n'auriez point de feldjäger. Cela ne saurait déplaire; je le sais par ma propre expérience.

Les courriers expédiés de Berlin ne doivent recevoir que 125 ducats. Cependant je vous rembourserai les frais de votre première expédition en entier.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

124. Берлинъ, 26 ноября (7 декабря), 1799 [1]).

J'ai été introduit avant-hier auprès du roi par m-r le comte de Haugwitz de la même manière, dont on en a usé à l'égard de m-r Grenville. S. M. m'a témoigné dans les termes les plus expressifs les sentiments de son amitié et de sa haute considération pour S. M. l'Empereur et son désir sincère de resserrer et coaliser de plus en plus les liens subsistants entre elles, et elle a ajouté en propres mots qu'elle regarderait comme fort heureux de pouvoir dans un moment comme celui-ci s'entendre avec elle.

(Шифровано).

Un des principaux objets de mon attention a été de savoir le contenu de la lettre apportée par Duroc, et si les consuls s'étaient adressés à cette cour pour faire des ouvertures de paix. J'ai appris d'une voie très sûre que la lettre après l'annonce du changement dans la forme du gouvernement, l'assurance de l'observation fidèle des traités de l'amitié avec la Prusse et d'un compliment aux qualités du

1) Моск. Арх. И слѣдующія депеши Крюденера также заимствованы изъ Московскаго Архива.

roi, contient la phrase suivante: «Les consuls s'occupent sérieusement de la paix que la majorité de la nation désire».

A l'occasion de la conférence que j'ai eue avec le comte de Haugwitz, qui antécédemment m'avait dit qu'il s'attendait à des ouvertures de paix quoique peu acceptables, je lui ai demandé, si des ouvertures semblables lui avaient été faites. Il m'a dit que non, et que Duroc n'était chargé de rien, et que son envoi n'était qu'une pure grimace pour afficher la Prusse. Après quelque temps le cours de la conversation le permettant je suis revenu à la charge, et je lui ai témoigné ma surprise de ce que les consuls n'aient pas parlé de la paix à la Prusse, et n'en aient pas fait mention, au moins que leur intention fût sincère ou non. Il me répondit avec une espèce de vivacité qu'il n'y avait pas le mot de paix dans la lettre, que ni Duroc, ni Otto ne lui en avaient parlé, que Duroc ne paraissait chargé de rien et qu'il n'avait pas vu Otto depuis la présentation du premier, qu'il me priait d'en être persuadé et qu'il réclamait de la confiance surtout dans un moment où il s'agissait de s'entendre. Il est évident que le comte de Haugwitz est chargé d'une négociation. Je dois observer que le comte Haugwitz effectivement n'a pas vu Otto, mais que Duroc a été trois fois chez ce ministre, et a eu avec lui de longs entretiens. Un incident, qui me paraît assez remarquable pour m'engager de faire l'expédition d'aujourd'hui par estafette, c'est que le chargé-d'affaires de France Otto est destiné d'aller en Angleterre sous le prétexte de soigner l'échange des prisonniers. Le comte de Haugwitz m'a confirmé cette nouvelle en m'autorisant de la marquer à la cour. Plusieurs circonstances se réunissent pour faire croire qu'il s'agit d'une négociation bien plus importante, surtout la confiance de Siéyès pour Otto. Cet homme a été en Angleterre. Il se prépare à l'amener. Le comte Haugwitz m'a dit qu'il croyait que Durand, actuellement à Hambourg, remplacerait ici Otto.

D'après les lettres de Paris Siéyès dit, qu'il était sûr d'avoir la paix avec l'Angleterre quand il le voudrait, mais qu'il voulait auparavant et de préférence la faire avec l'Angleterre. Les avis se réunissent à représenter l'autorité de Bonaparte et Siéyès comme dictatoriale, et tout autre pouvoir annulé par le leur.

125. Берлинъ, 26 ноября (7 декабря), 1799.

Le roi m'a demandé avec tant d'intérêt des nouvelles de V. E., de sa santé, et m'a chargé de lui faire passer l'assurance de son estime, de son amitié et de ses regrets qu'elle a laissés dans des termes si animés que je suis persuadé d'avoir à transmettre à V. E. non un simple compliment mais l'expression du sentiment.

126. Берлинъ, 26 ноября (7 декабря), 1799.

(Шифровано).

Comme on a affecté de donner à ma présentation un air diplomatique, quelques soins que je me sois donnés pour me tenir dans les bornes d'un simple voyageur, je crois devoir pour ma justification entrer auprès de V. E. dans quelques détails de ce qui s'est passé à cet égard. J'appris qu'après le retour de LL. MM. de Potsdam le roi avait été dans l'usage autrefois de faire annoncer une cour, où les étrangers étaient présentés, mais que cela n'aurait plus lieu et que la présentation se ferait ou à un cercle ou chez la reine ou même à l'assemblée de m-r d'Alvensleben que LL. MM. honorent de leur présence. J'en parlai au comte de Haugwitz et lui dis que je n'avais aucun caractère public, que je m'attendais par conséquent de n'être pas présenté autrement que comme un simple voyageur, que je priais de m'instruire de la manière, dont cela se ferait. Il me répondit qu'il le ferait savoir après l'arrivée de la cour, quand il aurait pris lui-même des informations. Le lendemain de la

rentrée du roi le comte de Finckenstein me fit prier de passer chez lui et m'annonça, comme j'ai eu l'honneur de le marquer, que j'aurais le lendemain une audience auprès du roi. Je l'interrompis en répétant ce que j'avais déjà dit au comte de Haugwitz, que je n'avais point de caractère et que je ne m'attendais pas à être traité en ministre public. Le comte de Finckenstein me répondit que cela ne faisait rien, que j'avais apporté une lettre de S. M. l'Empereur et que le roi voulait me faire cette distinction pour marquer ses sentiments pour mon maître et des égards particuliers pour ceux qu'il daigne employer; à ce titre il ne m'était pas permis de refuser une audience, d'autant plus qu'à mon arrivée j'avais annoncé au comte de Haugwitz que je ne demandais pas l'honneur d'une audience, pour ne pas importuner S. M. et que le comte de Finckenstein me dit que le roi avait été sensible à cette discrétion, et voulait immédiatement après son arrivée me donner cette audience. D'ailleurs je n'ai pu que répugner de me trouver ensemble et sur la même ligne avec ce Duroc, ce satellite du divan français. Je le dis au comte de Finckenstein, et il m'assura que nos présentations n'auraient rien de commun; cependant cet homme a été retenu à la table du roi. J'ai voulu m'expliquer, mais le lendemain le comte de Schulenburg a insinué à m-r Garlike qu'on ne m'avait pas gardé et qu'on avait au contraire gardé m-r Grenville à la table du roi, parce que l'objet du voyage de celui-ci avait été déterminé dans la lettre qu'il avait apportée de S. M. Britannique, et il lui a fait entendre que cette insinuation venait directement de la personne même du roi. Après cela j'ai cru devoir me taire, quelque mauvaise que soit la raison alléguée, à moins que je ne reçoive des ordres à cet égard. Au reste, je ne cesse de dire partout que je ne suis ici qu'en qualité de voyageur, que mon séjour ne sera que passager et qu'il dépend des lettres que j'attends. Je suis à l'auberge; je n'ai

pas fait chercher de logement et j'ai cru même devoir éloigner de moi ma famille.

127. Берлинъ, 29 ноября (10 декабря), 1799.

Avant-hier dimanche au soir il y eut pour la première fois cour chez la reine. . . Au moment que la reine allait se mettre au jeu, m-me de Voss, grande-maîtresse de la reine, m'a présenté une carte pour la partie de S. M. Aucun des ministres accrédités ici n'a eu l'honneur d'en être. En revanche je n'ai pas été gardé au souper.

(Шифровано).

Le chargé-d'affaires de Vienne a annoncé au comte de Haugwitz le départ de nos troupes, en ajoutant que cet évènement quelqu'affligeant qu'il fût ne changerait rien à l'état actuel des choses et que son maître continuerait la guerre avec vigueur. A cette occasion il a parlé aussi des reproches qu'on faisait à sa cour sur l'occupation du Piémont, et a entrepris de la justifier. Voyant que le comte de Haugwitz gardait le silence, il a insisté et lui a demandé, s'il ne croyait pas ces raisons suffisantes pour disculper la mesure qu'on avait été forcé de prendre. Le comte de Haugwitz a répondu alors qu'il ne s'avancerait point jusqu'à oser porter un jugement sur les motifs de la cour impériale, mais puisqu'il lui demandait son opinion, il devait lui dire franchement que s'il a été nécessaire de s'assurer des forteresses que le roi de Sardaigne ne pouvait pas garder, c'est en empêchant l'armement des Piémontais qu'on a privé le roi de ses moyens que cette mesure même n'entraînait point celle de se saisir de l'administration civile, et qu'enfin il y avait une contradiction évidente entre les proclamations publiées à l'entrée de l'armée et la conduite, qui a été tenue depuis. Le sieur Hudelist a reçu à peu près la même réponse du comte de Schulenburg, et il s'est adressé même à m-r de Koeckeritz, qui lui a balbutié quelques mots et lui a

tourné le dos. Apparemment il ne lui a été enjoint que de sonder l'opinion du public et d'y jeter les idées, qui conviennent à sa cour.

Duroc se propose de partir dans le courant de la semaine.

128.

Берлинъ, 2/13 декабря, 1799.

(Lettre particulière).

(Шифровано).

Je rends très humblement grâce à V. E. des lumières qu'elle a bien voulu me communiquer de Hambourg. J'attends pour en faire usage celle qu'elle m'a encore fait espérer sur le prince. Je ferai incessamment mon rapport sur cet objet; il me paraît bien peu probable qu'on ait osé faire à cette cour des propositions si dangereuses pour elle-même, et encore moins qu'un prince aussi loyal et aussi ami du repos que le roi les ait écoutées, mais je ne doute point que les Français ne continuent à souffler ces pauvres Polonais pour allumer quelqu'étincelle. Il est difficile d'avoir une preuve négative complète; au moins il faudra du temps, et je crains qu'Otto ne parte avant que mes batteries ne soient achevées. Ce sera alors à recommencer.

V. E. verra dans ma relation les premiers effets de ma dernière ouverture. J'ai parlé au comte de Haugwitz de l'envoi de m-r de Tauenzien et de la confiance qu'il trouverait déjà établie à St. Pétersbourg. Il m'a dit que c'était à lui qu'il avait songé le premier comme son parent, et puisqu'il avait l'amitié de V. E. en désirant le voir à St. Pétersbourg, qu'il le désirait encore pour le tirer d'une concurrence désavantageuse avec l'aide-de-camp Zastrow et Köckeritz, sur lesquels il avait l'ancienneté, mais qu'il croyait la chose impossible à cause du dérangement total de m-r de Tauenzien, qu'il ferait cependant encore un effort, et que si celui-là ne réussissait point, il avait jeté les yeux sur le lieutenant-général Lusi, dont il se rappelait

que V. E. avait fait cas, et que dans deux ou trois jours il me ferait connaître les intentions du roi. J'ai été sur le champ chez m-r de Tauenzien; il était à une demie mille hors de la ville; je l'ai fait prier, lorsqu'il rentrerait, de passer chez moi ou de me faire avertir de son arrivée. V. E. trouvera que ce que le comte de Haugwitz m'a dit à l'égard de l'occupation du Piémont par les Autrichiens, loin d'être une désapprobation, a plutôt l'air d'une disculpation de leur conduite et diffère essentiellement de ce que j'ai eu l'honneur de lui rapporter la poste dernière sur la foi du ministre de Sardaigne, soit que le comte de Haugwitz voulût parler dans le sens de ce ministre, soit que celui-ci ne m'ait rapporté que ce qu'il a appris du comte de Schulenburg, avec lequel il est très lié. Je ne puis me défendre du soupçon qu'il existe un système secret dans cette cour; c'est que lorsque les vues ambitieuses de l'Autriche se seront développées, plutôt cherchera-t-on à les restreindre que de s'en autoriser pour faire autant de son côté.

129.

Берлинъ, 6/17 декабря, 1799.

. . . On attend ici samedi Beurnonville, et incessamment après Otto doit partir pour l'Angleterre.

130.

Берлинъ, 10/21 декабря, 1799.

(Шифровано).

M-r de Mourawjew m'a envoyé par son secrétaire de légation allant comme courrier à St. Pétersbourg les signalements d'un certain Sainte-Croix, qui devait arriver en calêche à trois chevaux en même temps ou incessamment après le courrier. Il m'a été facile de m'assurer par la liste de tous ceux, qui sont arrivés à Berlin d'une manière ou d'autre, que cet homme ne s'y trouve point. Il faut donc qu'il ait changé de dessein ou qu'il ait passé à côté de la ville.

M-r Garlike n'ayant pu m'indiquer une voie sûre pour

Brunswick, s'il ne s'en rencontre pas demain, j'y enverrai secrètement le translateur Aderkass.

Le comte de Haugwitz n'a pas encore parlé au comte de Tauenzien quoiqu'il l'ait rencontré le lendemain, mais jeudi en sortant de chez le baron Alvensleben il lui a demandé brusquement, s'il était décidé d'aller à St. Pétersbourg. Le comte de Tauenzien lui ayant témoigné son étonnement d'une pareille question le comte de Haugwitz l'a appointé à dimanche, c'est à dire demain chez lui pour lui parler de cet objet.

131.

Берлинъ, 20/31 декабря, 1799.

Après la confection de mes lettres le comte de Haugwitz vient de me marquer que le roi a fait ce matin choix du lieutenant-général comte de Lusi pour le poste de Pétersbourg. M-r de Haugwitz m'a prié de ne m'en ouvrir qu'à V. E., parce qu'il n'a pas vu le général, qui est à Potsdam. Il m'a ajouté qu'il se flattait que ce choix serait agréable à ma cour, m-r de Lusi étant connu par sa loyauté, s'étant acquis une considération générale en Angleterre, et ayant été également distingué par V. E. M-r de Lusi, comme elle sait, est de Céphalonie.

132.

Берлинъ, 27 декабря, 1799 (7 января, 1800).

(Шифровано).

En faisant observer les Polonais et les Français d'ici j'ai pris notice d'un Italien, qui se donne le nom de Vergani. Il est venu ici fort dénué, il y quelques mois, de Prague, prétend avoir un procès à Varsovie, a eu des estampes, est introduit chez le prince d'Angleterre et dans d'autres maisons et fait l'émissaire des agents français. J'ai appris que son véritable nom est Angiolini. Je l'ai fait aborder, et il a changé de couleur et a perdu la tête. Ce nom m'a rappelé que le comte de Razoumowski a fait arrêter un certain Angiolini comme traître et espion; si celui-là s'est

évadé, il se pourrait que ce fût le même individu. Celui-ci est petit, une physiognomie jolie et spirituelle, teint d'olive, nez aquilin, cheveux noirs et touffus. Il parle fort bien français. En cas que mes conjectures paraissent probables à V. E. et qu'on fût chez nous intéressé de ressaisir Angiolini, je la prie de me faire parvenir un signalement détaillé et ses ordres à l'égard de cet homme.

133. Берлинъ, 27 декабря, 1799 (7 января, 1800).

(Шифровано).

Le baron de Rosenkrantz vient de me communiquer une lettre de m-r de Dreyer, dont il n'a pu faire part à son beau-frère, n'ayant pas un moyen de lui écrire en secret et pas même le temps, car la poste de France ne vient que d'arriver.

M-r de Dreyer lui marque que les dissensions entre Bonaparte et Siéyès sont allées en augmentant jusqu'au moment de l'acceptation de la constitution. Bonaparte l'a d'abord emporté de haute lutte sur son adversaire et l'a voulu entièrement écarter, mais s'apercevant que celui-ci avait un parti très fort dans la commission législative. . . M-r de Dreyer regarde l'autorité de Bonaparte comme solidement établie et n'ayant à redouter que les finances. Il prétend que les dissensions mentionnées ont empêché de s'occuper des affaires étrangères, qu'aucune ouverture n'a été faite nulle part, mais que Bonaparte allait incessamment commencer à s'adresser à l'Angleterre et ferait des propositions, dont on serait étonné, que Bonaparte se croyait sûr de la paix avec l'Autriche, s'il lui abandonnait l'Italie, mais qu'il le croyait trop bon politique pour cela, ajoute le ministre, et trop intéressé à ménager la cour de Berlin. Si la paix ne se fait point, le plan de Bonaparte est de se mettre lui-même à la tête de l'armée et de porter les plus grands efforts du côté de l'Allemagne.

134. Берлинъ, 31 декабря, 1799 (11 января, 1800).

(Шифровано).

Il est à prévoir que le gouvernement français proposera un traité. Je ne vois pas de meilleurs moyens de s'en garantir qu'un traité avec nous, et la crainte de l'instabilité des choses en France sur laquelle j'insiste sans cesse. . .

J'ai fait la commission de V. E. auprès du comte Lucchesini.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

135. С.-Петербургъ, въ концѣ 1799 г. [1]).

(Confidentielle).

(En clair).

La lettre confidentielle que vous m'avez adressée par le dernier courrier anglais en date du 20 novembre m'a été remise exactement avec vos autres dépêches.

(En invisible).

Cette lettre écrite en encre sympathique était presque inlisible, et j'ai eu beaucoup de peine à la déchiffrer, parce qu'en écrivant de cette manière votre plume est toujours trop trempée, ce qui fait des tâches presque à chaque ligne. Je suis néanmoins venu à bout de saisir le sens principal des périodes; du moins assez pour vous répondre.

Je suis étonné, mon cher baron, que vous me demandiez encore quel est l'objet de votre mission après avoir reçu ma lettre confidentielle par Euler, dans laquelle je vous ai parlé sans aucune réserve. Il est vrai qu'on se flatterait en vain d'entraîner le roi à prendre une part active dans la guerre présente; il n'est pas moins vrai que le comte de Haugwitz

1) Списокъ съ концепта изъ семейнаго Архива Паниныхъ безъ числа. Но изъ содержанія этого письма можно заключить, что оно было писано въ концѣ 1799 г. Панинъ ссылается тутъ на письмо, отправленное въ Берлинъ съ Эйлеромъ. Это именно письмо отъ 12 октября 1799.

ne se soutient qu'en tolérant les demi-mesures et le système de ménagement pour la France. Mais en vous accordant tout cela je ne conviens point qu'il soit de notre intérêt d'abandonner la cour de Berlin ou de l'oublier pour ainsi dire, ni que votre présence à cette cour la raffermisse dans son isolement, ni qu'on puisse toujours se tenir éloigné d'elle. Le système de la Russie doit être de brider l'Autriche par la Prusse et la Prusse par l'Autriche. Cette considération suffirait déjà pour légitimer la mesure qu'on a prise en vous envoyant à Berlin; mais ceci n'est pas la seule, et je crois vous avoir fait entendre assez clairement que la coopération de la cour, où vous résidez, nous est nécessaire: 1) pour opposer une digue aux envahissements de la maison d'Autriche; 2) pour établir une ligue défensive dans le nord de l'Europe dans le cas malheureux souvent trop vraisemblable, où notre maître se retirerait de la coalition.

Telle est la base, sur laquelle vous devez travailler. Je conviens que vos instructions exigent encore des développements, mais jusqu'à ce jour il n'a pas dépendu de moi de vous les donner, et vous ne tarderez pas de les recevoir aussitôt que mes représentations auront produit de l'effet.

«Je crains dans chaque mot», dites-vous, «d'en dire trop ou trop peu». Cette inquiétude n'est pas fondée, mon cher baron, puisque je vous ai fourni tous les moyens d'éviter cet écueil en vous invitant moi-même de m'adresser dans des rapports séparés tout ce qui pourrait vous paraître de nature à déplaire. Il est rare qu'un ministre ait eu autant de facilités que vous par notre correspondance particulière.

Si ces facilités ne vous paraissent pas encore suffisantes et si malgré cela votre poste vous paraît trop épineux, dites-le moi avec la même franchise, et je tâcherai de vous satisfaire, quoique ce serait avec une peine infinie que je vous verrai partir de Berlin.

Quant aux considérations, qui vous sont personnelles, je

n'y vois rien non plus qui puisse vous alarmer, et à votre place j'aimerais bien mieux n'avoir aucun titre public que d'en être revêtu. Vous avez donc oublié la similitude de votre position avec celle de m-r Thomas Grenville. Comme vous il n'avait pour créance qu'une simple lettre de cabinet. Cependant il faisait les fonctions de ministre plénipotentiaire. Ses négociations n'ont pas eu de succès, et personne ne l'en a accusé; il a emporté au contraire l'estime de la cour et du public, et tel serait également votre sort. Vous m'objecterez peut-être que m-r Grenville était traité à la cour comme simple voyageur et qu'on affecte de vous traiter en ministre. La raison en est toute simple, et cette raison est entièrement à votre avantage: c'est qu'on n'avait pas les mêmes motifs de relever la mission de m-r Grenville; c'est que son arrivée à Berlin n'a pas été précédée par une brouillerie entre les deux cours; c'est qu'on n'avait pas les mêmes raisons de dire: «Nous sommes bien avec l'Angleterre», comme on veut dire aujourd'hui: «Nous sommes bien avec la Russie».

J'ai été scandalisé moi-même en apprenant qu'on ne vous avait pas retenu à dîner chez le roi, tandis que ce faquin de Duroc y a été admis. Je n'y comprenais d'abord rien, mais lorsque j'ai vu ensuite que vous avez joué avec la reine sans être retenu à souper, j'ai compris que ces distinctions n'ont d'autre but que de vous traiter en ministre accrédité. Cela peut s'appeler un caprice, mais non une offense. Laissez-les faire et ne vous en plaignez pas. S'il n'arrive aucune nouvelle désagréable de Berlin, je demanderai qu'on vous envoie des lettres de créance en forme, et en coupant court ainsi à toute équivoque j'espère vous tranquilliser.

J'ai oublié de vous faire part d'une lettre confidentielle que j'ai écrite au comte de Haugwitz avant votre arrivée à Berlin. Vous en trouverez la copie ci-jointe de même que

la réponse de ce ministre[1]). J'y joins encore la copie d'une lettre des trois ministres du cabinet, sur laquelle j'ai quelques observations à vous faire. Vous verrez qu'on m'y annonce un service de porcelaine, dont le roi a bien voulu me gratifier. Jusqu'ici le portrait d'un souverain était considéré comme la marque la plus flatteuse de bienveillance, et lorsqu'on y substituait tout autre présent, cela était considéré comme une marque d'indifférence ou même de mépris; par exemple, lorsque m-r de Lucchesini a quitté Vienne, où l'on avait été fort mécontent de lui, il a reçu une montre enrichie de diamants au lieu d'un portrait. Il m'était permis, je pense, de me flatter qu'on n'a pas agi envers moi par le même motif, et si je pouvais avoir le moindre doute à cet égard, la lettre ci-jointe du roi serait suffisante pour me rassurer. Cependant comme j'ai vu donner le portrait au prince Repnin, au général Koutouzow et à tous les ministres partant de Berlin, je désirerais de savoir par quel motif on veut en agir différemment avec moi, si on n'ajoute pas peut-être le portrait à la porcelaine, et en quoi consiste le service. Je vous prie, m-r le baron, de me donner des éclaircissements là-dessus.

L'Empereur, en ordonnant de différer l'expédition d'un courrier que je projetais pour vous, a dit qu'il voulait attendre la tournure que prendra la révolution de Paris. Je n'ai point porté à la connaissance de S. M. I. les différents rapports que vous m'avez adressés sur ce qui concerne le titre de grand-maître, ni celui du 20 novembre v. st. pour ne pas donner de l'humeur. La notification du titre de grand-maître va être faite à toutes les cours; ainsi cette difficulté tombera d'elle-même.

Il me paraît, mon cher baron, que votre logement à

1) Переписка графа Панина съ Гаугвицемъ сохранилась лишь отчасти. Фрагменты ея мы сообщили выше, стр. 61—71.

l'auberge ne convient plus à votre position actuelle et que vous feriez mieux de prendre un appartement en ville. Pour la sûreté même des papiers une auberge est trop dangereuse.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

136.

Берлинъ, 3/15 января, 1800 [1]).

(Шифровано).

Depuis mes dernières lettres je n'ai pas vu le comte de Haugwitz, l'indisposition de la reine ayant fait remettre le commencement du carneval. L'occasion ne s'est pas présentée de le rencontrer dans la société, et je n'ai pas voulu faire trop l'empressé en lui demandant une conférence expresse. D'ailleurs il est dans ce moment fort occupé de sa propre position. La nomination du comte d'Alvensleben à la place du département s'est faite immédiatement après la mort du comte de Finckenstein, sans que le comte de Haugwitz en ait été prévenu. Celui-ci l'a trouvé fort mauvais. Il a écrit une lettre au roi, lui a représenté qu'il ne pouvait pas partager la direction des affaires avec un autre en restant chargé de leur responsabilité et a donné sa demission. J'ai eu l'honneur de marquer déjà à V. E. que le roi ne l'a pas acceptée et qu'il a fait assurer le comte de Haugwitz que les affaires resteraient entre ses mains. L'embarras a été de concilier les prétentions et espérances des deux collègues. On prétend qu'on renouvellera un ancien arrangement, par lequel le comte d'Alvensleben gardera la représentation, les affaires de famille, de féodalité et ce qui regarde les formes de la constitution en général et le comte de Haugwitz exclusivement toute la partie politique. En attendant, m-r d'Alvensleben est en fort mauvaise humeur, et son confrère le ménage si peu que même la nomination

1) Моск. Арх.

de Lusi ne lui a pas été communiquée. On n'a pas encore fait connaître officiellement aux ministres étrangers la mort du comte de Finckenstein et à qui ils devront s'adresser à sa place. Cela tient à l'embarras du roi et à cet esprit d'insouciance, qui règne en général ici dans les affaires. Mais la contenance des ministres n'en est pas moins difficile. Il faut bien qu'ils continuent de traiter avec m-r le comte de Haugwitz. Il me paraît qu'ils ne peuvent se dispenser de parler au comte d'Alvensleben des affaires, qu'il est censé devoir appuyer: cependant le petit trait que je viens d'avoir l'honneur de citer à V. E. prouve à quel point le premier est jaloux de leur maniement exclusif.

Lorsque nos troupes ont reçu l'ordre de revenir, le ministre de l'électeur Bavaro-Palatin me parla avec douleur et consternation de l'abandon, où se trouvait non seulement son maître exposé également du côté de la France et de celui de l'Autriche, mais aussi tous les princes du second ordre en Allemagne, vu le système d'inaction que la Prusse avait adopté si évidemment. Il ajouta qu'ayant bien réfléchi sur cette cruelle situation il pensait que rien ne serait plus désirable pour l'Allemagne qu'une union à former entre les principaux états de l'Empire pour la conservation de leurs droits, comme l'électeur de Bavière, celui de Saxe, le landgrave de Hesse, le duc de Würtemberg sous la garantie de notre auguste maître. Je lui fis l'observation que l'électeur de Saxe, sans lequel cette union aurait peu de poids, et qui croyait maintenant sa tranquillité assurée, entrerait sans doute difficilement dans ces vues et que la cour de Berlin même en pourrait peut-être concevoir de la jalousie, remarque qu'il paraissait trouver fondée. Hier il est venu chez moi et m'a dit qu'il n'avait pu s'empêcher de communiquer ses idées sur une pareille union à son maître, que l'électeur semblait les goûter fort, qu'on lui marquait que, quoiqu'on n'eût pas sondé l'électeur de Saxe, on croyait

assez connaître sa disposition pour être persuadé qu'il donnerait la main à ce plan, qu'on avait la même idée du landgrave de Hesse et qu'on pensait que cette ligue n'aurait rien, qui contrariait le système prussien en suppléant seulement par le principe de sa propre conservation au défaut d'énergie du cabinet prussien, mais que l'électeur pensait que ce projet ne serait goûté à Dresde, qu'étant proposé par notre cour et qu'il se présentait en ce moment une occasion excellente et unique pour cela par l'ordre qu'avaient reçu nos troupes de rester en Allemagne, sous la protection desquelles cette union pourrait se former. V. E. jugera, si cette idée ébouchée seulement mérite assez d'attention pour lui donner de la suite.

137.

Берлинъ, 7/18 января, 1800 [1]).

Plusieurs personnes s'étant adressées à moi pour avoir des passeports je prends la liberté d'en mettre sous les yeux de V. E. la note ci-jointe en la priant de me faire parvenir ses ordres à cet égard.

Note des personnes, qui ont demandé des passeports:

1) m-r de Kotzebue, autrefois président du magistrat de Réval. Je ne saurais mieux rendre compte de sa demande et des titres sur lesquels il se fonde, que sa lettre même. Il se réclame d'un passeport de 1797 le 7 novembre, que j'ai trouvé en règle et que je n'ai pas joint ici pour ne pas grossir le volume [2]). . .

1) Моск. Арх.

2) Мы не печатаемъ писемъ Крюденера, въ которыхъ говорится о паспортахъ. Въ данномъ случаѣ мы однако дѣлаемъ исключенie, такъ какъ случай съ извѣстнымъ писателемъ Коцебу особенно любопытенъ. Какъ извѣстно, онъ тотчасъ же послѣ появленія въ предѣлахъ Россіи, безъ всякой причины, былъ сосланъ въ Сибирь. См. его сочиненie: «Das merkwürdigste Jahr meines Lebens». Berlin 1803. Тутъ на первыхъ страницахъ говорится о перепискѣ

138. Берлинъ, 7 января, 1800 [1]).

(Шифровано).

Les propos du chargé-d'affaires autrichien sont tout-à-fait extraordinaires [2]). Il dit tout haut et à qui veut l'entendre que ce n'est point par des vues ambitieuses, mais par la loi impérieuse de sa sûreté que l'Autriche doit garder le Piémont en entier jusqu'aux frontières de la France, que l'intérêt même de l'Europe le veut, ainsi que le roi de Sardaigne y perdra ses états, mais c'est le fruit de la faiblesse qu'il a montrée et qu'il pourra être dédommagé par la Toscane; enfin qu'aucune des grandes puissances ne sortira de la guerre sans indemnisation et que la Russie nommément aura les îles vénitiennes. Ce langage ne saurait être celui de sa cour, mais on est tenté de croire qu'il a des instructions pour sonder et préparer l'opinion par de pareils propos... Je crois devoir observer à V. E. qu'on cherche à accréditer le bruit que la cour de Vienne, dans ses explications avait satisfait l'Empereur et que notre armée serait de nouveau à sa disposition. Le comte de Haugwitz m'en a paru affecté; il m'a demandé avec une espèce d'inquiétude ce que je savais de la marche de nos troupes, et s'il était vrai, comme on lui marquait de Vienne et de Prague qu'elles iraient joindre les Autrichiens. J'ai répondu que je n'étais informé que de l'ordre donné pour leur halte, mais que mon opinion particulière était qu'elles resteraient indépendantes des opérations autrichiennes; elles n'étaient en Allemagne que pour la protection de l'Empire. . .

Коцебу съ барономъ Крюденеромъ и о свиданіи съ нимъ въ Берлинѣ. Въ находящихся въ нашемъ распоряженіи письмахъ Панина къ Крюденеру о Коцебу не говорится.

1) Моск. Арх.

2) И Панинъ былъ невысокаго мнѣнія о Гуделистѣ.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

139. С.-Петербургъ, 8 января, 1800 [1]).

Je suis jaloux d'être le premier à vous offrir mes sincères félicitations sur le témoignage de bienveillance, par lequel l'Empereur vient de reconnaître vos services en vous élevant au grade de conseiller privé. Je joins l'oukaze, qui vous concerne, où vous trouverez les noms de plusieurs autres employés du collège, qui ont été avancés le même jour. M-r le baron d'Aseto (?) a obtenu sa démission avec le grade de conseiller privé actuel. M-r de Mordwinow ci-devant ministre à Venise, m-r d'Allopeus, le baron de Stackelberg, qui a résidé quelque temps à Francfort, m-rs de Sixtel (?), Struve, le baron de Bühler, conseiller-d'état actuel, et le consul comte Dgiha (sic) ont été congédiés sans avancement ni gratification. Le comte Pouchkin est rappelé de Naples, et il a pour successeur m-r d'Italinsky, qui a été décoré de la clef de chambellan.

Les missions de Hambourg, de Francfort et de Florence sont supprimées, mais dans la première de ces villes il y aura un chargé-d'affaires. Cette place est donnée à m-r de Wassiljew.

Ces changements et plusieurs autres de moindre importance ont eu lieu hier à la suite de la réorganisation du collège des affaires étrangères, dont S. M. I. a retranché une centaine d'individus. Je vous ferai passer, mon cher baron, le nouveau tableau et la liste des exclus, mais en attendant je vous communique le nouvel état des missions.

(Шифровано).

Vous savez déjà, mon cher baron, que les postes réunis de Berlin et de Dresde vous sont destinés, mais je vois avec

1) Моск. Арх.

regret par votre lettre particulière du 27 décembre n. st. que les tergiversations insupportables du comte Haugwitz retarderont contre le voeu de l'Empereur l'expédition de vos lettres de créance, puisque S. M. attend la nomination d'un nouveau ministre de Prusse, qui doit résider à sa cour.

140. С.-Петербургъ, 8 января, 1800 [1]).

Connaissant, mon cher baron, l'intérêt que vous daignez prendre à ce qui me concerne je ne vous laisserai point ignorer ce que l'Empereur a fait en ma faveur hier matin. Voici les termes de l'oukaze donné au sénat:

«Voulant récompenser dignement les travaux de Notre Conseiller privé le comte de Panin et son zèle pour Notre service Nous le nommons conseiller privé actuel en lui conférant la dignité de vice-chancelier de Notre empire».

Cette faveur me deviendra encore plus précieuse, mon cher baron, si elle me ménage pour la suite les moyens de vous convaincre de toute l'étendue de mes sentiments pour vous.

141. С.-Петербургъ, ? января, 1800 [2]).

(Secret).

(Шифровано).

Секретное В. П-а ко мнѣ отношеніе отъ 17 января поднесено было Государю Императору, вслѣдствіе чего вы получите сегодня въ отправленномъ къ вамъ рескриптѣ общее одобреніе мыслей вашихъ; mais en même temps il a plu à S. M. I. de me confier le soin de répondre en détail à cette dépêche intéressante, ce que je compte faire par le courrier, qui portera à V. E. les lettres de créance.

Между тѣмъ предупреждаю васъ, м. г. мой, что

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

Е. И. В., полагаясь на усердіе ваше, не ограничиваетъ способовъ на извѣстную операцію потребныхъ и на опредѣленіе пенсіи соизволяетъ, естьли вы сіе нужнымъ и полезнымъ почтете.

Le petit personnage[1]) n'est pas non plus à négliger, et l'auteur recevra un encouragement tel que vous le désignez.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

142. Берлинъ, 10/21 января, 1800[2]).

(Шифровано).

Le résident du landgrave de Hesse-Darmstadt, le sieur Reckert m'a fait demander une heure pour venir me voir. Après un long préambule, dans lequel il a plaint la situation de son maître, le premier exposé aux invasions des Français, et de l'abandon total où on le laissait, il a fini par me dire que si on voulait venir (en forcer) à son secours, ce prince avait 7—8000 h. de fort belles troupes à offrir à la cause commune. Comme j'ignore les relations du landgrave et que je sais que le sieur Reckert à été fort lié avec Otto[3]) et qu'il pouvait être venu seulement pour sonder, je me suis borné à lui répondre vaguement que les princes d'Allemagne devaient attribuer leur malheur uniquement à leur propre conduite, à leur désunion, à leur pusillanimité et à leur infidélité à la constitution germanique. Je lui ai demandé, s'il était venu me faire sa proposition par un ordre exprès de son maître; il m'a répondu qu'oui. Je lui ai dit que j'en rendrais compte à ma cour.

143. Берлинъ, 10/21 января, 1800[4]).

Le comte de Haugwitz que j'ai vu hier un instant à

1) Кто это?
2) Моск. Арх.
3) Французскій повѣренный въ дѣлахъ въ Берлинѣ.
4) Моск. Арх.

l'opéra dans la loge du roi m'a abordé pour me dire qu'aux termes, où en étaient les deux cours, et dans l'espérance de parvenir à une union intime le roi s'adressait à l'amitié de S. M. l'Empereur pour lui demander une exemption de la défense d'exporter des chevaux de Russie en faveur d'un achat de 1200 chevaux que le roi souhaitait de faire en Ucraine. Le comte de Haugwitz a ajouté que S. M. avait ordonné que son chargé-d'affaires à St. Pétersbourg en fasse la demande, mais qu'elle désirait que V. E. en fût prévenue et qu'elle la priait instamment de s'y intéresser.

144. Берлинъ, 14/25 января, 1800 [1]).

. . . Le nouveau ministre du gouvernement français Beurnonville a été présenté jeudi au roi et vendredi à la reine.

(Шифровано).

Le roi s'est expliqué avantageusement sur la personne de Beurnonville et a dit que c'était le premier républicain français, à qui il ne trouve point la tournure de cette classe de gens. Toute la légation tient un langage fort différent de l'ancien; le mot citoyen ne se trouve ni dans leurs conversations ni sur leurs cartes de visites. On a remarqué que Beurnonville le lendemain de son arrivée a été avec ses aides-de-camp à un concert, qu'un émigré nommé Poligni du su de tout le monde a donné ici sous le nom de Vogel. Ceux qui ont vu Beurnonville m'ont dit cependant qu'il avait les façons fort rustres et qu'il affectait des manières militaires. Il s'est vanté de sa naissance en assurant qu'il tenait aux meilleures maisons de France. L'aide-de-camp Vano'eul (sic) passe pour le plus fin de la légation.

Jusqu'ici Beurnonville n'a vu le comte de Haugwitz

1) Моск. Арх.

qu'une seule fois et pour une demi-heure à la première visite; ainsi probablement il n'a pas encore été question d'affaires. L'attention est fixée sur les chouans[1]), et on est dans l'opinion que le sort de Bonaparte dépend de l'issue de cette lutte.

145. Берлинъ, 16/27 января, 1800[2]).

V. E. aura vu par mon rapport d'aujourd'hui que notre concert avec cette cour à l'égard de celle de Vienne est tout prêt d'être établi, et qu'il dépendra de la volonté de S. M. l'Empereur de lui donner telle forme qu'elle jugera convenable. V. E. aura remarqué également dans la conclusion de mon rapport une insinuation indirecte et voilée du comte de Haugwitz, par laquelle il fait entendre que le roi s'engagerait difficilement dans un traité formel, tant que nous tiendrons encore les armes. Il lui est échappé un mot plus clair dans la chaleur de la conversation. En parlant des dangers, auxquels est exposé le sud de l'Allemagne, où se porteront probablement les plus grands efforts des Français et où l'on doit craindre dans le cas des succès de ceux-ci l'établissement d'un consul en Souabe, et dans le cas des succès décisifs de l'Autriche l'envahissement de la Bavière, il paraissait regretter la retraite de nos troupes, dont le bruit court généralement ici et que m-r Garlike a été le premier à annoncer. Je lui ai fait observer que si ce bruit, dont j'ignorais la réalité, se vérifiait, c'était une mesure de pure nécessité, la moitié de l'Allemagne nous trahissant et l'autre moitié restant spectateur indifférent, que j'étais persuadé que si le roi de Prusse avait voulu se concerter et se lier étroitement avec nous et qu'il eût demandé à S. M. l'Empereur de laisser ses troupes pour la protection de

1) Такъ называли инсургентовъ-роялистовъ въ западной Франціи.
2) Моск. Арх.

l'Allemagne, notre auguste maître y aurait pu consentir. «Mais», reprit vivement le comte Haugwitz, «il aurait fallu rappeler dans ce cas les troupes, qui sont en Angleterre». Je lui dis qu'il me paraissait que les deux objets n'avaient rien de commun et que même on pouvait regarder nos troupes en Angleterre simplement comme un corps auxiliaire; il a laissé tomber la conversation, et V. E. aura remarqué qu'il n'a pas fait mention de son projet favori du système défensif du nord. Elle se rappellera encore que l'argument principal qu'il a opposé à l'alliance avec la France était, qu'elle était en guerre, et je crois que c'est un principe que le roi s'est fait de ne pas s'engager par un traité formel avec une des parties belligérantes.

Beurnonville paraît un grand hableur, et soit propre vanité, soit affectation dans le nouveau système de faire un étalage de principes opposés aux précédents, il affiche le mépris des formes démocratiques. Il a dit à une personne, de qui je tiens ce propos, qu'il ne voulait point se lier pour un logement au-delà de trois mois, qu'il allait probablement avoir un commandement, qu'il était neuf au métier qu'il faisait en ce moment, mais qu'il avait bien fallu choisir parmi les militaires, puisque l'ancien gouvernement (le directorial) n'avait employé dans ces postes que des avocats et de pareils *misérables*. . .

146. Берлинъ, 16/27 января, 1800 [1]).

Croyant devoir donner une attention principale aux Polonais, qui sont ici, j'ai remarqué en effet que le nom de Bonaparte, parvenu au timon des affaires, a paru les électriser singulièrement. Entre autres un certain Soltyk, un des principaux agitateurs de Varsovie, a écrit à Barssé, leur agent à Paris, de battre le fer tandis qu'il était chaud

1) Моск. Арх.

et d'insister auprès de Bonaparte d'agir en leur faveur. On s'est même cotisé à Varsovie, et on a envoyé à ce Barssé 4000 frcs pour ses peines, en lui notifiant cependant qu'il n'aurait plus rien, si l'on ne voyait les effets des espérances qu'il donnait. Il est vrai encore que plusieurs Polonais que j'ai déjà nommés antécédemment, et principalement le général Vyszkowski, ont été très assidus auprès de la légation française, et il le sont encore auprès de Beurnonville. Mais j'ai remarqué aussi que la tournure monarchique qu'a prise Bonaparte, a visiblement abattu tous ces gens-là; comme elle lui a fait perdre dans l'opinion de la plupart des clubs et des tabagies démocratiques de cette ville; cependant j'ai cru devoir parler aux ministres du roi, nommément aux comtes de Schulenburg et de Haugwitz, des faits parvenus à ma connaissance. Ils m'ont dit qu'on les savait, qu'on connaissait les mécontents et leur correspondance, qu'on les suivait et surveillait, mais qu'on ne les craignait point, que le roi s'était fait un principe de traiter les habitants de ses nouvelles provinces avec la plus grande douceur et indulgence, qu'on n'ignorait point qu'il y avait un ramas de mécontents à Varsovie, dont quelques uns affluaient ici, mais que la très grande majorité dans les provinces était contente du changement, que d'ailleurs il était impossible de craindre un mouvement sérieux, puisqu'il y avait dans les nouvelles provinces du roi au-delà de cinquante mille hommes de troupes réglées et dans le voisinage toutes celles cantonnées en Silésie.

M-r de Mourawjew m'ayant prévenu de l'arrivée de Parandier, un des principaux boute-feux et connu déjà ici[1]), j'ai cru devoir en parler aux ministres sus-mentionnés. Ils m'ont répondu l'un et l'autre qu'ils doutaient que cet

1) О немъ неоднократно была рѣчь въ донесеніяхъ графа Никиты Петровича изъ Берлина.

homme osât revenir ici, que ce serait bien certainement le signal de quelque trame, mais qu'on le ferait coffrer sur-le-champ. Le comte Haugwitz m'a ajouté que le roi venait de renouveler les ordres les plus précis à m-r de Sandoz de surveiller les Polonais à Paris.

M-r de Mourawjew m'a annoncé le duc d'Orléans[1]) sous un nom emprunté et un certain St. Croix, dont il m'a donné le signalement. Après les recherches les plus exactes je n'en ai pas trouvé la trace, et j'ose presque répondre qu'ils n'ont pas encore été ici.

M-r de Mourawjew m'a envoyé de plus une simple liste des noms de gens suspects, qui doivent se rendre ici. S'ils gardent leurs noms, cette liste me servira au moins pour diriger mon attention.

147. Берлинъ, 16/27 января, 1800 [2]).

J'ai l'honneur de joindre ici un paquet de m-r le conseiller de guerre de Gentz. Ce paquet renferme une lettre pour V. E. et une autre pour S. M. l'Empereur avec une année de son journal. V. E. connaît l'auteur. Elle sait qu'au milieu de la dépravation presque générale de la littérature allemande c'est un des plus distingués défenseurs de l'ordre social et des gouvernements, et que pour la dialectique et l'érudition il laisse derrière lui Mallet du Pan. V. E. jugera, si cet homme en faveur des principes qu'il professe et, j'ose ajouter, en faveur de ses connexions ici ne mériterait pas quelque marque de distinction de la part de notre Auguste Maître, magnanime protecteur et de la bonne cause et de la saine littérature[3]).

1) Людовикъ-Филиппъ, король отъ 1830 до 1848.

2) Моск. Арх.

3) Генцъ (род. въ 1764 г.), одинъ изъ важнѣйшихъ писателей, дѣйствовавшихъ противъ революціи и Наполеона, издавалъ въ это время «Historisches Journal».

148. Берлинъ, 17/28 января, 1800 [1]).

(Lettre secrète).

Le triomphe du comte Haugwitz est complet. J'ai eu la douleur de mettre le comte Alvensleben dans l'embarras de m'en faire lui-même le pénible aveu. L'ayant rencontré après son indisposition je lui fis compliment sur son rétablissement et lui dis que j'avais passé une couple de fois chez lui et que je regrettais de n'avoir pu l'entretenir dans un moment si important. Il me répondit avec quelque confusion que pour tout ce qui regardait les affaires et la politique je devais m'adresser uniquement au comte Haugwitz que le roi venait de charger exclusivement de cette partie. Quelqu'un de fort bien instruit m'a assuré que c'est Lombard, son ancien protecteur, qui à la fin a fait pencher la balance, qui flottait entre les deux collègues. Tous les avis se réunissent pour confirmer que le crédit de cet homme va en croissant et c'est de tous les alentours du roi celui, dont il me paraît le plus essentiel et peut-être le moins difficile de s'assurer. Koeckeritz est l'ami, le protecteur de Haugwitz et ne voit que par ses yeux; d'ailleurs il est en tout sens inaccessible. Il ne quitte guères le roi pendant le jour et se dispense le soir de l'accompagner aux assemblées et à l'opéra; il paraît même rarement aux appartements, et ce n'est pas au-delà d'une couple de fois que je l'ai rencontré dans une de ces occasions. Zastrow me témoigne de l'empressement et m'a parlé à plusieurs reprises avec chaleur du désir du roi de se lier le plus étroitement avec l'Empereur et de la nécessité d'une pareille union entre la Russie et la Prusse. Mais son influence est subordonnée, et malgré son esprit il ne peut cacher sa prévention vraiment absurde pour les Français. Rüchel augmente singulièrement en crédit, et l'on croit que peu à peu, surtout si le maréchal

1) Моск. Арх.

Moellendorff vient à manquer, il attirera à lui toute la direction des affaires militaires. Mais quoique son ambition remuante aimerait assez à se mêler de tout, il m'a paru borné, tiré hors de sa sphère. Beyme et Menke ne sont employés que dans les affaires de l'intérieur.

On m'a dépeint Lombard comme un vrai génie, s'énonçant parfaitement bien, possédant une conception prompte et le travail le plus facile, d'ailleurs souple, adroit, ne tenant au fond à aucun système, vain, dépensier et se trouvant assez souvent dans l'embarras. J'ai eu l'idée, si V. E. l'avait approuvée, de faire faire une tentative auprès de lui par Ancillon, qui est son ami de coeur.

Ancillon est enthousiaste de la bonne cause et de bonne foi. J'aurais pu m'ouvrir à lui avec assez de sûreté, et je suis persuadé qu'il aurait travaillé avec zèle sur son ami. Les choses ont changé depuis nos démêlés avec la cour de Vienne et que le bruit a couru que l'Empereur se retirait de la coalition et rappelait ses troupes. Ce changement dans notre système en a produit naturellement dans les dispositions et le dévouement des gens, qui haïssent les Français par esprit de parti et sur lesquels je pouvais compter. J'avoue même avec douleur que depuis ce temps j'ai remarqué dans nos meilleurs amis une teinte de réserve envers moi. . .

Je cherche donc à nouer moi-même une liaison avec Lombard, quoiqu'il ne puisse dans la règle ni me recevoir, ni passer chez moi. J'ai dû faire sa connaissance chez m-r de Wolf où il va souvent. Il n'a pu venir ce soir à cause d'une indisposition. Je dois dîner avec lui en petite société. Je le tâterai, et si V. E. m'approuve, je lui ferai moi-même directement des propositions. S'il les accepte, la chose restera d'autant plus secrète qu'il n'y aura point d'intermédiaire entre nous. S'il n'accepte pas, il ne subsistera aucune preuve d'une proposition, faite de bouche, tête à tête. Je prie par

conséquent V. E. de me faire connaître, si elle juge à propos dans les circonstances actuelles, où il ne s'agit plus d'activer le roi et où la jalousie et l'inquiétude commencent d'elles-mêmes à se faire sentir, qu'on fasse une dépense pour s'assurer de cet homme, et si je puis dans mes propositions aller jusqu'à une pension annuelle de 1000 à 1200 ducats? Il s'entend que son influence ne serait demandée que pour placer à propos un mot convenable et donner un coup de collier dans les grandes occasions.

Il serait peut-être encore utile d'employer deux à trois cents ducats pour avoir un petit commis dans le bureau à l'égard des affaires courantes, si V. E. l'approuve et si j'y puis parvenir sans inconvénient.

M-r Gentz est assez lié avec Lombard et a des connexions fort étendues. Je ne serais pas gêné dans mes liaisons avec lui, par son titre d'homme de lettres, et je pourrais, je crois, compter sur lui jusqu'à un certain point, s'il obtenait chez nous l'entrée libre de son journal et peut-être quelque marque de la générosité de notre Auguste Maître, qui flatterait son amour-propre. V. E. sait qu'il a eu de l'Empereur de l'Allemagne une boîte garnie de diamants pour les réflexions sur l'assassinat de Rastadt, insérées dans №. . . de son journal de l'année passée.

Je n'ai pas voulu marquer dans mon compte des dépenses extraordinaires les petites dépenses que j'ai faites. . . pour faire suivre les agents français et les Polonais auprès de la police. Ce sont quelques louis donnés par-ci par-là et une petite gratification par mois à un homme, dont je suis assez content. J'ai été quelquefois bien servi et d'autres fois mon argent a été perdu. Je ne saurais me résoudre à présenter à la cour un pareil compte d'apothicaire. Si V. E. juge convenable de m'allouer une petite somme fixe pour cet objet, elle ne sera certainement employée qu'à cela.

Beurnonville est un charlatan, et heureusement il paraît

que ses finances ressemblent à celles de son gouvernement. Il avait annoncé deux carosses, qui le serviraient avec les gens, sa maison et des courriers; jusqu'ici rien n'est arrivé et le service de toute la nombreuse légation se fait par un valet de chambre et deux domestiques de livrée, qu'il a amenés. Cette circonstance rend jusqu'à présent l'accès difficile jusque chez lui. Mais Otto avait engagé pour lui quelqu'un pour faire ses commissions ici, et cet homme est à moi, sans qu'il sache que c'est moi qu'il sert. Je lui ai fait promettre cent ducats, s'il parvenait à s'emparer et à livrer à mon agent les dépêches de Beurnonville. Probablement je ne pourrai les avoir, si j'y parviens, que pour très peu de temps, et ce serait le cas, où le secret de la poste me serait bien nécessaire. Mes essais pour ouvrir (sic?) réussissent, mais par un procédé extrêmement lent. Beurnonville depuis son arrivée à Berlin n'a pas encore eu de lettres de Paris.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

149. С.-Петербургъ, 18 января, 1800 [1]).

(Шифровано).

Après ce que je vous ai confié, mon cher baron, vous pourriez concevoir quelqu'inquiétude de ne pas recevoir encore vos lettres de créance. Ce retard a été occasionné par un changement dans les premières déterminations de notre Auguste Maître. S. M. voulait d'abord qu'elles fussent expédiées aussitôt que nous recevrions la nouvelle de la nomination d'un nouveau ministre de Prusse; mais lorsqu'on a présenté la lettre de créance à sa signature, Elle a ordonné d'attendre la réponse de Berlin à la note circulaire, qui notifie son acceptation de la dignité et du titre de grand-

1) Моск. Арх.

maître de l'ordre de St. Jean. Vous savez que j'ai envoyé une copie de cette note au comte Haugwitz avec une lettre très conciliatoire. Je me flatte donc que vous ne tarderez pas de m'apprendre que tous ces misérables arguments des Prussiens sur un objet aussi peu conséquent seront remplacés par quelques mesures franches et loyales, qui écartent la seule pierre d'achoppement entre les deux états.

P. S. Nous venons d'être instruits par une voie très sûre que le nommé *Parendier*, qui autrefois a été attaché à la mission française à Berlin, doit arriver dans cette ville pour se rendre ensuite en Pologne. Il est muni d'instructions du consulat, et il doit s'aboucher à Berlin avec un certain *Chamberliac*, officier de génie français. Parendier est accompagné d'un Polonais nommé *Novilzki.*

V. E. fera part de ces matières au ministère prussien et . . .[1]) pour lui faire sentir l'importance des mesures les plus promptes et les plus efficaces à l'effet de déjouer les vues criminelles des agents français et d'assurer la tranquillité de nos possessions démembrées de la Pologne.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

150. Берлинъ, 21 января (1 февраля), 1800 [2]).

(Шифровано).

J'ai reçu en date du 8 janvier l'ordre de V. E. de sonder le ministère prussien sur la disposition à continuer le traité de 1792 et à joindre à la négociation publique une autre secrète. L'importance d'une affaire aussi délicate à traiter et la prudence que V. E. me prescrit expressément m'obligent de ménager une occasion favorable pour amener le comte de Haugwitz sur cet objet. Je n'ai pas voulu lui

1) Не разобрано.
2) Моск. Арх.

demander une conférence formelle, mais lorsqu'il m'a parlé à la cour de celle que Beurnonville a eue avec lui, en me répétant encore combien il croyait important pour le bien des affaires générales de parvenir à un concert parfait entre ma cour et la sienne, je lui ai représenté qu'il fallait enfin poser et arrêter des bases, mais que le temps pressait et que les évènements étaient à la portée; que si on attendait ici que les bases fussent proposées chez nous, il se pourrait qu'il y eût quelques modifications à y ajouter de la part du ministère prussien, qu'on devrait renvoyer à St. Pétersbourg; qu'en attendant la situation des choses aura changé et qu'à coup sûr on aura perdu un temps infiniment précieux; qu'il me semblait plus expéditif, si le cabinet de Berlin beaucoup plus rapproché du théâtre des évènements me communiquât un projet que je ferais passer à ma cour et au retour duquel tout pourrait être terminé. Après avoir réfléchi un moment le comte de Haugwitz me répondit que cette idée méritait réflexion et plus de discussion, qu'il désirait m'en entretenir au long et incessamment, que demain et après-demain (nous étions à jeudi) cela lui était impossible, mais qu'un des premiers jours de la semaine qui vient, il me prierait de passer chez lui pour cet objet. Je ne doute pas que cette discussion ne me fournisse l'occasion que je guette.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

151. С.-Петербургъ, 22 января, 1800 [1]).

(Шифровано).

Un rapport, qui vient de me parvenir, fait naître quelques soupçons que le chiffre général de l'année 1799 se

1) Моск. Арх.

trouvait dans le nombre des papiers enlevés par l'ennemi avec les bagages du général Korssakow. En conséquence, vous n'en ferez aucun usage, m-r le baron, jusqu'à ce que m-r le comte de Stackelberg ait éclairci positivement le fait dans une dépêche qu'il ne manquera pas d'adresser à V. E., et s'il pouvait rester quelque doute après que ces informations vous seront parvenues, vous continuerez de ne pas vous servir du dit chiffre jusqu'à nouvel avis de ma part.

Ce qui nous donne lieu à ces inquiétudes c'est que le chiffre général de 1798 n'a point été communiqué au général Korssakow par le ministère, et il n'a pu le recevoir que de m-r le comte de Stackelberg.

L'ordre contenu dans la présente se rapporte également au chiffre général de la même année en langue russe.

Apostille.

Le silence de m-r le comte de Haugwitz sur la notification du titre de grand-maître de l'ordre de St. Jean de Jérusalem me paraît d'autant plus étrange que ce ministre me doit encore une réponse en particulier sur cet objet, comme V. E. ne l'ignore pas. Si la reconnaissance du grand-maître est différée par toute autre cause que la lenteur des expéditions en Prusse, cela ne peut manquer de produire un effet très fâcheux, et je ne saurais trop vous recommander, m-r le baron, de le prévenir par tous les moyens, qui sont en votre pouvoir. Sans cette reconnaissance *pure et simple* le cabinet de Potsdam se flatterait en vain de conserver les bonnes dispositions que notre Auguste Maître veut bien lui manifester aujourd'hui. Par cette considération V. E. jugera elle-même, combien il importe d'extirper ce dernier germe de mésintelligence entre les deux cours.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

152. Берлинъ, 21 января, 1800 [1]).

(Шифровано).

J'ai eu ce matin une conférence de deux heures avec le comte de Haugwitz, mais l'impossibilité d'achever le chiffrement, si je voulais suivre la marche de l'entretien, m'oblige à me borner de rendre compte seulement de son résultat. Le comte de Haugwitz étant tombé d'accord avec moi que les évènements pressaient, il devait discuter avec moi quelque base de concert à établir entre nos cours. Après un long préambule et les protestations accoutumées il me dit, que l'Europe se trouvait entre deux dangers imminents, celui du côté de la France et celui du côté de l'Autriche, que le roi, engagé à la neutralité par la position de ses états et des considérations majeures, avait pourtant toujours regardé le danger du côté de la France comme le plus grand et le plus funeste et que dans le secret de son coeur il ne le croyait pas encore passé, qu'il soumettait par conséquent à la sagesse de S. M. l'Empereur, s'il ne convenait pas de laisser l'Autriche encore attachée à la nuque de la France et de différer de prendre des mesures contre la cour de Vienne jusqu'à la pacification et le développement de ses vues. Etonné de ce propos je lui dis que certainement l'Empereur ne perdrait point de vue les dangers de l'Europe du côté de la France et qu'il en avait fait preuve que c'était d'un objet tout-à-fait séparé; qu'il ne serait trop tard de vouloir concerter des mesures contre l'ambition de l'Autriche, lorsque celle-ci aurait consommé ses projets, que ce qu'il venait de me dire était contradictoire avec les ouvertures d'un rapprochement, dont lui-

1) Моск. Арх.

même s'était chargé, enfin que j'avais annoncé que S. M. était prête à entrer en concert avec S. M. l'Empereur et offrait non seulement de faire tenir un langage commun à la cour de Vienne, mais aussi de le faire soutenir par des démonstrations sur les frontières, que je le priais de me dire, si le roi avait changé d'avis. Il me protesta le plus fortement que non, et que le roi était toujours prêt à l'un et à l'autre, mais qu'étant moins au fait des vues de l'Autriche que notre cour et que ne connaissant pas même la dernière résolution, qui avait été prise, le roi s'attendait à ce que S. M. I. proposât et le langage à tenir et les mesures à prendre. Présumant alors que les insinuations d'une réunion entre les deux cours impériales avaient fait de l'effet sur le ministre prussien, je crus devoir l'assurer de la fausseté de cette assertion, et sa réponse m'a confirmé dans ma supposition; il m'a dit qu'effectivement on lui avait écrit de Prague que nos troupes avaient déjà commencé leur marche pour retourner en Russie, mais qu'après l'arrivée du comte de Bellegarde et du lord Minto le généralissime comte de Souworow avait expédié un courrier pour St. Pétersbourg et qu'on se flattait qu'ils recevront contre-ordre. Je pris de là occasion de lui représenter la nécessité d'avoir incessamment un ministre à St. Pétersbourg, que j'étais fort flatté de la confiance, qu'on m'accordait ici, mais qu'il était indispensable que le roi eût auprès de notre cour quelqu'un pour le prémunir contre les fausses impressions, que de tous côtés on était intéressé à lui donner. Il est tombé d'accord, et il m'a dit que le roi venait d'ordonner à m-r de Lusi de mettre toute considération domestique de côté et de partir incessamment.

Je lui ai encore demandé, si la cour de Vienne avait fait ici quelque tentative pour justifier ou expliquer ses vues et ses entreprises. Le comte de Haugwitz m'a assuré que non seulement elle n'en avait pas proféré un mot, mais

que, quoique le roi eût un ministre à Vienne, il n'existait pas même une communication avec cette cour.

Le bruit court que m-r de Bellegarde doit venir ici.

153. Берлинъ, 24 января (4 февраля), 1800 [1]).

(Шифровано).

Le comte de Haugwitz me parlant du tableau des affaires de l'Europe, de la position incertaine de Bonaparte et de son gouvernement, de l'emprunt fait en Angleterre pour l'Autriche et du grand rapprochement entre les deux cours de Londres et de Vienne, enfin des dangers de l'Allemagne, m'a fourni l'occasion de lui faire observer que je ne concevais point, comment dans une pareille position la Prusse pouvait avec tranquillité rester isolée et ne cherchait point une liaison intime avec la Russie. Il me dit qu'on désirait ardemment cette union, que c'était un besoin pour l'Europe et le voeu de toutes les puissances, qui avaient besoin de protection. «Hé bien», lui dis-je, «voilà pourtant le terme de l'expiration de notre traité d'alliance devant la porte. Ce traité est très vague, mais il ne se renouvelle pas. Toute l'Europe se dira: il n'y a point d'union entre les deux cours». Le comte de Haugwitz m'a paru frappé; il m'a avoué qu'il n'y avait pas songé, qu'il en parlerait au roi et m'en entretiendrait incessamment.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

154. С.-Петербургъ, 25 января, 1800 [2]).

(Particulière).

Le silence que vous gardez depuis quelque temps au sujet de m-r le général Stamford m'inquiète d'autant plus qu'il m'avait annoncé lui-même le projet de se rendre à

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

Berlin. Sa dernière lettre s'est croisée avec la mienne, et je n'ai point de réponse à celle-ci. Je crains que ce digne homme ne soit tombé malade ou qu'il n'ait quelque chagrin domestique. Veuillez prendre des informations et me donner de ses nouvelles. Je vous en serai très reconnaissant.

L'Empereur ayant été informé de la manière, dont son Auguste fille m-me la princesse-héréditaire de Mecklenbourg avait été accueillie dans les états prussiens, m'a ordonné d'en témoigner sa reconnaissance au chargé-d'affaires de Prusse, en le requérant d'en être l'interprète auprès du roi. J'ai rempli cet ordre hier au soir, mais comme l'heure où l'on reçoit à la poste les lettres du public était déjà passée, m-r le comte de Haugwitz ne recevra pas le rapport du s-r Weguelin avant le courrier prochain. Je n'observe cela que pour votre information, sans vous charger de porter la parole le premier sur cet objet.

Dans cette conférence avec Weguelin j'ai appris de lui qu'on lui avait déjà annoncé une réponse à la notification du titre de grand-maître, et je n'ai pu me défendre de quelque surprise en voyant que m-r de Haugwitz expédie cette réponse sans vous rien dire de son contenu.

155.

С.-Петербургъ, 28 января, 1800 [1]).

(Confidentielle).

Votre courrier est arrivé ce matin avec les dépêches du 16 et 17 de ce mois v. st. J'ai eu à peine le temps de les parcourir à la hâte, et je me réserve d'y répondre par un courrier que nous expédierons incessamment.

L'Empereur a écrit de sa propre main sur votre dépêche № 13 les mots suivants:

«Quant aux mesures à prendre je ne demande pas mieux que m'entendre avec le roi à chaque occasion;

1) Моск. Арх.

quant au rapprochement avec la France je ne demandais pas mieux que de la voir venir à moi et surtout en contrepoids contre l'Autriche».

Voilà, mon cher baron, le thème des ordres que vous recevrez, si S. M. ne change pas de résolution sur les derniers articles que je ne saurai jamais mettre en exécution sans agir contre ma conscience. Je vous confie cela sous le sceau du secret pour servir à guider votre langage, si cette poste arrive quelques jours avant.

V. E. trouvera sous ce pli une note officielle de m-r Weguelin et une lettre particulière du comte de Haugwitz, qui renferment la reconnaissance formelle du grand-maître de Malte. J'ai eu ordre de témoigner au chargé-d'affaires de Prusse la satisfaction de S. M. Impériale pour cette démarche de son souverain. Les anciennes lettres de notification, où le titre de grand-maître était omis et que je n'ai pu recevoir à cause de cela, seront acceptées en même temps que les nouvelles lettres où le titre est inséré.

S. M. Prussienne m'ayant honoré d'une lettre fort gracieuse, où il y a un mot de politique, j'en joins ici la copie pour votre information.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

156. Берлинъ, 28 января (8 февраля), 1800 [1]).

(Шифровано).

Le landgrave de Hesse-Darmstadt a envoyé hier ici une estafette pour porter des plaintes contre les demandes exorbitantes des Autrichiens, qui exigeaient sans délai le contingent, les mois romains [2]) et des livraisons en nature, le tout évalué au-delà de 100.000 écus dans un pays ruiné.

1) Моск. Арх.

2) Такъ-называемые «Römermonate», налогъ съ разныхъ членовъ германской имперіи для содержанія имперскаго войска.

Allié au roi, ce prince s'adressa à S. M. en la priant d'intercéder en sa faveur par quelques représentations à la cour de Vienne. Le comte de Haugwitz lui a répondu sur le champ que le roi ne pouvait point se mêler de cette affaire.

Le ministre prussien m'en ayant parlé je lui ai observé que par cette apathie on laissait cependant les mains libres à la cour de Vienne, même en Allemagne et qu'on forçait tous ces princes à subir son joug. Le comte de Haugwitz me répondit qu'en établissant la neutralité pour le nord de l'Allemagne le roi avait promis de ne pas se mêler de ce qui regardait les états hors de ses limites, que pendant les négociations de Rastadt la cour de Vienne l'avait prié d'employer son influence auprès des princes de Hesse-Darmstadt, de Bade et de quelques autres pour faire rappeler leurs députés trop empressés de satisfaire les Français, que le roi s'y était refusé par la même raison et pour ne pas livrer ces princes aux effets d'un ressentiment, contre lequel on n'aurait pu leur offrir une protection suffisante. Il ajouta comme une confidence intime que le roi, quelqu'attentif qu'il fût aux entreprises de la cour de Vienne, regardait les dangers, qui menaçaient l'Europe de ce côté, comme moindres que ceux qu'on devait craindre de la France, de son ambition et de ses principes, et qu'il croyait qu'on devait encore laisser faire l'Autriche et que si elle parvenait à chasser les Français dans leurs anciennes limites, on aurait toujours assez de moyens de l'arrêter et de la forcer à la modération en se réunissant pour cet objet.

157.

Берлинъ, 28 января (8 февраля), 1800 [1]).

(Шифровано).

L'insignifiante réponse prussienne donnée à la hâte au

1) Моск. Арх.

ministre bavaro-palatin a engagé celui-ci à demander au comte de Haugwitz une conférence pour chercher encore à obtenir un acte d'assurance plus formel de la part du roi en faveur de son maître. Le comte de Haugwitz lui a répondu qu'il allait lui parler *avec une franchise, qui le ferait lire jusque dans l'âme du roi*, que S. M. ne pouvant pas s'écarter de son système établi ne tirerait point l'épée pour faire recouvrir à l'électeur ses possessions perdues, mais qu'à la pacification elle donnerait tous ses soins à cet objet. Quant à la garantie des possessions actuelles de l'électeur, elle ne verrait point qu'il était à propos de toucher en ce moment à cette corde; qu'il ne paraissait pas qu'il y eût encore à cet égard du danger de la part de l'Autriche, qui s'était expliquée, il y a deux ans, relativement aux vues qu'on lui supposait sur la Bavière, et que, par conséquent, il ne convenait point de lui montrer du soupçon, que d'ailleurs l'électeur connaissait les sentiments du roi envers lui et l'intérêt qu'il prend à la conservation de la Bavière et qu'il possédait une garantie suffisante dans le traité de Teschen et l'acte de l'union des princes[1]). Le comte de Haugwitz a ajouté qu'en général le roi attaché religieusement à ses engagements s'était fait une loi de n'en contracter aucun qu'il ne regarderait comme indispensablement nécessaire ou qu'il ne prévoyait pouvoir remplir complètement.

M-r de Posch a fait connaître en même temps au comte de Haugwitz que son maître avait eu l'avis que le gouvernement français, pour extorquer encore trois millions de florins à la république Batave et sous le prétexte d'exécuter le traité de 1795, venait de faire un arrangement, en vertu

1) Такъ называемый «Fürstenbund», союзъ князей, заключенный въ 1785 г. между Пруссіею, Саксоніею, Ганноверомъ и пр. съ цѣлью противодѣйствовать планамъ Австріи, мечтавшей тогда о присоединеніи Баваріи.

duquel il allait céder à la république Batave le duché de Juliers hérité de l'électeur-palatin. Le comte de Haugwitz a répondu qu'il ne connaissait point le fait, mais qu'il ferait des représentations à Paris et à la Haye.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

158. С.-Петербургъ, 30 января, 1800 [1]).

(Très confidentielle et secrète).

(Шифровано).

Cette estafette rejoindra, à ce que je présume, aux postes de Berlin l'ordinaire dernier du 28; ainsi vous recevrez peut-être à la même heure l'ordre de décliner les ouvertures faites au nom du nouveau consulat et ma lettre confidentielle, qui renferme une note autographe de l'Empereur. Si vous rapprochez les dates, cette contradiction apparente n'en sera plus une pour vous. . . [2]). drez qu'après avoir. . . n'a pas été insensible aux conséquences qui, je crains, résulteront d'une telle démarche et que j'ai forcé mon collègue de mettre sous les yeux de S. M. I. Tenez-vous strictement aux ordres d'aujourd'hui et considérez ma lettre du 28 comme *non avenue*. Si on avait persisté dans cette funeste résolution, j'étais décidé de me démettre *à tout risque* de mon poste dans le ministère, et j'avais déclaré déjà que ma main ne signera jamais un traité avec la France autrement qu'après le rétablissement de la monarchie ou pour une pacification générale, dans laquelle nos alliés seraient compris [3]). Je ne vois aucun inconvénient, mon cher baron, que vous communiquiez en confidence au comte Haugwitz votre prochaine nomination au poste de Berlin. Je crois

1) Моск. Арх.

2) Въ этомъ мѣстѣ, какъ и ниже, бумага выжжена.

3) На значеніе этихъ воззрѣній графа Никиты Петровича, расходившихся съ взглядами государя, указывалъ Мартенсъ въ своемъ изданіи VI, 268.

même que cette déclaration serait à sa place comme un témoignage de la sincérité de nos dispositions et des... la nomination du général Lusi... écrire de cette manière; je vous conseille d'en faire usage.

159. С.-Петербургъ, 30 января, 1800 [1]).

(Шифровано).

Les ordres que V. E. reçoit par le rescrit ci-joint lui feront connaître avec quels sentiments l'Empereur a accueilli ses derniers rapports du 16 janvier v. st. et les résolutions de S. M. I. de donner un témoignage public d'égards et de confiance à la cour de Berlin en vous nommant au poste vacant depuis mon départ. Votre instruction et les lettres de créance seront expédiées sous peu de jours, mais vous apprendrez dès aujourd'hui, monsieur, que si notre Auguste Maître manifeste les dispositions les plus favorables aux voeux de S. M. P. dans tout ce qui concerne les intérêts réciproques des deux monarchies, il n'en est pas de même par rapport à la France, et que bien loin d'applaudir aux vues erronées du comte de Haugwitz sur les prétendus avantages, qui résulteraient d'une paix partielle, S. M. I. ne veut entendre aucune proposition de l'usurpateur corse et qu'elle vous ordonne de décliner les insinuations ultérieures du ministère prussien sur cet objet.

Pour faciliter à V. E. l'exécution des volontés de l'Empereur je les développerai ici en reprenant les articles principaux de votre dépêche № 13.

La communication des avis, qui nous parviendraient successivement sur les vues ambitieuses et spoliatrices de la cour de Vienne, doit être envisagée comme une conséquence naturelle de la confiance et de l'intimité heureusement rétablies entre notre Auguste cour et celle de Berlin. Si on apprécie en

1) Моск. Арх.

effet dans le cabinet de Potsdam l'analogie parfaite de nos intérêts, il est à prévoir que les relations futures des deux états cimenteront de plus en plus cette intimité, et dans cette supposition nous ne laisserons rien ignorer au ministère prussien de ce qui peut dissiper les ténèbres, dont s'enveloppe m-r de Thugut; mais aussi nous avons droit de prétendre à une réciprocité de franchise et de confiance, et pour premier gage de la sincérité de ces sentiments vous demanderez à m-r de Haugwitz, dans quelle source il a puisé ses notions sur le démembrement projeté d'une partie du territoire helvétique et sur quels points nommément on a négocié entre Vienne et Paris.

En ce qui concerne la Bavière, il ne me reste rien d'essentiel à ajouter aux avis que j'ai eu l'honneur de vous transmettre, m-r le baron, à différentes époques. V. E. connaît nos engagements avec l'électeur; les stipulations de notre alliance sont sous ses yeux, et elle a pu en faire usage pour convaincre m-r de Haugwitz du vif intérêt que notre Auguste Maître prend à l'intégrité de la Bavière et au maintien de son indépendance. Il semble donc que ce serait à ce ministre et non à nous de méditer et de produire les moyens de concilier le système de la Prusse avec le nôtre, de manière à faire goûter à la maison Palatine les fruits de notre rapprochement. Au reste, il est peu vraisemblable que la cour de Vienne porte ses vues de ce côté-la, lorsqu'elle est bien plus en mesure d'assouvir sa cupidité aux dépens de la maison de Savoie et de l'état ecclésiastique.

Un langage commun à tenir à la cour de Vienne par les ministres de la Russie et de Prusse peut contribuer sans doute efficacement au but qu'on se propose, mais une démonstration hostile sur les frontières serait d'autant plus impolitique aujourd'hui qu'elle justifierait en quelque sorte tout arrangement partiel entre l'Autriche et la France et qu'ainsi elle accélèrerait les maux mêmes que nous voulons

prévenir. De tous les évènements, qui sont à la portée de la prévoyance humaine, celui-là serait le plus désastreux, et V. E. est trop éclairée pour ne pas sentir que la passion seule a dicté ce conseil de m-r de Haugwitz; les troupes, qui composaient l'armée du généralissime, seront cantonnées sur les frontières de la Galicie, non point comme une démonstration contre l'Autriche, mais pour pouvoir se porter où l'exigeraient les circonstances et pour soutenir la dignité de nos négociations. Si S. M. P. adoptant le même principe veut rendre mobile une partie de son armée, nous ne pouvons qu'applaudir à la sagesse de cette détermination, pourvu que les troupes ne menacent point les états héréditaires, puisque cette mesure prématurée n'aurait d'autre effet que de jeter le ministère autrichien dans les bras de Bonaparte, comme je l'ai dit plus haut.

Par le courrier, porteur de vos nouvelles instructives, j'aurai l'honneur de vous communiquer les dernières ouvertures faites à Venise, et V. E. pourra y puiser le texte des ordres à envoyer au comte de Keller[1]) pour qu'il tienne un langage conforme à celui de notre ambassadeur.

Quant à ce qui concerne la demande du roi de déterminer les mesures communes à adopter entre les deux cours, c'est le principal objet que je me réserve de traiter dans les instructions, qui accompagnent les lettres de créance. Il suffira de dire pour le moment que la première de ces mesures devrait être le renouvellement de notre traité d'alliance avec la Prusse, dont le terme n'est pas éloigné. Il faudra prendre en mûre délibération les changements que nécessitent les circonstances survenues depuis la confection de ce traité; et pendant la négociation même on aura tout le temps de se concerter sur les articles secrets relatifs aux mesures que pourrait exiger l'accroissement de la puissance autrichienne.

1) Прусскій дипломатъ въ Вѣнѣ.

L'empressement, avec lequel on a accueilli vos ouvertures sur ce point délicat, me porte à croire qu'il ne vous sera pas difficile, m-r le baron, de faire naître à Berlin le désir de renouveler notre traité avant l'expiration du terme et qu'on appréciera les avantages de masquer ainsi la partie secrète de nos négociations.

Il me reste encore à répondre à la difficulté que vous a fait entrevoir m-r de Haugwitz de contracter avec la Russie pendant qu'elle est du nombre des puissances belligérantes. Ce prétendu obstacle, par lequel on désigne visiblement notre corps auxiliaire à la solde de la Grande-Bretagne, ne peut plus être mis en avant dès qu'on saura que nos troupes cantonnées dans les îles Jersey et Guernsey doivent revenir au printemps; et cette disposition de S. M. I. ne peut pas tarder d'être connue.

160.

С.-Петербургъ, 30 января, 1800 [1]).

L'Empereur m'ayant autorisé d'accepter le service de porcelaine que S. M. P. a bien voulu me destiner je prie V. E. de vouloir bien recevoir ce service, lorsqu'on le lui apportera, et de le garder chez elle jusqu'à l'ouverture de la navigation pour le faire passer ici par mer en l'embarquant à Stettin.

Ne conviendra-t-il pas d'offrir un cadeau en argent ou un bijou à celui qui vous remettra les caisses? C'est ce que je vous prie de décider, m-r le baron, en vous laissant pleine liberté pour la valeur du présent que je rembourserai au premier avis de votre part.

M-me la vice-chancelière étant à Moscou, où elle assiste au mariage de son frère, je lui ai envoyé votre lettre [2]).

1) Моск. Арх.

2) Графиня Софья Владиміровна отправилась въ Москву около половины января и оставалась тамъ до начала февраля. См. главу VII, № 463 и слѣд.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

161. Берлинъ, 4/15 февраля, 1800 [1]).

(Шифровано).

Les ordres de V. E. en date du 22 janvier me sont bien parvenus. J'aurai soin de ne pas me servir du chiffre général de l'année 1799 jusqu'à ce que le fait, qui donne lieu au soupçon contre sa sûreté, n'ait été éclairci.

J'ai déjà eu l'honneur de marquer à V. E. les promesses que m'ont données les ministres prussiens de faire arrêter Parandier, s'il osait se montrer ici. Le comte de Schulenburg vient de me dire qu'il a appris par des voies non-ministérielles, mais par ses propres correspondances à Paris, que Parandier venait d'acheter une petite terre en Touraine, où il irait se retirer. . . Le comte Schulenburg m'a ajouté que son correspondant de Paris lui marquait que Parandier vivait très obscurement et ne voyant que Kosciuszko et Barcz et que toute la clique était très mécontente de se voir négligée par le gouvernement. . .

Il y a à Dresde un rassemblement considérable de Polonais mécontents et intrigants. V. E. jugera, s'il ne convient point de se concerter avec cette cour pour faire conjointement des représentations à l'électeur.

162. Берлинъ, 7/18 февраля, 1800 [2]).

(Шифровано).

Après mon dernier entretien avec le comte de Haugwitz, dans lequel ce ministre me dit, qu'il sentait l'importance du renouvellement de notre traité, qu'il allait s'en occuper et qu'il voulait entretenir incessament S. M., j'ai cru ne devoir marquer aucun empressement sur cet objet, puisque le silence du ministre aurait été un indice suffisant des dis-

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

positions du cabinet. Mais hier ayant à parler au comte de Haugwitz sur les affaires du prince Louis de Würtemberg... le comte de Haugwitz lui-même commença à me parler du renouvellement du traité. Il me dit, qu'il n'en avait pas encore pu parler au roi, parce qu'il avait dû se mettre lui-même au fait et lire tout ce qu'il avait trouvé, que les choses avaient entièrement changé et que surtout les actes séparés et secrets, comme celui qui regarde la Courlande, ne cadrait plus du tout. Je dois observer à V. E. que ces actes séparés et secrets ne se trouvant pas chez moi je répliquai au comte Haugwitz que le corps du traité même ne cimentait que l'amitié entre les deux puissances et leur défense mutuelle et qu'il était conçu dans des termes fort généraux. Quant aux actes séparés on pourrait les modifier d'après les circonstances, et le système défensif du nord pourrait y trouver place. Il me répondit qu'il ne croyait pas encore le moment propre pour s'occuper de ce dernier objet; que dans peu de semaines la question sur la paix ou sur la guerre se déciderait et que le roi ne pourrait guères entrer dans de nouveaux engagements avant de savoir, si S. M. l'Empereur continuerait à prendre part à la guerre, du moins en Allemagne; que pour ce qui était du renouvellement du traité, il le regardait d'autant plus nécessaire et important qu'une alliance défensive entre deux aussi grandes puissances les mettrait sans doute dans le cas de n'être jamais forcés d'y recourir; qu'il allait incessamment parler au roi et qu'il espérait que je pouvais informer le ministère de St. Pétersbourg des dispositions du roi à cet égard avant l'arrivée même du ministre de Prusse. Quelqu'explicite que paraisse ce langage, je ne saurais m'empêcher de remarquer que le comte de Haugwitz ne m'a encore parlé que de sa propre opinion et point au nom du roi.

163. Берлинъ, 11/22 февраля, 1800 [1]).

(Шифровано).

L'estafette avec les dépêches de V. E. en date du 30 janvier. . . a précédé ici de quelques heures la poste, qui m'a apporté la dépêche du 28. . . Le déchiffrement ne m'a pas laissé le temps de demander une conférence à m-r le comte de Haugwitz. D'ailleurs je serai bien aise qu'il soit prévenu par le chargé-d'affaires de Prusse, que la nécessité de remonter notre propre cavalerie ne permet pas à S. M. l'Empereur d'accorder l'achat des chevaux dans ses états, demandé par le roi.

164. Берлинъ, 14/25 февраля, 1800 [2]).

(Шифровано).

Quoique je m'attends à recevoir incessamment les instructions plus amples que V. E. m'a fait l'honneur de m'annoncer, j'ai cru devoir demander au comte de Haugwitz une entrevue pour l'entretenir sur les différents objets contenus dans les dernières dépêches. Je viens de le quitter, et le départ de la poste me force de ne rapporter à V. E. que brièvement le résultat de notre conférence. M-r de Haugwitz a appris avec la plus vive satisfaction qu'il s'était rencontré avec notre cabinet dans la manière d'envisager les affaires de l'Europe et que S. M. l'Empereur ne jugeait pas convenable de donner par des mesures menaçantes un prétexte à la cour de Vienne de faire une paix séparée. Il m'a dit, que l'intérêt du roi obligeait le ministère prussien de surveiller les négociations et les vues de l'Autriche et qu'il se ferait un devoir de communiquer au ministère de S. M. I. tout ce qui lui parviendrait sur cet objet. Quant au projet de partager la Suisse, l'avis lui en avait été donné par m-r Sandoz et confirmé par m-r Chambrier, mi-

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

nistre du roi près S. M. Sarde et qui se trouve maintenant en Suisse, mais que cette négociation n'avait point eu de l'effet et qu'il avait lieu de croire que toute négociation entre la France et l'Autriche était rompue, et que celle-ci s'attachant plus étroitement que jamais à l'Angleterre était décidée à continuer la guerre; que d'après ses notions les forces autrichiennes sur le Rhin étaient supérieures à celles des Français, qu'on avait envoyé quelques personnes de confiance pour avoir à cet égard des informations, qu'il en attendait dans une quinzaine des rapports détaillés ainsi que de l'intérieur de la France et qu'il s'empresserait de me les communiquer.

Dans les circonstances actuelles il ne croyait point convenable que le roi rende mobile une grande partie de son armée. Les principales forces, m'a dit le comte Haugwitz, sont placées sur les frontières de la Bohème, de la Moravie et de la Galicie; leur augmentation paraîtrait à l'Autriche une menace et lui servirait de prétexte pour s'accorder avec la France et peut-être même pour s'unir avec elle. . .

Talleyrand, voulant apparemment profiter du mécontentement que les procédés de la cour de Vienne devaient faire naître à St. Pétersbourg et à Berlin, a insinué à m-r Sandoz que le gouvernement était disposé d'entrer en négociation avec le roi de Sardaigne par l'entremise du cabinet prussien pour le recouvrement de ses états. Le comte de Haugwitz a enjoint à m-r Sandoz de n'écouter aucune ouverture pareille, persuadé que toute négociation directe du roi de Sardaigne avec les Français servirait de prétexte à l'Autriche pour l'exclure; que le rétablissement de ce prince en son temps ne pouvait se faire que par l'intervention de S. M. l'Empereur unie à celle du roi.

M-r de Haugwitz m'a parlé dans les termes les plus forts de la nécessité de renouveler le traité d'alliance qu'il regarde comme l'ancre de l'Europe entière: il se réserve de

m'en parler plus amplement dans quelques jours; pour ce qui est des actes secrets et séparés, il trouve qu'à très peu d'articles près ils ne sont plus applicables au moment présent, et il croit qu'il faudra les régler d'après les circonstances, où se trouvera l'Europe dans quelques mois d'ici.

Beurnonville a reçu un courrier. A juger d'après ses propos, il s'agira d'une base de pacification et qui serait le Rhin. Il n'a pas encore vu le comte de Haugwitz. Ce ministre m'a assuré que si telle était la base proposée, sa réponse serait celle qu'il avait déjà donnée autrefois au gouvernement français, que le roi ne se chargerait point de propositions, qui ne peuvent se concilier avec la sûreté et l'équilibre de l'Europe.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

165. С.-Петербургъ, 15 февраля, 1800 [1]).

Parmi les papiers de l'archive déposés entre vos mains il se trouve un rescrit à mon adresse du mois de mars 1798, qui accompagnait les marques de l'ordre de St. Alexandre, lorsqu'il a plu à S. M. I. de m'en décorer. Cette pièce n'appartient nullement à l'archive et n'y est restée que par mégarde. Je vous prie, mon cher baron, de vouloir bien me la restituer par la première poste.

Je vous ai autorisé, il y a quelque temps, à recevoir le service de porcelaine, dont le roi a bien voulu me gratifier; mais je vous avoue que j'aimerais beaucoup mieux des assiettes semblables à celles de m-r Grenville. N'y aurait-il pas moyen après avoir reçu le service de faire un échange des assiettes à la fabrique même? Si celles qu'on m'a destinées coûtent moins que les autres et qu'en faisant l'échange on ne vous donne pas le même nombre, c. à. d. 72 assiettes

1) Моск. Арх.

plates et 24 creuses, alors je vous prierai de m'envoyer une note de ce qu'il faudrait ajouter en argent pour avoir le même nombre de la forme et du dessin de celles de m-r Grenville. Mon idée est que chaque assiette soit d'un dessin différent, peu importe d'ailleurs qu'elles ne soient pas toutes du même prix, pourvu qu'il y ait du goût et de l'élégance dans la peinture. Le grand avantage que j'y trouve, c'est que les assiettes peuvent servir de supplément à un très beau service de France que je possède et dans lequel aussi il n'y a pas deux assiettes semblables. Si la fabrique ne peut pas fournir le nombre requis au moment de l'ouverture de la navigation, on pourra m'envoyer le reste quand il sera achevé.

Pardonnez-moi, mon cher baron, de vous donner tant d'embarras. Vous m'y avez encouragé vous-même par vos offres obligeantes; je ne compte pas moins sur votre complaisance que sur votre amitié pour moi, et si vous voulez m'établir votre commissionnaire dans ce pays, je serai charmé d'avoir des occasions de vous convaincre de tout mon empressement et mon zèle.

166. С.-Петербургъ, 15 февраля, 1800 [1]).

La poste d'hier m'a mis en possession de votre rapport en cour № 18 et d'une dépêche en date du 4/15 du courant.

(Шифровано).

Ella a éte mise sous les yeux de l'Empereur, et S. M. I. daignant approuver votre proposition vous autorise, m-r, d'entrer en explication avec le ministre prussien sur les mesures qu'il conviendrait de prendre en commun pour prévenir et déjouer les complots des insurgés polonais tolérés à Dresde d'une manière si indécente. Après être convenu avec m-r le comte de Haugwitz des démarches qu'il con-

1) Моск. Арх.

viendra de faire auprès de l'électeur, V. E. pourra donner des instructions nécessaires au conseiller de cour Hongberg (?) pour remettre un office au ministre de Saxe résidant à Berlin, si m-r de Haugwitz se détermine de l'appuyer par une note de la même teneur. De mon côté je ne manquerai pas de faire connaître les intentions de S. M. sur cet objet au chargé-d'affaires, qui réside à sa cour.

Je vous ai déjà fait savoir, m-r le baron, que l'expédition de vos lettres de créance n'a souffert quelque retard qu'à cause du dérangement de ma santé. Aujourd'hui elle est rétablie, et je vais terminer le travail relatif à votre mission.

(En clair).

Au reste, vous ayant déjà fait connaître tout ce qui s'est passé ici au sujet de l'ordre de St. Jean de Jérusalem je n'ai rien à y ajouter pour le moment.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

167. Берлинъ, 18 февраля (1 марта), 1800 [1]).

(Шифровано).

M-r de Stamford m'a instamment prié de faire parvenir à V. E. ses alarmes sur la situation de l'Allemagne et celle de l'Europe en général. Il est persuadé que la position de Bonaparte ne permet point à cet usurpateur de vouloir sincèrement la paix, que la France épuisée, privée d'industrie et de commerce ne lui fournit aucun moyen de solder et d'entretenir l'armée, encore moins de pourvoir les troupes licenciées et de leur payer le milliard, dont la promesse si souvent rappelée et toujours renvoyée à la paix n'est point oubliée par le soldat; enfin, qu'en signant la paix, il signerait sa ruine et que par conséquent les ouvertures répétées à l'Angleterre avec tant d'éclat n'ont été faites que dans

1) Моск. Арх.

l'intention d'influer sur l'opinion en France et avec la conviction qu'elles seraient rejetées par le cabinet britannique. L'Italie est ruinée. Il est donc à prévoir que Bonaparte cherchera à tout prix d'endormir l'Autriche et d'acheter la paix ou plutôt une courte trève, en lui abandonnant l'Italie. S'il obtient cette paix de la lassitude ou de l'avidité de l'Autriche, il remplira ses véritables vues dirigées contre le nord de l'Allemagne, qui lui offre un sol encore intact, une dépouille riche et qui séparerait l'Angleterre totalement du continent. Le cabinet de Berlin (continue m-r Stamford) est dans une sécurité funeste. Le gouvernement cherchera sans doute de l'y tenir et lui fera peut-être des propositions magnifiques pour l'engager à le laisser sans opposition s'emparer de l'Hannovre, comme d'un simple dépôt et comme un moyen de forcer l'Angleterre à la paix, et de ce centre il trouverait assez de prétextes d'étendre ses opérations en tout sens. Si la loyauté du roi, comme il est à croire, s'y opposait, le général Stamford (vu le pays, les dispositions des habitants et de l'armée prussienne) craint que la ligne de démarcation, sur laquelle on compte tant, ne serait que trop facilement percée; qu'il y a effectivement près de 40.000 hommes sous les armes, y compris les Hannovriens et Brunsvickois; mais que l'armée est mal pourvue, sans moyens suffisants pour faire une campagne; les troupes sont mêlées d'une foule de déserteurs français, les généraux sans expérience, et parmi les officiers il y a une quantité, à qui l'amour-propre et l'exemple de Bonaparte ont tourné la tête. Les Français marchant sans magasin et trouvant dans l'évêché de Münster des ressources abondantes auraient reculé les Prussiens jusqu'à l'Elbe avant que les moindres renforts seraient arrivés. Le nord de l'Allemagne porte en lui le germe des révolutions et ne cesse pas d'être travaillé par les Français; l'incendie s'étendrait incessamment en Saxe et embrasserait en même temps la Pologne. Il ajouta

qu'il était persuadé de la magnanimité de notre Auguste Maître, que S. M. I. ne verrait point cette subversion avec indifférence et accourra au secours, que le mal pourrait avoir pris une étendue au-delà de tout remède; il est persuadé que le moyen le plus sûr et peut-être le seul, qui reste pour prévenir de si grands malheurs, serait que le grand souverain, dont les puissants et généreux efforts ont déjà une fois sauvé l'Europe et gravé une reconnaissance ineffaçable dans les coeurs des gens de bien de tout pays, voulut encore sacrifier au bien général ses justes ressentiments contre la cour de Vienne, en l'engageant à continuer la guerre. Quelque soit la disposition de l'Autriche à profiter de la détresse générale pour assouvir son avidité, la puissance de la Russie unie à l'intérêt de l'Europe suffiraient pour mettre en son temps de justes bornes à son ambition, mais qu'en ce moment sa paix séparée exposerait infailliblement toute l'Europe à un danger imminent.

La loyauté, l'expérience et les connaissances militaires du général Stamford m'ont imposé la loi de transmettre à V. E. son opinion dans une crise si importante. Elle voudra bien en faire l'usage qu'elle jugera le plus convenable.

168. Берлинъ, 21 февраля (4 марта), 1800 [1]).

(Шифровано).

. . . M-r Hudelist est venu hier chez moi sous prétexte de demander un passeport pour un de ses protégés. Il m'a débité une partie des propos de Beurnonville, dont j'ai rendu compte par mon rapport, ajoutant que m-r Haugwitz se proposait de répondre que la majorité seule des états de l'Allemagne pouvait disposer de la cession des pays d'Outre-Rhin et que sur la base annoncée le roi ne se chargerait point de la proposition de la paix. Cet homme a poussé

1) Моск. Арх.

l'impudence jusqu'à me dire qu'il avait vu hier matin le comte Haugwitz, qui lui avait dit tout cela officiellement. Le comte Haugwitz l'a nommé un menteur insigne en m'assurant que Hudelist n'avait pas mis le pied chez lui depuis plus de quinze jours, et effectivement j'ai vérifié qu'il n'y a pas été.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

169. С.-Петербургъ, 22 февраля, 1800 [1]).

La commission pour la liquidation des dettes du roi et la ci-devant république de Pologne que les trois cours ont établie pour prononcer définitivement sur la validité ou la non-validité de ces dettes, était au moment de voir ce long examen et les discussions multipliées qu'il a entraînées terminées, lorsque des difficultés suscitées par les commissaires prussiens sont venues suspendre l'achèvement de ce travail et arrêter la clôture de cette commission. Je ne puis mieux faire connaître à V. E. l'objet de ces difficultés qu'en lui transmettant ici la copie de la lettre, qui m'a été adressée sur ce sujet par le trésorier de l'Empire et le président du collège de commerce, auxquels S. M. I. a attribué la décision finale de tous les objets, auxquels doit participer notre cour dans la masse et la distribution générale de ces dettes.

Quant à la première objection, qui concerne les arrérages que revendiquent les princes de Saxe de la pension annuelle de 8000 ducats, qui leur a été assurée par la diète de 1776 et dont la continuation leur a été confirmée par les trois cours, par l'art. 8 de la convention passée entre elles le 15/26 janvier 1797, quoiqu'il soit bien naturel de penser que s'ils ont des droits aussi solennellement reconnus à cette pension, ils n'en ont pas de moins incontestables à en ré-

1) Моск. Арх.

clamer les arrérages; cependant l'intention de S. M. I. n'est pas qu'on insiste dans ce moment pour qu'il soit prononcé sur cette prétention. En la soumettant à un examen ultérieur, cette affaire pourrait être traitée directement entre les trois cours.

Il n'en est pas de même de la prétention du banquier Pierre de Haan à la charge de la république sur laquelle les commissaires prussiens élèvent des controverses et font des objections on ne peut plus déraisonnables, ou tout au moins superflues. Ils se sont donné beaucoup de peine pour prouver par des documents polonais que la totalité de la somme réclamée par ce banquier n'a pas été versée dans le trésor de la république que la maison Prot-Potocki en a diverti la plus grande partie à son profit, et que cette maison ayant failli depuis, c'était contre elle que m-r de Haan devait poursuivre ses droits et son action en recouvrement, et qu'enfin cette prétention ne devait pas être à la charge de la république.

C'est dénaturer la question. Il ne s'agit pas de savoir si Prot-Potocki a versé tout ou partie de l'argent provenant de l'emprunt négocié par lui en Hollande dans le trésor de la république, ou s'il l'a converti à son propre usage, mais bien d'examiner, si l'agent de la république en vertu des pleinpouvoirs qu'il en avait reçus, a traité avec le banquier de Haan pour son compte particulier ou pour celui de la république. Dès lors qu'il est prouvé, comme il est invinciblement, que cette négociation a été faite au nom et pour le compte de la république, peu importe à ce banquier que l'agent entre lui et le gouvernement polonais ait été plus ou moins fidèle à remplir ses obligations envers ses commettants; lui ne reconnaît et ne peut reconnaître que la république comme sa principale et seule engagée, abstraction faite de tout ce qui a pu se traiter de contraire à ce premier engagement, par Prot-Potocki, ou tout autre, qui se serait ingéré dans cette affaire. Tout raisonnement d'ailleurs de-

vient inutile sur une question qui a déjà été jugée le plus solennellement, puisque cette prétention de Haan, après avoir été examinée et discutée par une commission *ad hoc* établie par la diète de Grodno de 1793 elle a été nominativement reconnue par cette même diète comme devant faire partie de celles à la charge de la république. C'est sur ce fondement que les trois cours, par l'art. 3 de la convention déjà citée, ont pris l'engagement d'acquitter «les dettes de la république contractées en Hollande par des emprunts publics et reconnus par la diète de Grodno etc.». C'est sur ce fondement encore et d'après des preuves aussi irréfragables que S. M. I. ayant jugé convenable de prendre pour son compte en tant moins de la part, pour laquelle elle doit contribuer à l'acquittement des dettes du roi et de la république, toutes celles contractées en Hollande, son ministère n'a fait aucune difficulté d'y comprendre celle de Haan, dont la légitimité aux termes de la convention entre les trois cours était irrévocablement reconnue. D'où il s'en suivrait que s'il y avait en effet quelque objection à faire contre cette prétention, ce serait contre le trésor de S. M. I. qu'il faudrait décider l'affaire, et nous sommes loin de présumer que la cour de Berlin puisse le vouloir, ses engagements sur le fait et le mode de la reconnaissance des dettes polonaises étant les mêmes que ceux contractés par la nôtre.

Une troisième difficulté est le refus que font les commissaires prussiens d'admettre et de liquider les titres et les prétentions de ceux, qui ne les ont point présentés dans les délais fixés par la commission. Il n'est rien à dire en général contre la justice de cette objection; mais il est cependant des circonstances, où la rigueur de cette. . .[1]) peut être mitigée, et telles sont celles, qui militent en faveur de

1) Не разобрано.

ceux, qui se trouvent dans ce cas, dont le grand tiers est composé de sujets russes.

Une maladie épidémique, qui régnait à cette époque sur différents points de la frontière et qui menaçait de propager sa contagion, a empêché que les ordres publiés à cet égard et les passeports, qui leur étaient nécessaires pour se rendre à Varsovie, ne pussent leur parvenir assez à temps pour pouvoir s'y conformer. Une impossibilité aussi absolue, un empêchement qu'il n'a pu dépendre d'eux d'éviter, sont une exception valable à cette règle générale, qu'on ne peut d'ailleurs qu'interpréter favorablement.

Tout ce qui vient d'être exposé ici, m-r, joint aux éclaircissements que vous pourrez acquérir par les différents actes et pièces, qui ont été communiqués dans le temps concernant la fin des affaires de Pologne, vous mettra à même de représenter au ministère de S. M. Prussienne combien peu sont fondées les difficultés élevées par ses commissaires sur ces deux derniers objets, et il ne vous sera pas difficile de le porter par toutes ces considérations à leur donner l'ordre exprès et immédiat d'allouer et de reconnaître à la charge de la république la somme due au banquier de Haan et de recevoir (sic?) à faire les titres ou prétentions de ceux de nos sujets ou de tout autres, qui, en alléguant l'impossibilité de satisfaire dans le terme préfixé aux ordres de la commission, en administreront la preuve légale. S. M. I. aime à penser qu'en vous acquittant de ses ordres à ce double égard, vous rencontrerez toutes les facilités qu'elle attend autant de la justice de S. M. Prussienne que de sa déférence. Ces difficultés seules arrêtent encore la clôture de la commission, et il est également désirable pour les deux cours qu'un travail de trois ans sur des objets de cette nature soit enfin terminé.

170. С.-Петербургъ, 28 февраля, 1800 [1]).

(Particulière).

C'est avec la peine la plus sensible que j'ai appris la mort du digne comte Golowkin. . .

(Слѣдуютъ частности о семействѣ Головкиныхъ, затѣмъ замѣчанія о «maître d'hôtel», желавшемъ вступить въ службу барона Крюденера. А между строками химическими чернилами было написано слѣдующее):

Thugut vient de recevoir encore un soufflet de notre part. Sans avoir encore donné de satisfaction pour l'affaire d' . . . [2]) il avait envoyé ici un comte de Fürstenberg pour annoncer l'arrivée de la Grande-Duchesse à Vienne. L'Empereur a refusé de l'admettre à sa cour jusqu'à ce que cette satisfaction soit donnée. Cobenzl touche au terme de sa mission; nous avons demandé son rappel, et on a répondu qu'on allait s'occuper du choix de son successeur. Ce sera, dit-on, Metternich, mais j'en doute encore, et le nombre des amateurs ne sera pas sans doute nombreux.

Le retard de l'expédition de vos lettres de créance ne tient pas à l'état de ma santé, qui est meilleure, mais à des causes politiques. J'ai voulu voir ce qu'on vous dirait sur le renouvellement du traité avant de mettre la dernière main à vos instructions. Vos dernières dépêches m'ont fourni les éclaircissements que je désirai, et je viens de minuter un projet de nouveau traité, sur lequel j'attends les ordres de l'Empereur. Quand S. M. me les aura donnés, l'expédition ne tardera plus à se faire. En attendant, pour ouvrir les voies à nos négociations vous pouvez lever le seul obstacle, qui existe encore, en déclarant expressément au comte Haugwitz que l'Empereur cesse de prendre une part active à la guerre et retire tout à fait ses troupes. Il est possible que

1) Моск. Арх.

2) Не разобрано. Вѣроятно эпизодъ съ русскимъ флагомъ въ Анконѣ.

l'escadre de la Mer Noire établisse une croisière dans la Méditerranée au printemps prochain, mais cela sera, je pense, fort indifférent aux Prussiens de même que la prise de Malte, dont la nouvelle pourra peut-être bientôt vous parvenir.

Les tergiversations du comte Haugwitz avec vous n'ont souvent d'autre cause que la fausseté des rapports qu'il reçoit de Weguelin. Ce membre est le plus mal informé de tous les ministres du corps diplomatique, et il n'écrit que des platitudes à la cour. Pressez donc l'envoi de Lusi; pour cet effet vous pouvez même dire confidentiellement au comte Haugwitz, que je crois Weguelin fort au-dessous de sa place et que j'ai de la peine de m'en faire comprendre. Je sais d'ailleurs de bonne part qu'on est mécontent à Berlin de ses dépêches.

Le généralissime[1]) va arriver; il est pour la guerre comme de raison, mais je doute fort que je puisse faire quelque chose et surmonter notre humeur pacifique. . .

Je vous recommande encore particulièrement, mon cher baron, d'être confiant envers Stamford. Il vous sera véritablement utile, et il est accoutumé à être traité avec égard par notre cour. Ce digne homme s'afflige de ce que je ne lui écris pas souvent: faites-lui entendre qu'il m'est également pénible dans ma position. . .

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

171. Берлинъ, 28 февраля (11 марта), 1800 [2]).

(Шифровано).

Ayant eu hier l'occasion de voir le comte Haugwitz après la réception des ordres de V. E. en date du 15 février j'ai entretenu ce ministre de la nécessité de faire surveiller

1) Суворовъ.

2) Моск. Арх.

à Dresde le rassemblement des intrigants polonais et prendre des mesures communes pour déjouer leurs complots.

Le comte Haugwitz m'a répondu que cet objet n'avait point échappé à l'attention du cabinet prussien, que non seulement le ministre du roi avait ordre de surveiller ces gens de près, mais qu'on était convenu avec le ministre saxon de s'assurer de leur correspondance, que la certitude de connaître en naissant tous leurs petits projets était même en partie la raison pourquoi on les y tolérait; cependant il écrivait par la poste prochaine à m-r de Brockhaus pour lui enjoindre de communiquer au chargé-d'affaires de notre Auguste Maître tout ce qui lui parviendrait sur les intrigues polonaises en me priant de recommander à celui-ci la réciprocité et que si le cas l'exigerait, ils feraient des démarches conjointes pour obtenir l'éloignement ou l'arrestation des intrigants dangereux; il a ajouté qu'indépendamment de l'objet de prévenir tout ce qui pourrait troubler la tranquillité de la Pologne il serait charmé de prouver au cabinet saxon l'union et le concert, qui règnent entre les deux cours.

Le chevalier de Bray ayant entretenu le comte de Haugwitz sur la situation critique de la Bavière le ministre prussien lui a dit que les sentiments du roi à l'égard de la Bavière étaient connus, que S. M. ne souffrirait jamais que la cour de Vienne portât atteinte à l'électorat ou au Haut Palatinat et que l'électeur avait d'autant plus raison de se tranquilliser qu'assuré de la protection de S. M. l'Empereur de Russie il pouvait être persuadé, que si le cas arrivait, le roi agirait dans un concert parfait avec la Russie.

172. Берлинъ, 28 февраля (11 марта), 1800[1]).

(Шифровано).

J'ai eu occasion de m'entretenir avec les alentours du

1) Моск. Арх.

roi, et je me suis aperçu que l'amour-propre leur joue le tour de les faire croire qu'il y a quelque chose de réel dans les propos vagues et tout-à-fait inofficiels de Beurnonville. Ils s'imaginent que le gouvernement français serait disposé à évacuer la Suisse et la Hollande et de laisser rétablir le stathoudérat avec quelques modifications. Ils pensent que le consul ne se roidit contre ce que le roi en sa qualité de prince d'Allemagne ne saurait se charger de transmettre les propositions de la France tant que celui-ci s'obstine à vouloir le Rhin pour limite.

173. Берлинъ, 3/14 марта, 1800 [1]).

(Шифровано).

. . . Le sieur Hudelist a prétendu qu'il était destiné d'aller à St. Pétersbourg comme secrétaire d'ambassade, mais il a l'habitude d'avancer des choses fausses.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

174. С.-Петербургъ, 3 марта, 1800 [2]).

(Confidentielle).

Vos dépêches du 21 février (4 mars) sont rentrées hier au soir.

(En invisible) [3]).

Je ne vous parlerai ici que de la lettre confidentielle, parce que les autres ne sont pas encore revenues de la cour. Il est possible que je me trompe, mais d'après la connaissance que j'ai du caractère de Haugwitz, je crois qu'il ne vous en a point imposé dans ce qu'il vous a dit de Beurnonville, et il est fort vraisemblable que le caporal-ministre a pris des voies détournées.

Je ne conçois pas ce que vous entendez, mon cher ba-

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх. Другой списокъ этого письма находится въ Арх. Панинихъ.

3) Такъ въ спискѣ въ семейн. Арх. Паниныхъ.

ron, par ces mots: «Le roi a été sensible au retard de la nomination d'un ministre». L'Empereur ne vous a-t-il pas fait connaître lui-même que son choix était fixé sur votre personne et que vous recevriez bientôt vos lettres de créance, et ne vous ai-je pas autorisé d'en instruire le ministère prussien? Il est vrai que l'expédition du courrier a été différée; mais ce n'est par aucune considération politique. Je vous ai fait savoir que le dérangement de ma santé en a été la première cause; ensuite m-r le comte de Rostoptchin est aussi tombé malade; enfin le travail de vos instructions exigeait l'éclaircissement de plusieurs points douteux, sur lesquels j'attends encore les ordres de S. M.; j'ai lieu de croire cependant qu'il n'y aura plus de retard. Si vous pouviez avoir une idée juste, mon cher baron, de l'état actuel de Pétersbourg et de la vie que je mène et de tout ce qui se passe dans mon âme, vous trouveriez peut-être quelque mérite à ma persévérance et à l'assiduité que je mets dans nos relations. Il n'y a point de poste, dont je m'occupe autant que du vôtre, et cela bien moins par des raisons politiques que parce que *c'est le vôtre.* Dites-vous bien aussi qu'une place dans l'étranger est préférable à toute autre chose dans les temps, où nous sommes. L'ordre que vous avez reçu sur les préparatifs dans l'armée prussienne n'est point sorti de ma plume, et, comme il arrive souvent, il n'a pas tenu à moi de l'arrêter. Cette fausse nouvelle nous est venue du consul de Dantzick que je vais congédier et du général-commandant en Lithuanie. Au reste, on n'y pense plus. Je ne prévois rien qui puisse mettre du froid entre les deux cours; mais nous sommes toujours du dernier mal avec l'Autriche et malheureusement encore dans des dispositions peu favorables à la cour de Londres. Cela ne doit pas vous empêcher néanmoins d'être toujours bien avec Garlike. Votre réponse à Rosenkranz sur les insinuations de l'Espagnol a été approuvée comme vous l'apprendrez par le rescrit de l'Empereur. S. M.

a dit plusieurs fois «optime» pendant la lecture de la dépêche.

Sur quel ton est votre correspondance avec le comte de Worontzow? moi, je lui communiquais les copies de toutes mes dépêches en cour ainsi que des ordres qui m'arrivaient à Berlin.

Je vous laisse carte blanche pour le présent à faire en retour de celui du roi. Donnez une boîte au directeur, si cela est convenable. Agissez comme vous feriez à ma place. Je sais que vous n'aimez pas vous-même les mesquineries.

175. С.-Петербургъ, 6 марта, 1800 [1]).

(En chiffres).

(Объ отправленіи пакета Витворта къ Воронцову). . . Je m'attends aussi, m-r le baron, que vous ne négligerez pas m'instruire du jour du départ de ce courrier de Garlike en vous servant pour cet effet du chiffre ou de l'encre sympathique dans une lettre séparée. . .

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

176. Берлинъ, 6/17 марта, 1800 [2]).

(Шифровано).

Le comte de Haugwitz. . . m'a dit que S. M. désirant de resserrer de plus en plus les liens, qui l'unissent à S. M. l'Empereur, et sentant l'importance de renouveler le traité d'alliance, qui va expirer avec le mois de juillet, l'avait chargé de faire parvenir ses voeux à ma cour, qu'il se flattait par les dispositions que S. M. l'Empereur avait fait paraître, qu'elle daignerait y répondre; qu'il venait de s'occuper de cet objet et avait fait le travail préliminaire; qu'il importait de faire connaître à toute l'Europe l'étroite union des deux cours, qu'il lui semblait né-

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

cessaire de ne pas laisser s'écouler le terme sans avoir renouvelé le traité et que pour les actes séparés on pourrait se régler sur les circonstances.

. . . M-r Sandoz marque qu'on continue les anciens bavardages sur la paix sans aucune proposition réelle, mais que Bonaparte lui-même lui avait dit, qu'il attendait avec impatience la réponse sur la demande de Talleyrand, que la cour de Berlin le chargeât de faire parvenir à celle de St. Pétersbourg les désirs d'un rapprochement. Le comte Haugwitz m'a ajouté, qu'il venait de marquer aujourd'hui à m-r Sandoz que jusqu'ici il n'y avait pas eu de réponse.

177. Берлинъ, 13/25 марта, 1800 [1]).

Le gouvernement a reçu de la Prusse le rapport que plusieurs familles juives ont été transportées de nos frontières sur celles de Prusse du côté de Tilsit. Elles se sont trouvées dans le dernier dénuement; on a voulu les faire rentrer, mais les postes avancés les ont repoussées de force. Le comte Haugwitz m'a parlé de cet incident et m'a prié d'en écrire à V. E., quoiqu'il ait chargé également m-r Weguelin de lui en parler. . .

178. Берлинъ, 13/25 марта, 1800 [2]).

(Шифровано).

. . . C'est par le moyen de m-r Zastrow que le duc (de Brunswick) a été informé de tous les propos vagues de Beurnonville, parmi lesquels il y en a qui s'approchent beaucoup des propositions annoncées par la dépêche de Sandoz, excepté qu'il a toujours parlé de la limite du Rhin. Sur cela le duc a écrit avec force sur le peu de convenance qu'il y aurait pour le roi comme prince d'Allemagne de se charger d'ouvertures pour le démembrement de l'Allemagne.

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

179. Берлинъ, 17/28 марта, 1800 [1]).

(Шифровано).

L'écuyer Michel. . . m'a dit qu'il cherchait un habile professeur de l'art vétérinaire. . . J'ai pu avec conviction lui nommer le professeur Abilgaard à Copenhague. . . J'ai écrit à m-r Oubril pour le faire sonder. . .

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

180. С.-Петербургъ, 21 марта, 1800 [2]).

(Confidentielle).

(En chiffres).

A la fin, mon cher baron, je n'ai plus à craindre d'être en défaut, lorsque je vous réitère l'assurance que l'expédition du courrier pour Berlin n'éprouvera plus de retard. Il partira dans trois ou quatre jours muni d'amples instructions avec vos lettres de créance pour le roi de Prusse et l'électeur de Saxe. Croyez, que j'ai vivement senti les embarras dans lesquels notre silence a dû vous mettre, et que s'il avait dépendu de moi, vous auriez depuis longtemps tout ce qui est nécessaire pour votre direction; mais vous avez dû sentir vous-même combien il est difficile de poser quelque principe ou d'établir un système quelconque, quand la volonté suprême, dont il dépend, varie d'un jour à l'autre. De plus l'Empereur a trouvé bon d'attendre une proposition formelle des Prussiens pour le renouvellement du traité, et ce n'est qu'à la suite de votre dépêche du 6/18 mars que S. M. I. m'a donné ses ordres sur la rédaction définitive d'un projet de traité. Mon travail était terminé depuis plus d'un mois, de sorte qu'il ne me reste aujourd'hui qu'à mettre la dernière main aux instructions, qui doivent accompagner ce projet. J'aurais voulu pour plusieurs raisons que le traité fût signé à Berlin, mais

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх. и семейный Арх. Паниныхъ.

l'Empereur a décidé que la conclusion se ferait ici sous ses yeux. Toute la négociation vous sera néanmoins confiée, et par conséquent l'honneur en appartiendra à vous seul.

Je ne vous parlerai pas d'affaires aujourd'hui, mon cher baron. Le seul objet de cette lettre est de vous tranquilliser. Toutes les fois que vous aurez quelque rapport à me faire sur les voeux de Bonaparte pour un rapprochement vers la Russie, ne mêlez point cet objet avec aucun autre et traitez-le toujours dans des dépêches séparées à mon adresse. Cette recommandation est d'une haute importance.

Vous aurez pour frais de mise le double de la somme que vos prédécesseurs ont reçue, et vous pouvez régler en conséquent vos arrangements domestiques.

Insistez de nouveau, mon cher baron, pour la prompte expédition du général Lusi. Ce serait une grande maladresse de la part des Prussiens de ne pas profiter des bonnes dispositions de notre Maître. Il pourrait prendre de l'humeur, s'il apprenait que le ministre retarde son départ après que vous avez reçu vos lettres de créance.

P. S. Je viens de recevoir vos lettres par le courrier portugais, et j'approuve beaucoup la prudence de m-r de Caraman de n'avoir demandé qu'un semestre et non un congé absolu.

181. С.-Петербургъ, 24 марта, 1800 [1]).

(Secrète).

Pendant ma mission en Prusse j'entretenais double correspondance avec la cour, l'une courante sur les affaires générales et l'autre secrète sur des objets particuliers, dont quelquefois l'Empereur seul avait connaissance. La première se trouve dans l'archive rapportée à Berlin, l'autre n'est point sortie jusqu'ici de mon portefeuille.

Quoique cette correspondance ait perdu beaucoup de

1) Моск. Арх.

son intérêt par le changement de scène à Berlin, elle renferme des notions, qui peuvent être encore de quelqu'utilité, et cette considération me détermine de la mettre entre les mains de V. E. Une communication de cette nature m'aurait semblé superflue et peut-être dangereuse envers la plupart de ceux, qui pouvaient me remplacer au poste de Berlin; mais je fais une exception à la résolution que j'avais prise en le quittant; vous reconnaîtrez, j'espère, monsieur, dans les motifs qui m'y déterminent, la confiance illimitée que je vous porte et mon désir constant de contribuer à vos succès.

La suite de ces papiers sera comprise dans la première expédition qu'on vous adressera.

P. S. Si vous quittez votre poste pendant mon ministère, vous saurez l'usage qu'il faudra faire de ma correspondance secrète. Si c'était après ma retraite, je vous prie *de la brûler*.

182. С.-Петербургъ, 26 марта, 1800 [1]).

(Secret et confidentiel).

(En invisible).

Vous serez peut-être surpris, mon cher baron, de voir par la partie officielle de cette expédition qu'on semble attacher plus de prix au renouvellement pur et simple de notre alliance qu'aux avantages, qui en doivent résulter. Si vous suiviez de plus près la marche actuelle de nos affaires, vous ne vous en étonneriez pas. En politique comme en administration tout se fait par humeur ou par engouement. On est mécontent de Thugut — par conséquent il faut dévouer l'Autriche à tous les dieux infernaux et abandonner la cause. — Un officier anglais fait des sottises — *ergo* tous les Anglais sont des coquins. — Des Danois arment quelques vaisseaux de guerre — cela prouve incontestablement qu'ils veulent nous attaquer; ainsi il faut armer une flotte et en attendant

1) Семейный Архивъ Паниныхъ.

faire des niches au pauvre Blome [1]), interrompre le commerce et refuser des passeports à tous Danois, qu'ils veulent entrer ou sortir, c'est égal. Les Prussiens sont aujourd'hui les plus aimables gens du monde, parcequ'ils demandent à faire un traité et que c'est une occasion d'écrire en grosses lettres sur du parchemin: «*Grand-Maître de l'Ordre de St. Jean de Jérusalem*». Voilà la jouissance du Maître. Et pour Ses fidèles sujets ce sont des diamants et ducats qu'on ne trouve jamais de trop. *Ergo*, il est bien plus joli de signer un traité tout fait que d'en négocier un, qui demande un peu de réflexion, d'où il résulte que nous aimons mieux copier le traité de 92 que de peser les intérêts de l'Europe, ce qui est fort ennuyeux et même un peu embarrassant, quand on ne trouve plus de balances.

Pour moi, une de mes plus douces jouissances est celle de vous parler ainsi à coeur ouvert, mon cher baron, après avoir perdu beaucoup de temps et de papier pour vous transmettre des ordres, qui peut-être seront révoqués demain. Je ne badine plus en vérité, et je ne conçois pas moi-même, comment j'ai pu prendre le ton de la plaisanterie, en vous parlant de choses aussi graves et aussi affligeantes. Le fait est, que nous sommes ici tous de pauvres galériens, et qu'il n'y a pas de position plus heureuse que celle où vous vous trouvez; aussi le premier acte de religion que vous devez remplir chaque matin en ouvrant les yeux est de remercier le ciel d'avoir fait votre nid à 2000 verstes de Pétersbourg. Chaque jour nous sommes régalés de quelque nouvelle prohibition: tantôt un chapeau, tantôt une culotte; on ne sait plus que faire de sa figure, ni de son temps. Voilà assez de balivernes; pour en revenir aux affaires, si vous voulez avoir quelques détails sur la manière du jour, passez le pinceau entre les lignes du P. S. Vous y trouverez la copie d'une

1) Датскій посланникъ.

lettre confidentielle que j'adressai, il y a quelque temps, au comte Worontzow. Mais après l'avoir lue je vous prie de la brûler. Il n'en reste aucune trace chez moi [1]).

Vous aurez appris sans doute, m-r le baron, les clauses du traité conclu en Egypte entre les Russes et les Français. Je me suis mis en quatre pour empêcher cette ridicule négociation, mais sans succès, et j'en attends les suites les plus désastreuses, dont une des premières sera certainement la rupture de notre alliance avec la Porte. Le seul espoir, qui me reste, c'est que l'ordre donné aux amiraux anglais de s'opposer de vive force à l'évacuation, sans égards pour les turbans, parviendra encore à temps en Egypte et que la peur retiendra les Français dans leur souricière. Savez-vous qu'ils ont échangé dans le désert les droits de l'homme contre la peste, qu'il vont nous rapporter ce gage de la reconnaissance des mamelucs et que m-r le c. Smidt (?) a la bonhommie de les escorter pour que la peste arrive à bon port. C'est un tissu d'absurdités, de perfidies et d'extravagances, dont il n'y a pas d'exemple.

Le rescrit sur la Prusse exige encore un petit mot de confidence.

Le paragraphe sur l'Autriche exprime avec vérité les dispositions de l'Empereur envers cette cour; mais les motifs de la retraite de nos troupes ne sont que pour donner un air de dignité à cette funeste résolution et vous fournir quelques armes contre nos détracteurs; au fond, c'est la passion seule qui fait agir; mais comment voulez-vous que je fasse tenir ce langage à mon Souverain? Il faut bien un peu de *decorum* dans le grand style de chancellerie.

L'article sur l'Angleterre, quoique juste, n'est pas dans

1) Этого письма, кажется, нѣтъ между изданными г. Бартеневымъ въ XI-мъ томѣ «Архива князя Воронцова»; или, быть можетъ, рѣчь идетъ о письмѣ отъ 3 ноября 1799? См. выше № 56.

les termes qu'un courtisan aurait employés à ma place. Aussi l'Empereur a-t-il fait ajouter la dernière période comprise entre deux parenthèses en crayon, depuis ces mots: «mais la mauvaise conduite. . .»

Vous voyez que cette critique amère contredit tout ce qui précède; cependant S. M. a approuvé complètement et à plusieurs reprises le contenu de toute l'instruction.

Dans votre conduite ministérielle je vous prie de ne point faire transpirer le sentiment qu'exprime cette dernière phrase sur l'Angleterre. Le Dannemarc est un peu maltraité, parce que pour cette petite puissance on pouvait sans risque flatter l'humeur du Maître.

L'addition au V. article du traité, qui se rapporte à Jever, est tout-à-fait inutile, puisque la garantie est générale [1]). C'est une espèce de pléonasme; mais je ne crois pas que les Prussiens s'arrêtent à cette misère.

Comme la plupart de ces feldjägers sont des gens de sac et de corde, et que je ne les crois pas inaccessibles à la corruption, vous aurez soin de vérifier l'état des enveloppes et des cachets, et vous voudrez bien m'instruire, si tout arrive intact d'après la liste que je fais joindre à l'expédition. Il faut aussi surveiller la conduite des feldjägers pendant leur séjour auprès de vous.

Il est bon que vous sachiez, mon cher ami, que nous possédons les chiffres de la correspondance du roi avec son chargé-d'affaires ici: dans le cas où vous soupçonneriez Haugwitz de mauvaise foi, il faut sous quelque prétexte l'engager d'écrire ici du sujet, dont il sera question, et dès que sa dépêche ou celle du roi sera déchiffrée, je ne manquerai pas de vous instruire de son contenu.

1) См. вторую статью секретнаго договора, заключеннаго 16/28 іюля 1800, въ изданіи Мартенса VI, 278.

183. С.-Петербургъ, 27 марта, 1800 [1]).

Quoique les ordres de l'Empereur et mes dépêches d'aujourd'hui renferment une solution assez complète des diverses questions qu'il importait de décider, je vais repasser toutes vos dépêches et lettres confidentielles depuis le № 10 et communiquer à V. E. mes observations sur chacune de celles, qui exigent une réponse.

La manière, dont elle a exécuté les ordres que j'ai eu l'honneur de lui transmettre en date du 19 décembre, a complètement justifié mon attente, et votre seule dépêche № 10 aurait suffi pour décider le choix que S. M. I. vient de faire en vous conférant la mission permanente de Berlin. Cette dépêche n'exige qu'un seul éclaircissement relatif aux intérêts de la maison de Savoie. Nos nouvelles les plus fraîches rapportent que la cour de Vienne a subitement changé de langage sur ce point et que, voulant sans doute prévenir les embarras que lui susciterait l'intervention de l'Empereur, elle cherche aujourd'hui à endormir le roi de Sardaigne en leurrant le monarque de l'espoir, qu'il sera incessament rétabli dans toute la plénitude de ses droits. Ces promesses perfides ont produit leur effet. Les conseillers de S. M. Sarde y trouvent des motifs de sécurité assez puissants pour suspendre la négociation d'un traité d'alliance entre notre Auguste Cour et celle de Turin, dont le chevalier de Balbi nous avait fait les premières ouvertures. Il était fort à appréhender qu'une telle déviation n'excitât le mécontentement de S. M. I., mais jusqu'ici Elle ne l'a point manifesté, et nous sommes toujours dans les mêmes termes avec le cabinet ambulant de Turin. Si les avis que je viens de vous communiquer, m-r le baron, sont parvenus au lieu de votre résidence, il serait convenable d'approfondir l'effet qu'ils

1) Моск. Арх.

produisent; il n'est pas vraisemblable que m-r le comte de Haugwitz partage l'opinion des ministres sardes sur les vues de la cour de Vienne à l'égard du Piémont, et m-r Chambrier, qui possède la confiance de l'infortuné roi de Sardaigne, pourrait mieux que tout autre le prémunir contre les pièges de Thugut.

Lorsque l'Empereur a pris lecture de votre dépêche du 3/14 janvier, S. M. I. n'a rien prononcé sur le projet mis en avant par le ministre palatin d'une union à former entre les principaux états de l'Empire. Cependant elle n'est pas indigne d'attention, et en lui donnant suite elle pourrait servir à l'affermissement de la ligue du Nord. Lorsque V. E. se rendra à Dresde, je la prie de sonder le terrain et de vérifier les notions de m-r Posche, pour m'en rendre compte dans une dépêche séparée. Il s'entend de soi-même, que cette tentative doit être faite avec beaucoup de circonspection.

Les propos ridicules de m-r Hudelist ne m'étonnent point. C'est une paillasse diplomate bouffie d'orgueil sous les dehors de l'humilité. Ses principes sont assez équivoques: de mon temps il était en liaison avec Mousquiz, aujourd'hui ambassadeur d'Espagne à Paris, et j'ai cru devoir m'en plaindre à Vienne; mais m-r de Razoumowski, entièrement subjugué par Thugut, ne fit aucun usage de ma lettre, craignant sans doute de déplaire à son patron. Quoique le bavardage de Hudelist ne mérite que du mépris, s'il s'avise encore de parler de notre cour, il faudra lui imposer silence par un désaveu public auprès du ministère. L'Empereur a assuré l'indépendance des îles ci-devant vénitiennes; il est prêt à la garantir: V. E. peut le confier au ministre prussien et donner par là un démenti formel au chargé-d'affaires d'Autriche.

Dans les conjonctures présentes nous ne pouvons plus tirer aucun parti des bonnes dispositions du landgrave de Hesse-Darmstadt, dont vous m'avez rendu compte par votre

dépêche du 10/21 janvier; mais il pourrait être utile à la bonne cause que la cour de Londres en fût instruite; c'est pourquoi je recommande à V. E. d'en conférer avec m-r Garlike et d'en faire mention dans votre première lettre au comte de Worontzow.

M-r de Haugwitz me rend justice en comptant sur ma bonne volonté toutes les fois que je puis contribuer à la satisfaction du roi son maître, mais mon intercession n'aurait rien produit dans l'achat des chevaux d'Ukraine que S. M. voudrait faire. On a besoin de ces chevaux pour notre propre cavalerie. Une belle excuse est trop valable pour qu'elle puisse paraître désobligeante. Si les Prussiens se prêtaient de bonne grâce à la conclusion d'un cartel d'échange pour les déserteurs qu'ils ont décliné de mon temps, et surtout s'ils remettaient eux-mêmes cette affaire sur le tapis, je présume que cette déférence pour S. M. I. la disposerait d'accorder les chevaux. Au reste, c'est une simple supposition de ma part, et si vous jugez à propos d'en faire usage, cette idée ne doit point paraître suggérée.

Je ne sais pas trop, ce que m-r de Lusi entend par la hâte qu'il croit mettre dans ses préparatifs. Weguelin n'a jusqu'à présent aucune commission de sa part, pas même pour le loyer d'une maison, ce qui afflige le chargé-d'affaires, parce qu'il aurait voulu reprendre son logement dans l'hôtel que je viens de quitter et qu'il occupait avec Groeben[1]). Il est vrai que cette maison aurait fort convenu au général Lusi, et sa nonchalance l'expose à être sur le pavé pendant plusieurs mois.

Vous vous rappelez, m-r, ce que j'ai eu l'honneur de

1) Грёбенъ занималъ ту квартиру, которую Панины занимали до отъѣзда въ Берлинъ. По случаю пріѣзда въ Петербургъ Панины намѣревались, какъ мы видѣли, занять вновь эту квартиру, такъ какъ не задолго до этого Грёбенъ умеръ. Однако Панины не долго жили въ этой квартирѣ, какъ видно изъ замѣчанія графа.

vous mander le 30 janvier en réponse à votre № 13[1]). Il était question alors d'un langage commun à tenir à Vienne, et en adoptant cette mesure je vous annonçais la communication des derniers ordres donnés à notre ambassadeur. Aujourd'hui je ne me trouve plus en état de donner suite à ce projet. S. M. I. ayant fait suspendre toute correspondance avec la cour de Vienne jusqu'à ce qu'elle ait reçu une satisfaction complète sur l'affaire d'Ancône, j'agirais contre les volontés de notre Auguste Maître en vous dictant une déclaration commune à faire par mm. de Kolytchew et de Keller. Il faut donc remettre cette démarche à une époque plus heureuse, et si m-r de Haugwitz en parle à V. E., elle se tirera d'affaire par quelques phrases.

Je ne lui déguiserai pas que ce qu'elle m'a rapporté de m-r Garlike par sa lettre confidentielle du 21 janvier (1 février) m'a fait quelque peine, en ce que j'ai cru y voir de la défiance envers lui. Il est tout simple qu'à cette époque le ministère prussien fut indécis dans le jugement qu'il portait de notre système, et il n'est pas moins naturel que le chargé-d'affaires de Londres se soit livré à l'espoir d'une réconciliation entre les deux cours impériales. Il est vrai aussi que vers ce temps-là lord Minto s'efforçait d'atteindre ce but salutaire par l'entremise du généralissime, avec lequel il a conféré à Prague. Vous dites, m-r le baron, que l'insinuation de m-r Garlike *n'est pas maladroite;* moi, je pense qu'il agissait de bonne foi, et une connaissance plus approfondie de son caractère vous convaincra que la loyauté en est un des traits les plus frappants. Le cabinet de Londres et ses agents doivent sans doute être peu satisfaits de notre retraite de la coalition, et on peut leur pardonner de nous en vouloir; mais je ne vois pas ce qui les porterait à contrecarrer notre négociation à Berlin, et si vous avez une opinion

1) См. выше № 159.

différente, je vous prie de me le communiquer sans réserve. Dans notre correspondance intime oubliez le poste que j'occupe, mais rappelez-vous toujours que je fais grand cas de vos lumières. Il m'importe aussi de connaître sur quel pied vous êtes avec chacun de vos collègues des cours étrangères, et j'attends des détails à ce sujet. Ce que je viens de dire de Garlike servira en même temps de réponse à votre lettre confidentielle du 28 janvier (8 février); j'ajouterai seulement que la proposition faite depuis du renouvellement de l'alliance doit vous convaincre qu'à cette époque vous envisagiez les choses un peu trop en noir.

Il y a une contradiction frappante entre le langage que vous prêtez à m-r de Haugwitz par votre dépêche du 14/25 février et les explications de ce ministre rapportées dans votre relation № 13. Cela ne m'étonne point; et je n'y suis que trop accoutumé; mais quand ce ministre se rétracte, ce n'est pas sans doute pour le plaisir de mentir; il est guidé par quelque dessein secret, et je voudrais savoir quel est celui que vous lui attribuez, lorsqu'après avoir proposé lui-même une démonstration contre l'Autriche il a paru satisfait de ce que nous rejetions cette mesure. Au reste, je ne puis qu'applaudir au jugement qu'il porte des insinuations faites à m-r Sandoz au sujet du roi de Sardaigne, et je pense comme lui qu'une négociation directe de ce prince avec les Français lui porterait le coup de grâce.

Rien de plus vil ni de plus bas que ces jérémiades continuelles du cabinet de Berlin sur les vexations qu'on exerce dans les provinces transrhénanes du roi, si vous récapitulez tout ce qui a été dit et écrit à ce sujet. Vous verrez que le gouvernement français se moque de lui, et il est inconcevable qu'après tant d'humiliations on se flatte encore à Berlin de jouer un rôle dans les affaires générales sans l'appui des grandes puissances.

Les idées du général Stamford, dont vous avez bien voulu

me faire part en date du 18 février (1 mars), sont frappées au coin de la sagacité, qui le distingue, et je n'ai pas manqué de les mettre sous les yeux de l'Empereur, mais elle ne put (sic) ébranler la résolution de S. M. I. Dites à m-r de Stamford que la coopération de nos troupes ne doit plus entrer dans ses calculs. Il en sera affligé, ce digne vieillard, et je prévois d'avance tout ce qu'il vous dira; je sais qu'il mettait plus de confiance dans un seul de nos bataillons que dans des brigades entières d'Autrichiens.

Le rescrit de S. M. l'Empereur et ma dépêche secrète sous le même couvert renferment tout ce que V. E. pouvait désirer en réponse à l'ouverture du comte Haugwitz, dont elle nous a rendu compte par sa dépêche du 6/18 mars. *Le travail préliminaire*, dont parle ce ministre, doit être un projet de traité; il pourrait donc se faire qu'il voudra le produire dès qu'il saura que vous êtes autorisé à la négociation. Cette marche ne me paraît pas la plus avantageuse, et je vous conseille de le gagner de vitesse en présentant vous-même votre projet; car il vaut mieux dicter les articles que de les recevoir de la partie adverse particulièrement pour la convention secrète.

Vous avez raison de dire, m-r le baron, que les secours accordés à l'Angleterre ne peuvent ni doivent empêcher la cour de Berlin de s'unir avec la nôtre, et j'approuve fort votre réserve sur ce point; mais les circonstances l'ont rendue inutile: la retraite de nos troupes cantonnées à Jersey et Guernsey est irrévocablement résolue; elle aura lieu à l'ouverture de la navigation, et les ordres de S. M. I. vous autorisent de le faire connaître au ministère prussien. A en juger par un paragraphe de votre lettre confidentielle du 8 de ce mois je pourrais me flatter que le cabinet prussien entrera parfaitement dans les vues que je vous ai développées aujourd'hui, puisque le roi, dites-vous, désire ardemment de s'entendre avec S. M. I. sur la pacification. Je suis très im-

patient de savoir, si votre opinion sera justifiée par la manière, dont m-r de Haugwitz répondra à vos propositions.

Me voilà enfin à votre dernière relation № 28; elle est très intéressante par les détails que vous y donnez de la conférence de Beurnonville avec le ministre d'état. Il y a de la fermeté dans le langage de m-r de Haugwitz, et cette vertu ne lui était pas familière de mon temps. Si V. E. réussit à le maintenir dans ces heureuses dispositions, elle s'assurera de nouveaux titres à la bienveillance de S. M. I., et je ne craindrais pas de garantir le succès de ses négociations. Quant à la réponse de m-r de Haugwitz au ministère palatin, je ne lui donnerai pas les mêmes éloges. Il aurait mieux fait, ce me semble, d'engager l'électeur de Bavière à remplir les voeux de l'Autriche en renonçant à toute indemnité avec une seule réserve pour le cas, où une partie des possessions de l'électeur serait démembrée. Cette restriction n'aurait jamais pu être mal interprétée à Vienne, tandis qu'une réponse déclinatoire semblera couvrir quelque piège.

184. С.-Петербургъ, 27 марта, 1800 [1]).

V. E. trouvera sous ce pli les lettres de créance accompagnées d'une instruction de S. M. I. pour le poste de Dresde, qu'Elle vient de lui conférer en même temps que celui de Berlin. Je ne trouve à y ajouter que quelques observations sur les formes à suivre pour vous faire reconnaître à Dresde en qualité d'envoyé extraordinaire de notre auguste cour. Il me semble que le plus convenable serait d'annoncer officiellement votre nomination au ministre de Saxe, qui réside à Berlin, pour qu'il en informe son maître. Vous préviendrez que des affaires pressantes vous privent pour le moment de l'honneur d'aller faire votre cour à S. A. E., mais que vous consacrerez à ce devoir le premier instant de loisir. Et

1) Моск. Арх.

en effet, après avoir conféré avec le comte de Haugwitz sur les principaux objets de la présente expédition, vous pourrez sans inconvénients faire une absence de 6 ou 7 jours, pendant lesquels le ministère prussien prendra les ordres définitifs du roi sur le projet de traité.

Le conseiller de cour Ziesmer, qui a été un de mes secrétaires de confiance dès le début de ma carrière diplomatique, est placé à la mission de Dresde. Ce jeune homme écrit très correctement dans les deux langues; il a l'usage du chiffre, et son travail est très aisé. Il pourra être fort utile à V. E., car il ne dépendra que d'elle de le garder auprès de sa personne, quoiqu'il appartienne au poste de Dresde. J'ai toujours été content de lui, et je me flatte, m-r le baron, qu'il saura mériter votre bienveillance.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

185. Берлинъ, 28 марта (9 апрѣля), 1800 [1]).

. . . Je prends la liberté d'adresser à V. E. un paquet contenant le second tome de la comparaison entre la France et les Etats-Unis d'Amérique de m-r Zimmermann de Brunswick que l'auteur dédie à S. M. l'Empereur, le premier tome de cet ouvrage ayant déjà été agréé par S. M. I. C'est le baron Grimm, qui m'a requis de l'acheminer à Pétersbourg le plus promptement possible.

186. Берлинъ, 31 марта (12 апрѣля), 1800 [2]).

Je fais mes compliments à V. E. sur son heureuse entrée dans l'hôtel de feu m-r son oncle. Puisse-t-elle l'habiter de longues années avec santé et en parfait contentement. Que de souvenirs chers cette maison doit lui rappeler! Ils sont

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

précieux même pour des étrangers, qui ont eu le bonheur de militer sous ce digne chef, et je me glorifie d'être resté un de ces soldats vétérans. C'est lorsqu'il logeait encore au palais impérial que j'ai commencé ma carrière.

187. Берлинъ, 10/22 апрѣля, 1800[1]).

(Шифровано).

Parmi les nouveautés littéraires venues récemment de Paris il s'est trouvé un ouvrage contre notre Auguste Maître et la Russie sous le titre «Mémoires secrets sur la Russie et particulièrement sur la fin du règne de Cathérine seconde et le commencement de celui de Paul premier», en deux parties. Dès que le gouvernement en a eu connaissance, il a défendu sévèrement cet ouvrage et a fait saisir tous les exemplaires avant qu'ils fussent entrés dans le commerce[2]).

188. Берлинъ, 10/22 апрѣля, 1800[3]).

(Шифровано).

Le comte de Haugwitz m'a confirmé ce que j'avais appris des discussions du cabinet prussien avec le gouvernement français sur les provinces transrhénanes et de la déclaration qu'il a fait faire à Paris. Il a ajouté que de la part de tout autre gouvernement un procédé comme celui des Français annonçait des intentions. . ., mais que l'ignorance et les irrégularités leur étaient si familières qu'il fallait toujours s'y attendre et que cette affaire n'aurait aucune suite. Il m'a dit n'avoir aucune nouvelle intéressante de l'intérieur de la France, ni aucune information, s'il subsiste encore un fil secret de négociation entre Paris et Vienne. Il m'a fait entendre que, si les Français n'avaient pas de succès marqué, il se flattait que leur détresse pourrait à la

1) Моск. Арх.

2) Рѣчь идетъ объ извѣстномъ трудѣ Массона.

3) Моск. Арх.

fin les engager à offrir l'intégrité de l'Allemagne et qu'il lui paraissait qu'alors la Russie et la Prusse pourraient au moins écouter leurs ouvertures. Je n'ai rien répliqué.

Lui ayant rappelé l'affaire des dettes de la Pologne à liquider il m'a répondu que V. E. avait fait l'honneur à m-r de Weguelin de lui en parler et de lui dire, que j'aurais sur cet objet incessamment de nouvelles instructions, qu'il croyait par conséquent convenable de les attendre.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

189. С.-Петербургъ, 11/23 апрѣля, 1800 [1]).

J'ai reçu ces jours-ci par un courrier de Londres la lettre particulière que vous avez bien voulu m'adresser en date du 27 mars v. st., et quoique malade encore des suites d'un violent rhumatisme, je ne veux pas, mon cher baron, vous laisser dans l'incertitude sur mes sentiments.

Les vôtres me sont trop bien connus pour que j'aie pu méconnaître les motifs de l'inquiétude que vous m'avez témoignée, il y a quelque temps, par rapport à une certaine expédition, qui a été différée malgré moi. Tout doit être applani depuis que le courrier Trosien est parvenu à sa destination, et je peux me flatter qu'il ne vous reste plus aucun sujet d'alarme. Qu'il ne soit donc plus question de cela. Ma confiance dans les sentiments que vous me portez n'est susceptible d'aucune altération.

Vos observations sur la Bavière sont très justes, mais— mais je ne peux pas m'expliquer en clair, et je n'ai pas le temps de chiffrer.

Le chasseur Beseler, expédié par Mourawjew, n'est arrivé que ce matin et m'a remis vos lettres du 28 mars. Je suis

1) Моск. Арх.

très sensible au souvenir du général Stamford et je vous prie de l'assurer de mon sincère attachement. . .

Dès que ma santé le permettra, je reprendrai ma correspondance avec vous. . .

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

190. Берлинъ, 12/24 апрѣля, 1800 [1]).

J'ai eu l'honneur de rendre compte à V. E. en date du 21 février (4 mars) des bruits répandus par le gouvernement français que la cour de Berlin faisait négocier la neutralité de la Suisse, bruit que le ministère prussien a formellement contredit. Depuis ce temps le gouvernement helvétique, quoiqu'il ne soit point reconnu par cette cour et qu'elle se trouve à son égard dans la même catégorie qu'envers la Batave, a requis directement le roi de s'intéresser auprès de l'Empereur de l'Allemagne pour la neutralité de la Suisse. Le comte Keller a eu ordre de sonder les dispositions de la cour de Vienne, mais il a eu pour réponse que les opérations de la campagne ayant été déjà arrêtées avec la cour de Londres on ne pouvait pas avoir égard à cette demande.

191. Берлинъ, 14/26 апрѣля, 1800 [2]).

(Шифровано).

Le comte Haugwitz étant revenu hier fort tard de Potsdam m'a fait prier cet après-dîner de passer chez lui; il m'a dit que le roi avait appris avec satisfaction que le choix de S. M. l'Empereur pour résider auprés de sa cour était tombé sur ma personne, que pour la forme je me devais adresser au comte d'Alvensleben, qui me fera connaître les intentions du roi pour mon audience. Il ajouta que le roi

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

l'avait autorisé à entrer en négociation avec moi tant sur le renouvellement du traité que sur les autres objets nécessaires à concerter. Il m'a prié de me rendre chez lui demain à onze heures. Je lui ai observé qu'il serait nécessaire de tenir un protocole; il m'a répondu, qu'il aurait soin qu'il y eût de l'encre et du papier, mais qu'il croyait que pour les premières conférences et avant d'être au clair il serait convenable que nous fussions seuls, qu'il s'agissait *moins d'arrêter quelque chose que de s'entendre parfaitement*, que l'Europe entière était attentive à ce qui se passait entre nos deux cours, que s'il était avantageux qu'on connût notre union parfaite, il fallait n'en pas laisser pénétrer le résultat. Ayant parlé des succès des Autrichiens en Italie le comte Haugwitz m'a dit, que quoiqu'il connût très bien l'ambition démesurée de l'Autriche et son avidité, il n'était point fâché de voir battre les Français, dont le système dangereux n'avait point cessé de menacer l'Europe, que si l'Autriche à les réduire *pouvait avoir un juste égard à ses efforts et à ses succès, il serait facile à la Russie et à la Prusse bien unies de l'empêcher d'en abuser*. . .

192. Берлинъ, 16/28 апрѣля, 1800 [1]).

(Шифровано).

V. E. verra par mon rapport d'aujourd'hui que le renouvellement du traité ne semble plus souffrir aucune difficulté, car transférer l'exception de la garantie des provinces transrhénanes dans un article séparé me paraît moins que d'annuller cette exception dans un article séparé, comme S. M. l'Empereur y avait consenti. Quelque coulant que le comte Haugwitz se soit montré pour l'importante convention secrète, je n'oserai en porter mon jugement que lorsque nous en serons à la signature. Lorsqu'il a été question du traité de commerce, il m'a parlé du projet qu'on a déjà eu d'établir

1) Моск. Арх.

pour cet objet une commission à Varsovie, j'ai coupé court à toutes ses idées de commissions, en lui prouvant qu'il fallait négocier ce traité à St. Pétersbourg ou ici, et il en est tombé d'accord.

Il a insisté d'une manière beaucoup plus forte que je ne m'y suis attendu sur la nécessité que j'aie un plein-pouvoir special et que la signature de la convention secrète se fasse ici. Il m'a allégué la proximité de Berlin du théâtre des évènements; je lui ai fait voir que cela ne pouvait apporter aucune différence, puisqu'on ne signerait ici que ce qui aurait été approuvé à St. Pétersbourg; il s'est rabattu du côté du secret en appuyant sur l'attention que l'Europe entière donnait à notre négociation et sur la nécessité urgente de la lui dérober, qu'il en serait seul chargé ici et n'en conférait qu'avec le roi. N'aurait-il peut-être pas assez de confiance dans le comte de Lusi? ou serait-ce pour se ménager d'avance quelque évasion?

193.

Берлинъ, 17/29 апрѣля, 1800 [1]).

. . . J'ai cru devoir parler à m-rs les comtes de Haugwitz et de Schulenburg des trames et de l'esprit dangereux des nommés Beresford et Elison. . . St. Croix paraît avoir été vraiment un homme dangereux. . . Il y a ici un Irlandais également dangereux. . . il s'appelle Tuquet. . . Un autre homme, qui mérite d'être surveillé. . . est le Suédois Kierulf.

Le comte Schulenburg a ajouté qu'il devait rendre la justice à Beurnonville que sa conduite était totalement différente de celle de Siéyès, que loin de donner un point d'appui aux trames, il fermait sa porte à tous ces gens et qu'il n'avait vu qu'une seule fois Tuquet, Elison et Kierulf sans vouloir les revoir. . .

1) Моск. Арх.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

194. С.-Петербургъ, 18 апрѣля, 1800 [1]).

(En invisible).

Vos derniers rapports n'offrent rien, mon cher baron, qui nécessite une réponse, mais les communications que j'ai à vous faire sont de nature à exiger quelques détails. Je les remettrai donc au départ du conseiller de cour Ziesmer, qui doit quitter Pétersbourg vers la fin de la semaine. Celle-ci est pour vous prévenir seulement que le comte de Worontzow a reçu l'ordre de se rendre aux eaux sur le continent, après avoir installé m-r de Lisakewitsch comme chargé-d'affaires. Cette fâcheuse détermination est à la suite d'un mouvement d'humeur occasionné par un rapport du comte de Worontzow. Peu de jours après l'Empereur a envoyé à m-r de Kolytchew [2]) l'ordre de se rendre également aux eaux. Ce nouvel orage a pour motif les longueurs interminables de la procédure contre Fröhlich [3]), quoiqu'il ne soit rien survenu d'extraordinaire avec la cour de Vienne. Cobenzl est toujours ici cloîtré dans son hôtel, ne voyant personne et n'étant reçu nulle part. Il est inconcevable que Thugut ne lui ait pas encore envoyé son rappel.

P. S. (En invisible).

Le chevalier Whitworth ayant eu le malheur de déplaire à notre maître, S. M. I. a fait témoigner le désir de le voir remplacé par un autre. Dans la conférence que le comte de Worontzow a eue à ce sujet avec m-r Grenville, celui-ci après avoir témoigné la surprise extrême d'une disgrace si peu attendue, assura notre ministre que le roi ne manquerait

1) Семейный Архивъ Паниныхъ.

2) Колычевъ былъ въ это время въ Вѣнѣ.

3) Австрійскій генералъ Фрёлихъ навлекъ на себя гнѣвъ Павла эпизодомъ въ Анконѣ. О немъ и его отставкѣ въ угоду Павла говоритъ Кобенцель въ письмѣ къ Панину отъ 19 мая 1800 г. См. выше № 27.

point de déférer aux voeux de l'Empereur, mais que S. M. B. [1]) serait fort embarrassée du choix d'un successeur au chevalier Whitworth. Alors mylord Grenville entra dans de grands détails pour nous convaincre qu'il n'y aurait aucune mauvaise volonté de la part de sa cour, si la mission de Russie restait quelque temps vacante, et en effet, vous n'ignorez pas, mon cher baron, que les Anglais en général s'adonnent peu à la carrière diplomatique; mais l'Empereur en juge autrement. Il est à croire que S. M. I. a présumé, que le gouvernement britannique voulait couvrir d'un prétexte ses véritables intentions; car c'est immédiatement après la lecture de la dépêche du comte Worontzow que S. M. lui fit expédier l'ordre de se rendre aux eaux.

Le secrétaire de légation que le chevalier, aujourd'hui lord Whitworth laissera ici en qualité de chargé-d'affaires est un homme, qui ne convient nullement à cet emploi [2]). Il est d'un caractère dur, opiniâtre et intraitable. Vous sentez, mon cher baron, que c'est tout le contraire qu'il nous faut dans les circonstances épineuses, où nous sommes. J'écris par cet ordinaire à Londres, pour engager mylord Grenville à envoyer ici m-r Garlike: la lettre ci-jointe à l'adresse de ce dernier est écrite dans le même but.

195.

С.-Петербургъ, 20 апрѣля, 1800 [3]).

J'ai toujours une épine dans le pied, mon cher baron; c'est le rocher de Malte que je donnerais de bon coeur à tous les diables ou à l'Empereur du Maroc, pourvu qu'un autre Empereur voulût bien l'oublier. Malheureusement cela n'est pas plus facile que de prendre la lune avec les

1) Britannique.

2) Рѣчь идетъ о Казамажорѣ, о которомъ Панинъ отзывался неблагопрiятно въ письмѣ къ Воронцову; см. выше № 83.

3) Семейный Архивъ Паниныхъ. Такъ какъ это письмо отправлено съ Цизмеромъ, то не нужно было писать симпатическими чернилами.

dents; ainsi, quelque soit mon antipathie mortelle pour les minuties, et quoique je ne fasse pas plus de cas de St. Jean que des autres saints, je l'invoque aujourd'hui pour qu'il vous donne sa bénédiction et qu'il vous accorde la patience de lire le fatras ci-joint. Amen.

(Confidentielle).

Ce que j'ai confié à V. E. dans ma lettre secrète d'aujourd'hui me détermine de lui fournir des notions sur l'état actuel de l'ordre de St. Jean de Jérusalem dans les états prussiens. Elles sont contenues dans deux mémoires du commandeur de Maisonneuve, dont vous trouverez, m-r, les copies ci-jointes. Ces papiers n'ont point encore été mis sous les yeux de l'Empereur; j'ignore par conséquent, s'il plaira à S. M. I. d'adopter le plan proposé par l'auteur. Il n'a pas non plus été question jusqu'à présent d'autres pourparlers avec la cour de Berlin sur les intérêts de l'ordre; tôt ou tard il faudra néanmoins en venir là, et comme il est fort à craindre que quelques contrariétés dans cette affaire ne nuisent à la bonne intelligence entre les deux cours, je pense qu'il serait utile de préparer les voies à un accommodement par des insinuations indirectes.

C'est dans ce but, monsieur, que j'ai jugé nécessaire d'instruire V. E. de l'état des commanderies dans les états prussiens et des abus, qui se sont glissés dans leur administration; non seulement je trouve inutile mais même préjudiciable d'entamer actuellement une discussion avec le ministère sur cet objet. C'est au commandeur et aux officiers de l'ordre qu'il faut s'adresser sans affectation pour savoir, si les idées conciliatrices de m-r de Maisonneuve pourraient être goûtées à Berlin, en présumant toutefois que S. M. I. manifeste toute l'indulgence qu'on lui attribue dans ces mémoires.

Au reste, m-r, il semble inutile de vous observer que vos rapports sur les affaires de Malte ne doivent jamais

être compris dans votre correspondance officielle jusqu'à ce qu'il plaise à S. M. I. de vous investir de Ses pouvoirs.

C'est dans votre correspondance confidentielle avec moi que je chercherai des lumières sur les mesures à adopter dans la suite pour prévenir tout conflit entre les intérêts de l'Empereur et ceux du Grand-maître[1]).

196. С.-Петербургъ, 21 апрѣля, 1800[2]).

Les deux dépêches en chiffres que V. E. m'a adressées le 10 du courant sont rentrées, il y a peu d'heures, et comme elles se trouvent encore à la cour, je me réserve d'y répondre en détail par le courrier prochain.

Il y a une observation cependant que je suis pressé de vous faire; c'est que le s-r Weguelin a fait un rapport entièrement controuvé à sa cour en lui mandant que je devais vous envoyer, m-r, de nouvelles instructions sur l'affaire des dettes de Pologne. Non seulement je ne lui ai rien dit de pareil, mais je serais même fort embarrassé de trouver matière aux nouveaux ordres. Les derniers que j'ai eu l'honneur de vous transmettre à ce sujet renferment tout ce que S. M. I. a voulu vous prescrire. Cet exemple doit prouver à V. E. combien l'ineptie du chargé-d'affaires de Prusse embrouille la correspondance des deux cours et combien il importe qu'on ne tarde plus de nous envoyer quelqu'un, qui

1) Мы не считаемъ нужнымъ издать приложенные къ этому письму и находящіеся также въ семейномъ Архивѣ Паниныхъ списки разныхъ документовъ, относящихся къ Малтійскому ордену. Мы ограничиваемся указаніемъ на заголовки нѣкоторыхъ изъ этихъ бумагъ и на ихъ содержаніе. Тутъ говорится о соглашеніи между дворами по вопросу объ администраціи ордена въ разныхъ государствахъ, о финансахъ ордена; такъ напр. тутъ есть «Tableau de l'ordre souverain de St. Jean de Jérusalem dans les états prussiens», «Mémoire sur l'état actuel de l'ordre de St. Jean de Jérusalem dans la monarchie prussienne», «Négociations relatives aux intérêts de l'ordre de St. Jean de Jérusalem en Prusse», «Projet d'administration et de réunion» и пр.

2) Моск. Арх.

comprenne du moins ce qu'on lui dit et ne fasse pas des romans dans ses dépêches. Jusqu'à ce jour je m'étais abstenu de vous recommander ce point dans mes lettres d'office, mais je ne peux pas souffrir plus longtemps qu'on me prête des discours que je n'ai jamais tenus, et je vous autorise, m-r le baron, de représenter à m-r le comte de Haugwitz que la prompte arrivée du nouveau ministre de Prusse devient une mesure également indispensable pour le double rapport de l'importance des affaires actuelles et de l'incapacité absolue du s-r Weguelin.

J'ai trouvé quelquefois dans vos dépêches des articles chiffrés, qui auraient pu être en clair; comme p. ex. celle du 10, où il n'est question que d'un libelle que le gouvernement a fait supprimer par égard à notre Auguste Maître[1]). Si le ministère prussien avait lu ce que vous me mandez à ce sujet, il y aurait trouvé un témoignage de votre attention à relever tout ce qui peut être agréable à S. M. I. Un tel motif de votre part est fait pour vous concilier la confiance de la cour où vous résidez; ainsi il y avait bien plus d'avantage à faire lire cette dépêche aux Prussiens qu'à leur en cacher le contenu, et il ne faut pas oublier que les deux états sont limitrophes et que les lettres ne sont ouvertes qu'une seule fois.

Ces dernières observations ne peuvent rien contenir de nouveau pour un ministre, qui ne se distingue pas moins par sa prudence que par ses lumières; aussi V. E. me rendra-t-elle la justice de croire qu'en les lui offrant je n'ai eu d'autre but que de la tirer d'une distraction involontaire. Tous ceux, qui la connaissent, savent fort bien que c'est le seul cas où je puisse trouver quelque chose à redire dans ce qui sort de sa plume.

1) О депешѣ, въ которой Крюденеръ говоритъ о книгѣ Массона; см. выше № 187.

197. С.-Петербургъ, 25 апрѣля, 1800 [1]).

(En chiffres).

La poste étrangère vient de rentrer, et il ne me reste que peu de minutes pour prévenir V. E. que parmi les dernières dépêches il y en a sans doute quelques unes d'égarées. Votre relation № 36 est rentrée le 18; elle n'était accompagnée que d'une lettre confidentielle. Le 21 j'ai reçu deux dépêches chiffrées du 10/22 avril, et aujourd'hui une seule du 14/26 à mon adresse, qui commence ainsi: «Le comte Haugwitz étant revenu hier fort tard de Potsdam» etc. Si dans cette lettre vous ne me parliez pas occasionnellement de votre audience prochaine, je croirais que l'expédition du 28 par courrier ne vous est pas encore parvenue, car aucune des dépêches antérieures n'en accuse la réception. Comme il est impossible que vous n'ayez adressé aucun rapport à l'Empereur en réponse aux ordres, dont S. M. I. vous a honoré par le courrier Trosien, je dois en conclure que V. E. a écrit par un courrier de passage ou quelque voyageur, qui n'est point encore arrivé. Ce retard est très désagréable dans un moment où vos rapports ont un nouvel intérêt, et pour l'éviter à l'avenir je vous prie, m-r le baron, d'indiquer toujours dans vos rapports subséquents les occasions particulières, dont vous auriez fait usage.

Je joins ici une apostille en clair sur le même sujet, afin que vous puissiez faire des perquisitions à la poste, s'il est nécessaire sans compromettre notre chiffre [2]).

Le comte de Cobenzl vient de recevoir par courrier la permission de se rendre aux eaux.

1) Моск. Арх.

2) Мы не воспроизводимъ повторенія того же «en clair».

198. С.-Петербургъ, 25 апрѣля, 1800 [1]).

(Confidentiel).

(En invisible).

Cette lacune dans votre correspondance, mon cher baron, me contrarie et me chagrine plus que je ne voudrais le dire. J'avais fortement à coeur de savoir, si mes instructions annexées à nos lettres de créance renfermaient tous les éclaircissements que vous désiriez, afin de pouvoir réparer le plus promptement possible un oubli non-prémédité.

Si vous n'avez pas eu au préalable un entretien confidentiel avec le comte de Haugwitz, je n'approuve pas votre demande de tenir protocole des premières ouvertures; mais c'est peut-être ma faute, car je me rappelle très bien de vous l'avoir recommandé, et je dois croire aujourd'hui que je ne me suis pas exprimé assez clairement. Le protocole est nécessaire, lorsqu'on s'occupe déjà des points à régler définitivement; mais une discussion officielle doit être précédée de conversations familières, dans lesquelles on s'accorde plus facilement, parce qu'on sait qu'on ne récriminera pas sur les mots; cette demande pressante du protocole dans le début de la négociation peut en effarouchant motiver de la réticence; c'est pourquoi je vous en parle; car pour cette fois l'avis viendra trop tard, et je n'y attache dailleurs aucune conséquence majeure.

Prenez cela, mon cher baron, pour le conseil d'un ami et non pour le langage du vice-chancelier.

On me croit à Berlin dans une disgrace complète. Ils oublient, les bonnes gens, que celui, qui n'est pas en faveur, peut difficilement tomber en disgrace. Pour le personnel, je m'en moque; pour les affaires, si vous observez que l'opinion de mon éloignement prochain du ministère y apporte quelque préjudice, vous pouvez faire entendre, mon cher baron, sans

1) Семейный Архивъ Паниныхъ.

risque de mentir que mon assiette politique n'a point varié, et si m-rs les Prussiens veulent agir de bonne foi, je pourrai leur rendre quelques services sans sortir *de la coquille du repos*, comme dit le grand ministre Kacheloff[1]).

Si je peux prévoir le moment, où l'on me chassera, vous serez le premier, mon cher baron, à en être instruit, et sur ce il ne me reste qu'à vous embrasser.

199.

С.-Петербургъ, 28 апрѣля, 1800 [2]).

(En invisible).

Votre dernière dépêche a été mise ce matin sous les yeux de l'Empereur, et je n'aurais pas le temps aujourd'hui de vous faire connaître les intentions de S. M. I., mais je me flatte que rien ne m'empêchera de vous transmettre sous peu de jours par une voie extraordinaire le supplément d'instructions, qui devient indispensable. Que cela ne vous retienne pas cependant, mon cher baron; le temps est précieux et vous pouvez encore avancer la besogne en travaillant sur les bases convenues.

J'ai déclaré hier à l'ambassadeur d'Autriche[3]) que l'Empereur jugeait inutile la présence d'un chargé-d'affaires de sa cour après son départ en motivant ce refus par les longueurs de la procédure contre Fröhlich et consorts.

200.

С.-Петербургъ, 28 апрѣля, 1800 [4]).

(En chiffres).

Dans les notes annexées au projet du traité d'alliance à conclure entre notre auguste cour et celle de Berlin il s'en trouve une relative aux provinces transrhénanes, dont je vois que V. E. n'a pas saisi le véritable sens. Lorsque j'ai

1) Непонятный намекъ.
2) Семейный Архивъ Паниныхъ.
3) Кобенцель.
4) Моск. Арх.

eu l'honneur de lui faire connaître que S. M. I. permettait d'insérer dans un article secret le dernier paragraphe de l'art. II, cela signifiait que l'article renfermera mot pour mot l'exception additionnelle et qu'il sera conçu en ces termes:

> «Les possessions de S. M. Prussienne occupées par les armées françaises en vertu du traité de Bâle sont exceptées de la garantie stipulée à l'art. 2 du traité et ne pourront y être comprises qu'après la restitution des dites provinces à leur souverain légitime»[1]).

Par cette explication V. E. se convaincra que la proposition de m-r le comte de Haugwitz ne s'écarte en rien des ordres, qui vous ont été donnés, et qu'il n'a jamais été question d'excepter les provinces transrhénanes de la garantie *dans un article patent* pour annuler ensuite cette exception *par un article secret.* Ces mots *«et ne pourront y être comprises qu'après la restitution des dites provinces à leur souverain légitime»* renferment déjà la condition exigée du comte Haugwitz *«que l'exception cesserait au moment, où le roi rentrerait en possession».* Si néanmoins ce ministre ne trouve pas assez de clarté dans les mots, qui limitent la durée de l'exception, vous pouvez adopter un autre projet d'article, bien entendu que le sens sera le même.

Quant aux objections de m-r de Haugwitz contre la forme d'un article patent, elles sont fondées, et c'est précisément, parce que je les avais prévues que vous fûtes autorisé d'en faire un article secret. Aussi je ne compte plus ce point au nombre des difficultés, qui pourraient mettre obstacle à la confection de l'oeuvre salutaire confiée à vos soins.

1) Состоялась другая редакція по этому предмету; см. договоръ у Мартенса VI, 279.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

201. Берлинъ, 28 апрѣля (10 мая), 1800 [1]).

Dans mon audience auprès du roi ce prince a paru me parler avec abondance de coeur du désir et de l'espoir qu'il avait de resserrer plus fortement encore les liens, qui l'unissent à S. M. I.; mais quoique je lui aie parlé de la situation et des dangers de l'Europe, qui nécessitaient cette union et ce concert intime, il a évité d'entrer en matière. J'ai dîné chez le comte de Lusi. Le comte de Haugwitz lui-même m'avait recommandé de le presser; je n'y ai pas manqué, et j'ai fait presque pleurer le vieillard. Il m'a avoué que le roi avait insisté qu'il partît le 1 mai, qu'il avait représenté qu'il partirait sur le champ, s'il importait à S. M. de l'enterrer à Stargard. Je lui ai répondu que si tel était l'état de sa santé, il n'avait pas tort de différer son voyage, mais que c'étaient apparemment les affaires, qui avaient tort, parce qu'elles exigeaient la présence du ministre prussien à St. Pétersbourg, que l'Empereur ne pouvait point connaître ces détails, mais qu'il ne verrait que le tard. Il m'a paru troublé et il m'a dit que les premiers jours de la semaine, qui vient, il serait à Berlin et que huit jours après il se mettrait en route.

Le comte de Haugwitz ne m'a rien fait dire encore même pour recevoir l'argent; les occupations des revues l'ont empêché de voir le roi, mais de mon côté j'ai cru ne devoir pas faire le pressé.

202. Берлинъ, около 1/13 мая, 1800 [2]).

Je crois de mon devoir de marquer à V. E. que le roi ayant autorisé m-r de Struensee, ministre des finances, à arranger avec moi le paiement des emprunts de S. M. l'Empereur

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

des années 1787 et 1789, j'ai remis les 35 lettres de change faisant 210.000 marcs-banco d'Hambourg, que S. E. m-r le grand-trésorier m'a fait passer comme premier terme du paiement, aux députés de la chambre de commerce maritime, auxquels m-r de Struensee avait donné un plein pouvoir de recevoir la dite somme.

203. Берлинъ, 1/13 мая, 1800 [1]).

(Шифровано).

V. E. sera sans doute tout aussi étonnée que je l'ai été moi-même de l'article que l'on a proposé d'ajouter au traité ostensible. Il paraît que le roi y attache un prix extrême. Le comte de Haugwitz m'a dit, que l'armée prussienne ne pouvait se passer de ces chevaux de remonte qu'elle avait toujours tirés jusqu'au partage de la Pologne des provinces échues en partage à la Russie, que cet article populariserait le traité et remplirait toute l'armée d'enthousiasme; qu'on pouvait le modifier à notre gré. Je me suis borné à répondre que je n'étais point instruit et que je doutais que S. M. I. voulût se lier les mains; mais j'ajoutai dans la conversation qu'au moins il faudrait compenser cet article par un autre, tel qu'un cartel pour les transfuges tant militaires que paysans. Il a hésité un moment, puis il a dit que cette matière avait déjà été débattue, que nous-mêmes nous en avions laissé tomber la proposition, qu'il s'y trouvait beaucoup de difficultés, mais qu'il ne pensait point que le roi répugnerait à un cartel.

Si l'article de l'exportation des chevaux était admis et celui du cartel doit servir de compensation, il me paraît qu'il conviendrait d'en faire un acte séparé, car il est à prévoir que la rédaction occasionnerait des lenteurs.

Nous avons aussi de nouveau discuté les articles de la

1) Моск. Арх.

convention secrète; il m'est impossible d'en rendre compte aujourdhui à V. E., et je me bornerai à observer:

1) que le roi se refuse absolument à la garantie de l'électorat-palatin;

2) qu'il désire faire entrer dans la ligue défensive générale l'électeur de Saxe, celui d'Hannovre et le landgrave de Hesse-Cassel.

Pour tous les autres articles il n'y a presque aucune objection ni changement. Le comte de Haugwitz m'a proposé de me donner un projet de la convention *in extenso* pour l'expédition prochaine de mon courrier. Je n'ai pas cru devoir m'y refuser, tant pour gagner du temps que pour mettre le ministère de S. M. I. mieux dans le cas de juger de la sincérité et des véritables intentions de la cour de Berlin.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

204. С.-Петербургъ, 2 мая, 1800 [1]).

(En chiffres).

Le rescrit expédié aujourd'hui fera connaître à V. E. le jugement que l'Empereur a porté de vos discussions préliminaires avec m-r le comte de Haugwitz sur la convention secrète à conclure entre les deux cours. Malgré la répugnance de S. M. I. à établir à présent les bases du concert proposé, ce serait méconnaître les intérêts de l'Empire que d'interprêter à la lettre les ordres contenus dans ce rescrit en mettant fin à toute discussion ou en rejetant péremptoirement les ouvertures qu'un sujet aussi fertile suggèrera au ministère prussien. Si notre Auguste Maître ne juge pas convenable de procéder aujourd'hui à une négociation formelle sur les bases développées dans ma dépêche du 27 mars dernier [2]), il n'en résulte pas que S. M. ne trouve

1) Моск. Арх.
2) См. выше № 183.

aucun avantage à connaître les vues de la cour de Berlin relativement à l'Autriche et aux grands intérêts, qui doivent être réglés à la paix future. Pour asseoir notre système sur des bases solides il nous importe de prévoir à l'avance les facilités de même que les obstacles que nos plans peuvent rencontrer de la part des principales puissances. Il n'est pas moins indispensable de fixer la mesure des moyens, la nature des bons offices et le genre de coopération, sur lesquels notre cabinet pourra compter, lorsque l'empire des circonstances le tirera de l'inactivité actuelle. Le concert, qui vient de s'établir entre les cours de Vienne et de Londres et auquel nous sommes étrangers, nous éloigne de cette dernière malgré l'analogie de nos intérêts sous plusieurs rapports. Le cabinet de Potsdam est aujourd'hui le seul, avec lequel nous puissions traiter confidentiellement, et au milieu des calamités, dans lesquelles l'Europe est plongée, l'identité parfaite d'intérêts entre la Russie et la Prusse est en effet, comme l'observe m-r de Haugwitz, la dernière ancre de salut. Vous couperez le câble, et le vaisseau de l'état flottera au gré des vents, si vous croyez, m-r le baron, que les ordres de S. M. I. vous obligent de borner uniquement vos soins au renouvellement de l'ancienne alliance. Persuadé que V. E., bien loin de heurter les ministres, cherchera au contraire à les entretenir dans l'espoir d'une prompte conciliation, je vais tracer ici la marche que j'aurais suivie en me supposant encore à Berlin.

Vif empressement de connaître les vues du roi sur les points proposés comme bases de la convention secrète. Dans les conversations familières avec m-r de Haugwitz flatter l'ambition de jouer un rôle à la pacification générale; dans les discussions sérieuses langage dilatoire, en alléguant l'attente de nouveaux ordres. Employer comme arguments la détresse de Bonaparte et les nouveaux succès des Autrichiens. Demande pressante de hâter l'envoi de Lusi et

de le munir d'instructions propres à cimenter la confiance. Pour les pleins-pouvoirs, dont on désirait de vous voir muni, annoncer une prochaine réponse de notre part; approfondir le véritable motif de l'insinuation de Haugwitz relative au landgrave de Hesse et l'encourager indirectement sans l'approuver. Aucune mention de la convention secrète dans les dépêches à l'Empereur à moins que le comte Haugwitz ne fasse des ouvertures positives et satisfaisantes; dans tout autre cas réserver cet important objet pour les lettres d'office ou confidentielles à mon adresse.

Il n'est jamais entré dans mon plan de donner suite *avant la paix* aux mesures qu'on pourrait être dans le cas de prendre contre l'ambition de l'Autriche, mais, comme le dit très bien m-r de Haugwitz, *après que la cour de Vienne aurait réduit les Français*. Laissons-les agir dans ce but salutaire quels que soient ses desseins secrets. S. M. I. n'y met aucun obstacle, et vous pouvez...[1]). Il faut même assurer le ministre d'état que ses principes sur ce point essentiel ne diffèrent en rien de ceux de notre cabinet.

Le style, dont j'ai fait usage dans tout ce qui précède, n'était point celui d'une lettre d'office; c'étaient plutôt les conseils d'un ami que les instructions d'un ministre; mais S. M. I. ayant daigné avoir égard aux représentations, qui Lui ont été faites sur les ordres qu'Elle vous adresse dans l'incluse, je reçois à l'instant même l'autorisation de les modifier, et en conséquence je supplie V. E. de considérer tout ce que je viens de lui dire comme l'expression de la volonté du souverain et d'en faire la règle de votre conduite. La résolution définitive de l'Empereur est de tirer tout le parti possible de la négociation secrète pour s'assurer des vues du roi de Prusse sur les affaires générales et pour connaître les mesures que ce prince jugera convenables d'adopter

1) Не разобрано.

avec nous contre l'ambition de l'Autriche; mais d'éluder jusqu'à nouvel ordre *tout engagement formel* sous prétexte que vous attendez de nouvelles instructions. Aussi rien n'empêchera V. E. d'insérer dans les relations en cour ses discussions ultérieures à ce sujet, et le seul changement à faire à la première partie de cette dépêche est dans le le conseil, qui se rapporte à votre correspondance.

Quant au traité ostensible je ne trouve rien d'essentiel à vous recommander, m-r le baron; si on insiste sur le projet de faire de la garantie de Jewer un article séparé, il est inutile de combattre cette idée, et je ne vois aucun inconvénient que m-r de Haugwitz adopte cette forme dans le contreprojet qu'il vous remettra. Pour l'exception des provinces transrhénanes ma précédente répond à tout, et à l'égard des art. tirés de la convention de 1772, malgré leur utilité, nous n'y attachons pas une telle importance que l'opposition des Prussiens à les admettre soit un obstacle à la conclusion. Vous ne prendrez donc point à la lettre les mots du rescrit, qui se rapportent au traité public.

Vos rapports subséquents me fourniront, je l'espère, les moyens d'activer vos négociations en disposant notre Auguste Maître à les diriger vers le but primordial et essentiel de notre rapprochement avec la Prusse.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

205.

Берлинъ, 5/17 мая, 1800 [1]).

Le dernier courrier m'a apporté la lettre circulaire, dont V. E. m'a honoré en date du 16 avril, contenant la défense expresse de donner des passeports pour la Russie; je ne manquerai pas de m'y conformer exactement en ne

1) Моск. Арх.

munissant, comme je l'ai fait jusqu'ici, personne d'un passeport sans un ordre exprès de S. M. l'Empereur.

206. Берлинъ, 5/17 мая, 1800 [1]).

(Шифровано).

Le peu de temps que le départ de la poste m'a laissé mardi passé pour la formation de mes dépêches m'a forcé de ne parler que sommairement de ma conférence avec m-r le comte de Haugwitz. Je crois devoir y suppléer aujourd'hui par quelque développement ultérieur. Le comte de Haugwitz a mis un intérêt et une chaleur extrêmes dans la proposition qu'il m'a faite pour l'exportation des chevaux; il m'a fait entendre que l'armée prussienne souffrirait beaucoup, si on lui refusait cette liberté, que de tous temps l'Ukraine avait été sa ressource pour les chevaux et qu'on en avait tiré même pendant la guerre de sept ans. Je n'ai pu me refuser de faire parvenir à ma cour sa proposition et de me charger du projet d'article; mais je ne lui ai jamais caché que je doutais qu'il fût admis. Comme cependant un refus tout sec pourrait atterrer les dispositions que je trouve et faire de l'impression sur l'esprit du roi même, à qui cet objet paraît tenir fort au coeur, je soumets aux lumières de V. E., s'il ne conviendrait pas de reléguer la discussion de cet article au traité de commerce, de proposer par compensation d'autres articles qu'il nous importerait d'obtenir, comme un cartel pour les transfuges, duquel j'ai glissé un mot, la libre importation de l'eau de vie de l'Ukraine dans la Pologne prussienne et d'adoucir un refus, s'il faut y venir par une concession temporaire. Le comte Haugwitz a aussi parcouru de nouveau avec moi les articles de la convention secrète; mais comme il se propose d'en rédiger

1) Моск. Арх.

le projet, de le soumettre aux yeux du roi avant son départ et de me le communiquer après pour le faire passer par courrier à ma cour, ses observations n'ont été que préalables et il s'est réservé la discussion formelle de cet objet, lorsqu'il me remettra le projet. J'ai cru ne pas devoir m'opposer à ce qu'il se chargeât de la rédaction du projet, non seulement pour gagner sur le temps, mais surtout pour mettre le ministère de S. M. I. en possession de ce monument des inventions de cette cour et de la sincérité de ses dispositions. Le comte de Haugwitz m'a observé à l'égard du premier article, qui regarde l'intégrité de l'Empire et une barrière à établir pour la sûreté du nord de l'Allemagne, qu'il ne pouvait être question dans la convention que d'en poser le principe, le plus ou le moins qu'on pourrait en obtenir dépendant des évènements. Il a ajouté que quoique le roi embrasse également le principe d'écarter à la paix générale les sécularisations, il faudrait aussi se contenter d'obtenir à cet égard le mieux possible et de laisser quelque marge dans les engagements. Il me semble que le cabinet prussien a deux motifs pour ne pas vouloir tout-à-fait se lier les mains à cet égard: en premier lieu, pour se ménager une ressource de compensations pour ses provinces transrhénanes ou des acquisitions autrichiennes, en second lieu, pour avoir un moyen de rétablir l'équilibre en Allemagne et de relever les princes séculiers que la cour de Vienne a intérêt de laisser dans l'affaiblissement, où les jetterait le démembrement de l'Allemagne. J'ai trouvé le comte de Haugwitz, de quelque manière je le tournasse, inébranlable pour se charger de la garantie des états de l'électeur de Bavière en tout ou en partie. Je lui ai représenté que l'intérêt majeur et constant de la monarchie prussienne tenait à la conservation de l'électeur; la religion des engagements pris à cet égard, les dangers évidents, qui résulteraient pour la Prusse, si l'Autriche envahissait ce pays ou si la

France en faisait une république Vindélicienne [1]), enfin que dans cette garantie il ne s'agissait point de prendre les armes pour garantir la Bavière, mais de statuer sur un état permanent, qui résulterait de la paix, et rassurer l'électeur et prévenir des démarches préjudiciables, auxquelles sa position critique pourrait l'entraîner. Il m'a dit que plus le roi portait jusqu'au dernier point les scrupules dans ses engagements, plus il répugnait à s'en charger, lorsqu'il n'était pas sûr de pouvoir les remplir fidèlement; que depuis la garantie de Teschen l'état de choses avait bien changé; qu'une partie des états de l'électeur au-delà et en deçà du Rhin était au pouvoir des Français; qu'aux moindres succès qu'ils auraient le Palatinat serait occupé par eux; que le roi ne pouvait point pour ces objets abandonner son système de neutralité; qu'il sentait l'immense danger, qui en résulterait pour la monarchie prussienne, si jamais les Français parvenaient à établir leur domination en Souabe ou en Bavière; mais que dans ce cas même il lui faudrait plus que jamais ménager ses forces pour la conservation de l'Allemagne enclavée dans la ligne de neutralité et ne pas se charger de l'obligation de faire aux Français dans le midi de l'Allemagne une guerre, dont les suites retomberaient sur lui seul et dans laquelle, une fois engagée, l'Autriche l'abandonnerait après le premier succès sans que nous puissions venir assez promptement à son secours pour empêcher des pertes considérables. «Voilà», m'a-t-il dit, «des considérations, qui empêcheront toujours le roi de se charger de la garantie de la Bavière sans l'empêcher de regarder la conservation de l'électeur et le degré de force, dont il devrait jouir comme nécessaire à l'équilibre de l'Allemagne et comme d'un intérêt majeur pour la monarchie prussienne.

1) «Vindelicia» называлась у древнихъ Римлянъ страна между рѣками Лехъ и Иннъ и между Альпами и Дунаемъ; Аугсбургъ назывался «Colonia Augusta Vindelicorum».

Quant au danger que la Bavière pourrait courir du côté de l'Autriche, le 2-d et le 3-e article de la convention secrète y pourvoirait suffisamment, et le roi n'hésitait point de prendre à cet égard des engagements formels». — Il ne m'a fait aucune observation essentielle sur les autres articles; j'ai déjà remarqué à V. E. que cette cour désire qu'on admette à l'alliance défensive la Saxe, la Hesse et l'électeur d'Hannovre. . .[1]); il m'a ajouté relativement à la Porte, que le roi a ordonné à son ministre à Constantinople de faire connaître au ministère ottoman que dans la situation critique, où se trouve la Porte, il n'osait et ne voulait lui donner aucun conseil ni pour la continuation, ni pour la cessation de ses opérations contre les Français et qu'il lui recommandait instamment de ne prendre aucune résolution sans la participation de S. M. I. de toutes les Russies et de s'attacher inséparablement au parti de la cour de St. Pétersbourg.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

207. С.-Петербургъ, 5 мая, 1800 [2]).

(En chiffres).

Le projet de l'art. séparé, qui a été remis à V. E. par le comte de Haugwitz et qui se rapporte à la garantie de Jewer, a été approuvé par l'Empereur. Ignorant, si m-r le comte de Rostoptchin vous l'a fait connaître, je n'ai pas voulu manquer, m-r le baron, de vous en instruire pour plus de sûreté.

(En clair).

C'est par mon ordre qu'on a annexé à ma dernière la copie d'une relation assez intéressante de m-r de Tamara, mais je n'ai pas cru devoir alors en faire mention: au

1) Не разобрано.

2) Моск. Арх.

reste, cette communication n'a d'autre objet que de vous tenir au courant des affaires.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

208. Берлинъ, 8/20 мая, 1800 [1]).

Ma femme. . . vient de recevoir de sa mère, m-me de Vietinghoff. . . une invitation pressante de se rendre à Riga. . . pour arranger des affaires de famille. Ma femme se propose de ne rester que cinq ou six semaines à Riga, pour me rejoindre ainsi que le reste de sa famille dans le courant de l'automne. J'ose prier très humblement V. E. de me procurer un passeport pour m-me de Krüdener et la permission de pouvoir aller à Riga et revenir ici. Elle aura auprès d'elle sa fille de 12 ans, une femme de chambre et deux domestiques. . .

209. Берлинъ, 8/20 мая, 1800 [2]).

(Шифровано).

. . . Je sors à l'instant de chez le duc de Brunswick. Après une conversation assez indifférente il m'a parlé de la paix et il m'a dit qu'il avait été consulté sur un plan de frontières à tracer. . . Je n'ai pu que garder un morne silence sur tout cela; en revanche, dès que j'ai parlé de la Bavière et de ses dangers, le duc a rompu la conversation.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

210. С.-Петербургъ, 12 мая, 1800 [3]).

(En clair).

Les dépêches de V. E. en date du 1/13 mai viennent de rentrer, mais comme elles n'ont pas encore pu être mises

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

sous les yeux de l'Empereur, les volontés de S. M. I. ne pourront vous être transmises que dans quelques jours.

(En chiffres).

A l'égard de l'achat des chevaux d'Ukraine, dont le ministre prussien voudrait faire un article séparé, il est probable que la réponse sera négative; et en effet la demande doit paraître étrange. Je mettrai tous mes soins, m-r le baron, pour que cette réponse ne contienne rien de désobligeant et qu'elle n'ôte pas au roi, s'il est possible, l'espérance de voir ses voeux accomplis; mais comme mes efforts pourraient être infructueux, vous sentirez l'importance d'accélérer votre négociation de manière que cette demande prenne une forme plus agréable avant que vos démarches soient entravées par de nouvelles instructions. Pour atteindre ce but V. E. dissimulera qu'elle est déjà en possession d'une réponse de ma part; elle fera sentir au comte de Haugwitz, qu'il est peu décent de prétendre lier les mains à l'Empereur pour un objet de pure condescendance. Elle rehaussera le prix de la permission qu'on sollicite par le besoin que nous avons nous-mêmes de chevaux; elle insistera sur la confection d'un cartel d'échange, comme un moyen d'offrir quelque réciprocité, elle lui laissera entrevoir que l'article des chevaux pourrait être inséré dans le cartel; enfin elle emploiera tous les arguments que son expérience et ses lumières lui suggèreront pour écarter la demande sans la rejeter en promettant l'exécution sans se lier et faire entendre que votre complaisance est la suite d'une instruction générale, étrangère au sujet dont il s'agit. Si vous réussissez, m-r le baron, j'espère que nous aurons écarté la seule pierre d'achoppement, qui reste encore sur votre chemin. Tâchez surtout d'expédier le rapport que les Prussiens ont modifié leur demande, avant que vous receviez les nouveaux ordres de l'Empereur.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

211. Берлинъ, 12/24 мая, 1800 [1]).

C'est parce que je n'ai pas trouvé l'exception de la garantie des provinces transrhénanes du roi insérée dans le corps du traité même, que je ne me suis pas cru permis d'admettre de mon chef un changement à cet égard et que je me suis borné à soumettre au jugement de notre ministère la proposition prussienne. Je ne pourrai regarder comme achevé le contre-projet prussien qu'après que le comte Haugwitz me l'aura annoncé et qu'il me mettra à même d'envoyer à la cour toutes les observations qu'on aura faites ici sur les projets des deux traités.

212. Берлинъ, 12/24 мая, 1800 [2]).

Je n'ai eu l'occasion de voir le comte de Haugwitz qu'hier à la cour; mais comme le ministre de Bavière a exprimé de si vives alarmes sur les progrès des Français et que son courrier n'est pas encore réexpédié, j'ai demandé au comte de Haugwitz, si l'électeur s'était peut-être adressé à cette cour pour entrer dans quelque négociation avec le gouvernement français? Le comte de Haugwitz m'a dit, qu'effectivement l'électeur a prié le roi d'interposer ses bons offices pour le salut de la Bavière en cas que par les évènements de la guerre ce pays tombât au pouvoir des Français; il a ajouté que les revues l'avaient empêché de faire sur cet objet son rapport formel à S. M., qu'il le ferait aujourd'hui et qu'il m'en parlerait à la première conférence, qu'en attendant il avait donné ordre que si les Français entraient en Bavière, le général Heymann, qui en qualité d'émigré n'était guères propre à traiter avec eux, quittât Münich

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

et que m-r Harnier, résident du roi près de l'électeur, interposât les bons offices du roi pour tout ce qui pourrait tendre à conserver et soulager le pays et qu'en même temps il croyait que le roi ferait incessamment ouvrir sur cet objet une négociation directe à Paris.

213. Берлинъ, 15/27 мая, 1800 [1]).

V. E. aura vu par mes lettres d'office antécédentes, qu'incessamment après le départ du roi le comte de Haugwitz m'avait promis une conférence pour me communiquer son projet et me mettre par là dans le cas d'expédier mon courrier. C'est après cette conférence que je reçus le rescrit de S. M. I. Je croirais aller contre les intentions de S. M. I. et je détruirais toute espérance de tirer parti des bonnes dispositions de la cour de Berlin, si maintenant je faisais connaître au cabinet prussien qu'il n'est plus question de cette convention secrète.

Le projet servira toujours de preuve qu'il n'existe point de concert secret entre cette cour-ci et celle de Vienne, comme on aurait pu le soupçonner par ce qui est arrivé à l'égard du sieur César. Son contenu fait voir qu'il n'est calculé que pour le temps de la pacification ayant annoncé au comte de Haugwitz que je le ferai partir par courrier. Je ne puis changer cette mesure sans donner lieu au soupçon, et j'expédierai mon courrier dans deux ou trois jours.

M-r de Lusi part enfin vendredi de cette semaine.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

214. С.-Петербургъ, 15 мая, 1800 [2]).

(En invisible).

L'Empereur ne consent point pour le moment à la vente

1) Моск. Арх.

2) Семейный Архивъ Паниныхъ.

des chevaux d'Ukraine, en ayant besoin pour sa propre cavalerie. Je laisserai passer la poste de demain et ne vous écrirai que par la suivante une lettre d'office à ce sujet; ainsi vous êtes censé ne rien savoir, et je vous laisse le loisir de travailler d'après mon instruction du. . . Si toutefois vous n'aviez pas réussi de déterminer m-r de Haugwitz, lorsque ma dépêche officielle vous parviendra, il faut adoucir le refus autant que possible et ne pas lui ôter l'espoir d'une complaisance réciproque dans le cas, où le roi se déciderait au cartel. Vous voudrez bien m'instruire dans une lettre séparée de ce qui se passera à cet égard; vous bornant à accuser dans le rapport officiel la réception de ma dépêche et de relever l'impression que ce refus ne manquera pas de faire. La lettre séparée par rapport au cartel doit cependant être ostensible, et les détails de vos entretiens avec m-r de Haugwitz sur une troisième feuille écrite en encre sympathique. Je suis bien fâché de vous donner tant de peine, mais vous prêterez cela sans doute au chagrin d'être entravé dans vos opérations.

L'Empereur est à Pawlowsky depuis hier; comme il arrive souvent que les courriers se rendent droit à la cour, quand même toutes leurs dépêches sont à mon adresse, et que m-r de Rostoptchin ouvre tout ce qu'il croit officiel, je vous prie de mettre dorénavant la souscription «*en mains propres*» au haut du paquet et en grosses lettres, car quand on voit ces mots, on les respecte. Ceci s'entend des lettres confidentielles.

215.

С.-Петербургъ, 18 мая, 1800 [1]).

La satisfaction bien sentie que j'éprouve en voyant rendre justice à V. E. ne me permet pas d'attendre le jour de poste ordinaire pour vous annoncer, que S. M. I. vient

1) Моск. Арх.

de vous accorder un nouveau témoignage de sa gracieuse bienveillance et du cas qu'elle fait de vos mérites en vous nommant commandeur de l'ordre de St. Jean de Jérusalem. Le succès rapide de vos négociations à la cour de Berlin n'a pas peu contribué à vous faire obtenir cette faveur, et je ne doute point, m-r le baron, que leur résultat définitif sera un nouveau titre pour V. E. et pour le ministère une nouvelle occasion de faire valoir auprès du trône le zèle et les talents distingués, dont la patrie a déjà recueilli les fruits plus d'une fois.

S'il m'était permis de parler de mes sentiments personnels, lorsque j'ai le bonheur d'être l'organe de ceux de notre Auguste Maître, je prierais V. E. d'être assurée que personne n'applaudit plus sincèrement à ses succès que celui, qui ne cessera d'être etc.

216. С.-Петербургъ, 19 мая, 1800 [1]).

Е. И. В-о высочайше указать соизволилъ сообщить В-у П-у, que les membres de la cavalerie exigent encore pour cette année un grand nombre de chevaux et que cette nécessité momentanée s'oppose au désir de S. M. I. de satisfaire à la demande, qui vous a été énoncée au nom du roi.

En transmettant cette réponse déclinatoire au ministre du cabinet vous voudrez bien, m-r, employer des termes, qui n'ôtent pas au gouvernement prussien l'espoir d'obtenir à une époque plus favorable la concession qu'elle sollicite et adoucir le refus par les assurances les plus formelles de la satisfaction qu'éprouverait S. M. I. à donner en cette occasion un témoignage d'amitié et de déférence au roi, si Sa propre cavalerie était déjà pourvue de. . . [2]); m-r de Haugwitz prétendait encore faire insérer un article sur les chevaux d'Ukraine dans le traité d'alliance; il ne vous sera

1) Моск. Арх.
2) Не разобрано.

pas difficile d'éluder la proposition en lui faisant sentir qu'elle est peu compatible avec la délicatesse, puisqu'elle exprimerait un doute sur la bonne volonté de notre Auguste Maître, et que d'ailleurs un objet de cette nature ne peut point faire partie des stipulations d'un traité d'alliance. Il serait sans doute beaucoup mieux placé dans une convention de commerce ou dans un cartel; mais V. E. ne fera usage de cette dernière observation que dans le cas, où l'on serait déjà convenu avec elle de s'occuper de l'échange des déserteurs.

217. С.-Петербургъ, 19 мая, 1800 [1]).

(Particulière).

(En clair).

J'ai envoyé cette nuit à Pawlowsky la lettre, par laquelle vous me demandez un passeport pour m-me de Krüdener, et je me flatte de l'obtenir sous peu de jours.

(En invisible).

Quoique la crainte que vous me témoigniez que le retour de m-me votre épouse éprouve quelque difficulté me semble dénuée de fondement, je n'ai pas laissé ignorer à m-r de Rostoptchin l'observation que vous me faites à ce sujet en le priant de ne point faire la demande, s'il n'est pas sûr du succès; mais je vous répète encore une fois qu'il n'y a rien à craindre.

A l'avenir toutes mes lettres contiendront de l'invisible, quand la date sera placée en haut, quand même il n'y aurait rien de chiffré.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

218. Берлинъ, 19/31 мая, 1800 [2]).

Le baron de Rosenkrantz ayant reçu son expédition de

1) Архивъ Паниныхъ.
2) Моск. Арх.

Copenhague va se mettre en route dans deux ou trois jours. En prenant congé du ministre d'Espagne celui-ci l'a chargé de sonder les dispositions de notre cour sur le rétablissement de la paix et de l'amitié entre S. M. I. et le roi d'Espagne, et il lui a recommandé de faire valoir à cet effet la modération de la cour d'Espagne à l'égard du Portugal.

219. Берлинъ, 19/31 мая, 1800 [1]).

Je profite du passage du courrier Stoss pour faire passer à V. E. le contre-projet pour le traité d'alliance à renouveler que le comte de Haugwitz vient de me remettre.

Le corps du traité même est mot-à-mot conforme au projet que j'ai eu ordre de proposer, si ce n'est que la garantie de Jewer et l'exception de la garantie générale des provinces transrhénanes du roi sont renfermées dans un article séparé, changement que S. M. l'Empereur a daigné approuver.

Le premier article séparé et secret, entièrement conforme à celui du traité de 1792, regarde la garantie des duchés d'Oldenbourg et de Delmenhorst.

Le second est celui, qui contient la garantie de Jewer et l'exception de cette garantie quant aux provinces prussiennes transrhénanes.

Le troisième article, également conforme au traité de 1792, stipule le cas, où les secours de troupes seront convertis en argent. On y a seulement ajouté l'évaluation du rouble en marcs fins d'argent d'après le cours de l'année 1792 [2]).

Quant au quatrième article, il regarde la proposition pour la permission d'exporter des chevaux de remonte de

1) Моск. Арх.
2) См. изданіе Мартенса VI, стр. 278—279.

l'Ukraine, pour lequel j'ai déjà demandé les ordres de S. M. I. J'ai prévenu le comte de Haugwitz, que je ne croyais point que cet article serait admis, qu'il était une nouveauté non seulement pour le traité à renouveler, mais même dans son espèce, que la concession demandée renfermait de grandes difficultés et que sans oser mettre des bornes à la magnanimité de mon Auguste Maître, je prévoyais qu'il ne voudrait point se lier les mains pour un acte de complaisance. Le comte de Haugwitz m'a dit, que le roi ne s'adressait pour la concession désirée qu'à l'amitié de S. M. I. et ne la demandait que comme une faveur, qui l'obligerait lui et sa monarchie, qu'il avait éprouvé à l'occasion des dernières revues le tort que le manque de ces chevaux de remonte fait à sa cavalerie légère, qu'il se flattait que par une suite de cette union, qui allait le lier plus étroitement que jamais à l'Empereur, notre Auguste Maître, S. M. I. ne voudrait pas le priver d'un moyen de diminuer l'extrême supériorité que l'Autriche avait sur lui pour cette arme, d'autant plus que la province même d'où on tirait ces chevaux y gagnerait par les sommes que ces achats y feraient entrer; mais enfin quelqu'intérêt majeur que le roi attachât à cet article, il en avait un beaucoup plus pressant encore, celui de ne pas faire croire à S. M. I. qu'il y liait l'espérance de son union avec Elle et le renouvellement du traité, et que par cette considération on en avait fait un article détaché. Quelque parti que prenne S. M. I., le comte Lusi sera mis dans le cas de signer le traité dès son arrivée à St. Pétersbourg. Ce ministre est au moment de son départ.

220. Берлинъ, 19/31 мая, 1800 [1]).

(Secrète).

J'ai l'honneur de mettre sous les yeux de V. E. l'origi-

1) Моск. Арх.

nal du projet de la convention secrète tel que le comte de Haugwitz me l'a remis.

Ce ministre m'a fait remarquer quant au premier article, que comme il ne s'agissait que des voies de la négociation pour obtenir soit l'intégrité de l'Empire, soit la restitution de la Belgique pour former une barrière au nord de l'Allemagne, le succès de la négociation dépendrait uniquement des évènements de la guerre, que lorsque les Français se sont trouvés dans la détresse, il s'était flatté qu'on pourrait les porter à sacrifier la Belgique ou du moins la plus grande partie au désir de la paix, mais qu'il n'y fallait point penser, s'ils avaient des succès, qu'il croyait cependant utile et nécessaire même de ne pas perdre cet objet de vue et d'en faire un principe dans la convention. . . par la considération que si jamais cette convention, malgré le secret dont il fallait la couvrir, venait un jour à être connue, l'Empire et l'Angleterre vissent que leurs intérêts n'ont pas été oubliés; qu'il croyait cependant, a-t-il continué, que l'Angleterre même pourrait faciliter la restitution de la Belgique, si elle voulait consentir à rendre les colonies qu'elle a prises pendant la guerre. Comme j'ai ordre de m'abstenir de toute discussion, qui peut regarder la paix, j'ai laissé tomber le propos.

Le comte de Haugwitz dans nos derniers entretiens n'a plus fait mention du landgrave de Hesse et de ses prétentions sur la Belgique; je crois qu'il n'a attaché aucune importance à cette idée et n'a pas prétendu y donner de la suite; mais il est personnellement dévoué au landgrave, et il regarde ce prince comme un des plus forts appuis du système prussien dans cette partie de l'Allemagne et prêt au premier signal du roi à combattre soit les Français, soit les Autrichiens.

Le ministre de Prusse a voulu s'occuper, la carte à la main, de tracer une ligne de démarcation de ce qu'on pour-

rait selon lui laisser sans inconvénient en Italie à la cour de Vienne. J'aurais voulu qu'il eût achevé et qu'il m'eût communiqué ce travail, non comme pouvant servir de base véritable à un arrangement quelconque, mais pour faire connaître en détail les idées de cette cour sur cette partie. Le comte de Haugwitz lui-même a senti l'inutilité de vouloir fixer avec une espèce de précision des objets, qui dépendront toujours des vicissitudes des circonstances, et cet article a été renfermé dans cette expression vague, qui caractérise tout le projet de la convention et qui le fait ressembler plutôt à un engagement de se concerter un jour sur les mesures nécessaires d'après les circonstances et les évènements qu'à des stipulations sur les points arrêtés. Il m'a observé à l'occasion des mots: «*de l'amitié personnelle, qui les unit à l'Empereur des Romains*», qu'il ne croyait point se servir d'une simple phrase, mais qu'il était persuadé malgré le juste sujet d'indignation que notre cour devait avoir contre celle de Vienne, que le ressentiment de S. M. l'Empereur ne tombait que sur le ministre autrichien, qui abusait si malheureusement de la confiance de son maître.

L'article 3 est le seul, qui stipule une mesure offensive et déterminée, mais le cas supposé me paraît tel qu'il serait facile de s'y soustraire; encore l'exécution en est-elle réservée à des arrangements futurs et à des négociations à entamer. Cet article contient aussi la seule espèce d'engagement que le roi ait voulu contracter en faveur de la maison palatine.

A l'égard du quatrième article le comte de Haugwitz a demandé d'être instruit du mode que notre cabinet adopterait pour inviter les puissances qu'on se propose d'admettre à la grande alliance défensive, et si S. M. l'Empereur désire de faire cette démarche en commun avec le roi ou si chaque cour y procédera séparément de son côté.

A l'occasion de l'article cinq il m'a dit, que Bonaparte

en partant de Paris s'était proposé, s'il avait des succès, non seulement de rétablir le roi de Sardaigne dans ses états, mais de l'agrandir et d'en faire une forte barrière contre l'Autriche: intention que l'évènement seul pourra vérifier. Il y a une faute du copiste dans cet article: il faut lire «concerter» au lieu de «consulter».

J'ai déjà eu l'honneur d'observer à V. E. le vague de ce projet, qui en réalité ne se rapporte qu'à l'époque de la pacification et laisse de la marge à tel parti qu'on voudra prendre d'après les évènements futurs. La seule chose, qui soit clairement exprimée, c'est la jalousie contre la cour de Vienne, et c'est sous ce point de vue que je l'ai regardé comme un monument précieux et comme un gage de la confiance du cabinet prussien, quelque soit d'ailleurs le degré d'attention que le nôtre jugera convenable de donner à ce projet.

C'est pour la même considération sans doute qu'on est ici si excessivement jaloux du secret de cette pièce et qu'on a cherché à dérober avec le plus grand soin la connaissance de notre négociation à tout le monde. Je sais par des particularités que les personnes les plus instruites du corps diplomatique croient qu'il s'agit seulement du renouvellement du traité d'alliance et que le roi était décidé de ne prendre aucun engagement ultérieur. Il m'est revenu que les propos des plus intimes ont été calculés sur cela, et j'ai lieu de croire que même le comte Lusi n'est pas au fait et que c'est là un motif du comte Haugwitz de vouloir traiter ici l'affaire et d'avoir fait parvenir son projet à Pétersbourg avant l'arrivée de m-r de Lusi.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

221. С.-Петербургъ, 22 мая, 1800 [1]).

(Confidentielle).

Je profite à la hâte, mon cher baron, d'une estafette que nous expédions à Londres pour répondre à votre lettre confidentielle du 22 mai, dont un courrier du comte Worontzow était porteur.

Vous exagerez le mal, mon cher ami, et votre repos me tient trop à coeur pour que je ne sente pas l'obligation de vous représenter les choses sous leur véritable point de vue. Une boutade comme celle, qui a manqué de vous faire perdre votre place, est toujours possible: il est prudent d'y être résigné, mais qu'avec votre poste actuel vous perdiez tous les avantages qu'il vous offre et qu'un mouvement d'humeur contre la cour où vous êtes rejaillisse sur votre personne, c'est ce que vous n'avez nullement à craindre. L'Empereur lui-même vous estime; il rend justice à votre mérite, et il suffit de vous rappeler à son souvenir pour en obtenir en votre faveur tous les témoignages de bienveillance. Vous en avez déjà eu des preuves, et pour vous en mieux convaincre, je vous prédirai le sort, qui vous attend, si un mouvement d'humeur contre la Prusse déterminait encore l'Empereur à vous éloigner de ce pays; vous iriez aux eaux ou vous viendriez ici en conservant votre traitement, et à la première vacance dans l'étranger on s'empresserait de vous remettre en activité de service, tant que je suis dans le ministère et tant que m-r de Rostoptchin conserve quelque influence. Ainsi, mon cher baron, tenir vos affaires en ordre est une précaution fort sage; mais être toujours sur le qui-vive, faire ses paquets et brûler des papiers, quand on est hors des frontières — c'est se tourmenter sans raison.

1) Архивъ Паниныхъ.

Quand je vous ai conseillé de quitter l'auberge, c'était dans la crainte de quelque accident pour vos papiers et pour vous donner aux yeux du ministère une assiette plus stable. Je suis fâché que cet avis vous ait engagé à des dépenses, qui pouvaient être remises à une autre époque, mais le mal étant fait c'est à moi d'avoir soin que vous n'ayez pas à vous en repentir, et j'en fais mon affaire. Ne m'en voulez pas, mon ami, de ce que l'expression de panier percé est sortie de ma plume; parmi les faiblesses humaines une des plus communes est de reprocher aux autres nos propres défauts; et je dois me faire ce reproche après avoir lu votre justification; car je vois bien que j'ai dépensé beaucoup d'argent plus mal à propos que vous. Il y a cependant un reproche, auquel vous n'échapperez pas: c'est de me faire des excuses d'une chose, pour laquelle je vous dois des remercîments. En connaissant votre histoire j'ai plus de moyens de soigner vos intérêts: vous voyez donc que je vous dois beaucoup d'obligations de m'avoir donné ce détail; car le plaisir de vous être utile est bien au-dessus des faibles services que je pouvais vous rendre.

Je suis obligé de remettre à un autre jour ma réponse aux observations que vous me faites sur l'ordre de Malte.

(En clair).

Au moment où j'achevais la lecture de votre lettre, m-r le comte de Rostoptchin est entré dans mon cabinet. Je lui ai lu l'article, qui concerne votre fils, et il a trouvé comme moi qu'il était injuste de faire partager à ce jeune homme le travail de la mission sans aucun agrément pour lui. Il aura 300 r. d'émolument avec la bonification du cours de change.

Le bien que vous me dites d'Oubril n'est pas du nouveau pour moi. On m'en a rendu toujours le meilleur témoignage, et je vous prie de lui dire que c'est une douce jouissance pour moi de voir rendre cette justice à l'enfant

d'un homme, qui posséda toute la confiance de notre commun bienfaiteur et mon second père.

222. С.-Петербургъ, 26 мая, 1800 [1]).

Je ne vous dirai aujourd'hui que deux mots, mon cher baron, pour vous faire une observation sur vos dépêches du 15/26, qui viennent de rentrer. Vous êtes justement affecté de l'ordre que contenait le rescrit du 30 avril, mais vous ne parlez point de ma dépêche en chiffre du 2 mai expédiée le même jour que ce rescrit et qui l'annule presqu'entièrement. Il faut qu'il y ait eu de la négligence dans le bureau des postes à Berlin. Tâchez d'éclaircir la chose sans faire de plaintes et dites-moi precisément le jour, où cette dépêche est rentrée.

J'attends votre courrier avec impatience, et alors je répondrai exactement à toutes vos lettres. Aujourd'hui ne connaissant pas le contre-projet de Haugwitz il m'est difficile de porter un jugement sur l'état de vos affaires.

Vous apprendrez dans peu, mon cher baron, un évènement politique, qui vous affligera autant que j'en suis consterné. C'est le renvoi de m-r Casamajor que mylord Whitworth a laissé ici comme chargé-d'affaires. Ils partent tous deux aujourd'hui. La seule cause, ou plutôt le seul prétexte de cette violence est un rapport de Budberg, qui se plaint de n'avoir pas reçu de visite de congé du ministre d'Angleterre, lorsque celui-ci partait, et c'est en alléguant cette minutie que j'ai dû motiver le renvoi de toute la mission britannique dans une note officielle. Comparez votre position à la mienne et voyez, si vous pouvez vous livrer au découragement, quand je supporte tout cela, et qu'avec tout ce qu'il faut pour être heureux au fond de mes terres je me résigne encore par dévouement pour mon pays. Je ne

1) Архивъ Паниныхъ.

peux pas vous dire davantage en ce jour. Prévenez Garlike de ce malheur, afin qu'il ne songe plus à venir ici.

(En clair).

P. S. Je vais notifier au collège des affaires étrangères l'ordre de l'Empereur d'assigner 300 r. d'émolument avec le cours de change à votre fils, car comme il sera surnuméraire, il a fallu pour cela l'agrément de S. M. I.

223. С.-Петербургъ, 28 мая, 1800 [1]).

Ma dépêche du 2 mai que V. E. n'avait pas encore vraisemblablement reçue, lorsqu'elle m'a adressé celles du 15/27 de ce mois, aura déjà calmé, je l'espère, des inquiétudes qu'elle m'y témoigne au sujet de la subite émanation du rescrit du 30 avril. J'étais autorisé alors, et je le suis plus particulièrement encore aujourd'hui à en suspendre l'effet et à vous rassurer pleinement, m-r le baron, sur la conduite que vous avez tenue dans tout le cours de votre négociation. L'Empereur l'a approuvée, et nommément que vous avez accepté le contre-projet de la convention secrète, qui vous a été remis par m-r le comte de Haugwitz. Vous pouvez être parfaitement tranquille à ce sujet. Je ne puis donc que vous exhorter à en suivre les évènements, et dès que ce contre-projet sera parvenu à S. M. I. et qu'Elle en aura examiné les dispositions, vous recevrez des ordres et des règles de direction analogues à ce qu'elle aura manifesté à son ministère des intentions à cet égard.

. . . Voilà un fatras de papiers, mon cher baron; j'ai tâche en honneur et conscience de vous fournir toutes les notions, dont vous pouviez avoir besoin, mais je vous plains d'avoir tant à lire à la fois. Je vous prie de me dire en ami, si vos instructions sont suffisantes et si vous êtes content de mon exactitude.

1) Моск. Арх.

224. С.-Петербургъ, 30 мая, 1800 [1]).

Un billet de chancellerie du collège des affaires étrangères enjoindra à tous nos ministres de mettre dorénavant la date de leur dépêche au haut de la première feuille et non pas à côté de la signature comme autrefois. Cette nouvelle forme exige un changement dans le signe, qui indiquait l'usage de l'encre sympathique dans notre correspondance. Quand il n'y aura rien d'invisible, vous placerez les deux styles à la date, et un seul style seulement, quand vous écrivez avec du jus de citron. J'observerai la même règle dans mes lettres.

225. С.-Петербургъ, 2/14 іюня, 1800 [2]).

Le courrier Stoss est arrivé hier, et S. M. I. a complètement approuvé le contre-projet du traité d'alliance à l'exception de l'article des chevaux, qui ne sera point admis par les raisons exposées dans mes précédentes. Quant à votre dépêche secrète du. . . mai, je me réserve d'y répondre en détail après avoir donné aux objets qu'elle renferme toute l'attention qu'ils méritent.

Après votre départ pour Dresde Oubril m'a fait un rapport, dont il vous aura sans doute rendu compte. Cette attention de sa part justifie l'opinion que j'en avais déjà conçue, et je lui en sais bon gré.

Voici, mon cher baron, un petit billet de ma femme. Vous m'obligerez beaucoup en soignant la commission qu'elle vous donne.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

226. Берлинъ, 2/14 іюня, 1800 [3]).

(Шифровано).

Trouvant le comte de Haugwitz extrêmement affecté du

1) Архивъ Панинbackup.

2) Моск. Арх.

3) Моск. Арх.

refus de l'exportation des chevaux et l'entendant constamment parler du grand intérêt que le roi y attachait et du besoin que l'armée en avait, j'ai cru devoir adoucir ce refus en ne lui ôtant pas tout-à-fait l'espérance que cette faveur serait accordée une autre fois par S. M. I. Ayant trouvé dans l'archive et par les dépêches de V. E. que notre ministère a désiré l'établissement d'un cartel pour les déserteurs et que dans ce temps-là on y a rencontré des difficultés du côté de la Prusse, j'ai cru devoir sonder comme une idée venant de moi-même, si le roi pour obtenir l'extradition des chevaux ne donnerait point la main à l'établissement du cartel. Le comte Haugwitz m'a paru avoir saisi mon idée avec plaisir et m'a dit qu'il s'empresserait d'en parler au roi.

227.

Берлинъ, 2/14 іюня, 1800 [1]).

(Шифровано).

Le sieur Hudelist a dit à quelques uns de ses amis, qu'il avait ordre de s'expliquer avec le ministère sur les affaires de l'Empire, ce qui à certains égards n'est pas éloigné du sens de sa dépêche. On en a inféré dans le public qu'il avait ordre de s'expliquer sur des ouvertures de paix. Je ne sais si les protestations du comte de Haugwitz ont été sincères, mais elles ont été très fortes; m-r de Hudelist ne lui a rien dit ni communiqué que ce dont il m'a fait part. Il m'a dit même qu'il se pourrait à toute force que m-r Hudelist se fût servi des alentours connus du roi pour faire parvenir des insinuations au roi, mais que positivement il n'en savait rien et qu'il ne le croyait point, parceque le roi lui en aurait parlé et que ce prince l'avait assuré au contraire qu'il ne savait rien de plus.

Il était à prévoir que notre rapprochement de la Prusse devait faire naître de la jalousie à Vienne et engager cette

1) Моск. Арх.

cour de faire également des démonstrations au cabinet de Potsdam. J'ai observé dans la dépêche du baron de Thugut un mot, qui m'a frappé, quoique en apparence insignifiant. Le baron de Thugut ordonna au sieur Hudelist de faire la communication mentionnée exclusivement à qui? non au ministre de cabinet mais au comte de Haugwitz, ce qui me paraît une cajolerie personnelle.

228. Берлинъ, 2/14 іюня, 1800 1).

(Шифровано).

Un petit évènement, qui fait ici une grande sensation, c'est le rapprochement du vieux prince Henri avec le comte de Haugwitz, qui a été hier invité à Belle-Vue. Le prince Henri y est depuis quelques jours. Il a été reçu assez froidement par le roi. Ennuyé de ne rien obtenir par la bouderie, le prince a essayé s'il ne pouvait pas accrocher un peu plus d'influence en se raccommodant avec le ministre.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

229. С.-Петербургъ, 4 іюня, 1800 2).

Le 2 mai dernier je vous ai adressé une dépêche officielle, qui contenait la révocation des ordres énoncés dans le rescrit du 30 avril. Comme vous ne m'avez point accusé la réception de cette dépêche importante et que par vos dernières lettres il semble même qu'elle ne vous est point parvenue, j'ai jugé nécessaire de faire expédier aujourd'hui le duplicat.

230. С.-Петербургъ, 6 іюня, 1800 3).

(En invisible).

La lettre ci-jointe écrite avec cette encre contient une

1) Моск. Арх.
2) Архивъ Паниныхъ.
3) Архивъ Паниныхъ.

copie de celle que j'ai adressée au comte de Worontzow au sujet du renvoi de toute la mission anglaise[1]). Elle vous fera connaître les détails de ce malheureux évènement, mon opinion sur les suites qu'il doit avoir et les mesures que j'ai prises pour les prévenir, s'il est encore possible. Il est inutile de vous observer que cette communication n'est que pour vous seul.

(En clair).

P. S. Je recommande particulièrement à vos soins, mon cher baron, la lettre ci-incluse, à laquelle vous ne donnerez cours qu'après vous être assuré du lieu et de la résidence de m-r le comte de Worontzow. S'il a déjà quitté l'Angleterre, je présume qu'il attendra à Cuxhaven la réponse à sa requête, par laquelle il demandait sa démission.

231. С.-Петербургъ, 6 іюня, 1800[2]).

Une communication que je viens de recevoir du comte de Rostoptchin au moment que je dictais la dépêche ci-jointe vous fera mieux juger que tout ce que je pourrais vous dire des dispositions de l'Empereur envers la cour de Londres. M-r Shairp, consul britannique, revenant de Londres et débarqué à Cronstadt, venait de s'adresser à moi pour obtenir la permission de se rendre ici. S. M. I. lui a fait répondre aujourd'hui par m-r de Rostoptchin dans les termes suivants:

L'Empereur mon maître, ayant appris que vous avez ordre de retourner à votre poste de consul-général, m'a ordonné de vous faire savoir qu'aussi longtemps que le commerce de la Baltique sera sujet aux vexations et aux entraves de la part du gouvernement

1) Вѣроятно идетъ рѣчь о письмѣ къ Воронцову, напечатанномъ въ XI т. Архива кн. Воронцова, стр. 115 и слѣд., и нами выше подъ № 91.

2) Архивъ Паниныхъ.

anglais, S. M. I. ne souffrirait aucune personne accréditée de cette nation auprès d'Elle et que vous ayez à quitter les états de l'Empire de Russie.

Vous voyez par là, mon cher ami, que toutes nos bonnes intentions et celles du lord Carysfort seront en pure perte tant que l'Angleterre sera la bête noire, et qu'il est plutôt à appréhender de voir cette puissance répondre avec hauteur à vos provocations, quoique l'embargo et le séquestre ayant été levés immédiatement après la nouvelle de la convention conclue à Copenhague.

232. С.-Петербургъ, 6 іюня, 1800 [1]).

Le ministère de S. M. I. vient d'être informé par la lettre du trésorier de l'empire, dont la copie est ci-jointe, que les commissaires de S. M. Prussienne à Varsovie persistent dans les difficultés et les objections, auxquelles il a été répondu de notre part de la manière la plus péremptoire par la lettre que j'ai adressée à V. E. le 21 février dernier. Cédant à la vérité pour ce qui concerne les créanciers du roi et de la république, qui ne s'étaient point présentés dans le terme préfixé pour faire valoir leurs prétentions, ils continuent à ne pas allouer la dette du banquier P. de Haan qu'ils s'obstinent à ne pas reconnaître comme une dette de la ci-devant république de Pologne. Je ne puis que m'en référer à cet égard à ma lettre du 21 février [2]); toute objection doit céder à l'évidence, et ce serait visiblement agir contre l'esprit et la lettre même de la convention conclue entre les trois cours, qui est devenue la règle de conduite de chacune d'elles, que d'assujettir désormais à la plus légère discussion un point réglé à l'avance d'une manière aussi solennelle.

1) Моск. Арх.
2) См. выше № 169 отъ 22 февраля.

Cette conduite des commissaires prussiens et une insistance aussi déplacée de leur part sur cet article a eu d'autant plus lieu de me surprendre que dans vos rapports vous ne m'avez jusqu'ici rien fait connaître, m-r, des intentions du ministère de S. M. Prussienne, qui ont pu me faire juger qu'il ait donné de semblables ordres à ses commissaires, et vraisemblablement il n'eut pas manqué de vous en prévenir et d'en articuler les motifs en répondant aux démarches que vous avez été autorisé de faire près de lui sur cet objet, si telle eût été en effet son intention.

Pour mettre fin à ces difficultés, qui sont le dernier obstacle à la clôture des travaux de la commission, dont la durée n'a été déjà que trop prolongée, vous renouvellerez, m-r, vos démarches près du ministère de S. M. le roi de Prusse, et vous insisterez de nouveau qu'il soit donné à ses commissaires les ordres les plus précis et les plus impératifs de reconnaître la prétention de P. de Haan comme une dette de la ci-devant république et de l'allouer à ce banquier comme aux autres créanciers, dont les prétentions ainsi que la sienne ont été reconnues valables et légitimes par les dispositions les plus claires et les plus précises, suite des arrangements arrêtés entre les trois cours. Il ne vous manquera pas de motifs, m-r, pour appuyer la justice de cette demande et pour rétablir celle des principes, qui ont déterminé les trois cours dans la conclusion des affaires de Pologne. Il ne vous sera pas difficile non plus de faire sentir la convenance de faire cesser les divagations des commissaires prussiens sur un point arrêté et qui n'eût jamais dû donner matière à la plus légère difficulté. Je m'attends au moins que vous rencontrerez toutes les facilités que nous avons lieu d'attendre des justes égards du ministre de S. M. Prussienne pour nos représentations et de son désir de maintenir entre nous toutes sortes de rapports, de bons procédés et d'une parfaite intelligence.

Apostille (en chiffres).

La conduite du cabinet de Berlin dans cette circonstance m'a causé plus que de la surprise. Je ne conçois pas qu'aux termes, où nous en sommes, il mette une résistance aussi déplacée sur un objet de si peu d'importance, et moins encore, qu'il ne vous ait pas prévenu de l'intention de donner de pareils ordres à ses commissaires pour vous mettre à même de combattre une semblable résolution par tous les moyens victorieux que vous avez à y opposer. C'est une de ces finesses prussiennes, auxquelles je suis accoutumé, mais dont il est nécessaire de lui faire sentir l'inconvenance. Vous représenterez vivement, m-r, à m-r le comte de Haugwitz, mais en termes mesurés cependant, combien vous avez à vous plaindre personnellement de ce manque de confiance et combien nous avons eu lieu d'être étonnés d'une semblable incartade, et sur le fond de l'affaire vous insisterez avec non moins de force pour avoir une réponse catégorique et définitive et des ordres analogues à leurs commissaires sur cet objet. Il intéresse directement le trésor impérial, et cette considération autant que la justice de la prétention ramèneraient, je l'espère, ce ministre à des procédés et à une manière de traiter les affaires plus convenables et plus décentes.

233. С.-Петербургъ, 6 іюня, 1800 [1]).

V. E. aura sans doute été informée de la mission d'un Milanais, nommé m. de Ghisilieri, auprès du souverain Pontife et de l'objet de son voyage à Venise. Quoique j'aie toujours lieu de présumer que m-r le comte de Haugwitz dans ses entretiens confidentiels avec vous n'aura point passé sous silence les avis que le cabinet de Berlin doit avoir sur cette nouvelle iniquité de la cour de Vienne, il m'a paru

1) Моск. Арх.

nécessaire de vous transmettre, m-r, un résumé des rapports, qui nous sont parvenus à cet égard, d'autant plus que c'est Sa Sainteté elle-même, qui les a fait adresser à notre Auguste Maître par l'entremise du nonce apostolique à Vienne.

Dans la première audience que le Pape a accordée au marquis de Ghisilieri cet envoyé lui a dit que l'empereur et roi, en abandonnant à Sa Sainteté le choix de sa résidence soit à Rome, soit dans les états autrichiens, lui conseille néanmoins pour sa propre sûreté de prendre le dernier parti, que la cour de Vienne remet à l'époque de la pacification générale de régler tout ce qui est relatif aux concessions faites par le dernier pape en vertu du traité de Tolentino[1]), sans préjudice aux droits de l'empereur sur les trois légations de Ferrare, Bologne et Ravenne, auxquelles, ajouta m. de Ghisilieri, la cour de Londres donne sa première adhésion en reconnaissant leur validité. Dans une seconde audience il a non seulement confirmé la spoliation des biens de l'église, mais il a eu encore l'audace de déclarer au Saint-Père dans les termes les plus péremptoires, qu'aucune objection de sa part ne serait admise et que toute tentative même serait superflue. Le pape répondit avec dignité, qu'on ne pouvait point lui contester le droit d'énoncer une opinion dans sa propre cause et que malgré une déclaration aussi catégorique il se flattait que l'empereur, guidé par la bonne foi et la justice, ne refuserait pas de l'entendre.

Le marquis de Ghisilieri s'efforça en vain de détourner le pape de la résolution de retourner dans ses états; il répondit avec fermeté qu'il regardait comme un devoir de se rétablir sur le siège de St. Pierre. Alors ne gardant plus de mesure on déclara à l'infortuné Pontife, qu'il ne lui serait point permis de se rendre à Rome par la route de terre sous

1) Миръ между Франціею и Папою въ Толентино былъ заключенъ 8/19 Февраля 1797 г.

prétexte qu'il serait exposé à des dangers, et on ajouta qu'une frégate était prête pour le transporter à Ancône; à ce nouvel outrage Pie VII ne répondit que par le silence de l'indignation.

Il est notoire que la cour de Vienne ne s'oppose au voyage du pape dans ses domaines que dans la crainte de l'impression que sa présence ferait sur le peuple, qui supporte avec impatience le joug autrichien, et cette conjecture est d'autant plus vraisemblable que le souverain Pontife aurait dû diriger sa route par Chénésa (?), lieu de sa naissance, et son évêché d'Imola, où il possède l'amour et la confiance de tous les habitants.

(Шифровано).

Vous pouvez, m-r, faire un usage utile de ces notions pour convaincre de plus en plus le ministère prussien de l'importance extrême des mesures proposées de notre part contre l'ambition de l'Autriche et, en faisant valoir l'exemple de ces nouvelles indignités, il ne vous sera pas difficile de faire sentir au comte de Haugwitz combien les stipulations de son contre-projet sont insuffisantes pour atteindre le grand but qu'on se propose.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

234. Берлинъ, 9/21 іюня, 1800 [1]).

(Шифровано).

...Il paraît que le baron de Thugut, inquiété par notre rapprochement avec cette cour, a voulu faire l'avance des cajoleries et voir comment elles seraient reçues. V. E. aura remarqué combien depuis quelques heures le comte Haugwitz paraît s'attacher à gagner ma confiance et à me convaincre de la sincérité des dispositions de sa cour. Jusqu'à

1) Моск. Арх.

présent aucun fait ne m'autorise à en douter. Cependant ce qu'il m'a communiqué sur le prétendu projet autrichien de l'échange de la Bavière m'a paru si singulier que, quoiqu'il n'ait pas donné lui-même de l'importance à cette nouvelle, je n'ai pu me défendre d'un soupçon, qu'en présentant ce projet à la cour de Vienne il n'ait voulu nous préparer et sonder sur l'idée de quelque grand changement et compensation en Allemagne. Il m'a conduit à la carte de l'Europe et a ajouté qu'il était impossible de laisser la Bavière à l'Autriche, mais que d'ailleurs il serait fort heureux, si on pouvait fortifier ce point de l'Europe (il me montrait la Belgique) en y plaçant l'électeur palatin, qui serait assez puissant pour résister au premier choc.

Beurnonville avait passé avec lui deux heures le même jour que je l'ai vu. Le comte de Haugwitz m'a dit qu'il lui avait fait lire la dépêche de Talleyrand et qu'elle lui avait confirmé, que celui-ci ne savait point ce que Bonaparte méditait et qu'il remplissait les feuilles de phrases insignifiantes ne sachant que dire. Beurnonville lui répétait toujours que c'était à la Russie et à la Prusse de donner la paix à l'Europe et même de la dicter, mais c'étaient des exclamations de m-r Beurnonville et Bonaparte et le gouvernement français n'articulaient rien de positif, que certainement les deux souverains dicteraient la paix, s'ils voulaient mettre 400.000 hommes sous les armes, mais qu'il était impossible d'y songer seulement, que selon lui il fallait donc se borner à sauver de l'incendie le nord de l'Europe en se réunissant, et attendre comment se développeraient les évènements de la guerre et les projets de Bonaparte; que l'Europe resterait en danger tant qu'il resterait un foyer de révolution en France, mais qu'il lui semblait qu'on pourrait penser au rétablissement de l'équilibre dès que les principes et le gouvernement monarchique se seraient consolidés en France, fût-ce même entre les mains

de Bonaparte. L'entrée de ce dernier en Italie, a-t-il poursuivi, était alarmante puisqu'il avait fait proclamer la liberté de la république cisalpine, qu'il sentait bien que c'était pour le premier moment une mesure de nécessité et que Bonaparte devait ne pas se priver du secours des partisans du système qu'il avait autrefois établi, mais que le temps seul pouvait dévoiler, si cet homme ambitieux et caché aurait la volonté et le pouvoir de rétrograder et de rétablir les gouvernements légitimes, comme il importait à ses véritables intérêts en qualité de chef de la France. Le comte de Haugwitz m'a dit que tout le fanatisme politique avait fait place à Paris à l'engouement pour les plaisirs, qu'on n'entendait plus nommer les Jacobins et qu'on se souciait à peine d'une bataille gagnée ou perdue.

235. Берлинъ, 9/21 іюня, 1800 [1]).

J'ai l'honneur de faire passer ci-joint à V. E. la lettre de remercîment de m-r Gentz. Il avait envoyé au roi d'Angleterre la traduction de son ouvrage sur les finances d'Angleterre. Mylord Grenville lui a écrit à ce sujet une lettre fort flatteuse et lui a fait remettre de la part de S. M. Britannique 500 l. st.

236. Берлинъ, 12/24 іюня, 1800 [2]).

En conformité des ordres que V. E. m'a notifiés dans sa lettre du 30 mai v. st. je me suis rendu incessamment après sa réception chez m-r le comte de Haugwitz et lui ai fait la communication formelle, que quatre bâtiments de guerre armés pour l'instruction des cadets et élèves de la marine allaient parcourir la mer Baltique et que S. M. I. par une suite de l'amitié, qui subsiste entre son empire et

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

la monarchie prussienne espérait qu'on voudrait donner les ordres nécessaires pour que ces vaisseaux soient traités en conséquence de ces rapports, s'ils venaient à entrer dans l'un des ports de S. M. Prussienne. M-r le comte de Haugwitz m'a répondu qu'il mettrait incessamment sous les yeux du roi l'office, dont je venais de m'acquitter et que connaissant les intentions de S. M. il pouvait m'assurer d'avance, que ces bâtiments auraient dans les ports de la monarchie toutes les facilités et tous les bons offices que dictaient l'union intime et l'amitié existantes entre S. M. l'Empereur et le roi son maître.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

237.

С.-Петербургъ, 13 іюня, 1800 [1]).

(Secrète).

(Шифровано).

Je ne dois pas laisser ignorer à V. E. que sa dépêche en chiffres du 2/14 juin, qui commence par les mots: «*le sieur Hudelist a dit à quelques uns de ses amis*» [2]), n'a pas été mise sous les yeux de l'Empereur, et je la garde dans mon portefeuille, parce qu'elle pourrait faire suspecter une intelligence secrète entre Vienne et Berlin, à laquelle néanmoins je ne trouve aucune vraisemblance; vos observations à cet égard portent tout le caractère de la sagesse, et je les adopte entièrement.

Cet avis confidentiel n'a d'ailleurs d'autre objet que de vous encourager à écarter toujours avec la même circonspection de vos dépêches en cour tout ce qui peut exciter de l'ombrage.

1) Архивъ Панинихъ.

2) См. выше № 227.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

238. Берлинъ, 16/28 іюня, 1800 [1]).

(Шифровано).

M-r Corall a dit au comte de Haugwitz qu'il avait ordre de sa cour de prendre son chemin par Berlin pour demander au roi son intervention et ses bons offices auprès de la Porte en faveur de l'Espagne et qu'il venait demander des lettres et des ordres à cet effet pour m-r de Knobelsdorff. Le comte de Haugwitz, en m'en prévenant, a ajouté que le roi ne se refuserait point à en demander d'autant plus qu'il était important de s'assurer par le moyen de la légation espagnole à Constantinople et de surveiller et de diriger sa conduite, que le comte de Haugwitz avait cependant eu ordre de déclarer à m-r Corall, que S. M. Prussienne mettait deux conditions à ses bons offices auprès de la Porte: 1) que la Porte n'entendît à aucun arrangement soit général, soit partiel même avec l'Espagne avant la restitution de l'Egypte; 2) que la porte prît pour base de toute la politique un attachement inviolable au système d'une union intime avec la Russie. M-r Corall a paru surpris et a dit au comte de Haugwitz, qu'il ne concevait pas sur quoi fonder une pareille confiance dans la Russie, dont le système hostile envers la Porte était connu depuis longtemps en Europe. Le comte de Haugwitz a répliqué que ce système n'existait plus, que les assurances, la conduite et surtout son caractère loyal en répondaient, que le roi lui-même s'en faisait garant et que le salut de la Porte dépendait de ne pas faire changer l'Empereur à son égard. Le comte de Haugwitz m'a ajouté, qu'il avait cru devoir parler ainsi à m-r Corall dans l'intention qu'avaient nos deux cours d'inviter un jour la Porte à leur alliance défensive.

1) Моск. Арх.

239. Берлинъ, 16/28 іюня, 1800[1]).

(Шифровано).

J'ai prévenu m-r le comte Haugwitz que le courrier Stoss était arrivé et que j'allais incessamment recevoir des instructions sur la convention secrète; que quant au traité patent S. M. I. avait agréé pleinement le contre-projet à l'exception de l'article séparé pour les chevaux que S. M. trouvait inadmissible, se réservant cependant de rendre au roi le service qu'il désirait, si les circonstances le permettraient. Le comte Haugwitz a reçu avec satisfaction la nouvelle que le contre-projet avait été approuvé, et il me dit qu'il espérait que le comte de Lusi serait à St. Pétersbourg vers la mi-juillet pour la signature. Il a ajouté que la situation de l'Europe rendait de plus en plus nécessaire et pressante cette union entre les deux cours, que la guerre avait pris un caractère à faire présumer qu'elle ne pouvait point durer et qu'on devait sous peu s'attendre à des négociations entre l'Autriche et la France, qu'il se pouvait que Bonaparte, pour rendre la paix plus stable et s'assurer contre les dangers d'une nouvelle coalition, s'adressât à nos deux souverains pour intervenir dans la pacification, que Beurnonville et Ofaril lui répétaient sans cesse, que ce serait à la Russie et à la Prusse réunies de donner la paix à l'Europe, qu'à la vérité ce n'étaient encore que des phrases, puisque le gouvernement français n'articulait rien, mais que d'un moment à l'autre Bonaparte pourrait renouveler ses propositions et qu'il désirait pour ce cas-là connaître les intentions de S. M. l'Empereur. Je lui ai répondu que si le cas arrivait, le roi ne pouvait sans doute pas se refuser d'écouter les propositions et que par leur nature on jugerait de la sincérité du gouvernement français à vouloir donner la tranquillité à l'Europe. Le comte Haugwitz a poursuivi que

1) Моск. Арх.

Beurnonville continuait de parler de la future liaison, des bases de la paix, qu'il restait d'autres objets de la plus grande importance, dont il ne faisait pas même mention, tel que le sort de l'Italie etc., mais qu'on pourrait peut-être prendre une pareille proposition pour fondement d'un congrès général, qu'au reste c'était une idée passagère, qui lui venait et à laquelle il n'attachait point d'importance. Je n'ai pas jugé convenable de la relever, mais j'ai cru devoir la rapporter à V. E. Le ministère prussien m'a rappelé le plein-pouvoir pour la négociation secrète.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

240. С.-Петербургъ, 16 іюня, 1800 [1]).

Plusieurs membres du corps diplomatique et un étranger, chargé d'une mission particulière, ayant sollicité des audiences de l'Empereur, S. M. I. m'a prescrit de recevoir toutes les lettres qu'ils avaient à présenter en leur répondant, que S. M. désirait de vivre dans la retraite cette année-ci à la campagne et que par ce motif Elle avait résolu de n'y admettre aucun étranger.

M-r l'ambassadeur de Suède, qui avait également une lettre du roi à présenter, n'a pas obtenu d'exception à ce nouveau principe.

J'ignore, si le ministre de Prusse sera traité de même, mais il suffit que la chose me paraisse vraisemblable pour me déterminer à prévoir autant que possible l'impression que produira à Berlin le refus d'admettre m-r de Lusi à l'audience. Dans ce but j'ai prié m-r de Rosenkrantz de demander au s-r Knobloch à Berlin dans une lettre ostensible le fait en question, en lui faisant sans affectation le récit de ce qui a eu lieu après son arrivée dans cette capitale.

1) Моск. Арх.

Le chargé-d'affaires de Dannemark à Berlin ne manquera pas sans doute d'en faire le sujet de ses conversations et d'enrichir de cette nouvelle le recueil des anecdotes, qui doivent prouver au public que personne n'est mieux informé que lui. C'est précisément ce que je désire, et comme il est probable qu'on s'adressera à vous, m-r le baron, pour savoir, si l'on peut ajouter foi à cette nouveauté, je prie V. E. de satisfaire les curieux en confirmant la véracité du s-r Knobloch et en disant que vous avez reçu les mêmes avis; mais sans y ajouter aucune observation relative à la Prusse. Pour que mon expédient réussisse, il ne faut pas que le ministère se doute que je me suis occupé de cet objet dans ma correspondance.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

241. Берлинъ, 19 іюня (1 іюля), 1800 [1]).

(Шифровано).

J'ai fait lire à m-r le comte de Haugwitz la dépêche de V. E. du sujet des procédés des commissaires prussiens pour le paiement des dettes du roi et de la république de Pologne; il m'a paru confus et m'a promis incessamment une réponse. J'ai lieu d'attribuer en partie l'oubli de cette affaire à la singulière organisation du département des affaires étrangères et à la jalousie, qui règne entre les deux chefs. Je viens d'apprendre que cette affaire, comme tout ce qui passe du bureau aux départements intérieurs, est censée être du ressort du comte Alvensleben, à qui les affaires sont renvoyées le plus tard possible et chez qui elles traînent à leur tour.

1) Моск. Арх.

242. Берлинъ, 19 іюня (1 іюля), 1800 [1]).

(Шифровано).

J'ai reçu les ordres de V. E. par rapport aux chiffres autrefois destinés pour la mission de Vienne, et je ne manquerai pas de m'y conformer.

243. Берлинъ, 19 іюня (1 іюля), 1800 [2]).

Le comte Haugwitz a reçu avec beaucoup de reconnaissance la communication que je lui ai faite des propositions aussi intéressées que perfides que m-r Ghisilieri a eu ordre de faire au pape. Le ministre prussien a paru n'en avoir pas connaissance. Il m'a dit qu'aucun trait d'ambition ne pouvait étonner de la cour de Vienne, et que certainement ses vues sur l'Italie n'auraient pas su se borner, si le succès les avait favorisées et quoique ses revers la forçassent de suspendre momentanément ses projets, il croyait qu'il ne fallait jamais la perdre de vue.

244. Берлинъ, 19 іюня (1 іюля), 1800 [3]).

Hier matin voyant m-r le comte de Haugwitz après l'arrivée de son courrier de Paris il me parla de la probabilité d'une paix très prochaine entre l'Autriche et la France, de l'intérêt majeur qu'avait le roi de ne pas se trouver exclus de la pacification et d'une note, qu'il méditait de donner à ce sujet à Beurnonville. Le soir, soupant chez moi, il m'apporta la minute de la note. Il s'y trouva le passage suivant après les mots «un poids respectable dans la balance».

> «L'Empereur de Russie peut-être ne refuserait pas son organe et ses bons offices à la confiance, qui les aurait appréciés, et, forte d'un pareil concert, la Prusse sentirait doubler son empressement et son espoir».

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

Je représentais à m-r le comte de Haugwitz que ces mots pourraient faire présumer que ma cour avait pris part à la démarche du cabinet prussien et qu'elle était faite de son su, que j'ignorais cependant absolument les intentions de mon Maître et qu'il se pourrait très bien que S. M. l'Empereur répugnerait d'intervenir et de se voir nommé dans une paix, qui en ce moment ne pourrait être que désastreuse pour l'Europe et toute à l'avantage de la France; il me répondit que le moment pressait, qu'il était impossible d'attendre le consentement de S. M. I., qu'il fallait présumer ses intentions et qu'il croyait que l'Empereur d'un côté ne pouvait pas être indifférent au rôle de donner la paix à l'Europe, ou d'abandonner d'un autre côté uniquement à l'Autriche le sort de la Porte et des puissances d'Italie, qui n'espéraient leur salut que de sa protection et de son intervention; qu'il n'avait pu s'empêcher de nommer au moins la Russie vu l'étroite union, qui régnait entre les deux cours et que l'omission de la nommer aurait fait présumer le contraire, qu'au reste il n'avait rien articulé de la part de S. M. l'Empereur et que si on voulait lui supposer des intentions pour la paix par le passage mentionné, ce ne serait qu'une simple supposition et que nous serions censés n'avoir aucune connaissance de la note. J'ai insisté à ce que m-r le comte de Haugwitz par amour de la bonne intelligence et de la confiance parfaite, qui devaient régner entre vos deux cours, rayât de sa note tout ce qui pourrait faire présumer un concours de notre cabinet à cette démarche ou la moindre disposition de S. M. l'Empereur à un rapprochement avec la France, et il a omis le passage.

Apostille.

J'ai pris occasion de cette affaire de dire au comte Haugwitz combien il était nécessaire de ne point perdre de vue l'Autriche et qu'à cet égard on trouvait les stipulations de son projet pour la convention secrète insuffisantes. Il

m'a dit que son projet n'était qu'un aperçu soumis au jugement et aux modifications jugées nécessaires par notre cabinet et que d'ailleurs le tableau de l'Europe était si mobile qu'il avait cru ne devoir s'attacher qu'à des principes généraux.

245 Берлинъ, 19 іюня (1 іюля), 1800 [1]).

(Шифровано).

V. E. sera peut-être surprise de ce que j'ai écrit en clair ma lettre sur mon entretien avec le comte de Haugwitz. Comme il m'a fallu citer les paroles mêmes de sa note, j'aurais crainte d'exposer les chiffres. D'ailleurs je n'ai rendu compte que d'un entretien entre lui et moi en m'abstenant de toute réflexion. V. E. trouvera, je l'espère, que par la note comme elle est la dignité de notre Auguste Maître n'est en rien compromise et qu'aucune intention pour ou contre la pacification prussienne articulée de sa part et que cependant il connaîtra les dispositions du gouvernement français par la réponse que le cabinet prussien attend à sa note.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

246. С.-Петербургъ, 20 іюня, 1800 [2]).

(Шифровано).

La correspondance de m-r le chambellan de Mourawjew est depuis quelque temps d'un grand intérêt, parce qu'elle nous fournit des lumières importantes sur les propagandistes et leurs trames ténébreuses. Ce ministre aura probablement besoin d'avoir un courrier à sa disposition à la suite des ordres que je lui transmets par cet ordinaire. C'est ce qui m'oblige d'exiger de V. E. qu'elle expédie le chasseur Trosien à Hambourg. . .

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

247. С.-Петербургъ, 20 іюня, 1800 [1]).

(Particulière).

(En invisible).

Les liens qui m'unissent à m-r le comte Alexis Orlow m'imposent des devoirs envers lui que votre coeur, mon cher baron, est fait pour apprécier. Vous sentez aussi que sa position exige de ma part une grande prudence pour ne pas le compromettre et que nos moyens de correspondre doivent être fort gênés. Les témoignages d'attachement que je reçois journellement de votre part me donnent l'espoir, que vous ne me refuserez pas votre entremise pour correspondre dorénavant sans gêne avec mon oncle. Dans cette attente je vous prie de lui écrire qu'il peut vous communiquer librement ce qu'il désirerait de porter à ma connaissance et que vous avez des moyens sûrs, tels que les chiffres ou l'encre sympathique, pour m'en faire part. Daignez lui demander en même temps, à qui se rapporte une demande de passeport que m-r Tchesmenski m'a faite, il y a quelques mois, d'une manière très vague, et à laquelle je n'ai pas pu répondre ne la comprenant pas. Il me semble que vous ne risquez rien de correspondre dans l'étranger avec le comte Orlow par la voie de la poste; mais si vous croyez cette précaution nécessaire, attendez une occasion de voyageur.

Vous voyez, mon cher baron, combien je compte sur vos sentiments pour moi. Demander avec assurance un service à un ami c'est selon ma manière de voir le meilleur témoignage de confiance qu'on puisse lui donner; mais j'exige que vous me traitez de même.

248. С.-Петербургъ, ?? 1800 [2]).

Les rapports de V. E. du 1/13 de ce mois ayant été

1) Арх. Паниныхъ.

2) Моск. Арх. Число не показано. Очевидно должно отнести это письмо къ лѣту 1800 г.

mis sous les yeux de S. M. I. Elle a ordonné à son ministère d'ajouter à vos précédentes instructions tout ce qui peut être capable de déterminer enfin avec précision tout ce qu'Elle peut attendre des dispositions de la Prusse dans les conjonctures actuelles. Je suis chargé de vous transmettre à cet égard les ordres les plus précis et les plus positifs de l'Empereur pour ne plus perdre en explications un temps, qui s'enfuit et que l'urgence des circonstances rend chaque jour plus précieux.

Rien jusqu'ici n'a altéré la confiance que l'Empereur met dans les intentions du roi, et, loin de craindre quelque changement dans les résolutions que ce prince a manifestées, S. M. I. croit pouvoir être assurée de son désir de vouloir concourir avec elle à prévenir les maux et les dangers, qui menacent de tout bouleverser dans le système politique de l'Europe. Les nouvelles assurances qu'en a donné récemment encore S. M. Prussienne et. . . qu'il est impossible qu'elle se dissimule du vrai et. . . intérêt, qui lui en fait une nécessité tout. . . jusqu'au plus léger soupçon de défiance à cet égard.

Mais l'imminence du danger, les progrès rapides que semblent faire les négociations entre l'Autriche et la France avertissent de ne pas rendre infructueux le concert arrêté entre les deux cours, ce qui arriverait, si les mesures et les moyens de le consolider sont trop tardifs; ce serait se replonger dans un dédale de nouveaux embarras que d'avoir à détourner encore cette oeuvre d'iniquité, tandis qu'on est encore à temps d'empêcher ce monstrueux ouvrage.

249. С.-Петербургъ, ?? 1800[1]).

(En chiffres).

Si j'ai différé jusqu'à ce jour de mander à V. E. des

1) Моск. Арх. Число на спискѣ показано 13; но мѣсяца нѣтъ. Очевидно должно отнести это письмо къ лѣту 1800 г.

instructions nécessaires en réponse aux rapports, dont le courrier Stoss a été chargé de sa part, c'est non seulement, parce que l'Empereur ne nous a point encore fait connaître Ses augustes volontés sur la négociation de Berlin, mais aussi par une suite naturelle de l'incertitude où nous sommes sur les véritables intentions du cabinet de Potsdam. Vous avez senti comme moi, m-r le baron, la nullité absolue des engagements stipulés dans le projet du comte de Haugwitz—on pourrait dire même sans injustice l'absurdité de ses phrases vides de sens qu'il prétend mettre dans le cadre d'une conversation secrète. Aucun monarque jaloux de sa dignité, aucun ministère, qui connaît la valeur des termes, ne voudra prêter son nom à un acte comme celui-là, qui se borne à convenir *qu'on se concertera un jour sur les intentions de l'Europe* et qu'on se demandera ce qu'on doit faire contre les usurpateurs *après* qu'ils auront atteint le dernier terme de leurs iniquités. Si le caractère pusillanime du comte de Haugwitz ne m'était pas si bien connu, je pourrais croire qu'en produisant cette étrange pièce, il a voulu faire entendre d'une manière détournée que son maître n'accorde pas assez de confiance à notre cour pour contracter avec elle aucun engagement de quelque importance, et que bien sûr de l'inadmissibilité d'un tel projet, il s'applaudit d'un expédient, qui fera tomber la négociation, sans qu'on puisse lui reprocher un refus formel. Est-ce pour traîner en longueur dans l'attente des évènements et nous ménager comme dernière ressource? Est-ce dans l'intention de nous faire prévenir plus catégoriquement ou dans la seule idée d'amuser le tapis? Je ne me retrouve point dans ce dédale de conjectures, et c'est en vain que je cherche dans vos dépêches un point de direction.

Dans cet état d'incertitude il ne me reste qu'à recommander à V. E. d'approfondir autant que possible les vrais motifs de la conduite du cabinet prussien, de discuter son

projet article par article, d'en prouver l'insignifiance parfaite et de convaincre le comte de Haugwitz que cette marche oblique ne le conduira jamais au rapprochement désiré et qu'elle est faite plutôt pour inspirer les plus grands doutes sur la sincérité de ses protestations. En attendant, je me suis déjà occupé d'une réfutation complète du projet de convention secrète, et si S. M. I. m'autorise à vous faire un contre-projet, qui est déjà rédigé, vous recevrez, m-r, tous les matériaux nécessaires pour continuer votre travail avec espoir de succès ou du moins pour faire des ouvertures, qui seront la pierre de touche des dispositions de la cour de Berlin envers la nôtre.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

250. Берлинъ, 23 іюня (5 іюля), 1800 [1]).

(Шифровано).

. . . (Слухи о частностяхъ и значеніи битвы при Маренго). . . Il n'est pas à présumer que l'Autriche recommence la lutte pour reconquérir des forteresses qu'elle a abandonnées par un trait de plume, et on doit s'attendre que son arrangement avec la France, s'il n'est pas fait, suivra de près son armistice. Il paraît qu'elle pourra gagner quelque chose au-delà du traité de Campo-Formio et que les Français lui laisseront Mantoue et Ferrare et peut-être même Ancône pour disposer à leur convenance de l'Italie et de l'Allemagne. Cet arrangement particulier et l'exclusion de la pacification sont extrêmement redoutés par cette cour... On fonde quelque espérance sur la détresse intérieure du pays, sur le désir de Bonaparte de donner la paix à la France et surtout sur celui, sur lequel il suppose de ménager la Russie, de la détacher de l'Angleterre et de pré-

1) Моск. Арх.

venir par là une nouvelle coalition. On n'ose plus se flatter de changer la limite du Rhin, mais on regarde comme le point le plus essentiel et en même temps le plus épineux pour une pacification générale d'obtenir l'extradition de la Belgique en guise de barrière pour la Hollande, et on pense qu'on pourrait y parvenir au moins en partie, en engageant l'Angleterre à la restitution de ses conquêtes.

Le comte de Haugwitz m'a dit que m-r Ofaril l'avait chargé de me prier de sonder les dispositions de ma cour pour un rapprochement avec la sienne. Les ordres de S. M. I. m'ont enjoint de ne pas répondre à de pareilles ouvertures. J'ai décliné celle de m-r le comte Haugwitz d'autant plus qu'elle ne m'est pas venue directement de m-r Ofaril. Je ne doute pas que m-r de Lusi ne soit instruit d'en parler aux ministres de S. M. I.

251. Берлинъ, 23 іюня (5 іюля), 1800 [1]).

M-r le grand-trésorier baron de Wassiljew m'ayant fait parvenir en lettres de change une somme de 79.665 roubles 51 cop. destinés au remboursement des emprunts de 1787 et de 1789 je me suis empressé d'en informer les ministres du roi, et conformément à ce qui s'est fait lors du premier paiement c'est l'un des directeurs de la société de commerce maritime, qui à été chargé de recevoir de mes mains les lettres de change. . .

252. Берлинъ, 26 іюня (8 іюля), 1800 [2]).

(Шифровано).

Il m'a paru entrevoir dans les rapports de m-r Matjuschkin [3]) ses soupçons sur les vues de cette cour et peut-être sur une collision avec celle de Vienne. Quoique je n'y voie aucune apparence d'un pareil plan, qui serait presqu'une

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Повѣренный въ дѣлахъ при виртембергскомъ дворѣ.

démence de la part du cabinet de Berlin et que je n'ai aucune donnée quelconque pour supposer la moindre réalité de ce plan, l'objet me paraît trop important pour négliger de m'assurer de toute espèce d'information, d'autant plus que m-r de Matjuschkin pourrait avoir parlé au duc de Württemberg de notions que je ne saurais me procurer ici. Voilà le véritable motif, qui m'a porté à lui expédier un courrier. J'ai eu encore pour objet de ménager à m-r de Klüpffel[1]) une occasion sûre de remplir les ordres de V. E. à l'égard du chiffre de la mission de Vienne...

253. Берлинъ, 26 іюня (8 іюля), 1800 [2]).

(Шифровано).

J'ai cru convenable de me servir d'un extrait du rapport de m-r de Matjuschkin et des données, dont il m'a fait part, pour éveiller l'attention du comte de Haugwitz sur les vues, dont on a lieu à soupçonner la cour de Vienne et nommément sur le projet d'abandonner la Souabe et la Bavière aux Français, pour se faire céder celle-ci, en permettant que la première fut annexée à la république helvétienne. Le comte de Haugwitz m'en a paru extrêmement frappé, m'a demandé la permission d'en faire usage auprès du roi et m'a dit qu'il ne s'étonnerait point que Bonaparte eût tendu ce piège à l'avidité autrichienne, que Bonaparte avait toujours prétendu qu'en chassant les Autrichiens d'Italie il jouait le jeu de la Russie et de la Prusse en ajoutant que le temps viendrait, où ces deux puissances joueraient peut-être celui de la France, mais qu'il serait surpris que le cabinet de Vienne voulût s'abandonner à des projets chimériques, qu'il serait incapable de soutenir; que le roi ne permettrait certainement pas l'occupation tranquille de la Ba-

1) Клюпфель былъ чиновникомъ при русскомъ посольствѣ въ Вѣнѣ.
2) Моск. Арх.

vière; que ce serait en Moravie, en Bohème et en Galicie qu'on remettrait l'électeur de Bavière dans ses états et que si l'Autriche comptait peut-être sur les promesses et la nouvelle amitié de la France, celle-ci n'irait cependant jamais plus loin que de la laisser faire. Le comte Haugwitz me dit aussi que c'est par la banque de Fürth qu'ont été faites les remises des subsides anglais à la cour de Vienne, qu'on n'avait pas la note complète, mais qu'il y a déjà plusieurs cent mille livres sterl. de passés.

254. Берлинъ, 26 іюня (8 іюля), 1800 [1]).

(Секретное. Шифровано).

Ayant été déjà dans le cas de parler au comte de Haugwitz de l'insuffisance et du vague de son projet pour la convention secrète, j'ai eu également l'honneur de rapporter à V. E. que le ministre prussien s'est excusé par l'incertitude des évènements et le tableau trop. . . des affaires de l'Europe. «Au moment, par exemple», m'a-t-il dit, «où j'ai voulu tracer la ligne de ce qu'on pourrait laisser à l'Autriche en Italie, nous apprenons que l'Italie entière allait lui échapper, et ne pouvant prévoir de l'avenir ces variations mêmes, je n'ai voulu annoncer que quelques bases générales et nous réserver de la latitude pour les circonstances. En outre j'oserais affirmer à V. E., et je ne crains pas de me rapporter pour cette fois à la connaissance qu'elle a des personnes, qui sont ici à la tête des affaires, le cabinet prussien n'a dans ce moment d'autre système que d'agir d'après les évènements. Le roi, craignant au suprême degré d'être entraîné dans la guerre et surtout inébranlablement résolu de ne pas tirer l'épée contre les Français à moins que ce ne soit pour se défendre, a dû renoncer à l'idée d'influer sur les évènements futurs, si ce n'est en intervenant

1) Моск. Арх.

dans la pacification; et cette même intervention ne pouvait devenir efficace que par les circonstances et principalement par une union avec la Russie; mais c'est un point, sur lequel S. M. I. n'a pas encore jugé à propos de faire connaître ses volontés.

Quant à l'Autriche, le comte Haugwitz a toujours prétendu, que si les acquisitions de la cour de Vienne en Italie devenaient dangereuses pour l'équilibre de l'Europe ou si elle envahissait la Bavière, le roi prendrait les armes. Mais en supposant le cas arrivé et notre cour agissante de concert avec la Prusse, il faudrait pourtant, m'a-t-il dit, se concerter et convenir encore du mode de l'exécution.

Le comte de Haugwitz s'est expliqué nettement sur le projet de la grande alliance défensive. Quant au mode de la proposer et aux modifications à y employer, il n'a rien voulu statuer, pour se régler entièrement à ce qui serait proposé par le cabinet de St. Pétersbourg. Je dois cependant observer à V. E., que si les alliances projetées se faisaient unilatéralement de notre côté ou du moins pas à la suite de notre union avec la Prusse, celle-ci, dont la puissance repose en grande partie sur son système fédératif en Allemagne, les regarderait plutôt avec un esprit de crainte et de jalousie que comme un moyen d'affermir la tranquillité de l'Europe. J'attends les ordres que V. E. m'a fait l'honneur de m'annoncer, et au cas que l'Empereur notre Auguste Maître jugeât encore convenable de resserrer l'union avec la Prusse par un traité outre celui, qui contient le renouvellement de l'ancienne alliance, le projet de notre cour servira de pierre de touche aux véritables intentions de celle-ci.

255. Берлинъ, 26 іюня (8 іюля), 1890 [1]).

. . . (О Матюшкинѣ). . . Par un passage de sa lettre

1) Моск. Арх.

j'ai jugé qu'il croyait avoir des avis intéressants à faire passer à la cour, mais qu'il n'avait point de chiffre. J'ai donc pris le parti de lui envoyer par courrier «русскую цыфирь 1794 г. для переписки находящагося въ Берлинѣ посланника съ коллегіею, съ фельдмаршаломъ графомъ Румянцовымъ и съ прочими». J'espère que V. E. approuvera ces mesures ou du moins qu'elle n'y verra que les impulsions de mon zèle pour le service de notre Auguste Maître.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

256. С.-Петербургъ, 30 іюня, 1800 [1]).

(En clair).

Les rapports de V. E. du 1 juillet n. st. m'ont été remis hier au soir, et l'estafette expédiée le 27 ne les a précédés que de quelques heures, ce qui prouve que la poste ordinaire a été mieux servie que l'estafette. Il doit y avoir une grande négligence dans notre bureau des postes ou dans celui de la Prusse. De mon côté je tâcherai d'y mettre ordre, mais il serait nécessaire de communiquer ces observations à m-r le comte de Schulenburg pour savoir, si votre paquet n'a pas été retardé dans les états prussiens et prendre des mesures contre un pareil désordre, s'il existe. Pendant toute ma mission c'était toujours le 10-me ou 11-me jour que les estafettes arrivaient.

(En chiffres).

La conduite franche et ouverte de m-r le comte Haugwitz à votre égard m'a causé une satisfaction infinie, et j'en tire le meilleur augure pour le succès de nos négociations, s'il plait à l'Empereur d'investir son ministère des pouvoirs indispensables. C'est à peu près au moment, où je dicte ces lignes, que les papiers de la dernière poste sont portés à la

1) Моск. Арх.

connaissance de S. M. I.; ainsi V. E. ne pourra pas être instruite par cet ordinaire de l'effet qu'auraient produit ces rapports. Si elle ne reçoit pas dans peu un courrier extraordinaire avec des instructions convenables aux circonstances, ce ne sera pas toujours faute d'empressement de ma part.

M-r le comte de Lusi est enfin arrivé et m'a fait hier sa première visite. J'ai été profondément touché des témoignages de bienveillance, dont il m'a porté l'expression de la part du roi, et je vous prie, m-r, de demander en mon nom à m-r le comte de Haugwitz qu'il veuille bien être l'organe de ma respectueuse reconnaissance auprès de son Auguste Maître en assurant S. M. de ma persévérance dans les principes qu'elle m'a connus, ce ministre exprimera la plus exacte vérité. Nous sommes à une époque, oû les sentiments de fidélité d'un Russe pour son souverain s'accordent parfaitement avec ceux, qui l'animeraient pour la personne de S. M. Prussienne. A mes yeux leurs intérêts sont inséparables. Cette profession de foi est le gage du zèle que je déploierai dans toutes les occasions pour justifier la confiance du monarque, auprès duquel V. E. a l'honneur de résider.

J'ai appris avec une grande surprise que le ministre de Prusse n'avait apporté ni plein-pouvoir, ni instruction pour mettre la dernière main au traité d'alliance. Lorsque je lui en ai demandé la raison, il m'a répondu qu'on s'attendait à le voir mourir en route, et que l'intention de m-r de Haugwitz était d'expédier un courrier avec ses papiers, lorsqu'on saurait que m-r de Lusi a fait heureusement une partie de la route. Les observations que je pourrais faire à V. E. sur l'inconvénient d'un semblable retard et sur le silence qu'on a eu gardé vis-à-vis d'elle, ne saurait échapper à ses lumières. Sans que je le lui recommande, elle sentira la nécessité de faire mention de ce sujet à sa première conférence

avec le ministre des affaires étrangères et d'accélérer l'expédition des plein-pouvoirs, si le courrier n'était pas encore parti.

Il ne m'a pas été difficile de pénétrer dès ma première entrevue avec m-r de Lusi que ce ministre a beaucoup de timidité et d'indécision dans le caractère, ce qui n'est pas encourageant dans les affaires que nous aurons à traiter ensemble; mais je n'ai pas pu approfondir jusqu'à quel point il est admis au secret de la négociation, parce que j'ai dû mettre une grande réserve dans mes discours à ce sujet. Il est bien important, m-r, que vous le tiriez au clair pour m'en instruire le plus tôt possible.

On ne peut pas encore savoir quelle décision prendra l'Empereur relativement aux audiences du ministre de Prusse; mais il m'est revenu, qu'il penchait à décliner la remise des lettres de créance entre mes mains, si S. M. I. m'ordonnait de les recevoir; ce serait une gaucherie, qui le discréditerait dès le premier pas dans sa mission, et j'espère qu'il changera d'avis. Au reste, ceci n'est que pour l'information de V. E.

257. С.-Петербургъ, 30 іюня, 1800 [1]).

(En chiffres).

N'ayant pas sous la main l'encre sympathique, dont je me servais, j'ai fait usage aujourd'hui du jus de citron dans la lettre confidentielle ci-jointe; ainsi au lieu d'y passer l'eau forte il faudra la chauffer.

Ma lettre ci-incluse pour m-r de Mouravjew est aussi écrite avec du jus de citron, et comme je n'ai pas le temps de chiffrer, je vous prie, mon cher baron, de lui mander en chiffres qu'il faut chauffer ma lettre.

1) Архивъ Паниныхъ.

258. С.-Петербургъ, 30 іюня, 1800 [1]).

(En invisible).

Vous recevrez aujourd'hui ou par l'ordinaire prochain un rescrit bien fait encore pour vous plonger dans le découragement; mais j'aime à croire que votre zèle et votre fermeté ne s'affaibliront point. Il faut agir dans cette circonstance comme dans celle, qui motiva ma dépêche du 2. mai, c'est-à-dire, considérer ces ordres comme non-avenus; et en effet, malgré le ton tranchant, qui y règne et qui semblerait annoncer une résolution irrévocable de ne rien faire, j'ai tout lieu de croire que je réussirai à vous faire donner officiellement une instruction telle que les circonstances l'exigent. Sachez, mon cher ami, une fois pour toutes, que le rédacteur de ces pièces désespérantes dit souvent ce qu'il ne veut pas dire; dans bien des occasions on peut les regarder comme non-avenues.

Quand un de nos amis communs vous aura joint, vous comprendrez mieux cela; en attendant, il faut poursuivre vos correspondances officielles et confidentielles d'après les principes que vous avez suivis jusqu'à ce jour. Vous répondrez donc à ce rescrit, que vous discutez avec le comte de Haugwitz, afin de lui montrer de la confiance et entretenir la sienne, qu'une discussion n'oblige à rien, et que l'Empereur sera toujours le maître de terminer ou non. Ceci doit naturellement être en chiffre, mais dans vos conférences avec le comte de Haugwitz il faut l'engager de ratifier un contre-projet de la convention secrète, et je vous fournirai pour cela les matériaux par m-r de Wassiljew.

1) Архивъ Паниныхъ.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

259. Берлинъ, 3/15 іюля, 1800 [1]).

(Шифровано).

Par une voie sûre, о которой я В-у С-у при вѣрной оказіи донести честь имѣть буду, я узналъ, qu'il a existé antérieurement aux évènements une liaison entre Bonaparte et la cour de Vienne par La-Valette et un certain de Brisse, son ancienne connaissance, attaché au baron de Thugut et que le chevalier de Bray a été également en correspondance avec La-Valette pour un arrangement avec la Bavière. Je sais par le même canal, que Bourgoing est chargé de négocier le rétablissement des liaisons de la France avec la... (?)

Французское правленіе имѣетъ нынѣ предметомъ посредствомъ союзныхъ сѣверныхъ державъ запретить Англичанамъ входъ въ Балтійское море, что оно намѣревается употребить всѣ возможныя средства къ достиженію лучшаго къ его интересамъ расположенія Всемилостивѣйшаго нашего Государя, и въ семъ видѣ отъ часу болѣе ласкаетъ прусское правленіе чрезъ кое надѣется достигнуть до желаемой цѣли.

260. Берлинъ, 3/15 іюля, 1800 [2]).

Quoique je n'aie pu voir le comte Haugwitz ces jours-ci, j'ai appris que par un effet des troubles de la guerre dans l'intérieur de l'Allemagne, il n'a pas eu de nouvelles du sr. Hornier. On craint que Bonaparte ne veuille jouer le même rôle en Allemagne qu'il a joué en Italie et ne se mette à la tête de l'armée, qui se rassemble près de Mayence. On la croit destinée à faire l'aile gauche de Moscou et à pénétrer en Autriche même.

... Le bruit s'est répandu ici que le comte de Cobenzl

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

a été envoyé à Carlsbad pour s'aboucher avec m-r de Kolytchew et qu'il viendrait peut-être même à Berlin. . .

261. Берлинъ, 7/19 іюля, 1800 [1]).

(Шифровано).

. . . Les conjonctures de m-r de Matjuschkin et dont il avait parlé d'une manière si mystérieuse, me paraissent bien peu vraisemblables. Il croit avoir des données qu'il m'a laissé ignorer pour supposer que l'Autriche a proposé aux Français d'offrir au roi de Prusse toute la Franconie et le Haut Palatinat, s'il voulait donner la main aux arrangements convenus entre eux pour l'Allemagne et l'Italie. Il me marque encore que le ministre du duc de Württemberg à Vienne avait écrit que notre Auguste Maître venait d'offrir sa médiation à la cour de Vienne, en demandant pour lui l'île de Malte. . .

D'après une lettre de m-r de Bühler et d'après toutes les nouvelles particulières le midi de l'Allemagne est dans une grande fermentation et bien près d'une explosion, qui ne pourra être prévenue que par la paix et en gagnant du temps. . .

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

262. С.-Петербургъ, 10 іюля, 1800 [2]).

(En chiffres).

Plusieurs causes ont rendu moins active depuis quelque temps ma correspondance avec vous, m-r le baron, et le silence de notre Auguste Maître sur l'objet principal de vos négociations n'y a pas peu contribué. Mais S. M. I. ayant daigné nous faire connaître ses intentions à la suite de votre rapport № 55 je ne différerai pas plus longtemps de transmettre à V. E. les informations qu'exige l'état ac-

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

tuel des affaires, et pour cet effet je vais répondre successivement à ses dernières dépêches depuis celle du 29 juin.

On ne saurait agir avec plus de prudence ni de sagacité que vous l'avez fait, lorsque m-r le comte de Haugwitz vous a communiqué le projet de sa note à Beurnonville, et je ne peux qu'applaudir aux motifs, qui ont déterminé la suppression de l'article concernant le concours de la Russie dans les négociations avec le gouvernement français, quoique le mot *peut-être* ait fait sentir à Bonaparte que l'assertion du ministère prussien était fort hasardée, il aurait pu croire sans doute que la note a été concertée avec nous, et s'il avait voulu s'en prévaloir pour parvenir à ses fins, l'Empereur aurait eu une juste raison de se plaindre que sa dignité a été compromise. J'aurais désiré, il est vrai, que V. E. eût relevé dans ses observations le paragraphe de la note, sur lequel je me suis expliqué en dernier lieu, puisque nous aurions été instruits plus tôt du véritable sens que lui donne m-r de Haugwitz; mais je me flatte de recevoir bientôt de votre part les lumières qu'exige cet important objet. Je ne saurais au reste trop vous recommander, m-r, d'insister fortement sur ce point dans vos discussions ultérieures avec m-r le comte de Haugwitz. Si ce ministre désire sincèrement de faire respecter la médiation de son maître et si c'est à une pacification générale que tendent ses efforts, il ne saurait méconnaître que l'offre des bons offices du roi pour une paix partielle est faite au contraire pour encourager le gouvernement français à poursuivre ses plans de désorganisation générale; que cette instabilité de principes, en éloignant la confiance, ôtera à la Prusse le moyen le plus puissant pour activer et utiliser son influence; que les états disposés à recourir à sa protection seront retenus par la crainte de voir sacrifier le bien public à des vues particulières; que cette conduite peu mesurée décèle aux yeux pénétrants de Bonaparte le désir de jouer un rôle

dans la pacification, quelles que soient les conditîons qu'il imposera et qu'un tel aveu doit exciter l'audace de cet homme entreprenant, bien loin de mettre un frein à son ambition; enfin que la cour de Vienne réussira bien plus facilement à se faire un parti, lorsqu'elle pourra s'appuyer de cette démarche comme d'une preuve d'intelligence entre le cabinet de Potsdam et celui des Tuileries. Si le ministre prussien se rendra à l'évidence de ces considérations, vous ne négligerez sans doute aucun des moyens que vous donne sa confiance pour le déterminer à redresser le sens de cet article dans sa correspondance avec m-r Sandoz, et à conduire ses négociations de manière que Bonaparte ne puisse plus nourrir l'espoir de faire de l'Auguste médiateur un instrument de son ambition et d'obtenir son appui, lorsqu'il voudra dicter les lois à l'Empire Germanique et aux puissances du midi.

En communiquant à m-r le comte de Lusi le jugement que l'Empereur a porté de la note remise à Beurnonville, je lui ai exposé quelques unes des observations que vous venez de lire, sans témoigner cependant toute l'importance que j'y attache, parce que ce ministre ne paraît pas avoir beaucoup de confiance dans sa mémoire, et comme il n'annonce pas une conception facile, j'avais à craindre quelque mésentendu dans le rapport qu'il en fera à sa cour. En général, il est à prévoir que toutes les communications importantes passeront toujours par votre organe et qu'on se bornera à donner de temps en temps un aperçu à m-r de Lusi comme un simple procédé de bienséance; du moins, en mon particulier je crois devoir m'imposer cette mesure.

La dextérité, avec laquelle vous avez fait usage, m-r, des informations de m-r Matjuschkin pour éveiller l'attention du comte de Haugwitz sur les vues de l'Autriche, est un nouveau titre à la bienveillance de notre Auguste Souverain, et son ministère sera toujours empressé de les faire

valoir en rendant à V. E. tout la justice qu'elle mérite. Son explication à ce sujet avec le ministre d'état est d'autant plus intéressante qu'elle nous offre un nouveau témoignage du prix que S. M. P. attache à la conservation de la Bavière dans son indépendance. L'Empereur y concourra toujours avec empressement, et j'adhère entièrement à l'opinion du comte de Haugwitz que c'est en Moravie, en Bohême et en Galicie qu'on remettrait l'électeur palatin dans ses états.. Si ce ministre agissait de bonne foi en s'exprimant ainsi, je pourrais me flatter qu'il adoptera le plan *d'une médiation armée* des deux cours, la seule selon ma manière de voir, qui puisse garantir à l'Europe le succès de notre intervention, la seule qui puisse contrebalancer l'influence prépondérante du gouvernement français et déjouer les vues perfides de l'Autriche, la seule même, j'ose le dire, qu'admet la dignité de cette auguste cour, car une simple intervention, qui ne serait pas soutenue par une force imposante, nous exposerait à voir consommer la ruine de l'Allemagne et de l'Italie sans aucun égard aux réclamations de la Russie et de la Prusse. Par une *médiation armée* j'entends une négociation soutenue par des forces respectables placées sur l'extrême frontière des deux états alliés et prêtes à s'ébranler au premier signal. C'est ainsi que notre cour a fait respecter sa médiation au congrès de Teschen, et le premier principe d'une. . . politique est de ne point hasarder de déclaration sans être prêt à la soutenir.

Quoique S. M. I. n'ait pas encore jugé convenable de vous munir de Ses ordres sur ce point important, Elle vous saura gré, m-r, de les avoir prévenus en sondant les dispositions du comte de Haugwitz sur un semblable projet.

Vous ne le présenterez d'abord à ce ministre que comme une idée, qui vous est personnelle, et s'il le reconnaît plus utile et compatible avec les intentions du roi, vous lui insinuerez de le soumettre à ce prince et de vous en faire ensuite

l'ouverture formelle en lui faisant espérer que ce plan rencontrera le suffrage de S. M. I.

Il est à prévoir que le ministère prussien, encouragé par les dernières communications que vous avez eu ordre de lui faire, objectera que notre médiation ne saurait être offerte à la France tant que nous restons sur le pied de guerre avec elle, et qu'il fera valoir cette difficulté apparente pour nous engager d'accueillir les voeux de Bonaparte. Cette question exige des développements que l'embarras du chiffre m'empêche de placer dans cette dépêche, mais j'y reviendrai une autre fois, et je me borne à vous réitérer, m-r le baron, que notre Auguste Maître ne se portera à établir des relations avec la France que lorsque son gouvernement aura manifesté par des faits et non par des paroles l'intention de rendre le repos à l'Europe au moyen d'une *paix générale*. Jusque-là aucune considération ne s'oppose à l'intervention de notre cour, et celle de Berlin peut être son organe auprès de la république que nous n'avons point reconnue.

263. С.-Петербургъ, 11 іюля, 1800[1]).

Quoique nous méditions une expédition pour V. E., la crainte qu'elle ne soit différée par quelqu'incident imprévu me détermine à profiter du départ de m-r de Wassiljew pour vous faire part de mes observations sur le contre-projet de la convention secrète. Vous les trouverez dans la pièce ci-jointe à la marge de chaque article, et vous en ferez l'usage qui vous paraîtra le plus convenable pour convaincre m-r le comte de Haugwitz, combien son contre-projet est insuffisant. Si V. E. peut amener ce ministre à la rédaction d'un nouveau projet mieux adopté aux circonstances, elle remplira parfaitement les vues de l'Empereur, car S. M. I. désirerait de connaître au préalable et avec plus de précision le con-

1) Моск. Арх.

cours qu'elle peut attendre de la Prusse contre les vues spoliatrices de la cour de Vienne, afin d'asseoir sur cette base un plan de pacification générale.

Il est assez facile de prévoir que le ministère prussien, après avoir entendu nos objections, demandera ce que nous voulons substituer aux articles rejetés. Il faudra répondre alors que ce n'est pas nous, qui restons en arrière, mais bien la Prusse; puisque nous avons proposé par notre organe les bases d'une convention véritable et qu'en retour nous n'avons reçu que des phrases insignifiantes, qui ne stipulent rien, quoiqu'on ait jugé à propos de leur donner la forme d'un acte public. Le commentaire raisonné du contre-projet suffit pour déterminer le but, auquel nous voulons atteindre, et si on reconnaît la justice de ces observations, je ne vois pas ce qui empêcherait m-r de Haugwitz de reprendre la plume pour rectifier son ouvrage.

Il est possible que l'Empereur nous autorise de transmettre à V. E. un nouveau projet sans attendre le résultat des instructions qu'elle reçoit par la présente; mais si S. M. I. persiste dans les dispositions qu'Elle nous a manifestées récemment, Elle attendra que des propositions plus acceptables de la cour de Berlin Lui offrent un gage de Sa sincérité et de Son empressement à établir le concert, qui devient de la plus grande urgence.

Ainsi le bien des affaires exige que vous agissiez, m-r, dans cette circonstance comme si vous n'aviez pas à attendre un supplément d'instructions et que vous fassiez valoir la confiance honorable que vous avez su inspirer au ministère prussien pour le porter à une explication plus franche et plus cordiale. Ses relations les plus récentes avec vous et la manière, dont on a agi à l'occasion du dernier office remis à Beurnonville, m'encouragent à croire que vos soins seront couronnés d'un prompt et heureux succès.

264. С.-Петербургъ, 13 іюля, 1800 [1]).

(Confidentielle et secrète).

(En invisible).

La dépêche secrète que V. E. m'a adressée en date du 26 juin renferme des notions très précieuses et qui seconderont utilement mes efforts pour déterminer enfin notre Auguste Maître à tirer parti des bonnes dispositions de la cour de Berlin. Je me livre à cet espoir avec d'autant plus d'abandon que S. M. I. fit connaître, il y a quelques jours, qu'Elle attendait seulement que le roi de Prusse manifestât ses vues à l'égard de l'Autriche pour se lier avec ce prince par une convention secrète. Or votre dépêche susmentionnée nous donne toutes les lumières que nous pouvions désirer sur ce point; il ne s'agit que de fixer l'attention de mon collègue pour qu'il sollicite les ordres définitifs de l'Empereur. Je vais y porter tous mes soins, mais avant que V. E. en apprenne le résultat, elle voudra bien me fournir quelques éclaircissements comme une addition nécessaire à la dite dépêche.

Quand m-r de Haugwitz assure que le roi prendrait les armes, si les acquisitions de la cour de Vienne devenaient dangereuses pour l'équilibre de l'Europe, que veut-il dire en ajoutant qu'il faudrait se concerter et convenir du mode de l'exécution? est-ce pour déterminer d'avance l'époque de l'attaque combinée des deux cours ou pour régler leurs opérations militaires? Pour remplir l'un et l'autre objet, il faut indubitablement une convention préalable, et cependant ce ministre lui-même n'admet d'autre motif pour agir hostilement contre la cour de Vienne, *qu'une alliance entre cette cour et le gouvernement français*; de plus il ne veut procéder à la négociation d'une alliance offensive entre nous qu'après que l'Autriche aura constaté le projet d'envahir la majeure

1) Арх. Панинныхъ.

partie de l'Italie et de dépouiller la maison Palatine (voyez l'art. III de la convention proposée par ce ministre); si le ministre prussien a réellement résolu de réprimer l'ambition insatiable de l'Autriche par la force des armes, quelle considération a pu le retenir de s'en expliquer en posant les bases de notre concert dans la convention secrète? On vous dit, m-r le baron, qu'on n'a rien voulu statuer pour se régler sur nos propositions; cette excuse n'est guère admissible, car si elle était sincère, pourquoi perdre le temps à écrire des phrases, qui ne veulent rien dire, et m-r de Haugwitz peut-il avec justice se plaindre de ce que nous ne lui communiquons pas notre projet, lorsque le sien ne renferme absolument aucune stipulation? Cette réticence est la cause principale de ce que l'Empereur a hésité jusqu'à présent à vous donner les ordres sur le développement ultérieur de Son système.

Il serait encore nécessaire, m-r le baron, que vous reveniez dans votre première lettre confidentielle sur l'observation que vous m'avez faite à la fin de cette dépêche du 26 en disant que la Prusse verrait avec crainte et jalousie que les alliances projetées se fissent unilatéralement de notre côté ou du moins pas à la suite de notre union avec la cour de Berlin. Il doit y avoir dans cette partie de votre dépêche une erreur de chiffres, et il est très important de la redresser.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

265. Берлинъ, 14/26 іюля, 1800 [1]).

V. E. aura vu par mon rapport № 56 que le plein-pouvoir et les ordres, dont m-r de Lusi devait être muni pour la signature du traité, n'ont été arrêtés que par l'article sé-

1) Моск. Арх.

paré concernant les chevaux et que cet obstacle levé m-r le comte de Haugwitz m'a annoncé que les instructions et pleins-pouvoirs nécessaires lui avaient été expédiés.

. . . M-r le comte Haugwitz va porter incessamment à la connaissance du roi la sensibilité de V. E. sur les expressions que m-r de Lusi lui a rendues et cela avec d'autant plus d'empressement qu'il sait combien le roi compte sur les sentiments de V. E. pour l'affermissement de l'union entre les deux cours.

266. Берлинъ, 14/26 іюля, 1800 [1]).

M-r le comte Haugwitz m'a chargé d'écrire à V. E. sur un incident arrivé à Hambourg, sur lequel le comte Lusi reçoit également aujourd'hui l'ordre de l'entretenir. Deux émigrés, auteurs d'un journal «Le Censeur», à la tête duquel ils se sont nommés, y ayant inséré une sortie extrêmement violente contre Bonaparte, et ayant avancé que le gouvernement français avait part à l'assassinat du roi d'Angleterre [2]), Bourgoing a porté plainte au sénat, et les deux émigrés ont été arrêtés. Le comte Haugwitz m'a fait part que le roi avait résolu de laisser à la ville de Hambourg arranger cette affaire aux dépens des deux émigrés, afin de ne pas donner un prétexte au gouvernement français de troubler le commerce de la ville ou de la mettre à contribution; il a ajouté, qu'après les exemples de réserve que le gouvernement français actuel avait donné en plusieurs occasions en interdisant les feuilles ou punissant les auteurs, contre lesquels on avait porté plainte, il convenait aux gouvernements réglés, à ce qu'il croyait, de ne pas fournir des armes aux Jacobins.

1) Моск. Арх.
2) ?

267. Берлинъ, 14/26 іюля, 1800 [1]).

(Шифровано).

Le ministre de Bavière assiégeant le comte Haugwitz de ses doléances sur la situation désespérée de son maître le comte Haugwitz lui a dit que le roi, malgré son vif attachement pour l'électeur, ne pouvait rien faire pour lui en ce moment sans le concours de l'Empereur de Russie, qui ne s'était pas encore décidé; qu'il devait lui dire encore que l'électeur venait d'aggraver ses torts auprès des Français en se laissant entraîner par le comte Dietrichstein à donner encore plus d'étendue à son précédent traité de subsides avec l'Angleterre. Il m'est revenu que le comte de Haugwitz a donné en outre le conseil à l'électeur d'envoyer directement à Paris pour traiter de son accommodement, et il a recommandé pour cet effet le sieur Lette, qui a déjà autrefois été employé dans une mission à Paris et qui y a été agréable.

268. Берлинъ, 14/26 іюля, 1800 [2]).

(Шифровано).

Le comte de Lusi n'est pas admis dans la confidence de la négociation secrète, et le comte de Haugwitz prie V. E. de ne pas s'en ouvrir à lui.

269. Берлинъ, 17/29 іюля, 1800 [3]).

(Confidentielle).

J'ai reçu avec la plus vive et profonde reconnaissance la nouvelle marque de bonté et de confiance que V. E. m'a témoignée à l'occasion de l'expédition du courrier Ratinsky, et je la prie d'en recevoir mes très humbles actions de grâce.

Je compte expédier m-r d'Aderkass dans une couple de jours, lorsque j'aurai vu le comte de Haugwitz, et je ré-

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

3) Моск. Арх.

serverai le feldjäger pour quelque occasion imprévue ou la réponse de Paris.

(Шифровано).

M-r de Posch m'a fait entendre que l'électeur aurait désiré que son nouveau traité avec l'Angleterre ne fût connu à Vienne qu'après que le ministre Britannique l'eût préparé. Lui ayant témoigné mon grand étonnement d'une pareille circonspection sur un acte tout et uniquement à l'avantage de l'Autriche il m'a dit qu'il y avait quelques articles, qui regardaient la garantie des états de l'électeur et qui pourraient n'être pas agréables à la cour de Vienne. Le mystère qu'on fait de ce traité est très étonnant. On ne l'a pas communiqué non plus au baron Bühler, et c'est m-r de Posche sans doute, qui doit le faire connaître à St. Pétersbourg. Je présume que la cour de Vienne avait formé des projets sur la Bavière, dans lesquels l'Angleterre a été fort avant, mais que les évènements de la guerre ont apparemment renversés ou suspendus.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

270. С.-Петербургъ, 17 іюля, 1800 [1]).

Le rescrit que V. E. reçoit en ce jour, lui porte l'approbation la plus flatteuse de sa conduite et l'adhésion de l'Empereur à la démarche que le cabinet de Potsdam vient de faire pour la paix; cette adhésion néanmoins est conditionnelle, et voilà ce qu'il importe d'éclaircir.

Quand m-r de Haugwitz dit à Beurnonville «que le remède, qui ne s'appliquerait qu'à l'une des parties souffrantes, n'attaquerait point le mal dans sa source, et que la paix doit ou fonder pour longtemps un ordre de choses sage calculé sur tous les intérêts sans exception ou ne ramener qu'un

1) Моск. Арх.

repos précaire cruellement payé tôt ou tard par une explosion plus terrible», quand le ministre prussien s'exprime ainsi, et qu'il manifeste l'intention d'employer les bons offices du roi son maître *à une pacification générale*, nous sommes prêts à y concourir; mais lorsqu'il s'effraie «de l'obstacle des distances, des intérêts divers ou des évènements contraires à ses premiers voeux» et qu'il annonce *non moins d'empressement* de participer à une *paix partielle*, il s'éloigne entièrement du système de notre Auguste Maître, et dès lors il ne doit plus compter sur le concours de la Russie. L'Empereur n'a d'autre but dans toutes ses opérations politiques que la sûreté, qui ne peut être acquise que l'épée à la main ou par une négociation, qui embrasse tous les intérêts des puissances. Un arrangement partiel entre le gouvernement français et quelques états, bien loin de remplir le but désiré, ne pourrait produire d'autres effets que ceux, dont nous avons été témoins après les transactions de Bâle, de Campo-Formio et de Rastadt, et par conséquent un souverain, qui n'a point varié dans ses principes sur la révolution française, n'y prêtera jamais les mains.

Il y a contradiction dans la note remise à Beurnonville, parce qu'après avoir posé un principe on l'annule quelques lignes plus loin. Cette note est impolitique, parce que le ministère prussien, s'il veut la paix générale, agit précisément dans le sens contraire, en avouant la facilité, avec laquelle il abandonnera cette base pour peu qu'elle déplaise à Bonaparte, ce qui est indubitable. Cette note est encore contraire à la dignité d'un grand monarque, précisément parce qu'elle montre de la faiblesse. Si S. M. Prussienne veut faire respecter sa médiation, l'intérêt de sa gloire exige qu'elle ne se fasse point donner la loi, et son ministre méconnaît cette grande considération, lorsqu'il avoue qu'au moindre obstacle il en abandonnera le principe.

S. M. I. a autorisé son ministère de transmettre à V. E.

les observations qu'elle vient de lire comme un supplément à ses ordres. Ils doivent servir à la guider dans leur exécution, et ils lui expliquent ce paragraphe du rescrit: «les conditions, auxquelles je suis prêt à offrir de concert avec S. M. Prussienne ma médiation pour une paix générale» etc.

271. С.-Петербургъ, 17 іюля, 1800 [1]).

(Particulière).

Autrefois, m-r le baron, les trois ministres du cabinet en Prusse recevaient chacun un bijou de notre cour, lorsqu'on signait ici un acte public; mais depuis la nouvelle organisation du département des affaires étrangères, qui a eu lieu après le décès du comte de Finckenstein, nous n'avons aucun exemple, qui puisse nous servir de règle pour la distribution des présents. Il semble que m-r d'Alvensleben n'y a aucun droit vu qu'il ne contresigne point les pleins-pouvoirs et que les affaires *étrangères* le sont pour lui au pied de la lettre; cependant, s'il existe le moindre prétexte pour le faire participer aux dons de l'Empereur, vous sentez, m-r le baron, qu'une boîte de plus ou de moins ne nous arrêtera point. Je vous prie de vous informer sous main et de m'en instruire au plutôt. Il sera également nécessaire de me donner le nom, les titres et les qualités du premier commis employé au bureau du comte de Haugwitz, auquel il revient une boîte avec le chiffre.

272. С.-Петербургъ, 17 іюля, 1800 [2]).

(En clair).

S. M. le roi de Prusse a adressé à son ministère auprès de notre cour une dépêche en date du 14 du courant, qui nous a été communiquée par le comte de Lusi et dont vous trouverez, m-r, la copie ci-jointe. Le désir qu'elle exprime

1) Арх. Паниныхъ.

2) Моск. Арх.

de terminer la négociation secrète commise aux soins de V. E. n'a pas été moins agréable à l'Empereur que les communications intéressantes, qui se rapportent aux négociations de l'Autriche avec le gouvernement français. S. M. I., sensible à ce nouveau gage de confiance de son auguste allié, partage son empressement d'affermir le concert, qui vient de s'établir entre les deux cours et de lui donner une plus grande étendue en convenant des mesures qu'elles doivent adopter et pour le bien général et pour leur avantage réciproque. S. M. désirant néanmoins de connaître au préalable et avec plus de précision le système de la cour de Berlin Elle invite le roi de le lui développer sans réserve et avec une confiance fondée sur la ferme persuasion, que ce monarque trouvera dans son allié un appui efficace pour l'accomplissement de ses vues salutaires. Aussitôt que V. E. nous aura rendu compte des explications que le ministère prussien lui donnera sur cet important objet, et dès que nous connaîtrons le jugement qu'il porte de l'état actif des affaires, rien ne pourra plus retarder l'expédition des instructions et pleins-pouvoirs nécessaires.

Cette détermination de notre Auguste Maître a été communiquée hier à m-r le comte de Lusi dans la conférence, où nous avons signé le traité d'alliance, et c'est par ordre exprès de S. M. I. que je vous recommande, m-r, d'insister auprès du ministère sur la prompte communication des éclaircissements demandés. Les principales questions à résoudre sont:

1) Quelles mesures adopteront les deux cours pour retenir la monarchie autrichienne dans les bornes que leur sûreté mutuelle ne permet pas de lui laisser franchir?

2) Par quel moyen assureront-elles protection ou appui au corps germanique, à l'électeur Palatin et aux princes d'Italie?

3) Dans quel cas présumable conviendrons-nous de

recourir à la force des armes pour réprimer les usurpations?

J'ai déjà fait observer à V. E. que le contre-projet de convention remis par m-r le comte de Haugwitz ne nous donne aucune lumière sur les plans de sa cour, et ce ministre lui-même n'a pu en disconvenir. Il vaudrait mieux que nous proposions le nôtre, mais si à l'appui des arguments que vous fournissent mes précédentes vous lui observez, m-r le baron, que notre éloignement du théâtre des opérations nous met bien moins à portée que lui d'asseoir nos idées sur une base solide et qu'il est difficile de vous donner des instructions sans connaître à peu près les propositions, qui seront acceptées; il est à croire que le ministre déterminera sans peine le roi son maître de déférer à la demande de l'Empereur, puisque cette marche nous conduit plus directement au but qu'on se propose.

Il serait convenable de faire usage de la voie d'un courrier extraordinaire pour rapporter à S. M. I. le résultat des ouvertures qu'Elle vous prescrit par mon organe.

Apostille.

(En chiffres).

La dépêche que vous venez de lire, m-r le baron, étant ostensible j'ai dû colorer d'un prétexte la demande que nous faisons et avoir l'air de croire que cette marche sera plus expéditive, quoique dans le fait elle entraîne des longueurs. V. E. peut cependant assurer le comte de Haugwitz qu'il rencontrera de grandes facilités à s'entendre avec nous et qu'une explication franche et précise de sa part sera immédiatement suivie de la communication de notre projet.

Je crois vous avoir dit en son temps que l'Empereur préférait de traiter ici la négociation secrète, mais S. M. I. a changé d'avis à cet égard, et Elle est décidée à vous investir de ses pouvoirs pour négocier et conclure à Berlin. Si on hésitait à vous remettre un nouveau projet de convention,

il n'est pas nécessaire de trop insister sur ce point, et il suffira de nous transmettre les explications verbales du ministère prussien, quoique le premier mode soit préférable à quelques égards.

273. С.-Петербургъ, 18 іюля, 1800 [1]).

(En clair).

Par un courrier du comte de Lusi, qui a dû partir hier au soir, je vous ai adressé, mon cher baron, une dépêche en clair, dont le duplicat est ci-joint.

(En invisible).

Je vous ai dit en son temps que j'avais dressé un contre-projet de convention secrète, mais le comte de Rostoptchin n'a point jugé à propos jusqu'aujourd'hui de le présenter à l'approbation de l'Empereur. Ce n'est pas que mon collègue ne soit parfaitement d'accord avec moi sur le contenu de cette pièce: il la garde dans son portefeuille par la seule raison que S. M. désirant une explication préalable du ministère prussien s'opposerait à l'expédition du projet avant d'avoir reçu les notions qu'il exige.

Vous trouverez, mon cher baron, ce travail préliminaire écrit en encre sympathique dans la lettre confidentielle ci-jointe. Je vous la confie sous le sceau du secret, et les motifs qui me dirigent dans cette circonstance sont: 1) de faciliter l'exécution des ordres que vous porte le courrier prussien, 2) de vous diriger dans les conférences avec le comte de Haugwitz en vous efforçant de lui faire adopter les bases de mon projet; mais comme il n'est point encore approuvé, je ne puis vous autoriser à aucune explication officielle; par conséquent tout ce qu'il renferme doit paraître le fruit de vos réflexions personnelles.

Dès la première lecture de cette pièce il n'échappera point à votre pénétration que les stipulations qu'elle renferme

1) Арх. Паниныхъ.

ne sont pas les seules dont nous devrions convenir, p. ex.: si l'agrandissement de l'Autriche est inévitable et si les limites de la Prusse doivent être reculées par un principe de compensation, il est de toute justice et même de toute nécessité que quelques sacrifices de ces deux cours deviennent le prix de notre condescendance. J'entends par là une cession que l'une d'elles ou toutes les deux devraient nous faire: car je ne vois pas d'autre moyen de maintenir l'équilibre entre les trois puissances: principe invariable, dont notre cabinet ne peut se départir en aucun cas. Cette question est très délicate sans doute, et je crains que dans le moment actuel vous ne puissiez pas l'aborder sans inconvénient; au reste, je l'abandonne à votre prudence, persuadé que vous ne manquerez pas de me donner des lumières à ce sujet, s'il est possible d'en faire mention sans effaroucher le ministère prussien.

Cette même réserve je l'applique au projet de convention secrète, et vous pourrez le garder pour vous seul, si vous rencontrez trop d'obstacles dans l'exécution de mes idées. Ce qui est différé ne serait d'ailleurs pas perdu, car il n'y a pas de doute que vous recevrez dans peu ce même projet sous la forme officielle, mais avec quelques modifications et amplifications.

Pour le coup vous n'aurez pas à vous plaindre, mon cher ami, d'être retenu dans l'inactivité, et j'attendrai vos rapports avec impatience. J'attends de votre amitié que vous me communiquerez sans réserve vos propres observations sur le projet renfermé dans la seconde lettre confidentielle.

(En clair).

Le paquet, dont j'ai confié l'expédition au ministre de Prusse, contient encore une dépêche et une apostille chiffrées avec une lettre particulière.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

274. Берлинъ, 22 іюля (3 августа), 1800 [1]).

M-r de Wassiljew ne faisant que d'arriver je n'ai pas eu encore l'occasion de parler au comte de Haugwitz sur la convention secrète et de placer les observations sur cette pièce que V. E. m'a fait parvenir. Je dois seulement répéter ici ce que j'ai eu l'honneur de lui marquer plus d'une fois et ce qu'elle connaît mieux que moi: que quoique la sûreté de l'Europe et de la Prusse en particulier exigerait que la cour de Berlin surveillât également les deux parties, qui menacent son équilibre, elle sera prête à se joindre avec nous, s'il le faut contre l'Autriche, mais qu'aucune considération et peut-être aucun évènement, à moins d'être attaquée elle-même, ne lui feront prendre les armes contre la France ou adopter une mesure, qui pourrait conduire à une rupture avec cette puissance, qu'il est par conséquent inutile de proposer un traité, qui tende à ce but.

275. Берлинъ, 22 іюля, (3 августа), 1800 [2]).

(Confidentielle).

M-r de Wassiljew étant arrivé hier je ne trouve point d'expression pour peindre à V. E. les sentiments de reconnaissance et de vénération pour les nouvelles marques de bonté et de confiance qu'elle vient de me donner. Dans la situation critique où se trouve l'Europe j'ai plus besoin que jamais de toute sa confiance et d'être particulièrement guidé pour les objets délicats que j'ai à traiter. Je ne me puis expliquer dans ma relation que très succinctement sur ma conférence avec le comte Haugwitz. Je lui ai parlé avec force, non seulement parce que le sujet m'a paru l'exiger, mais parce que je sais par expérience, combien il s'en perd

1) Арх. Паниныхъ.

2) Арх. Паниныхъ.

en passant par le canal du comte Haugwitz. Je lui ai donc dit: 1) qu'il n'y avait point de logique dans la réponse du gouvernement français, que le roi de Prusse n'avait parlé et n'avait pu parler que de sa seule médiation, que ce n'est qu'à présent qu'on vient d'apprendre que l'Empereur voulait bien s'en charger et à quelles conditions. Il m'a répondu que le raisonnement des Français avait été celui-ci: que la médiation de la Prusse aurait plus d'efficacité combinée avec celle de son allié, de la Russie, mais que la Russie s'étant trouvée en guerre ouverte contre la France sans qu'aucun acte ait changé cet état, il fallait un arrangement préalable avant de demander ou d'admettre sa médiation.

J'ai expliqué au comte Haugwitz que cet état de guerre n'existait plus, que nos troupes étaient retirées de tous côtés et que l'offre même de la médiation était un acte de neutralité, qui devait satisfaire et au-delà les voeux du gouvernement français; que S. M. l'Empereur ne consentirait jamais à un accommodement particulier, que son intention était péremptoire là-dessus, et que dans l'incertitude d'ailleurs, si le gouvernement français voudra de cette médiation, il était indispensable de ne pas se compromettre et de ménager au moins la dignité.

2) je lui ai recommandé de bien inculquer à m-r de Sandoz[1]) de faire sentir à Paris que cette médiation et le consentement de l'Empereur d'y intervenir était tout à l'avantage de la France, que l'Empereur n'ayant rien à prétendre d'elle, ni rien à craindre, en paix avec le monde entier, pouvait abandonner les affaires de l'Europe à leur courant, s'Il ne s'intéressait point à la tranquillité générale et à la conservation de quelques puissances faibles, opprimées, mais nécessaires à l'équilibre, tandis que la France, environnée d'ennemis, avec un gouvernement, qui lutte pour son exis-

1) Прусскому посланнику въ Парижѣ.

tance, son commerce et son industrie, avait tout à gagner à la paix; que je croyais nécessaire d'insinuer encore que la réponse qu'on ferait à l'offre de la médiation était la pierre de touche pour juger des intentions de la France et pour se déterminer en conséquence; que l'Empereur par aucune considération ne démentirait ses principes et ne perdrait jamais de vue la sûreté de l'Europe, qu'il dépendrait du premier consul et du gouvernement actuel de France de se faire regarder comme un rempart contre les dangers, qui avaient justement alarmé et armé l'Europe, mais que si ses principes désorganisateurs et l'ambition menaçante de l'ancien régime étaient les mêmes dans le nouveau, il ne restait à l'Europe qu'à recourir encore aux armes et que la Russie n'abandonnerait pas dans ce cas les opprimés.

Le comte Haugwitz a trouvé ce langage trop fort. Il a cru qu'il ne convenait pas d'employer des expressions, qui sentissent la menace et qu'il suffisait qu'on fît connaître que l'Empereur refusait un arrangement préalable et particulier et ne se prêterait à la médiation que pour une paix générale. C'est dans cette occasion que je regrette presque de ne pas me trouver en rapport direct avec le ministre de France ou d'Espagne pour ne pas avoir à craindre que l'intervention du comte Haugwitz et de m-r de Sandoz affaiblissent trop ce qu'il y a à dire. Car il me semble qu'il n'y a rien de bon à faire et que nous ne sauverons personne, si les Français parviennent à se persuader que le parti de la paix est pris irrévocablement et que notre épée ne sortira pas plus du fourreau que celle de la Prusse.

J'ai demandé à m-r le comte de Haugwitz, quel parti il croyait qu'il resterait à prendre en cas que le gouvernement français déclinât la médiation. «Quand même cette démarche serait infructueuse», m'a-t-il répondu, «elle devra nous valoir la reconnaissance de l'Europe pour nos bonnes intentions et l'ambition et les vues du gouvernement français

seront à découvert. Il faudra que nos cours se tiennent plus strictement unies que jamais et qu'elles voient venir (sic?). Si l'Autriche fait sa paix particulière, l'Angleterre rompra sans doute avec elle et nous recherchera. Et la Russie, l'Angleterre et la Prusse unies doivent en imposer». Cela est très vague mais je n'ai pas eu le temps de le presser davantage.

276. Берлинъ, 22 іюля (3 августа), 1800[1]).

(Confidentielle 2).

Mylord Carysfort étant arrivé m-r Garlike a été deux fois chez moi, l'une pour faire connaître à m-me de Krüdener le désir de mylady d'être présentée par elle et de faire ses visites avec elle. Dans les circonstances actuelles j'ai trouvé cette démarche extrêmement honnête; mais comme ma femme s'est déjà congédiée dans les différentes cours, elle n'a pu exprimer que ses regrets de ne pouvoir se charger d'une tâche aussi agréable.

Le lendemain m-r Garlike est revenu pour me demander, si je voulais bien recevoir mylord Carysfort, qui désirait me voir contre l'étiquette, parce qu'il n'avait pas encore été présenté et qu'il n'avait vu personne. Comme il a pris un pied-à-terre chez m-r Garlike, j'ai été amicalement chez celui-ci pour voir le ministre nouvellement arrivé et répondre à sa civilité. A cette occasion mylord Carysfort m'a dit, qu'il se regardait comme moitié Russe, qu'il avait passé deux ans chez nous et n'oublierait pas les bontés, dont il avait été comblé. Il a parlé des bruits de paix et m'a assuré que le cabinet anglais la désirait et que n'ayant rien à prétendre et à demander (il faut sans doute sous-entendre: sur le continent) l'Angleterre bornait ses vues à ce que l'équilibre de l'Europe fut assuré.

1) Арх. Панинныхъ.

277. Берлинъ, 22 іюля (3 августа), 1800[1]).

(Confidentielle 3).

En transmettant à V. E. les papiers, qui me sont parvenus du baron de Beurnonville, j'ai fait copier chaque pièce sur une feuille séparée, afin qu'elle pût tenir ce qu'elle jugera convenable de mettre sous les yeux de l'Empereur, si en général elle croit à propos d'en faire mention. L'intérêt de la plupart a déjà vieilli. Les tentatives de Bourgoing auprès du roi de Suède et la vue du gouvernement français de diriger contre l'Angleterre l'alliance supposée des puissances du Nord me semblent ce qu'il y a de plus digne d'attention, ainsi que les notions qu'on s'est formées sur notre cour. Il est très singulier que pendant plus de huit jours Beurnonville n'a eu aucune lettre d'office et que même le courrier de Sandoz ne lui a rien apporté.

Je crois ne devoir pas céler à V. E. que m-r de Posch m'a confié, que l'Electeur n'avait pas fait part à m-r de Bühler de sa négociation et de son traité avec m-r Wickham, et il m'a donné pour raison le frère de m-r de Bühler, au service de la cour de Vienne. Je rapporte à V. E. ce que je tiens de m-r de Posch et ce qu'il a dit aussi au comte Haugwitz, qui m'en a parlé. J'aurais supposé qu'on a redouté en m-r de Bühler un surveillant trop actif; mais dans ma correspondance avec lui je ne l'ai pas trouvé fort au fait des démarches de l'Electeur, et c'est moi, qui ait eu quelquefois mission de l'y rendre attentif. Il m'a paru d'ailleurs, que m-r de Bühler était plein de zèle pour les intérêts de la maison électorale. Je suppose qu'il y a eu quelque froid entre lui et m-r de Montgelas.

M-r de Bühler m'a communiqué, il y a quelque temps, une lettre fort plaintive du général Sacken, qui faisait une

1) Арх. Паниныхъ.

peinture déchirante des horreurs que lui et ses compagnons d'infortune essuyaient dans leur captivité[1]).

J'ai fait voir en mon particulier cette lettre au comte de Haugwitz comme un échantillon des procédés des Français. Il m'a demandé de la lui laisser et l'a envoyée à Paris. Elle y a fait sensation. On a dit que c'était une infraction horrible aux ordres du gouvernement, à laquelle il serait incessamment remédié. Et en même temps on a insinué ici que ni les Autrichiens, ni les Anglais ne voulant échanger les Russes, le gouvernement français était prêt à les rendre à l'Empereur comme un témoignage de ses égards. V. E. m'ayant fait connaître les intentions de S. M. I. au sujet des prisonniers j'ai pensé, qu'une simple proposition pareille pouvait donner de l'embarras, et j'ai dit au comte Haugwitz que le moment n'était pas encore venu de toucher à cette corde et qu'il serait temps d'en parler, quand on serait plus rapproché.

Ces braves gens méritent cependant qu'on s'occupe de leur sort. Il y a plusieurs milliers dispersés dans différentes provinces de France et d'après ce que m'ont dit le général Hermann et l'officier, auquel on avait confié une espèce d'inspection sur nos prisonniers, ils se sont admirablement conduits, en gens d'honneur, remplis d'attachement pour leur patrie et leur maître, et de tant de milliers, ni les séductions, ni les mauvais traitements n'ont pu engager plus que 135 individus, simples soldats et un bas-officier à se faire enrôler parmi les républicains. Je supplie V. E. de me prévenir, si je dois faire un rapport officiel sur cet objet et en quels termes, ou s'il faut continuer en passer en silence jusqu'à une époque plus convenable.

1) Сакенъ и его товарищи были взяты въ плѣнъ французами въ Голландіи.

278. Берлинъ, 22 іюля (3 августа), 1800 [1]).

Le hasard m'a procuré le moyen de gagner un valet de chambre de Beurnonville dans la maison et ce qu'il peut attraper des papiers de Beurnonville dans son bureau particulier. Les dépêches sont déposées chez Bignon, et il n'a pu encore parvenir jusque-là, ce qui fait que les pièces, qui jusqu'ici ont passé par mes mains, ont moins d'intérêt. Il en a cependant, qui me semblent mériter de l'attention, et l'homme en question, ayant fait les premiers pas, m'a promis tous ses efforts pour me procurer aussi les dépêches.

Autorisé par les ordres que V. E. m'a fait parvenir de la part de S. M. l'Empereur j'ai cru ne devoir pas négliger l'essai de cette intelligence. Mais je supplie V. E. de me faire savoir, si elle croit que cette voie mérite les frais qu'elle coûte, et si dans le cas où cet homme, qui court des dangers, parvient à me faire avoir les dépêches, je puis lui assurer une pension et une retraite.

Afin d'avoir pour cet objet une somme toujours à la main, je me suis vu dans le cas de tirer sur le collège. . .

J'ai l'honneur d'envoyer ci-joint à V. E. la copie des papiers que l'émissaire m'a fournis. Les originaux ont été entre mes mains, mais comme quelquefois je n'ai pu les garder que quelques minutes, j'ai dû me contenter d'en faire des extraits ou en prendre seulement des notes.

279. Берлинъ, 22 іюля (3 августа), 1800 [2]).

(Particulière).

J'ai fait venir Schuller; je lui ai expliqué l'intention de S. A. I. m-me la grande duchesse Elisabeth pour un portefeuille, et je lui ai remis l'instruction par écrit que V. E. m'a fait parvenir. Il m'a dit, qu'il venait justement

1) Моск. Арх.
2) Арх. Паниныхъ.

de faire un pareil porte-feuille mais à deux portraits et garni de diamants pour S. A. I. m-me la princesse héréd. de Mecklenbourg, qu'il donnerait tous les soins possibles à l'ouvrage commandé et qu'il m'en apporterait le dessein.

Le courrier doit remettre à V. E. sa boîte réparée à neuf.

J'ai reçu de m-r de Wassiljew un paquet d'excellent thé que V. E. a bien voulu m'envoyer et pour lequel je la supplie d'agréer mes très humbles actions de grâces. J'en garderai pour avoir, mon cher et respectable bienfaiteur, à vous en présenter[1]. Certainement ma joie serait extrême de vous voir ici; cependant je ne serais point sans peine et sans inquiétude, en vous sachant absent de chez nous et notre département pour quelque temps abandonné. D'ailleurs, je l'avouerai franchement, quelque important que soit ce congrès, s'il a lieu, pour nous et pour l'Europe entière, et quoique certainement personne ne pourrait vous y remplacer, je crains qu'après l'inaction, à laquelle nous nous sommes réduits et vu la maladresse et la perfidie autrichienne, qui nous forceraient dans plus d'une occasion de nous tenir sur la ligne des républicains, je crains, dis-je, que nous n'y aurions pas le premier rôle et que le congrès ne fût pas un théâtre tout-à-fait digne de m-r le vice-chancelier comte de Panin.

J'apprends en ce moment que le roi partira le 14, que le comte Haugwitz le devancera dès le 11 et que le comte Alvensleben s'absentera aussi une couple de jours avant ou après; de cette manière il n'y aura à Berlin jusqu'au commencement de septembre ni cour, ni ministère. Dans la crise actuelle cela paraît extravagant jusqu'au ridicule, mais m-r le comte de Haugwitz doit recevoir le roi et la reine dans

1) Тогда ходили слухи о предстоявшемъ путешествіи Панина въ западную Европу.

sa terre en Silésie et donner une fête à LL. MM., et toutes les convenances doivent céder à un motif si important. Je ne sais quel arrangement on prendra pour les offices extraordinaires et pressants, qui pourraient survenir. Il faudra apparemment s'adresser par lettres au comte Haugwitz, car Lombard et Renffner même seront du voyage. J'aurais pu pendant ce temps passer une quinzaine de jours à Dresde, mais n'y ayant rien de particulier à faire j'avoue que ce voyage est une dépense et presque une corvée. J'ose prier V. E. de vouloir bien en général me faire connaître par deux mots, si je suis dans l'obligation de me présenter de temps en temps à Dresde et d'y avoir une maison.

.

M-r d'Aderkass[1]) doit remettre à V. E. la troisième livraison du théâtre de la guerre par Dalbe.

280. Берлинъ, 24 іюля (5 августа), 1800[2]).

(Confidentielle).

Au moment d'expédier mon courrier j'ai reçu par estafette les dépêches de V. E. du 13/25 juillet. Le courrier a déjà été trop longtemps retardé pour que je puisse attendre le déchiffrement des dépêches. Je me permettrai seulement d'ajouter ici deux mots sur la lettre confidentielle que V. E. m'a fait l'honneur de m'adresser par la même occasion. Je n'hasarderai point de substituer mon propre commentaire aux explications que je vais incessamment demander au comte Haugwitz sur le projet de la convention secrète. Voici cependant comment j'envisage les vues qu'il peut avoir eues. Nous désirions la délivrance de l'Allemagne, de la Belgique etc. Mais cette partie de l'Europe se trouvant occupée par les Français, et ne pouvant être recouvrée que

1) Курьеръ.
2) Арх. Паниныхъ.

dans le cas que ceux-ci essuyassent des revers, et la cour de Berlin, comme V. E. le sait bien, étant inébranlablement attachée au principe de ne pas tirer l'épée contre la France à moins d'être attaquée, cette partie de la convention ne pouvait être exprimée que par un simple voeu, auquel un seul cas pouvait donner de la réalité, celui, où les Autrichiens par leurs succès seraient devenus maîtres du sort de ces contrées et que c'eût été à l'Autriche qu'on aurait pu en faire rendre compte ou que la détresse des Français les eût engagés à consentir à ce que l'équité exige. Quant aux stipulations nécessaires contre l'ambition de l'Autriche, le cabinet prussien a fait connaître par son projet, que le roi était prêt à prendre les armes conjointement avec S. M. l'Empereur dans le cas qu'elle voulût envahir la Bavière et donner à ces acquisitions en Italie une extension dangereuse. Sur ce point il s'est, ce me semble, expliqué assez clairement. Un concert ultérieur devenait nécessaire pour régler l'époque où commenceraient les hostilités, ainsi que les opérations militaires et les forces à employer d'après les circonstances. Il était encore nécessaire de déterminer ce qu'on ne pourrait point laisser à la cour de Vienne en Italie sans recourir aux armes; mais V. E. daignera se rappeler, que le comte de Haugwitz m'avait promis un projet sur cct article et même une carte de démarcation, lorsque les nouvelles des revers des Autrichiens l'ont arrêté tout court, et ont paru rendre moins nécessaires des mesures contre l'ambition et les envahissements de la cour de Vienne. Quoique le danger pour l'Europe vienne maintenant du côté opposé, la convention n'a pas perdu pour cela son objet, si elle est dirigée contre l'avidité autrichienne fondée sur une union supposée avec la France. Le style lâche et les phrases indéterminées appartiennent aux habitudes du comte Haugwitz, soit qu'il écrive, soit qu'il parle. J'imagine que sa plume a été encore arrêtée souvent par l'appréhension de s'avancer trop, de

voir notre cour vaciller et revenir à la grande alliance et de rester compromis avec ses aveux hostiles. Enfin il peut avoir ici l'arrière-pensée, que dans le cas où l'Autriche aurait trop gagné, il serait plus avantageux pour son maître de gagner aussi de son côté que de faire la guerre, et que la convention n'aurait dû lui servir que pour faire acheter plus cher sa complaisance.

Cette cour-ci désire extrêmement la conclusion de la grande alliance avec le Dannemark, la Suède, la Porte Ottomane, la Saxe etc., moins comme un moyen d'action que de sûreté. Les puissances du nord la désirent également, tant pour avoir une masse imposante à opposer à la puissance désorganisatrice, qui les menace, que pour y trouver un remède contre l'empire arbitraire de l'Angleterre sur mer. V. E. aura eu lieu de se convaincre que sous ce point de vue la France elle-même les excite à former cette alliance. V. E. en temps et lieu me fera connaître les intentions de notre ministère, si cette alliance devra être une simple accession au traité patent avec des stipulations de secours réciproques, ou s'il y aura des conventions séparées avec chaque puissance, quel sera le mode de les proposer et si ce mode sera convenu avec la Prusse dans la convention secrète ou dans un article séparé du traité patent; enfin S. M. I. daignera également y inviter de sa part l'électeur de Saxe ou laissera ce soin à la Prusse.

Si les démarches nécessaires pour la formation de l'alliance se faisaient unilatéralement sans le concours du cabinet de Berlin, celui-ci craindrait sans doute que la Russie, beaucoup plus puissante, ne voulût se rendre seul centre de l'alliance au détriment de la Prusse, en lui enlevant l'influence qu'elle exerce maintenant chez plusieurs de ces états.

En transmettant mes idées à V. E. j'use d'une liberté, à laquelle sa bonté a daigné m'encourager. Je ne parle que

d'après moi-même sans avoir encore entretenu le comte de Haugwitz.

Je vois les choses peut-être en noir, mais j'avouerai avec la même franchise qu'après tout ce que je puis recueillir, la paix seule pourra sauver l'Europe et que toute la sagesse ne doit consister qu'à la rendre un peu moins mauvaise. Si la guerre continue, il ne coûtera qu'un voeu émis de Bonaparte pour établir en Allemagne une république, qui s'étendra depuis le Rhin jusqu'à l'Inn, et dix mille hommes détachés de l'armée suffiraient pour révolutionner l'Italie jusqu'à Messine.

L'épuisement de la France est total et incontestable, mais dans une république militaire tout est sacrifié à l'armée, et son système de guerre prouve bien qu'elle sait l'alimenter par la guerre même. Aucun gouvernement régulier n'a ces forces et ces moyens, au moins pas entre les mains de ceux à qui leurs destinées sont confiées actuellement.

Malgré la longueur de ce bavardage je ne saurais finir sans témoigner encore ici à V. E. toute ma sensibilité pour les nouvelles preuves de ses bontés que m'a apportées m-r de Wassiljew. Son séjour en cette ville m'est une époque doublement chère, car nous ne cessons de parler de notre bienfaiteur commun, et chaque objet, qui nous intéresse, nous y ramène. . .

281. Берлинъ, 24 іюля (5 августа), 1800 [1]).

Les papiers pour l'expédition de m-r d'Aderkass étaient déjà prêts, et je n'attendais plus que les ordres d'usage pour les chevaux, lorsque m-r le comte de Haugwitz m'a prié d'arrêter mon courrier voulant faire parvenir par cette voie un paquet à m-r de Lusi. Il m'a fait même entendre que le roi avait envie d'écrire une lettre autographe à l'Empereur

1) Моск. Арх.

pour exprimer à S. M. I. la sensibilité de l'accueil fait par m-r de Lusi, ainsi que des preuves d'amitié et de confiance qu'Elle donnait. J'ai attendu le paquet hier, et ce n'est qu'aujourd'hui à midi que m-r de Haugwitz me l'a envoyé. Je ne sais pas au reste, si la lettre du roi a eu lieu.

282. Берлинъ, 24 іюля (5 августа), 1800 [1]).

Il s'est présenté chez moi ces jours-ci un jeune gentilhomme français, nommé Bende, venant de l'intérieur de son pays pour me demander un passeport dans l'intention d'aller à Mitau porter à S. M. Louis XVIII des papiers importants. Je l'ai prévenu, qu'il était de toute impossibilité de satisfaire à sa demande, mais s'il voulait me confier ses papiers, je les ferais passer par courrier au roi. Il n'a pas hésité un instant à le faire et m'a dit qu'il partirait pour l'Angleterre, où m-r le comte d'Artois lui dirait probablement ce qui lui restait à faire. J'ai cru devoir transmettre ces papiers ci-joints à V. E.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

283. С.-Петербургъ, 25 іюля, 1800 [2]).

Dans une conférence que j'eus, il y a quelques jours, avec m-r le comte de Lusi ce ministre me dit qu'il avait reçu ordre de sa cour de communiquer au ministère de S. M. l'Empereur les notions suivantes sur les négociations de paix, qui sont actuellement sur le tapis:

(О желаніи Австріи заключить перемиріе для соглашенія съ Англіею и пр., о чемъ прусское правительство сообщило петербургскому кабинету).

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

«Le roi a été porté à faire cette confidence intéressante à S. M.», ajouta m-r de Lusi, «non moins par le désir de lui donner un nouveau témoignage de confiance que par la considération que les relations politiques avec les cours de Vienne et de Londres sont suspendues».

Notre Auguste Maître, sensible à un tel procédé, a chargé son ministère d'y répondre avec une égale confiance et m'a autorisé de communiquer à m-r le comte de Lusi les dernières avances des cabinets de Vienne faites par m-r de Cobenzl à notre ambassadeur; comme il pourrait en être question dans vos conférences avec m-r le comte de Haugwitz, j'ai pensé qu'il était nécessaire d'instruire V. E. M-r de Kolytchew reçut une lettre du comte de Cobenzl, qui lui annonçait que sa santé l'obligeant à aller prendre les bains de Carlsbad il s'en réjouissait d'autant plus qu'il avait l'espérance de pouvoir mettre fin dans quelques conversations à la malheureuse discussion, qui a produit un ordre de choses si contraire, disait-il, aux vrais intérêts des deux cours; que son maître n'avait jamais varié dans la résolution de donner à S. M. l'Empereur une satisfaction convenable pour ce qui s'est passé à Ancône et à consentir à cet égard à tout ce qui ne serait pas contraire à sa dignité. M-r de Cobenzl étant arrivé peu de jours après se rendit aussitôt chez l'ambassadeur, lui déclara qu'il lui avait été ordonné d'entrer en conférence avec lui sur les moyens de rétablir la bonne intelligence entre les deux cours et demanda au nom de son maître, si S. M. I. consentait à en recevoir les ouvertures par son organe, si Elle voulait que m-r de Thugut en conservât exclusivement la direction. M-r de Kolytchew prétend avoir reconnu dans les expressions du comte de Cobenzl le projet de sa cour d'envoyer un ambassadeur extraordinaire auprès de notre Auguste Maître, à l'exemple d'une semblable réparation faite par la cour de Versailles à celle de Turin, et il ajoute que le cabinet autrichien dési-

rerait seulement de savoir de quels termes cet ambassadeur doit se servir dans son discours, lorsqu'il sera admis à l'audience. Quant à la procédure interminable contre Frölich, elle doit suivre son cours ordinaire. M-r de Kolytchew a tout pris ad referendum sans se permettre aucune observation, et S. M. en recevant son rapport à ce sujet lui a fait répondre que non seulement Elle rejetait tout arrangement, mais qu'Elle défendait même à Ses ministres de traiter avec ceux de l'Autriche tant que Frölich ne serait pas puni exemplairement.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

284. Берлинъ, 27 іюля (8 августа), 1800 [1]).

(Шифровано).

La dépêche de m-r Sandoz m'ayant donné l'occasion de demander au comte de Haugwitz, si le roi souffrirait l'envahissement de la Bavière en cas que les nouvelles données par m-r de Sandoz se confirmassent, et m-r le comte de Haugwitz m'ayant témoigné quelques regrets de ce que notre convention secrète n'avait pas encore été arrêtée, j'ai pris l'occasion pour l'entretenir dans cette idée et mieux connaître la sincérité des dispositions du cabinet de Berlin de lui dire, que le projet n'avait pas paru suffisant à notre cour, et prenant la pièce, dont j'avais eu soin de me munir, j'en ai parcouru chaque article en y ajoutant mes observations. Je n'entrerai point aujourd'hui dans ce détail, car le comte Haugwitz ayant pris note de mes observations dit, qu'elles demandaient un mûr examen et qu'il se réservait de m'en parler encore avant son départ [2]) et de me communiquer les changements, qui en devaient résulter pour son objet.

1) Моск. Арх.

2) Графъ Гаугвицъ собирался отправиться въ Силезію.

285. Берлинъ, 27 іюля (8 августа), 1800 [1]).

(Шифровано).

J'ai rencontré sur l'escalier du comte de Haugwitz m-r Ofaril, qui n'avait pas été reçu. Il me pria de m'arrêter un moment. Après quelques compliments il me dit, qu'il avait toujours nourri le désir de contribuer à un rapprochement entre S. M. l'Empereur et le roi son maître, que les circonstances actuelles donnaient un nouveau degré de vivacité à ce désir, que le roi n'avait jamais eu d'autres principes que ceux de l'Empereur, que son union avec la France n'avait été qu'une mesure de circonstance et n'avait eu qu'un seul objet: la guerre avec l'Angleterre; que si j'avais autant de désir de travailler au rapprochement de nos maîtres que nous ferions peut-être bien de nous rencontrer quelquefois pour en converser ensemble. Je lui répondis que quelque fort que je désirasse le retour de l'amitié entre nos souverains, je n'avais pas les moindres instructions sur cet objet, que nos conversations particulières ne conduiraient à rien, mais que s'il avait de la part de sa cour quelque chose à me dire, je serais prêt à l'écouter. Il me dit qu'il n'avait point d'ordre, mais qu'il en demanderait et qu'il me priait en attendant de transmettre ceci à ma cour en cas qu'elle voulût me faire connaître ses dispositions sur un rapprochement.

286. Берлинъ, 28 іюля (9 августа), 1800 [2]).

(Шифровано).

Continuant de parler au comte de Haugwitz sur la situation où nos deux cours se trouveraient après un arrangement particulier de la France et de l'Autriche et lui ayant demandé comme une idée particulière à moi, s'il ne convient point aux premières puissances de l'Europe de faire dans

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

278. Берлинъ, 22 іюля (3 августа), 1800 [1]).

Le hasard m'a procuré le moyen de gagner un valet de chambre de Beurnonville dans la maison et ce qu'il peut attraper des papiers de Beurnonville dans son bureau particulier. Les dépêches sont déposées chez Bignon, et il n'a pu encore parvenir jusque-là, ce qui fait que les pièces, qui jusqu'ici ont passé par mes mains, ont moins d'intérêt. Il en a cependant, qui me semblent mériter de l'attention, et l'homme en question, ayant fait les premiers pas, m'a promis tous ses efforts pour me procurer aussi les dépêches.

Autorisé par les ordres que V. E. m'a fait parvenir de la part de S. M. l'Empereur j'ai cru ne devoir pas négliger l'essai de cette intelligence. Mais je supplie V. E. de me faire savoir, si elle croit que cette voie mérite les frais qu'elle coûte, et si dans le cas où cet homme, qui court des dangers, parvient à me faire avoir les dépêches, je puis lui assurer une pension et une retraite.

Afin d'avoir pour cet objet une somme toujours à la main, je me suis vu dans le cas de tirer sur le collège. . .

J'ai l'honneur d'envoyer ci-joint à V. E. la copie des papiers que l'émissaire m'a fournis. Les originaux ont été entre mes mains, mais comme quelquefois je n'ai pu les garder que quelques minutes, j'ai dû me contenter d'en faire des extraits ou en prendre seulement des notes.

279. Берлинъ, 22 іюля (3 августа), 1800 [2]).

(Particulière).

J'ai fait venir Schuller; je lui ai expliqué l'intention de S. A. I. m-me la grande duchesse Elisabeth pour un portefeuille, et je lui ai remis l'instruction par écrit que V. E. m'a fait parvenir. Il m'a dit, qu'il venait justement

1) Моск. Арх.
2) Арх. Паниныхъ.

de faire un pareil porte-feuille mais à deux portraits et garni de diamants pour S. A. I. m-me la princesse héréd. de Mecklenbourg, qu'il donnerait tous les soins possibles à l'ouvrage commandé et qu'il m'en apporterait le dessein.

Le courrier doit remettre à V. E. sa boîte réparée à neuf.

J'ai reçu de m-r de Wassiljew un paquet d'excellent thé que V. E. a bien voulu m'envoyer et pour lequel je la supplie d'agréer mes très humbles actions de grâces. J'en garderai pour avoir, mon cher et respectable bienfaiteur, à vous en présenter [1]). Certainement ma joie serait extrême de vous voir ici; cependant je ne serais point sans peine et sans inquiétude, en vous sachant absent de chez nous et notre département pour quelque temps abandonné. D'ailleurs, je l'avouerai franchement, quelque important que soit ce congrès, s'il a lieu, pour nous et pour l'Europe entière, et quoique certainement personne ne pourrait vous y remplacer, je crains qu'après l'inaction, à laquelle nous nous sommes réduits et vu la maladresse et la perfidie autrichienne, qui nous forceraient dans plus d'une occasion de nous tenir sur la ligne des républicains, je crains, dis-je, que nous n'y aurions pas le premier rôle et que le congrès ne fût pas un théâtre tout-à-fait digne de m-r le vice-chancelier comte de Panin.

J'apprends en ce moment que le roi partira le 14, que le comte Haugwitz le devancera dès le 11 et que le comte Alvensleben s'absentera aussi une couple de jours avant ou après; de cette manière il n'y aura à Berlin jusqu'au commencement de septembre ni cour, ni ministère. Dans la crise actuelle cela paraît extravagant jusqu'au ridicule, mais m-r le comte de Haugwitz doit recevoir le roi et la reine dans

1) Тогда ходили слухи о предстоявшемъ путешествіи Панина въ западную Европу.

refuser à des négociations, quand même la reconnaissance de la république n'en devrait pas être le résultat. On a beau décorer du nom de paix les conventions faites avec un gouvernement ennemi de l'ordre social; tous ces actes éphémères ne seront autre chose que des suspensions d'armes plus ou moins prolongées, et le chef-d'oeuvre de la politique actuelle serait de leur donner quelques années d'existence.

Si les Prussiens attachent quelque prix à l'honneur, ils se garderont bien de se prévaloir de l'exemple de la paix de Bâle, car il vous mettrait en droit de leur rappeler toutes les humiliations, qui en furent le prix.

288. С.-Петербургъ, 28 іюля, 1800 [1]).

(En clair).

Les lettres de V. E. en date du 17 juillet viennent de rentrer. . . Dans l'attente du s-r Aderkass [2]) j'ai à vous observer seulement

(En chiffres).

que vos conjectures à l'égard du nouveau traité de subsides de la cour de Munich peuvent exciter de l'ombrage contre le ministère britannique; vous avez très bien fait de les omettre dans vos rapports d'offices. Par cette même considération votre lettre confidentielle du 17 courant reste dans mon porte-feuille. Jusqu'à présent rien ne nous a été communiqué de la convention de subsides, dont il s'agit.

289. С.-Петербургъ, 28 іюля, 1800 [3]).

(En chiffres).

Votre dépêche du 14 juillet relative à la Bavière est bien faite pour réveiller la méfiance qu'excita de tout temps la marche oblique et tortueuse du comte de Haugwitz dans

1) Арх. Панинныхъ.
2) Курьера.
3) Моск. Арх.

les affaires publiques. Comment a-t-il pu dire à m-r de Posche que le roi ne pouvait rien faire pour l'électeur, parce que notre Auguste Maître n'était pas encore décidé, tandis que S. M. I. a posé pour la base du concert à établir entre les deux cours la garantie de ses possessions? Il serait très préjudiciable de laisser sans réplique une interprétation aussi injuste et d'encourager le ministère prussien par notre silence à rejeter ainsi sur nous des malheurs qu'on peut attribuer plutôt à son apathie et à son irrésolution. V. E. ne manquera donc point d'éclaircir le fait dans les entretiens avec m-r de Haugwitz et de relever dans des termes énergiques l'inconvenance d'un tel procédé, en lui faisant sentir qu'il ne peut avoir d'autre effet que d'éloigner toute confiance.

Il n'est pas moins indispensable de s'assurer, si ce ministre a donné en effet le conseil à l'électeur d'envoyer directement à Paris pour traiter de son accommodement, car s'il en était ainsi, on ne pourrait plus se flatter de lui voir suivre le principe mis en avant dans la note adressée à Beurnonville, et un concert entre notre cour et celle de Berlin rencontrerait de grands obstacles.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

290. Берлинъ, 31 іюля (12 августа), 1800 [1]).

(Шифровано).

Ayant pris des informations sur ce qui est d'usage ici à l'occasion de la signature d'un traité on m'a assuré que tous les ministres de cabinet y participent, que le comte d'Alvensleben regarderait probablement comme une humiliation, si dans cette occasion notre cour le passait. Il y a des boîtes à chiffrer destinées pour les courriers de la chancel-

1) Моск. Арх.

lerie de V. E. Ici il en revient une à Renfner, qui a le titre de conseiller privé, et une boîte de moindre valeur à m-r le Cocq de la chancellerie de m-r le comte de Haugwitz, qui a le titre de conseiller privé et en a toujours eu dans ces occasions, et mille ducats pour la chancellerie paraissent une somme. . . Quant à m-r Lombard, sa part dans ces affaires est si généralement connue qu'on ne s'étonnera point, si on lui donne un cadeau et que peut-être on le remarquera, si on ne lui en envoie point. Je suis sûr qu'il sera extrêmement sensible à une distinction de la part de notre cour, si je suis chargé de lui remettre un cadeau distingué.

291. Берлинъ, 31 іюля (12 августа), 1800 [1]).

J'ai eu l'honneur de marquer à V. E. que m-r le comte de Haugwitz avait pris note des observations que je lui ai faites sur son rapport de la convention secrète, qu'il m'avait promis de les examiner, de les peser, de les mettre sous les yeux du roi et de me donner un nouveau projet encore avant le départ de LL. MM. Pour ne pas mettre le ministre prussien dans le cas d'avoir de nouveau besoin de recourir aux explications avec son maître, je me suis empressé incessamment de demander une entrevue au comte de Haugwitz et de lui communiquer l'instruction, qui renferme les trois points, sur lesquels ma cour souhaite de connaître positivement les intentions du cabinet de Potsdam, et comme le comte de Haugwitz m'a témoigné le désir de porter ces points avec précision sous les yeux du roi, j'ai cru ne devoir pas me refuser à la lui laisser. J'ai ajouté, qu'il était indispensablement nécessaire encore de fixer les acquisitions qu'on ne pouvait point laisser à l'Autriche, en observant que si des soupçons trop justement fondés ne venaient point de se réaliser, il n'y

1) Моск. Арх.

aurait aucun inconvénient d'avoir prévu des dangers qu'il était plus convenable de prévenir que de réparer. J'ai insisté aussi de nouveau sur ce qu'il n'y eût point dans le traité de simples voeux énoncés de la part des deux premières puissances de l'Europe, qui ressemblaient trop à des aveux de faiblesse, et ne pouvaient point faire l'objet d'un engagement.

Le comte de Haugwitz m'a dit qu'il allait en me quittant se rendre à Charlottenbourg entretenir le roi de ces grands objets, et qu'il me ferait connaître incessamment le résultat de ses intentions, que quant à lui, il croyait que l'expression de simples voeux n'était point sans interêt et sans motif, que tout le système de l'Europe se trouvait lié, qu'il fallait par conséquent connaître réciproquement les intentions et se concerter ensemble sur toutes les parties du système, mais comme elles n'avaient point toutes le même degré d'importance, il y en avait un (sic?) qui devait regarder comme de simples voeux, auxquels on tendrait par des négociations et insinuations communes autant que les évènements pourraient le permettre, en réservant les ressources de la force seulement pour les objets, auxquels elles pouvaient être appliquées. Il croyait donc, a-t-il continué, répondre aux intentions de ma cour en classant les objets, qui devaient former la convention sous quatre chefs:

1) déterminer les points, qui étaient de la simple convenance des deux cours;

2) fixer les objets, pour lesquels on emploierait la force;

3) fixer le cas et le moment, où l'emploi de la force commencerait;

4) déterminer l'usage de la force.

A l'égard de ce dernier point m-r le comte de Haugwitz m'a observé qu'on connaissait chez nous la distribution des armées prussiennes tant en Silésie que dans la Prusse

méridionale, mais qu'il désirait savoir, s'il y avait un rassemblement de nos troupes du côté de la Galicie. Je lui ai répondu que je l'ignorais, mais lorsque sa cour nous aurait communiqué des détails de la dislocation des armées sur les frontières de la Bohème, notre cour ferait également connaître ses dispositions militaires pour un objet commun.

Le comte de Haugwitz a trouvé très justes mes observations sur l'article 4 de son projet. Comme la convention secrète n'a point été signée en même temps que le renouvellement de l'alliance et que l'invitation à faire aux puissances indiquées ne doit se rapporter qu'au traité ostensible, il croit qu'il serait plus naturel de faire du quatrième article de son ancien projet le quatrième article séparé et secret du traité déjà signé. Il pense que l'invitation projetée, si S. M. l'Empereur l'approuve, pouvait se faire incessamment après l'échange des ratifications, et qu'il fallait par conséquent se presser pour la confection de cet acte séparé, pour lequel il se proposait de me communiquer un projet dans une couple de jours. J'ai cru devoir lui représenter que la rapidité, avec laquelle les évènements se succèdent, me semblait rendre au moins tout aussi nécessaire la rédaction de son projet pour la convention secrète, et en nous séparant il m'a renouvelé l'assurance de s'en occuper incessamment.

292.

Берлинъ, 1/13 августа, 1800 1).

M-r le comte de Haugwitz, qui part aujourd'hui, m'a fait inviter ce matin pour la conférence qu'il m'avait promise. Mais au lieu d'un nouveau projet pour la convention secrète qu'il m'avait fait espérer, ou du moins des observations et changements qui pouvaient y conduire, il m'a dit que les affaires multipliées qu'il avait eues sur les bras, lui avaient rendu impossible d'y mettre la main, que d'ailleurs

1) Моск. Арх.

ma cour ayant demandé des explications préliminaires il allait me lire une dépêche ostensible au comte de Lusi, qui les renfermait.

J'ai observé d'abord au comte de Haugwitz, que sur l'article 4 de la convention secrète j'avais seulement noté que l'Autriche (?) n'était plus applicable, vu que le traité se trouve déjà signé et que l'idée d'en faire un acte séparé venait de lui, que d'ailleurs l'objet de la convention secrète rendrait convenable d'inviter à y accorder les puissances indiquées également intéressées à contenir l'ambition de l'Autriche. Il m'a répondu qu'une invitation n'excluait point l'autre et que cet acte séparé ou cet article inséré dans la convention serait abandonné entièrement à la décision de ma cour.

Après cela je lui ai fait remarquer que sa réponse ne cadrait nullement aux éclaircissements qu'on avait demandés, que j'ignorais, si S. M. l'Empereur mon Auguste Maître agréerait le moyen de sauver quelques princes d'Italie et d'Allemagne par un arrangement particulier avec la France, que j'avais lieu d'en douter, mais que dans tous les cas ceci n'aurait rien de commun avec la cour de Berlin et avec les explications demandées pour y servir de base. Il m'a répondu que le cabinet de Pétersbourg ayant voulu connaître le système du roi avant de poser les bases, S. M. s'était franchement expliquée là-dessus, et que le concert parfaitement établi entre les deux cours on s'accorderait facilement sur les mesures que les évènements pourraient rendre nécessaires.

293.

Берлинъ, 1/13 августа, 1800 1).

(Шифровано).

V. E. jugera facilement l'extrême étonnement dans lequel m'a jeté la conférence d'aujourd'hui avec m-r le comte

1) Моск. Арх.

de Haugwitz et le contenu de sa dépêche à m-r de Lusi. J'attribue cette tournure inattendue d'abord à l'étranglement, avec lequel tout s'est fait à la hâte au moment du départ, secondement au désir à immiscer la France dans toute cette affaire.

J'ai tenu le comte de Haugwitz pendant trois heures pour éplucher sa dépêche et lui faire les plus fortes représentations. Je lui ai rappelé ce qu'il m'avait dit si souvent lui-même des cas, où le roi serait obligé de recourir à la force. J'ai été jusqu'à lui faire entendre, que ma cour regarderait sa réponse comme un aveu que S. M. Prussienne ne voulait point entrer dans nos vues et déclinait tout à-fait la convention. Il m'a protesté que ce n'était pas l'intention, mais qu'on pourrait prévenir l'usage de la force, si on obtenait de la France qu'elle garantît l'existence politique des princes, auxquels on s'intéressait, et qu'elle concourût à empêcher l'agrandissement de la maison d'Autriche, qu'il était difficile de déterminer où la force commencerait, et qu'il serait toujours temps pour convenir, lorsqu'on saurait à quoi s'en tenir pour la paix ou la guerre. Il m'a été facile de pulvériser ces subterfuges; je lui ai dit que je n'entrais pas du tout dans ce qui regardait la France, qu'il s'agissait d'un traité non avec celle-ci, mais avec la Prusse, que l'ambition de la cour de Vienne n'était plus conjecturale, mais reposait sur des faits, et que quand elle ne serait que conjecturale, une paix supposée n'était pas nécessaire pour prévenir le mal, que le point, où la force commencerait, était donné par la nature même des choses, que le moindre village que l'Autriche acquerrait au-delà de sa situation avant la guerre était une infraction à l'équilibre, si on la laissait passer, elle ajouterait dans un an, dans deux ans quelqu'autre envahissement, et ainsi de suite sans terme, qu'il n'y avait que trois chances possibles: 1) ou de laisser faire à l'Autriche ce qu'elle voudrait, en ne se souciant pas

du tout de l'équilibre de l'Europe et de l'Allemagne, 2) ou de la contenir par les armes, ou 3) de remettre l'équilibre par des compensations; que c'était sur ces trois points-là qu'il fallait s'expliquer, et qu'il n'y avait rien sur cela dans la dépêche. Il m'a répondu qu'il ne pouvait point être question de la première chance, que pour les deux autres, il fallait les discuter mûrement, de sorte qu'il avouait n'en avoir pas eu le temps, mais qu'il espérait que nous pourrions y mettre la main à son retour, et qu'en attendant nous verrions plus clair dans la situation de l'Europe.

Il prétend que la probabilité est pour la continuation de la guerre; il croit que l'Autriche a été également chargé de propositions pour l'Angleterre, et qu'elle ne s'en séparera pas, mais ce sont des propos du comte de Haugwitz, à l'appui desquels il ne cite point de faits, si ce n'est que m-r Schimmelpeninck[1]) a été vivement tancé par le premier consul pour avoir donné pour authentique la nouvelle de la signature des préliminaires, quoiqu'elle ne le fût point, et que l'Angleterre avait passé entre 4—500.000 l. st. par Hambourg à Vienne.

Beurnonville en prenant congé du comte de Haugwitz dit, qu'il attendait avec impatience une réponse, mais que jusqu'ici il n'avait encore rien.

Le comte de Carysfort dit au comte de Haugwitz qu'il n'avait aucune instruction, mais qu'il présumait que sa cour avait encore les mêmes dispositions qu'elle avait manifestées dans des congrès de l'île.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

294. С.-Петербургъ, 1 августа, 1800 [2]).

(En chiffres).

Ce que V. E. m'a fait l'honneur de me mander en son

1) Дипломатъ Нидерландовъ, находившійся въ то время въ Парижѣ.

2) Моск. Арх.

temps au sujet du colonel Sievers, pour lequel le roi de Prusse s'était intéressé sans succès, n'a point échappé à mon attention. Lorsque le nouveau ministre de Prusse arriva ici, je l'engageai de rappeler cette affaire dans sa première entrevue avec le comte de Rostoptchin en citant l'exemple de la déférence qu'on a eue pour le roi de Suède dans une occasion semblable. On exigea de m-r de Lusi une note sur cet objet, mais par une suite de la timidité de son caractère il répugnait de se prêter à cette mesure sans autorisation formelle de sa cour; enfin, sur mes instances réitérées il m'a adressé un mot en faveur du c. Sievers dans un billet confidentiel, et aussitôt S. M. I. a repris cet officier à son service.

Vous ne manquerez pas, m-r le baron, de faire valoir auprès du ministère ce nouveau témoignage d'amitié et de déférence.

Je me sers du chiffre, pour qu'on ne se doute pas à Berlin que m-r de Lusi a été dirigé par moi et afin de laisser à ce ministre tout le mérite du succès. . .

295.

С.-Петербургъ, 1 августа, 1800 [1]).

M-r de Lusi s'est enfin acquitté des ordres que vous m'aviez annoncés à l'égard des deux émigrés d'Hambourg; mais pour que V. E. puisse mieux juger de l'affaire, je lui envoie ci-joint une copie du rapport que m-r de Mouraview a adressé à S. M. I. à ce sujet; elle y reconnaîtra sans peine que notre ministre ne s'est élevé que contre l'extradition des deux émigrés, sans se plaindre d'une mesure de police qu'il n'était pas de son ressort de juger; qu'en cela il ne s'est point éloigné du cercle de ses devoirs, puisque le maintien du droit des gens en est le premier comme le plus essentiel. C'est ainsi qu'en a jugé l'Empereur à la lecture

1) Моск. Арх.

du rapport de m-r de Mouraview, et les ordres que S. M. I. lui a fait adresser, sans porter aucun témoignage d'improbation, lui enjoignent seulement de faire une absence momentanée de Hambourg pour ne pas compromettre son caractère public dans les circonstances, où il lui serait difficile peut-être de concilier la protection que S. M. accorde aux fidèles serviteurs de la monarchie avec les ménagements qu'inspire la situation présente des affaires.

Le ministre de Prusse ne vint en conférer avec moi qu'après que l'Empereur avait ainsi manifesté ses intentions. Je lui détaillai tous les motifs, qui dirigèrent m-r de Mouraview, en ajoutant que le roi avait été induit en erreur, puisque notre ministre ne s'est nullement opposé à l'arrestation mais bien à l'extradition des émigrés. J'ai fait valoir les mêmes arguments, dont s'est servi m-r de Mouraview pour prouver à l'envoyé prussien que le gouvernement français n'a aucun droit d'exiger qu'on lui livre deux individus, qui sont les sujets de Louis XVIII et non du Corse Bonaparte. Les mêmes raisons (ai-je ajouté), qui ne permettent pas de livrer un Prussien, un Russe ou un Anglais aux bourreaux de Paris, sont applicables à cette classe des Français, qui, fidèles à leur roi et à leur religion, ne reconnaissent point le pouvoir usurpateur de Bonaparte et n'ont rien de commun avec la France républicaine. M-r de Lusi m'ayant objecté «que la ville de Hambourg était trop faible pour résister au gouvernement et que son impuissance lui faisait une loi de circonspection», je lui répliquai: aussitôt que cette ville, en soutenant les principes du droit des gens et résistant à la violence, devait compter sur l'appui de S. M. Prussienne comme directeur du cercle de la Basse-Saxe et protecteur de la neutralité du nord de l'Allemagne; que par conséquent la ville d'Hambourg rendrait un hommage de confiance et de respect au roi de Prusse en déployant la fermeté fondée sur sa justice. Je me suis cependant

empressé de rendre compte à S. M. I. de cette communication du comte de Lusi, et si elle donne lieu à quelqu'ordre nouveau, V. E. en sera informé.

(*Apostille*).

(En chiffres).

S'il est vrai que m-r de Mouraview ait agi plutôt par sentiment que par réflexion, on lui doit aussi la justice qu'il a suivi un beau mouvement dans cette circonstance, tandis que le ministre prussien, toujours faible et pusillanime, n'y voit que Bonaparte en courroux. Cette excessive condescendance pour toutes les prétentions des Français est la vraie cause de leur audace, et comment ne se croiraient-ils pas tout permis, quand un roi de Prusse craint tant de leur déplaire. Ces réflexions adoucies et présentées sous une forme convenable pourront vous servir, m-r le baron, à expliquer au comte de Haugwitz pourquoi notre opinion n'a pas pu cette fois être entièrement conforme à la sienne.

M-r le comte de Rostoptchin a adressé à m-r de Mouraview une dépêche secrète, par laquelle il recommande à ce ministre de déterminer le sénat à éloigner les deux émigrés de ses murs, et alors ils recevront un passeport pour se rendre en Russie d'après l'autorisation que l'Empereur en donne à m-r de Mouraview. Cette dernière circonstance n'est pas connue du comte de Lusi, auquel j'ai communiqué d'ailleurs les ordres envoyés à Hambourg.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

296. Берлинъ, 4/16 августа, 1800 [1]).

(Шифровано).

Le départ conjecturé du comte de Haugwitz ne me fournit aujourd'hui aucun objet, qui fût digne d'être rap-

1) Моск. Арх.

porté à V. E. Beurnonville se plaint avec beaucoup d'aigreur de la conduite du ministre prussien, qui a reçu et expédié son courrier sans lui en faire part. Il a dit que le comte de Haugwitz en passant ainsi le ministre de France ne parviendrait point à la confiance du gouvernement français. Le comte de Haugwitz a saisi apparemment cette occasion pour marquer son ressentiment à Beurnonville, qui en arrivant ici l'a fort négligé et s'est adressé exclusivement aux alentours du roi; il contredit au reste les bruits sur les préliminaires et prétend qu'il aura sous peu une réponse sur la médiation. Il est cependant peu probable que dans la position actuelle et avec la faiblesse de la Prusse le gouvernement français se départisse de son système de traiter séparément.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

297. С.-Петербургъ, 6 августа, 1800 [1]).

Dans une conférence que j'ai eue hier au soir avec le ministre de Prusse il me communiqua les deux dépêches ci-jointes du roi son maître, dont le contenu n'a pas encore été mis sous les yeux de S. M. I., mais qui ne pourra manquer de Lui être agréable. La dernière surtout est très satisfaisante en ce qu'elle redresse le sens de la note remise à Beurnonville et qu'elle exprime un assentiment complet aux vues salutaires et magnanimes de notre Auguste Souverain. Je vous avoue, m-r le baron, que j'aurais désiré d'avoir un rapport de votre part sur ce même objet et que je n'ai pu me défendre de quelque surprise en ne trouvant rien dans vos dernières dépèches, qui puisse éclairer le ministère sur cette question importante. Le cabinet de Berlin veut-il une paix générale ou serait-il disposé d'offrir sa médiation pour

1) Моск. Арх.

un arrangement partiel entre quelques puissances? La dépêche du roi en date du 4 août ne nous laisse aucun doute à cet égard et si son ministère veut se tenir aux sages principes qu'elle renferme, il peut compter sur la coopération la plus active et la plus efficace de notre cour.

Le passage souligné dans la dépêche ci-jointe du 1 août a particulièrement fixé mon attention. La condescendance qu'il exprime ne s'écarte en rien des sentiments de S. M. I., et V. E. peut toujours s'exprimer dans les mêmes termes sans craindre d'être compromise, mais je voudrais savoir sur quelle instruction elle s'est fondée en traitant ce point délicat. Si je peux me fier à ma mémoire, vous avez été autorisé, m-r le baron, à tenter la cupidité du ministère prussien par des vues d'agrandissement indéterminées, et ce fut au mois d'octobre de l'année dernière qu'on vous adressa un rescrit dans ce sens; mais depuis cette époque je ne me rappelle d'aucune dépêche officielle, qui vous ait réitéré la même autorisation. Il se peut que m-r le comte de Rostoptchin vous en ait écrit confidentiellement; il en conserve même quelque souvenir confus, mais nous n'avons pas le temps d'éclaicir la chose aujourd'hui. Au reste, V. E. serait dans l'erreur, si elle trouvait le moindre reproche dans ce que j'ai l'honneur de lui dire; je la prie seulement d'éclaircir un doute et dans des occasions semblables de vouloir bien me rapporter à l'avenir ses conférences avec le ministre du cabinet, afin que nous soyons préparés aux communications du comte de Lusi. Je n'ai pas manqué d'ailleurs de lui confirmer en plein ce que vous avez dit au comte de Haugwitz, et je le repète encore que cette assurance d'appuyer les droits de S. M. Prussienne aux dédommagements est parfaitement conforme aux intentions de S. M. I.

298. С.-Петербургъ, 6 августа, 1800 [1]).

Les ordres immédiats de notre Auguste Maître, dont ce courrier est porteur, expriment à V. E. la volonté de S. M. I. à l'égard de l'échange des prisonniers russes tombés au pouvoir de l'armée française. Vous observerez, m-r le baron, que Bonaparte, en manifestant l'intention de restituer nos prisonniers, n'a pas fait entendre, s'il les relâcherait sur parole, comme il est d'usage, ou s'il voulait les rendre sans aucune condition pour mieux exprimer son désir de complaire à l'Empereur et d'obtenir de S. M. la paix qu'il sollicite. La dernière supposition est plus avantageuse, mais la première est plus compatible avec la dignité de notre Auguste cour, car la reconnaisance est un sentiment pénible envers ceux, auxquels on ne saurait accorder son estime. En vous rappelant ce principe, il vous sera facile, m-r, de régler votre conduite dans l'une et l'autre hypothèse de manière à ne pas vous écarter des intentions de l'Empereur; de sorte que si Beurnonville propose de relâcher les prisonniers sur parole, vous pourrez consentir à l'engagement de ne pas les employer pendant cette guerre contre les armées républicaines *dans le cas où les intérêts de nos alliés obligeraient S. M. de reprendre les armes.* Mais si au contraire le premier consul se décide à la mise en liberté non conditionnelle, il faudrait faire une réponse évasive et amuser le tapis en vous ménageant le temps nécessaire pour avoir une décision de notre part.

Pour ce qui concerne le mode de la négociation, votre première démarche doit être de communiquer au comte de Haugwitz ce qui s'est passé à Hambourg entre notre ministre et le sieur Bourgoing; vous lui direz ensuite qu'on vous a commis le soin d'arranger cette affaire avec l'envoyé

1) Моск. Арх.

républicain, qui réside en Prusse, et vous l'inviterez d'en donner connaissance au s-r Beurnonville pour convenir du lieu, où vous pourriez conférer ensemble; dans tous les cas d'ailleurs il n'est pas convenable que vous paraissiez dans sa maison; mes relations avec le s-r Caillard en 1797 peuvent vous servir de règle dans cette circonstance.

Comme il est à prévoir que l'agent de Bonaparte ne se restreindra pas aux discussions relatives à l'échange des prisonniers et qu'il voudra s'en prévaloir pour amener un rapprochement désiré par le consul avec tant d'ardeur, il est nécessaire de vous faire connaître sur ce point les intentions de notre maître.

Un traité de paix entre l'Empereur de Russie et la France ne pourra avoir lieu que lorsque ceux, qui la gouvernent, auront posé les bases de la sûreté future de l'Europe; ainsi la négociation, qui doit assurer à la France l'état de paix avec la Russie, ne sera entamée que dans un congrès général ou à la suite de la pacification des cours belligérantes.

En unissant ses soins à ceux de S. M. Prussienne pour rétablir la tranquillité publique l'Empereur n'a point d'autre but que le bien général et la sûreté des gouvernements. Les mêmes motifs l'avaient armé et peuvent seuls encore le recourir à la voie des armes, si la médiation de S. M. est infructueuse.

En vous exprimant de cette manière avec l'agent des républicains vous pourrez lui faire connaître aussi les ouvertures, dont vous avez été chargé auprès du ministère prussien en ce qui concerne la médiation et la paix générale.

Il ne sera pas inutile d'observer que le ministre Talleyrand pourra revenir à la charge en voulant adresser à m-r le comte de Rostoptchin ou à moi la même lettre que Bourgoing devait remettre à m-r de Mouraview. Si cette

conjecture se vérifie, vous êtes autorisé, m-r, à la recevoir, et V. E. pourra même faire entendre à Beurnonville que m-r de Mouraview ne s'est refusé aux instances de son collègue que par le seul motif qu'il ne pouvait point prendre sur lui aucune communication avec les agents d'une puissance ennemie.

299. С.-Петербургъ, 6 августа, 1800 [1]).

Le rescrit de S. M. I. vous enjoint, m-r le baron, de délivrer un passeport *à la personne, qui sera chargée par le gouvernement batave de traiter ici avec le ministère*, or le s-r van der Goes ne vous ayant produit aucun titre, qui permette d'ajouter foi à ses assertions, il faut dans votre première lettre exiger avant tout qu'il produise le pouvoir, en vertu duquel il vous a fait des ouvertures. Il sera toujours temps alors de reconnaître que S. M. I. daigne recevoir dans Ses états un émissaire batave, mais il ne faut point perdre de vue et exprimer sans équivoque qu'il ne peut être question d'aucun acte, qui implique la reconnaissance du gouvernement actuel et que des propositions tendantes à rétablir des relations de commerce sont les seules qu'on pourrait écouter.

300. С.-Петербургъ, 7/19 августа, 1800 [2]).

(Confidentielle et secrète).

Ma première lettre confidentielle renfermée dans le paquet № 1 a été écrite, comme vous avez pu vous en apercevoir, avant que j'eusse conféré avec mon collègue sur les divers objets de la présente expédition. Maintenant que je suis au fait de ce qui s'est passé à la cour pendant mon absence [3]), je ne veux pas vous laisser ignorer, mon cher baron, le véritable état de choses.

1) Моск. Арх.

2) Арх. Паниныхъ.

3) Мы не знаемъ гдѣ былъ Панинъ въ это время.

L'Empereur attribuant au sentiment de la crainte les avances du Corse sa courtoisie a été flattée par l'amour-propre. Dès lors plus de considérations politiques, et on doit se féliciter encore de ne pas trouver une expression de bienveillance pour m-r le consul dans les ordres donnés à la parole. Rostoptchin, exécuteur aveugle des volontés du maître, n'a pas su vous la rendre autrement qu'en vous ordonnant de dire à Beurnonville *que l'Empereur a vu avec plaisir ce qu'on a fait pour lui.* Je croirais vous avoir bien mal connu jusqu'à ce jour, mon cher baron, si j'apprenais que vous avez dit à ce caporal français une fadaise aussi ridicule, mais qui en même temps est impolitique, parce que c'est avouer au roi de cartes, Bonaparte, qu'en flattant notre maître il en obtiendra tout. On conviendra facilement, il est vrai, que S. M. Corse peut s'entendre avec nous sur la médiation, mais la facilité de faire une chose n'exprime pas toujours l'intérêt d'y prêter les mains, et malheureusement cette pensée est une bagatelle, qui se perd dans un vaste cerveau. Il est bon de dire aux agents républicains que nous voulons une paix stable et générale, mais il est assez plaisant d'en vouloir faire un motif d'encouragement pour eux, car c'est la chose, qui peut le moins plaire. En exécutant donc à la lettre le rescrit vous pouvez aspirer à la gloire d'être un serviteur très exact; mais en le modifiant d'après vos propres lumières et votre zèle pour le bien public vous vous assurerez la reconnaissance de tous les bons Russes: je ne vous ferai pas l'injure de croire que le choix soit douteux.

Pour en revenir à mon pélerinage à Gatchina où j'ai eu le bonheur de saluer les reliques de l'ordre de St. Jean, je dois vous dire que j'ai trouvé hier dans ce saint lieu notre premier apôtre convaincu qu'il avait fait la plus belle chose du monde en vous ordonnant de recevoir au nom d'un Empereur de Russie les bienfaits de Bonaparte. Il eut l'air d'un homme, qui se réveille d'un profond sommeil, lorsque

je pris la liberté de lui dire que jusqu'à ce jour on n'a pas trouvé fort honorable, qu'un grand souverain reçût des cadeaux d'un aventurier, qui peut devenir roi, mais qui peut tout aussi bien être pendu et qui doit bien plutôt avoir le dernier sort, si la Providence divine a pour agréable de s'occuper aujourd'hui de ce petit coin de l'univers où j'ai l'honneur de vous écrire. On m'a paru aussi entendre une langue nouvelle, quand j'ai dit que les plus grands avantages de la proposition du Corse n'étaient pas de ravoir quelques milliers d'hommes, ni de pouvoir se vanter qu'un bâtard obscur craint le fils de Cathérine II, mais bien d'avoir une occasion de lui faire entendre poliment que notre épée n'est pas rouillée dans le fourreau, et que si un caprice l'y fait rentrer, un mouvement plus noble peut l'en faire sortir tout aussitôt, enfin qu'en acceptant la mise en liberté de nos soldats *sur parole*, on trouve une occasion toute naturelle de menacer sans provoquer, comme je vous l'offre, en vous prescrivant de le dire *dans le cas, où les intérêts de nos alliés obligeraient S. M. I. de reprendre les armes.*

M-r de Rostoptchin a daigné accorder son suffrage à ces réflexions, et c'est de concert avec lui que je vous adresse la dépêche officielle, où se trouve le passage précité. Si Beurnonville annonce l'intention de son gouvernement de rendre les prisonniers sur parole, vous accepterez, et tout est dit; mais lorsqu'il aurait l'impudence de les offrir sans conditions et comme une faveur, vous prendrez l'ouverture ad referendum et vous vous bornerez à en rendre compte. Alors on représentera à l'Empereur que l'acceptation de cette offre compromet Sa dignité, et nous nous flattons de Le déterminer à un refus catégorique.

Rien n'est plus déplacé, ni plus dangereux que l'admission à notre cour d'un plénipotentiaire batave; c'est pourquoi je vous adresse la dépêche officielle ci-contre, et il vous sera très facile de l'exécuter, puisque l'Empereur se borne à

dire que vous délivriez un passeport à la personne, qui sera autorisée par le gouvernement; il faut donc au préalable connaître ses pouvoirs de même que l'objet de sa mission, et le temps, qui s'écoule dans l'intervalle, peut amener bien des incidents, qui nous délivreront de cette importune visite.

Ce que je vous ai dit dans ma première lettre confidentielle sur le séjour de Dresde est connu de mon collègue et approuvé par lui; ainsi vous n'avez point à craindre de changements, ni d'obstacles pour l'acquit des frais de vos voyages, si je cessais de faire les fonctions de ma place.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

301. Берлинъ, 7/19 августа, 1800[1]).

Je rends très humblement grâce à V. E. de ce qu'elle a bien voulu m'instruire en date du 25 juillet (6 août) des communications faites par m-r le comte de Lusi, ainsi que du contenu de la réponse que m-r de Kalytchew a eu ordre de faire aux ouvertures de la cour de Vienne.

Depuis le départ du roi et de son ministre mes relations avec cette cour sont suspendues au point que m-r le comte Alvensleben étant également parti pour sa terre dans le duché de Magdebourg je n'ai pas même pu vérifier en combien est fondé le bruit, qui s'est répandu depuis avant-hier en ville, que l'électeur de Mayence venait de faire sa paix particulière, en renonçant formellement à sa capitale et à ses états au-delà du Rhin et en stipulant une indemnisation aux dépens de ses co-états que la France s'engageait à lui procurer à la paix de l'Empire.

1) Моск. Арх.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

302. С.-Петербургъ, 8/20 августа, 1800 [1]).

(Secrète).

Si vous ne recevez pas aujourd'hui une réponse au rapport, par lequel vous avez transmis la pièce d'une correspondance interceptée, ce n'est pas que le service rendu en cette occasion n'ait été apprécié et je ne doute point que l'Empereur Lui-même vous en témoignera sa bienveillance particulière. En attendant, V. E. est autorisée par la présente de tirer tout le parti possible de cette découverte sans ménager les dépenses qu'elle peut exiger.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

303. Берлинъ, 11/23 августа, 1800 [2]).

(Шифровано).

Lundi passé il est arrivé une estafette, qui a apporté des dépêches de m-r Sandoz. M-r d'Ofaril a dit, que cette estafette avait apporté la réponse du gouvernement français au premier office prussien, que le gouvernement français attachait le plus grand prix à la médiation de la Prusse et de la Russie, mais que s'étant trop avancé avec la cour de Vienne il devait auparavant attendre la réponse de celle-ci. M-r d'Ofaril a ajouté que la réponse exprimait surtout le plus vif désir du gouvernement français d'obtenir la confiance du cabinet de Potsdam et de le voir employer ses soins à amener le rapprochement avec la Russie, et que pour preuve de cette disposition le gouvernement venait d'ordonner de mettre en liberté tous les prisonniers...

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

304. Берлинъ, 11/23 августя, 1800 [1]).

(Шифровано).

Mercredi passé il a paru un courrier anglais venant de Vienne. Mylord Carysfort m'a dit, qu'il portait en Angleterre l'assurance que l'Autriche ne ferait point sa paix séparée sans Angleterre.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

305. С.-Петербургъ, 13 августа, 1800 [2]).

(En invisible).

La lettre ci-incluse à Mouraview contient de l'encre sympathique comme celle-ci; vous voudrez bien l'en prévenir, mon cher baron, en la lui adressant par estafette; mais il faut vous apprendre que ce ministre a eu ordre, il y a environ... jours, de se rendre à... [3]) et que ces jours derniers on lui a prescrit de revenir à Pétersbourg. Je vous en dirai la raison une autrefois; il suffit de vous recommander pour le moment que ma lettre ne le manque point.

Si Mouraview vous adresse un paquet pour moi en mains propres à la suite de ce que je lui mande aujourd'hui, vous saisirez la première occasion, qui offrira un prétexte plausible d'envoyer un courrier ou une estafette pour me l'adresser par cette voie; mais si une semblable occasion se diffère au-delà du prochain jour de poste, vous me l'enverrez par la poste, mais toujours sous une enveloppe en mains propres intitulée «particulière».

Dans le cas, où ce ministre vous confierait avant son départ pour la Russie la poursuite d'une affaire secrète à moi connue et sur laquelle je n'ai pas le temps de m'expliquer,

1) Моск. Арх.

2) Архивъ Панинныхъ.

3) Пробѣлы въ подлинникѣ, т. е. въ концептѣ.

vous voudrez bien suivre à la lettre les avis qu'il vous donnera en mon nom à ce sujet.

Quand même vous auriez une occasion de courrier pour répondre à celle-ci, vous vous servirez dans cette réponse de l'encre sympathique.

La stricte exécution de ce que je vous recommande en ce jour me sera un nouveau garant de votre zèle pour le service et de votre amitié pour moi.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

306. Берлинъ, 18/30 августа, 1800 [1]).

Quoiqu'il ne me reste que le temps d'accuser à V. E. l'arrivée du courrier Alfimow, je ne saurais remettre de lui dire combien mon coeur a été déchiré par quelques mots alarmants que j'ai trouvés dans sa lettre confidentielle.

Au milieu des soins les plus touchants pour mes intérêts vous me faites craindre une résolution funeste, mon cher comte. J'espère que cette humeur sombre, effet naturel de votre chagrin sur la tournure des affaires, sera de peu de durée. Je sais que ce n'est pas mes représentations non plus, qui peuvent vous déterminer à rester. Daignez, je vous en conjure, descendre un peu en vous-même. Croyez-vous pouvoir être remplacé? Trouverez-vous un autre ministre, qui ait vos lumières, votre goût infatigable pour le travail, la fécondité de votre génie dans les cas les plus embarrassants, une âme aussi élevée et aussi pure, ce dévouement passionné pour la gloire de notre Maître et celle de la Russie? Vous n'avez pu faire tout le bien que vous désiriez. Combien cependant n'en avez-vous pas fait? combien de mal n'avez-vous pas prévenu? Et pourriez-vous penser à quitter le vaisseau pendant qu'il est encore exposé à la tempête? Pour

1) Архивъ Панинныхъ.

moi, mon cher comte, quelque précaution que votre bonté vous fît prendre pour moi, j'ai rougi à la seule idée qu'un usurpateur, un Bonaparte pourrait se mettre dans la tête d'imposer une obligation à l'Empereur de Russie, au plus ferme appui de la justice et de l'ordre social. Lorsque le comte Haugwitz m'a parlé de l'extradition de nos prisonniers, je l'ai prié de laisser tomber cette proposition. J'espère que si je me trouve dans le cas de traiter cette affaire, je ne dirai rien, qui vous fasse perdre l'opinion que vous avez conçue de moi. Je n'y chercherai que l'occasion de faire entendre poliment à ces gens-là, que leurs dispositions à une paix générale et équitable est l'épreuve, qui fera juger, si leur existence est conciliable avec la tranquillité future de l'Europe et si notre épée doit rester dans le fourreau ou non. Mais il faudrait au moins en apparence n'être pas si passionnément mal avec l'Angleterre et l'Autriche.

Il y a dans les deux dépêches au comte Lusi plus d'une expression que le comte Haugwitz m'attribue, qui m'a surpris et qui ne m'appartient pas. Quant au consentement pour une indemnisation prussienne, voici ce que je me rappelle d'avoir dit.

Lorsque nous avons discuté le point de la convention secrète, par lequel les deux puissances devaient s'engager à conserver autant que possible l'intégrité de l'Allemagne, le comte de Haugwitz m'a parlé longuement sur le jour de probabilité d'y parvenir, sur les vues qu'on pourrait présumer à l'Autriche et sur la nécessité de se ménager les moyens de quelque indemnisation pour la maison Palatine et l'équilibre des princes en général. Alors, autorisé par les instructions de l'automne passé, par les termes exprès d'une lettre récente de m-r le comte de Rostoptchin et craignant que le ministre prussien ne supposât à l'Empereur une répugnance décidée contre une acquisition quelconque que ferait la Prusse, je lui dis que les vues secrètes qu'on pour-

rait supposer à l'Autriche étaient une raison de plus pour s'opposer autant que possible à tout changement de sécularisation en Allemagne, mais que cela ne devait pas s'entendre d'une juste indemnisation des provinces... prussiennes, si le roi n'avait pas moyen de les retenir, que l'Empereur, mon Maître, autant que je connaissais ses sentiments, ne s'y opposerait pas. Le comte de Haugwitz ne releva pas le propos, mais je vois par l'usage qu'il a cru devoir en faire, combien son attention a été tournée sur cet objet.

Lorsqu'il m'a annoncé son départ, je lui dis en riant que je l'accompagnerais ou que du moins j'irais le joindre, s'il me survenait une affaire importante dont j'aurais à l'entretenir. Il a semblé décliner ma proposition en me répondant qu'il serait constamment par voies et par chemins. Pendant les trois semaines qu'a duré son absence il ne s'est pas présenté un prétexte pour aller le chercher, comme effectivement je m'étais proposé de le faire, si j'en avais trouvé l'occasion.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

307. С.-Петербургъ, 19 августа, 1800 [1]).

(Confidentielle).

(En invisible).

Vous connaissez, mon cher ami, mon opinion constante que l'Empereur ne peut paraître avec dignité dans les négociations actuelles que comme médiateur armé, et que si la Prusse veut jouer un rôle digne de sa puissance, ce n'est qu'en s'associant à la gloire de cette entreprise.

Ce mot de médiation armée fermentait dans la tête d'un homme de notre connaissance; à la fin il l'a proposé sans le comprendre, et il a été accepté sans être entendu. Nous mettons sur pied deux armées formidables sans savoir pourquoi;

1) Архивъ Панинытъ.

nous proposons une ligue du nord sans savoir ce que c'est. Nous voulons une convention secrète, et nous commençons par la rendre publique. Vous allez être muni d'un plein-pouvoir, et je vous donne pour le génie le plus profond et l'homme le plus pénétrant qui existât jamais, si vous savez faire un usage quelconque de cet instrument. Voilà, où nous en sommes, mon ami; je pleurs sur notre aveuglement, et j'ai épuisé toutes mes recettes contre les maux d'yeux. S'il ne s'opère pas un miracle d'ici à mardi, vous serez dix jours après l'homme le plus étonné, le plus ébahi et le plus stupéfait de la ville de Berlin et des contrées environnantes. Il n'y a que nous autres, témoins journaliers des merveilles, qui puissions montrer un visage plus allongé. Pour moi, je ne me retrouve plus; voilà bientôt une année, que je lutte contre le torrent; mes forces s'épuisent, et il m'entraînera bientôt au fond de quelque village obscur, si on n'élève pas promptement une digue.

J'ai des raisons puissantes pour ne pas répondre moi-même à une lettre confidentielle de Mouraview du 3/14 août, dans laquelle il m'informe, qu'un vaisseau marchand danois vient encore tout récemment d'être pris par les Anglais. Ecrivez-lui, mon cher baron, de ma part et en chiffres, que je n'ai fait aucun usage de cette lettre et qu'elle reste ignorée dans mon portefeuille. Il a trop d'esprit pour ne pas comprendre les motifs de cette précaution.

Toutes les fois que l'impossibilité de servir plus longtemps se présente à mon imagination, le soin de vous assurer un sort indépendant du service m'occupe tout entier. Soyez donc certain, mon cher baron, que je prolongerai plutôt de quelques mois mes souffrances, en restant à mon poste, que de le quitter avec la douleur de n'avoir pas rempli ce voeu et de vous abandonner aux caprices de la fortune.

Adieu, mon ami; la Providence nous condamne à souffrir; il faut s'y résigner en se persuadant qu'il n'est pas

donné à nos faibles yeux de voir le bien qu'elle fait, quand tout semble au pire.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

308. Берлинъ, 21 августа (2 сентября), 1800 [1]).

(Шифровано).

Hier matin mylord Carysfort est venu me chercher. Après d'autres propos il m'a dit qu'il était tout russe dans le coeur et qu'après son propre souverain il n'y en avait aucun pour qui il avait une vénération aussi profonde que pour l'Empereur de Russie, qu'il rendait parfaitement justice à la magnanimité de ses intentions et à la générosité, avec laquelle ce prince ne tendait qu'à une paix sûre et générale, mais qu'il semblait que le gouvernement français n'en voudrait jamais de telle, qu'après le bruit généralement répandu les négociations avaient été rompues, que malheureusement les divisions entre les premières puissances de l'Europe donnaient trop de beau jeu à la France, qu'il avait profondément gémi sur le froid survenu entre la Russie et l'Angleterre, qu'il ne souhaitait rien aussi ardemment qu'un rapprochement entre deux puissances, dont l'union était le seul moyen d'en imposer à la France, qu'ayant vu des dispositions analogues chez moi il me priait de lui dire, si je ne connaissais quelque moyen d'effectuer ce rapprochement.

Je répondis qu'une connaissance très vague de ce qui avait produit le refroidissement, je ne pouvais rien lui dire sur le moyen d'y remédier, mais que les dispositions favorables du ministère de S. M. l'Empereur m'étaient connues, et que j'en écrirais à V. E. Je le priai en même temps de me faire savoir, s'il m'exprimait les dispositions de son ca-

1) Моск. Арх.

binet ou s'il me parlait de ses propres sentiments particuliers. Il m'a dit qu'il croyait pouvoir m'assurer que mylord Grenville ne pensait pas autrement, mais qu'il ne me parlait qu'en bon anglais de ses voeux personnels. Je lui répliquai, qu'en ce cas je ne parlerais à V. E. de notre entretien que dans une lettre particulière...

Н. П. Панинъ къ барону Крюдеперу.

309. С.-Петербургъ, 22 августа, 1800 [1]).

Les rapports de V. E. du 1/13 de ce mois ont été mis sous les yeux de l'Empereur. Après avoir fait consigner Ses volontés préalables dans le rescrit annexé à la présente, S. M. I. a enjoint à Son ministère de vous faire parvenir des instructions et de satisfaire Son désir de connaître enfin ce qu'Elle doit attendre des dispositions du roi dans les conjonctures actuelles et la mesure du concours que S. M. Prussienne apportera dans l'exécution des vues salutaires, qui animent notre Auguste Maître pour l'intérêt général. Il est indispensable, il est urgent de pouvoir en fixer les résultats et de ne pas perdre en plus longues explications un temps précieux et dont la perte pourrait être irréparable.

Les nouvelles assurances données récemment encore au nom du roi et la confiance que met l'Empereur dans la droiture des intentions de son intime allié ne lui laissent pas douter, que ce prince ne sente la nécessité de s'entendre définitivement dans une affaire de cette importance. Il est impossible aussi qu'il dissimule le vrai, le pressant intérêt qui l'y convie; mais l'imminence du danger, les progrès rapides que semblent faire les négociations entre l'Autriche et la France avertissent de ne pas rendre infructueux le concert déjà arrêté entre les deux cours, ce qui arriverait,

1) Моск. Арх.

si les mesures et les moyens de les consolider sont trop tardifs. On sent que ce serait se replonger dans un dédale de nouveaux embarras que d'avoir à détruire cette oeuvre d'iniquité, tandis qu'on est encore à temps d'empêcher son édifice.

Si l'Empereur a toujours vu avec une extrême satisfaction, que les principes que S. M. Prussienne a manifestés dès le commencement des premières ouvertures avaient une analogie, une identité parfaite avec ceux, dont S. M. I. ne s'est jamais départie et qu'Elle a hautement professés, Elle n'a pu voir sans quelque surprise et les plus vifs regrets qu'une semblable conformité n'ait pas encore produit des résultats plus précis et plus satisfaisants pour l'accord, qui doit en être la suite et sceller l'utile réunion de leurs moyens.

En effet, ce qui vient de nous être communiqué de la manière, dont le cabinet prussien prétend résoudre les demandes, par lesquelles on s'était attaché de notre part à préciser l'état de la question, ne répond point ou du moins d'une manière très insuffisante aux espérances que nous avions concues d'une détermination exacte et analogue aux différents cas possibles que la prudence doit prévoir dans des conjonctures aussi épineuses et sujettes à tant de vicissitudes.

Quant au moyen de retenir la monarchie autrichienne dans les bornes que la sûreté mutuelle des deux cours ne peut leur permettre de lui laisser franchir, on s'en remet à ce qu'on espère inspirer de sagesse au gouvernement français dans la politique, pour que d'un côté il n'abuse pas trop de sa prépondérance en Italie et que de l'autre il trouve son propre intérêt à ne pas permettre l'agrandissement immodéré de la maison d'Autriche; c'est, on le sent bien, demander la réalité à un être fantastique, la prudence à un furieux et la modération à l'intempérance; et comment

asseoir une opinion sur des conjectures aussi vagues et qui n'ont de réel que la certitude de n'aboutir à aucun effet salutaire? Sans doute que si ce premier point était emporté, ou, ce qui est la même chose, si ce phénomène de l'art de persuader pouvait agir sur un gouvernement qu'on voit s'agiter depuis dix ans dans un gouffre de perversité, *il y aurait beaucoup moins à craindre pour le sort de l'Allemagne*; ce sont les expressions du roi dans sa dépêche à son ministre. Mais selon ses mêmes expressions il y a donc toujours à craindre pour le sort de l'Allemagne, pour le patrimoine de l'électeur Palatin en particulier et pour les possessions des princes d'Italie, et tant qu'existera la cause de cette crainte bien légitime, le roi en sera-t-il le tranquille spectateur et ses intérêts les plus chers ne lui dictent-ils pas impérieusement d'en prévenir le danger, de se prémunir contre ce qu'auraient de funeste pour lui-même les conséquences de cette crainte, lorsqu'elle cessera d'être purement spéculative. Et dans ce cas S. M. verra-t-Elle avec indifférence la France d'un côté, pressant l'Europe depuis le centre de l'Italie jusqu'aux bouches du Rhin, couvrir l'Allemagne de ses lignes prolongées jusqu'au Danube, et de l'autre l'Autriche pour prix de sa perfidie et d'une conduite toujours équivoque et fallacieuse, conquérir la Bavière que l'immortel prédécesseur de S. M. arracha les armes à la main à la rapacité autrichienne[1]) et dont il fit accuser par le concours et la garantie des grandes puissances la possession à la maison Palatine?

Sera-ce encore par des insinuations, lorsque l'Autriche et la France auront acquis cette consistance par cet accroissement de forces, qu'on arrêtera le débordement de leur ambi-

1) Намекъ на удачное дѣйствіе императрицы Екатерины I' во время такъ называемой войны за баварское наслѣдство; см. мое сочиненіе о Екатеринѣ II, стр. 360 и слѣд.

tion, toutes les manoeuvres, toutes les insidieuses perfidies, auxquelles ils ne sont que trop bien exercés pour asservir le reste de l'Allemagne et de l'Italie? Loin de ce théâtre l'Empereur peut encore braver des évènements hors de sa portée et rester insensible, pour son intérêt immédiat, à des conséquences aussi désastreuses; mais le roi que la valeur et la sagesse de ses ancêtres ont placé pour être une des clefs de la voûte, qui soutient l'antique et utile édifice de la constitution germanique, peut-il vouloir renoncer à une destination aussi auguste? Menacé dans l'avenir par le colosse autrichien, assailli par des menées artificieuses, aura-t-il alors, s'il laisse tranquillement aujourd'hui consolider ses usurpations, la force d'y résister, et quel poids mettra-t-il dans la balance politique, qui puisse la faire pencher en sa faveur, lorsque la destruction partielle des princes de l'association germanique menacera de proche en proche ce corps politique d'une dissolution inévitable?

L'espoir du roi de pouvoir obvier à tant de maux et à un si funeste présage se fonde encore dans l'offre de sa médiation en commun avec celle de S. M. I. en suite des sollicitations articulées par le gouvernement français. L'Empereur a pesé dans Sa sagesse toutes les réflexions, toutes les considérations que Lui présente à cet égard le roi, Son allié; mais Sa répugnance d'entrer dans de semblables mesures est invincible. Elle est la suite des principes, dont notre Auguste Maître ne s'est jamais départi. Il est incompatible avec Sa dignité de donner l'exemple d'une pacification partielle, quand tous Ses efforts tendent à généraliser le bienfait de la paix. Il ne peut reconnaître pour légitime ce qui est illégal par son essence et pour régulier ce qui n'est qu'usurpation et abus. Si cependant les suites qu'en attend S. M. Prussienne peuvent être telles qu'elles dussent amener au but commun de notre intervention et remédier aux dangers et aux maux que présage la crise actuelle, son ministère

pourra faire connaître au gouvernement français que l'Empereur ne se refusera pas à traiter avec lui, si, pour préalable, Bonaparte s'engage à rétablir dans leurs possessions le roi de Sardaigne, l'électeur palatin de même que le duc de Württemberg, et s'il s'oblige à respecter les droits et l'indépendance de S. M. Sicilienne. Ces vues sont trop pures, trop désintéressées, trop appropriées à la dignité que se doivent les couronnes pour ne pas obtenir le suffrage de S. M. Prussienne. L'intérêt commun demande qu'on épuise tous les moyens de rétablir le respect dû aux propriétés et qu'on fasse cesser le scandale des spoliations arbitraires; et si en effet le roi peut compter sur la sagesse de la politique française, il y aura peu de peine; ce principe d'équité, une fois posé, de faire comprendre aux Français eux-mêmes que la force, les violences, les succès des armes, le sourire de la fortune souvent journalière ne sont pas des titres à une possession tellement tranquille, qu'elle puisse être à l'abri de toute atteinte, si surtout ils ont sondé l'abîme des éléments révolutionnaires que renferment encore dans leur sein toutes leurs institutions politiques.

Ce serait se perdre dans le vague des raisonnements que de prolonger une discussion sur des objets, qui n'en sont pas susceptibles, les principes, qui ont déterminé notre Auguste Maître dans les conjonctures passées et qui Lui tracent Sa conduite aujourd'hui étant inaltérables et appropriés à ce que Lui commande Sa dignité et l'intérêt de ses alliés. Il nous faut enfin *des faits* et c'est pour avoir ces résultats tant désirés, qui nous apprendront ce que nous avons à attendre ou du consentement de S. M. Prussienne ou à craindre de l'aveu de son impuissance, que j'ai reçu ordre, m-r le baron, de vous adresser en même temps les deux projets de conventions №№ 1 et 2 joints ici. V. E. remplirait complètement les vues de S. M. I., si elle pouvait faire agréer au cabinet de Berlin celui № 1; vous armant de tous

les moyens d'utilité, de convenance et d'intérêt, qui doivent militer en faveur de la préférence que ce projet mérite et bien pénétré de tous les motifs, qui devraient le faire accepter, vous y insisterez tant qu'il vous sera permis d'espérer que le renouvellement de vos tentatives ne sera pas infructueux; mais si enfin une opposition soutenue et que vous ne vissiez plus de moyens de vaincre le rendait inadmissible, vous en rédigeriez un second, qui soit autant que possible meilleur que le № 2, et après l'avoir soumis à l'approbation de l'Empereur vous en recevriez immédiatement ou la sanction ou des ordres pour votre direction ultérieure.

Si vous ne pouvez rien obtenir de meilleur que ce № 2, vous vous bornerez à l'offre des bases qu'il renferme, et en supposant qu'il soit adopté, rien ne vous empêchera de conclure. Dans le cas, ou vous conviendriez d'un nouveau projet, dont les conditions ne s'écarteraient pas essentiellement des vues de S. M. I. et qui renfermeraient une partie des articles proposés de sa part, le ministère vous autorise au nom de S. M. de signer un tel acte *sub spe rati* [1]); mais au cas que m-r le comte de Haugwitz demande des clauses nouvelles en termes vagues, selon sa manière, ou peu compatibles avec le plan développé dans nos projets, vous prendrez ces propositions *ad referendum*.

Comme il est important de faire connaître à la cour de Berlin que les intentions de l'Empereur ne se bornent point à des démarches déhortatoires et que S. M. I. est bien décidée d'employer les moyens, qui sont à sa disposition pour protéger efficacement une cause, dont Elle a si généreusement embrassé la défense, V. E. déclarera au ministère prussien que S. M. I. a fait mettre sur pied deux armées de 80.000 h. chacune, destinant ces troupes à obtenir par la

1) Т. е. изъявляя надежду, что русское правительство согласится на такія условія.

voie des armes ce qu'on tente aujourd'hui par celle de la négociation. La note verbale ci-jointe, remise hier au soir au ministre de Prusse, vous guidera dans l'exécution de ces derniers ordres; devant servir de supplément à vos instructions.

La détermination que je viens de vous annoncer, m-r, semble bien propre à aider la marche des affaires, dont vous êtes chargé; elle répond à toutes les objections; elle détruit toutes les incertitudes; elle est une preuve non équivoque de la manière active, dont notre Auguste Souverain veut coopérer au rétablissement de la sûreté de l'Europe, à la compression d'une ambition immodérée et au salut des victimes qu'elle menace de sacrifier à son avidité.

Un rôle aussi noble est trop beau à partager pour que nous puissions douter que S. M. Prussienne ne veuille pas se charger d'en prendre une partie; vous demanderez en conséquence, m-r, si dans ce cas le roi de Prusse ne voudrait par rendre mobiles 50 à 60.000 h. et les tenir comme corps d'observation sur les confins de la Bohème. C'est par de semblables mesures que l'Empereur reconnaîtra la sincérité des intentions, qui lui ont été manifestées de la part du roi son allié. C'est par de semblables moyens et en joignant l'effet à la promesse que leurs vues salutaires pour le bien et le repos de l'Europe acquerront le degré de consistance et de considération, qui leur convient, et assureront des résultats dignes de sa reconnaissance; mais si un sentiment de faiblesse domine encore le cabinet de Potsdam et qu'il répugne toujours à prendre une attitude imposante, vous demanderez du moins une démonstration sur les frontières de la Bohème en rappelant à m-r de Haugwitz qu'il a été le premier instigateur de cette mesure.

Apostille secrète.

Il sera très à propos, m-r, que vous saisissiez la première occasion que vous jugerez la plus convenable de faire obser-

ver à m-r le comte de Haugwitz, combien la manière de se prononcer de l'Empereur est digne, franche et amicale, dans un moment, où il semble que son allié ne manifeste pas un empressement égal au sien pour mettre la dernière main à un concert, qui avait paru dans le principe faire l'objet de ses voeux les plus ardents. Il était d'autant plus facile de le persuader que l'intérêt de la cour de Berlin plus encore que le nôtre semblait devoir la porter à consolider cet utile arrangement. Aujourd'hui sa marche est un peu rétrograde; il serait difficile de ne pas s'en apercevoir à l'examen de sa réponse dans le postscript № 54. Mais il est aisé de sentir en même temps que plus l'Empereur a mis de loyauté dans ses offres, plus Il montre d'énergie à faire suivre ses promesses d'un effet immédiat, moins il serait facile de Lui faire prendre le change sur une conduite enveloppée et qui ne répondrait pas à la franchise de son caractère et moins encore de dissimuler un juste ressentiment.

Le choix du moment et de la manière, dont vous rendrez cette observation souverainement importante, est abandonné à la sagacité de V. E., mais il est essentiel, que m-r le comte de Haugwitz connaisse, que deux grands souverains ne peuvent pas se faire mutuellement des offres, ni des promesses vaines et qu'il soit averti du danger des résultats, si le roi son maître venait à exciter quelque sujet d'une juste défiance de la sincérité de ses intentions.

Tout mon espoir se fonde sur l'offre assortie au goût prussien et les appâts que nous présentons à sa cupidité par les articles, qui concernent les dédommagements dans l'un et l'autre projet. Je prie V. E. dès qu'elle aura pu s'assurer des effets de cette séduisante amorce de me dire, jusqu'à quel point mes espérances à cet égard sont fondées.

2-de Apostille.

Au moment, pour ainsi dire, que j'allais expédier ce courrier, le comte de Lusi est venu me faire une communication

de la réponse du gouvernement français à la note prussienne relative à la médiation combinée de l'Empereur et du roi de Prusse. Elle est dilatoire et évasive. J'ai d'autant moins voulu vous laisser ignorer, m-r, cet incident, qu'il est très essentiel que vous sachiez à l'avance qu'il ne change rien aux déterminations de l'Empereur, ni ne modifie en aucune façon les ordres que vous recevez par la présente expédition, et c'est de cette manière que je m'en suis expliqué avec le ministre de la Prusse. A ma manière de voir ce devrait être un surcroît de raison et de motif de déterminer enfin le concert des deux cours. Il me semble que leur dignité ne doit en être que plus intéressée à prendre l'attitude indépendante, qui convient à deux grandes monarchies.

310. С.-Петербургъ, 22 августа, 1800 [1]).

Je me suis déjà trouvé dans le cas de faire observer à V. E., combien le caractère singulier de m-r de Lusi et sa conception tardive sont préjudiciables aux affaires que nous avons à traiter avec ce ministre. Un fait tout récent a prouvé que sa bizarrerie pouvait avoir des conséquences plus graves et que sa cour serait facilement induite en erreur, si elle n'est pas prémunie contre ses rapports.

Vous apprendrez, m-r le baron, par les dépêches d'aujourd'hui que l'Empereur a jugé convenable à ses intérêts et au bien général de mettre sur pied deux armées d'une force considérable. Comme S. M. I. en avait donné l'ordre à la parole, il fut bientôt rendu public par les gazettes de Pétersbourg, et m-r de Lusi en eut connaissance avant que j'aie pu conférer avec lui sur cet objet, parce que la présente expédition n'était pas terminée et qu'il ne me convenait point d'entretenir le ministre de Prusse des dispositions de notre Auguste Maître avant que son ministère n'eût

1) Моск. Арх.

reçu ses ordres définitifs. J'avais néanmoins dérogé à l'usage en prévenant m-r le comte de Lusi dans un entretien confidentiel que les ordres préparés pour V. E. seraient dictés par la confiance et l'amitié. Ce ministre ne trouva pas sans doute dans une assurance aussi positive un gage suffisant de la droiture de nos intentions, car dès qu'il fut informé de l'armement, qui se prépare, il manifesta la plus vive inquiétude de n'en avoir pas encore été prévenu par le ministère, et, ne se bornant pas à cette première inconséquence, il vint m'en parler hier avec un ton d'inquiétude, auquel j'étais loin de m'attendre. A peine eus-je répondu par l'affirmative à la question, s'il était vrai qu'on formait deux armées, que sans me donner le temps de m'expliquer davantage il m'observa que ces forces étaient rassemblées dans le voisinage des états prussiens. Lorsque je lui demandai, ce que signifiait cette observation et dans quel sens elle était faite, m-r de Lusi, embarrassé sans doute de donner un motif quelconque à un témoignage de méfiance aussi ridicule qu'indécent, se borna à une réponse insignifiante, et ce n'est qu'après notre arrivée à Gatchina que nous nous expliquâmes en présence de m-r le comte de Rostoptchin de manière à lui faire sentir combien ses appréhensions étaient inconséquentes. C'est la conduite que le ministre de Prusse a tenue dans cette occasion, qui nous a obligé de mettre par écrit les communications, qui restaient à lui faire en lui adressant la note verbale annexée à une autre de mes dépêches de ce jour; car nous avions tout lieu de craindre qu'il ne rendît pas sous un véritable point de vue les intentions magnanimes de S. M. I.

Pour être d'autant plus sûr de prévenir une impression aussi préjudiciable V. E. voudra bien s'expliquer avec m-r le comte de Haugwitz sur l'objet de la présente. Cette insinuation ne doit point être présentée comme une plainte contre la personne de m-r de Lusi: mon seul but au con-

traire est de détourner ce ministre des fausses démarches, dont les conséquences deviendraient fâcheuses pour lui, si, en lassant la patience de S. M. I., il l'obligeait de demander au roi un ministre plus éclairé.

311. С.-Петербургъ, 25 августа, 1800 [1]).

(En chiffres).

Après que m-r le comte de Haugwitz m'avait fait connaître par l'organe de V. E. qu'il ne désirerait pas que m-r le comte de Lusi fût informé des particularités de la négociation secrète avec nous, j'ai dû être extraordinairement surpris des révélations qu'on lui en a faites dans le postscript № 54. J'étais trop pressé lors de l'expédition du dernier courrier pour vous en faire l'observation. Il est résulté de là que ce ministre, qui n'a pas des perceptions d'une portée très étendue, ne sait où il en est, ni à quoi s'en prendre, qu'il m'accable de questions et que je le désespère de mes réticences; ce qui est peu agréable pour lui et très déplaisant pour moi.

La première manière était la bonne et nous convenait bien davantage. Je prie V. E. d'y ramener le comte de Haugwitz en lui témoignant ma surprise d'une contradiction aussi singulière, et en le priant de continuer à traiter tout ce qui a rapport à cette négociation directement avec vous, et sans autre intermédiaire, de vous avec moi.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

312. Берлинъ, 25 августа (6 сентября), 1800 [2]).

(Шифровано).

Mylord Carysfort, qui dès son arrivée ici m'a témoigné des prévenances et de l'empressement, est venu me trouver,

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

il y a quelques jours[1]...; il m'a dit qu'il lui était douloureux de voir l'éloignement qui régnait entre les deux cours[2]), qu'il ne désirait rien au moins tant que de le voir cesser, que les Français en tiraient trop parti, qu'ils étaient encouragés par là à poursuivre leur système de subversion et refuser la paix à l'Europe, que me voyant des principes analogues aux siens, il me priait de lui dire, si je ne savais aucun moyen de rapprocher les deux souverains, dont l'union seule était capable de contenir l'ennemi de tout ordre social...

313. Берлинъ, 25 августа (6 сентября), 1800[3]).

J'ai l'honneur d'accuser à V. E. la réception de sa dépêche en date du 11/23 août et des pièces y annexées relatives au différend survenu entre l'Angleterre et le Danemark. En attendant les ordres que V. E. a bien voulu m'annoncer sur cette affaire je ne manquerai pas, dès que m-r le comte de Haugwitz sera arrivé, de lui faire connaître préalablement les intentions magnanimes de S. M. l'Empereur notre Auguste Maître.

314. Берлинъ, 25 августа (6 сентября), 1800[4]).

(Шифровано).

L'absence du comte de Haugwitz prolonge encore mon inactivité forcée. Lorsque j'ai vu le comte d'Alvensleben, j'ai commencé à lui parler d'affaires, mais il a décliné péremptoirement l'entretien, en me disant qu'il ne s'était pas mis au courant. Je suppose que le comte de Haugwitz aura fait parvenir directement à V. E. par la voie de m-r de Lusi la dernière réponse du gouvernement français, quoique je n'en

1) Слѣдуетъ повторенiе сказаннаго о Павлѣ въ письмѣ Крюденера отъ 21 августа, см. выше № 308.

2) Между Англiею и Россiею.

3) Моск. Арх.

4) Моск. Арх.

aie pas eu la communication authentique; je sais qu'elle est tout-à-fait déclinatoire, que le gouvernement français proteste n'avoir rien tant désiré que la médiation des deux cours, que le premier consul, pour exprimer la reconnaissance qu'il a pour le roi d'y avoir porté S. M. l'Empereur, vient d'ordonner l'élargissement des prisonniers russes, que les négociations avec l'Autriche sont trop avancées pour accepter la médiation, mais qu'on se la réserve, si les négociations ne conduisaient pas à la paix. En combinant cette réponse évasive avec la rupture brusque de l'armistice dans un moment, où les préparatifs ralentissaient de la part de l'Autriche, il doit faire présumer qu'elle se croyait bien près de la paix, tandis que les Français ont porté leurs forces surtout dans le Tyrol à un point, qui menace la monarchie autrichienne des plus grands dangers. On ne peut s'empêcher de penser que le gouvernement français n'a pas voulu la paix, que son plan n'a été que de gagner du temps pour rendre son attaque irrésistible et que la cour de Vienne a été la dupe de quelqu'appât que Bonaparte a présenté à sa cupidité. La situation de l'Europe se trouvant changée par là, je me crois dans le cas de prévenir de nouvelles instructions analogues à cet état de. . . [1]).

On ne saurait se dissimuler que non seulement l'Allemagne, mais la monarchie autrichienne et l'Europe entière se trouvent dans un danger imminent; je crois donc rencontrer les hautes intentions de S. M. l'Empereur en peignant ici ces dangers sous leurs couleurs les plus vraies et en exhortant le cabinet de Potsdam à prendre sans délai une attitude imposante capable d'inspirer quelque modération au gouvernement français et de donner du poids à la médiation, si elle peut avoir lieu. J'insiste surtout là où ses insinuations, à ce que je crois, pourraient être de quelque effet,

1) Не разобрано.

sur la nécessité de préparer des magasins en Franconie et d'y rassembler une armée d'observation pour fortifier l'aile gauche de la ligne de démarcation, comme la droite l'est déjà par l'armée du duc de Brunswick, mais je crains que l'habitude de s'abandonner aux évènements, la peur de se trouver engagé et même la satisfaction de voir humilier la maison d'Autriche ne l'emportent sur les conseils les plus urgents de la prévoyance.

315. Берлинъ, 28 августа (9 сентября), 1800 [1]).

(Шифровано).

Ayant peint avec force au comte de Haugwitz les dangers de la situation actuelle des affaires, soit que la guerre continue, soit que l'Autriche soit forcée de recevoir la loi de la France, et ayant insisté sur la nécessité de placer une armée d'observation en Franconie, il est convenu de tout, mais en homme désespéré de porter le roi à une résolution ferme, il m'a dit que déjà en 1796 il avait été question de cette mesure de précaution, mais qu'il avait rencontré des difficultés de faire un rassemblement dans les margraviats, et qu'il avait formé alors le plan de placer une armée près de. . . [2]); il m'a dit que dans les conjonctures actuelles rien ne serait plus salutaire et plus efficace, que si le roi réuni avec l'Empereur offrait aux deux parties une médiation armée soutenue de 300.000 hommes, mais il prévoit beaucoup de difficultés qu'on pût y déterminer le roi, que d'ailleurs il faudrait savoir en combien S. M. I. voudrait y concourir, et si Elle pourrait se résoudre à envoyer derechef 50 à 60.000 hommes en Allemagne, enfin qu'il était fâcheux que jusqu'ici c'était la France seule, qui avait parlé paix à cette cour, tandis que l'Angleterre et l'Autriche n'avaient point fait ici la plus légère ouverture. Il m'a dit à cette

1) Моск. Арх.

2) Не разобрано.

occasion que le baron Keller était venu voir le roi à Neisse, comme c'était l'usage, mais qu'on n'avait pas ouvert la bouche à ce ministre ni sur l'armistice, ni sur rien de relatif aux négociations de paix, et qu'il est incroyable à quel point (ce sont les propres expressions du comte de Haugwitz) il ignorait ce qui se passait à Vienne, quoique d'ailleurs personellement très bien avec Thugut. J'ai rappelé au comte de Haugwitz qu'il a voulu s'occuper d'un nouveau projet pour la convention secrète; il m'a répondu qu'il ne l'avait point perdu, que le comte de Lusi venait lui communiquer les réflexions que V. E. a faites sur cette convention, mais qu'il n'avait pas eu le temps encore de s'en occuper. Je n'ai touché que légèrement cette matière dans l'attente d'une instruction de V. E.

316. Берлинъ, 28 августа (9 сентября), 1800 [1]).

(Шифровано).

J'ai demandé au comte Haugwitz une explication sur l'offre de la ville de Nürnberg d'être reçu sous le sceptre de la monarchie prussienne. Il m'a raconté ce qui s'est passé en 1796 et ce qui est connu de V. E. Il m'a dit que cette offre n'a pas été renouvelée en forme, mais il y avait un parti très nombreux et même la pluralité des bourgeois, qui le désirait et que le comte de Hardenberg, regardant cette acquisition comme avantageuse, ne cessait d'insister auprès du roi qu'il reçût cette offre. Mais les mêmes raisons, qui avaient engagé le roi à la refuser en 1796, c'est-à-dire, le danger de donner à l'Autriche l'exemple de faire une acquisition par la simple transaction avec un co-état sans le concours de tout l'Empire Germanique, empêcherait toujours le roi d'écouter les voeux de la ville, qu'au reste il pouvait m'assurer que la Prusse n'entrerait jamais dans aucune transaction de cette nature sans en avoir préalablement communiqué avec la Russie.

1) Моск. Арх.

317. Берлинъ, 28 августа (9 сентября), 1800 [1]).

(Шифровано).

Je prévois une grande difficulté dans l'accomplissement des ordres de S. M. l'Empereur à l'égard de l'arrangement pour l'élargissement de nos prisonniers, car je doute que Beurnonville soit instruit à entrer sur cet objet avec moi en négociation, qu'il en ait seulement connaissance. Je supposerai même que par cette raison il déclinerait l'entrevue avec moi, s'il ne m'était d'ailleurs revenu qu'il l'a désirée et cherchée, il y a longtemps.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

318. С.-Петербургъ, 29 августа, 1800 [2]).

(Confidentielle).

(En invisible).

L'état actuel de notre cabinet ne me laisse d'autre soin aujourd'hui, mon cher baron, que de répondre à votre dernière lettre confidentielle du 30 août n. st.

La disposition morale, où je suis, aura la même durée que les causes, qui la produisent; elles vous sont trop bien connues pour qu'il soit nécessaire de les rappeler ici, et ce n'est point par un retour sur moi-même comme votre indulgence le suppose que je trouverais des armes contre le découragement. Il est toujours facile de remplacer quelqu'un, quand on ne demande qu'un exécuteur servile de la volonté suprême et quand cette volonté n'a d'autre motif que le bon plaisir. Peu importe qui s'appellera *ministre*, quand personne ne l'est. La seule bonne raison que vous m'alléguiez est que le vaisseau de l'état flotte au gré des vents et que le moment du péril n'est pas celui de la retraite; plus ce péril augmente, moins je me livrerai au découragement. Ceci doit

1) Моск. Арх.

2) Арх. Паниныхъ.

suffire à votre tranquillité, mon cher baron, si en effet vous croyez que ma présence dans le ministère soit bonne à quelque chose.

Je ne suis pas étonné que m-r de Haugwitz ait mal rendu vos expressions dans ce qui concerne le dédommagement futur de la Prusse; mais il n'a pas mis assez d'adresse dans sa conduite pour m'en cacher le but. Il désirait de lier l'Empereur par quelque engagement sur ce point sans que son maître soit tenu à aucune réciprocité, comme cela devrait être dans un acte quelconque. C'est pourquoi le roi a adressé une lettre de remercîments à l'Empereur de la même date que cette dépêche au comte de Lusi, et dans cette lettre on citait votre conversation avec Haugwitz sur les dédommagements. L'Empereur y a répondu de sa propre main avec beaucoup d'amitié et de politesse, mais sans toucher cette corde, de sorte que le coup est manqué; et si on attache à Berlin une grande valeur à notre appui pour se ménager la compensation désirée, ce sera un puissant véhicule pour déterminer la conclusion du traité secret. Au reste, mon cher baron, je le répète encore: vous n'avez rien de trop sur cet article, et la seule chose que je n'approuve pas, c'est que vous n'en ayez pas rendu compte dans le temps à Berlin plus que partout ailleurs; il ne faut passer sous silence aucune discussion importante avec le ministère, parce que les rétractions y sont fréquentes et que nous devons toujours être mis en état d'en juger. Vous me devez aussi depuis longtemps une réponse à ce que je vous ai écrit sur le projet d'une médiation armée par une estafette, expédiée le 13 juillet; la dépêche, où il en était question, était du 10 et chiffrée sans points. Votre oubli dans cette circonstance m'a géné, lorsque je travaillais à l'expédition du 22 courant, parce que j'aurais voulu connaître l'impression qu'a faite votre première ouverture sur ce point avant de notifier l'armement des deux armées. En général vous n'avez fait

qu'accuser la réception de cette dépêche du 10 juillet, quoiqu'elle renferme des choses importantes, et il vous sera facile de vous en convaincre en relisant votre correspondance, où il n'y pas un mot de la médiation armée.

Dans la dernière lettre confidentielle du 30 il y a une lacune que je vous prie de remplir: c'est à la suite de cette periode: *pourriez-vous penser à quitter le vaisseau pendant qu'il est encore exposé à la tempête*, qu'on trouve ces mots: *pour moi, mon cher bienfaiteur. . . quelque précaution que votre bonté vous fît prendre pour moi* [1]).

319. С.-Петербургъ, 29 августа, 1800 [2]).

(En chiffres).

La mise de l'embargo et l'arrêt sur les fonds de la faction anglaise à St. Pétersbourg n'ont été motivés par aucune considération politique; je ne puis par conséquent vous fournir aucun argument pour justifier cette mesure. C'est un mot dit imprudemment par le prince Gagarin devant l'Empereur, qui en est la cause. Dieu sait, où cela nous conduira; mais je crains beaucoup que vos négociations n'en souffrent.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

320. Берлинъ, 30 августа (11 сентября), 1800 [3]).

Le comte Haugwitz a informé Beurnonville que m-r de Mouraview, n'ayant point été instruit de voir et d'écouter Bourgoing, je me trouvais autorisé de traiter avec le ministre de France sur l'objet des ouvertures faites par son collègue. Beurnonville a répondu avec empressement et a proposé de se rendre chez moi, où je voudrais le recevoir.

1) См. выше № 307.

2) Арх. Паниныхъ.

3) Моск. Арх.

J'avais prévenu m-r le comte Haugwitz que je ne verrai le ministre de France ni chez lui, ni chez moi, et que je préfèrerais le rencontrer au parc. Le comte de Haugwitz n'a cependant rien arrangé pour le rendez-vous, mais il m'a promis de réparer cet oubli dès qu'il sera de retour de Paretz, où il est allé aujourd'hui appelé par S. M.

321. Берлинъ, 30 августа (11 сентября), 1800 [1]).

Le secrétaire de la légation de Prusse à Vienne, car le comte Keller n'était pas encore de retour de son voyage en Silésie, vient d'informer son cabinet par estafette qu'à l'issue d'un conseil, dans lequel les dernières propositions de France ont été trouvées inadmissibles, l'Empereur a pris la résolution d'ordonner une levée en masse, de se mettre à la tête de l'armée avec son frère l'archiduc Jean et que l'archiduc Charles y sera également appelé en Bohème, tandis que l'archiduc palatin se rendra en Hongrie presser les nouvelles levées.

322. Берлинъ, 1/13 сентября, 1800 [2]).

(Шифровано).

Le comte de Haugwitz m'a invité pour demain, et c'est dans son jardin que je dois m'entretenir avec Beurnonville. Connaissant le caractère personnel de cet homme, qui est naturellement pressant, j'ai désiré le tenir dans l'éloignement et n'ai point consenti par cette raison à le recevoir chez moi.

323. Берлинъ, 1/13 сентября, 1800 [3]).

(Шифровано).

Après avoir passé une partie de la nuit à lire et à méditer les importantes dépêches de V. E. ainsi qu'à faire

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

copier les projets de la convention, j'ai fait demander aujourd'hui une conférence à Haugwitz. Je n'ai pu le voir qu'après une heure. Notre entretien a été le plus orageux que nous ayons eu encore. Il a été encore sans résultat. Je me réserve d'en rendre un compte exact et détaillé. Il m'a dit nettement que le roi hors de la ligne de démarcation ne tirerait point l'épée, qu'il s'était bien trouvé de sa neutralité et de son système et qu'un armement en ce moment serait mal à propos donner l'alarme. Je ne suis pas encore parvenu à lui lire le projet de la convention secrète. Si je m'en croyais, je n'en ferais pas même mention, tellement je crois inébranlable l'apathie de cette cour. V. E. juge bien que dans cet état de choses je ne crois point pouvoir me servir du 6-me et 7-me article du premier projet; en revanche j'aurais cru faire du bien à la chose générale, si j'avais pu obtenir une armée d'observation en Franconie au lieu de celle en Westphalie, qui existe déjà et qu'on ne retirera point, parce qu'elle vit aux dépens d'autrui.

Je dois avoir une seconde conférence après-demain.

324. Берлинъ, 1/13 сентября, 1800 [1]).

(Шифровано).

Le ministre d'Angleterre, étant allé voir m-r de Haugwitz depuis son retour, celui-ci a demandé à mylord Carysfort, s'il n'était chargé d'aucune communication pour lui relative à la paix, que le ministère anglais ne saurait douter de l'amitié du roi et de son désir de lui être utile à cet égard. Mylord Carysfort a répondu qu'il n'avait d'autre instruction que d'assurer, que S. M. Britannique n'avait rien plus à coeur qu'une paix sûre et honorable, mais que dans la position, où elle se trouvait ce n'était pas à elle de faire les premières démarches. Le comte de Haugwitz est

1) Моск. Арх.

revenu sur cet objet et a même exprimé son étonnement de ce que l'Angleterre n'adressait pas au moins à la Prusse ses voeux pour la paix. Alors le ministre d'Angleterre a répliqué qu'à son tour il s'étonnait que le cabinet prussien s'attendait qu'on s'adressât à lui, tandis qu'il voyait sa médiation rejetée. Cependant deux jours après cette entrevue mylord Carysfort envoya au comte de Haugwitz une note comme une espèce d'apologie contre l'inculpation que l'Angleterre ne désire point la paix. Il m'en a fait communication en me priant de la faire passer au ministère de S. M. I. et en ajoutant qu'il s'était servi de la voie d'une note pour être sûr que les intentions de la cour parviennent au roi sans altération.

325. Берлинъ, 1/13 сентября, 1800 [1]).

(Шифровано).

Le baron de Posch s'est attaché à dépeindre la situation alarmante de l'électeur son maître surtout depuis la nouvelle rupture. Il a représenté au comte de Haugwitz que c'était d'autant plus le moment de se déclarer que le silence du roi exposait la Bavière au danger le plus imminent et ôtait même leur efficacité à la bonne volonté et aux garanties de la Russie et de l'Angleterre. Le comte Haugwitz pour toute consolation a renouvelé le conseil déjà donné à l'électeur de se rapprocher de la France, en ajoutant qu'il venait de charger de ce même conseil le général Heyman. Le baron Posch a prié le comte de Haugwitz de lui expliquer ce qu'il entendait par un rapprochement avec la France, et le comte Haugwitz a insisté sur la nécessité de ce parti, alléguant que la Bavière était presque au pouvoir des Français, que tous les calculs de probabilité étaient contre l'Autriche, que l'électeur se trouvait suffisamment rassuré de ce côté-là par la garantie de la Russie et de

1) Моск. Арх.

l'Angleterre et que Talleyrand venait d'assurer m-r Sandoz, que la France ne statuerait rien sur la Bavière sans s'être préalablement concertée avec la Prusse.

326. Берлинъ, 4/16 сентября, 1800 [1]).

(Шифровано).

. . . On a informé mylord Carysfort qu'Otto avait annoncé au ministère, qu'il était muni d'un plein-pouvoir pour traiter de la paix et qu'à l'instar de l'armistice conclu dans le continent le gouvernement français en proposait un à l'Angleterre sur mer. Le ministère anglais a répondu qu'un pareil armistice avant qu'aucune base pour la paix n'ait été établie, n'offrait qu'un moyen à la France d'approvisionner sa flotte de Brest et de faciliter par là l'invasion qu'elle méditait, que d'ailleurs il n'y avait aucun exemple qu'un armistice sur mer ait précédé les préliminaires, qu'au reste l'Angleterre ne se refuserait pas à une négociation pour la paix et qu'elle avait déjà fait connaître par mylord Minto au gouvernement français, qu'elle avait consenti à envoyer un plénipotentiaire à Luneville, endroit que l'Empereur avait proposé pour un congrès. . .

327. Берлинъ, 4/16 сентября, 1800 [2]).

M-r le comte de Haugwitz m'a dit que le comte Keller vient de lui écrire, que la cour de Vienne avait communiqué les propositions de la France aux cabinets de Pétersbourg et de Berlin. Le comte de Haugwitz a été d'autant plus étonné de cette assertion que m-r de Keller ne lui mande rien des propositions mentionnées, qu'on ne lui en a point parlé à Vienne et qu'ici le sieur Hudelist n'a point ouvert la bouche sur cet objet. Il m'a demandé, si j'en savais quelque chose? . . .

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

328. Берлинъ, 4/16 сентября, 1800 [1]).

(Шифровано).

Le chevalier de Brayen parlant au comte de Haugwitz des réquisitions, extorsions et maux de toute espèce, sous lesquels la Bavière succombait actuellement, lui a surtout représenté le danger incalculable, auquel l'électeur s'exposerait pour l'avenir par une paix séparée avec la France sans la garantie d'une grande puissance et l'a prié de donner à son maître un conseil convenable à sa situation. Le comte de Haugwitz lui a répondu, que Talleyrand avait déclaré a m-r de Sandoz, que le gouvernement français ne statuerait rien sur la Bavière sans se concerter avec la Prusse, mais que cependant il ne conseillerait pas à l'électeur de faire une paix séparée sans l'aveu de la Russie. . . Je ne saurais attribuer ce changement dans l'opinion du comte de Haugwitz qu'à l'attitude imposante que S. M. l'Empereur vient de prendre, mesure, dont l'influence commence déjà à être vivement sentie ici.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

329. С.-Петербургъ, 5 сентября, 1800 [2]).

(Confidentielle et secrète).

(En clair).

J'ai l'honneur d'accuser à V. E. la réception de ses dépêches jusqu'au 25 août inclusivement.

(En chiffres).

Celle du 21, intitulée secrète et relative à mylord Carysfort, n'a point été mise sous les yeux de l'Empereur; mais j'en ai fait connaître le contenu à m-r le comte de Rostoptchin, et ce ministre est tombé d'accord avec moi qu'on ne pouvait faire aucun usage utile des ouvertures du

1) Моск. Арх.

2) Архивъ Паниныхъ.

ministre britannique, puisqu'il aurait fallu en même temps déceler vos soupçons contre lui. Grâce à votre prudence, m-r le baron, cette difficulté n'existe plus, depuis que j'ai reçu vos dernières lettres du 25, et je vais les porter à la connaissance de S. M. I. pour être à portée de vous faire connaître Ses intentions.

La rigueur exercée ici contre les négociants anglais et les préparatifs hostiles, qui l'accompagnèrent, rendent le moment actuel très défavorable au rétablissement de la bonne intelligence entre notre cour et celle de Londres, et V. E. pourra faire entendre à mylord Carysfort que tout dépend des principes qu'elle suivra dans la discussion des droits de la neutralité. Cette observation doit être présentée toutefois de manière, qu'elle ne puisse pas être interprétée comme une réponse d'office aux ouvertures de l'envoyé britannique.

330. С.-Петербургъ, 8 сентября, 1800 [1]).

(Confidentielle).

Dans le paquet que la dernière poste vient de m'apporter de la part de V. E. je trouve une apostille, qui m'accuse la réception de ma lettre confidentielle du 15 août v. st. et de l'incluse pour m-r de Mouraview, mais rien de plus; et vu l'importance du sujet j'ai cru que vous voudriez bien, m-r le baron, m'en dire un mot particulier en faisant usage du moyen, dont je me sers ici.

Pour que ma lettre confidentielle en mains propres en date de ce jour ne donne lieu à aucun mésentendu, je dois ajouter que mon intention n'est nullement d'interrompre ma correspondance confidentielle avec vous dans ce qui concerne votre personne ou vos intérêts; ils me seront toujours également chers, et si je trouve en vous, m-r le baron, moins de confiance que je ne m'attendais pour les affaires, ce n'est

1) Архивъ Панинықъ.

point un motif pour altérer l'estime que je dois à un zélé serviteur de mon Maître; et une semblable considération ne saurait me dégager du devoir de considérer vos mérites dans tout leur jour. Je *supplie* donc V. E... de ne jamais douter de la satisfaction que j'éprouve à lui être utile et... qu'elle m'obligera toujours en m'en donnant les occasions. Mon personnel n'entre jamais pour rien dans ma conduite en qualité d'homme public[1]).

331. С.-Петербургъ, 8 сентября, 1800[2]).

(En chiffres).

La dépêche de V. E. sous la date du 28 août, qui rapporte son premier entretien avec le comte Haugwitz, a fixé toute mon attention. Les dispositions manifestées par ce ministre semblent d'un bon augure pour le succès des ordres que vous a portés le lieutenant Dujakow, mais je n'ai pu me défendre de quelques regrets que vous ayez laissé échapper l'occasion offerte par le ministre prussien pour faire usage des ordres, qui vous ont été transmis le 10 juillet et qui renfermaient nommément la première proposition d'une médiation armée.

L'irrésolution du roi ne pourrait-elle pas être vaincue dans cette circonstance par les avis du s-r Lombard, dont vous avez loué plus d'une fois les bons sentiments? C'est une idée peu mûrie que je soumets à vos lumières.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

332. Берлинъ, 8/20 сентября, 1800[3]).

(Шифровано).

Le comte de Haugwitz ne m'a pas dit encore un mot sur la convention secrète, et je suis forcé de remettre l'ex-

1) Письма графа къ Крюденеру отъ 15 августа мы не имѣемъ и поэтому не можемъ судить о причинѣ сильнаго раздраженія.

2) Моск. Арх.

3) Моск. Арх.

pédition du courrier après son entrevue avec le roi. Quant à la proposition d'armer pour se trouver sur la même ligne que nous, m-r de Haugwitz a fait les plus grandes difficultés, parce qu'il croit le roi inébranlable sur ce point; cependant tous les ministres en ont reconnu la nécessité, même m-r de Struensee. . . Je n'ai pu voir ici personne des alentours du roi, qui n'est pas venu au bal du comte d'Alvensleben; je vais par conséquent aussi à Potsdam. Je prie V. E. d'être persuadée que je ne perdrai pas un moment.

333. Берлинъ, 8/20 сентября, 1800 [1]).

(Шифровано).

Mylord Carysfort m'a fait la confidence, que quoique sa cour eût d'abord rejeté comme inadmissible la proposition d'une garantie par mer, le sieur Otto cependant avait représenté qu'on pourrait trouver des modifications, qui préviendraient le préjudice que l'Angleterre en appréhendait. Le ministre britannique, pour prouver son désir sincère de la paix, a remis un contre-projet d'armistice, dont voici la substance. Ce contre-projet, prêt à être signé, a été remis le 7 du mois au s-r Otto, qui en le faisant passer à son gouvernement a dit qu'il ne se flattait point qu'il serait accepté.

334. Берлинъ, 8/20 сентября, 1800 [2]).

J'ai l'honneur de faire passer ci-joint à V. E. la réponse que m-r le comte de Haugwitz a envoyée au comte de Carysfort à la note verbale que celui-ci avait remise et dont j'ai précédemment fait mention à V. E.

335. Берлинъ, 8/20 сентября, 1800 [3]).

M-r le comte de Haugwitz m'ayant fait prier de passer

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

aujourd'hui chez lui, m'a annoncé que S. M. m'avait fait cadeau de son portrait sur une boîte enrichie de diamants, et qu'Elle avait bien voulu y ajouter 4000 ducats, présent d'usage à l'occasion du traité heureusement conclu entre les deux souverains.

336. Берлинъ, 8/20 сентября, 1800 [1]).

Conformément aux ordres que V. E. m'a fait l'honneur de m'adresser en date du 25 août (6 sept.). . . j'ai fait part à m-r le comte de Haugwitz des résolutions prises par S. M. I. pour la protection du Dannemark et de la Baltique. Je l'ai prié en même temps de donner en son propre nom connaissance de ces résolutions au cabinet de S-t James, en ajoutant qu'il serait digne des sentiments et de la générosité du roi, ainsi que de l'intérêt que ce souverain doit prendre au Dannemark d'interposer ses bons offices auprès de la cour de Londres pour prévenir que ce différend ne s'envenimât de plus en plus au détriment de l'Angleterre même, qu'il n'y avait point de doute que les offices du roi ne fussent accueillis comme ils le méritaient, mais que dans tous les cas, soit que l'Angleterre persistât dans son système de politique, soit qu'elle montrât les égards dûs à la navigation des autres nations, ma cour se flattait que cette démarche n'empêcherait aucunement le roi de concourir aux mesures nécessaires pour soutenir des principes compromis.

Le comte Haugwitz m'a répondu qu'il allait mettre incessament ces objets sous les yeux du roi, qu'il ne doutait nullement qu'il ne fût autorisé à faire les communications demandées, et que le roi ne se chargeât volontiers de travailler à aplanir les difficultés occasionnées par le différend survenu entre l'Angleterre et le Dannemark. Il m'a répété l'assurance que S. M. était toute prête à se concerter avec

1) Моск. Арх.

S. M. I. sur les mesures nécessaires dans cette occurrence, et très disposée à y concourir, mais qu'elle suspendait ses explications jusqu'à ce qu'elle fût informée, si l'arrangement éventuel du Dannemark avec l'Angleterre n'avait pas apporté quelques modifications au moins temporaires dans les résolutions de S. M. l'Empereur.

337. Берлинъ, 11/23 сентября, 1800 [1]).

(Шифровано).

Ayant envoyé d'après les ordres de V. E. un courrier à Dresde avec la convention, le même courrier m'a rapporté avec une lettre du comte de Loss la ratification de sa convention, et m-r de Kouchelew m'a annoncé que sous peu de jours il expédierait un courier pour l'objet que V. E. n'ignore point.

338. Берлинъ, 11/23 сентября, 1800 [2]).

(Шифровано).

Le défaut d'une résolution quelconque de cette cour sur les différentes propositions que j'ai eu ordre de lui faire, l'attente, où je me suis trouvé d'un jour à l'autre de recevoir quelque réponse, qui méritât l'occasion d'expédier un courrier, et l'embarras du chiffre m'ont empêché d'entrer dans des détails sur mes conférences avec m-r de Haugwitz, mais comme cet état de choses dure encore, je me crois obligé d'en faire à V. E. au moins un résumé.

Dès que le comte de Haugwitz a été de retour, je n'ai pas négligé de mettre en avant comme une idée à moi, le plan d'une médiation armée comme l'unique manière de sauver l'Europe. Il m'a répondu: «Il n'y a aucune idée, qui me rie autant, aucune que je trouve aussi grande, aussi salutaire, aussi digne de nos monarques. Si j'étais roi, j'en ferais la base de mon système, mais il ne faut pas se faire

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

illusion; on n'y portera jamais le roi; on ne surmontera pas sa répugnance contre tout ce qui pourrait le compromettre avec la France?

Dans le premier entretien que j'ai eu avec le comte de Haugwitz sur les ordres importants que le courrier Dujakow m'a apportés, j'ai cru que j'obtiendrais indirectement le but, si on parvenait à faire faire à cette cour un armement répondant à celui de S. M. l'Empereur, mais j'ai trouvé le ministre d'état singulièrement revêche; il me dit que ce n'était pas le moment de prendre une telle mesure, et qu'en général le roi ne tirerait jamais l'épée que pour la défense de la ligne de démarcation. Il a voulu même me soutenir, qu'il n'avait jamais tenu un autre langage. Je lui citai vingt conférences, où il m'avait dit qu'il serait facile de conquérir la Bavière dans la Bohême et la Galicie, les expressions de son propre projet pour la convention, la proposition faite autrefois par lui-même de faire au moins des démonstrations sur les frontières, enfin l'absurdité de supposer que la monarchie prussienne pût se maintenir, lorsque l'Europe entière s'écroulerait, et d'attendre cet évènement au lieu de le prévenir. Notre entretien dura près de trois heures et prit le caractère d'aigreur.

Je dois observer à V. E. combien les rétractations du comte de Haugwitz rendent difficile et même dangereux de traiter verbalement avec lui. Le comte de Haugwitz met quelquefois en avant des propositions, qui semblent dire beaucoup, mais qui chez lui n'ont aucune valeur, qui n'ont pas même le but de tromper, mais qu'il emploie uniquement pour se tirer d'un embarras momentané ou parce qu'effectivement il avait trop présumé de son crédit auprès du roi. Je citerai comme une autre instance l'interprétation qu'il a donnée à V. E. de sa première note au gouvernement français en expliquant l'offre de sa médiation pour des paix particulières par celle du continent. Malgré cette déclaration très for-

melle V. E. aura vu par mes rapports qu'apparemment il n'y a plus pensé, lorsque tout récemment il a travaillé à la paix particulière de la Bavière que la prudence seule de l'électeur a jusqu'ici écartée.

Le lendemain de ma conférence orageuse avec le comte de Haugwitz je l'ai trouvé beaucoup plus calme et raisonnable, et il convint que la situation actuelle des affaires était extrêmement critique et dangereuse et qu'il y avait des extrémités dans les usurpations que le roi ne pourrait pas souffrir. Je lui remis le projet de la convention qu'il écouta sans faire une observation et simplement en le prenant ad referendum.

Le terme des manoeuvres est venu; il n'a pas pu voir ici le roi, et par conséquent je suis resté sans réponse, mais le bruit de l'armement de l'Empereur, mes insinuations auprès de plusieurs ministres ont commencé à faire sensation, et j'ai appris que m-r de Haugwitz a eu une longue conférence avec le général Geysau [1]).

J'ai eu l'honneur de rapporter à V. E. que j'ai cru convenable de demander au lieu du corps d'armée en Westphalie un corps de 40.000 hommes en Franconie. Plusieurs motifs m'ont déterminé à cette substitution. L'armée en Westphalie subsiste, et je sais qu'une considération ne la fera augmenter, parce qu'on la croit assez forte et surtout par la jalousie contre le duc de Brunswick, qui la commande.

Si on cédait à la proposition de rassembler une armée en Silésie, cette démarche n'aurait regardé que l'Autriche seule et aurait beaucoup moins répondu à une mesure faite pour une médiation armée. Ce nouveau rassemblement intéressait d'ailleurs les généraux, qui pouvaient aspirer à l'honneur de le commander; il offrait le prétexte le plus naturel de se transporter du côté du théâtre de la guerre.

1) Вѣроятно «Gneisenau».

C'était un article, moyennant lequel j'espérais au moins obtenir quelqu'autre démonstration en me relâchant là-dessus. Au reste, tous les ministres sont convenus de la justesse, de la nécessité même de cette mesure, mais on n'a trouvé d'objection que dans la dépense.

J'ai pris le prétexte de la manoeuvre pour aller à Potsdam parler au duc de Brunswick et autres personnes influentes. Je lui ai vivement représenté les suites de l'agrandissement ou de la destruction de l'Autriche que la prudence la plus commune exigeait impérieusement que la Prusse, qu'on semblait exclure des destinées de l'Europe, se prémunît contre ces dangers, qui la menacent imminemment, que si l'Autriche et la France s'accommodaient, la Prusse devait certainement s'attendre qu'un accommodement, dont on se cachait envers elle et pour lequel la France déclinait sa médiation qu'elle avait d'abord elle-même provoquée, et sur lequel d'un autre côté l'Autriche menacée de ruine ne s'expliquait pas non plus, ne pouvait se faire qu'aux dépens de l'Europe et en menaçant la Prusse. Si au contraire la France poussait sa pointe et accablait l'Autriche, comme il y a beaucoup d'apparence, la Prusse aurait incessamment sur les bras une guerre non pas pour sauver l'Europe, mais pour défendre ses frontières. J'ai ajouté que dès que les Français auraient mis le pied en Bohème, le feu éclaterait indubitablement en Pologne et qu'on ne saurait prévoir jusqu'où la flamme s'étendrait, qu'il était donc urgent que la Prusse mît sur pied des forces pour se garder d'un danger propre pour donner plus de poids à son intervention, et même pour ne pas démentir l'unité des mesures et des moyens concertés entre la Russie et la Prusse, dont l'union était la seule ancre de salut, qui restait. Le duc de Brunswick m'a dit que j'avais parfaitement raison, mais que son influence dans le conseil était nulle.

Le comte de Haugwitz a conféré avec le roi avant-hier

dans l'après-dîner, mais pas au-delà d'une heure et demie. J'ignore, s'il a eu occasion depuis de l'entretenir. Je ne suis pas parvenu à voir le ministre d'état à Potsdam, et je n'ai pas cru devoir prolonger mon séjour.

339. Берлинъ, 14/26 сентября, 1800 [1]).

... Ce n'est que fort succinctement que le comte de Haugwitz m'a parlé de l'affaire des deux émigrés de Hambourg, en réservant les détails pour m-r de Lusi. Autant que j'ai appris par le bruit public, le gouvernement français lui-même n'insiste plus sur leur extradition. S'il en était alors question, je puiserai dans la dépêche de m-r de Mouraview et dans les motifs, qui ont guidé ses démarches, des arguments incontestables contre une pareille violation des droits des gens.

Beurnonville vient de partir pour quelques jours pour faire sa cour au prince Henri à Rheinsberg.

340. Берлинъ, 14/26 сентября, 1800 [2]).

J'étais sur le point de former mon paquet, lorsque m-r de Sergejew, major de dragons, est entré chez moi en annonçant qu'il venait de Paris. Il m'a dit que le premier consul l'a fait chercher, et après une éloge des troupes russes, de leur bravoure et de leur conduite il lui a demandé, s'il voulait retourner en Russie et s'il verrait l'Empereur. M-r de Sergejew lui ayant répondu qu'il y avait un ordre, que chaque officier, qui arrivait à Pétersbourg, fût présenté à S. M. I., il lui a remis deux lettres pour V. E. M-r de Sergejew a demandé à Bonaparte, s'il devait revenir en France, ou s'il pouvait rester en Russie. Bonaparte lui a dit que cela dépendait de lui, mais qu'il espérait le revoir

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

avec une réponse et lui a fait expédier le passeport pour lui, sa femme et un autre officier, m-r Swetchin, aide-de-camp du général-major Swetchin, 2-d chef d'un régiment de dragons.

M-r de Sergejew m'a demandé un passeport pour continuer son voyage en Russie, mais je lui ai déclaré que je n'étais point autorisé à lui en donner, qu'il devait me remettre les lettres pour V. E. que je ferai passer par courrier, et je lui ai enjoint sous sa responsabilité de ne dire et de ne faire soupçonner à personne qu'il ait été chargé de pareilles lettres. J'ai pensé que si leur contenu ne convenait point à S. M. l'Empereur, je devais ménager à V. E. la faculté de refuser à les recevoir et qu'un officier russe, allant en courrier à Pétersbourg et expédié par Bonaparte, ferait peut-être trop de sensation dans les circonstances actuelles. V. E. aura la bonté de me faire parvenir les ordres ultérieures de S. M. I. pour cet officier et son compagnon, qui les attendront ici.

Apostille.

Outre les lettres pour V. E. le major Sergejew a été chargé de plusieurs lettres d'officiers prisonniers pour leurs parents. J'ai l'honneur de les remettre entre les mains de V. E.

341. Берлинъ, 14/26 сентября, 1800 [1]).

Dans ce moment le comte de Haugwitz m'envoie le billet ci-joint, qui contient une nouvelle si importante que quoiqu'elle ne soit point encore authentique, elle devient un motif de plus pour accélérer l'expédition du s-r Hongberg [2]).

1) Моск. Арх.

2) Гаугвицъ сообщилъ въ этой запискѣ о заключеніи перемирія на сорокъ дней.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

342. С.-Петербургъ, 15 сентября, 1800 [1]).

(En chiffres).

Les dépêches de V. E. en date du 4/16 septembre viennent de rentrer par estafette, et je ne puis qu'applaudir à la conduite qu'elle a tenue dans ses premières relations avec Beurnonville.

J'éprouve autant de plaisir, m-r le baron, à vous rendre justice qu'il m'est pénible de relever un oubli de votre part. Le 1/13 septembre vous m'avez rendu compte très succinctement de votre première conférence avec m-r de Haugwitz en exécution des ordres du 22 août. Ce rapport très décourageant en exigeait un plus étendu, et vous l'aviez promis; mais jusqu'à ce moment nous sommes dans l'ignorance. Je conçois que vous avez remis le travail à l'expédition d'un courrier, mais le temps qu'on a mis à chiffrer d'autres dépêches bien moins importantes aurait été employé plus utilement à rédiger un rapport exact des deux conférences les plus remarquables que vous avez eues à votre poste actuel.

(En clair).

Outre les deux armées déjà organisées S. M. I. vient de donner l'ordre d'en former une de réserve à Witebsk sous les ordres du comte Jean Saltykow. Elle sera forte de 50.000 hommes.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

343. Берлинъ, 16/28 сентября, 1800 [2]).

J'ai l'honneur de transmettre à V. E. la continuation

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

de la correspondance interceptée, dont l'assesseur Aderkass lui avait apporté les premières pièces.

344.

Берлинъ, 16/28 сентября, 1800[1]).

Mylord Carysfort ayant fait mention à mylord Grenville de l'entretien qu'il a eu avec moi et dans lequel il m'a témoigné ses regrets personnels sur le refroidissement survenu entre nos deux cours, et combien il s'estimerait heureux de trouver quelques moyens de les rapprocher, m-r Grenville lui a répondu que ses sentiments étaient aussi ceux du roi, et que si l'entretien avec moi se renouvelait, il était autorisé d'exprimer le désir sincère de S. M. Britannique de renouveler les lumières d'amitié et de bonne harmonie avec la Russie, qui dans tous les temps ont été si heureux pour les deux empires et qui dans l'époque actuelle contribueraient essentiellement à la sûreté et tranquillité de l'Europe.

Après m'avoir quitté mylord Carysfort m'a envoyé un extrait de sa dépêche que j'ai l'honneur de joindre ici avec son billet.

345.

Берлинъ, 16/28 сентября, 1800[2]).

Je crois ne pouvoir pas passer sous silence une petite circonstance, dont le comte Haugwitz a fait mention dans notre conférence et où il a représenté les choses autrement qu'elles sont.

En me parlant des forces que le roi tenait déjà préparées, lui et ses alliés, en Westphalie, il m'a dit qu'il avait engagé aussi l'électeur de Saxe à faire un rassemblement de quelques communes de ce côté. Voici le fait. L'électeur, dont les intentions mériteraient d'être étayées par de plus

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

grands moyens, ayant appris que des partis de différentes troupes avaient traversé le territoire dépourvu du duc de Saxe-Weimar, y a envoyé 4 à 5000 hommes pour garnir la frontière, et en même temps il a fait faire auprès du roi des instances secrètes, mais extrêmement fortes pour l'engager à des mesures de précaution dans la crise dangereuse, où se trouvait l'Allemagne et toute l'Europe. J'ai l'honneur de joindre ici un extrait de l'office, qui a été mis sous les yeux du roi. La réponse a été, que S. M. se trouvait parfaitement bien de son système et s'y tiendrait.

Pour ne pas compromettre le canal, d'où je tiens ce fait, je suis obligé de supplier V. E. de m'en garder le secret et surtout de n'en rien laisser transporter à m-r Völkersahm[1]).

346. Берлинъ, 16/28 сентября, 1800[2]).

Le comte Haugwitz m'a fait des excuses de ce qu'il ne m'avait pas encore apporté le projet de l'acte, qui doit être passé entre les deux cours pour déterminer leur concours aux mesures jugées nécessaires pour maintenir les principes de la neutralité armée, et qu'il compte rédiger sous la forme d'une déclaration. Il m'a promis de me le communiquer à notre première conférence. Il m'a dit en même temps que S. M. l'Empereur, lorsqu'Elle a désiré que le roi employât ses bons offices auprès du cabinet de Londres, n'ayant pour but que de prévenir l'explosion des hostilités, le roi croyait ce but rempli par l'arrangement à l'amiable du Dannemark, et qu'il suspendrait au moins son intervention jusqu'à ce qu'il connût les intentions ultérieures de notre cour, quoiqu'il fût tout disposé à se prêter à telle démarche que S. M. I. jugerait convenable dans cette affaire.

1) Саксонскій повѣренный въ дѣлахъ.
2) Моск. Арх.

347. Берлинъ, 18/30 сентября, 1800[1])

L'électeur de la Bavière informe son ministre de la démarche qu'il vient de faire auprès de S. M. I. au sujet des propositions de Moreau d'envoyer à Paris pour y négocier son arrangement particulier et surveiller le comte de Lehrbach. Incertain des véritables dispositions de cette cour, dont les conseils ont varié d'un jour de poste à l'autre et qui jusqu'ici ne lui a donné que des assurances vagues d'intérêt et d'amitié, l'électeur charge m-r de Posch de faire expliquer nettement le ministère prussien: 1) si en vertu de l'article XI du traité de Bâle le roi veut se charger de la médiation et de la garantie d'une paix séparée de l'électeur avec la France; 2) s'il veut donner des ordres et des instructions en conséquence à m-r de Sandoz; 3) si au cas que l'Autriche revienne à ses projets de Campo-Formio sur la Bavière et que la France par ressentiment du traité de subsides de l'électeur avec l'Angleterre abandonne cette proie à l'Autriche, le roi de concert avec S. M. l'Empereur de toutes les Russies veut-il lui garantir la possession de la Bavière; 4) si le roi veut lui garantir des indemnités pour les pertes qu'il subirait, m-r de Posch a préparé une note qu'il se propose passer à V. E. par la poste prochaine.

348. Берлинъ, 20 сентября (2 октября), 1800[2]).

Je reçois dans l'instant où je vais fermer mon paquet, le billet ci-joint de m-r le comte de Haugwitz, qui renferme des éclaircissements entre l'Autriche et la France, et que je m'empresse de faire passer en original à V. E.

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

349. Берлинъ, 20 сентября (2 октября), 1800 [1]).

M-r le comte de Haugwitz s'est excusé sur ses occupations multipliées de ce qu'il n'avait pas encore pu porter sous les yeux du roi le projet de l'acte à passer entre les deux cours sur l'adhésion aux principes de la neutralité armée; mais il me l'a promis pour le courrier prochain, en me chargeant d'assurer V. E. que l'affaire en elle-même ne souffrait aucune difficulté et que le roi acquiesçait parfaitement à cette mesure.

350. Берлинъ, 20 сентября (2 октября), 1800 [2]).

Quoique la discussion définitive du projet de la convention ait été remise aux premiers jours de la semaine prochaine, j'obéis aux ordres de V. E. en lui faisant passer par courrier les observations préalables de m-r le comte de Haugwitz pendant la lecture que nous avons faite du projet dans la dernière conférence. Je les ai rédigées en forme de notes marginales en envoyant à V. E. le projet tel que je l'ai remis au ministre d'état.

351. Берлинъ, 22 сентября (4 октября), 1800 [3]).

(Шифровано).

Mylord Carysfort vient de me faire la confidence que m-r Grenville avait reçu le 16 la réponse du gouvernement français à son contre-projet de l'armistice de mer. Les Français à leur tour proposent à l'Angleterre l'alternative ou d'adopter leur projet et de traiter de la paix conjointement avec l'Autriche ou de traiter séparément, si le cabinet de St. James persistait à s'en tenir au projet de l'armistice. Le rapport a été envoyé au roi à Weymouth et on ne connaît pas encore la décision de S. M. Britannique, mais

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

mylord Carysfort regarde le projet des Français comme inadmissible.

352. Берлинъ, 22 сентября (4 октября), 1800[1]).

J'ai eu l'honneur de rendre compte à V. E. de mes pourparlers avec Haugwitz au sujet de la médiation armée; je crois devoir observer pour ma justification que je n'ai regardé les instances que j'ai faites pour l'établissement d'une armée d'observation que comme le préambule nécessaire de cette démarche. J'ai présenté la nécessité d'un armement sous toutes les faces, mais surtout sous celle d'une protection indispensable à l'approche d'une guerre vers les frontières de la monarchie, qui menaçait de changer la face de l'Europe. J'ai cru cette manière de présenter la plus capable de faire impression. Si je l'avais emporté, comme je m'en suis flatté pendant quelques moments, la médiation armée suivait d'elle-même. V. E. a vu par mes derniers rapports que le roi est resté décidé à ne rien changer à son système.

353. Берлинъ, 22 сентября (4 октября), 1800[2]).

A l'occasion du différend, qui s'est élevé entre l'Angleterre et le Dannemark, le gouvernement français a fait proposer au ministère prussien de lui accorder le passage à travers l'électorat de Hannovre pour marcher à la défense du Dannemark ou qu'il plût à S. M. Prussienne de faire occuper elle-même cet électorat pour avoir un gage contre les violences des Anglais. Le comte Haugwitz a rejeté la proposition et a assuré le ministre d'Angleterre qu'elle ne serait jamais écoutée.

354. Берлинъ, 22 сентября (4 октября), 1800[3]).

Une estafette de Vienne a apporté au ministère la nou-

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

velle que le baron de Thugut a résigné le poste de ministre des affaires étrangères et que m-r le comte de Lehrbach a eu *ad interim* son portefeuille. Le baron Keller prétend que c'est la reddition des trois places fortes de l'Allemagne aux Français et qu'on attribue aux conseils du comte de Lehrbach, qui a motivé la retraite du baron de Thugut.

Les mêmes lettres de Vienne annoncent que Malte s'est rendue aux Anglais et les lettres de Paris le disent aussi. Il est arrivé ce matin un courrier de m-r de Sandoz et le comte de Haugwitz m'a fait prier de passer demain chez lui.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

355. С.-Петербургъ, 22 сентября, 1800 [1]).

(Très secrète et confidentielle).

En 1797 la crainte non fondée de quelque trouble en Pologne fit prendre à l'Empereur la résolution d'ouvrir une négociation de paix avec les cinq brigands, qui gouvernaient alors la France sous le nom de directeurs. On jeta les yeux sur un ministre neuf dans la carrière des négociations et dont toute l'expérience se bornait à six mois de travail au bureau des affaires étrangères. Il était très mal vu à la cour et n'y avait aucun appui. Malgré cela son dévouement pour la bonne cause et sa fidélité à sa patrie le portèrent à se charger d'une commission aussi épineuse dans le seul but de la faire manquer. Il y réussit nonobstant les grandes facilités, qui lui furent offertes par l'agent républicain [2]). Trois fois le ministère voulut renoncer et autant de fois le plénipotentiaire s'y opposa. Qu'en arriva-t-il? Sa conduite, quoique contraire à ses instructions, fut approuvée mieux que par des paroles, puisque bientôt après l'Empereur prit les armes contre la France. Ce négociateur, c'est moi; les

1) Арх. Паниныхъ.
2) Кальяръ.

preuves de ce que j'avance sont sous vos yeux, et je suis dans le ministère. La sûreté de l'Europe est bien plus menacée qu'elle ne l'était en 1797; l'Empereur a hautement déclaré qu'il ne transigerait avec l'ennemi que pour une pacification générale. Cet ennemi se flatte en chaque occasion; est-ce pour notre intérêt ou pour le sien? veut-il le repos public ou l'affermissement de sa puissance usurpatrice? A-t-il renoncé au système de la démocratisation, et ses principes connus offrent-ils des gages de sécurité pour sa conduite future? Ces questions sont décidées depuis longtemps par les hommes éclairés; et comme on ne peut, m-r le baron, vous ranger que dans cette classe, ce serait vous faire injure que de ne pas s'abandonner à votre propre jugement. Puis-je donc me permettre de croire, qu'ayant sous les yeux l'expérience de ma négociation vous hésiterez de suivre la même route et qu'un homme déjà consommé dans la carrière, honoré de la confiance de son souverain, soutenu par son ministère, craindra d'entreprendre ce que j'ai osé mettre en exécution sans aucun de ses titres et sans le moindre appui? Tout me porte donc à espérer que fidèle aux maximes que vous avez suivies jusqu'à ce jour, vous ne vous laisserez point ébranler par le désir qu'on pourrait vous manifester d'un rapprochement avec les républicains et que dans toutes les hypothèses possibles votre sagesse vous suggérera des expédients pour faire échouer une négociation désastreuse et avilissante. *Il suffit de le vouloir pour y réussir et il suffit d'être bon russe pour le vouloir.*

Si vous portez vos regards sur l'avenir et si votre pensée s'arrête sur le sort de ce que vous avez de plus cher, votre intérêt personnel s'unira à l'intérêt public; mais l'opinion que j'ai conçue de votre caractère me fait regarder cette considération comme superflue. Le même sentiment et la confiance, qui en résulte, me fait attendre de votre part une réponse franche et loyale à ce que vous venez de lire.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

356. Берлинъ, 23 сентября (5 октября), 1800 [1]).

J'ai cru de mon devoir de demander à m-r le comte de Haugwitz ce qui a amené l'explication du premier consul avec m-r de Sandoz sur quelques articles de la pacification, si l'explication s'y était bornée et s'il n'avait été aucune question de la Suisse, des Pays-Bas, de la Hollande et même des provinces transrhénanes du roi? Il m'a dit que m-r de Sandoz ayant l'habitude de passer de temps en temps au bureau de m-r de Talleyrand celui-ci lui avait parlé de la négociation, dont j'ai rendu compte dans mon rapport d'aujourd'hui et l'avait assuré que le premier consul la lui confirmerait lui-même, que m-r Sandoz avait effectivement eu occasion de voir le premier consul le lendemain du premier vendémiaire (24 septembre), et qu'il lui avait répété les articles mentionnés, qu'il n'avait été question d'aucun des autres objets, qui doivent entrer dans la proposition générale, ni des provinces du roi. M-r de Sandoz a marqué seulement que Talleyrand lui avait dit, qu'on n'avait rien admis du traité de Campo-Formio de ce qui pouvait être contraire aux engagements de la république avec le roi. J'ai demandé encore au comte de Haugwitz ce qu'il entendait par ces engagements; il m'a répondu que m-r de Talleyrand avait parlé sans doute de la convention secrète du 5 août 1796.

357. Берлинъ, 23 сентября (5 октября), 1800 [2]).

M-r le comte de Haugwitz m'a dit que m-r de Sandoz lui marquait que m-r de Talleyrand regardait le baron de Thugut comme le principal obstacle à la paix, mais qu'il

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

avait confié à ses amis qu'il avait fait éclairer l'Empereur, que ce prince verrait lui-même l'état de son armée et qu'il croyait qu'à l'heure qu'il était, que m-r le baron de Thugut se trouvait déjà disgracié. Peu après le départ de m-r de St. Julien de Paris m-r de Sandoz avait marqué un propos tout opposé de m-r de Talleyrand, savoir que le baron de Thugut, quelqu'ennemi qu'il fût des Français, se rappellerait cependant que le premier consul n'avait point insisté sur son renvoi comme l'Empereur de Russie l'avait fait. Le baron de Keller mande au comte de Haugwitz que la retraite de m-r de Thugut a été précédée d'une rixe extrêmement vive entre lui et le comte de Lehrbach, qu'il y avait cependant des personnes, qui n'y voyaient qu'un jeu. Il prétend aussi qu'on avait expédié une estafette pour faire chercher le comte de Cobenzl et qu'on prétendait qu'il aurait le porte-feuille intérimistique, tandis que le comte Lehrbach gardait sa destination pour Paris.

358. Берлинъ, 23 сентября (5 октября), 1800 [1]).

(Шифровано).

La note remise par m-r Otto au gouvernement britannique m'a paru contenir quelques passages intéressantes; ne pouvant point la transmettre en entier à V. E. j'ai cru devoir lui faire parvenir l'extrait suivant [2]).

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

359. С.-Петербургъ, 26 сентября, 1800 [3]).

Les nouvelles de Berlin ne m'étonnent point. Le roi et le comte de Haugwitz sont les mêmes. Mais ce dernier ne

1) Моск. Арх.

2) Слѣдуютъ выписки изъ французской ноты, въ которой говорится объ условіяхъ перемирія.

3) Моск. Арх.

veut pas convenir qu'il est obligé de plier et de suivre les opinions des autres. Il faudra voir, si les succès indubitables des Français feront réfléchir les Prussiens, si le roi de Prusse se contentera de voir, quand il verra tout prendre par les autres. Glissez au comte Haugwitz, que l'année passée dans tous leurs almanachs Hompesch était nommé grand-maître de Malte, et si vous aurez une occasion sûre, donnez le même avis à m-r de Zastrow pour observer la même chose à Gotha.

360. С.-Петербургъ, 29 сентября, 1800 [1]).

(En chiffres).

Les cinq rescrits adressés successivement à V. E. sous les dates du 16 et 26 septembre, les uns par la poste et les autres par courrier, ont tous été rédigés à Gatschina pendant mon absence et ne m'ont été communiqués qu'après leur expédition. D'après cela vous devez sentir, m-r, que malgré toute ma bonne volonté de concourir au succès de vos soins, il m'est très difficile de donner des développements à ces ordres, et je dois me borner à quelques observations générales.

En parlant de la possibilité d'un rapprochement avec la France, on n'y indique point que ce soit pour une paix partielle; ainsi il faut s'en tenir à l'ancien principe ou du moins décliner avec soin tout ce qui pourrait faire naître l'espoir, que l'Empereur consentira à traiter avec la France sans comprendre les partis belligérants dans la négociation.

L'apathie continuelle du jeune monarque prussien a convaincu l'Empereur qu'il n'y avait rien à attendre de ce prince; mais elle n'a porté S. M. I. à aucune détermination, qui puisse altérer les rapports de bonne intelligence entre les deux cours. Votre conduite, m-r, a été appréciée et

1) Моск. Арх.

vivement applaudie par notre Auguste Maître. J'en félicite V. E. de tout mon coeur, et je la prie d'être assurée qu'aucun de ses amis ne saurait prendre plus de part que moi à sa satisfaction. Il est très intéressant de connaître l'effet que produira à Berlin la dernière déclaration de l'Empereur, *qu'il saura faire agir son influence tout seul.* M-r de Lusi, auquel j'ai communiqué cette insinuation, paraît en sentir tout le poids. Le ministère prussien doit se persuader en effet que le résultat immanquable de son indifférence doit être d'inspirer à toutes les cours une opinion, qui ne diffère pas beaucoup du mépris.

La dépêche de S. M. en date du 26 courant vous fera connaître la réponse que m-r de Rostoptchin a trouvé bon de faire aux lettres de Talleyrand, car je présume que ce ministre vous l'a envoyée ouverte. S'il ne l'a pas fait, j'aurai soin d'y suppléer incessamment.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

361. Берлинъ, 29 сентября (12 октября), 1800 [1]).

(Шифровано).

Sachant que Beurnonville a la nouvelle de l'arrivée à Paris de son aide-de-camp et qu'il attend d'un moment à l'autre de recevoir la réponse, je prévois qu'il me fera demander incessamment une entrevue lui-même. Je crois ne pas devoir le prévenir à cet égard non seulement pour ne pas marquer un empressement, qui lui donnerait de l'avantage sur moi, mais aussi, parce qu'avant l'arrivée de la réponse de Paris il ne pourrait m'entretenir de son opinion particulière sans autorisation de son gouvernement, dont les dispositions ne peuvent même avoir changé par les derniers évènements.

1) Моск. Арх.

362. Берлинъ, 29 сентября (11 октября), 1800 [1]).

J'ai l'honneur de faire passer ci-joint à V. E. quelques papiers que mylord Carysfort vient de me communiquer confidentiellement et qui se rapportent à la négociation avec le sieur Otto pour l'armistice de mer.

363. Берлинъ, 29 сентября (11 октября), 1800 [2]).

Le comte de Haugwitz m'a annoncé que S. M. a craint que l'impossibilité de se prêter dans ce moment à l'armement proposé ne fût un obstacle invincible à la confection de la convention projetée, mais que lui ayant représenté que l'omission des articles relatifs à cet objet n'empêcherait point de convenir sur les autres le roi l'avait autorisé de continuer la négociation, et il m'a invité pour dimanche prochain à la discussion du projet que je lui ai présenté.

(*Apostille*).

M-r le comte de Haugwitz m'avait promis de me communiquer avant le départ de la poste d'aujourd'hui un projet de déclaration en réponse à la note remise à m-r de Lusi pour exprimer l'assentiment du roi aux principes de la neutralité armée, mais cette pièce ne m'étant point encore parvenue, je me vois obligé d'en remettre l'expédition à l'ordinaire prochain.

364. Берлинъ, 1/13 октября, 1800 [3]).

Le comte de Haugwitz ayant fixé l'avant-dîner d'hier pour la première conférence destinée à la discussion du projet de la convention [4]) il a commencé par proposer pour

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

3) Моск. Арх.

4) Договоръ этотъ не состоялся; другой же относительно охраненія нейтральной торговли былъ заключенъ 6/18 декабря 1800 г., значитъ послѣ удаленія Панина. Онъ напечатанъ въ П. С. З. подъ № 19676 и у Мартенса VI, стр. 284 и слѣд.

base de la discussion son ancien projet, disant qu'on pourrait y insérer du contre-projet ce que le premier ne contenait pas, mais lui ayant représenté que son projet avait été trouvé tout-à-fait insuffisant par ma cour et que le contre-projet que je lui avais présenté était fondé sur de toutes autres bases et contenait des objets, dont il n'y avait pas la trace dans le premier, il a abandonné son idée, et nous avons passé à la lecture et l'examen du contre-projet.

Dans le préambule il ne s'est arrêté qu'au mot de *mesures;* il a trouvé ce mot trop fort et a cru qu'il serait plus convenable d'y substituer «*principes*». J'ai soutenu que c'était là précisément la différence dans notre manière de voir, que les principes seuls ne suffisaient pas, mais qu'il fallait convenir sur des mesures éventuelles pour des cas, qui pourraient ne pas arriver, mais qu'il était de la prudence de prévoir.

Les deux premiers articles regardant l'armement et ne pouvant plus avoir lieu par le refus du roi n'ont pas été discutés.

Au quatrième article le comte Haugwitz a renouvelé la question, qu'il m'avait déjà faite auparavant, comme j'ai eu l'honneur de le marquer à V. E., de quel côté S. M. I. avait tourné ses vues pour un équivalent? — J'ai répondu comme la première fois que cet expédient réservé pour la dernière extrémité répugnait trop à S. M. l'Empereur pour qu'il ait voulu s'en occuper, qu'il était à espérer qu'on en préviendrait la nécessité et qu'il était même impossible de s'en occuper avant de savoir, s'il s'agissait de l'équivalent d'un village ou de celui d'une province. Il a répliqué, qu'il prendrait la liberté de faire une seule observation et qu'il ne hasarderait pas même, si le roi et l'Europe entière ne connaissaient pas déjà les sentiments magnanimes et désintéressés de S. M. l'Empereur: c'est que le roi désire que cet équivalent ne soit pas pris sur la Porte.

A l'article 5 j'ai demandé à mon tour, si le roi avait déjà jeté ses regards sur quelques compensations de ses provinces transrhénanes au cas, où leur restitution devînt impossible. Il me répondit que le roi n'y avait pas encore pensé, et il ajouta que toute la politique de la cour de Vienne tendait à engager le gouvernement français à restituer au roi les provinces transrhénanes tout en lui laissant la rive gauche du Rhin, que cette cour voulait par là priver le roi d'un prétexte d'indemnisation, sachant que la restitution de ces provinces ne pourrait jamais être pour la Prusse un équivalent de ce qu'elle avait réellement perdu, que ces provinces étaient épuisées, ruinées, gangrenées par la révolution, qu'elles se trouvaient enclavées de tous côtés par des provinces soumises à la France, exposées à des différends continuels avec les voisins et dans une dépendance complète, qu'il se proposait par conséquent de faire au cinquième article un petit changement y analogue qu'il me communiquerait à notre première entrevue.

J'en ai besoin de faire remarquer à V. E., combien ce langage, bien plus près de la vérité, est différent de celui que le comte de Haugwitz m'a tenu à notre première lecture du projet.

A l'article 6 il n'a rien trouvé à observer.

J'ai lu deux ou trois fois l'article 7 prétendant y trouver de l'obscurité, mais en l'analysant je lui ai fait voir qu'il était clair et précis, et il a paru se rendre. Il s'est à la fin arrêté à la satisfaction de la déclaration *commune et unilatérale* à faire et a voulu qu'on laissât aussi cette démarche aux mesures réservées à un concert ultérieur. J'ai insisté sur la nécessité de convenir d'une démarche si simple, et à laquelle on donnerait après les suites qu'on jugerait nécessaires, et il a paru se rendre.

C'est contre le 8-me article qu'il s'est le plus fortement récrié; il n'a pas voulu qu'on stipulât le recours des armes

même pour empêcher l'envahissement de la Bavière; il m'a déclaré net que l'Italie était hors de la sphère de l'activité du roi et que malgré l'intérêt qu'il prenait aux cours de Naples et surtout à celle de Turin, il ne prendrait jamais les armes pour leur garantie; j'ai de mon côté insisté vivement par toutes les raisons souvent débattues sur la nécessité de stipuler le recours aux armes, au moins pour la protection de la Bavière; il a paru à la fin céder sur ce point et m'a dit qu'il me porterait un contre-projet de cet article, qui stipulerait la sûreté de la Bavière même par l'appui des forces.

A l'article 9 il y avait les mêmes objections contre l'invitation à l'accession des cours de Turin et de Naples.

Quoique presque toutes les observations de m-r le comte de Haugwitz ayant déjà été faites et qu'il n'y ait encore rien de convenu, j'ai cru de mon devoir de rendre à V. E. ce compte détaillé de ce qui s'est passé dans cette première conférence pour la discussion de la convention.

365. Берлинъ, 1/13 октября, 1800 [1]).

Le marquis de Lucchesini n'aura pas d'abord le caractère de ministre public; il portera au premier consul une lettre autographe du roi, ce qui équivaut à un créditif, vu que les ministres des puissances ne sont plus accrédités auprès de la république, mais auprès du premier consul et que la lettre de créance de m-r de Sandoz depuis le consulat de Bonaparte a été renvoyé et a dû recevoir cette dernière forme.

M-r de Lucchesini a été chez moi pour me dire qu'il espérait que sa nomination ne serait point désagréable à ma cour, et connaissant l'union parfaite, qui régnait entre elle et la sienne, il se ferait un devoir de remplir avec zèle et

1) Моск. Арх.

fidélité toutes les commissions, dont il pourrait se trouver chargé de notre part. «L'âge de m-r Sandoz», a-t-il ajouté, «affaiblit son autorité. Le cercle des personnes qu'il fréquente est petit, et il semble qu'il n'a vu que par leurs yeux. Il importe de connaître le véritable état des choses, qui est rapporté par les passions de deux manières tout-à-fait opposées. Les uns prétendent que l'autorité de Bonaparte est affermie pour jamais et inébranlable; d'autres soutiennent qu'il est à la veille d'être culbuté. Je m'appliquerai de savoir ce qui en est, à quoi tient la force du gouvernement actuel et s'il est vrai, comme on le prétend, que Bonaparte est obligé de marchander avec les différents chefs de partis. Je m'attacherai surtout à démêler ses véritables vues, et si je trouve qu'elles sont éloignées d'une paix équitable et qu'elles ne visent qu'à étendre les envahissements et le pillage, je ferai mon premier devoir d'éveiller ma cour et de faire sentir en même temps à Paris qu'on se trompe en croyant qu'on laissera passer tout? Il partira dans le courant de la semaine.

366. Берлинъ, 1/13 октября, 1800 [1]).

J'ai l'honneur de mettre sous les yeux de V. E. l'original du billet assez singulier, par lequel Beurnonville m'a demandé l'entrevue, ainsi que ma réponse. Le lendemain il m'a fait savoir, qu'il passerait chez moi aujourd'hui lundi à midi.

L'entretien n'a pas été long; j'en ai rendu un compte exact; Beurnonville a été moins hableur qu'à son ordinaire, et je n'ai presque fait que l'écouter. La seule chose dans son genre qu'il ait dit, c'est qu'en parlant des préliminaires et en assurant sur son honneur qu'ils ne contenaient point des articles secrets, il a vanté derechef son intimité avec Bo-

1) Моск. Арх.

naparte, qu'ils étaient camarades solidaires l'un pour l'autre, et qu'en arrivant ici il avait écrit qu'il ne pouvait rien faire de bon, si on ne faisait taire les gens, qui écrivaient à tort et à travers contre les gouvernements et que sur cela Bonaparte avait fait enlever vingt presses et faisait surveiller exactement tous ces misérables écrivailleurs. Le seul lieu commun que je me suis permis dans la conversation est que je lui ai dit, que c'était l'esprit désorganisateur du gouvernement français, qui force l'Europe de prendre les armes, qu'il appartiendrait au premier consul de se faire mérite non seulement de contenir, mais de détruire cet esprit, et comme les Jacobins étaient ses ennemis les plus redoutables, l'intérêt général coïncidait avec le sien, que maintenant l'Europe redoutait l'esprit de conquête et de domination de la France et qu'il dépendrait de la conduite que tiendrait dans ce moment le premier consul, si l'Europe devrait conserver cette alarme, qui ne lui permettrait point de poser les armes, ou si elle pourrait espérer de sa modération une paix stable et solide, que les puissances, pour lesquelles S. M. l'Empereur s'intéressait particulièrement, ne pouvaient point donner l'ombrage à la France, que c'était même des barrières, qui lui étaient nécessaires et que leur envahissement serait un signe certain que le bouleversement ne devait pas encore finir. Il me dit que les Jacobins étaient certainement les ennemis les plus irréconciliables de Bonaparte, que quand on revenait d'une révolution aussi horrible que celle de la France, on ne pouvait pas achever le bien tout d'un coup, que dans l'incertitude des évènements il avait bien fallu cajoler quelques chefs, mais qu'on leur avait ôté le pouvoir de nuire, et dès qu'on aurait la paix, on achèverait de mettre de côté tous ces misérables que l'on connaissait assez.

Je n'ai pas cru devoir mettre du mystère à cette visite et je dis à ceux, qui sont dans le cas de m'en parler que le

général Beurnonville est venu m'offrir le renvoi de nos prisonniers de guerre. D'ailleurs je sais que Beurnonville a déjà parlé à plusieurs personnes.

367. Берлинъ, 1/13 октября, 1800 [1]).

J'ignore quelle sera la résolution de S. M. l'Empereur sur la proposition de Beurnonville de traiter avec moi de la paix après que j'aurais été muni de pleins-pouvoirs, mais V. E. me permettra quelques observations sur cet objet. Si je devais traiter à l'insu du cabinet de Berlin, il serait difficile que je lui ne donnasse pas de l'ombrage, et les vues du gouvernement français sans doute jaloux d'une union trop étroite entre les deux cours se trouveraient remplies. En attendant des ordres j'ai cru, pour éviter d'exciter le soupçon et pour me mettre dans le cas d'exiger de la confiance en en témoignant, devoir prévenir le comte de Haugwitz de mon entrevue avec Beurnonville, et je compte l'informer de ce qui s'y ait passé; le seul point que je me réserverai est le plein-pouvoir que Beurnonville m'a annoncé et demandé.

Je soumets aux lumières de V. E., si en cas que la négociation eût lieu, il ne conviendrait point que les conférences se fissent en présence du comte de Haugwitz et si je ne devrais point là-dessus insister auprès de Beurnonville, ce qui ne m'empècherait point de le voir encore en particulier.

Par la paix, dont il est fait mention dans mes ordres et à laquelle S. M. I. ne veut point qu'on substitue un armistice, il faut sans doute entendre la paix entre la Russie et la France; mais comme cette paix a pour condition *sine qua non* et doit au moins supposer celles avec le roi de Naples, le roi de Sardaigne, l'électeur de la Bavière et le duc de Würtemberg, et qu'il faudra y stipuler pour la con-

1) Моск. Арх.

servation et les intérêts les plus essentiels de ces princes, V. E. jugera, combien il est indispensable que je reçoive les instructions les plus étendues et les plus précises sur des objets aussi importants. Il est à prévoir que le gouvernement français fera une foule de propositions à la charge de ces princes, ou se réservera au moins la latitude d'en faire; je ne connais point leurs intérêts; aucun de ces princes n'est prévenu de la négociation; aucun n'a à cet effet d'agent ici; quand même on ne voudrait stipuler pour eux qu'en termes généraux pour garantir leur existence et leur sûreté; encore le faudrait-il faire d'une manière précise, qui les mettrait à l'abri des demandes et vexations, qui pourraient rendre illusoire pour eux le bénéfice de la paix. L'électeur de Bavière et le duc de Würtemberg auront peu obtenu par la paix, si les Français restent dans les pays et y entretiennent leurs armées sous prétexte d'une négociation qu'ils pourront faire durer à plaisir; d'un autre côté il serait difficile de répondre aux raisons spécieuses que ceux-ci pourront alléguer pour tenir ces pays, tant que la guerre peut recommencer. Il est à prévoir encore qu'ils prescriront des conditions dures au roi de Naples, peut-être des sommes d'argent à payer, et sans doute l'exclusion des vaisseaux anglais de ses ports. Il paraît qu'il ne sera pas difficile de faire entrer dans les stipulations la sûreté de la Porte et la restitution de l'Egypte, du moins après ce que Beurnonville a avancé, mais faudrait-il passer sous silence l'existence de la Hollande ou ses intérêts ou ceux des Pays-Bas? Seraient-ils abandonnés aux soins de l'Angleterre?

Je prends la liberté d'exposer ici à V. E. les difficultés, qui se sont présentées à ma première pensée, et si la négociation devait avoir lieu, je ne pourrais les traverser qu'à l'aide des instructions les plus détaillées dont V. E. daignerait me munir.

368. Берлинъ, 2/14 октября, 1800 [1]).

Le comte Keller a marqué par la poste d'aujourd'hui, que la démission de m-r le baron de Thugut ayant été acceptée on a fait connaître aux ministres étrangers qu'ils avaient à s'adresser à m-r le comte Louis de Cobenzl nommé vice-chancelier et gérant le département des affaires étrangères *ad interim*. Ce département a été réuni au cabinet sous la direction du comte de Colloredo. Le comte Lehrbach a été nommé ministre d'état, et on a fait venir le comte d'Auersperg à Vienne pour l'envoyer comme ambassadeur à St. Pétersbourg. Le baron de Thugut garde le gouvernement de l'Italie, et on ne parle pas de son départ. Le comte Haugwitz conjecture qu'il conservera son influence et dirigera les affaires étrangères sous le nom du comte Colloredo.

369. Берлинъ, 2/14 октября, 1800 [2]).

J'ai remis en mains propres à m-r le comte d'Alvensleben et à m-r le comte de Haugwitz les présents que la munificence de S. M. l'Empereur leur a destinés, et que V. E. m'a fait l'honneur de m'adresser par m-r le major de brigade Tolbouchin. L'un et l'autre m'ont prié de porter aux pieds de S. M. l'Empereur l'expression de leur respectueuse reconnaissance et le prix inestimable qu'ils mettent au bonheur d'avoir reçu comme une marque de sa bonté et satisfaction le portrait d'un aussi grand souverain. Le comte Alvensleben m'a dit qu'il n'avait eu aucune part au traité revouvelé et a ajouté qu'il allait demander au roi la permission de recevoir le présent.

M-rs Renfner et le-Coq ne pouvant pas me voir par état et m-r Lombard se trouvant à Potsdam, où je ne sau-

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

rais aller sans exciter une sensation trop marquée, j'ai prié m-r le comte de Haugwitz de remettre à ces messieurs attachés à son département les cadeaux, qui leur ont été assignés.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

370. С.-Петербургъ, 3 октября, 1800 [1]).

Le résultat des négociations suivies avec tant de franchise de notre part, et auxquelles un si grand intérêt était attaché pour déterminer la cour de Berlin à des mesures plus caractérisées dans les conjonctures actuelles, vient enfin de nous être connu. Il ne peut plus nous rester d'incertitude, il n'est plus d'espérances à fonder sur ses dispositions d'après la note verbale, qui vient de nous être remise par son ministre et dont V. E. est déjà en possession.

Cette pièce qu'il serait difficile de qualifier de pièce diplomatique a cependant été mise sous les yeux de l'Empereur et n'a pas obtenu comme V. E. se le persuadera aisément, son suffrage. S. M. I. a trouvé que c'était montrer peu de bonne volonté et moins encore d'empressement de répondre à la pureté de Ses vues, à la générosité de Ses offres et à l'importance de l'objet. Je n'ai pu en mon particulier me défendre de quelque surprise en voyant décliner toutes nos propositions, après avoir été pendant ma résidence à Berlin le témoin et l'organe du désir témoigné par le roi de voir se former une ligue du nord. Vous en trouverez les vestiges dans votre archive de l'année dernière.

S'il s'agissait de réfuter cette déduction, on ne serait embarassé que du choix des moyens, ou il faudrait répéter tout ce qu'on a dit et écrit à la cour de Berlin depuis la révolution française pour lui prouver l'intérêt qu'elle a

1) Моск. Арх.

de s'opposer à ses progrès, le danger plus immédiat, qui la menace elle-même, l'importance de saisir le moment, qui est encore offert de pouvoir se garantir de ce côté et de déjouer de l'autre les vues ambitieuses de son ennemi naturel.

Tant qu'il sera prouvé que ce sont les digues et non les bornes, qui arrêtent les torrents, il sera démontré à plus forte raison que la *seule borne*, dont il est fait mention dans la note prussienne, sera de beaucoup insuffisante pour arrêter ce torrent, et que rien ne peut en effet le contenir qu'une digue formidable, composée de tous les moyens, qui peuvent en garantir la solidité. Cette neutralité armée du nord de l'Empire est connue et appréciée depuis longtemps, et si elle a eu quelques effets toujours disputés et donné quelque lueur de tranquillité, les bons esprits ont bien senti, qu'on ne les devait qu'à l'impossibilité pour la France d'attaquer tous à la fois, à sa prévoyance de ne pas multiplier le nombre de ses ennemis laissant au temps et aux circonstances à préparer l'occasion de les attaquer en détail et par les armes et par la séduction de ses principes, puisqu'enfin une vérité bien démontrée est celle, que cet état ne peut subsister que par la guerre et la désorganisation des autres.

Il est encore plus difficile de comprendre, comment *l'existence des princes d'Allemagne, qui sur la foi des principes du roi se sont rassemblés sous ses drapeaux*, serait compromise et moins sûre, si au lieu des démonstrations et des faibles moyens, qui les protègent, S. M. déployait plus d'énergie et une plus grande étendue de forces; si réunies dans une ligue, une des plus imposantes et des plus formidables, dont l'histoire offre l'exemple, ces forces agissaient de concert pour sauver l'Empire de la spoliation et des dévastations qui le menacent; formée par les vues les plus pures, dirigée avec prévoyance, mise en mouvement avec sagesse, cette ligue eut été la terreur de l'ennemi, le contre-poids

de toute ambition déraisonnable et l'égide protectrice des opprimés. C'est ainsi que notre Auguste Maître l'avait conçue; c'est ainsi qu'Il l'avait offerte à celui de Ses alliés le plus capable, le plus à portée de peser d'une manière prépondérante dans la balance des intérêts de l'Europe; c'était avec lui qu'Il voulait concourir à son salut et à sa pacification.

Mais des raisons invincibles, nous dit encore cette note, s'opposent à ce que le roi change son système de neutralité; il était donc superflu de témoigner le désir d'entrer dans de nouvelles négociations, et il eut été plus simple de déclarer alors comme à présent qu'on préférait à l'abri de ce système de s'abandonner au hasard des évènements, et toute périlleuse que soit la chance à courir avec ces moyens de circonspection ou de la duplicité de Bonaparte, auquel on s'abandonne aussi inconsidérément. Tout cet échafaudage d'un armistice maritime paraît s'écrouler ou au moins ne pouvoir se soutenir, si les Français persistent dans la ridicule exorbitance de leurs demandes.

Je ne réponds point ici, m-r, aux nouvelles lettres, qui me sont rentrées par la dernière poste; elles sont encore à la cour, ce qui m'oblige de remettre ma réponse à l'ordinaire prochain.

371. С.-Петербургъ, 3 октября, 1800[1]).

(Confidentielle).

Votre lettre confidentielle du 4 octobre vient de m'être remise[2]). Elle m'a profondément touché en imprimant dans mon âme le regret le plus vif d'avoir suivi une impulsion contraire à celle où m'entraîne constamment la certitude de votre droiture et de votre amitié pour moi. L'estime que je vous ai vouée n'a pas souffert la moindre altération dans le

1) Арх. Паниныхъ.

2) Къ сожалѣнію этого письма нѣтъ.

moment même, où j'ai cru que votre confiance personnelle en moi était diminuée. Aigri tous les jours par l'ineptie, l'ignorance et la mauvaise foi de ceux, qui devraient me seconder, le découragement a obscurci ma raison et m'a fait porter le jugement que je reconnais pour faux. Voilà la vérité toute pure. Si elle n'est pas une excuse suffisante, comme j'en conviens, du moins vous prouvera-t-elle que l'erreur était dans l'esprit et non dans le coeur. S'il vous reste des doutes, dites-le moi avec franchise, mon ami, et dictez-moi ce que je dois faire pour vous convaincre, que je crois à votre droiture, à votre confiance et, j'ose dire encore, à votre amitié pour moi, comme je crois à l'existence d'un Dieu. Si je connaissais des termes plus forts, je les emploierais.

Vous êtes dans l'erreur, mon cher ami, en croyant que vous me devez votre poste actuel. L'Empereur vous y avait déjà destiné, lorsque je suis revenu à Pétersbourg. C'est à vous-même que vous devez la confiance honorable que vous porte S. M. I.

Si vous avez reçu moins de communications confidentielles de ma part depuis quelque temps, ne l'attribuez point aux motifs, qui dictèrent ma lettre du 8 septembre; vous en saurez bientôt la véritable cause; je me bornerai à vous dire aujourd'hui que je suis plus entravé que jamais, et que je me suis tenu à l'écart pour ne point participer à la honteuse commission de Sprengtporten [1]).

372. С.-Петербургъ, 6 октября, 1800 [2]).

(Confidentielle).

(En chiffres).

Contre l'ordre établi et observé jusqu'ici l'expédition de m-r Sprengtporten ne m'a point été communiquée, et on

1) Спренгтпортенъ былъ тогда отправленъ въ Берлинъ безъ сообщенія объ этомъ графу Панину. См. слѣдующее письмо.

2) Арх. Паниныхъ и Моск. Архивъ. Варіанты между списками неважны.

s'est borné seulement à m'en indiquer l'objet, en ajoutant que ce général est subordonné à vos conseils. Un homme, qui a trahi sa patrie[1]), n'est pas fait sans doute pour inspirer de la confiance, et vous sentirez, m-r le baron, combien il importe de surveiller sa conduite et ses relations à Berlin.

Препоручая сіе дознанному усердію В. П-а, ожидаю, что Вы извѣстите меня въ подробности о всѣхъ поступкахъ вышеупоминаемой особы. Vos rapports confidentiels à ce sujet doivent être toujours chiffrés avec une des nouvelles clefs, quand même vous ferez usage de la voie d'un courrier.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

373.

Берлинъ, 6/18 октября, 1800[2]).

(Шифровано).

Le marquis Lucchesini est parti hier au soir; il prend la route de Wésel, quoiqu'elle soit moins bonne que celle de Francfort, parce qu'il craint de rencontrer de ce côté quelque parti autrichien et d'être exposé à un coup de main. V. E. voit par là qu'on suppose ici que la nomination excitera une grande sensation à Vienne, et effectivement le s-r Hudelist, qui depuis près de quinze jours n'a pas vu le comte de Haugwitz, a expédié secrètement un homme, dès qu'il l'a appris. . .

374.

Берлинъ, 6/18 октября, 1800[3]).

(Шифровано).

Les indemnisations du roi de Prusse et l'état futur de l'Allemagne ont fait sans doute un objet principal des

1) Спренгтпортенъ измѣнилъ Швеціи. См. мою монографію «Конфедерація въ Аньяла» въ Журн. Мин. Нар. Просв. ч. CXXXVII, стр. 688 и проч.

2) Моск. Арх.

3) Моск. Арх.

instructions de m-r de Lucchesini. . . L'électeur de Bavière sollicite vivement cette cour de l'appuyer dans la recherche d'indemnisations pour ses pertes. . .

375. Берлинъ, 6/18 октября, 1800 [1]).

Des lettres particulières de Paris parlent d'une grande agitation sourde, qui menace le gouvernement français. . .

376. Берлинъ, 9/21 октября, 1800 [2]).

J'ai l'honneur de rendre compte à V. E. de la réponse très succincte que m-r de Sandoz a fait parvenir à sa cour sur les articles que S. M. l'Empereur exige comme conditions préalables de la paix. . . V. E. trouvera que le premier consul ne s'est pas expliqué plus nettement sur les conditions énoncées et qu'il a insisté sur des notes de la part de la cour de Berlin et de la nôtre. . . Le comte de Haugwitz m'a répondu que l'intention du gouvernement français était, que la cour de Berlin accompagnât d'une note celle, qui expliquerait de notre part les désirs de S. M. l'Empereur. J'ai fait observer au comte de Haugwitz que cette nouvelle demande du premier consul avait l'air d'un simple subterfuge, qu'il ne pouvait point ignorer les intentions de S. M. l'Empereur, qu'elles lui avaient été transmises formellement par le ministère prussien et communiquées en même temps par le général Beurnonville, qu'apparemment il ne voulait qu'éluder l'explication et qu'en attendant il cherchait à établir un rapport quelconque avec ma cour. Le comte de Haugwitz m'a répliqué que tout avait été traité verbalement et qu'il présumait que le gouvernement français voulait avoir quelque chose par écrit.

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

377.

Берлинъ, 11/23 октября, 1800 [1]).

(О переговорахъ между Франціею и Англіею). . . Mylord Carysfort m'a fait lire la réponse. . . que quant à la proposition de traiter une paix particulière, l'Angleterre ne pouvait point y consentir ayant des engagements avec des a liés, dont elle ne se séparerait jamais, qu'il était par conséquent inutile de continuer les conférences.

J'ai dit à mylord Carysfort que cette résolution était d'autant plus belle, qu'il paraissait que l'Autriche allait faire sa paix séparée; il m'a répondu que l'Autriche n'était pas le seul allié de l'Angleterre, qu'il y en avait que les forces britanniques ne pouvaient point secourir, mais que le roi avait tous les moyens nécessaires pour protéger le roi de Portugal, la Porte Ottomane et même le roi de Naples, et qu'il ne s'en séparerait pas.

378.

Берлинъ, 11/23 октября, 1800 [2]).

J'ai l'honneur de faire passer ci-joint à V. E. la note que m-r le comte de Haugwitz m'a fait remettre comme devant exprimer l'assentiment du roi aux principes de la neutralité maritime conformément à la convention de 1781.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

379.

С.-Петербургъ, 11 октября, 1800 [3]).

N'ayant point répondu jusqu'ici aux dernières dépêches de V. E., qui me sont parvenues depuis le 8 septembre jusqu'au 23 inclusivement du même mois, je m'en acquitte par la première occasion avec d'autant plus de plaisir qu'il n'y a que des éloges à donner à votre conduite.

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

Ces dépêches ont été mises sous les yeux de l'Empereur et ont mérité Son Auguste approbation. Le langage que vous avez tenu dans les conférences avec le comte de Haugwitz rapportées sous la date du 11 septembre a été, comme on pourrait le désirer, plein de force et de raison et en tout convenable au ministre d'un grand empire, qui a à combattre la faiblesse et la mauvaise volonté. On ferait un volume de toutes les observations, qui pourraient donner lieu à l'engourdissement du roi et les rétractations de son ministre, mais la matière en est à peu près épuisée dans ma dépêche du 3 de ce mois relative à la note verbale du ministère prussien.

Vous n'avez jamais déployé plus de talents et de véritable zèle pour le service que dans tout ce qui a donné lieu à votre rapport № 68. Il est impossible d'en recevoir de plus intéressant, ni de mieux assorti aux grands intérêts que vous y avez traités, et je ne puis vous dire jusqu'à quel point j'en ai été content. Il me reste à désirer que l'Empereur puisse avoir beaucoup de ministres en état de le servir avec autant de zèle et d'intelligence.

Je ne réponds pas ici à votre dépêche du 16 de septembre, qui est retardée aux ouvertures, qui vous ont été faites par mylord Elgin, me réservant de vous en entretenir confidentiellement.

Ce que V. E. me marque dans la suivante sous la même date des intentions et des démarches de l'électeur de Saxe mérite les plus grands éloges, et nous sommes habitués à compter sur l'honnêteté des dispositions de ce prince et la sagesse de sa conduite. Il ne peut qu'être très intéressant de les cultiver soigneusement, et vous ferez une chose également utile et conforme aux intentions de l'Empereur en assurant à S. A. S-me Electorale par la facilité que vous en avez, étant accrédité près d'elle, que S. M. I. ne peut qu'applaudir aux démarches de l'électeur à Berlin et regretter

qu'elles n'aient pas obtenu tout l'effet qu'elles méritaient. Ce qui vous en a été connu, m-r, est parfaitement exact, et ces notions m'étaient déjà parvenues.

Je ne puis qu'approuver, m-r le baron, votre lettre à m-r van der Goes. La réponse a été envoyée à Gatchina, mais m-r le comte Rostoptchin ne m'en ayant fait jusqu'ici aucune mention je ne puis vous dire, si cette réplique du ministre hollandais aura été trouvée acceptable, ni quelle suite pourrait avoir cette démarche.

Quant à ce que vous me marquez relativement à la Bavière, l'électeur a fait une démarche semblable ici, à laquelle l'Empereur a répondu directement par la lettre, dont je vous adresse ici la copie.

En répondant à la note verbale prussienne c'était répondre au contenu de votre rapport № 71, et nous n'avons qu'une seule observation à faire: ce serait de savoir ce que m-r de Haugwitz entend par une *démarche continuelle* à la cour de Vienne. On entend bien que c'est la menace, mais à quoi peuvent servir des menaces vaines et sans aucune probabilité de leur assurer de l'effet.

Les faits rapportés dans votre dépêche chiffrée du 23 septembre peuvent servir utilement à convaincre m-r de Haugwitz de sa mauvaise foi.

380.

С.-Петербургъ, 11 октября, 1800 [1]).

(Confidentielle).

Je reprends, mon cher baron, toutes vos lettres confidentielles et particulières du 14 au 23 septembre pour répondre aux articles omis dans les précédentes. Je suivrai l'ordre des dates.

Les dessins du théâtre et de la salle ovale de l'hôtel Lichtenau m'ont été exactement remis; mais je n'ai pas entendu parler jusqu'à ce jour de la miniature du roi. Il

1) Архивъ Паниныхъ.

me semble que les assiettes de porcelaine pourront souffrir dans le transport par terre, et j'aime mieux, mon cher baron, que vous ayez la complaisance de les garder jusqu'à l'ouverture de la navigation prochaine.

J'ai bien partagé vos craintes que l'expédition du 16 septembre v. st. n'amenât une brouillerie avec la Prusse, non par la manière, dont vous avez exposé les affaires, mais par les faits mêmes qu'il vous était impossible de. . .[1]). Vous voyez tout le contraire, mon ami, car dans un temps, où nous aurions eu le plus à nous louer du cabinet de Potsdam, on n'aurait pas pu le cajoler davantage que m-r de Rostoptchin l'a fait dans sa lettre au comte Haugwitz, aussi n'ai-je pas pu m'empêcher de dire à mon collègue, que le ministre prussien serait encore plus surpris que charmé de sa tendre mission. On maltraite ceux, qui n'ont aucun tort[2]), et les caresses remplaceront le mépris; que voulez-vous faire au milieu de ce galimatias, et comment vous étonnez-vous, mon ami, qu'ils partent quelquefois des courriers sans aucune dépêche de ma part? Etonnez-vous plutôt de ce que je ne jette pas mon encrier par la fenêtre.

En lisant votre lettre confidentielle du 20 septembre v. st. il semblerait, qu'après la suppression des deux premiers articles du projet, tel que vous l'aurez remis, on serait prêt à signer le reste à Berlin sans modification. S'il en est ainsi, et au cas, où l'on les détermine d'y insérer l'art. . . de mon projet № 2, vous pouvez signer purement et simplement; mais si outre l'omission des deux premiers articles on veut encore altérer les autres, vous signerez *sub spe rati* ou vous prendrez le tout *ad referendum* selon les circonstances et le plus ou moins de valeur des articles accordés.

Votre jugement sur la démarche de l'électeur de Bavière

1) Не разобрано.
2) Англичанъ.

est parfaitement conforme au mien, et il est sûr qu'elle nous offrait des facilités pour jouer un rôle convenable; mais la réponse de l'Empereur à ce souverain vous prouve, qu'on n'a rien compris de tout cela à la cour et qu'une chose utile est devenue pernicieuse entre les mains de l'ignorance, comme c'est l'ordinaire.

Que pourrais-je ajouter, mon cher ami, à la réponse que j'ai déjà faite à votre lettre du 4 oct. n. st., si ce n'est l'expression de mes voeux ardents pour que vous oubliiez ce qui a donné lieu à ce mésentendu et que vous soyez bien assuré de mon entière et inaltérable confiance.

Je viens à votre dernière lettre confidentielle du 11 oct. n. st. Vous verrez par l'historique des derniers temps pourquoi le courrier Biondina (?) ne vous a rien apporté de ma part. La demande que le roi a faite de ce que lui coûterait une armée de 60.000 h. serait sans doute encourageante sans l'expérience du passé. En consultant votre archive vous apprendrez que j'ai eu pendant ma mission les mêmes motifs d'espoir et des motifs bien plus séduisants, et vous connaissez le résultat.

381.

С.-Петербургъ, 12/24 октября, 1800 [1]).

Comme les rapports les plus récents de V. E. font présager la reprise de vos négociations avec quelqu'espoir de succès, je me suis occupé des moyens d'accélérer cette oeuvre salutaire en facilitant votre travail. C'est dans cette vue que je joins ici une copie du contre-projet, tel que vous l'avez présenté avec vos notes et des observations de ma part, qui donnent une nouvelle latitude à vos pouvoirs. Les terreurs qu'excite à Berlin la nouvelle destination de m-rs de Lehrbach et de Cobenzl semblent vous offrir une occasion favorable de presser le ministère prussien et de le con-

1) Моск. Арх.

traindre à vous communiquer enfin ses idées sur les objets, dont il croit pouvoir former le texte de la convention secrète.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

382. Берлинъ, 13/25 октября, 1800 [1]).

(Шифровано).

Je viens de recevoir la dépêche que V. E. m'a fait l'honneur de m'adresser en date du 29 septembre v. st., et je la prie d'agréer l'expression de ma plus vive reconnaissance pour l'intérêt qu'elle daigne me marquer et les lumières et les secours qu'elle me fait espérer dans la position remplie de difficultés, où je me trouve; plus elle est délicate plus je sens aussi le devoir de mettre la plus grande réserve dans ma conduite et la plus scrupuleuse attention aux ordres, qui me seront passés. Je n'ai pas encore vu m-r le comte de Haugwitz depuis la lettre de S. E. m-r le comte de Rostoptchin, mais le rescrit de S. M. I. du 25 m'ayant déjà enjoint de faire connaître au ministère prussien que notre Auguste Souverain n'insistait plus sur la coopération de la Prusse pour la médiation armée et se chargeait seul du salut de l'Europe, j'ai trouvé chez le comte de Haugwitz plutôt le sentiment d'un poids soulagé que celui qu'aurait dû faire supposer l'occasion perdue d'établir si glorieusement la considération et l'influence de son maître. Le cabinet prussien aurait été apparemment plus sensible à la crainte de se voir exclu de nos pourparlers avec la France comme le gouvernement français a paru le désirer, si la sagesse de notre ministère par ses communications franches n'avait prévenu tout soupçon à cet égard.

1) Моск. Арх.

383. Берлинъ, 16/28 октября, 1800 [1]).

(Шифровано).

On débite ici parmi les ministres étrangers que le général Sprengtporten vient pour être commandant de Malte et qu'il doit y conduire une garnison formée de nos prisonniers de guerre en France. J'ai contredit ce bruit autant que j'ai pu, vu l'incertitude de l'évènement et le peu de probabilité que j'entrevois à ce que l'Angleterre se désiste de sa conquête, mais j'ai cru devoir en prévenir V. E.

384. Берлинъ, 20 октября (1 ноября), 1800 [2]).

S. M. vient de conférer à m-r le comte de Lusi le cordon de l'aigle rouge. Mr. le comte de Haugwitz en m'informant m'a dit, que le roi lui avait accordé cette distinction en considération de la cour, auprès de laquelle il avait le bonheur de résider.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

385.

Apostille à la lettre confidentielle du 20 octobre 1800 [3]).

Je viens maintenant, mon cher baron, à votre lettre confidentielle du 18 courant n. st.

Oui, vous avez fait valoir avec autant de soins que d'adresse tout ce qui pouvait inspirer une juste méfiance contre l'astuce des Français, tout ce qui pouvait rappeler l'instabilité de leur gouvernement et d'un autre côté applanir les voies à une réconciliation avec la cour de Londres. C'est de quoi je conviens de bon coeur en reconnaissant le zèle, avec lequel vous avez toujours secondé mes intentions. Mais qu'il ne vous soit pas possible d'être le maître de la

1) Моск. Арх.

2) Моск. Арх.

3) Арх. Паниныхъ. Также въ Московскомъ Архивѣ.

négociation avec Beurnonville, lorsque vous recevriez même quelquefois des ordres assez impératifs et que l'exemple de mes pourparlers avec Caillard ne soit pas applicable au cas présent, c'est de quoi je ne suis pas convaincu. Permettez-moi de vous l'avouer en ami; car comme ministre je ne peux point manifester cette opinion, et sous tous les rapports je n'exigerai rien que vous ne puissiez concilier en même temps avec le bien public et avec vos propres principes.

Il ne peut jamais être question de supprimer une ouverture formelle de Bonaparte; je vous estime et vous aime trop pour le demander, mais seulement de présenter ces ouvertures sous un aspect, qui détruise les amorces de la séduction et qui éclaire sur les dangers de tout accommodement partiel. Vous êtes dans cette voie, mon cher baron, et mon seul voeu est de ne pas vous la voir quitter. C'est à nous de faire usage des armes que vous fournissez, j'en conviens, et certes pour mon particulier vous n'avez pas à craindre que je les néglige.

Je n'ai pas bien saisi dans quelle vue vous me rappelez qu'un ministre dans l'étranger ne doit pas prendre pour règle *sa propre conviction*, et par la même raison je ne sais pas répondre à cette partie de votre lettre.

Le plus grand poids de la reponsabilité et de l'infâmie pèsera sans doute sur ceux, qui ont fait triompher la révolution par leur lâcheté ou leur perfidie; mais ceux, qui suivent l'exemple des *transactions partielles* n'en seront pas moins comptables à la postérité de la dissolution du parti social.

Une paix générale peut donner à l'Europe le temps de reprendre des forces pour combattre le monstre avec plus d'union et de succès, et traiter de concert avec les autres parties belligérantes (du moins avec la majorité des puissances) devient une mesure de nécessité compatible avec la

dignité des couronnes; mais conclure avec l'usurpateur des paix partielles sans y faire intervenir ses alliés, c'est assurer du même coup le triomphe du crime et consommer le bouleversement de l'Europe entière; ainsi je peux admettre qu'on *traite* avec Bonaparte, même séparément, puisque le mal est devenu inévitable; tandis que je ne pourrais jamais accorder avec ma conscience et mes principes que nous transigions avec lui autrement que de concert avec nos alliés. Il ne suffit pas que notre cour demande à l'usurpateur une promesse de respecter la Bavière et les princes d'Italie, parce qu'une promesse ne coûte rien à un scélérat; il faut que notre pacification dépende de l'accomplissement de cette condition et que nos alliés fidèles soient mis en sûreté, avant que nous nous engagions à quoi que ce puisse être. Telle est la base de mon système; je ne me flatte pas de le voir suivi avec constance, et je vous le communique dans le seul but d'éviter tout mésentendu entre nous.

Votre lettre du 18 contient plusieurs autres réflexions non moins intéressantes, auxquelles je me réserve de répondre incessamment avec la même franchise. Le chiffrement ne pourrait pas être terminé aujourd'hui.

Vous prêchez encore un converti au lieu que la même observation serait un avertissement utile à mon collègue [1]).

Si vous trouvez de l'obscurité dans ses lettres, c'est le sort de tous ceux, qui en reçoivent, et je pense qu'il ne serait pas moins embarrassé que nous d'expliquer ses propres paroles; par exemple cette période: «Mais si telle est sa façon de penser etc.» jusqu'au mot «jacobins». C'est un galimatias indéfinissable. Malheureusement m-r de Rostoptchin ne vous a dit qu'avec trop de clarté que l'usurpateur corse peut abaisser la maison d'Autriche sans craindre aucun obstacle de la part de notre cour. Vous avez parfaite-

1) Т. е. для Ростопчина.

ment répondu à tout cela, mon cher baron, et je vous ai la plus grande obligation de n'avoir fait aucun usage auprès de Beurnonville du contenu de la lettre particulière de mon collègue que je viens de citer.

Assurément c'est pour traîner en longueur que le consul a défendu à Beurnonville de décliner toute explication difficile avec vous, et je partage votre opinion sur les motifs de cette conduite artificieuse. Je suis bien loin toutefois de m'en affliger, car en prolongeant la négociation nous aurons le temps de nous concerter avec nos alliés, de nous réconcilier peut-être avec l'Angleterre et d'effacer de l'esprit de l'Empereur l'impression trop favorable qu'a faite la démarche directe de Bonaparte et particulièrement l'offre perfide de la cession de Malte.

«Si nous restons sur cette ligne», dites vous, «nous finirons par une alliance avec la France en y joignant la Prusse, et l'Autriche perdra ses possessions en Italie». Je ne le crois pas, mon cher baron, et ce n'est pas parce qu'une telle alliance serait un monstre politique; mon incrédulité se fonde sur l'expérience de notre instabilité. Les errements actuels n'auront pas plus de suites que ceux qu'on a suivis et quittés antérieurement. D'ailleurs un traité d'alliance avec le roi corse devra être précédé d'une mission républicaine, et un envoyé français ne pourra pas être plus de 15 jours ici. Il sera indubitablement chassé de la manière la plus ignominieuse. Pour moi, comme je vous l'ai déjà dit, je n'aurai point la honte de traiter avec cette vile engeance à moins qu'une paix générale et définitive n'amène les principales cours de l'Europe à reconnaître le gouvernement français. Ce résultat peut être probable, mais je me plais encore à le considérer comme incertain.

386. С.-Петербургъ, 20 октября (1 ноября), 1800 [1]).

(Шифровано).

C'est en réponse à vos lettres confidentielles du 2/14 et du 6 du mois que je vous adresse ces lignes, mon cher baron. Mon but sera mal rempli, si vous n'y reconnaissez pas ma confiance sans réserve et mon attachement inaltérable.

Avant tout je dois vous réitérer combien j'ai été sensible à la communication que vous avez bien voulu me faire de votre dernière correspondance avec mon collègue. Je vous l'avais demandée pour avoir sous les yeux dans son ensemble tout ce qui peut servir à vous diriger et fonder mes instructions ultérieures sur celles qu'on pourrait vous dépêcher à mon insu. Sans cette connaissance j'agirais en aveugle, et je vous mettrais souvent dans l'embarras au lieu de vous être utile; tout autre motif m'est étranger. Si vous en êtes convaincu, et si vous voulez suivre la même marche à l'avenir, j'accepte avec reconnaissance cette nouvelle preuve de votre dévouement au bien public, mais si vous croyez avoir besoin de ce moyen pour entretenir ma confiance en vous ou dissiper quelqu'ombrage de mon esprit, alors je vous prie de ne plus me parler de vos relations avec mon collègue, car je le répète encore: il m'importe de connaître tout ce qui sort de sa plume pour prévenir le mal; mais en égard à votre personne cette information m'est superflue, et elle n'ajoutera rien aux sentiments que je vous porte. Elle ne peut que m'affliger au contraire aussitôt qu'elle sera plus motivée par des considérations politiques. Il est impossible, mon cher baron, d'expliquer ce qu'on a voulu dire dans les rescrits du 16 septembre en déclarant qu'on ne voulait entendre parler d'aucun armistice. C'est une de ces idées vides de sens, comme il en échappe tous les jours et auxquelles il ne faut point s'arrêter. L'observation que vous

1) Моск. Арх.

faites, que depuis plus d'un an nous sommes déjà en véritable armistice, est parfaitement juste, mais vous auriez dû adresser cette observation de préférence au comte de Rostoptchin: c'est lui et non moi, qui a rédigé ce rescrit. Elle l'aurait convaincu de la futilité de cette déclaration, et moi je n'ai pu en faire usage, parce que votre lettre n'est pas ostensible.

Il n'est pas moins vrai, que nous aurions dû attendre une réponse formelle de Paris par la voie des ministres prussiens avant de supposer à Beurnonville l'autorisation de traiter avec vous.

387. С.-Петербургъ, 20 октября, 1800 [1]).

Le compte que vous avez rendu, m-r le baron, de vos dernières conférences sur le projet de convention secrète a nécessité la rédaction d'un nouveau projet que je joins ici et dans lequel on a conservé seulement les propositions, qui servent de base essentielle au concert entre les deux cours. Plusieurs articles sont supprimés ou modifiés d'après les objections du ministère prussien, et tel que le projet est aujourd'hui, son acceptation semble indubitable, si le ministère français veut sincèrement faire tourner à l'avantage général l'alliance des deux états. Dans la supposition contraire le zèle et les talents de V. E. s'épuiseront sans succès, et elle sentira que notre Auguste Maître ne peut pas pousser la condescendance plus loin. Le premier rapport que vous lui adresserez sur les dispositions de la cour, où vous êtes, sera donc décisif.

388. С.-Петербургъ, 20 октября, 1800 [2]).

(Шифровано).

Въ дополненіе къ новому проекту секретнаго договора

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

препровожденнаго нынѣ къ вамъ нужнымъ почитаю присовокупить нѣкоторыя объясненія, коими в. п-о можете руководствоваться въ переговорахъ съ прусскимъ министерствомъ.

О заглавіи проекта примѣчаю только, que le mot *mesures* ne peut point être remplacé par celui de *principes*. Cette contestation futile du comte de Haugwitz ne mériterait pas d'ailleurs qu'on s'arrêtât, si un semblable changement pouvait être admis sans contredire le sens même et l'esprit de la convention.

Къ первой статьѣ: Cet article est le troisième de votre projet, et comme il n'a donné lieu à aucune controverse, il m'a semblé inutile d'y faire quelque changement.

Къ артикулу второму: Celui-ci correspond au quatrième; il est inséparable du précédent, et en cas d'opposition V. E. doit déclarer, que S. M. I. en fait une condition *sine qua non*; mais en même temps elle peut assurer dans les termes les plus positifs que l'Empereur, bien loin d'avoir des vues d'agrandissement sur la Porte Ottomane, la soutiendra de tout son pouvoir et appuiera ses intérêts de la manière la plus énergique à la pacification générale. Il ne sera pas même hors de propos de faire sentir au comte Haugwitz que la générosité sans exemple de notre Auguste Souverain envers les Turcs méritait plus de confiance de la part du roi et qu'il n'y a pas moins de grandeur d'âme peut-être à passer sous silence qu'a dû faire un soupçon aussi injuste (sic?).

Къ третьему артикулу о прусскихъ зарейнскихъ владѣніяхъ. La manière, dont m-r de Haugwitz s'est expliqué en dernier lieu sur cet article, me porte à croire qu'on préfère un dédommagement à la restitution des provinces transrhénanes et que le changement annoncé a ce désir pour objet. Si ma conjoncture se réalise, V. E. pourra admettre une nouvelle rédaction de l'article, pourvu qu'il stipule un

équivalent proportionné à la perte et non pas d'une plus grande valeur.

Къ четвертому артикулу о Нидерландахъ. Il n'y a rien à ajouter, puisqu'on paraît l'admettre.

Къ пятому. La déclaration commune et unilatérale ne peut pas être remise à un concert ultérieur. Le préambule de l'article est très susceptible de changement, mais la conclusion doit rester.

Къ шестому артикулу о Баваріи. Cette stipulation ne peut pas être omise, et les dernières assurances de m-r de Haugwitz semblent faire présager l'acceptation.

Къ седьмому артикулу объ Италіи. Nous ne demandons rien que de bons offices en faveur des princes d'Italie, et cette condescendance nous donne le droit d'insister sur l'insertion de cet article dans l'acte.

Le huitième est aussi modifié d'après les objections du ministère prussien en retranchant les cours de Naples et de Turin, de sorte que je ne prévois pas d'obstacles à cet égard, non plus que pour le *neuvième*.

L'article *dix*. Ce nouveau projet est infiniment préférable au onzième article du vôtre, parce qu'il lie bien plus étroitement la cour de Berlin à notre système. Ce ne serait donc qu'à la dernière extrémité que S. E. pourrait se désister de cette stipulation, c'est-à-dire dans le cas où le refus de s'engager à une convention additionnelle serait le seul obstacle à la confection de l'acte.

Le nouveau projet avec les modifications exprimées dans cette dépêche doit être considéré au reste comme notre ultimatum.

389. С.-Петербургъ, 20 октября, 1800 [1]).

(Шифровано).

La dépêche que V. E. m'a adressée en date du 1 oc-

1) Моск. Арх.

tobre v. st. renferme des observations très justes sur les entraves, auxquelles sa négociation avec Beurnonville serait assujettie au défaut d'instruction, qui embrasseraient les intérêts de nos alliés. Après m'en être entretenu avec m-r de Rostoptchin il a été décidé que le ministère exigerait des cours de Naples, de Turin et de Munich par l'organe de leurs envoyés résidants ici, une ample communication des articles que les différentes cours veulent faire entrer dans leur participation avec la France et des clauses, par lesquelles elles croient pouvoir garantir leur sûreté future.

(En clair).

En transmettant le voeu de S. M. I. aux ministres respectifs j'ai demandé aussi qu'on vous adressât directement le double des communications, qui nous seront faites ce qui abrègera bien des longueurs. Je me réserve au reste de faire passer à V. E. les instructions suffisantes sur l'objet, dont il s'agit, à mesure que les informations requises nous parviendront.

(En chiffres).

L'intention de l'Empereur est de ne rien conclure avec le gouvernement français sans être assuré au préalable que les royaumes des deux Siciles et de Sardaigne, la Bavière et le duché de Würtemberg jouiront des bénéfices d'une paix stable et solide.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

390.

Берлинъ, 23 октября (4 ноября), 1800 [1]).

Le courrier Besler est arrivé hier au soir et m'a remis les dépêches, dont V. E. l'avait chargé pour moi en date du 11 octobre. Je me ferai un devoir de remplir fidèlement et avec tout le zèle possible les ordres qu'elles renferment.

1) Моск. Арх.

J'ai passé ce matin chez m-r le comte de Haugwitz et lui ai communiqué le projet de la nouvelle convention maritime. Il l'a reçu avec reconnaissance et m'a dit que la déclaration qu'il m'avait adressée au nom du roi n'a dû servir que d'acte provisoire pour assurer notre cabinet des intentions de celui de Berlin, que S. M. suivrait avec plaisir la marche tracée par la cour de Pétersbourg et que m-r le comte Lusi serait incessamment pourvu d'un plein-pouvoir spécial pour signer la convention proposée; qu'il n'avait pas dans ce moment le temps de me faire quelques observations sur le projet et qu'il me ferait prier de passer chez lui pour cet objet le premier jour, qui serait à sa disposition.

Il a ajouté que le roi donnerait également des pleins-pouvoirs à m-r le comte de Lusi pour la conclusion du traité de commerce, dont il a été fait mention dans le renouvellement du traité d'alliance. Il attend sur un objet aussi compliqué des éclaircissements qu'il a demandés à m-r de Struensee, et il suppose après cela d'envoyer au comte de Lusi un projet de traité pour être soumis à l'examen et aux modifications de notre ministère.

391. Берлинъ, 23 октября (4 ноября), 1800 [1]).

Je dois me borner aujourd'hui à présenter à V. E. mes vives actions de grâce des lettres, dont elle a bien voulu m'honorer en date du 11 octobre, me réservant de lui rendre compte de la manière, dont j'aurai rempli ses ordres à mesures que l'occasion s'en présentera.

M-r le comte de Haugwitz m'a assuré que les pleins-pouvoirs tant pour la confection et signature de la convention maritime que pour un traité de commerce seront incessamment envoyés au comte Lusi; mais comme ce dernier

1) Моск. Арх.

objet est très compliqué, il désire présenter un projet pour cela à Pétersbourg et le discuter ici d'après les ordres et instructions que je recevrais.

(Шифровано).

Ayant glissé au comte de Haugwitz l'indécence de nommer encore Hompesch grand-maître de Malte dans les almanachs de Berlin ou d'omettre le nom du grand-maître le comte de Haugwitz s'est adressé à l'académie, qui a le monopole des almanachs. L'académie a fait des excuses prétendant que le fermier du droit dernier avait fait faire l'impression sans la consulter. Les almanachs de l'année 1801 sont déjà imprimés, mais on a imposé à l'imprimeur et aux fermiers d'almanachs l'obligation d'en réimprimer quelques centaines, où S. M. I. est citée comme grand-maître de Malte.

392. Берлинъ, 23 октября (4 ноября), 1800 [1]).

(Шифровано).

Le ministre d'Hannovre m'a parlé de l'alarme qu'avait donné à la régence la proposition du gouvernement français à la cour de Berlin d'occuper elle-même l'électorat ou de laisser au moins passer les troupes françaises, qui iraient au secours du Dannemark lors de l'apparition de l'escadre anglaise dans le Sund. Il m'a dit que le comte Haugwitz s'était déclaré d'une manière très rassurante, mais que la tranquillité de l'électorat reposait principalement sur les intentions de S. M. l'Empereur et sa magnanimité. Je lui ai répondu, que la cour de Berlin avait également donné à la mienne les promesses les plus positives, qu'elle défendrait scrupuleusement la ligne de démarcation et que le comte Haugwitz en dernier lieu m'avait assuré que la proposition française avait été hautement rejetée, qu'au reste l'Empereur mon Maître prenait le plus vif intérêt à la sûreté du nord

1) Моск. Арх.

de l'Allemagne et qu'il ne permettrait jamais que le territoire de l'électorat fût violé.

393. Берлинъ, 23 октября (4 ноября), 1800 [1]).

M-r Sandoz vient de marquer au comte de Haugwitz que le général Sacken souffrant cruellement de ses blessures et désirant de se faire traiter dans sa patrie avait obtenu du premier consul la permission de retourner en Russie avant le départ des autres prisonniers.

(Шифровано).

M-r Sandoz n'est entré dans aucun détail sur ce voyage. Le général Sprengtporten, à qui j'en ai fait part, se proposait de retenir le général Sacken à son passage ici, mais je lui communiquai qu'au cas que cet officier fût chargé de quelques papiers ou commissions du premier consul, j'avais ordre de le munir d'un passeport.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

394. С.-Петербургъ, 24 октября, 1800 [2]).

(Confidentielle).

Quoique votre relation № 79 soit rédigée avec une sagesse et une prudence, qui devait prévenir toute résolution fâcheuse, elle a donné lieu, mon cher baron, à la suite de l'embargo sur tous les bâtiments anglais dans nos ports.

Vous apprendrez les prétendus motifs de cette violence par la note du comte de Rostoptchin annexée à ma lettre officielle. Que pourrais-je vous en dire que vous n'ayez déjà pressenti. Mon silence vous exprimera assez ce qui se passe dans mon âme.

On m'a fait connaître l'objet de la dernière expédition

1) Моск. Арх.
2) Арх. Паниныхъ.

pour Berlin, par laquelle il vous est enjoint de rompre toute communication avec Beurnonville.

Immédiatement après la mise de l'embargo m-r de Rostoptchin a adressé a mylord Grenville la lettre, dont vous trouverez la copie dans le P. S.

395.

Безъ числа [1]).

(En chiffres).

Ma lettre confidentielle de ce jour est écrite au jus de citron et non pas avec l'encre sympathique ordinaire: il faudra donc la chauffer.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

396.

Берлинъ, 30 октября (11 ноября), 1800 [2]).

M-r le comte Haugwitz n'ayant reçu qu'aujourd'hui quelques éclaircissements qu'il a demandés à m-r de Struensee sur le projet de la convention maritime m'a annoncé, qu'il me donnera dans le courant de la semaine un jour pour discuter avec moi ce projet et me communiquer ses observations.

397.

Берлинъ, 30 октября (11 ноября), 1800 [3]).

Le général Beurnonville est venu hier chez le comte Haugwitz et lui a dit que son courrier lui avait apporté l'ordre de donner au ministère prussien des explications sur l'occupation de la Toscane. . ., que le gouvernement français n'avait eu dans cette mesure pour but que la sûreté de ses troupes, qu'il était si éloigné de toute vue d'envahissement, qu'il prenait envers le roi l'engagement formel de restituer la Toscane, dès que la sûreté de l'armée le permettrait et qu'il priait même le cabinet de Berlin d'intervenir auprès

1) Арх. Паниныхъ.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

du grand-duc de Toscane pour lui offrir la restitution de ses états, s'il voulait s'arranger avec la France. J'ai demandé à m-r le comte de Haugwitz, si le gouvernement français avait laissé entrevoir à quelles conditions l'arrangement proposé pourrait se faire, et si le roi se chargerait de cette espèce de médiation? Le ministre d'état prussien m'a répondu qu'il ne connaissait pas encore les intentions de S. M., mais aucune relation n'existant entre la cour de Berlin et le grand-duc de Toscane, il croyait qu'il faudrait s'adresser pour cet objet au ministère de Vienne.

J'ai encore demandé à m-r le comte de Haugwitz, s'il avait quelques données pour juger, si l'invasion de la Toscane était vraiment une mesure ordonnée par le consul ou si elle n'était pas plutôt un effet de l'avidité particulière de Brune et de l'incohérence dans le gouvernement français, qui palliait après coup ce qu'il ne pouvait ni empêcher, ni punir. Il a haussé les épaules et m'a répondu qu'il n'avait pas des données là-dessus et qu'il me rapportait simplement les faits. Le général Beurnonville lui a dit encore, qu'il avait ordre de me donner les mêmes explications pour les faire parvenir à ma cour et qu'il ne voulait pas me demander une entrevue exprès pour cet objet et qu'il priait m-r le comte Haugwitz de l'en acquitter auprès de moi.

M-r le général de Sprengtporten étant allé hier voir le général Beurnonville pour s'informer auprès de lui, si nos prisonniers se trouvaient déjà rassemblés à Bruxelles, le ministre de France l'a entretenu sur l'affaire de Toscane dans le même sens qu'il en avait parlé au comte de Haugwitz.

398. Берлинъ, 30 октября (11 ноября), 1800[1]).

(Шифровано).

Ayant demandé à mylord Carysfort, s'il avait reçu une

1) Моск. Арх.

réponse de Londres ou quelques explications relativement à l'occupation de Malte, il m'a dit qu'il n'avait rien reçu jusqu'ici, qu'il était même persuadé, qu'il n'en recevrait point et que cette affaire ne se traiterait certainement avec ma cour qu'à Londres ou à St. Pétersbourg.

399. Берлинъ, 2/14 ноября, 1800 [1]).

J'ai l'honneur d'écrire à V. E. du cabinet même de m-r le comte de Haugwitz, chez qui je me trouve pour discuter avec lui le projet de la convention maritime. On vient de lui apporter dans l'instant une lettre arrivée par estafette de Francfort. (Слѣдуютъ извѣстія о ходѣ военныхъ операцій и дипломатическихъ переговоровъ). . .

400. Берлинъ, 3/15 ноября, 1800 [2]).

M-r le comte de Haugwitz désirant transmettre par un courrier, que m-r le général d'infanterie baron de Sprengtporten se propose d'expédier dans une couple de jours les pleins-pouvoirs nécessaires à m-r de Lusi pour la signature de la convention maritime, je compte profiter de la même occasion pour rendre compte à V. E. des observations, qui m'ont été faites sur le projet que j'ai communiqué, espérant que si ce courrier ne précède point la poste d'aujourd'hui, il la suivra au moins de près.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

401. С.-Петербургъ, 3 ноября, 1800 [3]).

Une nouvelle objection de la part des commissaires prussiens et leur refus d'allouer dans le compte général, qui leur

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

a été remis par les nôtres une somme de 18.000 ducats, qui a été avancée par ma cour, a donné lieu à la nouvelle réquisition, qui nous est faite par le trésorier de l'empire, exprimée dans la lettre au ministère, dont je joins ici la copie.

La note remise par nos commissaires à ceux de Prusse et la réponse de ceux-ci, dont les copies sont également annexées ici, informeront suffisamment V. E. de l'objet de cette nouvelle difficulté, et je présume qu'elle lui aura déjà été annoncée de Varsovie.

Quoiqu'il soit fâcheux de revenir si souvent à la charge sur des objets d'aussi peu d'importance et d'en faire la matière de négociation, on ne peut cependant se dispenser de soutenir la justice d'une prétention résultante toujours d'une mesure générale entre les trois cours et d'un concert bien établi entre elles, au moment de la dissolution de la Pologne qu'il eût été difficile de prévoir alors qu'on se rendît si peu conciliant, et moins encore qu'on suscitât des controverses et de nouvelles entraves chaque fois qu'il s'agit de contribuer aux charges communes, qui devaient en être la suite naturelle.

Il s'agit bien moins ici de l'importance de l'objet que de la nécessité de ramener le ministère prussien à ces principes de justice; c'est pourquoi il vous est prescrit, m-r le baron, d'en faire la représentation à m-r le comte de Haugwitz en insistant sur la convenance de terminer une bonne fois sur des objets aussi désagréables à traiter qu'ils sont de peu de conséquence. V. E. verra par la lettre du trésorier de l'empire, qu'on n'attend que cette résolution du ministère prussien pour faire imputation de la part que la Prusse doit supporter dans cette prétention de 18.000 ducats sur celle que la cour de Berlin forme à la charge du trésor impérial.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

402. Берлинъ, 5/17 ноября, 1800 [1]).

M-r le général de Sprengtporten m'avait fait espérer qu'il n'expédierait son courrier que demain. Je l'en avais prié pour pouvoir transmettre par cette occasion les pleins-pouvoirs que le roi envoie au comte de Lusi pour la signature de la convention maritime, et m-r le comte de Haugwitz m'a promis de me faire tenir demain, mais le général de Sprengtporten venant de me faire dire qu'il ne pouvait point arrêter son courrier et qu'il devait partir dans une heure, je réserve mes rapports pour l'expédition, qui va incessamment suivre celle-ci.

Je crois cependant devoir rapporter succinctement à V. E., que samedi dernier est arrivé ici le premier courrier du marquis de Lucchesini et que le comte de Haugwitz s'est rendu depuis deux fois à Potsdam pour conférer avec le roi; il en avait transpiré que le marquis de Lucchesini n'était pas encore parvenu à voir le consul.

Ayant vu aujourd'hui le ministre d'état pour l'objet de la convention maritime, je lui ai demandé, si le courrier n'avait pas enfin apporté une réponse décisive sans lui cacher que le délai apporté à s'expliquer nettement sur les demandes de S. M. l'Empereur, l'occupation de la Toscane, la rupture de l'armistice, le projet qu'on attribuait de tous côtés aux Français de vouloir attaquer Naples et même la circonstance légère, que le marquis de Lucchesini n'avait pas encore été admis à l'audience du premier consul, semblait détruire toute idée que le gouvernement français agissait de bonne foi avec nous, et qu'on pouvait faire le moindre fond sur ses ouvertures. Il m'a répondu, que le marquis de Lucchesini en qualité de ministre formellement

1) Моск. Арх.

accrédité n'avait pu encore avoir ses audiences, parce qu'il y avait des jours réglés pour cela, que le gouvernement français prétendait, que l'occupation de la Toscane n'avait été qu'une mesure de sûreté pour prévenir l'attaque qu'un corps de troupes anglaises, qui devait débarquer à Livourne et se joindre aux Toscans armés, méditait sur les quartiers français, que le major Sergejew était arrivé à Paris, que le gouvernement français venait s'expliquer non seulement avec de plus grand détail, mais aussi d'une manière conforme aux désirs de S. M. l'Empereur, que la dépêche du marquis de Lucchesini était de la plus haute importance, que pour cela même il ne voulait point la mutiler, qu'elle était restée chez le roi et qu'il me la communiquerait mercredi avec ses observations, que si je ne pouvais point arrêter le courrier, je serais probablement dans un cas d'en expédier un autre avec les communications et que dans l'intervalle Beurnonville aurait peut-être reçu aussi le sien. J'ai eu beau insister auprès de m-r le comte de Haugwitz pour qu'il s'expliquât davantage; il m'a prié d'attendre jusqu'à mercredi et de marquer seulement à ma cour que le gouvernement français paraissait disposé à satisfaire aux demandes de S. M. l'Empereur.

403. Берлинъ, 8/20 ноября, 1800 [1]).

. . . M-r le général de Sprengtporten se proposa de partir demain. Lorsqu'il m'aura fait connaître le nombre de prisonniers qu'il ramène, la route qu'ils prendront et les provisions, dont ils auront besoin, le roi nommera un commissaire pour les conduire et pourvoir aux choses qu'ils seront dans le cas de requérir. Comme ils auront à traverser quelques états, avec lesquels votre cour ne se trouve point directement en rapports, le comte de Haugwitz s'est chargé d'y faire régler également leur passage.

1) Моск. Арх.

404. Берлинъ, 8/20 ноября, 1800[1]).

Pour compléter à V. E. l'historique de ce qui s'est passé ici par rapport à la convention maritime, j'ai l'honneur de lui envoyer une note que le chargé-d'affaires de Dannemark a remise au ministère prussien relativement à cette affaire. J'ai également l'honneur de joindre ici la note mémorable que le ministre de France a remis sur le même objet à Copenhague et que le chargé-d'affaires de Dannemark a eu ordre de communiquer à m-r le comte de Haugwitz, quoique je ne doute point, que cette pièce n'ait été envoyé directement à V. E.

405. Берлинъ, 9/21 ноября, 1800[2]).

Quoique je doive me borner à transmettre simplement à la cour la communication que le ministre d'état de Prusse m'a faite sans préjuger les résolutions qu'il plaira à S. M. I. de prendre à cet égard, je n'ai pu m'empêcher de témoigner au comte de Haugwitz la surprise, dont les propositions françaises m'ont frappé et de lui communiquer une partie des réflexions, qui en naissent en foule. «Cette réponse, m-r le comte», lui ai-je dit, «répond fort peu à l'espérance que vous m'aviez donnée, et ne peut que confirmer les doutes sur la bonne foi du gouvernement français. Il a prié le cabinet prussien de lui faire connaître les conditions, auxquelles S. M. l'Empereur mettrait son rapprochement avec la France. Elles lui ont été données, et il a demandé à les avoir par écrit, et vous les avez accompagnées d'une note, dont je n'ai au reste aucune connaissance et dont le contenu ne m'a pas été communiqué. Au lieu de s'en tenir à ces conditions et d'en faire la base de traités avec nos alliés, ce sont de nouvelles conditions qu'on met en avant. On demande un traité de paix et d'amitié avec l'Empereur; cette

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.

paix peut suivre la paix avec les alliés, mais elle ne doit point la précéder. La différence est très essentielle non seulement pour la dignité de S. M. l'Empereur, mais par la nature des choses même. La France par exemple peut garantir au roi de Naples ses états et exiger cependant des conditions intolérables: l'impunité des rebelles, l'occupation de Bénévent etc. etc. Le gouvernement français ose demander que l'Empereur, garant par la paix de Teschen de l'intégrité de l'Empire, prenne l'initiative pour sanctionner et garantir un démembrement de l'Allemagne, qui détruit sa constitution, et avant que l'Allemagne elle-même ait reconnu cette cession par la paix. Vous m'avez assuré, il y a seulement quelques jours, que l'arrêt, qui a séparé le Navarrèse du Piémont, était obreptice et serait incessamment révoqué. M-r Beurnonville m'a deux fois répété que le premier consul ne voulait point toucher aux états du roi de Sardaigne, la Savoie exceptée, et cependant le démembrement du Navarrèse forme un article de la réponse française; dans votre mémoire, m-r le comte, vous parlez de l'évacuation de la Hollande, dont le gouvernement français ne fait aucune mention, et on ne parle pas de l'Egypte dans un plan, qui paraît embrasser tous les objets, qui doivent intéresser nos deux cours, tandis que Beurnonville avait touché de lui-même à ce point essentiel; enfin il semble évident que la France n'a montré des dispositions pacifiques et un grand désir de se rapprocher de nous que pour détourner l'attention des dangers de l'Europe, mais qu'au moment de donner de l'effet à ses paroles elle cherche de nouvelles difficultés pour continuer sa carrière de conquêtes et de pillages».

M-r le comte Haugwitz m'a répondu que la note, dont j'avais fait mention, et dont je n'avais point connaissance, n'était que la répétition des conditions que S. M. l'Empereur avait fait parvenir au gouvernement français, et que

m-r de Lucchesini avait ordre d'accompagner d'une note de quelques lignes, que l'espérance de faire évacuer la Hollande aux Français n'était point fondée sur la réponse du gouvernement français, mais que les notions particulières de m-r de Lucchesini y donnaient lieu et que cet arrangement serait un objet de négociation, ainsi que la restitution du Navarrèse au Piémont, ou du moins une indemnisation pour le roi de Sardaigne, qu'il sentait plus que personne combien il serait amer de reconnaître et de ratifier une perte aussi considérable pour l'Allemagne que celle de la cession de la rive gauche du Rhin, mais que c'était un mal sans remède, que comme S. M. l'Empereur n'avait pris une part si active aux affaires de l'Europe que par un principe de générosité pour les puissances souffrantes, elle pourrait peut-être par le même sentiment se mettre au-dessus de toute autre considération pour sauver le reste de l'Allemagne, qu'il ne prenait sur lui de répondre de la bonne foi du gouvernement français, et qu'il n'osait pas garantir qu'il n'élevât encore de nouvelles difficultés pour avoir un prétexte de prolonger la guerre, mais qu'on le mettrait aux pieds du mur en acceptant Ses propositions sous la condition expresse que les armées françaises évacueraient incessamment l'Allemagne, et en s'engageant de porter également l'Autriche à faire rentrer les siennes dans les états héréditaires, s'ils acceptaient la proposition, la Souabe, la Bavière et la Franconie se trouveraient préservées d'une destruction inévitable; s'ils n'acceptaient point, on ne se trouverait engagé à rien, et on pourrait aviser aux mesures, qui resteraient à prendre.

406.

Берлинъ, 9/21 ноября, 1800 [1]).

Après que le comte de Haugwitz eût accepté notre pro-

1) Моск. Арх.

jet pour la convention maritime et qu'il m'eût annoncé l'envoi des pleins-pouvoirs au comte de Lusi, je lui ai dit qu'il restait encore un point essentiel à discuter, celui de concerter les moyens que les puissances alliées devraient réunir pour le maintien de la convention que la Russie, la Suède et le Dannemark mettraient pour cet objet dès le printemps prochain des flottes considérables en mer, que les sujets prussiens profiteraient de la protection de ces armements, mais que le roi n'ayant pas de marine militaire, je m'attendais à ce que m-r le comte Haugwitz s'expliquerait sur la manière, dont la Prusse concourrait aux efforts communs d'autant plus que dans sa déclaration en date du 11 octobre il avait annoncé, *que la Prusse n'étant pas en état de concourir à des armements maritimes se verra obligée d'y substituer telles autres mesures équivalentes, qui seront à sa portée.*

Le comte Haugwitz m'a répondu que le roi en effet n'avait point de flotte, mais que son accession à l'alliance n'y apporterait pas moins un poids considérable par l'influence de la Prusse dans le continent, que d'ailleurs il pourrait disposer des embouchures de l'Elbe et du Wéser, qui dans plusieurs circonstances pouvaient ajouter aux moyens de l'alliance, pourrait au contraire dans d'autres faire diversion à ses forces par la nécessité de placer à l'embouchure de ces fleuves des vaisseaux armés. D'ailleurs cette mesure serait très sensible à l'Angleterre, dont les procédés irréguliers ont donné lieu au renouvellement de la neutralité armée, mais que ces principes fondés sur la justice et la sûreté générale du commerce n'étaient sans doute dirigés contre aucune nation en particulier, et que par conséquent il était convenable que la Prusse concourût aux efforts communs par des moyens applicables dans tous les cas, et que le plus simple me paraissait celui de fournir une certaine somme d'argent pour contribuer à la construction et à l'entretien de quelques vaisseaux de guerre.

Le comte Haugwitz a paru un peu étonné de cette proposition, et sans disconvenir de sa justice il s'est borné à répondre que l'idée lui était tout-à-fait neuve et qu'il serait temps de la discuter, lorsqu'il serait question à Pétersbourg d'aviser aux moyens de soutenir la convention.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

07. С.-Петербургъ, 10/22 ноября, 1800[1]).

(Particulière).

Depuis quelque temps, mon cher baron, vous n'avez pas eu de mes nouvelles, et cela ne vous étonnera point dès que vous serez instruit de ce qui a lieu à l'occasion de Malte. Je parle des mesures adoptées ici. Elles sont par elles-mêmes si décisives que tout commentaire devenait superflu, et le reste de la politique était en stagnation.

Tolbouchin n'a pas pu remettre en mains propres la lettre particulière, dont vous l'aviez chargé pour moi, parce qu'il a mis trop de temps à sa toilette le jour de son arrivée, et que s'étant présenté trop tard chez l'Empereur, il a été sur-le-champ rélégué à Sarskoje Selo. La lettre en question m'a été remise dans deux jours après. Je me réserve d'y répondre par la poste prochaine de même qu'aux suivantes. Quelques affaires que je ne puis remettre à un autre moment ne me laissent pas le loisir de vous écrire aujourd'hui d'office.

(Шифровано).

La lettre confidentielle apportée par Tolbouchin était en bon état, et je suis certain qu'elle n'a pas été ouverte. Sprengtporten vous trompe, car l'Empereur a dit après avoir reçu le rapport de ce général, qu'il avait pris la résolution

1) Моск. Арх.

de se rendre à Paris dès qu'il a été informé que. . .[1]) y allait. Je reviendrai sur cela une autre fois.

P. S. Voici un mot de réponse à Garlike que je vous prie de lui remettre vous-même.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

408. Берлинъ, 13/25 ноября, 1800 [2]).

(Шифровано).

Le comte de Haugwitz en me parlant de la note de Bourgoing sur la convention maritime que j'ai déjà eu l'honneur d'envoyer à V. E. et dont le ministère danois lui a fait la communication, m'a dit que la réponse du roi à cette communication était très simple, que la France étant elle-même partie belligérante ne pouvait point être admise à l'association des puissances neutres pour la sûreté de leur commerce. Il m'a fait à cette occasion la remarque qu'il ne voyait point sans peine, que la Russie elle-même faisait craindre par ses dernières démarches contre l'Autriche qu'elle ne sorte de son état de neutralité.

409. Берлинъ, 13/25 ноября, 1800 [3]).

(Шифровано).

Quoique j'évite Beurnonville avec soin, je ne puis empêcher que je ne le rencontre dans les sociétés, où il est très familièrement avec mylord Carysfort et tous les Anglais. Il y a quelques jours qu'il m'a abordé et m'a demandé, si j'avais mes pleins-pouvoirs? qu'il était prêt de son côté à traiter et attendait ce moment avec impatience. Je n'ai pas voulu entrer dans la moindre discussion avec lui surtout devant le monde et je lui ai répondu en deux mots que je

1) Не разобрано.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.

ne manquerais point de le prévenir, dès que j'aurais quelque chose de ma cour.

410. Берлинъ, 13/25 ноября, 1800 [1]).

(Шифровано).

Louis Bonaparte part aujourd'hui pour continuer son voyage. . . Son apparition en Pologne réveillera indubitablement l'imagination polonaise. Une de leurs plus mauraises têtes, Oginsky, est venu ici peu après l'arrivée de Bonaparte; je les ai fait surveiller. Ils ne se sont point vus en particulier. . .

411. Берлинъ, 17/29 ноября, 1800 [2]).

Le comte de Haugwitz m'a dit que parmi les vaisseaux anglais, qui se trouvent sous l'embargo, on avait compris aussi, sans doute par mégarde, quelques vaisseaux prussiens et qu'il avait chargé m-r de Lusi de faire sur cet objet des représentations au ministère de S. M. l'Empereur. J'ai l'honneur de rapporter cette circonstance à V. E. uniquement, parce que m-r le comte Haugwitz a jugé à propos de m'en parler.

412. Берлинъ, 17/29 ноября, 1800 [3]).

J'ai l'honneur d'envoyer ci-joint à V. E. quelques règlements que le département des finances vient de faire publier. J'ai cru qu'ils peuvent mériter l'attention de notre gouvernement, parce qu'on y a déterminé les seuls endroits, par lesquels l'exportation des marchandises est permise des états du roi et nommément de la Prusse méridionale.

413. Берлинъ, 17/29 ноября, 1800 [4]).

(Шифровано).

Ayant appris que le comte de Carysfort avait eu une

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) Моск. Арх.
4) Моск. Арх.

conférence avec le comte de Haugwitz, dans laquelle on m'assurait qu'il s'était plaint des procédés de notre cour comme d'actes d'hostilité effectifs, j'ai cru de mon devoir de demander au comte de Haugwitz ce qui en était. Le ministre d'état prussien m'a répondu, que mylord Carysfort était venu deux fois chez lui, que la première fois il lui a parlé des bruits, qui se répandaient d'une ligue des puissances du nord dirigée toute contre l'Angleterre, que, si les principes qu'on en débitait étaient vrais, ce serait une véritable déclaration de guerre à l'Angleterre; qu'il semblait effectivement que la Russie avait des vues hostiles, mais qu'il se flattait qu'une puissance amie comme la Prusse ne se joindrait pas aux ennemis de la Grande-Bretagne. Il allait continuer sur ce ton, lorsque le comte Haugwitz a dû l'interrompre pour se rendre dans un endroit où il était attendu, de sorte qu'il n'avait eu que le temps de lui dire qu'il ne connaissait aucun engagement hostile envers l'Angleterre qu'on eût proposé au roi. Avant-hier, deux jours après le premier entretien, mylord Carysfort est revenu et lui a dit qu'on débitait en ville qu'il avait déclaré que sa cour regarderait comme une déclaration de guerre les liaisons des puissances du nord relativement à la navigation, que le comte de Haugwitz savait bien qu'il n'en était rien, qu'il avait seulement voulu témoigner combien il était affligé d'apprendre les extrémités où l'on s'était porté en Russie et que l'amitié du roi de Prusse pour les deux couronnes lui faisait espérer que S. M. emploierait ses bons offices à adoucir la rigueur de ces mesures et à en prévenir les suites. M-r le comte Haugwitz ayant vu par là, que mylord Carysfort ne lui a parlé que par un mouvement de son propre zèle et sans ordre de sa cour, s'est borné à lui répondre en termes généraux, que le roi ne demandait pas mieux que d'écarter tous les sujets réciproques de plaintes et de rétablir la bonne amitié entre les deux puissances amies.

414.

Берлинъ, 20 ноября (2 декабря), 1800 [1]).

Pour remplir les ordres que V. E. m'a fait prévenir en date du 3/15 novembre relativement à la liquidation des dettes polonaises, j'ai communiqué au ministre prussien par la note verbale ci-jointe la traduction de la lettre de S. E. m-r le grand-trésorier, et j'ai fait verbalement à m-r le comte de Haugwitz les représentations les plus fortes sur la justice de nos réclamations et la nécessité de mettre les commissaires en état de finir leur travail. Il m'a promis de s'occuper incessamment de cet objet.

415.

Берлинъ, 27 ноября (9 декабря), 1800 [2]).

. . . Le comte de Haugwitz est attaqué d'une esquinancie, de manière que je n'ai pas pu le voir; j'en suis d'autant plus en peine qu'il désire de me parler à la suite d'une conférence que le ministre d'Angleterre a eue avec lui. . .

Остается еще сообщить нѣкоторое число писемъ Панина и Крюденера другъ къ другу, писанныхъ послѣ отставки графа Никиты Петровича отъ вицеканцлерскаго поста. Мы ихъ печатаемъ въ девятой главѣ этого тома [3]) въ связи съ изложеніемъ событій въ послѣднее время царствованія Павла.

1) Моск. Арх.
2) Моск. Арх.
3) См. ниже №№ 486—490.

VI. ПЕРЕПИСКА СЪ БАРОНОМЪ БУДБЕРГОМЪ, АЛЛОПЕУСОМЪ, УБРИ И ЛИЗАКЕВИЧЕМЪ.

Изъ другихъ русскихъ дипломатовъ, находившихся за границею во время вицеканцлерства Н. П. Панина, особенно Будбергъ въ Стокгольмѣ и Убри (Oubril) въ Копенгагенѣ находились въ болѣе оживленной перепискѣ съ вицеканцлеромъ. За исключеніемъ одной краткой записки Панина къ Будбергу и двухъ писемъ къ Убри, мы впрочемъ не располагаемъ письмами Панина къ этимъ дипломатамъ.

Баронъ Будбергъ къ Н. П. Панину.

416. Стокгольмъ, 21 октября (1 ноября), 1799 [1]).

C'est avec beaucoup de reconnaissance que j'ai reçu la lettre que V. E. m'a fait l'honneur de m'adresser en date du 4 octobre, et personne ne peut prendre un intérêt plus sincère à la nouvelle charge, qui m'assure des relations suivies avec elle. Veuillez bien, m-r le comte, me guider de vos conseils et me continuer les bontés, dont autrefois vous

1) Всѣ письма Будберга, Убри и пр. заимствованы нами изъ Московскаго Архива.

m'avez déjà donné des preuves. J'emploierai tout mon zèle à les mériter.

417.

Стокгольмъ, 27 января (7 февраля), 1800.

En vertu des ordres supérieures de S. M. I. en date de Gatchina 28 août 1799 de renvoyer par le premier courrier au département des affaires étrangères les nouveaux chiffres destinés pour la mission de Copenhague que le conseiller de chancellerie m-r de Jacovlew m'avait remis, je prends la liberté de les adresser à V. E., profitant à cet effet du retour du chasseur Merkel.

418.

Стокгольмъ, 11/23 мая, 1800.

N'ayant jamais reçu d'ordres exprès sur ce que j'avais à observer avec les compagnons et garçons ouvriers, qui viennent me demander des passeports pour continuer leur métier en Russie, et sachant qu'anciennement les ouvriers suédois étaient recherchés chez nous, je prends la liberté en vertu des instructions que V. E. m'a fait passer, de la prier de vouloir bien m'informer, s'il me sera permis de l'importuner à l'avenir des demandes de ces gens. C'est ainsi que se sont présentés aujourd'hui chez moi trois compagnons serruriers. . .[1]).

419.

Стокгольмъ, 18/30 мая, 1800.

M-r de Furssmann, lieutenant-colonel au service de Dannemark, comptant se rendre à St. Pétersbourg pour y être attaché à la mission, est venu me demander un passeport afin de continuer sa route. Ne pouvant pas lui en délivrer un d'après les ordres que V. E. m'a fait parvenir en dernier lieu m-r de Furssmann, impatient de se rendre à son poste, a désiré que je priasse V. E. de vouloir bien obtenir les ordres suprêmes de S. M. I. aux frontières pour

1) Частности объ этихъ рабочихъ не важны.

lui assurer un libre passage. Il continuera par conséquent sa route par la Finlande jusqu'à Lovisa et s'informera là, s'il lui sera permis d'aller plus loin.

420. Стокгольмъ, 25 мая (6 іюня), 1800.

M-r le comte de Ladron, envoyé extraordinaire de S. M. l'Empereur romain à la cour de Suède, m'a présenté un négociant Franck de Vienne, qui compte entreprendre un voyage en Russie en affaires de commerce, pour me prier de lui délivrer un passeport à cet effet, croyant qu'un témoignage fourni par la chancellerie de l'ambassadeur, m-r de Kolytchew, ne lui en garantissait pas l'entrée. Sur mon refus il m'a requis de vouloir bien en faire un objet de représentation auprès de V. E., et le négociant Franck m'a produit en même temps des lettres de recommandation de m-rs Schüller et comp. à Vienne à la maison de Livio à St.-Petersbourg.

En vous priant, m-r le comte, de vouloir bien me munir des ordres suprêmes de notre Auguste Maître au sujet de m-r Franck j'ai l'honneur etc.

421. Стокгольмъ, 29 іюня (11 іюля), 1800.

Venant de recevoir la dépêche que V. E. m'a fait l'honneur de m'adresser en date du 16 juin et par laquelle elle me charge d'être auprès de S. M. Suédoise l'interprète de ses sentiments, je suis d'autant plus fâché de ne pas trouver l'occasion à exprimer sa reconnaissance à S. M. Suédoise pour le souvenir qu'elle en a reçu à l'occasion du traité d'alliance [1]), que le suffrage qu'un ministre aussi éclairé daigne accorder aux qualités et aux vertus de ce prince et la juste admiration que V. E. lui porte pour sa sagesse, la dignité

1) Мы помнимъ, что Панинъ получилъ драгоцѣнную шкатулку; см. выше стр. 42.

et l'énergie de sa conduite dans les derniers temps, admiration que, comme elle le dit, l'Europe s'empressera sans doute de partager avec elle, n'auraient pu que flatter infiniment le roi. Son absence actuelle de la capitale et le séjour qu'il compte faire ensuite à sa campagne me déroberont sans doute l'occasion de m'acquitter de cette commission, mais comme m-r le baron de Stedingk en a été chargé également, je dois supposer qu'il se sera empressé de la remplir.

Н. П. Панинъ къ барону Будбергу.

422. С.-Петербургъ, 30 іюня, 1800.

(Шифровано).

La lettre que j'ai adressée à V. E. en date du 26 mai était en chiffres, et sa réponse est en clair. Cela m'oblige de vous rappeler, m-r, un principe général, dont l'inobservation compromet la sûreté de la correspondance ministérielle: c'est qu'en écrivant en clair on ne doit jamais citer le sujet d'un article chiffré et que la réponse doit être toujours écrite de même que la dépêche reçue.

Баронъ Будбергъ къ Н. П. Панину.

423. Стокгольмъ, 31 августа (12 сентября), 1800.

C'est avec les sentiments d'une extrême reconnaissance que j'ai reçu les instructions et les lumières que V. E. a daigné me communiquer par sa dépêche intéressante en date du 18 août, qui m'est exactement parvenue avec les pièces, qui l'accompagnaient à l'occasion de l'arrivée d'un courrier suédois.

Celle-ci ayant eu lieu l'avant-veille du départ du roi j'ai saisi la première occasion pour alléguer dans une conversation que j'ai eue avec S. M. Suédoise les arguments que V. E. a bien voulu me fournir et qui étaient si propres

pour amener la coopération au but salutaire que notre Auguste Maître s'est proposé. Si l'explication du roi n'a pas répondu au voeu, auquel il y avait à s'attendre, elle n'a pas manqué du moins de franchise, et la matière se trouvant épuisée par le moment, j'ai cru devoir en faire un objet de rapport à S. M. I., comme V. E. le verra par la relation ci-jointe.

Vous m'obligerez infiniment, m-r le comte, en daignant diriger ma conduite à l'avenir dans cette affaire, qui devrait être celle de tous les princes, qui sont guidés par l'équité et la générosité et qui ont leur indépendance à coeur.

М. Аллопеусъ [1]) къ Н. П. Панину.

424. Стокгольмъ, 5/17 октября, 1800.

C'est avec une satisfaction que je puis avoir l'honneur de rapporter aujourd'hui à V. E. que m-r l'ambassadeur est hors de danger et que depuis huit jours il ne s'est manifesté aucun symptôme, qui fasse craindre le retour de son mal. Cependant le défaut des forces et les incommodités, qui lui restent, l'obligent encore à garder le lit.

Le ministre de Dannemark vient d'envoyer à m-r l'ambassadeur une lettre du secrétaire-d'état d'Espagne, adressée au chargé-d'affaires de Suède, et communiquée aux ministres étrangers résidants à Madrid, ainsi qu'une seconde que l'envoyé de S. M. Catholique à cette cour se propose de remettre demain à m-r le chancelier de la cour et dont j'ai eu ordre de transmettre les copies à V. E., qui suivent ci-après. M-r le chevalier de Huerta a prié expressément m-r de Bourke de vouloir bien faire cette communication à m-r l'ambassadeur, en lui témoignant ses regrets de ce qu'il ne lui était pas permis de s'en acquitter lui-même. . .

1) Секретарь русскаго посольства въ Стокгольмѣ.

425. Стокгольмъ, 12/24 октября, 1800.

La convalescence de m-r l'ambassadeur étant beaucoup plus lente qu'on n'aurait dû le supposer après la rupture de sa maladie, je me vois encore dans le cas d'adresser à V. E. mes très humbles rapports.

M'étant rendu l'autre jour à la conférence ordinaire le chancelier de la cour m'apprit, que l'envoyé d'Espagne venait de s'acquitter de l'office que j'ai eu l'honneur de joindre à ma précédente sur l'évènement arrivé dans le port de Barcelone. M-r d'Ehrenheim lui a répondu verbalement que le roi, sur le rapport de son chargé-d'affaires à Madrid, avait ordonné d'en écrire à Londres, mais que cette demande promettait fort peu de succès, vu que la Suède n'avait pas encore réussi à se faire rendre justice à elle-même sur l'enlèvement de ses convois. Au reste, le chancelier me remarque que la chaleur, avec laquelle la cour de Madrid embrassait cette affaire, paraissait être dictée par l'appréhension que la Hollande insisterait sur une indemnisation pour ces deux frégates, qui lui appartiennent et qui n'avaient pu être prises que par la négligence de la garnison de Barcelone, dont on ne pouvait pas rendre responsable la Suède. Il est à supposer que dans la réponse que le chancelier aura ordre de faire par écrit à m-r de la Huerta, on relèvera la menace faite contre le pavillon suédois dans les rades et ports d'Espagne.

Баронъ Будбергъ къ Н. П. Панину.

426. Стокгольмъ, 13/25 ноября, 1800.

En accompagnant ci-près à V. E. mon très humble rapport en date de ce jour je prends la liberté de recommander à ses bontés m-r de Borgenstjerna. . .

Des personnes, qui accompagnent le roi dans son voyage, m-rs de Toll et de Möllerswärd ont l'honneur d'être connus de V. E. On ne saurait dire assez de bien de l'amiral Cron-

stedt, qui joint à des connaissances profondes de son métier une grande activité dans le service et qui a mérité l'estime générale. Le comte de Gyldenstolpe est un jeune homme de naissance, qui de maréchal de la cour de la reine vient d'être nommé capitaine-lieutenant des drabants et qui, étant de service, profite de l'agrément du voyage. M-r de Besche, ayant les détails de l'économie domestique du roi, le suit comme tel [1]).

Сношенія между Россіею и Даніею въ это время не представляютъ собою особенной важности. Выдающимся событіемъ было столкновеніе между Даніею и Англіею по вопросу о визитаціи кораблей, о военной контрбандѣ. Англія на этотъ счетъ позволяла себѣ произвольныя дѣйствія, которыя не понравились даже Панину, стороннику англо-русскаго союза. Частности дипломатической дѣятельности русскаго повѣреннаго въ дѣлахъ въ Копенгагенѣ Убри (Oubril) не могли имѣть особеннаго значенія. Однако его письма къ графу Панину, котораго онъ уважалъ и считалъ своимъ благодѣтелемъ и руководителемъ, не лишены интереса. Мы заимствуемъ ихъ изъ Государственнаго Московскаго Архива и печатаемъ ихъ или цѣликомъ или въ извлеченіи. Они характеризуютъ отношенія вицеканцлера къ представителямъ Россіи за границею. Писемъ графа Никиты Петровича къ Убри, о которыхъ часто упомянуто въ письмахъ послѣдняго, мы не нашли, за исключеніемъ концепта двухъ писемъ; на второмъ не показано числа, но его, какъ кажется, должно отнести къ августу 1800 г.

1) Король Густавъ IV предпринялъ въ это время путешествіе въ Петербургъ, гдѣ впрочемъ встрѣча съ Павломъ не обошлась безъ недоразумѣній; см. Сборникъ Историческаго Общества, томъ IX, стр. 392—398. Графъ Панинъ тогда уже не былъ болѣе вицеканцлеромъ.

П. Убри (Oubril) къ Н. П. Панину.

427. Копенгагенъ, 7/18 января, 1800.

. . . Le comte de Bernstorff vient de me communiquer un exemplaire d'une publication relative à l'établissement de trois nouveaux fanaux à l'entrée du Sund et m'a prié de faire parvenir cet objet à la connaissance du ministère de S. M. l'Empereur. . .

Je n'ai pas manqué d'informer V. E. que la présentation des lettres de notification de S. M. l'Empereur, dont j'avais été honoré, avait été regardée ici comme une démarche officielle, qui constatait le rétablissement de la mission, que depuis ce moment le secrétaire-d'état m'avait adressé des circulaires comme à tout le corps diplomatique, toutes les fois qu'il était forcé de remettre ses conférences réglées, que pour répondre à cette prévenance et me ménager les moyens d'informer V. E. plus exactement de ce qui se passe ici, j'avais cru devoir me rendre chez le comte de Bernstorff le jour, où il a coutume de voir le corps diplomatique. Comme je n'ai rien eu de positif sur la conduite que je devais tenir ici, ce que S. E. m-r le baron de Krüdener avait eu la bonté de me marquer pouvait seul me guider. . .[1]). Tels sont les motifs, qui m'ont engagé, m-r le comte, à me rendre aux conférences réglées; m-r Merry[2]) est venu me parler sur cet objet et a improuvé ma conduite, disant que la mission n'était point rétablie, que le le mécontentement de S. M. l'Empereur était le même qu'au moment du départ de m-r le baron de Krüdener, que rien n'était changé et que c'était lui, qui avait été jusqu'à présent chargé des intérêts et des affaires des deux cours, allé-

1) Слѣдуютъ выписки изъ писемъ Крюденера къ Убри объ офиціальномъ положеніи послѣдняго въ Копенгагенѣ.

2) Англійскій дипломатъ въ Копенгагенѣ.

guant qu'il avait eu en son temps la commisson d'annoncer le passage des flottes et des troupes russes.

Il m'a demandé, si outre les lettres de notification que j'avais été chargé de remettre ici j'avais une autre autorisation pour me présenter chez le comte de Bernstorff. Je lui ai remarqué, que depuis que j'étais resté seul ici, j'avais vu à plusieurs reprises le secrétaire d'état, que je n'avais pas manqué d'en faire toutes les fois mon rapport et que jusqu'à présent je n'en avais point été repris, qu'au reste j'avais soumis déjà à V. E. ma conduite et que j'attendais son jugement. Je n'ai pas cru devoir lui parler des lettres de m-r le baron de Krüdener pour des raisons particulières, et j'ai évité toute explication ultérieure en lui disant: «Je ne sais pas, m-r, ce que je dois vous répondre à cette question, et ce que vous regardez comme une autorisation».

Je supplie V. E. de daigner jeter les yeux sur ma position et de me faire parvenir ses volontés. Les peines que j'éprouve d'être abandonné à moi-même, les craintes, qui en sont la suite, sont d'autant plus vives que je n'ambitionne rien autant que de mériter par mon zèle l'approbation de V. E.

428. Копенгагенъ, 14/25 января, 1800.

(Свѣдѣнія о «fièvre jaune» въ Индіи и о карантинныхъ мѣрахъ противъ заразы).

Telles sont, m-r le comte, les seules données que le peu de temps que j'ai eu m'a permis de rassembler sur cet objet; elles ne constatent pas le fait, mais elles sont loin de dissiper toutes les craintes... V. E. peut être persuadée, que je ne manquerai pas de l'informer aussitôt que j'aurai appris quelque chose de plus certain.

On vient d'ordonner tant ici qu'en Norwège et Jutlande le rassemblement des matelots inscrits. Le comte de Bernstorff, à qui j'en ai parlé, m'a répondu que c'était une me-

sure de précaution pour n'en point manquer, si le cas l'exige, et pouvoir donner, s'il le faut, à l'armement maritime une grande étendue. Je lui ai demandé, si le nombre des vaisseaux mis en commission était arrêté; il m'a assuré que non; le public cependant parle de 10 et d'autant de frégates.

429. Копенгагенъ, 21 января (1 февраля), 1800.

Toutes les nouvelles reçues de l'Angleterre dissipent les craintes que la fièvre jaune y ait été apportée. . .

M-r de Mouraview m'a fait parvenir aujourd'hui une copie de la lettre de S. E. m-r le comte de Kouschelew relative aux mesures à prendre pour la réparation du vaisseau «le St.-Pierre», qui se trouve à Bergen. . .

Le comte Bernstorff m'a prié d'informer V. E. que l'amirauté du roi, ayant appris qu'il avait plu à S. M. l'Empereur de permettre la sortie des bois de mâture, comptait envoyer à Riga des personnes chargées d'y recevoir les achats, qui y auront été faits pour son compte. Ces personnes se rendront à Mémel, où elles attendront les passeports que m-r le baron de Blome est chargé de demander.

430. Копенгагенъ, 31 января (11 февраля), 1800.

Les ordres de V. E. en date du 4 janvier avec la copie de la note, qui a été remise à tous les ministres étrangers résidant à Pétersbourg sur le titre de grand-maître de l'ordre de S. Jean de Jérusalem que S. M. I. a bien voulu accepter me sont exactement parvenus aujourd'hui, et je ne manquerai pas de m'y conformer.

431. Копенгагенъ, 31 января (11 февраля), 1800.

Ayant été informé qu'il avait plu à S. M. I. de nommer V. E. son conseiller privé actuel et son vice-chancelier, je la supplie d'en recevoir mes respectueuses félicitations. Tout

ce que notre famille doit au nom que vous portez, m-r le comte, m'en eût imposé ce devoir, s'il ne m'eût été inspiré d'avance par les sentiments que mon coeur vous a voués. Veuillez bien en agréer l'hommage sincère et permettez-moi de croire à la continuation de vos bontés.

Н. П. Панинъ къ П. Убри (Oubril).

432. С.-Петербургъ, 3 февраля, 1800.

C'est à tort, m-r, que vous avez conçu de l'inquiétude sur votre position à la cour de Copenhague. Elle doit être celle d'un chargé-d'affaires; ainsi toutes vos démarches méritent l'approbation du ministère, et je me fais un plaisir de vous rendre cette justice.

Vous continuerez, m-r, de vous rendre aux conférences du secrétaire d'état, et si ce ministre entre en discussion sur les affaires, vous vous exprimerez toujours dans des termes analogues à la bonne intelligence, qui règne entre les deux cours.

(Шифровано).

P. S. Ma lettre est ostensible, afin que vous puissiez en faire usage, m-r, s'il est nécessaire.

Votre réponse au ministre d'Angleterre est très convenable, et s'il revient à la charge, vous lui observerez que S. M. Danoise ayant pleinement satisfait aux demandes de notre Auguste Maître il n'existe plus aucun grief contre la cour de Dannemark, et qu'au contraire nous rendons justice aux bons principes et à la droiture de son ministère. Au reste, en appréciant à leur juste valeur les conseils de m-r Merry, vous ne discontinuerez cependant pas de lui témoigner les égards qu'on doit au ministre d'une cour amie et alliée.

Quoique les fonctions de chargé-d'affaires vous soient confiées, il est inutile que vous en preniez le titre.

П. Убри (Oubril) къ Н. П. Панину.

433. Копенгагенъ, 11/22 февраля, 1800.

M-r de Mouraview m'ayant fait parvenir les ordres du collège de l'amirauté de S. M. I. pour le capitaine Loutochin je n'ai pas manqué de les lui expédier sur-le-champ.

La prétention des pilotes côtiers de Norwège de 3000 écus danois pour les services qu'ils ont rendus au vaisseau «le S.-Pierre» ayant paru trop considérable au collège de l'amirauté de S. M. l'Empereur, et comme il n'existe pas de taxe, d'après laquelle il eût été possible de la modifier, j'ai pris le parti d'en parler au comte de Bernstorff; je lui ai représenté, que la somme me paraissant trop forte le parti le plus raisonnable serait que l'amirauté du roi, après avoir pris une connaissance exacte des services rendus par les dits pilotes, fixât la somme, qui leur revient. Le secrétaire d'état a été lui-même frappé de cette prétention; il m'a prié de lui donner un mot par écrit sur cette affaire; je l'ai fait en forme de lettre. Le collège de l'amirauté danoise a chargé le capitaine, qui commande à Bergen, de lui faire son rapport sur cet objet.

Comme l'amirauté de S. M. I. a laissé à m-r de Mouraview de déterminer le lieu et le mode de la réparation du vaisseau, j'ai demandé par la même lettre au comte de Bernstorff de vouloir bien me faire connaître l'opinion de l'amirauté danoise sur les moyens les plus avantageux et les moins onéreux pour y parvenir; aussitôt que je l'aurai reçue, je la joindrai aux détails que le capitaine Loutochin a ordre de faire tenir à m-r de Mouraview. . .

(Шифровано).

On est très attentif sur tout ce qui se passe à Berlin. Le comte Bernstorff m'a dit, que le roi de Prusse paraissait craindre qu'un rapprochement subit et très étroit avec la

Russie ne servît à accélérer la paix entre l'Autriche et la France et ne donnât à la première de grands avantages. Il revient souvent sur ceux d'une réunion de toutes les puissances du nord au même système et des moyens que l'on acquerrait par là pour influer sur le dénouement, quelles que soient les bases, sur lesquelles une alliance entre la Russie et la Prusse s'établisse. Je ne doute pas, qu'un seul appel de S. M. l'Empereur ne suffise pour y attacher le Dannemark.

434. Копенгагенъ, 25 февраля (8 марта), 1800.

(О деньгахъ полученныхъ отъ Муравьева для капитана Лутохина). . .

L'amirauté de S. M. I. ayant trouvé les articles fournis par m-r Mounwinkel très chers j'ai cru devoir établir une rivalité; j'ai recommandé le sieur Jansen. . . et j'ai prié le capitaine Loutochin d'accorder sa confiance à celui, qui ferait les conditions les plus avantageuses. . .

435. Копенгагенъ, 28 февраля (11 марта), 1800.

C'est avec la reconnaissance la plus vive que j'ai eu l'honneur de recevoir aujourd'hui les ordres de V. E. en date du 3 février. Les sentiments que j'ai éprouvés en apprenant par vous, m-r le comte, que le ministère de S. M. I. a daigné approuver mes démarches, seront à jamais gravés dans mon coeur: c'est le bien le plus précieux pour celui, qui n'est guidé que par le zèle le plus pur pour le service de son Auguste Maître.

(Шифровано).

J'ai vainement essayé toutes les clefs des chiffres, qui se trouvent entre mes mains, mais à ma très grande douleur il m'a été impossible d'en trouver une pour le P. S. annexé aux ordres de V. E. Depuis que je suis à Copenhague on s'est servi d'abord d'un chiffre français particulier

et d'un autre en langue russe. S. E. m-r le baron de Krüdener en arrivant en a apporté un nouveau français, mais point de russe. Ne pouvant parvenir au déchiffrement j'ai éprouvé plusieurs encres sympathiques, surtout celle que V. E. a employée dans sa correspondance avec m-r de Krüdener, mais les résultats n'ont pas été plus satisfaisants pour moi, et rien n'a encore paru. J'ose supplier V. E. de vouloir bien donner ordre relativement à une circonstance, qui met un grand retard dans l'exécution de ses volontés et me prive en même temps d'une direction précieuse pour ma conduite.

436.

Копенгагенъ, 6/18 марта, 1800.

Je supplie V. E. d'agréer l'hommage de ma reconnaissance pour les ordres qu'elle a bien voulu me donner en date du 11 fevrier... en la priant d'être assuré que le prix que j'attache à l'honneur qu'elle me fait égale à mon désir ardent de mériter la continuation de sa bienveillance.

437.

Копенгагенъ, 17/29 марта, 1800.

Après la réception des ordres de V. E. en date du 3 et du 11 du mois passé mon premier soin a été de donner à ma position ce degré d'authenticité, qui lui était encore nécessaire pour que le gouvernement danois connût d'une manière positive les relations, dans lesquelles je me trouve actuellement; pour atteindre ce but j'ai fait voir à m-r le comte de Bernstorff la lettre de V. E. du 3 de février et le rendant particulièrement attentif au passage, qui m'ordonne de m'exprimer toujours dans des termes analogues à la bonne intelligence, qui règne entre les deux cours; toutes les fois que ce monsieur entra avec moi en discussion sur les affaires, je n'ai pas manqué de lui exprimer combien cet ordre ajoutait encore pour moi de prix aux fonctions, dont j'étais honoré. Le comte de Bernstorff m'a répondu de

la manière la plus satisfaisante sous tous les rapports; il m'a assuré que l'on avait depuis longtemps regardé ma position sous son véritable point de vue et a ajouté dans des termes très flatteurs, que je le trouverais toujours prêt à entrer en discussion sur les affaires avec moi.

(Шифровано).

Je n'ai pas manqué de tenir vis-à-vis du comte de Bernstorff un langage conforme aux directions dont V. E. m'a honoré et analogue au système de bonne intelligence, qui règne entre les deux cours. Le secrétaire-d'état m'en a témoigné toute sa joie et m'a fait part que V. E. avait tenu le même langage à m-r le baron de Blome dans une explication que ce ministre avait provoquée de son propre chef. Le secrétaire d'état voyant que vous avez daigné, m-r le comte, me mettre au fait des relations, qui subsistent actuellement entre la Russie et le Dannemark, et que j'avais connaissance du mémoire envoyé par sa cour, voulut me donner une preuve de sa confiance en me le faisant lire en entier, il ajouta que j'étais le seul à Copenhague, à qui il l'avait fait voir, il m'a donné l'assurance la plus positive, que la base du système du Dannemark serait toujours de marcher sur la même ligne que la Russie, que c'était leur voeu sincère que le sacrifice de leur neutralité, auquel ils étaient déterminés, ne pouvait être regardé que comme une suite de ce principe de conformer leur conduite sur celle de leur principal et premier allié. Il m'a prié de ne pas manquer d'informer V. E. de ce qui se passe entre nous.

Le comte de Bernstorff m'a fait entendre que pour éviter qu'une trop grande retenue vis-à-vis de la Russie dans les circonstances présentes ne donne lieu à une fausse interprétation des intentions du Dannemark, il chargerait le baron de Blome de s'expliquer plus positivement sur un objet, qui est pour eux du plus grand intérêt.

On est très embarrassé pour trouver un successeur à m-r

de Blome que sa santé oblige de demander à revenir dans sa patrie. Le secrétaire d'état, en me parlant de son embarras, m'a dit, à tout autre que lui il aurait répondu que le service du roi exigeait la continuation de son séjour à St. Pétersbourg, mais qu'il ne pouvait tenir ce langage avec m-r de Blome...

438. Копенгагенъ, 31 марта (12 апрѣля), 1800.

(Шифровано).

M-r Merry a porté plainte contre le capitaine, qui s'est refusé dans la Méditerranée à laisser visiter les vaisseaux, qui étaient sous son convoi, et qui a tiré sur les chaloupes, qui ont voulu le faire. Dans sa discussion avec le comte de Bernstorff il a dit, que m-r de Krüdener lui avait fait part que le secrétaire d'état avait consenti sur ce point, mais le comte Bernstorff l'a nié hautement. M-r Merry m'en a parlé à peu près en ces termes: «Vous devez avoir connaissance, m-r, que le baron de Krüdener, en sortant un jour de chez le comte de Bernstorff, m'a dit, qu'il avait consenti à la visite des vaisseaux». Je lui ai répondu que je l'ignorais, mais que je ne croyais pas que m-r de Krüdener eût pu lui annoncer la reconnaissance du principe par le Dannemark, que tout au plus il avait pu être question du fait. Le comte de Bernstorff en m'en parlant m'a répété tous ses arguments contre et m'a prié, si j'en parlais à V. E., d'exprimer d'une manière positive, qu'ils n'avaient jamais eu l'intention de reconnaître le droit de visiter les vaisseaux allant sans convoi, qu'ils croiraient par là manquer à toutes les puissances, dont aucune ne l'avait reconnu jusqu'à présent, et particulièrement à la Russie, qui a inséré le principe contraire dans tous ses traités excepté dans ceux avec l'Angleterre.

439. Копенгагенъ, 10/22 апрѣля, 1800.

(Шифровано).

A la suite des plaintes que m-r Merry à portées au nom

de sa cour et dont j'ai eu l'honneur d'entretenir V. E. dans ma dernière №, il a remis un mémoire au secrétaire d'état sur le même objet. Le comte de Bernstorff m'en a parlé et m'a dit, qu'aussitôt que la réponse y aurait été faite, il demanderait au roi la permission de me communiquer les deux pièces, pour que toutes leurs démarches fussent connues de notre cour.

Plusieurs personnes, qui approchent de très près le secrétaire d'état, m'ont questionné pour savoir, si le neveu de m-r le baron de Blome pourrait le remplacer et si sa nomination serait agréable. Ne connaissant pas l'opinion de V. E. j'ai dû éluder toute réponse, et j'ose la supplier de vouloir bien m'honorer d'une direction à ce sujet.

440. Копенгагенъ, 17/29 апрѣля, 1800.

A la dernière conférence le secrétaire d'état m'a remis la copie ci-jointe de sa correspondance avec m-r Merry au sujet de la plainte du gouvernement britannique contre le capitaine van Dockum; en me priant de porter ces pièces à la connaissance du ministère de S. M. l'Empereur, il m'a chargé d'exprimer de la manière la plus positive à V. E., que le Dannemark croyait ne pouvoir reconnaître le principe qu'une puissance belligérante avait le droit de visiter des vaisseaux allant sans le convoi d'un vaisseau de guerre d'une puissance neutre, qu'il regardait ce principe comme inadmissible et dérogeant à l'honneur du pavillon royal.

J'ai eu l'honneur d'informer V. E. que j'avais demandé au comte de Bernstorff, que les prétentions des pilotes côtiers de Norwège pour les services qu'ils ont rendus au vaisseau «le Saint Pierre» fussent examinées et déterminées, et que j'avais prié en même temps de me faire connaître l'opinion de l'amirauté de S. M. danoise sur les moyens qu'elle croit être les plus avantageux et les moins onéreux pour la réparation de ce vaisseau. Il vient de faire la réponse, dont j'ai

l'honneur d'annexer ci-joint une copie d'après cette opinion et les instructions de l'amirauté de S. M. I.; j'ai autorisé le capitaine Loutochin à réparer le vaisseau qu'il commande sur les lieux d'autant plus qu'il m'avait déclaré ne pouvoir venir à Copenhague sans danger avec de mâts de hune, et que S. E. m-r le comte de Worontzow m'avait informé, que dans les circonstances actuelles il ne pouvait demander au gouvernement britannique de se charger de la réparation de ce vaisseau.

. . . L'on dit que m-r de Rosenkrantz, qui se trouve à Berlin, doit avoir accepté les propositions, qui lui ont été faites de remplacer m-r de baron de Blome; cependant jusqu'à présent le comte Bernstorff ne m'en a point ouvert la bouche.

(Шифровано).

On ne se déguise pas ici les suites que peut avoir le refus formel de reconnaître le principe anglais, et on désire fortement de voir revivre le système de la neutralité armée et les principes énoncés dans la convention maritime entre la Russie et le Dannemark en date du 9 juillet 1780. On craint de faire les premières démarches vis-à-vis de notre cour avant de savoir ses intentions. Comme la lettre de V. E. ne me donne aucune direction à ce sujet et qu'à la suite de la communication du comte Bernstorff ce ministre n'entre plus en discussion sur cette affaire de la plus grande importance pour eux, j'ose vous supplier, m-r le comte, de vouloir bien m'indiquer le langage que vous voulez que je tienne.

441.

Копенгагенъ, 21 апрѣля (3 мая), 1800.

Avant-hier le secrétaire d'état m'a annoncé que la santé de m-r le baron de Blome ne lui permettant pas de rester plus longtemps à St. Pétersbourg m-r le baron de Rosenkrantz allait recevoir l'ordre de s'y rendre sur-le-champ

pour le relever et vaquer aux affaires ad interim; m-r de Rosenkrantz gardera toujours la place de Berlin et sera muni d'une lettre du roi pour S. M. l'Empereur. . .

(Шифровано).

Sur ma remarque, que m-r de Blome allant être rappelé et m-r de Rosenkrantz point nommé définitivement le poste de ministre à notre cour resterait vacant, le secrétaire d'état me répondit que l'embarras, dans lequel on était de trouver un successeur à m-r de Blome, avait nécessité cette mesure et que c'était uniquement par égard pour la cour de Russie qu'on s'était décidé au déplacement de m-r de Rosenkrantz, afin de ne plus laisser au premier poste un chargé-d'affaires.

442. Копенгагенъ, 5/17 мая, 1800.

Le secrétaire d'état m'a fait part que m-r le lieutenant-colonel de Furssmann se rendrait à St. Pétersbourg pour y être attaché à la mission de m-r le baron de Rosenkrantz, et à la dernière conférence il m'a demandé un passeport pour lui et un valet de chambre, nommé Mathias Sprogil, qui l'accompagne, et qui l'a toujours servi en Russie. N'osant prendre sur moi d'en donner à qui que ce soit, j'ai avoué à m-r le comte de Bernstorff mon incompétance à ce sujet, mais comme m-r de Furssmann se trouve dans la classe de ceux, à qui l'entrée dans les états de S. M. l'Empereur est permise et que m-r le baron de Krüdener, il y a un an, lui en avait accordé un, j'ai pris le parti d'écrire à S. E. m-r le baron de Budberg, que requis par le ministère danois de procurer un passeport pour St. Pétersbourg à m-r le lieutenant-colonel de Furssmann, et vu que le peu de temps qu'il s'arrêtera encore ici ne me permettait pas d'en attendre un de V. E., je le priais de vouloir bien lui faciliter le moyen de se rendre sans délai à son poste, en lui donnant un passeport à son passage par Stockholm. Cette conduite de ma

part est conforme à l'instruction sur cet objet que m'a donné en partant m-r le baron de Krüdener.

Le comte de Bernstorff serait charmé, si les ordres pouvaient être donnés aux frontières, afin qu'il n'éprouve aucune difficulté. Il a écrit à ce sujet au baron de Blome.

443.

Копенгагенъ, 15/27 мая, 1880.

J'ai eu l'honneur de recevoir avant-hier seulement les ordres de V. E., par lesquels elle m'enjoint de ne donner de passeport à qui que cela soit, sans avoir préalablement demandé ce qu'il plairait à S. M. l'Empereur d'en ordonner; je ne manquerai pas de m'y conformer avec la plus grande exactitude.

. . . On a expédié à m-r de Rosenkrantz l'ordre de se rendre sur-le-champ à St. Pétersbourg.

444.

Копенгагенъ, 29 мая (10 іюня), 1800.

. . . Le chevalier de Popham a passé par le canal de Holstein à bord du cutter envoyé à Réval.

. . . M-r Merry, chargé-d'affaires de S. M. Britannique, ayant reçu des ordres de sa cour, qui lui enjoignent de se tenir prêt à partir aussitôt que son successeur serait arrivé... Un bruit assez généralement accrédité annonce, que m-r Whitworth s'arrêtera [1]).

(Шифровано).

Le professeur Abylgaard a fait un voyage en Norwège. Il m'a demandé, si j'avais reçu quelque réponse à son sujet. J'ose supplier V. E. de prendre sous sa protection cette affaire consignée dans ma dépêche № 18 et de daigner me prescrire le langage que je dois tenir. Je sais de bonne part

1) Витвортъ долженъ былъ оставить Петербургъ весною 1800 г. и вернуться въ Англію.

que l'on se fera un plaisir ici de lui accorder un congé pour se rendre à St. Pétersbourg[1]).

445. Копенгагенъ, 6/18 іюня, 1800.

C'est pénétré de reconnaissance et de respect pour la précieuse faveur, dont S. M. I. notre Auguste Maître a daigné honorer mon faible zèle et que je dois principalement attribuer à l'indulgence et aux bontés de mes chefs que j'ose aujourd'hui faire parvenir à V. E. mes plus vives actions de grâce pour la part qu'elle a daigné y prendre. Mes voeux seront remplis, si par un désir ardent de mériter sa protection je parviens à en obtenir la continuation. . .

446. Копенгагенъ, 12/24 іюня, 1800.

. . . La frégate anglaise «Ariadne», capitaine Braby, attend à Elseneur m-r de Whitworth pour le conduire en Angleterre.

447. Копенгагенъ, 16/28 іюня, 1800.

Hier matin, au grand étonnement de toute la ville, S. M. Suédoise a fait ici une apparition dans le plus grand incognito. . . on dit que c'est à cinq heures du matin qu'il est entré en ville; d'autres croient qu'il y a passé la nuit; il s'est promené toute la matinée et est reparti vers les deux heures. Aussitôt que l'on eût connaissance à la cour de cette apparition inattendue, S. M. danoise envoya son grand maréchal, m-r de Hauch, pour inviter le roi de Suède à venir à Fridrichsberg, mais S. M. venait de repartir.

448. Копенгагенъ, 23 іюня (5 іюля), 1800.

Ayant eu l'honneur de recevoir les ordres de V. E. en date du 30 mai, par lesquels elle m'enjoint de prévenir le ministère de S. M. le roi de Dannemark de l'entrée dans

1) Абильгордъ былъ ветеринаромъ.

la mer Baltique d'une flotille de quatre bâtiments que S. M. l'Empereur a fait équiper pour servir aux évolutions et autres exercices de ces cadets et élèves de la marine; je n'ai pas manqué d'én faire part au secrétaire d'état à la dernière conférence. Il m'a paru très flatté de tout ce que cette démarche avait de prévenant pour eux, et en se servant d'en faire son rapport à S. A. m-gr le prince royal, il m'a chargé d'annoncer préalablement à V. E., que les ordres les plus positifs allaient être donnés pour que dans le cas que l'une ou plusieurs de nos frégates relâchassent dans un des ports du roi, elles y fussent accueillies de la manière la plus amicale, le comte de Bernstorff ajouta: «C'est notre désir sincère, m-r, d'aller au devant de tout ce qui pourrait plaire à S. M. l'Empereur, et nous serions charmés de pouvoir prouver dans cette circonstance notre reconnaissance pour l'accueil flatteur que S. M. I. a bien voulu faire l'année dernière à notre frégate des cadets».

(Слѣдуютъ подробности о пребываніи Густава IV въ Копенгагенѣ и пр.).

449.

Копенгагенъ, 3/15 іюля, 1800.

L'escadre de S. M. l'Empereur sous les ordres de S. E. m-r le vice-amiral de Makarow, forte de dix vaisseaux de ligne, d'une frégate et d'un cutter, après avoir jeté l'ancre à la rade de Copenhague le 28 juin (10 juillet), a remis à la voile le 1/13 juillet au matin.

. . . A la dernière conférence le secrétaire d'état m'a dit, qu'ayant fait son rapport au prince royal de la communication que j'avais eu ordre de lui faire de l'entrée dans la Baltique de quatre bâtiments destinés aux exercices des cadets de la marine de S. M. l'Empereur, S. A. Royale désirait vivement qu'une ou plusieurs de ces frégates fussent dans le cas de relâcher ici, afin de pouvoir témoigner dans cette circonstance toute sa sensibilité pour l'accueil gracieux

que notre Auguste Maître avait daigné faire l'année passée à la frégate danoise.

450. Копенгагенъ, 3/15 іюля, 1800.

J'ai eu l'honneur de recevoir la lettre de V. E. en date du 6 juin, par laquelle elle a bien voulu m'enjoindre de faire parvenir à Bergen une incluse contenant les ordres de S. M. l'Empereur pour m-r le capitaine Loutochin, commandant le vaisseau «le S-t Pierre». Je n'ai pas manqué d'exécuter cet ordre etc.

451. Копенгагенъ, 10/22 іюля, 1800.

Le gouvernement garde ici une très grande réserve sur les évènements, qui viennent d'avoir lieu entre le capitaine Bille, commandant l'escadre danoise dans la Méditerranée, et les Tunisiens. J'en ai parlé à la dernière conférence au secrétaire d'état (слѣдуютъ подробности этого эпизода).

Le prince royal a donné ordre de faire des préparatifs pour recevoir les cadets de la marine de S. M. l'Empereur dans le cas qu'ils viendraient ici, et des personnes dignes de foi m'ont assuré, que la frégate des cadets danois sous les ordres de m-r de Snedorff avait la commission d'engager les frégates de S. M. I. à venir relâcher ici. Cependant le comte de Bernstorff ne m'en a point encore parlé. . .

452. Копенгагенъ, 24 іюля (5 августа), 1800.

Dimanche 15/27 juillet la frégate de S. M. l'Empereur «l'Archipel» sous les ordres de m-r le capitaine Efimovitch a mouillé à la rade de Copenhague. J'en informai aussitôt m-r le comte de Bernstorff en le priant de m'accorder pour le lendemain un moment d'entretien, parce que m-r le capitaine Efimovitch désirait, que les cadets et les élèves de la marine de S. M. I. pussent voir ici tout ce qu'il y a de remarquable et particulièrement ce qui peut servir à leur instruction et qui appartient à la marine.

Le lendemain matin le capitaine Efimowitch fut invité à se rendre à Fridrichsborg à la cour et à dîner à la table du grand-maréchal; déjà la veille on lui avait témoigné le désir du prince royal de le connaître. On me fit l'honneur de m'inviter également à ce dîner, et j'accompagnai le capitaine Efimowitch (слѣдуютъ подробности о пріемѣ и о пребываніи кадетовъ въ Копенгагенѣ). . . Le public voit dans cet évènement un garant des sentiments de S. M. l'Empereur pour le Dannemark et des relations amicales, qui existent entre les deux cours. . .

453. Копенгагенъ, 28 іюля (5 августа), 1800.

Depuis quelques jours des bruits assez multipliés répandaient en ville, qu'une frégate danoise, après avoir soutenu un combat inégal contre plusieurs frégates anglaises, avait été prise et conduite en Angleterre avec les vaisseaux allant sous son convoi. Ces nouvelles, dont on se plaisait encore à douter, viennent de se vérifier en plein. La frégate danoise «la Freya» sous le commandement du capitaine Krabé, ayant plusieurs bâtiments marchands sous son convoi, et faisant voile pour la Méditerranée, a été rencontrée par des frégates anglaises, qui ont voulu visiter son convoi; l'opposition qu'a mise la frégate danoise a donné lieu à un combat, qui a duré 25 minutes et dans lequel plusieurs personnes ont été tuées et un assez grand nombre de blessées, après quoi «la Freya» baissa pavillon et fut conduite en Angleterre. Là, la visite eut lieu, et tous les vaisseaux allant sous son convoi se trouvèrent en règle, et n'ayant aucune contrebande de guerre quelconque à bord. Le comte de Wedel a sur le champ demandé satisfaction pour l'insulte faite au pavillon. Tels sont les détails que fournissent ses premiers rapports. Le chambellan de Blücher, qui vient d'arriver en courrier de Londres, a apporté la nouvelle que le ministère britannique allait expédier sur-le-champ m-r Whitworth pour Copenhague avec les instructions et les pleins-pouvoirs né-

cessaires pour terminer cette affaire d'une manière ou d'autre; on l'attend à tout instant.

Le secrétaire d'état m'a fait prier de passer chez lui ce matin et m'ayant fait part de toute cette affaire il m'a annoncé l'envoi d'un courrier extraordinaire à m-r de Rosenkrantz avec l'ordre de communiquer tous les détails de cet évènement au ministère de S. M. l'Empereur pour éviter, qu'il ne soit induit en erreur par des rapports inexacts. Le ministère danois se flatte que S. M. l'Empereur notre Auguste Maître ne sera point indifférent à un évènement, qui compromet l'indépendance des puissances maritimes du nord. Le droit de visiter les bâtiments allant sous le convoi d'un vaisseau de guerre d'une puissance neutre, dont se prévaut l'Angleterre, n'a été reconnu jusqu'à présent par aucun traité; les conventions, qui ont eu lieu entre la Russie et le Dannemark, établissent le principe contraire et déterminent les droits des neutres: il a été expressément dit, que ces stipulations doivent être regardées comme permanentes et feront loi en matière de commerce et de navigation, et toutes les fois qu'il s'agira d'apprécier les droits des puissances neutres.

On croit assez généralement ici, que toute cette expédition anglaise n'a été que pour sonder jusqu'à quel point le Dannemark peut compter sur l'amitié de la Russie. On craint en Angleterre la réunion de toutes les puissances du nord au système d'une neutralité armée, et je ne doute pas que m-r de Whitworth ne vienne ici avec des paroles très pacifiques, s'il entrevoit le moyen de détacher le Dannemark du système du nord et de l'unir étroitement à l'Angleterre; d'un autre côté, si le Dannemark se trouve abandonné au seul langage que ses moyens lui permettent de tenir, il se verra forcé à abandonner la défense d'un principe commun à toutes les puissances maritimes. C'est dans cette vue que m-r de Rosenkrantz a ordre de s'expliquer

avec V. E., et pour peu qu'il plaise à S. M. l'Empereur de soutenir de son influence un pays, qui ne balance pas à regarder son union avec la Russie comme la base immuable de son système, on est fermement décidé de ne point céder sur le fond du principe, cherchant toutefois à éviter tout ce qui pourrait conduire aux extrémités fâcheuses, dont cette affaire est susceptible.

Le secrétaire d'état m'a dit: «Nous espérons, m-r, que votre cour regardera cette cause comme la sienne; nous désirons vivement connaître son opinion sur cette affaire; nous ne voulons lui rien cacher, et je ne manquerai pas de vous instruire de tout à mesure que les explications auront lieu». Je remerciai le comte de Bernstorff de la confiance qu'il voulait bien me témoigner. Les ordres de V. E. m'enjoignant de tenir ici un langage conforme aux relations, qui existent entre les deux cours sur le pied le plus amical, et de régler mon langage et mes démarches sur ce système de bonne intelligence, j'ai cru devoir dire au comte de Bernstorff que je croyais que la Russie, qui voit dans le Dannemark son premier ami allié, ne pourrait être que très sensible au triste évènement, qui avait eu lieu, mais n'ayant eu jusqu'à présent aucune instruction pour un cas aussi imprévu, j'attendrais avec impatience qu'il plaise à V. E. de me faire parvenir ses ordres.

On n'a usé jusqu'à présent d'aucune mesure de représaille, et on attend l'arrivée de m-r de Whitworth pour voir le langage qu'il tiendrait. Le secrétaire d'état m'a dit, qu'on ne prendrait aucune résolution définitive avant le retour du courrier envoyé à m-r de Rosenkrantz.

Tel est l'état, dans lequel se trouve actuellement cette affaire. V. E. peut être bien persuadée que je ferai mon possible pour être instruit de tout; j'ose la supplier seulement de ne point m'abandonner à moi-même et de daigner m'enjoindre le langage qu'elle veut que je tienne. Si le Dan-

nemark est abandonné par la Russie, il se verra forcé de souscrire aux conditions que lui apportera m-r de Whitworth; mais si S. M. l'Empereur veut bien se prononcer en faveur de ce pays, une déclaration prompte de Ses intentions et une démonstration de Sa flotte termineront bientôt ce différend. On désire sincèrement ici la paix, et l'Angleterre, qui sait de quelle importance est pour elle le commerce de la Baltique, ne voudra pas pousser les choses à l'extrémité, lorsqu'elle saura que S. M. l'Empereur prend un vif intérêt à la prospérité du Dannemark.

Quoique jusqu'à présent aucun ordre n'a été donné pour augmenter l'armement maritime, j'ai lieu cependant de croire avec assez de fondement, qu'il sera porté à dix vaisseaux de ligne et quelques frégates.

Le vaisseau de ligne de S. M. l'Empereur «l'Europe» a passé le Sund et la rade de Copenhague, ainsi que la frégate «Riga» avec les vaisseaux de transport anglais, qui allaient sous son convoi. Il ne se trouve ici que la frégate «le Constantin» avec un vaisseau de transport, qui a besoin de repartir.

Н. П. Панинъ къ П. Убри.

454. Безъ числа. (Очевидно въ началѣ августа [1]), такъ какъ это письмо отвѣтъ на предъидущую депешу Убри).

(Projet de dépêche).

J'ai reçu, m-r, votre dépêche № 34, et je ne puis que vous témoigner ma satisfaction du rapport que vous y faites de l'évènement, qui y a donné lieu aussi bien que de la manière, dont vous avez répondu à la confiance que vous a témoignée m-r le comte de Bernstorff à cette occasion.

1) Договоръ съ Пруссіею, о которомъ идетъ рѣчь въ этомъ письмѣ, былъ заключенъ 16 іюля 1800 г.

Nous avons reçu en effet de m-r de Rosenkrantz toutes les communications que vous annoncez, et j'ai jugé convenable de vous faire connaître avec quelque étendue, quelle a été la résolution magnanime de S. M. I. dans cette circonstance et quelles sont Ses vues et Ses déterminations dans cette conjoncture.

Le Dannemark en particulier ne peut être que vivement touché d'une marque aussi généreuse de la protection et de la vive sollicitude, de protection et d'intérêt donnés à sa propre cause.

Quant au second objet de cette ligue, nous avons également lieu de présumer que S. M. Danoise montrera le même empressement à seconder les vues de l'Empereur pour s'opposer par ce double moyen aux entreprises de quiconque voudrait s'arroger un empire des mers, qui ne peut être compatible ni avec la dignité des couronnes du nord, ni avec l'intérêt de leur commerce, et pour prévenir les suites funestes des vues exorbitantes et spoliatrices annoncées par les parties belligérantes. Le Dannemark y a un intérêt plus direct encore que l'Empereur en égard à ses possessions en Allemagne, qui seraient tôt ou tard englouties dans cette combustion générale, et il lui sera facile de sentir que ces deux objets réunis se prêteront mutuellement toute la force qu'on doit attendre d'un centre d'unité respectable.

Nous ferons incessamment communiquer à la cour de Dannemark notre traité d'alliance avec la Prusse, auquel elle sera invitée d'accéder. Cette démarche de sa part est une préalable du concours plus étroit et plus particulier que l'Empereur s'approprie d'établir entre les puissances du nord et auquel la Porte Ottomane sera invitée d'accéder.

Plus les résolutions de l'Empereur seront généreuses et libérales dans une occasion, qui intéressait Son allié et plus il a lieu d'en attendre qu'il reconnaîtra l'obligation de seconder des vues, qui peuvent pendant qu'il en est temps

encore remédier aux maux incalculables, qui seraient la suite d'une plus longue indifférence sur le sort de l'empire.

Si l'occasion vous en est offerte, vous pourrez, m-r, vous en expliquer dans ce sens, même en communiquer à m-r de Bernstorff le contenu de la présente dépêche. . .

П. Убри къ Н. П. Панину.

455. Копенгагенъ, 5/17 августа, 1800.

Il y a huit jours à peu près que j'eus l'honneur d'annoncer à V. E. que le gouvernement anglais avait jugé à propos d'annoncer l'envoi de mylord Whitworth pour arranger ici les différends, qui existent entre sa cour et le Dannemark, et terminer l'affaire survenue malheureusement entre une frégate danoise et quelques frégates anglaises. Mylord Whitworth n'a pas tardé de se rendre ici[1]). Il est arrivé lundi dernier 30 juillet (11 août) à Elseneur à la pointe du jour, mais ce ne fut que le soir qu'il put se rendre à Copenhague à cause des vents contraires, qui empêchèrent sa frégate d'arriver jusqu'à Elseneur. On se flattait que des explications allaient terminer une affaire, qui toutefois eut pu être attribuée à un mésentendu.

Lord Whitworth se rendit chez le secrétaire d'état le lendemain même avec m-r Merry, qui le présenta. Le comte de Bernstorff apprit alors que l'objet de la mission de mylord de Whitworth était de demander satisfaction au gouvernement danois pour un évènement, qu'il qualifia d'agression préméditée, disant qu'ils l'envisageaient comme le premier acte hostile de la réunion des puissances du nord dans le système de la neutralité armée. Il remit ensuite la note sub

1) См. письмо Витворта къ Н. П. Панину о поѣздкѣ въ Данію, выше подъ № 53.

lit. a., dont j'ai l'honneur de faire parvenir ci-joint à V. E. la copie que m'a communiquée le comte Bernstorff.

Jeudi dernier avant d'aller à la conférence m-r Merry vint me chercher deux fois sans me trouver à la maison; je le rencontrais enfin; il entama bientôt une conversation avec moi sur cette affaire, disant: «Le comte de Bernstorff se trompe fortement, s'il croit, que S. M. l'Empereur prendra part à cet évènement, qu'il avait des raisons pour savoir qu'il serait muet à tout ce qu'il lui parviendrait, qu'on avait agi ici avec fort peu de discrétion, en ordonnant d'équiper une partie de la flotte et en envoyant des courriers à Pétersbourg sans savoir de ce que sa cour chargeait mylord Whitworth de dire ici». Je lui remarquai que l'envoi des courriers à Pétersbourg me paraissait n'avoir rien de surprenant, que les relations entre les deux cours étant sur le pied le plus amical, il était naturel que le Dannemark fît part le plus promptement que possible à S. M. l'Empereur d'un évènement aussi marquant, et que pour ce qui regardait l'armement, il était de la prudence du Dannemark de ne point se trouver pris au dépourvu. Saisissant cette occasion pour dire à m-r Merry ce que V. E. m'a ordonné par sa lettre du 3 février je l'assurai, qu'on rendait chez nous aux vues droites et sages du ministère danois la justice qu'elles méritaient et que c'était là l'opinion qu'on en avait chez nous. M-r Merry dit ensuite en parlant du principe de la neutralité armée: «Qu'est-ce que c'est que votre principe du nord que personne n'a reconnu?»

Une flotte anglaise de 25 voiles, dont 10 au moins vaisseaux de ligne sous les ordres de l'amiral Dickson, est entrée dans le Catégat et se trouve à la vue d'Elseneur; son avant-garde même s'y est déjà rendue. Le comte de Bernstorff ayant demandé à m-r Merry la cause de cette apparition il lui répondit que c'était dans le cas, où le Dannemark voudrait donner de la suite à son agression contre l'Angleterre. Le

secrétaire d'état lui répondit: «Parlons franchement, m-r; vous avez senti que le Dannemark serait dans le cas d'user de représailles, et vous avez craint qu'il ne vous eût fermé le Sund».

Hier le comte de Bernstorff a envoyé à mylord Whitworth la réponse, dont j'ai également l'honneur de joindre ici une copie. Elle a été envoyée à Londres par un courrier.

Le secrétaire d'état que j'ai vu aujourd'hui m'a dit, qu'il était impossible de prendre une résolution quelconque avant que d'avoir reçu la réponse qu'on attendait de Pétersbourg; l'activité la plus grande règne cependant ici. L'apparition des Anglais près d'Elseneur a décidé l'envoi du régiment de Zélande, infanterie de la garnison de Copenhague, à Kronenbourg et du régiment du prince Frédéric pour Fredrichswerk, afin de mettre cette côte en état de défense; on annonce aussi, que le prince royal ira lui-même avec le reste de la garnison d'ici et d'autres troupes prendre une position au centre derrière ces deux points.

L'armement maritime ordonné est jusqu'à présent de six vaisseaux de ligne, outre les quatre équipés depuis quelque temps et de trois en outre de réserve; vers la fin de la semaine le tout sera en rade.

Le comte de Wedel a demandé que la frégate «Freya» et son convoi fussent relâchés les vaisseaux ayant été très rigoureusement examinés et trouvés en bon ordre. On lui a répondu très sèchement, que cela dépendait de la tournure que prendrait la négociation de mylord Whitworth.

Tel est l'état, dans lequel se trouve actuellement cette affaire. Tout le monde attend ici avec une grande impatience le retour du courrier de Pétersbourg.

J'ose supplier V. E. dans le cas, où je suis destiné de rester encore plus longtemps seul ici, de daigner m'honorer de ses instructions. Tout ce que j'ai osé prendre sur moi jusqu'à présent a été de répondre à la confiance du secré-

taire d'état en conformant mon langage et mes démarches sur les directions précédentes de V. E., mais en me bornant toutefois à m'exprimer en termes généraux sur l'intérêt que S. M. l'Empereur ne manquerait pas de prendre à l'évènement, qui venait d'avoir lieu.

L'escadre de S. M. l'Empereur sous les ordres du vice-amiral Barjatinskij ainsi que la frégate avec les deux derniers vaisseaux de transport se trouvent dans ce moment ici.

456.

Копенгагенъ, 5/17 августа, 1800.

La tournure que les affaires entre le Dannemark et l'Angleterre viennent de prendre si subitement, m'engage à envoyer à V. E. par une voie extraordinaire mon rapport sur ce qui s'est passé ici depuis le départ du courrier danois jusqu'à ce jour. S. M. l'Empereur ne pouvant être indifférent à tous les évènements, qui arrivent si près de Ses états, j'ose me flatter que V. E. daignera approuver le parti que j'ai pris d'envoyer à Stockholm Nikita Orlowsky, attaché à la chapelle de la maison, en priant S. E. m-r le baron de Budberg de vouloir bien faire parvenir mes dépêches à St. Pétersbourg par un de ses courriers ou bien de faciliter au porteur, qui les lui remettra, les moyens de s'y rendre sur-le-champ.

457.

Копенгагенъ, 18/30 августа, 1800.

Les différends, qui s'étaient élevés entre le Dannemark et l'Angleterre au sujet de la prise de la frégate «Freya» et de son convoi, viennent d'être terminés préalablement par une convention, qui a été signée hier par le comte de Bernstorff d'une part et par mylord Whitworth de l'autre. V. E. verra par la copie de cette convention que j'ai l'honneur d'annexer ci-joint, que la question du principe est renvoyée à une négociation ultérieure et que tout l'arrangement ne

porte que sur l'évènement particulier de la prise de la frégate «Freya».

A la suite des deux premières notes, qui furent échangées et que j'ai eu l'honneur d'envoyer à V. E., lord Whitworth se rendit sur-le-champ chez le secrétaire d'état, et lui ayant témoigné combien il était fâché que la réponse du ministère danois fût si peu conciliante, il lui dit que tout ce qu'on pourrait faire, ce serait de regarder le fait comme non-avenu à condition toutefois que le Dannemark s'engage à ne plus donner de convois. Le comte de Bernstorff lui répondit, qu'il ne manquerait pas de faire son rapport de cette nouvelle proposition, mais qu'il pouvait lui dire d'avance qu'elle ne serait point accueillie.

Mylord Whitworth envoya ensuite au secrétaire d'état la note sub lit. A., dans laquelle il revint à la charge sur la satisfaction exigée, annonçant que si dans l'espace de huit jours il ne recevrait point une réponse satisfaisante, il quitterait Copenhague avec toute la mission du roi, son maître.

Sur ces entrefaites la flotte de l'amiral Dickson forte de 7 vaisseaux de ligne, de plusieurs frégates et de quelques bombardes, en tout de 25 voiles, ayant demandé par l'organe du chevalier Popham, qui commande le vaisseau «Romney» de 50 canons, la permission de jeter l'ancre à la rade d'Elseneur à cause de coups de vent, dont elle n'est point à l'abri dans le Catégat; elle obtint la réponse, que puisque la guerre n'était point déclarée et que les intentions de cette flotte n'étaient point hostiles, elle pouvait s'y rendre. En conséquence elle passa devant Cronenbourg et jeta l'ancre le long de la côte. Le capitaine Popham vint avec son vaisseau se placer à la rade de Copenhague examinant toutes les mesures que l'on prenait pour la défense de la ville.

Depuis l'apparition de cette flotte l'activité avait doublé.

Cronenbourg fut mis en état de défense et pourvu d'une forte garnison; toutes les batteries de la citadelle de Copenhague du côte de la mer furent armées; les demi-lunes, qui forment de petites îles dans la rade, reçurent des garnisons, qui y campèrent. L'armement des vaisseaux de ligne porté jusqu'au nombre de 14, outre les 4 premiers, fut suspendu pour quelques jours, et l'on employa tous les ouvriers et matelots à équiper et à faire sortir du port 6 prames ou batteries flottantes de gros calibre et 3 corps de vaisseau de 70 à 80 canons, qui font avec la citadelle et les deux demi-lunes un feu croisé suffisant pour défendre la ville de toute attaque du côté de la mer. Les quatre vaisseaux de ligne danois sous les ordres du commandant Lutken vinrent se placer du côté de l'île d'Amak, d'où de petites bombardes eussent pu atteindre le Holm.

Le comte de Bernstorff n'attendant pas le terme, qui lui avait été fixé pour faire sa réponse, envoya à mylord Whitworth mardi dernier la note sub lit. B., par laquelle il chercha à combattre les arguments mis en avant dans la note anglaise, et finit par proposer à mylord Whitworth de s'en rapporter à la médiation de S. M. l'Empereur considérant cette mesure comme le moyen le plus propre à lever les difficultés de cette négociation.

Lord Whitworth se rendit ce jour même chez le comte de Bernstorff; l'offre de s'en rapporter à la médiation de S. M. l'Empereur produisit un effet, qui se fit sentir sur-le-champ par l'embarras, dans lequel se trouva mylord Whitworth: il avait annoncé hautement son départ pour le surlendemain et avait pris tous les arrangements nécessaires pour l'effectuer. Il se trouvait par là dans l'alternative ou de ne point soutenir la résolution qu'il avait prise de partir sur-le-champ ou bien de rompre la négociation et de refuser un moyen très propre à effectuer un accommodement honorable. Il changea de langage, et en répondant au comte de

Bernstorff sur cette médiation dans des termes très respectueux il dit, qu'il ne lui appartenait pas de décider cette question, que ses ordres étant très précis il le priait de s'ouvrir à lui sur les moyens de terminer cette affaire au plutôt. Le secrétaire d'état lui répondit, qu'il fallait avant toute chose donner l'assurance que la frégate «Freya» et son convoi seraient relâchés sur-le-champ.

Lord Whitworth retourna le lendemain chez le secrétaire d'état et offrit la remise en liberté de la frégate «Freya» et de son convoi à condition que pendant cette guerre du moins le Dannemark s'engageât à ne point accorder de convoi.

Le comte de Bernstorff répliqua, qu'il en ferait son rapport, mais que tout ce qu'il pouvait se flatter d'obtenir c'était que le roi suspendît de donner des convois jusqu'à ce que des négociations, qui seraient entamées sur-le-champ entre les deux cours, eussent déterminé la question du droit. Lord Whitworth remit ensuite la note ci-jointe sub lit. C., par laquelle il décline la médiation, et borna la discussion à l'évènement particulier de la frégate «Freya».

Mylord Whitworth s'étant rendu hier chez le comte de Bernstorff le secrétaire d'état lui présenta la convention ci-jointe comme ultimatum. Elle fut acceptée et signée sur-le-champ.

Le seul objet que j'ai cru de mon devoir d'avoir en vue a été d'empêcher que par des menaces ou par des offres mylord Whitworth ne détachât ce pays des intérêts du nord. J'ai en conséquence toujours représenté au comte de Bernstorff, que le Dannemark ne devait entrer dans aucun arrangement, qui put lui lier les mains vis-à-vis de la Russie et l'empêcher d'acquiescer aux mesures que les circonstances pourraient rendre nécessaires et que S. M. l'Empereur jugeait à propos de prendre. Il m'a répondu toujours de la manière la plus satisfaisante, m'assurant que l'on ne s'engagerait en rien relativement au principe, qui était commun

à toutes les puissances, et que toutes les fois qu'il s'agirait de faire cause commune avec le nord on les trouverait toujours prêts, que la tournure que cette affaire avait prise donnait au reste la facilité de s'expliquer avec l'Angleterre sur un principe qu'elle n'avait point encore reconnu et que c'est surtout dans la négociation, qui allait s'entamer, qu'ils comptaient demander l'appui de S. M. l'Empereur.

Lord Whitworth a demandé ses audiences et les aura mercredi prochain. M-r Merry partira sous peu, et m-r Drummond restera ici en qualité de chargé-d'affaires.

L'armement ordonné de 14 vaisseaux de ligne continuera toujours sous le prétexte qu'il faut attendre les ratifications; d'ailleurs il sera peut-être nécessaire de donner du poids à la négociation, qui va s'entamer sur le principe. L'on ignore pas ici, que S. M. Suédoise s'est ouverte à S. M. l'Empereur, notre Auguste Maître, pour l'engager à une réunion propre à assurer les droits des neutres. . .

458.

Копенгагенъ, 4/16 сентября, 1800.

Quoique depuis la signature de la convention préalable entre le Dannemark et l'Angleterre les relations politiques aient paru se ralentir, cependant le retour du courrier danois a donné lieu à de nouvelles considérations. Le comte de Bernstorff m'a témoigné toute la joie qu'il avait éprouvée en apprenant la magnanime résolution de S. M. I. et la part qu'elle avait daigné de prendre au différend de ce pays avec l'Angleterre. Il m'a répété à plusieurs reprises, que lorsque notre Auguste Maître jugerait convenable de proposer des mesures générales pour assurer l'indépendance des puissances du nord, on les trouverait toujours prêts à y souscrire. Il m'a rendu de nouveau attentif à ce que la convention n'était que préalable et ne les engageait à rien. Il croit, qu'il sera nécessaire (sic) de beaucoup de fermeté et

de suite dans la discussion pour faire reconnaître par la cour de Londres le principe, qui est renvoyé à une négociation ultérieure.

Je lui ai remarqué, que le Dannemark se trouverait privé de ses droits pour tout le temps de cette guerre, si le ministère britannique éludait ou prolongeait la discussion sur l'objet du principe. Il me fit entendre que dans le cas l'Angleterre aurait été la première à prendre la convention (sic) et que par là même elle n'aurait plus d'effet, que tout rentrerait dans le premier état de choses, qu'on aurait toujours gagné que la frégate «Freya» et son convoi ne soient pas jugés par un tribunal anglais. Il me fit même entendre, que lorsqu'on serait d'accord sur les bases d'une réunion de toutes les puissances du nord, le Dannemark pourrait par une déclaration se remettre dans l'état, où il avait été avant l'évènement. Je n'ai point appuyé sur tous ces objets, mais je crois de mon devoir de les porter à la connaissance de V. E. pour qu'ils expriment assez l'opinion du secrétaire d'état.

Le comte de Bernstorff m'a confié que V. E. avait informé m-r le baron de Rosenkrantz, que m-r de Mouraview ne se rendrait point à Copenhague, mais que ce serait m-r de Lisakéwitch, qui aurait l'honneur de résider ici. La confiance, qui a regné entre m-r de Wedel et lui, a prévenu le ministère danois très favorablement pour m-r de Lisakéwitch, qui recevra sans doute ici un accueil personnel aussi agréable que distingué par rapport à son caractère public.

... Il se trouve dans ce moment à la rade de cette ville 9 vaisseaux de ligne. Le surplus de l'armement reste au terme, où il se trouve, et pour cette année-ci il ne sera probablement pas plus considérable.

Lord Whitworth, après avoir eu ses audiences, a fait une tournée pour voir Gothenbourg et la chute d'eau de Trollhätta; on attend aujourd'hui son retour.

459. Копенгагенъ, 4/16 сентября, 1800.

Le professeur Schlegel de l'université de Copenhague a répondu à un ouvrage, qui a été publié à Londres l'année dernière et qui renferme l'opinion du premier juge de l'amirauté anglaise, Sir William Scott, dans l'affaire du convoi suédois. . . Ce travail ayant alors fait assez de sensation j'avais témoigné à m-r Schlegel le désir d'en avoir un extrait en français. Il a demandé l'agrément de S. A. m-gr le prince royal, et après avoir fait faire sous ses yeux la traduction de cet ouvrage, il vient de me remettre l'exemplaire ci-joint. Je n'ai pas manqué de lui demander l'usage qu'il voulait que j'en fasse; il m'a répondu: «Je n'ose me flatter, m-r, que ce faible travail mérite d'être mis sous les yeux de S. M. l'Empereur, et je vous laisse entièrement à juger ce que vous croirez à propos d'en faire». Il m'a fait entendre en même temps, combien il se trouverait honoré, si son ouvrage pouvait être déposé aux pieds sacrés de notre Auguste Maître; j'ose en conséquence demander à V. E. la bienveillante protection pour m-r le professeur Schlegel.

460. Копенгагенъ, 15/27 сентября, 1800.

Dans la nuit du 6/18 au 7/19 du courant j'ai eu l'honneur de recevoir par estafette les ordres qu'il a plu à V. E. de me faire parvenir en date du 18/30 août. Je me suis rendu chez le secrétaire d'état, et je l'ai entretenu sur l'objet qu'ils renfermaient. Le comte de Bernstorff en avait été déjà prévenu par m-r de Rosenkrantz et m'avait annoncé à la dernière conférence l'arrivée prochaine de ces instructions de V. E. Il n'a pas voulu retarder plus longtemps l'envoi de ses dépêches en réponse à la déclaration remise à m-r de Rosenkrantz et a expédié le 19 m-r de Krabé pour Stockholm.

Dans la conférence que j'ai eue à cette occasion j'ai dé-

veloppé au comte de Bernstorff les arguments victorieux, par lesquels V. E. a démontré la nécessité des mesures pour sauver l'équilibre menacé de l'Europe, et je lui ai fait voir la tâche glorieuse que la position et les moyens du nord paraissaient lui imposer; j'ai exprimé ensuite au secrétaire d'état toute l'étendue des vues magnanimes de S. M. I., notre Augus e Maître, ainsi que l'honneur et l'avantage, qui devaient en résulter pour les puissances du nord en général et en particulier pour les intérêts du Dannemark, dont le commerce se trouverait protégé par une aussi formidable ligue.

Le comte de Bernstorff, parfaitement d'accord sur les avantages et la nécessité d'un pareil concert entre les puissances du nord, n'a différé avec moi sur aucun point essentiel, mais il m'a fait entendre que sur un objet aussi important il était nécessaire de multiplier autant que possible les communications et a cru, qu'il serait instant de connaître avant tout l'opinion de la cour de Berlin. Il est entré à ce sujet dans une discussion très étendue et m'a confié, que s'il s'agissait de faire renoncer les Français à leur projet à la rive gauche du Rhin, on éprouverait beaucoup de difficultés à faire entrer la Prusse dans les vues de la ligue et que quant à la crainte que la Bavière ne tombât en partage à la maison d'Autriche, il savait qu'on avait donné tout nouvellement à Paris à m-r de Sandoz-Rollin l'assurance réitérée de l'intégrité de l'Empire à l'exception toutefois de la rive gauche du Rhin que l'on comptait garder, que par conséquent le roi de Prusse était tranquillisé sur tout ce que les vues du cabinet de Vienne pouvaient avoir d'inquiétant pour l'indépendance du Corps Germanique.

J'ai rétabli la discussion faisant observer au comte de Bernstorff, qu'il ne s'agissait point de déterminer dans ce moment tel ou tel but, qui se proposerait la ligue, que cet objet aussi bien que les moyens que l'on emploierait, serait une suite de la négociation, à laquelle le Dannemark

concourrait et dont le premier acte serait l'accession au traité d'alliance renouvelé entre la Russie et la Prusse, que dans ce moment il ne s'agissait que de reconnaître la nécessité d'entrer dans les vues magnanimes de notre Auguste Maître et d'une adhésion préalable au plan que S. M. I. avait conçu dans Sa sagesse, que sous ce point il était nécessaire d'écarter toute espèce de doute et établir un concert d'entente avec notre cour tel que les circonstances l'exigent impérieusement.

Le comte de Bernstorff m'a demandé, si je pouvais lui communiquer le contenu de la dépêche de V. E., qu'il comptait faire son rapport sur cet objet et qu'il appuierait son opinion sur cette communication. Les ordres de V. E. m'y autorisant j'ai acquiescé à sa demande, et je lui ai fait tenir un extrait de votre dépêche, m-r le comte, que j'ai accompagné d'une lettre de ma part. Mais comme la circonstance de la cession de la Bavière se trouve détruite par ce que m'a dit le secrétaire d'état, j'ai omis ce passage ainsi que ceux, qui me regardaient.

Le secrétaire d'état m'a annoncé avant-hier à la conférence que sur son rapport on venait de prendre la résolution de répondre à ces ouvertures de la manière la plus positive, et que S. A. m-gr le prince royal saisirait cette occasion pour écrire à S. M. I. et Lui témoigner toute sa sensibilité de la part que notre Auguste Maître avait daigné prendre au différend du Dannemark avec l'Angleterre. Le courrier Glas est expédié pour Stockholm avec cette lettre et les instructions pour m-r de Rosenkrantz; le baron Selby les portera de là à Pétersbourg et y restera attaché de la mission danoise.

Dimanche dernier 9/21 du courant les ratifications de la convention ont été échangées, et le secrétaire d'état a reçu une boîte richement garnie. Lord Whitworth en a également reçu une avant-hier. Il a eu hier ses audiences de

congé et partira après-demain pour Hambourg où il compte s'arrêter quelque temps.

L'effet que l'embargo mis par ordre de S. M. I. dans ses ports sur les vaisseaux anglais a fait une sensation prodigieuse. Plusieurs convois anglais venaient de passer par le Sund. Mylord Whitworth envoya un cutter pour les rappeler, et une trentaine de bâtiments rebroussèrent chemin.

Les ordres de S. E. m-r le comte Rostoptchin du 25 mars me sont entrés par estafette par la Suède seulement le 10/22 septembre au matin. J'ai sur-le-champ expédié ceux pour m-r le capitaine Loutochin par estafette à Bergen; je me suis ensuite rendu chez m-r le comte de Bernstorff pour demander à ce ministre de la part du gouvernement danois toute aide et assistance, dont cet officier aurait besoin pour son bâtiment et les équipages, qui le montent. Je lui ai représenté en même temps qu'il ne serait que juste, que le Dannemark fît tout ce qui dépendra de lui, tant pour ce vaisseau que pour nos bâtiments-marchands en général; il m'assura, qu'il serait envoyé des ordres très précis à Bergen pour fournir au capitaine Loutochin ce dont il pourrait avoir besoin. Quant au commerce, il me priait de lui indiquer les mesures que je croirais nécessaires et qu'il pourrait m'assurer qu'on les adopterait.

J'ai répondu, que je ne pouvais articuler rien de positif, mais que je croyais de mon devoir de m'expliquer avec lui sur un objet, qui me paraissait de la plus grande importance. Savoir, le parti que l'on prendrait, si l'Angleterre voulait sur la nouvelle de l'embargo envoyer des vaisseaux de guerre dans la Baltique. Le comte de Bernstorff m'assura qu'il croyait que le cas n'existerait pas, qu'il n'était nullement probable que le lord Whitworth lui avait dit, qu'on ferait tout au monde pour éviter une rupture avec la Russie. Je remarquai au comte de Bernstorff, que toutes ces considérations étaient très vagues et ne faisaient point disparaître la

possibilité de la chose, dont il était convenu et que d'ailleurs il ne voyait point de danger à s'ouvrir vis-à-vis de moi sur cet objet lui promettant le plus grand secret. Il me dit, qu'il en parlerait au prince royal, qu'il pouvait m'assurer d'avance, que la cause de S. M. I. et celle du Dannemark ne seraient séparées à Petersbourg, ni à Londres, ni à Copenhague.

A la conférence d'avant-hier il m'annonça l'envoi des ordres à Bergen, et quant à l'objet du Sund, S. A. le prince royal l'avait autorisé à me dire, qu'il ne pouvait exister aucun doute à cet égard, que toute mesure que l'Angleterre pourrait prendre contre le commerce de la Russie serait regardée comme dirigée contre eux. Je dois remarquer à V. E., que ces résolutions avaient été prises avant la nouvelle de la levée de l'embargo, apportée ici par le courrier Brumer.

J'ai vu depuis le comte Bernstorff; il m'a témoigné la joie la plus grande des nouvelles, qui leur parvenaient de Pétersbourg et qui surpassaient tout ce dont ils auraient pu se flatter.

461. Копенгагенъ, 25 сентября (7 октября), 1800.

J'ai eu l'honneur de recevoir la lettre de V. E. en date du 29 août, par laquelle elle a bien voulu me témoigner son inquiétude sur le sort de mes rapports que les circonstances ont retardés. Les évènements n'ayant éprouvé aucun changement marquant depuis l'apparition de la flotte anglaise jusqu'à la signature de la convention préalable, j'ai cru devoir attendre l'expédition du courrier que l'on se proposait ici d'envoyer pour lui confier mes dépêches. Je ne manquerai pas dorénavant d'exécuter les ordres de V. E. relativement aux *duplicata* toutes les fois que je me servirai d'une voie détournée.

J'ai eu également l'honneur de recevoir les ordres circulaires de V. E. sur l'admission des étrangers dans les ports du gouvernement de la Nouvelle Russie, et jc ne manquerai pas de m'y conformer exactement.

L'intérêt du moment, qui m'a occupé exclusivement, m'a empêché d'annoncer plutôt à V. E. qu'après avoir reçu les lettres de notification de S. M. l'Empereur pour S. M. Danoise au sujet du triste évènement, qui a mis en deuil toute l'Auguste famille impériale [1]); je les avais remises au secrétaire d'état. La cour de Dannemark a pris en conséquence de cette notification le deuil pour six jours.

Les nouvelles intéressantes du continent, qui annoncent la convention du 20 septembre entre les Autrichiens et les Français, l'incertitude sur la résolution que prendra la cour de Londres relativement à la proposition d'un armistice par mer, le mystère, qui accompagne la négociation entre la France et l'Autriche et qui jette un voile sur les conventions secrètes, qui peuvent déjà exister, — toutes ces circonstances démontrent les avantages réels et la nécessité même de la ligue du nord. J'en ai de nouveau développé au comte de Bernstorff le système salutaire lui faisant observer que sous tous les rapports, soit pour prévenir l'équilibre de l'Europe des coups que des arrangements entre les parties belligérantes pourraient lui porter, cette ligue était le seul remède à la crise actuelle. Tous les yeux sont fixés sur le cabinet de Berlin, et on attend avec impatience le développement ultérieur du plan général. . .

462. Копенгагенъ, 6/18 октября, 1800.

(О мѣрахъ карантина противъ какой-то болѣзни въ Испаніи) [2]).

Le ministère danois attend avec impatience le dévelop-

1) Къ какому случаю относится это? Великая княгиня Марія Александровна скончалась уже нѣсколько раньше, а именно 27 іюля 1800 г. См. П. С. З. № 19494.

2) Къ этому предмету возвращается Убри и въ своей депешѣ отъ 25 октября (6 ноября), 1800. Подробности эти не важны.

pement ultérieur des vues de S. M. I. pour le maintien de l'équilibre de l'Europe, et c'est à Pétersbourg que l'on attend l'impulsion, qui doit réunir définitivement les puissances du nord en un seul système.

Графъ Никита Петровичъ Панинъ, какъ мы знаемъ, придерживался правила о выгодахъ благопріятныхъ отношеній Россіи съ Англіею. Произвольный и насильственный образъ дѣйствій Англіи въ отношеніи къ Даніи, разумѣется, не могъ не возбудить негодованія и вице-канцлера. Вообще же онъ умѣлъ цѣнить значеніе англо-русскаго союза и особенно весною 1800 г., когда дѣло доходило чуть-ли не до окончательнаго разрыва между Англіею и Россіею, не раздѣлялъ мнѣній Павла и Ростопчина и крайне сожалѣлъ объ удаленіи Витворта изъ Петербурга и объ отставкѣ графа С. Р. Воронцова, столь ревностнаго сторонника англо-русской дружбы. Объ этомъ образѣ мыслей графа Панина свидѣтельствуетъ слѣдующее конфиденціальное письмо къ Лизакевичу, который послѣ отставки Воронцова оставался въ Лондонѣ въ качествѣ русскаго дипломата.

Н. П. Панинъ къ Лизакевичу.

463. С.-Петербургъ, 18 апрѣля, 1800 [1]).

(En chiffres).

La lettre ci-jointe à l'adresse de m-r le chev. de Whitworth est écrite en encre sympathique. Dans le cas, où ce ministre aurait déjà quitté son poste, je vous autorise, m-r, d'ouvrir ma lettre et de l'exposer au feu pour faire paraître ce qu'elle renferme. Après quoi vous en tirerez copie et

1) Арх. Панинныхъ.

vous la remettrez de ma part en mains propres à mylord Grenville, en lui recommandant le secret et le priant de vouloir bien vous confier ce qu'il aurait dit au comte de Worontzow en réponse à cette communication confidentielle.

Vous aurez soin, m-r, de faire observer au secrétaire d'état que le seul motif de ma démarche est puisé dans mon dévouement au système d'union entre les deux cours et que je réclame avec confiance la réciprocité, à laquelle un semblable motif me donne des titres irrécusables.

J'engage ma parole à mylord Grenville de lui garder le secret, quelque soit sa réponse, et en lui offrant un tel gage de sécurité, je me flatte qu'il voudra bien s'expliquer avec franchise.

Votre réponse à la présente ne doit pas être chiffrée, mais vous l'écrirez comme ma lettre au comte de Worontzow avec du jus de citron entre les lignes. Si ce digne ministre est encore à Londres, vous lui communiquerez la présente et dans tous les cas vous l'envisagerez, j'espère, comme un témoignage de la confiance que vous m'avez inspirée et que vous justifierez en chaque occasion, puisque vous avez su vous concilier celle de m-r le comte de Worontzow.

VII. ЧАСТНАЯ ПЕРЕПИСКА СЪ РАЗНЫМИ ЛИЦАМИ.

Нѣкоторыя данныя о житьѣ-бытьѣ графа Никиты Петровича Панина во время занятія имъ вицеканцлерскаго поста при Павлѣ встрѣчаются въ письмахъ, имѣющихъ частный характеръ. Такъ напр. въ началѣ 1800 г. по случаю поѣздки графини въ Москву, гдѣ въ это время праздновали свадьбу ея брата[1]), графъ написалъ нѣсколько писемъ, которыя мы сообщаемъ въ извлеченіи.

Н. П. Панинъ къ графинѣ.

464.

Pétersbourg, 17 janvier, 1800.
Mardi à 11 h. d. mat.

Après votre cruel départ, mon adorable amie, je suis rentré dans mon cabinet aussi étonné, aussi peu préparé à notre séparation que si je n'en avais pas connu le projet. J'étais incapable de m'occuper d'aucune affaire. Je me suis promené en long et en large dans ma chambre jusqu'au moment, où il a fallu se rendre à la cour. L'Empereur n'ayant pas traversé le grand appartement ma présentation a en-

1) Графъ Григорій Владиміровичъ Орловъ сочетался бракомъ съ графинею Анной Ивановною Салтыковою.

core été remise au lendemain[1]); de la cour je me suis rendu chez Rostoptchin et ensuite à la maison. A 2 heures j'ai pris Сашинька et l'abbé; nous avons été faire un tour de promenade à pied, qui s'est terminée par le dîner de ma soeur. Talysin s'y trouvait. A 5 heures, comme il faisait toujours beau temps et fort clair, je suis encore retourné à pied à la maison avec Саша. Il est resté dans mon cabinet à regarder des estampes pendant que je lisais les gazettes. Vers 9 heures je l'ai envoyé coucher et je suis monté pour jouer au billard. Maisonneuve et le chevalier Whitworth sont arrivés bientôt après; ils ont soupé chez moi avec le jeune Lambert. J'oubliais de vous dire, que j'ai fait une visite aux petites à 7 heures du soir. Elles ont été charmantes toutes les deux.

Lundi je me suis levé à 8½ heures à cause de ma conférence chez le procureur-général; elle a duré depuis 9½ heures jusqu'à deux; mais avant de m'y rendre j'ai fait venir mon fils dans mon appartement, ce qui se répète chaque matin. Les petites ont été, par mon ordre, faire une promenade en voiture et une visite à ma soeur. Elle a dîné chez moi avec m-r de Koch et son fils, Lambert et Sievers. Après quelques parties de billard je me suis rendu à l'hermitage, où j'ai enfin été présenté. Les Français ont donné «L'homme singulier» seul, sans petite pièce. En revenant chez moi j'ai fait venir Сашинька dans mon cabinet, et il m'a apporté pour vous la lettre ci-jointe, qui n'a point été corrigée. A 8½ heures nous avons été interrompus par Cobenzl, qui venait conférer. Après son départ j'ai fait venir Ziesmer; il a écrit sous ma dictée, puis soupé avec moi, et je me suis couché à minuit et demie.

. . . .

1) Вѣроятно это представленіе Панина Государю состояло въ связи съ пожалованіемъ его вицеканцлеромъ и чиномъ дѣйствительнаго тайнаго совѣтника.

465. Pétersbourg, ce vendredi 20 janvier, 1800.

(О дѣтяхъ, о письмахъ графини и пр.).

. . . Il n'y a absolument rien de nouveau ici. M-lle Nélidow n'est pas encore arrivée.

Après le 12 février je ne vous écris plus; ainsi arrangez-vous en conséquence. . . J'ai fait un assez grand sacrifice et je ne reconnaîtrai pas *des amis* dans ceux, qui m'en demanderaient davantage. Mes soirées sont d'une tristesse horrible, quoique quelques ministres étrangers me soient restés fidèles. Mercredi après l'hermitage j'ai eu Whitworth, Flachslander, les deux Blome, Maisonneuve, Balbi et l'Anglais, qui loge chez le ministre d'Angleterre. Ils ont tous soupé. Le même jour Dumouriez avait dîné chez moi avec ma soeur.

Hier après midi j'ai fait quelques visites, après quoi j'ai soupé seul chez moi avec Lambert. Aujourd'hui j'aurai à dîner ma soeur et son mari, qui est arrivé hier au soir. Ensuite j'irai à l'hermitage. La dernière fois on nous a donné «Gaston et Bayard», tragédie très intéressante.

Je vous envoie des lettres de l'étranger et l'extrait de celle de Krüdener. Vous voyez que le présent prussien est beau.

Point de Popham, ni de courrier de Londres. Je vous embrasse de tout mon coeur. Mariez vite, je vous en conjure. . .

466. Pétersbourg, ce dimanche, 29 janvier 1800.
Au soir.

J'ai reçu, mon bel ange, deux courriers: l'un de Londres, l'autre de Berlin. Ils ont apporté la plupart des objets que vous attendiez avec tant d'impatience, et je profite du départ d'un riche paysan de ma soeur, homme sûr et fidèle, pour vous envoyer dans une petite caisse de bois bien emballés les objets suivants: 1) un serpent en or, ouvrage de

Schuler; 2) quatre petits peignes en or, du même; 3) un fermoir en or, avec une pierre bleue gravée. Outre cela il me reste 6 serpents, dont deux seront remis ce soir à m-me Gourjew, une boîte avec des souliers, une autre avec des échantillons de modes, quelques nouveaux livres, deux vues de Toeplitz par Caraman, un châle turc reteint à Londres d'une couleur brune avec un beau lustre, un châle de filet nacarat et or et un autre châle quadrillé en velours, envoyé par Krüdener; quelques aunes de satin blanc et une garniture pour robe, blanc et or, fort étroite. S'il y a quelque chose dans tout cela que vous vouliez avoir à Moscou, vous me le ferez savoir. . . Un travail pressant ne me permet pas de vous dire davantage. . .

467. St. Pétersbourg, le 31 janvier 1800.

. . . Je vous ai envoyé la boîte aux carricatures; quant au portefeuille avec les silhouettes il partira aujourd'hui. . . Revenez vite, je vous en conjure. Le 14, le 14, le 14, entendez-vous, madame? Me comprends-tu chère Sophie[1])?

Графъ В. Г. Орловъ къ Н. П. Панину.

468. Москва, 4 февраля, 1800.

Мы всѣ здоровы. Вчерась отпраздновали свадьбу нашу; посѣтителей было до 270; ужинали до 180 особъ. Я на старости отхватилъ 4 контротанца. Все шло складно, ладно и весело.

Графинею Анною Ивановной мы всѣ чрезвычайно довольны: ласкова и внимательна, любитъ насъ, и мы ее любимъ; начало очень благо, слава Богу! Мы вчерась легли спать въ 3 часа.

1) Всѣхъ писемъ къ графинѣ болѣе десяти. Мы ограничиваемся сообщеніемъ этихъ выписокъ.

Получилъ я сейчасъ дружескую грамотку твою отъ 31 января. Сонюшка[1]) здорова, очень ласкова къ намъ, и мы тоже къ ней; радуемся другъ другомъ, яко добрые родственники; радость наша была-бы совершеннѣе еще, ежели бы ты былъ съ нами и со внучатами. Никто изъ насъ еще по сей часъ не разѣвалъ рта, чтобъ удерживать Сонюшку за срокъ, назначенный ей, и сіе дѣлаемъ въ угодность твою; она хотѣла подать мнѣ записку, сколько вамъ надобно денегъ на весь сей годъ; слѣдовательно она отъ тебя не нужна будетъ. Съ полною нѣжностью всѣ тебя цѣлуемъ и внучатъ, другъ твой

графъ Владиміръ Орловъ.

Къ концу этого же года относится слѣдующее письмо, въ которомъ говорится о болѣзни графини Орловой и которое, какъ и предыдущее, характеризуетъ отношеніе тестя къ зятю.

Графъ В. Г. Орловъ къ Н. П. Панину.

469.

Москва, 5 ноября, 1800.

Большое спасибо, добрый и почтенный родственникъ, за обязательную и дружескую грамоту твою отъ 26 октября. Отвѣчалъ-бы на нее тотчасъ, но пришла сюда въ пятницу, 2 ноября.

Присутствіе для маменьки ни твое, ни Сонюшки не нужно. Хворая наша оправляется примѣтно; врачи совѣтуютъ ей кататься; дурная дорога препятствуетъ сему; съ недѣлю обѣдаетъ за большимъ столомъ; принимаетъ всѣхъ, кто ее навѣстить вздумаетъ; словомъ, все идетъ, слава Богу, по желанію; и такъ, будьте покойны на счетъ здоровья ея. На дружбу твою надѣюсь, какъ на каменную

1) Графиня Панина.

стѣну, и моя къ тебѣ всегда пребудетъ тверда. Одно изъ главнѣйшихъ благоденствій въ жизни нашей любить и почитать другъ друга; симъ счастіемъ мы наслаждаемся. Усердная молитва моя была, есть и будетъ: да сохранитъ Господь Богъ сіе расположеніе на вѣки вѣковъ! Цѣлую съ полною нѣжностію милыхъ дѣтей и внучатъ. По гробъ другъ твой

графъ Владиміръ Орловъ.

Отчасти говорится о дѣлахъ въ слѣдующихъ письмахъ.

Князь Н. В. Репнинъ къ Н. П. Панину.

470. Воронцово, 10 іюля, 1800.

J'ai reçu, mon cher ami, votre lettre du 3 de ce mois et vous suis tendrement obligé d'avoir rempli avec tant d'empressement ma prière en faveur du bon m-r Шкіаданъ [1]; cet honnête vieillard vous en sera éternellement reconnaissant. Je vous suis de même obligé et plus que pour tout le reste pour la petite apostille française que vous avez jointe à votre lettre. Les sentiments que vous m'y témoignez sont dignes de votre coeur et de vos respectables parents, étant précisément ceux que le mien a toujours reconnu en vous, dont je n'ai jamais eu le moindre doute et dont j'apprécie parfaitement toute la valeur. Ma lettre n'a été écrite dans le stile qu'elle avait que parce que je l'ai montrée à m-r Шкіаданъ et l'ai fermée devant lui, la lui ayant remise pour la faire parvenir, croyant en même temps que peut-être vous auriez besoin de la montrer à quelqu'un aussi, et nullement par aucune autre raison quelconque. Soyez intimement persuadé, mon ami, de ma tendre et sincère amitié, pour vous. Elle ne chan-

1) Врачь; см. о немъ соч. Чистовича, Исторія медицинскихъ школъ въ Россіи; Словарь врачей, стр. CCXCVI.

gera jamais ainsi que l'opinion et l'estime profonde que je porte à votre caractère. Soyez-en certain, on ne change plus au bord de la fosse, quand on n'en a pas contracté la malheureuse habitude pendant les premiers temps de la vie. Mille et mille amitiés de ma part à la comtesse et à votre soeur. Je vous embrasse tous de coeur et d'âme. Ma fille me charge de vous dire à tous tout plein de belles choses. Adieu. Que la bonté divine vous accompagne partout[1]).

И. Васильевъ къ Н. П. Панину.

471. Берлинъ, 22 іюля (3 августа) 1800.

Après un voyage de 15 jours je suis arrivé ici sain et sauf. J'ai remis au baron de Krüdener les papiers, dont j'ai été chargé pour lui. Nous ne nous sommes jusqu'à présent entretenus que de notre bienfaiteur; nous n'avons pas encore eu le coeur de parler d'affaires que très légèrement: il est occupé de l'expédition de son courrier.

Comblé de bontés et de bienfaits de V. E. j'ose espérer qu'elle voudra bien souffrir que je lui présente l'hommage de ma reconnaissance. L'on fait du bien; mais votre manière de le faire, m-r le comte, est exclusivement à vous; elle est inimitable, et elle vaut bien le bien même.

L'intérêt vif que V. E. daigne prendre à moi m'est infiniment plus précieux que les avantages considérables, qui m'en sont resultés.

Une des preuves les plus convaincantes de cet intérêt si flatteur pour moi est l'intention que V. E. a eue de me charger d'une commission pour l'Angleterre. Que l'homme bienfaisant est inventif! Je ne cite nommément cette circonstance, m-r le comte, que pour vous prouver que je connais

1) Объ этомъ письмѣ Репнина упомянуто въ запискѣ, составленной Панинымъ во время ссылки, въ январѣ 1801 г. См. ниже № 508.

le prix du sentiment, qui avait fait naître cette idée. J'ai tout eu, je ne désire plus rien et ne désirerai pour la vie que d'être assez heureux pour me rendre digne protégé de mon protecteur et de conserver sa haute bienveillance et son estime.

Генералъ И. Германнъ[1]) къ Н. П. Панину.

472. Лондонъ, 4/15 іюня, 1800.

Sortant de ma captivité et arrivant à Londres j'ai appris avec la plus vive douleur ma disgrace et toute l'étendue de mon malheur.

Ayant fait mon devoir j'ai cru n'avoir d'autre tort que celui de n'avoir pas réussi, et j'ose dire que c'est arrivé pas par ma faute. J'ai attaqué dans une position extrêmement forte et presque inattaquable l'armée française au-delà de deux fois plus forte que moi; je l'ai forcée à l'abandonner; je me suis emparé de plusieurs batteries et à la fin de Bergen[2]) même. Affaibli et dérangé par une attaque impétueuse et par un combat très vif et très meurtrier, j'avais besoin de quelque relâche pour rétablir l'ordre parmi les troupes, et j'ai soutenu longtemps Bergen dans l'attente de la colonne gauche, qui n'est jamais venue; on n'a pas pu venir à ce qu'on m'a dit etc. etc. Voilà le précis de la journée de Bergen, où j'avais entre mes mains la victoire, qui m'a été arrachée par un concours de circonstances assez singulières.

J'ai pris la liberté d'écrire à S. M. l'Empereur en Lui demandant la permission de me jeter à Ses pieds et de plai-

1) Германнъ участвовалъ осенью 1799 г. въ неудачной англо-русской экспедиціи въ Голландіи.

2) Деревня въ провинціи «Сѣверная Голландія». Сраженіе происходило 8/19 сентября 1799.

der ma cause auprès du meilleur et du plus juste Souverain. Je supplie V. E. de vouloir bien faire remettre ma lettre à S. M. I. par un de ses aides de camp généraux ou par la voie qu'elle jugera la plus convenable.

Ma santé ayant beaucoup souffert je prendrai la route par terre, et je me propose d'aller par Hambourg, Berlin etc. et d'entrer en Russie par Grodno et de me traîner par la Russie-Blanche et Plescow à ma petite maison près de Narwa, où je compte de trouver ma femme et mes enfants et où j'attendrai les ordres de S. M. I.

J'ose compter, m-r le comte, sur notre ancienne liaison et sur votre amitié pour moi. Je suis malheureux, mais je ne fus jamais indigne de l'indulgence et du secours de mes amis [1]).

Мы знаемъ еще о нѣкоторыхъ письмахъ, которыя были писаны во время занятія графа Никиты Петровича вицеканцлерскаго поста при Павлѣ. Такъ напр. графъ переписывался съ Зубовымъ чрезъ адмирала Рибаса [2]), такъ онъ получилъ письмо отъ Ушакова изъ Черногоріи [3]) и т. под. Однако эти письма до насъ не дошли, и мы не имѣемъ возможности судить о значеніи ихъ содержанія. Изъ письма герцога Ришелье къ Панину изъ Вѣны, писанномъ въ іюнѣ 1801 года (мы сообщимъ это письмо въ слѣдующемъ томѣ нашего изданія), мы узнаемъ, что графъ въ 1800 году видѣлся съ герцогомъ часто и въ Петербургѣ и въ Петергофѣ, но писемъ знаменитаго эмигранта къ графу за это время мы не имѣемъ.

1) Мы помнимъ, что графъ С. Р. Воронцовъ въ своемъ письмѣ къ Н. П. Панину отъ 6/18 іюня 1800 г. (см. выше № 96) говорилъ о генералѣ Геррманнѣ и о письмѣ послѣдняго къ Н. П. Панину.

2) См. Русскую Старину XVII, 716.

3) См. Русскую Старину XXXIII, 441.

Особенно близкими и дружескими были отношенія графа Панина къ Муравьеву-Апостолу, занимавшему до августа 1800 года постъ русскаго резидента въ Гамбургѣ и письма котораго, какъ мы увидимъ ниже, проливаютъ свѣтъ на положеніе графа Никиты Петровича въ послѣднія недѣли царствованія Павла. Вотъ нѣкоторыя письма графа къ нему.

Н. П. Панинъ къ И. М. Муравьеву-Апостолу.

473. С. Петербургъ, 28 мая, 1800.

Les dépêches, dont le sieur Chanenko est chargé, sont d'une telle importance que je dois vous recommander, m-r, de ne pas le retenir un seul instant à Hambourg, mais de veiller à sa prompte expédition ou d'envoyer un homme sûr et intelligent à sa place dans le cas, où le sieur ne résisterait pas à la fatigue du voyage.

474. С. Петербургъ, 30 іюня, 1800.

(En invisible).

Par votre dernière dépêche vous vous plaignez de ne pas avoir de réponse aux précédentes et particulièrement de ce qu'on ne vous donne pas de courriers pour l'expédition de pièces secrètes. Le reproche est mérité sans doute, mais vous seriez dans une grande erreur, mon cher ami, si vous croyiez que cette négligence vient de moi. J'ai représenté à plusieurs reprises et toujours sans succès la nécessité absolue de mettre un feldjäger à votre disposition de même que l'importance de faciliter vos opérations avec le cercle. Pour le premier objet, je l'ai rempli par l'autorisation que vous devez déjà avoir reçue de prendre un courrier du baron de Krüdener; quant au second, je ne resterai pas non plus en arrière après avoir mis en ordre les matériaux que

me fournit la police de Pétersbourg, et je m'occupe maintenant de ce travail.

Il faut aujourd'hui beaucoup de patience et de résignation dans le service: vous en serez mieux convaincu après avoir causé avec une personne, qui va se mettre en route et qui vous porte de ma part beaucoup d'éclaircissements.

Au reste je suis, mon cher ami, bien loin de blâmer ce que vous avez dit dans votre dernier rapport des inconvénients de notre négligence, et je vous exhorte au contraire d'agir de même à l'avenir, car vous me seconderez par là bien utilement.

475. С.-Петербургъ, 13 іюля, 1800.

(En chiffres).

Jusqu'ici la présence de m-me de B. [1]) n'a pas contribué non plus à faciliter nos recherches pour découvrir les agents de la propagande. M-r le comte de Rostoptchin, qui a seul conféré avec elle, paraissait enchanté après les deux premières entrevues; il partageait alors votre opinion sur l'étendue de ses moyens et l'utilité de son zèle pour la cause des rois. Un long silence a succédé à ses éloges, et lorsque j'en demandai la raison à mon collègue, je m'aperçus que son intérêt pour cette femme était fort refroidi et qu'il attribuait plutôt à l'intrigue la démarche qu'elle a faite auprès de l'Empereur, qu'à des motifs de dévouement. Les différentes lumières qu'elle nous a données sur les moyens, dont se servent les agents de la propagande n'ont produit encore aucun résultat satisfaisant, quoique les recherches soient continuées sans interruptions, en attendant, il paraît par des

1) Не объ этой-ли личности у Бернгарди, Geschichte Russland's, II, 2, 426, сказано: «Eine schöne Frau, die mit einigermassen zweifelhaftem Rechte den Namen Madame de Bonneuil führte. Napoleon... hatte diese Schönheit nach Petersburg gesendet; es war ihr gelungen intime Beziehungen zu Rostoptschin anzuknüpfen und sie wusste diesen wichtigen Mann im französischen Interesse zu erhalten»?

lettres de Caroline (sic?) interceptées à la poste, que cette femme est venue ici dans l'intention de captiver l'Empereur et de jouer un rôle en employant les mêmes moyens, qui lui réussirent au Prince de la Paix [1]). Une chose difficile à concevoir c'est qu'une personne d'esprit comme elle, ait pu se trahir avec tant de maladresse, à moins qu'elle ne se soit flattée d'exciter l'attention de l'Empereur par ces mêmes lettres. Je vous enverrai l'extrait, m-r, lorsqu'il se présentera une occasion sûre.

Cette apostille au reste ne doit servir qu'à votre information et vous voudrez bien la séparer de notre correspondance officielle.

476. С.-Петербургъ, 15 августа, 1800.

L'ordre que V. E. a dû recevoir par l'organe de m-r le comte de Rostoptchin et qui la rappelle à St. Pétersbourg ne me permettant plus de profiter, m-r, de votre complaisance pour ces gazettes que je recevais sous votre couvert; je vous prie de faire des dispositions avec votre correspondant de Hambourg, aux moyens desquelles je puisse recevoir les mêmes gazettes et le bulletin écrit par l'entremise de m-r le baron de Krüdener.

Je rougis de vous donner cet embarras dans un moment, où vous devez en avoir beaucoup, mais vous excuserez, je l'espère, mon importunité en faveur des sentiments etc.

(Encre sympathique).

Votre rappel, mon cher ami, est occasionné, il est vrai, par un mouvement d'humeur, mais ce n'est point une démission absolue du service, et je ne doute point qu'on réussira bientôt à vous remettre en activité dans la même carrière. Le motif ou plutôt le prétexte, dont on colore la résolution prise à votre égard, est puisé dans la dernière lettre, par

1) Испанскій министръ Годоп.

laquelle vous m'avez confié la dénonciation de Delcourt. Je vois votre surprise en apprenant cela et le reproche que vous êtes peut-être disposé de me faire. Si ce que vous allez lire ne vous prouve pas, combien un reproche serait injuste, je vous le pardonne de bon coeur et m'en rapporte aux faits, qui valent mieux que les paroles.

Deux considérations également puissantes ne me permettaient pas de garder le silence sur le contenu de cette lettre: on conspire, dit-on, auprès de notre souverain; je le sais et je pourrais me taire? Vous êtes pauvre; pourquoi rougirez-vous de l'entendre? et vous sacrifiez une somme considérable pour vous dans l'espoir incertain de rendre un service à notre Maître. Le dévouement le plus noble vous fait désirer, que cette action généreuse reste dans l'oubli, si elle n'a point d'effet utile. J'admire vos motifs, mais il est contraire à mes principes de connaître une vertu et de ne pas lui faire adjuger le prix qu'elle mérite, lorsque la chose paraît en mon pouvoir. C'est ainsi que d'une part ma fidélité au trône, de l'autre un sentiment de justice m'ont forcé de rompre le silence que vous m'imposiez, sans y avoir assez réfléchi.

L'Empereur a, dit-on, trouvé mauvais, que vous rapportiez par une lettre confidentielle une dénonciation, dont l'objet n'était pas encore connu; cela est trop absurde pour être vrai: il doit y avoir une cause secrète qu'on n'avoue pas, mais la vérité doit être connue et l'iniquité dévoilée, soit par les avis ultérieurs de Delcourt, soit par mes efforts pour faire paraître votre conduite sous son vrai jour. J'ai déjà fait des démarches, mais je ne peux pas encore vous dire, si elles auront du succès. Confiez-vous, mon cher ami, dans votre irréprochabilité et dans la justice de celui, qui voit tout; lorsqu'elle est tardive, elle n'en devient que plus éclatante.

Il est également important pour les intérêts de notre Maître et pour les vôtres, que vous suiviez de point en point

l'instruction que je vais vous donner sous le sceau du secret.

1) Si Delcourt n'a pas volé votre argent et s'il vous a fait parvenir la déposition annoncée, vous ne vous bornerez pas d'en faire rapport à l'Empereur directement, mais vous m'enverrez le duplicat de votre relation en mains propres.

2) Ce duplicat doit être écrit avec de l'encre sympathique, et vous aurez soin de ne point faire usage de chiffres signifiants ou insignifiants; les interlignes peuvent être remplies par un sujet frivole en clair, comme par exemple quelque bulletin imaginaire.

3) Si l'importance de la dénonciation est telle que vous ne trouvez pas assez sûr l'usage de l'encre sympathique, vous emploierez le chiffre que je vous ai fait remettre par m-r de Wassiljew; mais alors vous enverrez le paquet destiné pour moi en particulier à m-r de Krüdener en le requérant de me le transmettre par courrier ou estafette sous une seconde enveloppe. Ce ministre sera prévenu.

4) Si avant votre départ les vraies intentions de Delcourt ne sont pas éclaircies, il faut le mettre en rapport avec le baron de Krüdener, qui aura aussi une instruction secrète à ce sujet; il a ordre de suivre tous vos avis, et vous lui direz aussi de prendre les mêmes précautions, en m'écrivant sur Delcourt.

5) Si enfin vous preniez la résolution de porter vous-même ici la déposition de Delcourt, sachez, mon cher ami, qu'il est des cas possibles où la découverte la plus importante serait perdue, si vous n'agissez pas avec la plus grande prudence, et une de vos précautions en pareil cas doit être de me voir le premier en arrivant ici.

6) Si vous possédez la confiance entière de la nommée Caroline, envoyez-moi pour elle une lettre écrite au jus de citron, qui la détermine de s'ouvrir à moi sans réserve, lorsqu'elle en sera requise.

(Il faudrait que j'eusse la copie de cette lettre également en invisible).

(Tous les liens, qui attachent un homme à la vie, doivent être autant de motifs, qui vous engagent de ne pas vous écarter de ces conseils) [1].

C'est par ces conseils aussi que vous parviendrez le plus promptement à vous faire rendre justice et à servir utilement notre Maître.

Je me repose autant sur votre honneur que sur votre discrétion, et il me reste à ajouter seulement que vous ne pouvez faire usage d'aucune des confidences que je viens de vous faire pour votre justification, sans risquer de vous perdre et sans me compromettre [2]).

1) То что въ скобкахъ зачеркнуто въ подлинникѣ.

2) Къ сожалѣнію намъ ничего не извѣстно о доносѣ Делькура и о «Каролинѣ». Не тождественна-ли эта Каролина съ «m-me de B» (Bonnueil?)?

VIII. ОТНОШЕНІЕ КЪ ГОСУДАРЮ И КЪ РОСТОПЧИНУ.

Успѣхъ дѣятельности графа Никиты Петровича въ качествѣ вицеканцлера обусловливался главнымъ образомъ степенью довѣрія къ нему государя и благопріятнымъ отношеніемъ вицеканцлера къ графу Ростопчину. И въ томъ и въ другомъ отношеніи положеніе Панина оказалось чрезвычайно невыгоднымъ. Укажемъ на нѣкоторые отзывы современниковъ объ этомъ предметѣ и на свидѣтельство самаго графа.

Роджерсонъ 28 февраля 1800 г. писалъ къ графу С. Р. Воронцову: „Le comte Panin se conduit comme un ange; mais pour cela il n'avance pas plus. Son camarade [1]) paraît s'être un peu rapproché de lui depuis quelque temps: il doit sentir l'importance d'avoir un tel homme en sous-ordre, car tout le monde convient sur l'immense différence qu'il y a entre les deux en matière diplomatique. Au reste, il ne pourra jamais trouver un homme, qui est aussi nul à la cour et aussi habile dans le cabinet que le comte de Panin“ [2]).

1) Ростопчинъ.
2) Архивъ кн. Воронцова XXX, 113.

Въ письмѣ къ С. Р. Воронцову Д. П. Татищева, бывшаго также, какъ и Ростопчинъ и Панинъ, членомъ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ (отъ 5 декабря 1799 г.), сказано: „Entre mes deux collègues il y a une scission parfaite, différence d'opinion, trop de mérite d'un côté et de pouvoir de l'autre. Tout se fait par le premier membre ou chez lui, rien chez le second; cela pourrait aller cependant, si les personnages étaient d'un caractère sociable; mais l'animosité perce continuellement. Quant à moi, je suis spectateur: je reconnais avec tout le monde le talent du comte Panin, et ma reconnaissance pour l'amitié que le comte Rostoptchin me témoigne me fait garder le milieu autant que je puis“[1]).

Въ концѣ 1799 г. (28 декабря) графъ Никита Петровичъ составилъ автобіографическую записку подъ заглавіемъ „Note sur mon service“; на нее неоднократно было указано въ нашемъ изданіи[2]). Тутъ сказано объ отношеніи къ нему государя во время пребыванія въ Берлинѣ, о назначеніи вицеканцлеромъ и о неловкости положенія слѣдующее, при чемъ авторъ говоритъ о себѣ въ третьемъ лицѣ:

„Les éloges, dont il a été honoré pour ainsi dire dans chaque dépêche, l'étendue de ses pouvoirs, la confiance que les cours étrangères lui ont accordée et la décoration de l'ordre de St. Alexandre qu'il a reçue à Berlin au commencement de 1798 sont des témoignages irrécusables du zèle qu'il a mis dans l'exercice de ses fonctions ministérielles. Il est également connu, qu'à la fin de cette mission très épineuse il a été appelé au

1) Архивъ кн. Воронцова XVIII, 339.

2) См. I, 280 и 302—304.

ministère et destiné au poste de vice-chancelier sans avoir fait la moindre démarche ou sollicitation quelconque pour obtenir une distinction qu'il ne peut envisager que comme une preuve de la plus grande indulgence. Mais cette faveur même, bien loin de produire quelque amélioration de son sort, comme on a pu le croire, est devenue pour lui une source inépuisable de chagrins, de mystifications et de découragement. Frustré de l'avancement que tous ses prédécesseurs ont obtenu avec cette place, de tout accès auprès de son Souverain et de toute possibilité même de Lui soumettre son travail, il se trouve hors d'état de remplir les fonctions de vice-chancelier; car ce n'est point les remplir que de faire la besogne d'un simple commis de bureau. Pour que cette comparaison ne paraisse pas exagérée, on exposera succinctement la marche actuelle des affaires".

„Les dépêches, qui arrivent par la poste, passent par les mains du comte de Panin, mais celles, qui rentrent par courriers, sont portées directement au chef du collège des affaires étrangères[1]), qui les présente à S. M. I. et reçoit Ses ordres pour y répondre; tantôt il expédie lui-même ces réponses, tantôt il en charge le comte de Panin; mais dans le premier cas il arrive souvent, que celui-ci n'a aucune connaissance de ces expéditions. La partie des opérations militaires de nos armées et les rapports des généraux ne lui ont jamais été confiés, quoique cette connaissance soit indispensable pour la conduite des affaires".

„Les ministres étrangers reçoivent souvent des lettres de m-r le comte Rostoptchin, dont le prétendu vice-

1) Ростопчинъ.

chancelier n'apprend le contenu que par ces mêmes ministres, avec lesquels cependant il doit conférer, d'où il résulte que le corps diplomatique ne voit dans sa personne qu'un agent subalterne et que chaque ministre est autorisé en quelque manière à user envers lui de la plus grande réserve. Si quelques uns agissent autrement, c'est par une suite de la considération personnelle qu'ils ont bien voulu lui accorder".

„Il n'existe aucun plan, aucun système dans le cabinet, et toutes les représentations du comte de Panin sur la nécessité d'adopter au moins des principes à cet égard n'ont jamais été prises en considération, ni soumises à S. M. I.".

„Les rapports officiels du comte de Panin sur les conférences avec le corps diplomatique ou sur les affaires générales ne parviennent non plus au Souverain que lorsqu'on trouve bon de le faire, et cependant ce n'est que par ces rapports que S. M. I. peut être instruite de ce qui se traite dans son cabinet".

„En résumant les faits rapportés ci-dessus on verra que le comte de Panin a toujours été éloigné par une main invisible[1]) de la personne de son Auguste Maître, que ses services, quoiqu'ils étaient reconnus en plusieurs occasions, ne lui ont fait obtenir jusqu'ici qu'un seul témoignage de bienveillance, qu'il a essuyé des passe-droits nombreux et qu'après avoir été appelé à une des premières places de l'Empire, il s'y trouve dénué de tous les moyens d'être utile et en but à toutes sortes de dégoûts et de mortifications, par exemple les entrées de la chambre de service, dont il a joui de tout temps,

1) Ростопчинъ.

viennent de lui être interdites, parce qu'il n'a pas l'honneur d'être de la 2-de classe[1]), et plus récemment encore on lui a fait éprouver un nouveau désagrément par la promotion du comte de Golowin, qui n'était que colonel, lorsque le comte de Panin portait déjà la clef de chambellan".

„Toutes vues intéressées lui ont toujours été étrangères, et s'il continue de servir, ce n'est que pour acquitter la dette d'un sujet fidèle envers son maître, et dans l'espoir, qu'en daignant reconnaître la pureté de son zèle, on lui accordera enfin les moyens d'être utile dans sa place et d'exercer avec honneur les véritables fonctions de vice-chancelier".

Эта характеристика положенія дѣлъ подтверждается множествомъ данныхъ въ письмахъ графа Никиты Петровича и наблюдавшихъ за ходомъ дѣлъ современниковъ. Не даромъ князь Чарторыжскій замѣтилъ въ своихъ запискахъ: „Du temps de Paul ce furent souvent les aides-de-camp favoris, qui dirigèrent les relations extérieures. Le vice-chancelier ou le plus ancien des membres du collège avait seulement la direction de la partie administrative, financière et de la correspondance courante... L'empereur Paul, avec ses saccades et ses changements continuels et inopinés, avait chaque fois une volonté des plus décidées et pour ainsi dire furieuse, à laquelle tous les rouages de la machine gouvernementale devaient sur-le-champ obéir... Le souverain était exposé à se tromper continuellement, à ne jamais saisir l'ensemble des affaires, à ne pas voir les divers côtés

1) Панинъ сдѣлался дѣйствительнымъ тайнымъ совѣтникомъ въ началѣ 1800 г., т. е. около недѣли послѣ составленія этой записки.

d'une question; il agissait en aveugle et se perdait dans un chaos de vues et d'opinions particulières, souvent intéressées à ne pas lui faire apercevoir toute la vérité; il ne pouvait jamais avancer vers un but précis" и пр.[1]).

Въ одномъ изъ писемъ Ростопчина къ С. Р. Воронцову сказано (въ 1801 г.): „Quant à mon système politique, je ne pouvais en avoir aucun avec un souverain, qui voulait tout faire par Lui-même, qui ne supportait aucun délai à Ses ordres et aucune contradiction à Ses moindres volontés"[2]). Тогда какъ Ростопчинъ былъ готовъ довольствоваться ролью царедворца, машинально исполняющаго приказанія, Панинъ и какъ патріотъ и какъ способный государственный дѣятель невыразимо страдалъ, когда ему приходилось исполнять лишь обязанности „commis de bureau" и мрачное настроеніе его порою доходило до того, что онъ горько жаловался на свою судьбу, замѣчая напр. въ одномъ изъ писемъ къ барону Крюденеру: „Nous sommes ici de pauvres galériens", или „Je lutte contre le torrent; mes forces s'épuisent, et il m'entraînera bientôt au fond de quelque village obscur" и т. под.[3]).

Непріятностямъ конца не было. Въ февралѣ 1800 г. Павелъ отдалъ повелѣніе: „Сказать графу Панину, чтобы меньше говорилъ съ министрами и что онъ ничто иное какъ инструментъ"[4]). Особенно рельефно Роджерсонъ въ письмѣ къ С. Р. Воронцову отъ 28 февраля 1800 г. рисуетъ положеніе дѣлъ; тутъ сказано о Панинѣ: „Il me

1) Mémoires, Paris 1887, I, 312.

2) Архивъ кн. Воронцова VIII, 287.

3) См. выше письма къ Крюденеру отъ 26 марта и 19 августа 1800 г., №№ 182 и 307.

4) Петрушевскій. Суворовъ, III, 353. Ссылка на Гос. Архивъ XXX, 370.

semble, que cet homme incomparable se prescrit comme un devoir à se soumettre à tous les désagréments, qui peuvent lui arriver. Je vous donnerai un exemple d'un seul. On lui envoie un adjutant avec ordre de lui dire qu'il était *дуракъ*; ni plus ni moins (c'est le pain quotidien à la mode à présent). Le crime était, qu'il avait donné un passeport de courrier à Cobenzl (on a toujours fait cela depuis que Kotchoubey était en place), sans en avertir le Maître. Le comte répond avec dignité, avec respect; il s'explique. L'adjutant part. Vient un billet au comte de la part du favori[1]) (qui, par parenthèse, fait cas du comte Panin), le priant de passer chez lui. Il va. Répétition (par ordre) de la même désignation avec addition — chose incroyable — *qu'il savait, Lui, le Maître.* qu'il (le comte Panin) avait beaucoup plus d'esprit que Lui (vous observez: c'est le Maître, qui parle). Le comte Panin répond avec sagesse, respect, mais comme un homme, qui s'estime, témoignant une juste sensibilité qu'un homme, qui remplissant une charge si élevée serait traité comme l'homme le plus vil. L'autre en riait, disant: Mon Dieu, cela n'est rien; la même chose arrive à nous tous tous les jours"[2]). Въ апрѣлѣ Роджерсонъ писалъ: „Tout l'entourage se trouve au bout de leur latin. . . Même le favori devient très inquiet, et je vois (entre nous) que tous veulent se repatrier vers le grand duc. Je vous prie, mon cher comte, tâchez de procrastiner: c'est l'idée du comte aussi. Je ne sais, ni le comte Panin sait encore, ce qui vous est arrivé. Je le vois souvent; il est *inaltérable* dans ses principes et dans ses

1) Кутайсовъ?
2) Архивъ кн. Воронцова XXX, 117—119.

attachements. Il est confiné depuis quelque temps par le rhumatisme; il est bien aise de ne pas sortir... Faveur ou défaveur n'influe plus rien dans l'opinion publique"[1]).

Въ одной запискѣ къ Куракину, писанной въ первое время царствованія Александра (отъ 31 мая 1801), Панинъ замѣчаетъ, что въ 1800 году по какому-то дѣлу не обратились къ нему, Панину, не желая „consulter un homme pédant, méthodique et systématique: c'est ainsi que parlait feu l'Empereur de glorieuse mémoire; Dieu veuille avoir son âme".

И правда, его, вицеканцлера, не спрашивали при рѣшеніи вопросовъ внѣшней политики. Мы видѣли выше, что Панинъ писалъ 12/23 октября 1799 г. къ барону Крюденеру, что въ Вѣну была отправлена крайне рѣзкая дипломатическая нота, безъ вѣдома его, что онъ, Панинъ, предлагалъ дѣйствовать менѣе круто, но что онъ не имѣетъ „voix au chapitre".

Оставаясь вѣрнымъ своимъ убѣжденіямъ, Панинъ не переставалъ высказывать свое мнѣніе. Въ ноябрѣ 1799 г. онъ писалъ къ Крюденеру, что за откровенное изложеніе своихъ соображеній ожидалъ ссылки въ деревню. Роджерсонъ писалъ въ маѣ 1800 г. къ Воронцову: „Le comte Panin se soutient étonnamment, nonobstant la force et la franchise des mémoires qu'il envoie *quelque part*"[2]).

Изъ донесеній Стединка къ королю Густаву IV видно, что Панинъ иногда не узнавалъ о томъ, что дѣлалось въ области внѣшней политики, что очень важные во-

1) Архивъ кн. Воронцова XXX, 122.
2) Архивъ кн. Воронцова XXX, 127.

просы рѣшались часто въ частныхъ бесѣдахъ иностранныхъ дипломатовъ съ Кутайсовымъ, который помимо Панина и даже Ростопчина докладывалъ государю. Самъ Стединкъ, хотя находился въ близкихъ дружескихъ отношеніяхъ съ Панинымъ, не столько съ нимъ сколько съ графомъ Ростопчинымъ говорилъ о дѣлахъ, такъ какъ Панинъ не всегда зналъ объ образѣ мыслей и намѣреніяхъ Павла[1]). Когда однажды Ростопчинъ пригласилъ шведскаго посланника на конференцію, Стединкъ спросилъ Панина, о чемъ будетъ рѣчь, а графъ Никита Петровичъ долженъ былъ заявить, что ему о предметѣ предстоявшихъ переговоровъ ничего не извѣстно[2]). Другой разъ Павелъ имѣлъ очень важный разговоръ съ Стединкомъ, въ которомъ была рѣчь о субсидіяхъ, и Панинъ, вицеканцлеръ, лишь случайно узналъ объ этомъ чрезъ англійскаго дипломата Витворта, который въ свою очередь тоже совсѣмъ случайно узналъ объ этихъ переговорахъ и т. под.

При такомъ положеніи дѣлъ дѣятельность графа Никиты Петровича не могла быть плодотворною, и его необычайный талантъ, его изумительная рабочая сила пропадали даромъ. Вотъ какъ князь Чарторыжскій характеризуетъ Панина: „Ce personnage semblait destiné plus que tout autre à jouer un rôle important dans les affaires de l'Empire; il avait pour cela tout ce qu'il fallait: un nom célèbre en Russie, des talents peu communs et beaucoup d'ambition. Encore jeune, il avait déjà fait une carrière brillante. . . Il ne pouvait manquer de tirer parti de ces antécédents et d'acquérir de

1) Депеша Стединка отъ 18/30 августа 1800 г. въ Стокгольмскомъ Архивѣ.

2) Тамъ же донесеніе Стединка отъ 2/14 октября 1800 г.

bonne heure de l'aplomb et de l'importance. C'était un homme long, froid, qui maniait à merveille la langue française: ses dépêches qu'il m'est arrivé de lire au dépôt étaient sous tous les rapports parfaites, et pour leur contenu et par le style. Il jouissait généralement parmi les Russes de la réputation d'un homme de beaucoup de talent, d'énergie et de sens, mais d'un caractère sec, impérieux et peu liant"[1]).

Мы уже знаемъ, на сколько не только русскіе, но и иностранцы имѣли высокое понятіе о способностяхъ и характерѣ графа Панина. Вотъ напр. нѣкоторые отзывы о немъ Стединка: „Ce ministre a les meilleures intentions et juge très sainement des choses"... „Je connais depuis longtemps toute son honnêteté"... „On ne peut trop louer les talents, la prudence et le caractère du comte de Panin" и пр. Особенно любопытна замѣтка Стединка въ донесеніи отъ 11/23 августа 1800 г.: „Le crédit et la considération de ce ministre (Панина) augmentent chaque jour, et il le mérite à tous égards. Il a l'avantage de la jeunesse avec toute la maturité d'un

1) Mémoires du prince de Czartoryski, Paris, 1887. I. 231—233. Тутъ и о графинѣ: «Sa femme était une personne douce, bonne, aimable, d'un coeur bienveillant, qui m'avait témoigné de l'amitié. A mon retour à Pétersbourg (въ 1801 г.) elle voulut absolument me rapprocher de son mari et se donna beaucoup de peine pour nous lier; mais ses soins, quelque aimables qu'ils fussent, ne pouvaient réussir. Si d'autres raisons n'avaient été un obstacle à cette intimité, l'extérieur seul du comte aurait, je crois, suffi pour la rendre presque impossible. J'ai souvent été frappé de l'expression glaciale du comte, dont le visage impassible, sur un corps droit comme un piquet, dans un salon rempli de monde, dominait de loin toutes les têtes et n'engageait pas en vérité à l'accoster. Au reste, n'ayant vu le comte que peu de temps, sans jamais avoir avec lui de rapports suivis, mon jugement sur son véritable caractère peut avoir été fort erroné et même injuste. J'ai appris depuis qu'il m'avait surnommé *le Sarmate*; et comme je n'étais mêlé alors à aucune affaire officielle, il demandait sans cesse et répétait la question: Mais que fait donc le Sarmate»?

âge avancé; et ce qui me fait espérer qu'il se soutiendra, est qu'il est étranger à toute espèce d'intrigue"[1]).

Довольно интересная характеристика положенія Панина встрѣчается въ запискахъ агента Мальтійскаго ордена, аббата Жорželя, который пробылъ въ Петербургѣ отъ половины декабря 1799 до конца мая 1800 г. Онъ пишетъ: „Le vice-chancelier pendant notre séjour était le comte de Panin. . . C'était un homme droit, franc, loyal et très zélé pour la gloire de son maître; il a de l'esprit, des connaissances, de la finesse sans astuce et de la pénétration; il était ministre de la Russie à Berlin quand il a été appelé pour être vice-chancelier de l'empire. Tous les ambassadeurs et ministres étrangers se louent de son honnêteté et de sa loyauté en affaires: il est souvent d'opinion différente avec son ministre. Dans ce cas, il ne lui est pas permis dans les affaires majeures de faire parvenir directement sa façon de penser à l'Empereur; il faut que ce soit par le canal du ministre. Voici une anecdote ou plutôt un fait, qui s'est passé peu de temps avant notre arrivée; il suffira pour donner une idée du caractère du comte de Panin. Je le tiens de source".

„Dans un travail du comte de Panin avec le comte de Rostoptchin il y eut une discussion fort vive sur un objet de la plus grande conséquence. Il était question de déterminer la volonté de Paul I pour une démarche d'éclat: le comte de Rostoptchin s'y oppposait. Le comte Panin, voyant que ses raisons ne pouvaient entraîner le ministre, le pria de faire connaître son opinion à l'Em-

1) Стокгольмскій Архивъ. Донесенія отъ 18 февраля (1 марта), 1/13 апрѣля и пр.

pereur. Le comte de Rostoptchin s'y refusa. Du moins, dit le comte Panin, vous ne vous refuserez pas à Lui remettre le mémoire que je vous donnerai sur cet objet, puisqu'il y va de la gloire de notre commun Maître. Le ministre persista dans son opinion et son refus. Le comte de Panin ne pouvant, étant vice-chancelier, ni parler, ni écrire à l'Empereur sans une invitation ou un ordre de Sa part, retourne chez lui, compose son mémoire, l'envoie directement à Paul I avec la démission de sa place, et en prévient le comte de Rostoptchin. Par cette démission il rentrait dans la classe ordinaire des sujets et avait le droit accordé à tout Russe de pouvoir s'adresser directement, par écrit, au souverain. Paul I loua ce stratagème, et, entraîné par les solides raisons du mémoire, il se détermina pour l'opinion du comte de Panin; il lui renvoya sa démission et lui donna ensuite des marques de satisfaction. Depuis ce moment ces deux ministres vivent ensemble avec réserve et froideur, sans néanmoins que les affaires en souffrent".

„Ce fait que j'ai dit tenir de source, m'a été raconté par les ambassadeurs de Vienne et de Stockholm, qui m'honoraient de leur amitié et de leur confiance, et par un ami intime du comte de Panin"[1]).

При всей достовѣрности источниковъ, на которые ссылается Жоржель (Кобенцель, Стединкъ и пр.) разсказъ этотъ едва-ли точенъ въ подробностяхъ. Эпизодъ, о которомъ идетъ рѣчь, вѣроятно относится къ тому самому времени, когда писано вышепомянутое письмо Панина къ барону Крюденеру отъ 22 ноября 1799, гдѣ

1) Voyage à St. Pétersbourg en 1799—1800. Par feu m-r l'abbé Georgel. Paris, 1818, стр. 276—278.

сказано, что графъ ожидалъ опалы и ссылки, но что къ счастію Павелъ рѣшился не покидать союзниковъ и пр. Мы однако не думаемъ, чтобы кризисъ доходилъ тогда до подачи Панинымъ просьбы объ отставкѣ. Во всякомъ случаѣ нельзя сомнѣваться въ томъ, что отношенія между Ростопчинымъ и Панинымъ становились холодными и даже натянутыми.

Въ апрѣлѣ 1800 г. Роджерсонъ, который вообще былъ расположенъ къ Ростопчину, писалъ къ С. Р. Воронцову: „J'ai dîné chez le comte P.; nous avons beaucoup parlé de votre situation. Il paraît douter de la sincérité de son collègue“ [1]). Затѣмъ говорится о слухахъ, будто Ростопчинъ, расходившійся съ Воронцовымъ въ своихъ взглядахъ на важнѣйшіе политическіе вопросы, хотѣлъ довести дѣло до того, чтобы постъ посланника въ Англіи былъ занятъ какою либо креатурою Ростопчина. Обо всемъ этомъ, какъ кажется, была рѣчь за обѣдомъ у графа Никиты Петровича, убѣжденія котораго напр. въ отношеніи къ Австріи и Англіи раздѣлялъ Воронцовъ, между тѣмъ какъ Ростопчинъ, какъ мы увидимъ ниже, не только былъ совершенно другаго мнѣнія, но дѣйствительно мѣшалъ сообщенію мнѣній Панина Павлу.

Впрочемъ мы не располагаемъ богатымъ матеріаломъ для изученія исторіи отношеній Панина къ Ростопчину, такъ какъ они развѣ только въ видѣ исключенія писали другъ къ другу, а правиломъ былъ устный разговоръ о дѣлахъ. За то, какъ мы уже видѣли, мы узнаемъ изъ нѣкоторыхъ писемъ Панина и Ростопчина къ другимъ

1) Очевидно тутъ рѣчь идетъ о Панинѣ и о Ростопчинѣ. См. Архивъ кн. Воронцова XXX, стр. 123.

лицамъ, какъ они думали другъ о другѣ; а далѣе есть нѣкоторыя краткія записки, которыми графъ Ростопчинъ и вицеканцлеръ обмѣнивались въ это время.

Какъ кажется, въ первое время пребыванія въ Петербургѣ Панинъ довольно хорошо ладилъ съ Ростопчинымъ, и мы видѣли выше (въ первой главѣ этого тома), что Ростопчинъ неоднократно въ письмахъ къ Воронцову отзывался съ похвалою о своемъ товарищѣ. Такъ напр. въ сентябрѣ 1799 г. Ростопчинъ одобрялъ образъ мыслей Панина въ отношеніи къ Пруссіи, замѣчая въ письмѣ къ Воронцову: „Le comte Panin va se mettre incessamment en possession des affaires. . . Il tient beaucoup à l'idée que le roi de Prusse, en voyant la conquête de la Hollande d'un côté et les vues de la cour de Vienne sur les Pays-Bas d'un autre, se mettra en mouvement. . . Le comte Panin sera en correspondance avec le comte Haugwitz, dont il reconnaît la sincérité vis-a-vis de lui, autant que la faiblesse de son caractère dans les affaires“ etc.[1]).

За то въ ноябрѣ 1799 г. происходило то разногласіе между Панинымъ и Ростопчинымъ, о которомъ разсказываетъ аббатъ Жоржель. Можно думать, что поводомъ къ этому разладу послужилъ вопросъ объ отношеніи Россіи къ Австріи. Это видно изъ письма графа Никиты Петровича къ С. Р. Воронцову отъ 24 ноября 1799 г.[2]). Тутъ говорится объ увѣнчанныхъ успѣхомъ стараніяхъ Панина убѣдить Павла въ обязанности Россіи не покидать Австріи и объ обмѣнѣ записками съ Ростопчинымъ. Какъ кажется послѣдній, не раздѣляя мнѣнія своего

1) Арх. кн. Воронцова, VIII, 243.
2) Арх. кн. Воронцова, XI, 99—100, см. выше № 59.

сослуживца, сначала не хотѣлъ довести до свѣдѣнія государя записку Панина, и мы не узнаёмъ, былъ ли переданъ мемуаръ графа Никиты Петровича Павлу или нѣтъ. Во всякомъ случаѣ мнѣніе Панина взяло верхъ. Весь этотъ разсказъ, подтверждающій сообщеніе Жорже̂ля, остается для насъ неяснымъ, потому что изъ всѣхъ бумагъ, о которыхъ при этомъ случаѣ говоритъ Панинъ въ письмѣ къ Воронцову, до насъ дошли только: рескриптъ Павла къ Суворову, содержаніе котораго соотвѣтствовало желаніямъ Панина и, быть можетъ, было результатомъ его аргументаціи[1]), и одна изъ записокъ Ростопчина къ Панину, писанныхъ 20 ноября, тогда какъ другая записка Ростопчина и двѣ записки Панина (отъ 18-го и 21-го ноября), о которыхъ упоминаетъ графъ Никита Петровичъ, до насъ не дошли. Указывая на эти бумаги, Панинъ пишетъ: „Comparez ces différentes pièces; n'oubliez pas les dates; jugez Rostoptchin et jugez-moi“ и пр., а Ростопчинъ, упоминая въ письмѣ къ Воронцову, впрочемъ лишь глухо, объ этомъ эпизодѣ, жалуется: „Le comte Panin a mis de l'intrigue dans tout ceci, et je n'en suis guère content“.

Графъ Ѳ. В. Ростопчинъ къ Н. П. Панину.

477. Гатчино, 20 ноября, 1799 [2]).

Государь Императоръ соизволилъ указать, чтобы Ваше Сіятельство сообщили по довѣренности Шведскому послу и министрамъ Неаполитанскому и Датскому, что, видя опасность, коей подвержены Италія и Германія, Е. И. В.

1) См. Арх. кн. Воронцова XI, 284—285.

2) Арх. кн. Воронцова XI, 285.

оставляетъ свою армію подъ командою генералиссимуса до весны тамъ, гдѣ она находится теперь; и если Вѣнскій дворъ удовлетворитъ его требованіямъ, то государь, если обстоятельства того востребуютъ, можетъ приступить къ войнѣ, но дѣйствуя уже независимо и требуя, чтобъ и другія державы дѣйствовали по его плану.

По поводу этого эпизода Панинъ писалъ Воронцову: „Je m'attendais à recevoir ma démission en termes durs et ignominieux; cela n'est pas arrivé“ [1]).

Другой эпизодъ, въ которомъ также проглядываетъ натянутость отношеній между Панинымъ и Ростопчинымъ, относится къ половинѣ іюня 1800 г. И тутъ зашла рѣчь объ оставленіи графомъ Никитою Петровичемъ вицеканцлерскаго поста. Частности этого приключенія извѣстны намъ исключительно по слѣдующей перепискѣ между двумя вельможами.

Ѳ. В. Ростопчинъ къ Н. П. Панину.

478.

Ce vendredi à $1\frac{1}{2}$ après midi, 15 juin (1800) [2]).

L'Empereur a répondu Lui-même au roi de Suède, et c'est une lettre charmante. Je ne puis en conscience vous autoriser à dire à m-r Blome qu'il recevra la boîte après; cela serait vous ordonner un mensonge; et quand l'Empereur verra ceci dans les papiers, Il pourra le trouver mauvais. Je suis bien aise que le départ de Whitworth ne nous a causé aucun désagrément, car il est parti persuadé de même que tous les autres ministres, que vous avez retenu l'ordre de délivrer un passeport à Casamajor et que vous ne l'avez

1) Арх. кн. Воронцова XI, 99—100.
2) Арх. Паниныхъ.

fait qu'après avoir reçu un ordre signé de l'Empereur. Quand vous serez le premier, je suis sûr que les ministres vous guériront du désir de leur donner une bonne opinion de soi; chacun a ses intérêts à soigner.

L'Empereur a ordonné de préparer la ratification de la convention pour les îles et les cadeaux. Je vous prie de m'envoyer la dépêche de Tamara où se trouve la liste des personnes, auxquelles on doit faire des présents. Envoyez-moi la lettre du roi de France. Je la porterai demain à l'Empereur; cela sera l'occasion de décider de l'existence politique et physique de m-r de Caraman.

Quand vous aurez la réponse de Rosenkrantz au sujet de la lettre du cabinet à l'Impératrice, faites-la moi parvenir par un exprès. Adieu, m-r le comte.

Н. П. Панинъ къ Ѳ. В. Ростопчину.

479. Ce 15 juin au soir [1]).

Le billet qu'il vous a plu, m-r le comte, de m'adresser aujourd'hui exige un éclaircissement, et je m'empresse de vous le donner.

Celui qui m'ordonnerait *un mensonge* peut être sûr de ma désobéissance, et je sais trop bien ce que je me dois à moi-même pour vous proposer aucune démarche, contre laquelle *votre conscience* s'élèverait. Quand l'Empereur vous a dit: «Si Blome veut être décoré par moi, répondez, que je suis malade», c'était un ménagement; eh bien, c'est par ménagement aussi que je voulais laisser un homme respectable dans l'ignorance d'un refus très humiliant. Le désir de faire ignorer aux cours étrangères une chose, qui ne peut produire qu'une fâcheuse impression, a été mon motif. Je ne m'en repentirai jamais, et les fausses conclusions qu'on

1) Архивъ Паниныхъ.

peut faire sur ma conduite ne changeront rien à mes principes.

J'ignore, d'après quoi Whitworth a pu croire que j'ai retenu le passeport de Casamajor. C'est une imposture, dont je voudrais connaître l'auteur pour le confondre. Que tout le corps diplomatique ait partagé cette opinion, vous me permettrez d'en douter, m-r le comte, parce que plusieurs ministres m'ont parlé de cette affaire dans des termes, qui n'admettent point une telle opinion.

Le suffrage du corps diplomatique m'occupe peu, mais sa confiance sera toujours l'objet de mon ambition, parce que sans elle il est impossible de réussir en aucune affaire un peu délicate. Aujourd'hui, je l'avoue, ce sentiment a moins de prix pour moi à cause des circonstances et vu que ce qu'on nomme *cabinet* n'existe plus dans notre patrie.

Si j'avais le malheur d'être *le premier* au département des affaires étrangères (ce qu'à Dieu ne plaise), je ne changerais point de principes, et par là même (sic) je ne serais point dans le cas de rechercher le suffrage des ministres étrangers, car je ne resterais probablement pas huit jours en place.

Je crois avoir répondu à tout, hors un seul objet, qui n'est pas clair pour moi, c'est la liaison de l'anecdote de Whitworth au sujet du passeport avec ma proposition relativement à Blome. S'il vous plaît de me l'expliquer, j'aurai l'honneur de vous répondre avec une égale franchise.

Je m'étais flatté, il y a quelque temps, que ma manière de penser et d'agir ne vous contrarierait pas dans le service. Depuis peu je commence à croire, que j'étais dans l'erreur. Si ce doute est fondé, je vous prie, m-r le comte, d'obtenir ma démission, car alors tout autre doit mieux vous convenir, et je ne tiens aux affaires que par l'espoir d'être aussi utile à mon pays que mes faibles moyens le permettent. On trouvera beaucoup de personnes, qui ont plus d'ex-

périence que moi, mais bien moins, qui puissent me disputer le prix du zèle le plus pur.

Ѳ. В. Ростопчинъ къ Н. П. Панину.

480. (16 іюня 1800).

(Reçu le 16 juin 1800, au soir) 1).

Je m'empresse de vous renvoyer votre courrier pour que ma réponse vous parvienne avant que vous soyez couché.

La liaison du départ de Whitworth avec celui de Blome n'a d'autres rapports que la crainte de ma part de vous voir compromis par quelque animal diplomatique. Le bruit que je vous ai communiqué sur l'histoire de Whitworth au sujet de Casamajor est très accrédité. Et si vous voulez savoir, c'est Blome qui l'a dit, en admirant beaucoup votre fermeté d'avoir désobéi à un ordre de l'Empereur jusqu'au moment où vous l'avez reçu *écrit de Sa propre main*. Vous vous rappelez de la dépêche de Whitworth, où il disait que vous lui aviez proposé de se servir de notre courier. L'Empereur n'y a pas fait attention, mais Il se serait fâché à coup sûr.

Je n'ai aucune raison de me plaindre de vous, ni de manquer de confiance vis-à-vis de vous. J'aurais été injuste et très blâmable. D'ailleurs nous n'avons aucun sujet de discorde entre nous. Ordinairement les opinions amènent les démêlés. Et vous conviendrez que malgré les titres de ministres nous ne sommes que deux secrétaires dont l'un fait passer les ordres à l'autre pour l'exécution, Je vous répète encore que dans cette occasion je n'ai eu en vue que votre propre personne, lorsque l'Empereur se servait du prétexte de maladie pour ne pas voir Blome. Cela venait de

1) Арх. Паниныхъ.

Lui-même, mais vous vouliez lui dire qu'il aurait la boîte, persuadé du contraire.

Voilà, m-r le comte, ma confession. Je désire qu'elle vous suffise pour dissiper vos doutes. Quant à votre congé, je serais un des plus fâchés contre ce parti. Si vous le pensiez sérieusement, je vous avertis d'avance, que je ne me chargerai jamais d'en parler.

Adieu, m-r le comte, je désire que vous m'accordiez votre confiance pour croire à la pure vérité de tout ce que je viens de vous dire.

Н. П. Панинъ къ Ѳ. В. Ростопчину.

481.

17 іюня, 1800[1]).

Je suis sensible, comme je dois l'être, m-r le comte, à l'empressement, avec lequel vous avez bien voulu répondre à mon billet particulier.

La crainte de me voir compromis par *quelqu'animal*, comme vous dites, est une preuve d'intérêt que je sais apprécier et dont je tâcherai toujours de n'être pas indigne. Je m'étonne que Blome ait répondu l'absurdité, dont il s'agit, car je me rappelle d'avoir parlé avec franchise de l'esclandre de Casamajor au prince Gagarin et au comte Pahlen; mais en répondant aux ministres étrangers je me suis tenu dans la mesure convenable. Au reste, si je trouve une occasion de redresser l'erreur de Blome, je le ferai avec empressement.

Avant l'assurance flatteuse que vous m'en donnez je croyais être sûr, que vous n'aviez point de motifs de vous plaindre de moi. Quant à la confiance, c'est un sentiment, qui ne se commande pas, et ma seule prétention consiste à

1) Арх. Паниныхъ.

ce qu'on reconnaisse en moi un serviteur fidèle de l'état, qui est étranger à toute intrigue.

Nos opinions pourraient être contraires sans cesser d'être de bonne intelligence, comme j'espère que nous le sommes. Le mot de *mensonge* que vous avez employé avant-hier aurait été offensant, si vous n'eussiez pas ensuite expliqué le sens, dans lequel vous l'avez écrit. Me trouvant blessé, ma première démarche devait être de demander ma démission, et c'était très sérieusement que je la sollicitais. Dès que vous me dites, que vous n'avez agi que par sollicitude pour mes intérêts, je dois être complètement rassuré, et je retire ma demande jusqu'à ce que mes forces ne me permettent plus de supporter tous les dégouts du service.

Dans le fait je ne suis bon à rien sous ce régime, et je ne sais pas pourquoi vous me menacez d'un refus constant, quand je serai dans le cas de demander ma retraite.

Je fais des voeux pour que le sort me donne des moyens de vous convaincre, que je ne suis point d'un caractère difficile, mais seulement très sensible dans ce qui touche à l'honneur et jaloux de ma réputation.

Ѳ. В. Ростопчинъ къ Н. П. Панину.

482. Ce dimanche à 9 h. du soir.
(17 іюня, 1800) [1].

Demain je porterai à la connaissance et à la signature de l'Empereur les papiers que vous m'avez fait parvenir.

Vous avez déjà reçu les ordres de l'Empereur relativement à la lettre que m-r de Rosenkrantz a apporté pour l'Impératrice. Laissez tomber cette affaire: qu'il n'en soit plus question. Je vous envoie la copie du papier que vous avez expédié pour Berlin. Il vaut beaucoup mieux traîner

1) Арх. Паниныхъ.

cette négociation en longueur que de faire croire qu'on ne veut pas la poursuivre.

M-r Wassiljew étant prêt à partir, vous pourrez l'expédier lorsque les lettres de créance et celles du rappel de Maltitz seront signées. Je lui ai parlé sur sa conduite à Lisbonne; faites-en rendre et ajoutez-y ce que j'aurais omis. Je suis bien aise, que vous ayez pris mon explication dans le sens désiré.

Vous pouvez bien penser que le terme de *mensonge* ne peut entrer que dans un billet confidentiel et encore jamais, si nous voulions peser les mots. Il est permis toutefois de se tromper de mots; j'ai mis peut-être trop de zèle à la chose. Mais c'est un défaut que je garde, sans vouloir me corriger, et je ne me reprocherai jamais de prendre souvent plus d'intérêt aux autres qu'à moi-même. On ne m'en a guères su gré jusqu'à présent, mais je ne m'en prends à personne, et je me laisse même dire des sottises en chiffres tant que l'on veut.

Adieu, m-r le comte; oublions ce malentendu, et sans vouloir devenir ni plus circonspects ni plus fins que nous sommes, restons bons Russes et ministres, secrétaires ou nobles congédiés, vivons en bonne intelligence.

L'Empereur a accordé à Топорковъ les appointements en pension.

Аббатъ Жоржель писалъ, какъ мы видѣли, что, начиная съ ноября 1799 г., Ростопчинъ и Панинъ „vivent ensemble avec réserve et froideur sans néanmoins que les affaires en souffrent“. Однако нерасположеніе другъ къ другу главныхъ руководителей внѣшней политики могло оставаться безвреднымъ лишь въ томъ случаѣ, когда государь исключительно своею волею давалъ направленіе дѣйствіямъ Россіи въ отношеніяхъ къ другимъ державамъ. Это оказывалось невозможнымъ. Главный

членъ коллегіи иностранныхъ дѣлъ и вицеканцлеръ не могли ограничиваться скромною ролью секретарей, кругъ дѣятельности которыхъ заключался-бы только въ исполненіи приказаній государя. Хотя въ мартѣ 1800 г. Ростопчинъ писалъ къ Воронцову: „Sachez, une fois pour toutes, que l'Empereur ne parle à personne ni de Lui ni des affaires; Il ne souffre pas qu'on Lui en parle; Il ordonne et fait exécuter sans réplique"[1]). — Павлу приходилось порою испрашивать мнѣнія государственныхъ людей, и какъ скоро Панину и Ростопчину приходилось высказывать свои соображенія о внѣшней политикѣ, то различіе ихъ мнѣній не могло не обнаруживаться и по необходимости должно было повести къ столкновенію. Не даромъ самъ графъ Ѳеодоръ Васильевичъ замѣтилъ въ письмѣ къ Панину: „Ordinairement les opinions amènent les démêlés", указывая на то, что имъ обоимъ, какъ простымъ секретарямъ Павла, не подобало вовсе вообще разсуждать, придерживаться какихъ либо воззрѣній, высказывать какое-либо мнѣніе. Однако въ то время, когда Ростопчинъ, будучи министромъ, считалъ возможнымъ оставаться „bon Russe", отказываясь отъ всякаго участія въ политической иниціативѣ и предоставляя всю отвѣтственность одному Павлу, Панинъ считалъ себя обязаннымъ, въ качествѣ патріота и занимая мѣсто вицеканцлера, настаивать на томъ, чтобы минутное увлеченіе было замѣнено планомъ, чтобы вмѣсто произвола господствовали твердо основанныя воззрѣнія, чтобы при рѣшеніи важнѣйшихъ политическихъ вопросовъ правительство руководствовалось если не какою-либо системою, то по крайней мѣрѣ какими бы то ни

1) Архивъ кн. Воронцов VIII, 276.

было началами („la nécessité d'adopter aux moins des principes à cet égard").

И вотъ осенью 1800 года Ростопчину и Панину приходилось высказаться на счетъ общей системы внѣшней политики Россіи. И тотъ и другой составили подробныя записки. Онѣ, какъ мы увидимъ, коренными образомъ отличались другъ отъ друга. Ростопчинъ, чрезъ котораго Панинъ хотѣлъ представить свою записку государю, отказался дать ей ходъ, и она была сдана въ архивъ.

Этотъ важный документъ сохранился, и мы сообщаемъ его цѣликомъ, заимствуя его изъ С. Петербургскаго Архива Министерства Иностранныхъ дѣлъ[1]). На немъ самимъ графомъ Никитою Петровичемъ сдѣлана слѣдующая надпись:

„Приложенные у сего два меморіала отъ 9 и 11 сентября, содержащіе мнѣніе мое о положеніи Государства, вручены были господину первому присутствующему, графу Ростопчину; но по отказу его поднести оные Государю Императору отданы для храненія въ архивъ Иностранной Коллегіи".

„С.-Петербургъ, сентября 19 дня 1800 г.".

„Вицеканцлеръ гр. Панинъ".

Записка графа Н. П. Панина.

Mémoire.

483. Le danger, qui menace l'Autriche au moment de la reprise des hostilités, est aussi évident que les suites en sont

1) Обѣ записки напечатаны въ недавно вышедшемъ семидесятомъ томѣ Сборника Истор. Общества (стр. 4 и слѣд.).

alarmantes pour la sûreté future de l'Europe. Tous les rapports s'accordent à dire, que les armées Autrichiennes sont trop faibles pour soutenir une nouvelle lutte, que le découragement et l'insubordination y sont à leur comble, que l'esprit public en Allemagne est perverti et que la partie méridionale de cet empire renferme tous les éléments d'une désorganisation prochaine, qu'en Hongrie même le mécontentement est général. Quelques soient les conséquences qu'on tire de ces données, elles conduisent à deux résultats certains et ne laissent de doute que dans cette alternative:

Ou l'Autriche subira la loi du vainqueur sans s'exposer aux hasards des combats, en sacrifiant tout à sa propre conservation par une paix honteuse; ou elle succombera en entraînant dans sa chute tout l'édifice de la constitution germanique.

L'une et l'autre hypothèse expose l'empire de Russie aux dangers les plus imminents, et ils ne peuvent être prévenus que par l'emploi de la force avant l'époque malheureusement trop prochaine, où il faudrait combattre dans ses foyers et pour sa propre défense.

Si on jette les yeux sur la carte, on voit par la position militaire des armées françaises, qu'une seule bataille gagnée peut les conduire rapidement au centre des états héréditaires, soit par le Tyrol soit par la Bohême. Attendre l'issue de cette bataille pour prendre les mesures nécessaires à la sûreté de la Russie, c'est se mettre hors d'état de prévenir le mal, c'est centupler gratuitement les forces de l'ennemi et réduire à proportion les moyens de résistance, c'est sacrifier tous les avantages que la crise actuelle offre à l'Empereur pour être l'arbitre des destinées de l'Europe.

S'il est incontestable, que la maison d'Autriche ne peut succomber sans ébranler les fondements de toutes les puissances légitimes et sans donner gain de cause au système de la démocratisation universelle, il n'est pas moins notoire que

l'intervention seule de la Russie peut la sauver. Les intérêts les plus essentiels de l'état semblent s'unir dans cette circonstance à ceux de la gloire et de la dignité de notre Auguste Souverain pour s'y déterminer. Ses justes motifs de ressentiment contre le cabinet de Vienne, bien loin d'affaiblir ces considérations, leur prêtent une nouvelle force. J'ose le dire avec assurance, et s'il m'était permis d'en appeler au sentiment de S. M. I., je ne craindrais pas d'être démenti, lorsque j'affirme que le moment approche, où Elle peut punir le cabinet de Vienne et où Elle s'applaudira d'en avoir tiré la seule vengeance digne de Sa grande âme, en sauvant la monarchie autrichienne au bord de l'abîme.

C'est aussi l'époque la plus favorable pour accomplir Ses généreux desseins en faveur des princes désignés comme victimes de la cupidité de l'Autriche, puisque c'est alors que S. M. I. peut lui imposer Ses lois avec la conviction du succès.

Ces deux grandes considérations m'ont porté à méditer sur les moyens d'exécution. Quel plan pourrait avoir une base plus solide que celui, qui se fonde sur la grandeur d'âme et la générosité de Paul I.?

Des forces respectables sont déjà prêtes à se porter au devant du péril; il ne reste qu'à déterminer le moment, où elles doivent s'ébranler, en s'assurant du concours qu'on peut attendre des puissances également menacées. Ce moment doit être décisif, et tout dépendra des mesures, qui seront prises pour ne pas le manquer. Si cette réflexion est juste, on conviendra aussi, qu'il est indispensable d'avoir *dès à présent* une personne de confiance à la proximité du théâtre des opérations, investie de pouvoirs étendus et spécialement autorisée d'offrir à l'Empereur des Romains les secours de S. M. I. à l'instant même (prévu par ses instructions) où une plus longue inaction de notre part rendrait les secours inefficaces ou trop tardifs. Ce négociateur présenterait en

même temps à l'Empereur-Roi les conditions, auxquelles ce monarque peut être sauvé, et ces conditions *sine qua non* formeraient les articles d'un traité à conclure, avant de faire marcher les troupes russes.

Les instructions de notre plénipotentiaire ou ambassadeur pourraient être rédigées sur les bases suivantes:

1) Premier séjour à Berlin à l'effet de déterminer le roi de Prusse à une médiation armée soutenue par une démonstration.

2) Autorisation de rester dans cette ville ou de la quitter pour se rapprocher du théâtre des opérations et même pour se présenter au quartier général de l'Empereur selon les circonstances.

3) Ordre d'entrer en négociation avec ce prince lui-même immédiatement après la perte d'une bataille ou après la retraite de l'armée du Rhin en Bohême.

4) A cette même époque le ministre de S. M. I. offrira les secours et présentera les conditions.

5) A l'heure même de la signature du traité il expédiera un courrier au général-commandant de notre armée d'observation, et ce général, en vertu d'un ordre éventuel et secret de S. M. marchera aussitôt sur le point le plus menacé.

6) Ces mesures seront suivies de l'offre de médiation de la Russie aux parties belligérantes soit de concert avec la Prusse, soit au nom seul de l'Empereur selon les dispositions de la cour de Berlin.

7) Le négociateur supposé sera muni de pleins-pouvoirs pour toutes les parties intéressées et de lettres de créance aux cours de Vienne et de Berlin.

Les articles à proposer à l'Empereur des Romains porteraient en substance:

I. L'engagement de ne traiter avec l'ennemi soit d'un armistice, soit de la paix que sous la médiation de S. M. I.

II. Un plan d'opérations militaires, qui ne pourra être

modifié en aucune façon sans l'acquiescement du commandant en chef de nos troupes.

III. Que l'armée impériale et royale la plus exposée sera mise sous les ordres de l'archiduc Charles et que ce prince sera indépendant du conseil de guerre.

IV. Que le portefeuille des affaires étrangères sera retiré des mains de Thugut.

V. Que l'Empereur-Roi remet à la justice de S. M. I. de dicter la réparation due pour l'affaire d'Ancône, s'y soumettant à l'avance.

VI. L'intégrité de la Bavière, du Piémont, des Deux-Siciles et du duché de Württemberg.

VII. L'engagement de communiquer à S. M. l'Empereur toutes les conditions de la paix de l'Autriche dans le cas même où notre Auguste Maître n'y interposerait pas Sa médiation.

VIII. L'engagement de pourvoir à l'approvisionnement et à la solde de l'armée russe pendant toute la guerre, excepté le corps de 12.000 hommes stipulés par l'alliance.

IX. En retour de notre part la promesse d'une coopération active jusqu'à la paix,

X. et d'assurer à la cour de Vienne des dédommagements équitables en Italie.

Si ce plan était agréé dans ses bases principales, il semblerait indispensable de fixer dès à présent le choix du ministre et de l'expédier le plutôt possible.

Fait à Pétersbourg, le 9 septembre, 1800.

Le comte de Panin.

Есть еще двѣ редакціи этого меморіала графа Никиты Петровича. Одна, какъ кажется, черновая, найдена между бумагами Панина въ семейномъ архивѣ. Она заключаетъ въ себѣ такъ сказать программу, „Résumé“, но такъ какъ въ ней есть нѣкоторые мысли и обороты,

не встрѣчающіеся въ только-что приведенномъ документѣ, мы сообщаемъ подъ страницею все то, что не вполнѣ соотвѣтствуетъ редакціи записки, находящейся въ Государственномъ Архивѣ [1]).

Другая редакція, хранящаяся также въ Государственномъ Архивѣ, была составлена 11 сентября 1800 г. Она отличается отъ первой главнымъ образомъ введеніемъ, въ которомъ расточаются похвалы государю. Мы сообщаемъ лишь то, что не помѣщено въ редакціи 9 сентября 1800 г.

1) Situation de l'Autriche au moment du renouvellement de la guerre avec la France; ses désastres précédents, son épuisement; dangers, qui la menacent. Ses efforts ne peuvent plus élever de barrière à l'extension de la France... Tant que la guerre se poursuivait, soit en Italie, soit sur des territoires situés vers la frontière, on pouvait encore abandonner l'Autriche à la punition de ses fautes et de sa mauvaise foi vis-à-vis de la Russie. Mais quand la guerre touche aux états héréditaires, il faut aviser. — Intérêt de la Russie. Avec la chute ou l'affaiblissement de l'Autriche c'est la Russie, qui restera en présence de la France; prévision d'une lutte avec elle. Nos intérêts nous commandent de ne point attendre que la guerre vienne à se faire sur notre territoire; il vaudrait mieux l'accepter sur le terrain des provinces polonaises, bien que même alors le théâtre de la guerre serait trop rapproché de nous.

Le moment est venu où la Russie peut se venger de l'Autriche:

1) en la sauvant au bord de l'abîme, conformément à ses propres intérêts et

2) en rétablissant tous les princes dépossédés par l'Autriche et en posant formellement cette condition au cabinet de Vienne.

Pour conduire le tout vers le but proposé, il faudrait aussitôt faire choix d'un ministre ou ambassadeur. Ce personnage doit jouir de toute la confiance de son Souverain et posséder toutes les qualités qu'exige l'importance de la mission, qui lui serait confiée. Il serait muni de tous les pleins-pouvoirs nécessaires à la réussite de la mission.

1) Avant tout il aurait à se rendre à Berlin. Là, il devrait entrer en pourparlers directs avec le roi de Prusse et chercher à l'entraîner dans une action commune avec la Russie.

2) Si l'on ne parvenait pas à s'assurer de la Prusse, la Russie poursuivrait seule ses vues de médiation. Avec ou sans Prusse, cette médiation n'en aurait pas moins lieu dans tous les cas.

3) L'ambassadeur se rapprocherait alors du théâtre des évènements militaires.

Другая записка графа Н. П. Панина.

Mémoire.

484.

La situation actuelle des affaires de l'Europe offre à l'observation impartiale l'attente des plus grands désastres, mais en même temps l'espoir d'un changement prompt et salutaire. Après avoir sondé les plaies de l'humanité, lorsqu'on fixe son attention sur la Russie et qu'on élève sa pensée au Monarque, dans la personne duquel la Providence a réuni le plus grand pouvoir aux vertus les plus éminentes; on bénit Ses décrets impénétrables; car alors on est pénétré de la conviction *qu'une seule volonté suffit pour le salut public*. Celui, qui ferme son coeur à l'espérance, ne connaît pas Paul I. Il n'a pas su reconnaître dans le libérateur de l'Italie, dans le protecteur des Bourbons, dans le restaurateur de la chevalerie, dans le bienfaiteur de Ses ennemis, le puissant allié des mahométans; non, il n'a pas su reconnaître le sauveur de l'Europe.

4) Il jugerait et saisirait le moment opportun pour faire les offres de la Russie à l'Empereur de l'Autriche.

5) Il arrêterait avec lui selon les circonstances la coopération ou la médiation de la Russie sur les bases indiquées plus loin.

6) Dans le cas, où la coopération de la Russie serait acceptée à ces conditions, il donnerait le signal du mouvement aux généraux russes, qui seraient éventuellement et probablement munis d'ordres formels de St. Pétersbourg de se tenir prêts.

Suivant les développements et les conditions, savoir: le plénipotentiaire ou l'ambassadeur aurait à choisir une occasion ou à profiter d'une grande défaite pour proposer à l'Empereur d'Autriche notre coopération et notre médiation suivantes:

(Между условіями, вообще уже выше воспроизведенными, есть слѣдующія):

2) Le plan des opérations militaires serait arrêté de concert avec notre général-en-chef (les termes de cet article feraient croire que notre plan devrait être accepté obligatoirement et dans tous les cas).

3) Le commandement des armées autrichiennes serait confié à l'archiduc Charles.

M'objectera-t-on que la perfidie, l'aveuglement et l'ingratitude des alliés de S. M. I. opposent un obstacle insurmontable à Ses généreux desseins, que l'expérience du passé, que le sentiment de cette ingratitude sont des motifs suffisants pour retenir Son bras? Je répondrai: «Ils pouvaient le retenir tant que l'ambition et la cupidité de l'Autriche menaçaient la sûreté de l'Europe. Ils ne sauraient produire cet effet, lorsque tous les efforts de la cour de Vienne ne peuvent plus tendre qu'à sa propre conservation, lorsque la lutte inégale qu'elle va soutenir la met dans l'impuissance de nuire, lorsque chaque condition que S. M. I. voudra lui imposer, en la sauvant, ne peut plus être considérée que comme un bienfait».

M'objectera-t-on que la sûreté de l'empire de Russie est la première, l'unique sollicitude de S. M. I. et que Ses armées ont pour destination de protéger ses frontières? Je répondrai: «L'expérience de cette guerre prouve combien le système défensif est dangereux contre les Français. Il vaut mieux prévenir l'attaque que de l'attendre: l'Autriche doit succomber nécessairement, si elle est réduite à ses propres forces, et l'invasion des pays héréditaires obligera la Russie de combattre seule contre les Français, sans pouvoir espérer aucun appui efficace ni de l'Autriche, ni de la Prusse; je répondrai encore que nos provinces démembrées de la Pologne deviendraient alors le théâtre de la guerre et le foyer de l'insurrection; tandis que ce fléau leur serait épargné en se portant au secours de l'Autriche et arrêtant l'ennemi hors de nos frontières».

M'objectera-t-on que la cour de Vienne doit une réparation à notre Auguste Maître et que Sa dignité exige cette réparation avant d'établir aucun concert avec elle? Je répondrai: «Qu'il dépend aujourd'hui de S. M. I. de la punir en lui dictant Ses lois comme conditions de Ses secours et que la vengeance la plus éclatante comme la plus noble

qu'Elle puisse en tirer, est de sauver l'Empereur des Romains au bord de l'abîme».

Les instructions qu'Elle vient de donner à Son ministre près la cour de Dannemark ne laissent aucun doute que Son système ne tende à ce grand but. C'est ce qui m'a déterminé de soumettre à Sa haute approbation dans le présent mémoire un plan propre à en assurer le succès.

(Слѣдуетъ повтореніе сказаннаго уже въ первомъ меморіалѣ; а въ заключеніи сказано):

Le reste de la convention stipulera ce que S. M. I. daignerait faire ultérieurement en faveur de la cour de Vienne ou les acquisitions qu'Elle croira pouvoir lui assurer à la paix définitive et que je ne me permettrai point d'indiquer.

St. Pétersbourg, le 11 Septembre, 1800.

Le comte de Panin.

Графъ Ѳ. В. Ростопчинъ, какъ мы знаемъ, не хотѣлъ представить этихъ соображеній графа Никиты Петровича Государю, и мы считаемъ весьма вѣроятнымъ, что проектъ Панина дѣйствительно остался неизвѣстнымъ Павлу. Записка Ростопчина по этому же предмету составлена не одновременно съ записками Панина, а нѣсколько позже.

О времени составленія своей записки Ростопчинъ пишетъ: „Послѣ наложеннаго въ сентябрѣ мѣсяцѣ 1800 года эмбарго на англійскія суда въ Россіи императоръ Павелъ приказалъ мнѣ вслѣдствіе бывшаго разговора по сему случаю написать мысли мои о политическомъ тогдашнемъ состояніи Европы. Исполня волю его въ слѣдующую ночь, принесъ утромъ меморіалъ, не полагая ни мало, что онъ произведетъ столь важную перемѣну въ политикѣ и будетъ служить основаніемъ новой системѣ

и раздѣлу Турціи. Продержавъ сію бумагу два дни, императоръ Павелъ возвратилъ мнѣ ее съ конфирмаціей и замѣчаніями собственноручными. Она можетъ служить сильнымъ и новымъ доказательствомъ, что удобная минута въ большихъ и самоважнѣйшихъ дѣлахъ содѣлываетъ возможными прежде и послѣ вѣками невозможное“.

На документѣ есть надпись: „Высочайше конфирмовано 2-го октября 1800 года: Апробуя планъ вашъ во всемъ желаю, чтобы вы приступили къ исполненію онаго: дай Богъ, чтобъ по сему было“.

Если проектъ Ростопчина былъ написанъ въ одну ночь, два дня находился у Государя и его апробація воспослѣдовала 2 октября, то изъ этого можно заключить, что записка Ростопчина была составлена около 29—30 сентября, т. е. чуть-ли не тремя недѣлями позже составленія записокъ Панина.

Записка Ростопчина напечатана въ сборникѣ „Памятники новой русской исторіи“, изданномъ В. Кашпиревымъ (С.-Петербургъ, 1871. I. 102—111) подъ заглавіемъ: „Картина Европы въ началѣ XIX столѣтія и отношеніе къ ней Россіи“. Въ введеніи сказано о поводѣ составленія записки: „В. И. В-у угодно было повелѣть мнѣ вчерашній день представить на бумагѣ настоящее положеніе Россіи въ отношеніи ея съ другими державами и заключить сіе начертаніе собственными моими разсужденіями, предложивъ при этомъ удобные способы для охраненія и впредь Россіи отъ завистниковъ ея славы и могущества, обращенія сихъ способовъ ей въ пользу въ нынѣшнихъ замѣшанныхъ европейскихъ обстоятельствахъ и пріобрѣтенія чрезъ то новыхъ выгодъ на предъидущія времена“.

Затѣмъ говорится о всѣхъ государствахъ, при чемъ,

очевидно въ угоду Павлу, въ тонѣ раздраженія говорится объ Англіи и Австріи. Объ Англіи сказано напр., что она „своею завистью, пронырствомъ и богатствомъ была, есть и пребудетъ не соперница, но злодѣй Франціи", а къ этому мѣсту записки государь замѣтилъ: „Мастерски писано!" Объ Австріи сказано, что она подала „столь справедливыя причины къ негодованію" Павла и „потеряла изъ виду новѣйшую цѣль своей политики", а къ этому Павелъ прибавилъ: „Чего захотѣлъ отъ слѣпой курицы!" Въ томъ мѣстѣ, гдѣ Ростопчинъ жалуется на Англію за то, что она „вооружила попеременно угрозами, хитростью и деньгами всѣ державы противъ Франціи", Павелъ прибавилъ: „И насъ грѣшныхъ!" За то о Наполеонѣ, снискавшемъ благорасположеніе Павла возвращеніемъ Россіи военноплѣнныхъ, находившихся въ рукахъ Франціи послѣ неудачной экспедиціи въ Голландію, говорится въ совершенно иномъ тонѣ. Наконецъ Ростопчинъ предлагаетъ раздѣлъ Турціи, при чемъ Россія, согласясь съ Пруссіей, Австріей и Франціей, взяла бы „Романію, Болгарію и Молдавію, а по времени Греки и сами подойдутъ подъ скипетръ россійскій". Послѣдняя мысль до того понравилась Павлу, что онъ въ этомъ мѣстѣ прибавилъ: „А можно и подвесть", между тѣмъ какъ по поводу предложенія Ростопчина при раздѣлѣ Турціи дать Австріи Боснію, Сербію и Валахію", приписалъ на поляхъ „Не многоль?"

Мы сообщаемъ эти частности проекта Ростопчина съ цѣлью указать, въ какой мѣрѣ мысли его расходились съ воззрѣніями Панина. До чего доходило легкомысліе Ростопчина, видно изъ выше приведенной замѣтки его, что онъ никакъ не ожидалъ отъ дѣйствія своего проекта перемѣны въ политикѣ и раздѣла Турціи, и

далѣе изъ оборота въ запискѣ, что „успѣхъ сего важнаго, но легкаго къ исполненію предпріятія зависитъ единственно отъ тайны и скорости“ и пр. Въ заключеніи сказано: „Россія и XIX вѣкъ достойно возгордятся царствованіемъ Вашего Императорскаго Величества, соединившаго воедино престолъ Петра и Константина, двухъ великихъ государей, основателей знатнѣйшихъ имперій свѣта“. Къ этой фразѣ Павелъ приписалъ: „А меня все-таки бранить станутъ“.

Мы не знаемъ, сдѣлалась-ли записка Ростопчина извѣстна Панину. Нѣтъ сомнѣнія, что онъ имѣлъ случай убѣдиться въ томъ, что его взгляды на политическое положеніе не имѣли ничего общаго съ воззрѣніями или пріемами Ростопчина. Записка Панина была сдана въ Архивъ. Государь слѣдовалъ указаніямъ Ростопчина. Въ послѣднее время царствованія Павла Австрія была предоставлена на произволъ судьбы, а между Англіею и Россіею дѣло дошло чуть-ли не до войны. Проектъ нанесенія на Англію удара въ Индіи занималъ Павла, такъ сказать, наканунѣ перемѣны на престолѣ.

Мы не знаемъ, какъ обо всемъ этомъ думалъ графъ Никита Петровичъ, вице-канцлеръ. Онъ оставался вице-канцлеромъ еще около шести недѣль послѣ составленія Ростопчинымъ записки о раздѣлѣ Турціи. Данныхъ о томъ, какъ онъ въ октябрѣ и до назначенія сенаторомъ (15 ноября) относился къ Ростопчину и къ Государю мы не имѣемъ. Можно думать, что еще болѣе чѣмъ прежде онъ имѣлъ основаніе говорить о себѣ какъ о „prétendu vice-chancelier“. Его не спрашивали; на его образъ мыслей не обращали вниманія; его записки, назначенныя для государя, не доходили до Павла; онъ не могъ оставаться вице-канцлеромъ, товарищемъ Ростоп-

чина; приближался кризисъ. Однако мы не считаемъ вѣроятнымъ, чтобы составленіе записокъ Панина и Ростопчина дало поводъ къ отставкѣ графа Никиты Петровича. Между сочиненіемъ меморіаловъ объ отношеніи Россіи къ Австріи и назначеніемъ Панина сенаторомъ прошло около десяти недѣль; а къ тому же вѣроятно соображенія Панина, представленныя имъ скорѣе по собственному побужденію чѣмъ вслѣдствіе приказанія государя, едва-ли вообще дошли до Павла, велѣвшаго не за долго до того сказать вице-канцлеру, что онъ, Панинъ, „ни что иное какъ инструментъ".

IX. ОТСТАВКА И ССЫЛКА.

(НОЯБРЬ 1800 Г. ДО МАРТА 1801 Г.).

Опала графа Никиты Петровича Панина совершилась такъ сказать въ два пріема; 15 ноября онъ былъ отставленъ отъ вицеканцлерскаго поста; а во второй половинѣ декабря онъ былъ сосланъ въ свое имѣніе.

Мы располагаемъ лишь скуднымъ матеріаломъ для изложенія хода этого событія. Онъ заключается главнымъ образомъ въ письмахъ современниковъ къ графамъ А. Р. и С. Р. Воронцовымъ. Тайный совѣтникъ И. В. Страховъ писалъ изъ Москвы 9 января 1801 г.: „Графъ Панинъ отставленъ вотъ за что: ему велѣно было чрезъ г-на графа Ростопчина написать ноту о жалобахъ нашихъ на Англію, а какъ онъ спросилъ документовъ, на коихъ бы основать оныя, то и вмѣнили ему то въ вину и сдѣлали его сенаторомъ; а какъ онъ не былъ въ Сенатѣ послѣ опредѣленія недѣли двѣ, то и послано спросить, для чего онъ не ѣздитъ въ Сенатъ, на что онъ потвѣтствовалъ, что за болѣзнію, и спустя два дня подалъ просьбу объ отставкѣ, то велѣно ему ѣхать въ деревню, и онъ проѣхалъ черезъ Торжокъ въ Дугино. Туда поѣхалъ къ нему графъ Владиміръ Григорьевичъ [1]). Ска-

1) Орловъ.

зываютъ, что будто теперь ему позволено жить гдѣ хочетъ кромѣ Москвы, то и нанимаютъ для него Петровское [1]).

Самъ графъ Никита Петровичъ въ письмѣ къ барону Крюденеру отъ 17 ноября, которое мы сообщимъ ниже (см. № 486), объяснялъ свою отставку слѣдующимъ образомъ. Изъ перлюстраціи донесенія прусскаго посланника графа Люзи къ королю Фридриху Вильгельму III узнали, что прусскому дипломату было извѣстно неодобреніе Панинымъ рѣзкихъ мѣръ принятыхъ Павломъ противъ Англичанъ, и это обстоятельство раздражило Павла. Впрочемъ, какъ мы увидимъ ниже, письмо Панина къ барону Крюденеру, писанное химическими чернилами, сохранилось лишь въ отрывкахъ и не допускаетъ полнаго пониманія частностей.

Нѣсколько иначе и гораздо подробнѣе разсказываетъ о ходѣ дѣла И. М. Муравьевъ-Апостолъ въ письмѣ къ графу С. Р. Воронцову отъ 16 февраля 1801 г.

„M-r le comte Panin exilé sur ses terres, au moment de quitter Pétersbourg, m'a chargé de la commission d'instruire V. E. de toutes les circonstances, qui ont amené et consommé sa disgrace. Profitant de cette occasion sûre je m'acquitte de ce devoir douloureux mais flatteur en même temps, puisque c'est mon ami le plus intime, qui me l'impose envers l'homme que je respecte le plus“.

„V. E. sait aussi bien et mieux que moi, que m-r de Panin, fidèle aux principes de l'honneur et de la saine politique, a déplu dès son entrée dans le ministère, en voulant faire adopter un système à un cabinet, qui n'en

1) Арх. кн. Воронцова XIV, 510—511.

avait pas et qui depuis deux ans ne s'est distingué que par la versatilité et l'inconstance de ses plans".

„Ses premières démarches le montrèrent tel qu'il est, incapable de plier et de se maintenir, en même temps qu'il lui était impossible de rester longtemps dans le ministère. Aussi se résigna-t-il à son sort dès le commencement de l'année dernière et ne songea plus qu'à conserver sa réputation. Les dégoûts, qu'il a essuyés pendant les dix derniers mois qu'il est resté dans les affaires, sont innombrables. Toujours mal vu à la cour, quelquefois réprimandé de la manière la plus dure, travaillant sans relâche pour ravir l'occasion de faire du bien et le plus souvent pour atténuer le mal, tel était son pénible état jusqu'au mois d'octobre dernier, époque, à laquelle la politique, ayant changé tout d'un coup de face[1]), a apporté dans son revirement inattendu la crise à la situation du comte de Panin. Il s'y attendait, et les moins clairvoyants pouvaient le calculer d'avance; mais ce qui ne pouvait pas être prévu, ce sont les circonstances dures et cruelles, qui ont accompagné sa disgrace. On aurait dit qu'on a voulu lui faire boire jusqu'à la lie le calice de la douleur. Je remonte plus haut. V. E. connaît la première note que notre ministère a remise au corps diplomatique ici à l'occasion du dernier embargo[2]). Elle se rappellera aussi qu'elle n'a été signée que par le comte de Rostoptchin. Voici comme cela est arrivé. Huit jours avant que l'orage ait éclaté, il était déjà question de cette note et d'y parler de la mauvaise foi des Anglais, qui ont manqué à une *convention solennelle conclue en*

1) Враждебное отношеніе къ Англіи и Австріи и сближеніе съ Франціею.
2) Захватъ англійскихъ судовъ происходилъ въ сентябрѣ.

1798. Le comte de Panin proteste contre cette mesure, en disant, qu'il ne consentirait jamais à compromettre le nom de son Maître au point de Lui faire dire un mensonge, puisque la convention citée n'a jamais existé. On laissa tomber cette démarche, et la note telle qu'elle est insérée dans tous les journaux fut envoyée de Gatchino déjà signée par le comte de Rostoptchin avec ordre au comte de Panin de la remettre à tous les ministres étrangers. Celui-ci, heureux de pouvoir soustraire son nom à un acte si contraire à toutes les formes reçues par les nations, qui reconnaissent le droit des gens, remit la note sans y apposer sa signature. On lui en demanda la raison le lendemain; il éluda la question par une subtilité. „„L'usage"", répondit-il, „„étant que le moins ancien signe le premier, dès que j'ai vu la note déjà signée par m-r Rostoptchin, j'ai cru, que mon nom n'y était plus nécessaire"". Cette défaite produisit un calme de quelques jours; mais ce calme était trompeur, et il fut bientôt suivi de l'orage qui éclata sur la tête du comte de Panin. Peu de temps avant son renvoi une seconde note, absolument de la même teneur que la première, lui fut envoyée de Gatchino avec ordre de la part de l'Empereur Lui-même de la signer et de la remettre ainsi au corps diplomatique. Il n'y avait plus à récriminer; il fallait obéir; ce qu'il fit aussi, mais encore avec une restriction: car il demanda et il obtint de changer l'exorde de la malheureuse note, en y insérant, qu'elle était donnée *par ordre exprès de l'Empereur*. J'ai fait tout ce qu'il a dépendu de moi pour l'empêcher de faire cette dernière démarche; mais mes efforts ont été inutiles, et j'ai prévu dès lors et prédit tout ce qui est arrivé".

„A la rentrée de la cour en ville, qui eut lieu le 1-er

novembre,. le comte de Panin a cherché, mais vainement, à s'expliquer avec son collègue: ce dernier éludait ses visites. Enfin, le jour même de son renvoi, il parvint à s'introduire chez le comte de Rostoptchin. Au bout de deux heures de conférence sur les affaires d'état les plus importantes, la conversation tombant sur le renvoi du chevalier de Balbo, ministre de Sardaigne, le comte demanda, quelles pouvaient être les raisons du mécontentement de l'Empereur contre lui. Le comte de Rostoptchin satisfit à cette demande, et ensuite, comme si c'était par réminiscence, il lui dit: „„Mais savez-vous, m-r le comte, que l'Empereur est aussi très mécontent de vous?"" — „„Je ne sais pas"", dit m-r de Panin „„en quoi j'ai pu encourir la disgrace de mon Maître; mais si vous croyez que ma démission Lui soit agréable, je suis prêt à vous la donner"".— „„Cela n'est pas nécessaire"", répliqua m-r Rostoptchin, „„car la voilà déjà toute prête"", et effectivement il tira de sa poche l'ordre que l'Empereur avait signé dès les 7 heures du matin, par lequel le comte de Panin était renvoyé du ministère et placé au sénat".

„Il était deux heures après midi; c'était jeudi, le jour du dîner diplomatique chez le vice-chancelier. Le comte de Panin fit l'observation à son collègue que les ministres étrangers étant invités à dîner chez lui de la veille, il les exposerait à dîner par coeur, s'il leur fermait sa maison au moment, où ils viendraient se rendre à son invitation, qu'en conséquence il le priait de porter à la connaissance de l'Empereur, qu'il se croyait obligé de donner le dîner comme si de rien n'était et de ne remettre la note, par laquelle il signifierait sa retraite du ministère qu'après le repas. Le comte de Rostoptchin l'assura, qu'il n'y avait rien que de plausible dans sa conduite.

V. E. verra tout-à-l'heure qu'on lui en a fait un crime".

„Le comte de Panin s'est conduit dans cette circonstance avec une dignité et une mesure, qui lui arracha le suffrage et l'admiration de toute la ville. Sans morgue, mais aussi sans la moindre altération il remplit les dernières formalités de son emploi, et regretté de tout le monde il ne semblait regretter que de ne pouvoir plus servir sa patrie dans une carrière, pour laquelle il s'était formé dès son enfance. Dès qu'il a pu aller au sénat, il s'y rendit et y fit son devoir, comme s'il n'avait eu d'autre but dans sa vie que de devenir sénateur"[1]).

„Cette fermeté, au lieu de le faire apprécier ce qu'il vaut, n'a fait qu'aigrir davantage l'esprit de l'Empereur. M-r le général de Pahlen, dont les liaisons avec le comte de Panin n'étaient pas ignorées du Souverain, étant entré un matin dans le cabinet de l'Empereur, la première question que lui fit S. M. fut, s'il avait vu Panin et s'il était gai? „„J'ai vu Panin"", dit le gouverneur militaire, „„mais je ne l'ai pas trouvé gai. V. M. peut être persuadée, que celui, qui a eu le malheur d'encourir Sa disgrace, n'est pas d'humeur à se réjouir"". „„C'est un Romain"", dit l'Empereur; „„je le connais: ma faveur ou ma défaveur ne font pas grande impression sur lui. Il n'a pas manqué de donner à dîner le jour de son renvoi"". Puis en reprenant la parole: „„Je sais"", dit il „„qu'il ne manque pas de talents; mais il a trois défauts capitaux; il est *pédant, systématique et méthodique*"". Le comte Pahlen répliqua qu'il n'entendait rien à la politique; qu'étant sol-

1) Этотъ разсказъ противорѣчитъ менѣе правдоподобному замѣчанію Страхова, будто графъ не бывалъ въ Сенатѣ.

dat, son métier était de savoir se battre; mais qu'il avait entendu que la méthode et le système n'étaient pas toujours inutiles dans les affaires. L'Empereur l'interrompit pour lui demander, si le comte de Panin était toujours intentionné de donner son bal. (Il était question d'un bal d'étiquette que le vice-chancelier devait donner par ordre de la cour). „„Je ne sais pas"", dit Pahlen, „„mais il me semble, que Panin n'a envie ni de danser lui-même, ni de voir danser chez lui""—„„Cela lui est égal"" s'écria l'Empereur, „„*c'est un Romain!*""

„Quelques jours après, à peu près les mêmes questions furent répétées à Pahlen, et l'Empereur ajouta par manière d'avis, que le comte de Panin ferait bien de demander à aller siéger dans le sénat de Moscou. Le comte de Pahlen, prévenu par m-r de Panin en cas qu'une pareille proposition soit faite, répondit sans hésiter, qu'il s'estimerait plus heureux encore, s'il pouvait obtenir sa démission. „„Tout-à-l'heure"", dit le Monarque. „„Mais"", interrompit le gouverneur militaire, „„lui serait-il permis de s'arrêter ici pendant trois ou quatre mois pour attendre les couches de sa femme, qui est presque au terme?""— „„Il n'y a pas le mot à dire à cela"", dit l'Empereur, „„pas le mot à dire"". Et aussitôt l'ukase est donné dans ces propres termes: „„Сенаторъ графъ Панинъ отъ службы отставляется"".

„Cependant, quoiqu'il *n'y avait pas le mot à dire*, il ne se passe pas trois jours qu'il est ordonné au comte de Panin par la police de quitter Pétersbourg sur-le-champ, et on lui assigne pour lieu de son exil Douguino, terre que la défunte Impératrice avait donnée à son oncle à la fin de l'éducation de l'Empereur d'aujourd'hui".

„Cet homme, si fier et si courageux, qui se roidissait

contre le malheur et que la persécution ne pouvait pas parvenir à faire fléchir, tant qu'elle n'était dirigée que contre lui seul, allait succomber sous le poids de la douleur, lorsqu'il était question de voir des enfants chéris et une femme idolatrée condamnés à subir avec lui toutes les rigueurs de l'exil, dans une terre, où il n'y a qu'un château délabré et nulle ressource en cas de maladie ou d'autres accidents. Il ne tint pas à cette épreuve, et malgré sa répugnance à demander une grâce, lorsqu'il savait mériter des récompenses, il écrivit au moment de son départ une lettre à la princesse de Gagarin, par laquelle il la suppliait de mettre sous les yeux de l'Empereur la situation affreuse, où il se trouvait, étant obligé d'aller avec ses enfants malades et sa femme enceinte de 7 mois vivre dans une terre, où, n'ayant presque pas d'abri, il les verrait exposés à toutes les rigueurs de la saison et serait peut-être par là la cause de la mort de tout ce qu'il a de plus cher au monde, qu'il suppliait S. M. de lui accorder pour tout soulagement à ses maux d'aller se fixer à Moscou ou même dans ses environs, en cas que le premier parût être trop doux pour lui".

„Cette lettre fut quelque temps sans effet. L'Empereur ne voulait pas entendre parler du comte de Panin. A la fin la persévérance de la princesse, ses supplications, ses larmes arrachèrent la permission au comte Panin d'aller vivre dans les environs de l'ancienne capitale. Cette nouvelle fut reçue par la digne épouse du comte comme la faveur la plus signalée; elle s'empressa de la donner à son mari et alla bientôt le rejoindre elle-même à Pétrowsky, village du comte Razoumowsky, à 4 werstes de Moscou".

„Les y voilà donc établis, et il y avait toutes les pro-

babilités à croire qu'on les y laisserait tranquilles, mais point du tout: la persécution contre les malheureuses victimes n'était point encore épuisée".

„Il faut que vous sachiez, m-r le comte, qu'au moment du départ de m-r Panin d'ici l'Empereur avait donné ordre lui-même, que toutes ses lettres fussent interceptées et que les personnes, avec lesquelles il correspondrait, Lui soient dénoncées. Dans cet état de choses il est bien naturel de prévoir, que le comte de Panin s'est abstenu d'écrire à qui que ce soit; mais comment pouvait-il s'imaginer qu'on lui ferait un crime de correspondre avec sa soeur? Et c'est cependant une lettre à cette dernière, qui l'a perdu et qui a fait recommencer la persécution avec une nouvelle fureur. J'ai vu cette fatale lettre; le comte y parle à sa soeur de *sa tante la comtesse douairière de Tchernycheff et* de *ses bienfaits envers lui*. Eh bien, on l'a interprêtée, cette phrase, et comment? Je vous le donne en mille, m-r le comte, à déviner. *La tante*, dans ce nouveau dictionnaire, a été traduite *Empereur* et *bienfait—persécution* [1]). Aussitôt, la version faite, un ordre a été expédié au comte Solticoff d'éloigner le comte de Panin avec la famille des environs de Moscou, mais de le tenir dans le gouvernement de cette ville, afin qu'il soit toujours sous la surveillance du maréchal".

„Le voilà donc proscrit, errant, ne sachant pas ce qu'il va devenir et n'étant pas sûr de passer deux nuits dans le même endroit. Cet état serait suffisant pour accabler un homme seul et qui ne tient à personne; mais avec des enfants et une femme, qui est sur le point

1) Объ этомъ и другомъ случаѣ перлюстрацiи письма, по ошибкѣ приписываемомъ Панину, мы будемъ говорить ниже.

d'accoucher et dont les couches ont toujours été difficiles et dangereuses! Cette situation est affreuse, et j'avoue à V. E., que je ne sais pas comment il la supportera. Je tremble pour ses jours, et je n'ai pas eu de ses nouvelles depuis le dernier orage".

„Ayant parcouru la pénible carrière que l'amitié m'a imposée, je dois supplier V. E. de me pardonner la négligence du style de la présente et le décousu de la narration. Accablé moi-même par la perte du seul homme, qui m'attachait au service, j'ai en quelque façon perdu la faculté de sentir. Comment aurais-je pu conserver celle de m'exprimer?"

„Jouissez, m-r le comte, au sein de votre aimable famille du seul bonheur, qui est fait pour une âme telle que la vôtre. Jouissez-en longtemps et surtout toujours loin de ces climats orageux. Ce sont les voeux que forme celui, qui vous a toujours été dévoué etc." [1]).

Въ день отставки отъ вицеканцлерскаго поста — преемникомъ Панина сдѣлался нѣсколько позже Колычевъ — графъ Никита Петровичъ сообщилъ объ этомъ иностраннымъ дипломатамъ.

Н. П. Панинъ къ барону Стединку.

485. С.-Петербургъ, 15 ноября, 1800 [2]).

S. M. l'Empereur ayant appelé le soussigné à une nouvelle carrière en le plaçant au sénat, il a l'honneur de faire part à S. E. m-r le baron de Stedingk de cette détermination de S. M. I. en lui notifiant que S. E. m-r le comte de

1) Арх. кн. Воронцова XI, 161—167.
2) Изъ Стокгольмскаго Архива.

Rostoptchin est chargé exclusivement dès ce jour de toutes les relations officielles avec le corps diplomatique.

Le sousigné ne peut terminer celles qu'il a eu l'honneur d'entretenir avec m-r l'Ambassadeur, sans se rappeler avec reconnaissance la confiance qu'il a bien voulu lui témoigner dans les affaires etc.

О настроенiи духа самаго графа Никиты Петровича по поводу его отставки отъ вицеканцлерскаго поста мы узнаёмъ изъ двухъ писемъ его къ барону Крюденеру. Нельзя удивляться тому, что послѣднiй, сильно привязанный къ Панину, былъ пораженъ извѣстiемъ о случившейся въ положенiи графа перемѣны.

Н. П. Панинъ къ барону Крюденеру.

486. С.-Петербургъ, 17 ноября, 1800 [1]).

(Химическими чернилами).

Mon coeur éprouve déjà douloureusement le contre-coup du choc que vous allez recevoir, mon cher ami, par ma dernière lettre officielle [2]) de ce jour. C'est avant-hier matin que j'ai été déplacé, et c'est une dépêche du comte de Lusi, qui a décidé mon sort, quoique dans le fait ce ministre ne m'ait compromis en aucune manière. Il s'exprima à mon sujet de la manière suivante: «Autant que je puis juger des apparences, le comte de Panin n'est pas peu affecté des ordres de l'embargo en général et de ce qui est arrivé au. . . [3]), puisqu'à peine il a voulu s'entretenir sur cet

1) 15 ноября, какъ мы знаемъ, Панинъ былъ отставленъ отъ вицеканцлерскаго поста Письмо къ Крюденеру писано, значитъ, немедленно послѣ этой важной перемѣны, важной и для Крюденера. Любопытно, что оно найдено въ Московскомъ Архивѣ.

2) Этого письма нѣтъ.

3) «. . .» обозначаются въ данномъ случаѣ неразобранныя мѣста писаннаго химическими чернилами письма.

objet». Ce passage était en chiffres, mais nous en avions la clef. Vous sentirez facilement, mon ami, qu'il devait exister depuis longtemps des impressions défavorables. . . et qu'une semblable cause a pu accélérer ma retraite. . . motiver. Au nom de Dieu. . . Je ne puis disconvenir que vous. . . moins de facilité. . . mais l'Empereur vous estime, et je crois que le comte de Rostoptchin vous veut du bien. Ces motifs d'encouragement ne sont pas les seuls, ni les plus puissants. Je. . . plus et cela doit suffir.

Vous avez. . . de mon dévouement et de mon zèle pour le bien de l'état. Cela suffit pour ma tranquillité; je suis parfaitement calme, et je me remets entre les mains de la Providence sans avoir aucune idée juste sur ce que je deviendrai. Mon projet est de guetter un moment favorable pour demander ma démission absolue du service[1]), et si j'obtiens la permission de me rendre aux eaux l'été prochain, je serai au comble de mes voeux. Si non, je me confinerai à Moscou ou dans mes terres, en m'occupant de mes enfants et faisant des voeux pour la prospérité de mon pays. Dieu sait que j'en aurais moins à faire, si j'avais su le servir comme je le voulais. Le regret le plus vif que j'emporte est celui de n'avoir pas pu contribué à vous rendre indépendant de la fortune, mais je vous engage ma parole sacrée, que votre fils trouvera en moi un père et un ami tant qu'on me laissera le libre exercice de mes facultés. Je vous recommande le mien, si j'en suis séparé[2]).

Adieu, . . . Je n'ai pas la force de vous dire davantage. . . écrirai. . . par la suite avec la même[3]) — mais sans chiffres.

Je suis de coeur et d'âme, mon cher baron, Panin.

1) Панинъ въ это время былъ сенаторомъ.

2) Въ то время у Панина былъ лишь одинъ сынъ, графъ Александръ Никитичъ. Викторъ родился въ мартѣ 1801 г.

3) Очевидно «encre».

487. С.-Петербургъ, 24 ноября, 1800[1]).

M-r le comte de Rostoptchin a eu la complaisance de me faire remettre exactement vos lettres confidentielles et particulières du 5, 7, et 8 novembre v. st. apportées ici par les deux courriers. Je passe sous silence la partie politique de ces lettres comme un objet, dont je ne dois plus m'occuper depuis qu'il a plu à notre Auguste Maître de faire un autre usage de mes faibles services, mais je m'empresse de répondre, mon cher baron, à ce qui vous concerne personnellement[2]).

. . . Continuez, mon cher baron, à me donner de vos nouvelles, auxquelles je prendrai toujours l'intérêt le plus vif etc.

(Между строкъ химическими чернилами).

Je ne saurais assez vous réitérer mes instances, mon cher baron, pour vous engager à rester au service et ne pas perdre courage. C'est un sacrifice qu'un homme de bien doit à l'état dans la situation, où il se trouve, et un jour plus tôt ou plus tard il en recevra le prix. J'ai suspendu moi-même l'exécution de mon premier projet, et je me résigne à l'humiliation de siéger dans cette cohue qu'on nomme sénat.

Ma santé se soutient encore et, Dieu merci, aucune inquiétude domestique ne se mêle à mes chagrins.

Hier sont émanés deux ordres d'une grande conséquence. Le débit de toutes les marchandises anglaises dans l'empire est prohibé, et on a mis le scellé sur toutes les boutiques, qui en contenaient[3]). Une seule paire de ciseaux dans un magasin suffit pour le faire comprendre dans cette ordonnance. Ce n'est pas tout: un vaisseau suédois ayant quitté

1) Моск. Арх.

2) Слѣдуютъ неважныя для насъ частности.

3) См. Полн. Собр. Законовъ № 19660.

la rade de Riga avec une cargaison anglaise, le consul de Suède dans cette ville a été arrêté, tout son bien confisqué, et le prix de la dite cargaison doit être revendiqué de la factorie anglaise.

Cependant nous attendons ici le roi de Suède dans quelques jours, et personne n'est instruit des motifs d'un voyage entrepris contre vent et marée.

Si vous ne craignez pas, mon cher ami, de vous exposer en continuant avec moi une correspondance confidentielle sur les affaires, je vous prierai de m'accorder cette nouvelle preuve de confiance. Une futile curiosité n'est point mon motif, et si je pouvais faire connaître celui, qui me dirige, il aurait, je suis sûr, votre assentiment. Vous comprenez au reste que cela ne peut avoir lieu qu'au moyen de cette encre et sans faire usage des faux chiffres.

Les cachets de vos dernières lettres ont été respectés.

Баронъ Крюденеръ къ Н. П. Панину.

488. Берлинъ, 1/13 декабря, 1800[1]).

Vous pourrez facilement imaginer, mon cher bienfaiteur dans quel état je vous écris. Vos lettres du 17 novembre m'ont accablé[2]). L'âge et l'expérience paraissent avoir tari chez moi la source des larmes, et cependant mes yeux en sont remplis. Je n'étais connu que de vous seul dans le département; vous n'avez cessé de me combler de biens et de me témoigner une confiance sans réserve. Quel guide, quel protecteur, quel ami je perds! Oh, pardonnez ce retour sur moi-même dans un pareil moment! Recevez l'expression de ma plus ardente reconnaissance pour vos bienfaits innombrables, et aussi pour ces mots d'estime et d'amitié, dont

1) Арх. Паниныхъ.
2) См. выше № 486.

vous accompagnez la lettre, qui m'annonce ce funeste évènement et si peu attendu. J'espère que j'emporterai au tombeau ces sentiments, comme j'y emporterai la plus vive reconnaissance et la plus tendre vénération pour vous. Pardonnez aujourd'hui au désordre de ma lettre. Je suis encore trop troublé, et j'ai d'ailleurs un peu de fièvre. Vous me permettrez, quand je serai plus calme, de vous donner de mes nouvelles et de pouvoir, tant que j'existerai, vous parler du respectueux et ineffaçable dévouement etc.

489. Берлинъ, 11/23 декабря, 1800 [1]).

(Encre sympathique).

Je ne saurais exprimer à V. E. la sensation qu'a produite ici la nouvelle de votre retraite. Elle a causé une véritable consternation. Je sais que non seulement on a été frappé par rapport à elle-même, mais les ministres ont été inquiets sur la conservation du système entre les deux cours et qu'ils craignent que les partis violents n'aient perdu leur modérateur. On redoute encore, m-r le comte, l'inquiétude naturelle sur les préventions de votre successeur, qu'on croit prévenu contre ce pays. Quant à moi, comment ne serai-je pas abattu? Je me vois environné d'ennemis dangereux, et j'y erre sans guide et sans lumières. Je n'ai personne, à qui demander des instructions particulières ou à qui communiquer confidentiellement des aperçus qu'il est quelquefois important de transmettre et encore plus souvent dangereux d'énoncer. D'un moment à l'autre je serai peut-être renvoyé; on sera mécontent de moi ou de la cour, où je suis. Je m'y tiens préparé; j'y suis résigné, et je n'attendrais même pas ce moment, si j'avais un asile, où me retirer. Ce que je crains encore plus en occupant cette place, c'est d'y faire le mal. Je me réduis à l'inactivité par prin-

1) Арх. Паниныхъ.

cipe, et c'est peut-être aussi un mal dans la position urgente, où est l'Europe. Peut-être a-t-on adopté chez nous le système de laisser aller les choses comme elles pourront et de nous mettre en dehors des intérêts des autres puissances. Malheur en ce cas à celles, qui ont déposé entre nos mains pour ainsi dire leur salut et leur confiance. Nous-mêmes aussi, nous pourrions un jour payer cher cette insouciance.

Sprengtporten ne me parle que des fêtes qu'on lui a données à Bruxelles; pas un mot sur les affaires et nos prisonniers, sur leur route et leurs besoins, et encore moins sur son voyage à Paris. Je sais cependant par son courrier, que les chevaux de poste étaient déjà mandés pour le général, qui devait aller à Paris. Il se cassera probablement le cou; je suis convaincu, qu'il n'a aucune autorisation, mais personne en Europe ne croira, qu'il n'ait été chargé de rien. L'imbroglio va toujours en croissant. L'échange des prisonniers traînera et par conséquent notre indécision aussi. En attendant, notre brouillerie avec l'Angleterre va de jour en jour en augmentant. Carysfort vient d'avoir un entretien avec le comte de Haugwitz, dans lequel il a dit dans les termes les plus polis, que l'Angleterre soutiendrait ses droits de force et que les puissances, qui seront entrées dans la ligue du nord pourraient s'en repentir. Haugwitz présume, qu'il a saisi encore un fil de négociation conciliateur avec nous par le canal du Dannemark.

490. Безъ числа (Очевидно въ началѣ декабря 1800) [1].

Il m'est impossible, m-r le comte, de vous exprimer la vive et profonde reconnaissance, dont m'a pénétré la lettre de V. E. en date du 24 novembre, et les marques touchantes des bontés qu'elle daigne m'y témoigner. Il semblerait, mon cher bienfaiteur, que vous n'avez eu à vous occuper que de

1) Арх. Паниныхъ.

mes intérêts et de mes sollicitations. Il est dans ma destinée, que tout le bien que je puisse espérer, doit me venir de vous et par vous, et si je suis assez heureux d'obtenir les bontés de m-r le comte de Rostoptchin, c'est encore un legs que je devrai à votre amitié et à votre recommandation. Recevez surtout mes tendres actions de grâce pour la permission que vous m'accordez de vous donner quelquefois de mes nouvelles. Mon coeur a besoin de vous entretenir de mon ineffaçable sentiment pour vous. Je me flatte qu'il est impossible après tout ce que vous avez fait pour moi, que je vous devienne jamais étranger, mais il faut, pour que je jouisse d'un bien si cher, que je voie quelquefois en renouveler l'assurance par vous-même. J'espère bien aussi, que si V. E. a quelques ordres à donner dans tel endroit où je me trouve, elle ne me fera pas le chagrin d'employer quelqu'autre zèle que le mien.

La cour vient de rentrer; je n'ai vu encore que m-me de Voss, qui m'a chargé de mille et mille amitiés pour V. E.— On se flatte de voir ici vers le milieu du mois prochain S. A. I. m-me la princesse héréditaire de Mecklenbourg. J'ai pris la liberté de lui offrir ma maison, mais j'apprends qu'on tient préparé pour S. A. I. un logement au château. . .

Распоряженіе объ удаленіи графа Никиты Петровича въ Дугино состоялось около 20 декабря. Графъ Д. П. Бутурлинъ писалъ 27 декабря 1800 г. къ графу А. Р. Воронцову изъ Москвы: „Il est décidé, que le comte Panin a été exilé à sa terre de Дугино, où il s'est déjà rendu"[1]). Вотъ нѣкоторыя письма, проливающія свѣтъ на положеніе дѣлъ и на настроеніе духа графа и графини во время этого кризиса.

1) Арх. кн. Воронцова XXXII, 289.

Графиня С. В. Панина къ С. Р. Воронцову.

491. С.-Петербургъ, 23 декабря, 1800 (4 января), 1801 [1]).

C'est mon mari, qui m'a chargé de vous écrire pour vous dire qu'on vient de l'exiler dans une de ses terres, près de Wjasma. Il est déjà parti, et il est dans une campagne, qui n'a pas été habitée depuis sept ans, dont les maisons tombent en ruines, n'y trouvant rien de ce qui est nécessaire, pas même de quoi se nourrir, et cela à la veille de m'y voir arriver pour mes couches, privée de tout secours avec de petits enfants. Pardonnez au désordre qui règne dans ma lettre, m-r le comte; si je pouvais être sûre, que la santé de mon mari n'en souffrirait pas, j'aurais beaucoup plus de courage, et je ne serais pas effrayée des maux que je puis endurer; mais j'avoue que je le perds entièrement, quand je pense, que les chagrins qu'il a éprouvés doivent miner sa santé, et sans lui point de bonheur pour moi sur la terre.

Н. П. Панинъ къ графинѣ.

492. Ижора, samedi à $3^1/_4$ heures [2]).
22 décembre, 1800.

Je viens d'arriver ici, mon cher ange, sans aucun accident et uniquement occupé de vous. Si vous pouvez être aussi tranquille que notre situation peut le permettre, rien ne me manquera que votre présence; mais si vous êtes malheureuse et souffrante! . . . Vous savez, mon coeur, quelle sera alors ma destinée.

Nous allons partir. Je vous écris dans une mauvaise chambre, où je ne vois presque pas le bout de la plume, et j'ajoute seulement que rien ne m'annonce aucun dérange-

1) Арх. Паниныхъ. Напеч. въ Архивѣ кн. Воронцова XI, 122.
2) Эти письма заимствованы изъ Архива Паниныхъ.

ment de santé. Ainsi, mon adorable Sophie, ne vous inquiétez pas à mon sujet et ménagez-vous comme vous ménageriez mon existence, car c'est la même chose. . .

493. Nowgorod, ce dimanche, 23 décembre 1800.
à 10 h. du matin.

Peu d'heures après m'être arraché de vos bras, chère Sophie, il m'est venu en idée un projet, qui me semble applanir toutes les difficultés et assurer le succès de ce que nous désirons avec une si vive ardeur. Le voici: dans le cas où la princesse[1]) ne réussirait pas d'obtenir le séjour à Moscou, elle pourrait dire: Souffrez du moins, Sire, que l'exil du comte Panin soit commencé dans un bannissement des deux capitales, afin que sa femme puisse accoucher sans risque dans quelque terre à la proximité des secours et sans être séparée de son mari, ce qui rendrait peut-être les secours de la médecine insuffisants.

Vous comprenez, mon bel ange, que si nous obtenons une aussi légère faveur, qui paraît certaine, vous serez parfaitement libre de revenir à votre projet favori, celui de se fixer à Otrada[2]) avec tous les vôtres ou de louer par exemple Petrowsky du comte Razoumowsky comme un lieu plus rapproché de la ville et où vos parents ne balanceront point de se fixer, ce qui n'empêcherait nullement qu'après vos relevailles nous allions vivre à Otrada; mais on aura tout le temps de se décider sur le dernier point. Ce projet a de l'analogie avec celui que vous avez embrassé avec tant de chaleur; mais il n'en a point les inconvénients, parce qu'il ne force pas la princesse de prononcer le nom de votre père et que la chose ne peut se présenter à personne sous un point de vue suspect. Ma soeur pense de même[3]), et si

1) Гагарина.
2) Имѣніе графа В. Г. Орлова.
3) Софья Петровна Тутолмина сопровождала графа въ этомъ путешествіи.

vous êtes de mon avis après avoir consulté les personnes les plus intentionnées pour nous, il faudra prier sans délai la princesse Gagarin d'instruire en conséquence sa belle-fille[1]). J'ai cru un moment que la meilleure marche pour le succès était de se borner à solliciter au premier abord la moindre faveur possible; mais en y réfléchissant avec moins d'agitation, il me semble que c'est un faux calcul, car si on refusait *moins*, on ne pourrait guère demander *plus* après, au lieu qu'en demandant *plus* et essuyant un refus, on se ménage encore la ressource de solliciter *moins*. D'après ce raisonnement je crois plus sage de faire en premier lieu la demande du séjour à Moscou et de garder le projet que je viens d'énoncer comme un pis-aller. Au reste et malgré ma réputation d'homme têtu je soumets tout cela à votre approbation et à celle du comte P.[2]) et au prince G.[3]) que vous consulterez le plus tôt possible.

La perspective de pouvoir vivre avec vos parents m'a parue si riante pour vous, mon bel ange, que je me suis empressé de la mettre sous vos yeux, et c'est le principal objet de l'envoi du porteur. Il me semble, que ce projet vous soulagera, et je serai moi-même moins oppressé, quand cette lettre sera partie; mais j'ai encore un motif puissant de consolation, c'est que cet homme peut m'apporter de vos nouvelles beaucoup plus tôt que la poste. C'est pourquoi je vous conjure de me le renvoyer au plus vite avec une réponse détaillée et le rapport des plus petites inconstances relatives à votre santé et celle de nos enfants. J'espère que mes amis pourront m'écrire par la même voie, et j'attendrai des lettres de votre soeur, de mon cher Alexandre Moura-

1) То была урожденная Лопухина, пользовавшаяся особеннымъ расположеніемъ государя.

2) Pahlen?

3) Gagarin?

view et de Lambert. Chacun d'eux vivra dans mon coeur jusqu'au dernier instant.

Je suis aussi bien qu'on peut être au morale comme au physique. Ma soeur est ma bienfaitrice dans toute l'étendue du terme. Ses soins tendres et délicats ne peuvent pas être exprimés. C'est un baume souverain sur mon coeur, et je ne puis vous parler du respect et de la vénération qu'elle m'inspire sans verser de larmes, dont la douceur efface l'amertume, qui rongerait mon âme sans les soins de l'amitié. J'éprouve aussi un sentiment délicieux en songeant aux obligations que vous contractez envers elle et qui doivent resserrer vos liens.

. . . Je vous conjure encore une fois, chère Sophie, de m'expédier ce courrier au plutôt, à moins que vous n'attendiez quelque nouvelle très bonne et très prochaine; mais faites toujours en sorte, qu'il arrive à Douguino peu d'instants après moi pour m'épargner les tourments de l'incertitude, qui sont affreux.

494. Зимногорье, ce lundi, 24 décembre, (1800).

. . . Je me porte bien de même que mes deux dames. . . Nous avons passé la nuit à Крестцы; nous couchons ce soir à Хотилово, et jeudi matin nous serons probablement à Douguino.

495. Вышній-Волочокъ, ce mardi, 25 décembre à midi.

. . . Le temps est fort doux, le chemin tel que je n'en ai jamais vu de ma vie, les postes en très bon ordre et notre course fort rapide. Nous avons passé la nuit dernière à Хотилово et, en partant de ce village à $9^3/_4$ heures nous sommes arrivés ici avant midi; après avoir dîné nous continuerons la route pour passer la nuit à Торжокъ. De là nous irons peut-être sans nous arrêter jusqu'à mes terres. . .

Vous auriez grand tort, chère Sophie, d'avoir la moindre inquiétude sur mon compte. Il n'est pas possible sans

doute, que je ne sente profondément le poids de la disgrace de mon Maître, mais ce sentiment douloureux n'a aucune influence sur ma santé; deux bonnes nuits l'ont même rendue meilleure que pendant les derniers jours que nous avons passés ensemble, et je suis sûr que j'arriverai au port sain et sauf. . .

. . . Ma soeur vous confirmera, que je me porte bien; mais ce que sa modestie ne lui permettra pas de vous dire, c'est que je lui dois de ne pas être abattu par le chagrin et qu'il est impossible de la surpasser dans les soins tendres et délicats qu'elle me donne. . .

496. Douguino, ce dimanche, 30 décembre 1800.

. . . Depuis Вышній Волочокъ jusqu'à Торжокъ mon voyage a continué sans aucun obstacle; mais aussitôt que nous avons quitté la grande route, nous avons eu beaucoup de désagréments et d'ennuis: mauvais chevaux, mauvais chemin et mauvais gîte; de sorte qu'au lieu d'être rendus ici mercredi soir, comme je m'en flattais, nous avons eu beaucoup de peine à y arriver dans la nuit de jeudi à vendredi après deux heures. . .

J'ai trouvé la maison en pierres arrangée aussi bien que possible pour le peu de temps qu'on a eu avant mon arrivée. Il y a deux chambres, où l'on ne sent pas de froid et dont ma soeur habite l'une et moi l'autre; pour le reste nous allons nous mettre en quatre aussitôt que l'architecte sera arrivé, et j'ai déjà la nouvelle, qu'il est en chemin. . .

De Торжокъ j'ai écrit à papa[1]), qu'il était nécessaire d'envoyer quelqu'un à votre rencontre pour vous escorter en voyage. . .

. . . Je finis en vous conjurant d'être tranquille sur

1) Т. е. графу В. Г. Орлову.

mon compte. Jusqu'ici ma santé ne s'est point ressentie de cette violente commotion.

Commissions.

1) M-r de Mouraview se rappellera sans doute ce que je lui ai dit au sujet d'une certaine voiture faite à Londres et qui m'appartient; je le prie d'avoir la bonté d'arranger cette affaire avec qui il appartient.

2) Il est resté dans mon cabinet deux cassettes anglaises pour papiers; l'une ancienne en maroquin vert, l'autre toute neuve en maroquin bleu. Je vous prie de m'apporter l'une et l'autre. . .

3) J'aurais besoin aussi de la petite presse en bois.

4) N'oubliez pas que je dois au baron de K.[1]) le prix du souvenir en or, que j'ai commandé à Schuler, et vous savez pour qui j'ai fait la commission, et qui doit me rembourser. Le prix est 750 écus de Prusse en or.

5) Rappelez au vieillard l'extrait des mémoires de d'Aguesseau que je lui ai demandé[2]).

P. S. Tous les vôtres se portent bien à Moscou. Maman[3]) a eu la bonté de m'envoyer quantité de provisions en tout genre. Le vin n'est pas gelé, quoique la dernière nuit il gelât très fort. . .

NB. Il faut nécessairement que vous passiez par Moscou, parce que la route de Torjok est détestable de toutes manières.

Какъ видно, графъ Никита Петровичъ считалъ не особенно вѣроятнымъ, что ему будетъ дозволено жить въ Москвѣ или въ окрестностяхъ древней столицы. По

1) Очевидно Крюденеру, въ письмахъ котораго упомянуто объ этомъ порученіи.

2) Дагессо былъ канцлеромъ во Франціи съ промежутками отъ 1717 до 1750 г. Его сочиненія появились въ Парижѣ, въ 13 томахъ, въ 1759—89 гг.

3) Графиня Орлова.

крайней мѣрѣ изъ послѣдняго замѣчанія въ письмѣ къ графинѣ видно, что графъ ожидалъ пріѣзда супруги въ Дугино. Однако вскорѣ ссылка была смягчена, и Панины могли, какъ мы видѣли уже изъ письма Муравьева къ Воронцову, поселиться близъ Москвы и проживать въ Петровскомъ-Разумовскомъ и въ Отрадѣ.

Графиня С. В. Панина къ графу.

497. S.-Pétersbourg, 24 décembre, 1800.

Je vous aurais déjà écrit par la poste passée, mon tendre ami, mais les embarras continuels, dans lesquels je me suis trouvée toutes ces matinées pour hâter le moment de ma réunion avec vous, m'en ont empêchée. Les nouvelles que vous me donnez de votre voyage me font le plus grand plaisir et le plus grand bien; je redoute seulement le moment de votre arrivée à cette vilaine campagne que vous trouverez toute en ruines, et puis — quel souvenir douloureux sera renouvelé en vous, en voyant le tombeau de votre père; remerciez Dieu, qu'il n'existe plus; ce coup aurait été mortel pour lui. Puissiez-vous seulement supporter tous vos chagrins sans que votre santé en souffre; je ne serai pas tranquille à cet égard jusqu'à ce que je sois auprès de vous, et même alors pourrais-je l'être aussi loin de tout secours: la moindre chose m'effraiera; pour ce qui me regarde, je supporterai tout avec patience, pourvu que ni vous, ni mes enfants n'en souffrent. La pauvre petite Adèle m'est devenue mille fois plus chère par la préférence que vous lui accordiez; elle dit d'un petit ton plaintif: «Papa fort?» Elle ne sait pas encore ce que c'est que d'être loin d'un bon papa; sa toux a beaucoup diminuée; celle de Sophie aussi, et j'espère qu'elles ne m'arrêteront pas plus longtemps que cela sera nécessaire. Sascha se porte très bien aussi; il

n'a pas voulu jouer hier, parce que vous n'étiez plus avec nous. . .

Il ne faut pas que j'oublie de vous dire, que j'ai trouvé une très bonne dormeuse pour le voyage et que nos voitures doivent être prêtes samedi.

498. Pétersbourg, 27 décembre, 1800.

Je vous renvoie Жердовъ pour vous porter la pelisse d'ours qu'on a oubliée ici, et dont vous avez sûrement grand besoin; je suis sûre que c'est vous faire plaisir que de vous envoyer un vêtement chaud pour la maison froide que vous habitez; je ne sais pas pourquoi, c'est avec une peine extrême que je vous vois arriver aujourd'hui à cette vilaine campagne; j'aurais voulu que votre voyage se prolongeât assez longtemps pour que je puisse me trouver avec vous au moment, où vous souffrirez le plus; partager vos peines et vos malheurs est une grande consolation pour moi; mais que de peines, que de tourments votre soeur ne m'a-t-elle pas épargnés; aucuns termes ne pourraient lui exprimer ma reconnaissance; . . .

. . . ma santé est excellente et celle des enfants aussi; je leur parle tous les jours de vous; la bonne petite Adèle est venue m'embrasser, quand je lui ai demandé, comment elle vous aimait? Je ne vous parle plus d'elle que des autres que parce que vous êtes triste et affligé, car quand nous serons ensemble, il ne faut pas marquer cette préférence. . .

Il n'y a eu depuis votre départ aucun évènement bien extraordinaire. On a ôté au comte Tiesenhausen la direction du palais Michel, et le capitaine et le castellan ont eu leurs congés avec pension. . . Kolytchew est arrivé hier au soir. . .

. . . Voilà une idée, qui m'effraie pour vous, mon très cher ami, et qui abat tout mon courage: votre santé ne souffrira-t-elle pas à la longue de tout ce que vous avez éprouvé; si je pouvais écarter ces craintes, je serais fort

tranquille; mais je ne peux faire raison là-dessus. Adieu, le meilleur des mortels, mon unique et incomparable ami; je vous embrasse mille et mille fois et vous conjure de sortir, de faire beaucoup d'exercice.

Dites à votre soeur en mon nom tout ce que votre amitié peut vous inspirer de plus tendre; ce ne sera jamais autant que ce que je sens pour elle; qu'elle me pardonne de ne pas lui écrire; en vérité je ne le peux, et je craindrais aussi de ne pas lui témoigner toute ma reconnaissance; mais si elle connaît bien mon attachement pour vous, elle peut facilement imaginer l'étendue de mes sentiments pour elle.

Е. В. Новосильцова[1]) къ Н. П. Панину.

499. С.-Петербургъ, 27 декабря, 1800.

Je vous prie, mon cher frère, d'être tranquille au sujet de ma soeur; elle est aussi raisonnable qu'on peut être, triste, quand elle pense aux inquiétudes que vous éprouvez à son sujet. Elle ne peut certainement pas être gaie, mais elle est calme. Réellement cela lui fait beaucoup d'honneur, quoiqu'elle assure que c'est machinalement qu'elle est ainsi. . .

Графиня С. В. Панина къ графу.

500. Pétersbourg, 28 décembre, 1800.

Je suis bien heureuse, mon tendre ami, d'avoir une bonne nouvelle à vous annoncer pour le jour de l'an, que j'espère que cet homme fera assez diligence pour y arriver. Je suis bien contente de vous savoir tiré de cette vilaine campagne et de vous savoir à portée des secours. S. M. l'Empereur a bien voulu permettre que nous habitions une

1) Сестра графини Софьи Владиміровны, урожденная графиня Орлова.

campagne dans les environs de Moscou. Je vais envoyer sur-le-champ un exprès à Moscou pour que papa nous cherche une campagne habitable et que vous ne restiez pas plus longtemps que cela est nécessaire à Douguino. Une grande partie de mes effets est déjà emballée, et j'espère que rien ne me retiendra plus loin que le 3 ici; je suis bien pressée de vous revoir, de vous savoir plus tranquille. Adieu, mon tendre ami; je suis fort heureuse.

Voici une lettre du baron de Krüdener, qui contenait des incluses et que je n'ai ouvert que par cette raison.

Il faut que vous attendiez que papa nous fasse dire le lieu, où vous devez vous rendre, parce que vous ne pouvez entrer en ville, à Moscou c'est-à-dire.

Графъ Паленъ (?[1]) къ Н. П. Панину.

501. С.-Петербургъ, 28 декабря, 1800.

Государь Императоръ во уваженіе настоящаго положенія супруги Вашей, графини, высочайше дозволяетъ Вашему Сіятельству имѣть пребываніе въ подмосковной. О таковомъ монаршемъ соизволеніи увѣдомляя Васъ и пр.

Пробывъ лишь нѣсколько дней въ Дугинѣ, графъ Никита Петровичъ по полученіи извѣстія о разрѣшеніи ему жить въ окрестностяхъ Москвы переселился въ Петровское-Разумовское.

Н. П. Панинъ къ графинѣ.

502. Pétrowsky, ce mardi, 8 jauvier, 1801.

Ce courrier est pour vous apprendre, mon adorable

1) На спискѣ въ подписи имени не показано.

amie, que j'ai atteint le terme de ma vie vagabonde et que je suis depuis hier dans notre nouvelle retraite. La maison est vaste, assez commode et très chaude. Je ne m'y retrouve pas encore, mais je crois que nous y trouverons tous de la place sans aucune gêne. N'ayez aucune inquiétude à cet égard.

Lorsque le retard de votre courrier de Pétersbourg m'avait réduit à un état digne de pitié, mon excellente soeur a écrit à papa de venir à son secours pour me consoler. Il est parti tout de suite, et j'ai eu la satisfaction de le posséder à Douguino pendant les derniers jours. En venant ici il m'a précédé de quelques heures. Nous sommes arrivés vers les 1 h. et nous n'avons trouvé personne à Pétrowsky; mais toute votre famille et la comtesse Anne sont venus pour le dîner. Ils ne m'ont quitté que vers les 9 h. du soir. Ce matin nous avons eu la visite de m-r Gouriew et du beau-frère de ma soeur. Tous les vôtres arriveront, je crois, pour dîner, et j'aurai aussi probablement aujourd'hui la visite du prince Repnin, qui m'a écrit une lettre charmante [1]).

503. Petrowsky, ce vendredi, 11 janvier, 1801.

Priclonsky [2]) et Alexis sont arrivés aujourd'hui. . . Je mettrai tous mes soins à adoucir tout ce que mon sort actuel peut avoir de pénible pour vous, et en retour je vous demande seulement d'en agir toujours avec ma soeur comme ses procédés envers moi vous en font un devoir. A ce prix j'oublierai sans peine tout ce que j'ai eu à souffrir depuis notre séparation. Cet avis m'a paru nécessaire avant l'instant de notre entrevue; c'est pourquoi je l'envoie à votre rencontre.

1) Очевидно, это то самое письмо (отъ 1 января 1801), которое мы сообщимъ ниже подъ № 504.

2) Посѣщеніе Панина Приклонскимъ имѣло, какъ мы увидимъ, довольно важныя послѣдствія.

D'après votre dernier billet vous devez être ici demain pour le dîner; mais je n'oserai vous attendre que le soir. . .

Можно думать, что графиня прибыла съ дѣтьми въ Петровское-Разумовское 12 января. Во время пребыванія здѣсь произошла новая непріятность, виновникомъ которой былъ, какъ мы увидимъ, Ростопчинъ.

Ссылка графа Никиты Петровича произвела сильное впечатлѣніе на близкихъ къ нему государственныхъ людей, какъ видно изъ слѣдующихъ писемъ князя Репнина, графа Воронцова и барона Крюденера.

Князь Н. В. Репнинъ къ Н. П. Панину.

504. Москва, 1 января, 1801.

Je ne suis pas du tout étonné que l'occasion le demandant les enfants du comte Panin aient montré la fermeté propre à l'état de chacun d'eux. C'est une consolation pour moi de voir revivre en eux ces respectables vieillards, mes bienfaiteurs et mes amis. En écrivant ceci pour vous, mon cher comte, et pour votre soeur, je vous embrasse tous les deux de coeur et d'âme. Je ne vous dis rien de plus, comptant vous voir bientôt dans ces environs, et ajoute seulement pour vous seul, que quand la Providence, qui dirige tout, remarque un homme, qui désire de conserver la pureté de son coeur, elle l'éloigne des voies de l'iniquité, afin que même imperceptiblement, par un geste, un regard ou par le silence même il ne paraisse les approuver. C'est elle, qui veille sur nous quand nos intentions sont pures; et pourvu que nous gardions en nous le dépôt sacré de la vertu et de l'honneur, nous ne pouvons être mal sous sa surveillance divine. Adieu, mon cher ami. Si je vis, je me promets de vous serrer dans mes bras à Pétrowskoje. Je crois

n'avoir pas besoin de signer mon nom pour vous être connu[1]).

Графъ С. Р. Воронцовъ къ графинѣ С. В. Паниной.

505. Соутамптонъ, 25 февраля (9 марта), 1801.

Ayant eu tant de preuves de l'amitié, dont m-r le comte, votre époux m'a honoré, vous ne douterez pas sans doute, quelle affliction m'a causé votre lettre, par laquelle j'ai appris sa disgrace[2]).

J'avais appris auparavant qu'il avait quitté sa place de vice-chancelier, mais qu'il était resté sénateur, mais à présent que je sais, qu'il est exilé sur ses terres, ça me fait une peine que je ne puis vous exprimer autant que je le sens.

J'espère que vos couches ont été heureuses[3]), m-me la comtesse, et que cette lettre vous trouvera déjà, quand vous serez auprès de votre digne époux ou au moins prête à le joindre. Je vous supplie de lui témoigner mon sincère attachement et combien je suis affligé de ce que lui est arrivé.

Je fais des voeux pour votre prospérité commune etc.

Баронъ Крюденеръ къ графинѣ С. В. Паниной.

506. Берлинъ, 1/13 февраля, 1801[4]).

Depuis longtemps mes larmes ne cessent de couler sur tout ce qui est arrivé à votre digne époux, mon cher et respectable bienfaiteur; mais mon coeur a été déchiré, m-me

1) Объ этомъ письмѣ сказано въ письмѣ графа Панина къ графинѣ: «une lettre charmante». См. выше № 502. О томъ, какъ самъ князь Репнинъ навлекъ на себя гнѣвъ Павла, см. соч. Петрушевскаго о Суворовѣ, III, 366—367.

2) См. письмо графини къ Воронцову отъ 23 декабря, 1800, выше, № 491.

3) Графъ Викторъ Никитичъ родился не раньше какъ 28 марта.

4) Семейный Архивъ Паниныхъ.

la comtesse, par la lettre que vous m'avez fait l'honneur d'adresser par le prince Pignatelli. Il n'y a qu'une voix, qu'un cri sur la disgrace de m-r le comte Panin. C'est une vraie calamité, et tous les gens de bien et ceux même, dont l'intérêt y trouve son compte, ne croient pas pouvoir lui refuser le suffrage de leur admiration. Voilà des considérations, qui doivent souvent adoucir votre peine, quoique je sente bien aussi que quelquefois elles pourront vous en rendre l'aiguillon encore plus amer. Mais j'espère qu'elle ne durera pas; il est impossible que tant de vertus et de talents restent sans emploi pour l'Empereur et l'Empire. J'ai remis, m-me la comtesse, les incluses à leurs adresses. Je transmettrai à m-r Schwartz vos ordres, dans lesquels se peint encore votre belle âme. Que n'ai-je en ce moment un hameau à côté de votre terre!

Je n'ai pas le courage de vous parler de Berlin et de la société. Il y a une grande affluence d'étrangers et surtout de nos compatriotes attirés par la présence de m-me la grande-duchesse. Dans le nombre sont la comtesse Worontzow et la princesse Golitzin. Moi j'éprouve souvent que c'est une peine de plus que de devoir assister à des fêtes, lorsque la plus noire tristesse règne dans le fond de l'âme, lorsqu'on sait dans l'affliction les personnes qu'on respecte et chérit le plus et qu'au lieu de rire on voudrait pleurer. De grâce, m-me la comtesse, si vous avez quelques commissions dans ce pays, ou dans tel endroit que je me trouve jamais, daignez m'accorder la préférence pour vos ordres; personne ne les recevra avec autant de joie et ne les remplira avec plus de zèle. Vous voudrez bien aussi me donner une adresse sûre.

Около двухъ мѣсяцевъ послѣ того какъ графъ Никита Петровичъ долженъ былъ выѣхать изъ Петербурга, и графъ Ростопчинъ сдѣлался жертвою немилости госу-

даря. Его паденіе, по разсказамъ современниковъ, состояло въ нѣкоторой связи съ ссылкою Панина. Извѣстный писатель Коцебу, безъ всякой причины сосланный въ Сибирь и оттуда лѣтомъ 1800 года возвратившійся въ Петербургъ, пишетъ объ этомъ эпизодѣ слѣдующее:

„Извѣстно, что почтенный графъ Панинъ сдѣлался жертвою ревнивой завистливости Ростопчина, по интригамъ коего и былъ удаленъ императоромъ въ одно изъ своихъ подмосковныхъ имѣній. Черезъ нѣсколько времени послѣ того былъ тамъ проѣздомъ одинъ чиновникъ вѣдомства иностранныхъ дѣлъ, котораго имя я забылъ. Онъ писалъ оттуда въ Петербургъ къ г. Муравьеву дружеское письмо, гдѣ, между прочимъ, выразился такъ: „„Я видѣлъ нашего Цинцинната въ его помѣстьѣ““. Далѣе въ письмѣ говорилось только о совершенно постороннихъ вещахъ, касавшихся родни писавшаго лица. Но посланіе это показалось графу Ростопчину подозрительнымъ, или, по крайней мѣрѣ, ему хотѣлось, чтобы оно было сочтено такимъ: несомнѣнно только то, что Ростопчинъ показалъ письмо государю, который со словъ его понялъ, будто-бы оно писано графомъ Панинымъ и будто послѣдній обозначалъ въ немъ, подъ именемъ Цинцинната, князя Репнина (опальнаго), а подъ названіями родственниковъ, упоминаемыхъ тутъ же, — друзей и приверженцевъ князя“.

„Императоръ окончательно повѣрилъ хитрой выдумкѣ Ростопчина и тотчасъ же повелѣлъ графу Салтыкову, Московскому главнокомандующему, объявить строгій выговоръ несчастному Панину. Повелѣніе это было исполнено, но графъ съ твердостью отозвался, что не писалъ ни одного письма въ Петербургъ. Тогда императоръ Павелъ, уже сильно предубѣжденный противъ него, при-

нялъ его отрицаніе виновности за дерзость, страшно вспылилъ и распорядился отправить подлинное письмо въ Москву съ приказомъ къ генералъ-губернатору: во-первыхъ уличить графа Панина предъявленіемъ ему собственнаго его письма, а за тѣмъ сослать въ другую деревню, за двѣ тысячи верстъ отъ подмосковнаго имѣнія, гдѣ графъ имѣлъ дотолѣ свое пребываніе“.

„Пока все это происходило, истинный авторъ письма, бывшій еще въ Москвѣ, узналъ и о новой немилости, разразившейся надъ Панинымъ, и объ ея причинѣ; такъ какъ этотъ чиновникъ былъ искренно привязанъ къ графу отношеніями дружбы, а еще болѣе признательности, то не поколебался открыть, въ чемъ дѣло и выручить изъ бѣды своего благодѣтеля. Онъ поскакалъ на почтовыхъ въ Петербургъ, добился тамъ свиданія съ графомъ Кутайсовымъ и объяснилъ ему чистосердечно всѣ обстоятельства, по поводу которыхъ писалъ свое письмо, высказавъ при томъ, что *Цинциннатомъ* онъ назвалъ графа Панина, но не съ умысломъ скрыть настоящее его имя, а изъ личнаго своего убѣжденія въ сходствѣ характера графа съ свойствами великодушнаго римлянина. Эту исповѣдь онъ закончилъ предложеніемъ сличить свою подпись съ выставленною подъ письмомъ, которая дѣйствительно и оказалась его руки. Кутайсовъ немедленно доложилъ обо всемъ слышанномъ императору, и докладъ этотъ подтвердился полученнымъ въ то же время офиціальнымъ донесеніемъ изъ Москвы, что Панинъ не былъ авторомъ письма. Разгнѣванный обнаружившеюся продѣлкой Ростопчина, Павелъ въ благородномъ негодованіи на него вскричалъ: „„Ростопчинъ — чудовище! Онъ хочетъ дѣлать изъ меня орудіе своей личной мести: ну, такъ я же постараюсь, чтобъ она обрушилась на немъ

самомъ!““ И въ тотъ же день Ростопчинъ подвергся царской опалѣ“ [1]).

Разсказъ Коцебу вполнѣ подтверждается фактами, сообщаемыми другими современниками и документами [2]). Въ виду того обстоятельства, что эпизодъ съ письмомъ, приписываемомъ Панину, возбудилъ тогда разные толки и подалъ поводъ къ разнымъ выдумкамъ [3]), нельзя не отдать справедливости извѣстному автору многихъ драмъ и комедій въ томъ, что онъ представилъ это событіе вѣрно и отчетливо.

Письмо, надѣлавшее столько шуму, было писано тѣмъ самымъ Петромъ Ивановичемъ Приклонскимъ, о пріѣздѣ котораго въ Петровское-Разумовское графъ Панинъ упоминаетъ въ письмѣ къ графинѣ отъ 11 января 1801 года [4]), и который находился въ самыхъ близкихъ сношеніяхъ съ Паниными, Тутолмиными и Орловыми. Списокъ съ этого письма найденъ между бумагами графа Никиты Петровича. Приклонскій тутъ пишетъ къ Му-

1) Kotzebue, Réfutation des Mémoires secrets sur la Russie (Масона), Paris 1802, 25—26. Въ русскомъ переводѣ въ Р. Архивѣ 1876, I, 377—379.

2) Напрасно г. Бартеневъ въ Р. Архивѣ, 1876, I, 377, замѣчаетъ: «Мы должны предупредить читателя, что нѣмцы не могли терпѣть графа Ростопчина, и потому нельзя вполнѣ довѣрять отзывамъ пресловутаго автора безчисленныхъ комедій, которому хорошо были извѣстны Берлинскія симпатіи графа Н. П. Панина» (?!).

3) См. напр. соч. Auguis, Histoire de Cathérine II et de Paul. Paris, 1813, стр. 280: «Ce Panin était chef de parti à Moscou, et quoique ses lettres fussent écrites avec une extrême circonspection, il y régnait un louche, qui n'échappa point à la sagacité de Rostoptchin» etc. — Недоразумѣніемъ должно считать и разсказъ у Бернгарди, Gesch. Russlands II, 2, 426: «Man hat Rostoptschin's Ungnade in mehrfacher Weise zu erklären gesucht; namentlich wird von einem Brief des Grafen Panin erzählt, der, aus Moskau an einen der Verschworenen gerichtet, in Rostoptschin's Hände gefallen wäre; das Schreiben sei dem Kaiser vorgelegt worden; derjenige aber, an den es gerichtet war, habe sich mit solcher Energie zu vertheidigen gewusst, dass nicht er, sondern Rostoptschin darüber in Ungnade fiel» и пр.

4) См. выше № 503.

равьеву 17 января 1801 года очевидно о своемъ пребыванiи въ Петровскомъ у Паниныхъ, не называя впрочемъ ни мѣста, ни лицъ по имени: „Je ne vous ai point écrit par le dernier courrier, parce que j'ai passé toute cette journée avec notre Cincinnatus... vendredi matin je me suis trouvé dans les bras de tout ce que j'ai de plus cher au monde. Le plaisir que j'ai éprouvé au moment de mon entrée dans l'appartement ne m'a point permis de distinguer les sensations que mon apparition tout-à-fait inattendue a pu produire. J'étais heureux; c'est tout ce que j'en sais. J'ai trouvé le comte maigri et défait, et sa soeur si justement chérie plus aimable que jamais. J'ai joui du bonheur d'être avec eux jusqu'au lendemain. La comtesse arriva à 8 heures du matin[1])... La campagne qu'on occupe, quoique la plus belle des environs, n'est pas ce qu'il y a de plus agréable pour la saison. On y gèle de froid, et je crains bien que la pauvre comtesse ne s'en ressente cruellement pendant ses couches. J'y vais aussi souvent que les devoirs que j'ai à rendre ici me le permettent. On y parle souvent de vous; on vous regrette; on vous chérit[2])... Voilà, mon très digne et respectable ami, un récit bien exact de mon voyage et de l'entrevue". Письмо подписано „P." и почеркъ этой буквы походилъ на почеркъ Панина.

Это письмо было перехвачено, и такъ какъ Ростопчинъ былъ начальникомъ почты, то онъ и представилъ письмо государю, объясняя, что подпись принадлежитъ графу Никитѣ Петровичу и что рѣчь идетъ о Репнинѣ.

1) Мы видѣли выше (см. № 503), что Панинъ ждалъ прiѣзда графини въ субботу къ обѣду. Какъ видно она прибыла нѣсколько раньше.

2) Мы знаемъ о дружескихъ сношенiяхъ между Паниными и Муравьевымъ.

Нельзя однако не удивляться отсутствію критики у Ростопчина и легковѣрію государя, такъ какъ обстоятельства, упомянутыя въ этомъ письмѣ указывали на то, что Панинъ не могъ быть авторомъ письма, и при чтеніи его легко можно было догадаться, что рѣчь шла о Панинѣ, а не о Репнинѣ. Такъ напр. замѣтку о Цинциннатѣ по необходимости слѣдовало отнести къ тому же лицу, о которомъ говорилось дальше, т. е. къ „графу", затѣмъ была рѣчь о беременной „графинѣ", тогда какъ „княгиня" Репнина не была беременною и пр.

Какъ бы то ни было: государь написалъ собственноручное слѣдующее приказаніе Московскому генералъ-губернатору графу Салтыкову.

Павелъ I къ графу И. П. Салтыкову.

507. С.-Петербургъ, 29 января, 1801.

Открылъ я, графъ Иванъ Петровичъ, переписку графа Панина, въ которой титулуетъ онъ князя Репнина Цинцинатусомъ; упоминаетъ онъ о нѣкоторой теткѣ своей (которой онъ однако же здѣсь не имѣетъ), которая одна изъ всѣхъ насъ на свѣтѣ имѣетъ только душу и сердце; а какъ изъ сего я вижу, что онъ все тотъ же, то поручаю вамъ укротить мнѣ его, отослать по далѣ, и отвѣчавъ, чтобъ онъ впредь на словахъ и перомъ не вралъ. Прочтите ему сіе и исполните все. Пребываю вамъ благосклонный

Павелъ.

Извѣстіе о перехваченномъ письмѣ и о грозившей вслѣдствіе этого Панинымъ опасности прибыло въ Петровское-Разумовское до полученія Салтыковымъ приказанія государя.

Графиня С. В. Панина къ князю А. Б. Куракину.

508. 2 февраля, 1801 [1]).

N'avais-je pas raison, mon cher cousin, quand à la veille de partir je vous disais, que je craignais quelque nouvel exil pour mon mari et qu'alors je réclamerais votre amitié? Ce moment est arrivé, mais ce n'est pas une grâce que je vous demande, simplement de justifier mon mari. Vous le devez comme son proche parent, comme son ami.

On a fabriqué une *fausse* lettre qu'on a mise sous les yeux de l'Empereur. Je vous proteste qu'elle n'a jamais été écrite par d'autres que par ses ennemis. Serait-il possible que les méchants triomphent toujours? Je vous conjure, mon cher cousin, d'employer votre crédit à détruire cette erreur. Je ne vous parlerai pas ici de ma grossesse avancée, ni des dangers que je pourrais courir en accouchant à la campagne, loin de tout secours. Ce qui m'occupe bien plus que tout cela, c'est le désir de voir enfin quelqu'un qui *ose* dire la vérité. J'espère, mon cher cousin, que vous me rendrez ce service bien essentiel pour mon repos, car si cette méchanceté n'est pas découverte, certainement on en imaginera d'autres, et je ne puis prévoir alors de fin à nos chagrins.

Je vous conjure, mon cher cousin, de vous déterminer à éclairer l'Empereur et à prévenir des malheurs inévitables à quelqu'un, qui est bien loin de les mériter par ses vertus. Quoique ce soit de mon mari que je parle, je trouve que ce serait pousser trop loin la modestie que de ne pas convenir de ses bonnes qualités.

Очевидно къ тому времени, когда Панинымъ еще не были извѣстны подробности всего дѣла, а именно содер-

1) Арх. Паниныхъ.

жаніе перехваченнаго письма, относится слѣдующая писанная рукою графа Никиты Петровича записка. Она вызвана прочтеніемъ графу письма Павла къ Салтыкову.

Записка Н. П. Панина[1]).

509. (Въ началѣ февраля).

Графъ Панинъ не называлъ никогда князя Репнина Цинциннатусомъ въ письмахъ своихъ. Упоминая о теткѣ своей, графинѣ Аннѣ Родіоновнѣ Чернышевой, не употреблялъ онъ никогда тѣхъ израженій, которыя находятся въ высочайшемъ рескриптѣ Е. И. В-а[2]); а что́ онъ[3]) именно писалъ о ней, сего онъ упомнить не можетъ.

Естьли письмо, которое подвергнуло графа Панина гнѣву Государя-Императора, составлено на имя князя Репнина, то сіе одно доказываетъ, что таковое письмо подложное, по той причинѣ, что переписка между ними прекратилась съ августа или сентября мѣсяца 1798 года, когда кн. Репнинъ выѣхалъ изъ Вѣны. Передъ симъ графъ Панинъ содержалъ съ нимъ переписку, относящуюся единственно до переговоровъ порученныхъ ему при Берлинскомъ дворѣ.

Въ іюлѣ или августѣ мѣсяцѣ минувшаго 1800 года графъ Панинъ получилъ письмо отъ князя Репнина, коимъ препроводилъ онъ къ нему прошеніе молодаго Шкіадана объ опредѣленіи его въ Коллегію Иностранныхъ Дѣлъ[4]). Когда помянутый Шкіаданъ принятъ былъ въ Коллегіи юнкеромъ, графъ Панинъ увѣдомилъ о томъ князя Репнина, и съ того времени не имѣлъ онъ уже съ нимъ никакой пе-

1) Арх. Панинныхъ.

2) Очевидно письмо Павла къ Салтыкову см. выше № 507.

3) Панинъ.

4) См. выше № 470 отъ 10 іюля 1800 г.

реписки. Впрочемъ всякій легко повѣритъ, что въ вышеупоминаемыхъ письмахъ имя Цинциннатуса не могло имѣть мѣста.

Съ прибытіемъ его въ Петровское по сей день графъ Панинъ писалъ четыре письма къ сестрѣ своей, Софьѣ Петровнѣ Тутолминой, которыя болѣе ничего не содержатъ, какъ увѣреніе нѣжности и дружбы его къ ней. Сіи письма отъ 23, 24, 28 и 31 января.

Графъ Панинъ, узнавъ всѣ подробности дѣла и прочитавъ письмо Приклонскаго, тотчасъ же могъ указать на нелѣпость обвиненія. Письмо заключало въ себѣ множество данныхъ, которыхъ нельзя было отнести къ Панину какъ къ автору его. Говорилось о частностяхъ путешествія Приклонскаго, а не Панина; была рѣчь о матери автора письма, о намѣреніи послѣдняго побывать съ визитами у разныхъ знакомыхъ, о Паниныхъ, о надеждѣ встрѣтиться съ Муравьевымъ 1-го марта, о свиданіи съ графомъ Андреемъ Кирилловичемъ Разумовскимъ и пр. На все это указывалъ графъ Панинъ въ запискѣ составленной для Московскаго главнокомандующаго.

Записка Н. П. Панина.

Copie de la lettre attribuée au comte de Panin et adressée au conseiller privé de Mouraview en date de Moscou le 17 janvier 1801. Avec les réponses du comte de Panin[1]).

510.

N'ayant jamais écrit à m-r de Mouravieff depuis mon départ de Pétersbourg j'ai eu la certitude, que cette lettre n'est pas sortie de ma plume à la seule inspection du titre

1) Мы не считаемъ нужнымъ печатать все письмо Приклонскаго. Относящееся къ Панинымъ приведено нами выше.

et avant même d'en avoir commencé la lecture. Le témoignage de m-r de Mourawiew prouvera ce que j'avance.

Si S. M. I. daigne faire attention que cette lettre est datée de *Moscou*, Elle aura une preuve évidente de mon innocence, puisque m-r le comte de Solticow et toute la police de cette ville peuvent certifier que je n'ai pas mis les pieds à Moscou pendant tout mon séjour à Pétrowsky. En supposant, que j'aie eu l'audace criminelle de contrevenir aux ordres de Mon Auguste Souverain et que j'aie réussi à entrer et sortir de la ville sans être découvert, ce qui me semble impossible, je ne me serais assurément pas rendu mon propre délateur, en datant la lettre du lieu même, où ma présence aurait été un crime.

Le gouverneur de Novgorod certifiera qu'en me rendant sur mes terres je suis arrivé dans cette ville avant dîner avec ma soeur et que j'en suis reparti le même jour *avec elle* vers midi, tandis que l'auteur de cette lettre exprime clairement qu'il en est parti seul et qu'il y a laissé *les dames*, avec lesquelles il voyageait.

Je ne me suis arrêté à Krestzy que le temps nécessaire pour changer de chevaux ce que le maître de poste peut certifier.

J'ignore quelle est la personne que l'auteur appelle «le comte» mais il est facile de vérifier qu'en entrant à Pétrowsky je n'y ai trouvé que quelques uns de mes domestiques, d'où il résulte, que je ne n'ai pas pu m'exprimer ainsi.

Tout le monde sait, que j'ai eu le malheur de perdre ma mère dès ma plus tendre enfance[1]).

Un homme exilé dans une campagne déserte peut-il faire des visites? en prononçant sur cette question on reconnaîtra que je ne peux être l'auteur de cette lettre,

1) Въ письмѣ было сказано: «pour aller rendre mes devoirs à ma bonne Maman... les visites m'ont tellement abimé» etc.

quand même on rejetterait les autres preuves de mon innocence.

Il semble, que l'auteur parle ici de ma famille et de la campagne que j'ai occupée, mais ce n'est point la manière, dont je pourrais en parler moi-même.

J'ose me flatter, qu'on conviendra, que je ne pouvais point fixer le terme de mon séjour, ayant le malheur d'être exilé, que je ne pouvais parler d'aller voir *ma soeur*, puisque le 17 janvier elle était avec moi, et qu'enfin je n'ai pu promettre à m-r de Mouraview de le revoir le 1-r de mars, quand cela n'est point en ma puissance.

Le comte André Razoumowsky n'est point venu à Pétrowsky, et moi je n'ai point mis les pieds à Moscou; par conséquent je n'ai pas pu le voir.

Je déclare sur mon honneur, et je suis prêt à affirmer par serment l'exacte vérité de toutes les réponses ci-dessus. C'est donc avec la conscience d'une âme pure que je dépose la présente déclaration entre les mains de m-r le comte de Solticow, en invoquant la justice de S. M. I.

(Signé): Le comte de Panin.

До какой степени доходило недовѣріе къ графу Панину и сколь зорко слѣдили за его дѣйствіями, видно изъ слѣдующаго обстоятельства. Между бумагами графа найдены копіи двухъ писемъ его къ сестрѣ отъ 23 и 24 января съ замѣтками Панина, изъ которыхъ можно заключить, что и эти письма, отправленныя въ Петербургъ къ Тутолминой, были перехвачены, списаны и представлены графу, вѣроятно при допросѣ у главнокомандующаго Москвы, Салтыкова. Эти письма имѣютъ исключительно частный характеръ.

Н. П. Панинъ къ С. П. Тутолминой.

511. 23 января, 1801.

On m'assure, chère et tendre amie, que la poste, qui va partir, ne vous précèdera que de quelques heures. Vous lirez donc ces lignes dans les moments consacrés à la joie de votre retour auprès d'un époux si justement chéri. Cette réflexion m'impose le devoir de ne pas troubler un jour aussi heureux par l'expression de ma douleur et de mes profonds regrets; ma blessure saigne trop encore pour que j'aie la force de vous parler d'autre chose; mon papier ne sera donc aujourd'hui que le faible interprête de ma tendresse et de ma reconnaissance sans bornes. Que le ciel vous protège autant que vous le méritez, et je pourrai encore connaître le bonheur.

Adieu, ma meilleure amie, ma généreuse bienfaitrice! Puisse ce mot cruel d'adieu vous faire moins de mal qu'à moi! Mon tendre respect, ma gratitude et mon attachement inviolable pour vous sont désormais identifiés à mon existence. Je vous serre contre mon coeur avec toute la tendresse du frère et de l'ami le plus vrai.

Note du comte de Panin:

Autant que ma mémoire peut me rappeler, cette lettre est une copie exacte de celle que j'ai écrite à ma soeur le 23 janvier. Je l'avoue donc et reconnais pour mienne.

(Signé): Le comte de Panin.

512. 24 января, 1801.

Une méprise de ma femme est cause, ma très chère soeur, que je vous adresse deux lettres séparées aujourd'hui. Croyant que la poste partait mercredi, elle m'a fait écrire hier, et je ne lui en veux point, puisque ce quiproquo me

fournit l'occasion de vous dire encore quelques mots. La journée d'hier a été bien cruelle pour moi, ma tendre amie; mais quelques heures de sommeil m'ont rendu un peu de forces, et je peux vous rassurer aujourd'hui sur ma santé. La continuation de votre tendresse et surtout la certitude, que vous êtes tranquille et heureuse, y contribuera bien plus puissamment que tous les secours possibles.

Les motifs de délicatesse que je vous ai allégués dans ma première lettre ne me permettent pas de vous entretenir plus longtemps de moi; et quelque besoin que j'aie d'épancher ma douleur, j'aime mieux gémir dans le silence sur la destinée, qui me sépare de mon ange gardien.

On cite encore de nouveaux traits de ma tante, par lesquels je juge qu'elle se plaît à exercer sa bienfaisance. J'apprendrai avec plaisir que cette opinion est fondée, surtout si c'est vous, qui me le certifiez. Dites m'en quelque chose à la première occasion. On dit qu'elle ne viendra plus ici.

J'attends des nouvelles de votre voyage en comptant les heures et les minutes, et il me semble depuis hier que toutes les montres retardent.

Voici une épître de Саша[1]). Je ne sais, si ma femme aura le temps de vous écrire aujourd'hui, comme elle se le proposait, parce qu'elle est occupée à ouvrir les caisses de bagage. Les petits toussent beaucoup.

Je vous serre contre mon coeur, mon ange tutélaire, avec toute la tendresse que vous lui connaissez pour vous.

Note de m-r le comte de Panin.

Cette lettre est également de moi. L'article, où je parle de ma tante, se rapporte à m-me la comtesse de Czernycheff et à personne autre. Le nom de *Саша* est

1) Такъ въ копіи, см. ниже.

mal copié: il faut lire *Саша* en russe, qui est le nom de mon fils Alexandre.

(Signé): Le comte de Panin.

Трудно вообразить себѣ, какимъ образомъ это послѣднее письмо графа Никиты Петровича къ Тутолминой могло по случаю перлюстраціи его считаться до того опаснымъ, что оно чуть не погубило Паниныхъ окончательно. Сколь глубокое впечатлѣніе оно произвело на правительство, сколь строгія мѣры оно вызвало, мы узнаёмъ изъ приведеннаго выше письма Муравьева къ Воронцову, которое теперь, въ виду только-что сообщенныхъ документовъ становится совершенно понятнымъ. Мы помнимъ, что Муравьевъ писалъ: „C'est une lettre à sa soeur, qui a perdu le comte de Panin, et qui a fait recommencer la persécution avec une nouvelle fureur. J'ai vu cette fatale lettre; le comte y parle à sa soeur de sa tante, la comtesse douairière de Tchernycheff, et de ses bienfaits envers lui. Eh bien, on l'a interprétée cette phrase, et comment? Je vous le donne à deviner. *La tante*, dans ce nouveau dictionnaire, a été traduite *Empereur*, et *bienfait—persécution*. Aussitôt la version faite, un ordre a été expédié au comte Soltikoff d'éloigner le comte de Panin avec sa famille des environs de Moscou; mais de le tenir dans le gouvernement de cette ville, afin qu'il soit toujours sous la surveillance du maréchal“ [1]).

Можно думать, что Салтыковъ не смотря на заявленія графа Никиты Петровича по поводу предъявленія ему копій писемъ къ сестрѣ, считалъ нужнымъ исполнить буквально предписаніе, полученное изъ Петербурга, и

1) Арх. кн. Воронцова XI, 166—167.

что вслѣдствіе этого письма къ Тутолминой графъ дѣйствительно былъ удаленъ изъ Петровскаго. По крайней мѣрѣ мы застаемъ его въ первыхъ числахъ февраля въ Отрадѣ, имѣніи Орловыхъ, находившемся въ 80 верстахъ отъ Москвы, какъ видно изъ слѣдующихъ писемъ.

Н. П. Панинъ къ графинѣ.

513. Otrada, mardi (4 février 1801) soir à 7 h.

C'est avec un serrement de coeur inexprimable que je prends la plume, ma tendre amie. Vous verrez par la note ci-jointe[1]), écrite sous ma dictée, que je n'ai point d'autres bonnes nouvelles à vous donner, si non que je me porte bien et que je suis arrivé ici sans accident, quoique avec beaucoup de peine. Il m'est impossible de dire, quand la maison sera assez chaude pour vous loger, et par conséquent quand j'aurai le bonheur de vous serrer contre mon sein. Cette incertitude est affreuse.

Je suis dans une assez mauvaise maison, mais du moins Саша n'y souffre aucune incommodité; il se porte très bien, et c'est tout ce qu'il me faut.

Embrassez les enfants pour moi et soyez tranquille à mon sujet, je vous conjure.

514. Otrada, ce mercredi, 5 février (1801), avant dîner.

Je me reproche beaucoup actuellement, chère Sophie, d'avoir pris la plume hier, lorsque j'étais accablé et anéanti de la crainte, que notre séparation ne se prolongeât encore bien au-delà du terme que nous avons fixé, car quoique je ne vous aie point avoué jusqu'à quel point l'avenir m'ef-

1) Быть можетъ записка, составленная по поводу письма Приклонскаго.

frayait, le laconisme de ma lettre vous aura sans doute décélé mon extrême agitation. Je dis que je me le reproche, parce que tout a pris en peu d'heures une face beaucoup plus riante; le temps s'est radouci, la maison se réchauffe si sensiblement que le thermomètre est déjà à 15 degrés dans le principal salon; les différents ouvrages avancent à vue d'oeil; enfin je renais à l'espérance, et tout semble m'annoncer que dans peu de jours vous pourrez habiter le château sans aucun danger. . .

Je vous remercie bien tendrement, mon bel ange, de ces mots, qui m'ont attendri jusqu'aux larmes: *J'aime mieux souffrir du froid que de me trouver longtemps éloignée de vous*. Cela est bien digne de votre belle âme; mais je n'abuserai pas de votre généreux dévouement, et si je vous appelle avant que le château soit prêt, ce sera pour partager avec vous un coin bien petit, il est vrai, mais *propre* et *chaud*. . .

Саша se conduit très bien et se porte à merveille. Voici son radotage.

515. Otrada, ce jeudi (6 fevrier 1801), à 9 h. d. m.

Comme je vous ai déjà prévenu deux fois, mon adorable amie, de la prochaine arrivée du porteur, je me flatte que vous ne vous abuserez point sur les motifs, qui m'ont fait accepter l'offre obligeante de m-r Macquart. C'est pour que vous-même et tous vos parents soient bien informés de l'état des choses à cette campagne et pour qu'un témoin oculaire vous certifie, que je ne suis pas tout-à-fait aussi déraisonnable qu'on le prétend. Il a tout vu à toutes les heures du jour, et il connaît mon opinion sur tout ce qui a quelque rapport avec votre voyage et votre établissement; il a aussi été témoin de mes souffrances, de sorte qu'il est inutile que je détaille ici les différentes propositions qu'il vous soumettra; elles se réduisent à un seul résultat, c'est de vaincre

tous les obstacles, qui vous empêcheraient de partir le jour que je me réserve de vous fixer dans peu, et de faire son possible pour que notre réunion ne dépende plus du plus ou moins de succès de nos travaux dans le château.

Je vous rends, chère Sophie, toute la justice que vous méritez si bien; je sais que les difficultés ne viendront point de vous [1]), et comment pourrais-je avoir le moindre doute à cet égard après l'aimable lettre que j'ai reçue de votre part hier au soir. Elle m'a fait plus de bien mille fois que toutes les médecines du monde, en me prouvant qu'aucune puissance sur la terre n'a le pouvoir de me rendre vraiment malheureux, tant que je vous possèderai près de moi. C'est avec la plus tendre reconnaissance que je reçois votre offre généreuse de partager mon humble retraite, mais je n'en ferai usage que dans le cas, où vous ne pourriez pas encore habiter quelque partie du château vers le milieu de la semaine prochaine. Jusqu'à dimanche je me résigne encore à attendre le résultat de nos soins pour réchauffer et sécher le bel appartement; mais ce jour-là sans m'embarrasser du thermomètre, je vous enverrai un exprès pour fixer le jour, où je désire que vous partiez, soit avec nos enfants, soit seule. . . Alors j'attends de votre tendresse, s'il le faut, l'accomplissement de ce que vous daignez me promettre et de votre fermeté, que vous résisterez à tous les conseils, pourvu que votre santé soit toujours bonne. . . Je me flatte, qu'autant par humanité que par prudence on ne me forcera point à parler de mes droits et qu'on sentira, que le malheur les rend encore plus sacrés. Votre présence est aussi indispensable à ma conservation que l'air que je respire. . . Si votre santé courrait le moindre risque, il n'y a aucun sacrifice que je ne fasse avec joie pour la conserver. Onze

1) Орловы были противъ переселенія графини Софьи Владиміровны въ Отраду.

années de mariage bénies par le ciel me donnent le droit d'exiger, qu'on ne me soupçonne point capable de proposer la moindre chose, qui puisse vous nuire. Voilà mes titres; certes, ils sont irrécusables.

. . . Il est impossible de se donner plus de peines que votre bon frère et de le faire de meilleure grâce [1]). Nous lui avons la plus grande obligation, car vous sentez, ma chère amie, que je ne me permettrai point de donner des ordres dans une possession de papa, lorsque son fils s'y trouve. D'ailleurs je suis un ignorant à côté de votre frère pour toutes ces choses-là. . .

516. Otrada, ce vendredi matin, 8 février (1801).

Hier au soir, ma tendre amie, nous avons été nous établir dans le bel-étage de la grande maison, et la température y était si bonne que nous avons été obligés de nous défaire d'abord de toutes les pelisses et de toutes les bottes chaudes. On y a pris du thé, joué aux échecs, bavardé jusqu'à 8 h. du soir, et alors nous sommes revenus souper à mon école; c'est là, où je logeais. Votre frère a déjà passé la nuit au château, dans les appartements du premier étage qu'on destine à papa et maman; moi, je suis encore resté cette nuit à l'école, plutôt par paresse et découragement que par aucun autre motif.

. . . J'ai pris une poudre calmante, dont j'avais grand besoin. . .

Je quitte la plume pour m'habiller et m'établir tout-à-fait au château, où j'achèverai cette lettre.

(A $4^1/_2$ h. après-midi).

C'est dans le cabinet de papa que je reprends la plume,

1) Молодой графъ Орловъ заботился о приведенiи Отрады въ надлежащее состоянiе въ ожиданiи прiѣзда графини Софьи Владимiровны.

pour vous annoncer, ma tendre amie, qu'après-demain tout sera prêt à vous recevoir avec les enfants et même toute la famille. . .

. . . Votre exactitude à tenir la parole que vous m'avez donnée de partir au terme que je proposerai, sera la meilleure preuve de votre tendresse, et, au contraire, un délai, qui ne pourra être justifié par cause de maladie, me donnerait les plus puissants motifs de croire que vous êtes indifférente à mes malheurs et à mon repos. Je l'ai toujours cru impossible, et sans doute vous n'agirez point légèrement dans une circonstance, où le manque de parole altèrerait ma confiance en vous et détruirait la base de toutes mes affections les plus chères. Il me semble que j'en ai trop dit pour un coeur comme le vôtre, et je vous demande pardon.

Envoyez-moi, mon bel ange, tout le drap que vous avez pour tapis et pour mettre devant les portes. Si maman veut y ajouter ce qu'elle a de tapis dans son garde-meuble et qui ne serait pas trop beau pour la campagne, cela n'en vaudrait que mieux. N'oubliez non plus les lits. . .

. . . Je vous enverrai un excellent *возокъ* à ressorts et une calèche sur patins.

517. Otrada, samedi, 9 février (1801) à 9 h. d. s.

. . . Je vous somme encore une fois, chère Sophie, de tenir exactement votre parole en fixant votre départ avec les enfants pour la nuit de dimanche à lundi, de manière que ce jour-là j'aie enfin la consolation de vous serrer contre mon coeur et de recevoir les caresses de mes enfants. La longue attente et la crainte d'une séparation beaucoup plus longue encore a affaibli mes forces, et depuis hier je souffre d'un mal de tête, dont le sommeil n'a pas pu me guérir. Vous me rendrez par votre présence le repos, la santé et la résignation.

. . . Un grand nombre de paysans de cette campagne

travaillent depuis quelque temps déjà à réparer la plus mauvaise partie du chemin, et l'исправникъ, qui a dîné aujourd'hui avec nous, va donner des ordres pour le même objet.

Voilà les dernières lignes que vous recevrez de moi. J'y ajouterai seulement encore qu'un retard m'affligera et me blessera de la manière la plus sensible, et que votre empressement à venir partager ma solitude sera le gage le plus cher de votre amour et de votre tendresse. Partez donc la nuit de dimanche, mon bel ange, et s'il se peut pas plus tard qu'à une heure après minuit. . .

Si les tapis ne sont pas placés dans les chambres, ce sera votre faute et non la mienne; rien n'est encore arrivé, pas même nos lits.

Намъ неизвѣстно, прибыла-ли графиня 11 февраля, въ понедѣльникъ, въ Отраду или нѣтъ. Быть можетъ встрѣчѣ графа съ семействомъ помѣшало слѣдующее письмо.

Графъ Салтыковъ къ Н. П. Панину.

518.

Москва, 10 февраля, 1801.

Милостивый государь мой
графъ Никита Петровичъ!

Получа вчерашній день Высочайшее повелѣніе Государя-Императора касательно нѣкоторыхъ личныхъ объясненій съ Вашимъ Сіятельствомъ, для чего и посылаю Вамъ моего помощника, адъютанта г. Сукова, прошу покорно незамедля съ онымъ сюда пріѣхать, а затѣмъ съ истиннымъ моимъ высокопочтеніемъ имѣю честь и проч.

Можно считать вѣроятнымъ, что графъ Никита Петровичъ именно въ воскресенье, 10-го, вечеромъ или въ

понедѣльникъ долженъ былъ отправиться въ Москву для объясненія съ Салтыковымъ. Быть можетъ при этомъ случаѣ была рѣчь о письмѣ Приклонскаго и о письмѣ Панина къ Тутолминой, и при этомъ случаѣ составлены были выше приведенныя записки, въ которыхъ графъ оправдывался и возражалъ на обвиненія.

Нелегко опредѣлить въ точности хронологію событій. Письмо Приклонскаго было отправлено въ Петербургъ и перехвачено цѣлою недѣлею раньше письма графа Никиты Петровича къ сестрѣ. Быть можетъ фраза о Цинциннатѣ имѣла слѣдствіемъ удаленіе графа въ Отраду 2 или 3 февраля, а фраза о теткѣ графа въ письмѣ къ Тутолминой вызвала 10 февраля приглашеніе пріѣхать въ Москву для объясненія съ Салтыковымъ. На запискахъ графа по поводу письма Приклонскаго и при его замѣткахъ о письмахъ къ сестрѣ не показано числа. Въ первой запискѣ графа, въ которой упомянуто о какомъ-то недошедшемъ до насъ грозномъ рескриптѣ государя, говорится и о письмѣ Приклонскаго и о возбудившей подозрѣніе въ Петербургѣ фразѣ, относящейся къ графинѣ Чернышевой и ея „bienfaits“.

Между тѣмъ обстоятельства измѣнились къ лучшему вслѣдствіе появленія Приклонскаго въ Петербургѣ. По разсказу Коцебу Приклонскій подробно объяснилъ Кутайсову ходъ дѣла и доказалъ, что онъ, а не Панинъ былъ авторомъ письма, въ которомъ говорилось о Цинциннатѣ. По другимъ извѣстіямъ Приклонскій испросилъ аудіенцію у государя, и когда увидалъ Павла Петровича, палъ на колѣни и со слезами сознался, что онъ былъ авторомъ письма. Государь пришелъ въ восторгъ отъ такого рыцарскаго поступка, поднялъ Приклонскаго, увѣрилъ его въ своей милости и, вѣроятно не безъ стара-

ній со стороны Кутайсова, сослалъ Ростопчина за гнусную клевету на графа Панина.

Сохранилось письмо Ростопчина къ графу С. Р. Воронцову отъ 17 февраля 1801 г. Тутъ сказано: „Я рѣшился просить Государя объ увольненіи. Я не въ силахъ болѣе бороться противъ каверзъ и клеветы и оставаться въ обществѣ негодяевъ, которымъ я неугоденъ, и которые, видя мою неподкупность, подозрѣваютъ, и не безъ основанія, что я противодѣйствовалъ ихъ видамъ. Лишь-бы дозволили мнѣ жить въ Вороновѣ съ женою — вотъ чѣмъ ограничивается все мое домогательство. Вы справедливо отзываетесь о высылкѣ графа Панина[1]). Это настоящій демонъ интриги и законное чадо Макіавеля. Хотя онъ удаленъ, но продолжаетъ дѣйствовать, и безъ сомнѣнія достигнетъ успѣха. Составилось общество великихъ интригановъ; Лопухинъ, Куракинъ, графъ Андрей[2]), и во главѣ всего Паленъ, желаютъ прежде всего раздѣлить между собою мои должности, какъ ризы Христовы, и имѣютъ въ виду остаться въ огромныхъ барышахъ, устроивъ Англійскія дѣла. Они видятъ во мнѣ помѣху, между тѣмъ какъ я только исполняю волю моего Государя, а эта воля не допускаетъ никакихъ изъятій, и я не скрываю, что, продолжая дѣйствовать какъ до сихъ поръ, будучи до извѣстной степени увѣрены въ Пруссіи, мы можемъ извлечь для себя большія выгоды, упрочить настоящее положеніе Россіи и обезпечить свободу торговли. Но при этомъ не надо думать о своихъ собственныхъ барышахъ, какъ это дѣлаютъ наши господа, от-

1) Къ сожалѣнію мы не знаемъ какъ и что писалъ Воронцовъ Ростопчину ссылкѣ Панина.

2) Не Разумовскій-ли?

ставные и находящіеся на службѣ, и смотрѣть на нынѣшнюю Францію съ точки зрѣнія эмигранта"[1]).

Нѣтъ сомнѣнія, что это послѣднее замѣчаніе относится къ Панину. О немъ же говорится въ другомъ письмѣ Ростопчина къ Воронцову изъ Воронова отъ 30 іюня 1801 года слѣдующее: „Le comte Panin m'a fait voir une lettre de vous, dans laquelle vous lui donniez le titre de votre cher ami. Et depuis ce moment je me suis borné, sans vouloir vous importuner davantage par mes lettres, à vous être dévoué dans le fond de mon âme, et à y nourrir le sentiment, qui la remplit de vénération pour vous. Je ne conçois, comment le comte Worontzow, cet être respectable, puisse donner le titre flatteur de son ami aux personnages aussi abjects que l'est le comte Panin. Par quoi a-t-il pu mériter votre estime? Est-ce par ses talents? Ils n'ont été consacrés qu'à la basse intrigue et à des vues personnelles, qu'à faire manquer la négociation de Berlin, parce que son oncle le fétu prince Repnin en avait été chargé[2]), à faire rompre celle avec la France que l'on pouvait traîner en longueur: le tout, parce qu'il envisage (malgré son esprit) la révolution française en émigré français. Ensuite, devenu vice-chancelier, il s'est occupé à faire éclore une nouvelle coalition, dont le résultat ne pouvait être que la perte infructueuse des milliers de braves hommes pour la Russie: l'agrandissement peut-être de l'insatiable maison d'Autriche et l'établissement inébranlable du despotisme arrogant de l'Angleterre. Je ne parle plus de la

1) Переводъ съ неизданнаго французскаго подлинника, напеч. въ Русск. Архивѣ, 1876, III, стр. 422.

2) Документы второй части нашего изданія доказываютъ неосновательность этого упрека.

conduite du comte Panin depuis qu'il avait perdu sa place de vice-chancelier. Elle est telle qu'elle mérite l'échafaud de la justice, le mépris des honnêtes gens et l'admiration des gueux. Lui et ses semblables m'ont fait l'honneur de me croire le seul homme qu'on devait éloigner. Ils y ont réussi, en se servant de cet imbécile comte Kutaissow et de sa maîtresse".

Затѣмъ въ концѣ этого письма, заключавшаго въ себѣ изложеніе тѣхъ началъ, которыхъ придерживался Ростопчинъ, сказано: „La calomnie ne m'a pas épargné; on m'avait dit vendu aux Français, avoir reçu une vaisselle d'or de Bonaparte, avoir forgé des lettres pour desservir le comte de Panin etc. Je laisse au temps à me rendre justice" и пр. [1]).

Ростопчинъ не сочинялъ (forgé) писемъ съ цѣлью повредить Панину; но современники, сколько можно думать, не безъ основанія обвиняли его въ томъ, что толкованіе писемъ Приклонскаго къ Муравьеву и Панина къ Тутолминой имѣло, если не цѣлью, такъ по крайней мѣрѣ слѣдствіемъ преслѣдованіе Панина. По другимъ извѣстіямъ Ростопчинъ въ этомъ дѣлѣ не принималъ участія. Роджерсонъ писалъ 22 февраля 1801 года къ С. Р. Воронцову о Ростопчинѣ и о Панинѣ слѣдующее: „On a attendu du comte Rostoptchin plus qu'il ne pouvait faire; on lui a même attribué en partie le changement de système politique. Cela est sans fondement; il n'avait ni plan, ni système, mais il exécutait simplement les ordres de son Maître. En cela il a été peut-être égoiste et moins patriote que vous ou moi. Mais c'est le fait, et je l'ai entendu souvent l'avouer. Vous jugerez

1) Архивъ кн. Воронцова VIII, 286—287, 292.

bien donc, que ce n'est pas pour un système politique qu'il a été changé. La vérité est, qu'il ne tenait qu'à un *seul* homme; ce *seul* a changé envers lui: il a laissé échapper quelques sarcasmes contre sa maîtresse, qui ont été rapportés à elle[1]). Je n'ai pas besoin de vous dire plus. Il compte de partir en 10 jours d'ici pour sa terre en Moscou et sa femme le suivra en été... Le comte Panin, j'entends, restera à Moscou, du moins pour quelque temps. Il y a des personnes, qui pensent, qu'il rentrera sous m-r de Pahlen, avec lequel il est trés lié; mais on *n'ose* pas encore en parler; en outre, je pense, il sera mieux pour lui de rester, où il est. Je vous ai dit la véritable cause de la disgrace du comte Rostoptchin; le prétexte était comme s'il avait fabriqué certaines lettres, dont je vous ai parlé dans ma dernière[2]), ce qui est faux: les lettres étaient innocentes, mais deux dans le paquet ont été de m-r Priklonsky sans signature, attribuées au comte Panin par la poste de Moscou, où elles étaient copiées“[3]).

Увольненіе Ростопчина состоялось 20 февраля. Оно, какъ видно изъ письма Роджерсона, находилось въ нѣкоторой связи съ письмами Приклонскаго и Панина, подвергнутыми перлюстраціи. Опала Ростопчина сопровождалась смягченіемъ судьбы Панина, какъ видно изъ слѣдующихъ данныхъ. Роджерсонъ писалъ 22 февраля:

„Dimanche dernier, le comte Panin a eu la permis-

1) Г. Бартеневъ полагаетъ, что тутъ рѣчь идетъ о Кутайсовѣ и его любовницѣ, актрисѣ Шевалье; однако «seul homme» едва-ли кто иной какъ Павелъ Петровичъ, а въ такомъ случаѣ другая личность — княгиня Гагарина, урожденная Лопухина.

2) Къ сожалѣнію этого письма Роджерсона нѣтъ.

3) Арх. кн. Воронцова XXX, 128, 130, 131.

sion de résider dans laquelle des capitales qu'il voudrait. Lundi la direction générale des postes (place très importante à présent) a été ôtée au comte Rostoptchin et donnée au comte de Pahlen. Mercredi un changement a eu lieu dans le département des affaires étrangères. Le comte Rostoptchin a eu son congé“ и пр. [1]).

Этимъ подтверждается разсказъ Коцебу о причинахъ удаленія Ростопчина.

П. Оболяниновъ къ Н. П. Панину.

519. 16 февраля, 1801 [2]).

Е. И. В. Высочайше повелѣть соизволилъ В. С-у разрѣшить въѣздъ въ обѣ столицы. О чемъ съ крайнимъ удовольствіемъ поспѣшаю извѣстить В. С-о.

Графъ Салтыковъ къ Н. П. Панину.

520. Москва, 21 февраля, 1801 [3]).

Спѣшу къ В. С-у съ симъ нарочнымъ доставить сію ночь посланное на эстафетѣ Высочайшее повелѣніе, прописанное въ письмѣ генералъ-прокурора; искренне поздравляю васъ, м. г. мой, симъ милостивымъ и пріятнымъ повелѣніемъ. Вашимъ роднымъ я объ ономъ сообщилъ, но самъ поспѣшилъ быть первымъ извѣщателемъ этого пріятнаго изъявленія.

Я надѣюсь, что незамедлите насъ посѣтить въ здѣшнемъ жительствѣ и утѣшите своихъ родныхъ немедленнымъ пріѣздомъ, а затѣмъ вернетесь къ тому, который и пр.

1) Арх. кн. Воронцова XXX, 128.
2) Арх. Паниныхъ.
3) Арх. Паниныхъ.

Н. П. Панинъ къ Оболянинову.

521. Безъ числа [1]).

Г. генералъ-фельдмаршалъ графъ Салтыковъ доставилъ ко мнѣ съ нарочнымъ почтенное письмо В. Высокопр-а отъ 16 февраля, коимъ Вы сообщить мнѣ изволили Всемилостивѣйшее соизволеніе разрѣшить мнѣ въѣздъ въ обѣ столицы. Пріемля оное съ подданническимъ благоговѣніемъ и съ глубочайшею благодарностью, поспѣшилъ-бы я повергнуть себя къ стопамъ Е. И. В-а, естьли-бъ здоровье мое крайне разстроенное отъ душевныхъ терзаній мнѣ въ томъ не препятствовало. Едва только предъуспѣю я собрать силы свои къ переѣзду въ Москву, естьли жена моя можетъ доѣхать безопасно до сего города, ибо она въ кратчайшемъ срокѣ ожидаетъ разрѣшенія своего отъ бремени.

Я осмѣливаюсь увѣдомить васъ, м. г., о сихъ обстоятельствахъ въ надеждѣ, что В. Высокопр-о соизволите оными оправдывать меня передъ Государемъ Императоромъ, когда я совершенною невозможностью удержанъ отъ исполненія долга моего, а паче на тотъ случай, естьли-бъ я до разрѣшенія жены моей принужденъ былъ остаться въ здѣшнемъ краѣ. Препровождая у сего письмо на Высочайшее имя Е. И. В-а, покорно прошу В. Высокопр-о повергнуть оное къ стопамъ Его, естьли возможно израженіе вѣрноподданнической вѣрности моей удостоено быть можетъ Монаршаго благоволенія; въ противномъ же случаѣ естьли сей поступокъ Вамъ кажется невмѣстимымъ, то благоволите, м. г., предать оное забвенію.

Благосклонное участіе, каковое вы принять изволили въ радости моей, присовокупляетъ чувствованіе совершеннаго благопризнанія къ отличному почтенію и пр.

1) Арх. Паниныхъ.

Н. П. Панинъ къ Павлу I.

522.

Безъ числа [1]).

Всемилостивѣйшій Государь,

Удостоясь получить чрезъ г. Генерала-Прокурора Всемилостивѣйшее В. И. В-а повелѣніе, разрѣшающее мнѣ въѣздъ въ обѣ столицы, возсылаю ко Всевышнему теплѣйшія молитвы мои; да наградитъ Онъ Августѣйшаго Монарха внемлющаго гласу невинности, и да представитъ онъ мнѣ случай наивящше удостовѣрить В. И. В. въ вѣрноподданнической преданности моей.

Преисполненъ сими чувствованіями, которыя я съ ребячества питалъ въ душѣ моей, повергаюся къ священнымъ стопамъ Вашимъ и со всеглубочайшимъ благоговѣніемъ пребываю и пр.

Друзья Паниныхъ въ Петербургѣ были въ восхищеніи по случаю оборота къ лучшему въ судьбѣ Панина. Такъ напр. Муравьевъ-Апостолъ въ письмѣ отъ 18 февраля 1801 г. отъ души поздравилъ графа и графиню съ этою перемѣною положенія. Оно найдено лишь въ извлеченіи и копіи.

Муравьевъ къ Н. П. Панину.

523.

18 февраля, 1801 [2]).

Je me bornerai à vous dire à ce sujet, que si l'honneur et la vertu n'étaient pas gravés au fond de mon coeur en traits aussi ineffaçables qu'ils le sont, votre exemple suffirait pour les y empreindre à jamais.

Quel triomphe pour vous! ah, mon ami! La seule chose, qui manque à votre félicité, c'est de juger ici par vos propres

1) Арх. Паниныхъ.
2) Арх. Паниныхъ.

yeux de toute l'étendue de l'empire qu'un honnête homme acquiert sur l'esprit du public. Le lendemain du jour à jamais mémorable ressemblait à notre dimanche de Pâques. Au palais, dans les salons, dans les rues, les personnes, qui vous connaissent et celles même, qui n'ont pas entendu parler de vous, s'arrêtaient, s'embrassaient et se félicitaient, comme si l'évènement regardait ou un père ou un frère, et la fourmi donc[1])! Ah, vous connaissez trop sa sensibilité pour douter des larmes délicieuses qu'elle a répandues. Elles coulent encore; son coeur est trop plein pour savoir s'exprimer autrement.

Не совсѣмъ довольнымъ казался Кочубей, писавшій къ графу Воронцову (16/28 марта) изъ Дрездена: „Quant au comte de Panin, il a obtenu la permission de vivre où bon lui semblera, et il y a apparence qu'il choisira Pétersbourg. Au reste, je ne serais pas étonné qu'il rentrât aussi dans les affaires". А дальше симпатическими чернилами: „Panin vraisemblablement rentrera dans les affaires et voudra tout faire à sa façon. Je serais bien faché que nous nous. . . brouillons avec les Français" и пр.[2]).

Графъ Д. П. Бутурлинъ писалъ изъ Москвы 4 марта 1801 г. къ А. Р. Воронцову: „Le comte Panin est aussi ici, et il n'est pas question de sa rentrée aux affaires"[3]).

Предположеніе Кочубея о возвращеніи Панина къ дѣламъ сбылось нѣсколькими днями позже, но при совершенно измѣнившихся обстоятельствахъ. 13/25 марта

1) Очевидно самъ авторъ письма: fourmi — муравей.

2) Арх. кн. Воронцова XIV, 245 и 248.

3) Арх. кн. Воронцова XXXII, 295.

1801 г. не стало Павла I. Немедленно послѣ воцаренія Александра Панинъ поспѣшилъ въ Петербургъ. Настала новая эпоха въ жизни и политической дѣятельности графа Никиты Петровича.

Bayerische Staatsbibliothek München

НК 7616/86

ЦѢНА 5 РУБЛЕЙ.

Panin, Nikita Petrowitsch

Materialy dlja žizneopisanija grafa Nikity Petroviča Panina (1770 - 1837)

Bd.: 5

Sanktpeterburg (1891)

4 Biogr. 311 q-5,3
urn:nbn:de:bvb:12-bsb00071433-6